

S. no. - 2520 Yan
An. N.

L 2543



JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Kashmir Division - Srinagar



JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Kashmir Division - Srinagar

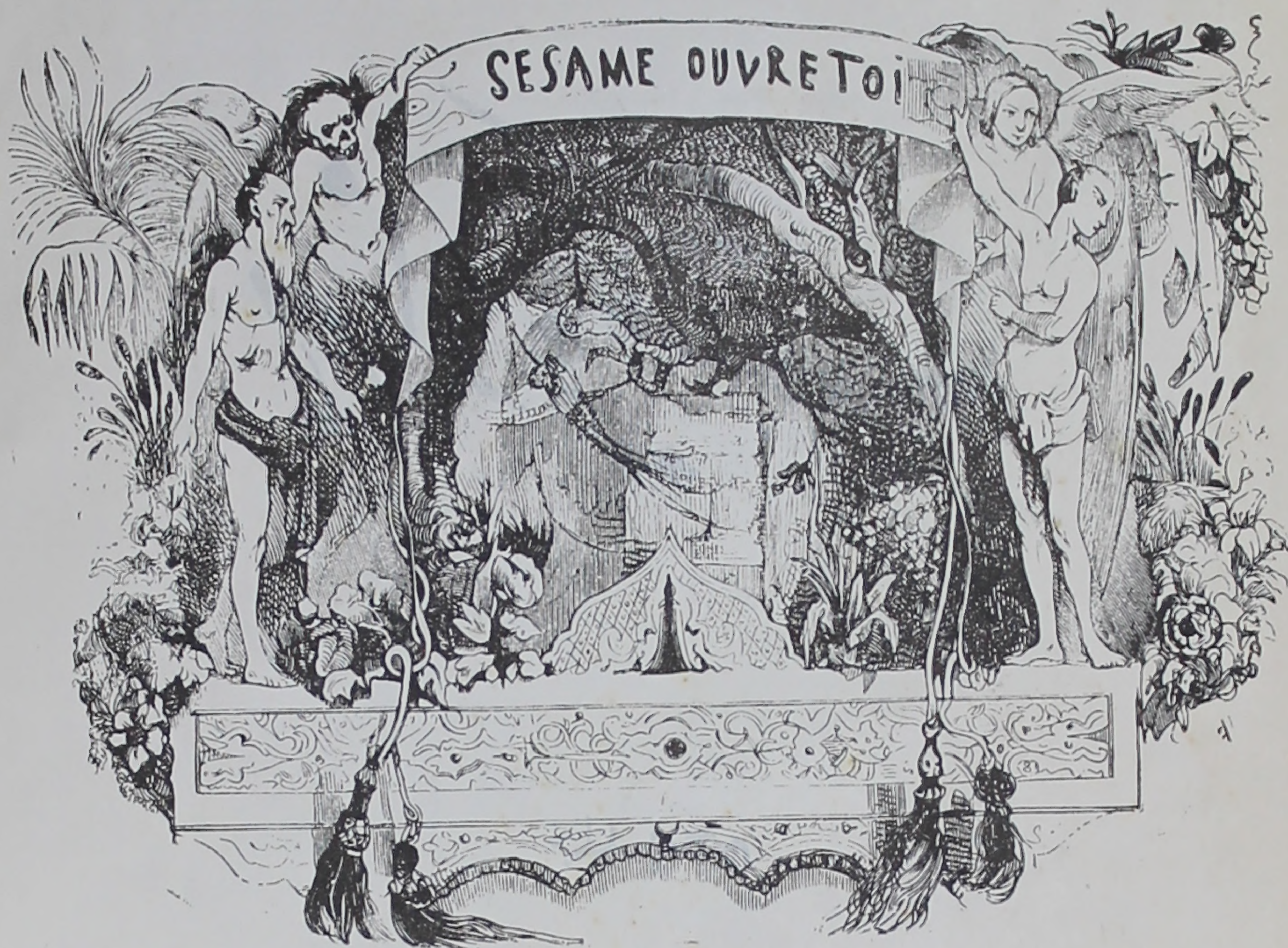
هزار و يك شب

جلد پنجم

(بسی و اتمام)

موسی فرهنک

کتابفروشی گوتمبرک



چون شب پانصد و شصت و ششم بر آمد

حکایت عبدالله
فاضل

گفت ایملک جوانبخت از جمله حکایات این است که
خلیفه هرون الرشید روزی از روزها تفقد خراج شهرها کرده
دید که خراج همه بلاد و اقطار در بیت المال جمع آمده مگر

خراج بصره که از او چیزی نرسیده جعفر گفت ایها الخلیفه شاید نایب بصره را کاری
اتفاق افتاده که او را از فرستادن خراج مشغول کرده اگر بخواهی بسوی او
رسولی بفرستیم.

خلیفه فرمود ابواسحق ندیم موصلی را بفرست جعفر بخانه بازگشت ابواسحق را
را حاضر آورد و خطی نوشته باو گفت بسین عبدالله فاضل نایب بصره شو و ببین که
او را از فرستادن خراج چه چیز مشغول کرده و بزودی خراج گرفته باز آورو اگر خراج
حاضر نباشد و عبدالله فاضل بگوید او را با خود سوار تا عذر را خود با خلیفه
باز گوید

2508

K UNIVERSITÄT
No 155214
17-30

4703



C. H. H. 1862

چاپ من جی

ابو اسحق حکم خلیفه را اجابت کرد و پنجاه هزار لشکر با خود برداشته بصره روان گشت چون بصره رسید عبدالله فاضل آمدن او بدانست با خاصان خود بملاقات او بیرون رفت و او را با احترام و احتشام بصره آورد و در قصر خویشش جای داد و بضيافت او پرداخت چون ابو اسحق بدیوان برآمد بر کرسی بنشست و عبدالله فاضل را در پهلوی خود بنشانند و بزرگان هر یکی بر جای خود قرار گرفتند.

پس از آن عبدالله فاضل با ابو اسحق گفت ای خواجه آمدن ترا سبب چیست ابو اسحق گفت از بهر خراج آمده‌ام که خلیفه از خراج بصره جویان گشته دید که خراج بتأخیر افتاده گفت ای خواجه کاش رنج سفر نمیبردی و خود را در مشقت نمی افکندی که خراج بالتمام حاضر است و همیخواستم که فردا او را بفرستم و لکن تو آمدی پس از سه روز ضیافت خراج را تسلیم کنم و اکنون مرا فرض است که هدیتی از جمله احسانهای خلیفه که بمن رسیده نزد تو آورم ابو اسحق گفت آنچه خواهی بکن.

چون ساعتی برفت از دیوان برخاسته بقصر نیکو برفتند و عبدالله خوان از بهر او و همراهانش بنهاد و خوردنی خوردند و دست شستند و قهوه و شربت بکار بردند و بمنادمت بنشستند تا ثلث شب بگذشت پس از آن تختی از عاج در خوابگاه بگسترده ابو اسحق در آنجا بخت نایب بصره در نزدیک او بر تخت جداگانه بنخسید ابو اسحق را بیخوابی بگرفت و بخیال اشعار و لطایف ثانیه شب بیدار بود که ناگاه عبدالله بن فاضل از خوابگاه برخاسته کمر بند بر میان بست و مخزنی را گشوده تازیانه از آنجا بگرفته شمعی روشن برداشته از در قصر بدر شد و گمانش این بود که ابو اسحق خفته ابو اسحق تعجب کرد و با خود گفت عبدالله این تازیانه از بهر چه بگرفت و بکجام برود شاید قصد آزردهن کسی دارد ناچار بر اثر اورفته به بینم که امشب چه خواهد کرد در حال ابو اسحق برخاسته نرم نرم بر اثر او برفت چنانکه عبدالله او را نمیدید تا آنکه عبدالله مخزنی دیگر گشوده مائده ای که چهار ظرف طعام در آن بود بانان و آب برداشته همیرفت تا بساحتی داخل شد.

ابو اسحق در پشت در ایستاد و از شکاف در نظاره همیگرد دید که خانه ایست وسیع و فرشهای فاخر بر او گسترده و تختی از عاج بمیان ساحت اندر است و دو سک با زنجیرهای زرین بپایه تخت بسته اند.

پس از آن ابو اسحق دید که عبدالله مائده در مکانی گذاشته آستین برزد و یکی از آن دو سک را بگشود آن سک خود را بدست و پای او می افکند و روی بر زمین میمالید گویا که زمین را بوسه میداد و با آواز ضعیف مینالید.

پس از آن عبدالله دست و پای او را بسته بزمینش انداخت و تازیانه گرفته او را

همیزد تا اینکه سَك از خود برفت او را در مکان خود فرو بست و سَك دیگر را گشوده با او نیز چنان کرد که با دیگری کرده بود پس از آن دستارچه بیرون آورد. سرشك از چشم و روی آنها پاك کرد و آنها را دلداری داده گفت بر من ببخشائید که بخدا سوگند من بر این کارها راضی نیستم و بر من بسی دشوار است که شما را بدینسان به بینم امیدوارم که خدایتعالی شما را ازین محنت رهایی دهد.

ابو اسحق چون اینحال بدید و اینمقالات بشنید در عجب شد پس از آن عبدالله فاضل سفره طعام از برای سگان گسترده بدست خود لقمه در دهان آنها نهاد تا سیر شدند دهان آنها را پاك کرده سبوی بر داشت و آب بآنها بنوشانید پس از آن سفره و سبوی و شمع گرفته خواست که بیرون رود ابواسحق سبقت کرده بسوی تخت خویش آمده بخفت.

عبدالله فاضل ندانست که ابو اسحق از کار او آگاه گشته آنگاه عبدالله سفره و سبوی در مخزن گذاشته بغرفه در آمد و دولاب گشوده تازیانه در آنجا بگذاشت و جامه بر کنده بخفت ابو اسحق بقیة آنشب را بیدار بود و در آن کار عجیب فکرت میکرد. چون بامداد شد بر خاسته دو گانه بجا آوردند و قهوه و شربت خورده بدیوان برآمدند و ابواسحق راهمه روزه خاطر بدان نکته مشغول بود ولی آشکار نمیکرد و سبب حادثه از عبدالله نمیپرسید در شب دوم و سیم عبدالله نیز چنان کرد که شب نخستین کرده بود و ابو اسحق هر شب کردار او را مشاهده میکرد چون روز چهارم شد خراج در پیش ابو اسحق حاضر آورد ابواسحق خراج گرفته روان شد و چیزی بعبدالله آشکار نکرد و همیرفت تا ببغداد رسید و خراج بخلیفه تسلیم کرد خلیفه سبب درماندن خراج باز پرسید ابواسحق گفت ایها الخلیفه نایب بصره خراج آماده کرده و همیخواست که بفرستد اگر من دیرتر میرفتم خراج را در راه ملاقات میکردم و لکن از عبدالله فاضل چیزی دیدم که در تمامت عمر چیزی چنان ندیده بودم.

خلیفه گفت ای ابواسحق چه دیدی ابو اسحق دو سَك را و چگونگی گذارشات را از برای خلیفه بیان کرد خلیفه گفت سبب این کار پرسیدی ابواسحق گفت لا والله خلیفه گفت ای ابو اسحق باید خود ببصره باز گردی و عبدالله را با آن دو سَك باز آوری ابو اسحق گفت ایها الخلیفه مرا بگذار که عبدالله مرا بسیار گرامی داشت و من برسبیل اتفاق بر این کار آگاه گشته ترا آگاه کردم چگونه بسوی او باز گردم و او را بیاورم که من از شرم او ملاقات نتوانم کرد سزاوار این است که خطی نوشته جز من دیگر را بفرستی تا او را و دو سَك را بیاورد.

خلیفه گفت اگر جز تو دیگر را بفرستم این کار را انکار کند ولی اگر تو را

بفرستم و تو بگوئی که من با چشم خود دیده‌ام او را مجال انکار نماند ناچار باید بسوی او روی و گرنه کشته خواهی شد

ابو اسحق چون فرمان خلیفه بشنید گفت راست گفته‌اند که انسانرا زبان مایه زیانست من خود بخویشتن ستم کرده این خبر با تو بگفتم ولی اکنون که بایدم رفت خطی بسوی او بنویس خلیفه خط بنوشت و ابو اسحق ببصره روان گشت چون نزد عامل بصره رسید عبدالله گفت ای ابو اسحق خدا مرا از شر باز گشتن تو نگاهدارد از بهرچه بسرعت باز گشتی مگر خراج ناقص بود و خلیفه او را قبول نکرد؟

ابو اسحق گفت ای امیر سبب باز گشتن من نقصان خراج نیست که او تمام بود و خلیفه او را قبول فرمود و لکن از تو تمنا میکنم که اگر تقصیری رفته باشد بر من نگیری که من در حق تو خطا کرده‌ام و آنچه از من روی داده مقدر بوده. عبدالله گفت از توجه سر زده مرا آگاه کن که تو صدیق منی من هرگز از تو موآخذه نکنم.

ابو اسحق گفت وقتی که من در نزد تو بودم سه شبی در پی بر اثر تو آمده از کردار تو با آن دو سگ آگاه گشتم و از آن کار تعجب کردم ولی از پرسش آن شرم داشتم پس از آنکه ببغداد رفتم خبر تو را بر سبیل اتفاق با خلیفه حدیث کردم خلیفه مرا بیاز گشتن فرمانداد اینک خط خلیفه با منست اگر میدانستم که کار بدینجا خواهد کشید هرگز با خلیفه نمیگفتم ولی چنین مقدر بوده است.

القصه ابو اسحق از عبدالله معذرت میخواست تا اینکه عبدالله گفت اگر جز تو کسی این خبر بخلیفه گفته بود انکار میکردم ولی الحال با تو پیام و سگان نیز بیاورم اگر چه در سر این کار کشته گردم ابو اسحق گفت خدا بر تو پیوشاند چنانکه نزد خلیفه مرا خجل نکردی.

پس از آن هدیه‌ی لایق برداشته سگان را با زنجیرهای زرین باشتی بنشانند و بسوی بغداد روانند.

چون در پیشگاه خلیفه حاضر گشت زمین آستانه بوسه داد خلیفه نشستن رادستوری داد عبدالله بنشست و سگان حاضر آورد خلیفه گفت ای امیر این سگان چیستند سگان آستان ملک بوسه داده دمها بجنبانیدند و بگریستند گویا که بخلیفه شکایت میکنند خلیفه از کار آنها در عجب شد و با عبدالله گفت خبر این دو سگ بامن باز گو.

گفت ایها ای خلیفه اینها سگ نیستند بلکه اینها دو جوان سروبالا هستند و برادران پدری و مادری منند خلیفه گفت چگونه آدمیزاد سگ تواند بود گفت اگر اجازت دهی خبر باز گویم خلیفه گفت برآستی سخن گو که راستی سبب نجات است.

حکایت عبدالله فاضل

عبدالله گفت ایخلیفه بدانکه اگر من حکایت آنها بگویم آنها بصدق و کذب من گواه خواهند بود خلیفه گفت اینها سگانند خطاب ندانند و جواب گفتن نتوانند چگونه گواه خواهند بود و بچه سان تصدیق و تکذیب خواهند کرد؟

عبدالله با سگان گفت ای برادران هر وقت که من دروغ گویم سرهای خویشان بر دارید و چشمان بگردانید و هر وقت که راست گویم سرهای خویشان به پیش افکنده چشمان برهم نهید.

پس از آن گفت ایخلیفه بدان که ما سه برادر بودیم از يك پدر و مادر و پدر ما فاضل نام داشت و اینها را یکی ناصر و دیگری منصور نامیدند.

پس از آن گفت ایخلیفه مادر حامله گشته مرا زائید و عبدالله نام گذاشت و ما را ترتیب دادند تا بزرگ شدیم آنگاه پدر ما بمرد و از برای ما سوای دکان هزار دینار زر بمیراث گذاشت ما پدر را تجهیز کرده بخاکش سپردیم پس از آن بازرگانان و اشراف مردم را جمع آورده ضیافتی شایسته مهیا کردیم چون خوردنی بکار بردیم گفتم ای حاضران دنیا فانی و آخرت جاودانی است آیا میدانید که شمارا از بهر چه جمع آورده ام گفتند غیب را جز خدایتعالی کس نمیداند گفتم پدرم پاره مال بمیراث گذاشته مرا بیم از آنست که ذمه او مشغول بکسی باشد همینخواهم که ذمه پدر را از حقوق مردمان بری کنم هر کس را بذمه او چیزی هست بگوید تا من ذمه او را بری سازم.

بازرگانان گفتند ای عبدالله دنیا کسی را از آخرت بی نیاز نکند ما جملگی حرام از حلال میشناسیم و از خوردن مال غیر اجتناب میکنیم و میدانیم که پدر تو از هیچکس بر ذمه خود چیزی نمیگذاشت و ما پیوسته از او می شنیدیم که میگفت الهی انت ثقی و رجالی فلامنی و علی دین و ما گواهی میدهیم که هیچکس بر ذمه او چیزی ندارد پس از آن با این برادران گفتم ای برادران پدر ما را ذمه بکسی مشغول نیست و از بهر ما خانه و دکان و مال گذاشته و ما سه برادریم هر یکی ثلث مال پدر استحقاق داریم آیا اتفاق میکنید که مال را بخش نکنیم و بشراکت گذاشته خورش و پوشش ما یکی باشد و یا اینکه قسمت کرده و هر یکی بخشی برداریم گفتند قسمت میکنیم و هر يك نصیب خویشان بر میداریم.

آنگاه روی بسگان کرده گفت ای برادران ما چرا چنین بود که گفتم یانه سگان سر بزیر افکنده چشم برهم نهادند گویا گفتند آری عبدالله گفت پس از آن مال را قسمت کردیم و خانه و دکان از جمله نصیب من شد و برادران زر و متاع برداشتند پس از آن من دکان بگشودم و هرروزه متاعهای قیمتی شرا کرده بدکان فروچیدم تا اینکه دکان پرگشت و من به بیع و شری مشغول شدم.

و اما این برادران من متاع خریده بکشتی نشستند و بشهرهای دیگر سفر کردند. من بایشان گفتم خدا شمارا یاری کند من راحت وطن برنج سفر تبدیل نکنم روزی بمن خواهد رسید من یکسال بر آن کار مداومت کردم خدای تعالی درهای خیر و برکت بر من بگشود و سودی بسیار کردم تا آنکه مال من بقدر آنمال شد که از پدرم بمیراث مانده بود اتفاقاً روزی از روزها نشسته بودم و دو پوستین یکی سمور و دیگری سنجاب بر دوش داشتم که آنفصل فصل زمستان بود ناگاه برادران من پدید گشتند هر یکی از ایشان يك پیراهن کهنه در برداشتند و لبان ایشان از شدت سرما از تگرگ سفیدتر بود و مانند برك بید میلرزیدند چون من ایشانرا بدینحالت دیدم کار بر من دشوار گشت و بر ایشان محزون شدم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و شصت و هفتم بر آمد

گفت ایملک جوانبخت من از بهر ایشان محزون گشته عقل از سر من پیرید در حال برخاسته ایشانرا در آغوش گرفته و بحالت ایشان گریستم و پوستین سمور بیکی و پوستین سنجاب بیکی داده ایشانرا بگرمابه بردم و از بهر هر یکی از ایشان حله‌ای جداگانه که شایسته بازرگانان بود حاضر ساختم چون ایشان تن شسته بیرون آمدند حله‌ها در بر کردند پس ایشانرا بسوی خانه برده دیدم که از گرسنگی رنجورند سفره طعام از بهر ایشان بگستردم و خود نیز با ایشان خوردنی خورده مهربانی کردم و خاطرشان بدست آوردم پس از آن روی بآن دو سك کرده گفتم ای برادران ماجرا همین است یا نه سگان سر بزیر افکنده و چشمان بر هم نهادند.

آنگاه عبدالله گفت ایخلیفه چون سفره برداشتند من از ایشان پرسیدم که بر شما چه روی داد و مال شما چگونه شد گفتند در دریاسفر کرده بشهری رسیدیم که آنشهر کونه

نام داشت در آن شهر متاعی را که به نیم دینار خریده بودیم بده دینار فروختیم و يك بر بیست سود کردیم و از متاعهای عجم شقه بده دینار شری کردیم که در بصره قیمت آنها چهل دینار بود پس از آن بشهر کرخ داخل شدیم در آنجا بیع و شری کرده سودهای گران بردیم و در نزد ما خواسته بیشمار فراهم آمد.

القصه ایشان شهرها يك يك می‌شمردند و منافع باز می‌گفتند من بایشان گفتم اگر شما را سود باین پایه بود از بهر چه عریانید آهی بر کشیده گفتند ای برادر دنیا محل آفت است چون ما اینهمه خواسته بیندوختیم متاعهای خود را بکشتی نهاده در دریا بقصد شهر بصره سفر کردیم و تا سه روز کشتی برانديم چون روز چهارم شد دریا بجنبش آمده موجها کوه کوه برخاست و باد های مخالف وزیدن گرفت عنان کشتی از دست ما رها شد بکوهی برآمده در حال بشکست مالهای ما غرق شد و ما نیز غرق شدیم یکشنبه روز در روی آب بودیم که خدای تعالی کشتی دیگر بما برسانید ساکنان آن کشتی ما را گرفته بکشتی بنهادند و شهر بشهر سؤال می‌کردیم و پیوسته رنج می‌بردیم تا اینکه ببصره رسیدیم و مالی که اندوخته بودیم اگر تلف نمیشد با خزانة پادشاهی برابر بود ولکن از تقدیر گریزی نیست.

من بایشان گفتم ای برادران محزون مباحثید که مال فدای تن و جانست و سلامت و تندرستی بهترین نعمتهاست اکنون آمده اید جای هزار شکر است و فقری و توانگری مانند خواب و خیالست چنانکه شاعر گفته :

ز جمله نعمت دنیا چه تندرستی هست چو تندرست شوی هیچ دل شکسته مدار
پس از آن گفتم ای برادران چنان پنداریم که پدر ما امروز مرده و مالی را که در نزد منست بمیراث گذاشته ما همین مال را سه بخش کنیم آنگاه من قسمت کننده از جانب قاضی آورده مال را سه بخش قسمت کردیم هر یکی نصیبی از آن مال برداشتیم و من بایشان گفتم ای برادران آدمی آنوقت نیکبخت است که در شهر خویش روزی خورد که سفر موجب رنج و مایه خطر است هر یکی از شما دکانی گشوده در آن دکان بنشینید پس هر يك دکانی گشوده بضاعتهای گران قیمت بدکان فرو چیدند آنگاه من بایشان گفتم به بیع و شری بنشینید و مالهای خویشتن نگاهداشته صرف نکنید که تمامت آنچه خورش و پوشش شما میباشد از مال خود و هم پس از آن من با کرام و احترام ایشان قیام کردم و ایشان به بیع و شری مشغول بودند و شبها در خانه می‌خفتند من نمی‌گذاشتم که از مال خود صرف کنند ولی هر وقت که من با ایشان می‌نشستم یاد از غربت می‌کردند و محاسن او را صفت می‌کردند و سودهایی که کرده بودند يك يك می‌شمردند و مرا بسفر ترغیب می‌کردند.

پس از آن عبدالله باسگان گفت ای برادران ماجری چنین است یا نه سگان سر بزیر افکنده چشم برهم نهادند گو که تصدیق میکردند پس از آن گفت ای خلیفه ایشان مرا بسفر ترغیب میکردند تا اینکه راضی شدم و با ایشان شریک گشته متاعهای قیمتی بکشتی بنهادیم و خود نیز بکشتی بنشسته از بصره روان گشتیم و همیرفتیم تا شهری از شهرها رسیدیم در آنجا بیع و شری کرده سودی بسیار برداشتیم پس از آن شهری دیگر روان شدیم و پیوسته از شهری شهری رفته بیع و شری میکردیم و سودها میبردیم تا اینکه مال انبوه جمع آوردیم پس از آن بکوهی رسیدیم ناخدا لنگر انداخته کشتی در دامن کوه گذاشت و با ساکنان کشتی گفت بدر شوید شاید که آبی شیرین بدست آورید در حال ساکنان کشتی بیرون شدند من نیز بیرون آمده جستجوی آب میکردم و هریکی بسوئی روان شدیم من بفراز کوه رفتم ناگاه ماری سفید دیدم که میگریخت و اژدهائی سیاه در پی او همی شتایید تا اینکه اژدها بمار رسید سر او را بدنجان گرفته دم خود بر دم او فرو به پیچید آن مار فریاد زد من دانستم که اژدها برو ستم میکند مرا مهر بدان مار بجنبید سنگی بمقدار پنج رطل گرفته بآن اژدها افکندم سنک بر سر او آمده سر او را کوفت در حال مار سفید از آن صورت بصورت دختری نکو روی برگشت و روی بمن آورده دست و پای مرا ببوسید و با من گفت آدمیزاد تو ناموس من نگاهداشتی و بر من نکوئی کردی پاداش تو بر من واجب آمد.

آنگاه اشارت بزمین کرده زمین بشکافت و بزمین فرو رفت و شکاف زمین در هم پیوست من دانستم که آن مار از جنیانست و اما اژدها مشتی خاکستر شده من از آن کار شگفت ماندم و بسوی یاران خویش باز گشته حادثه با ایشان حدیث کردم و آنشب را در دامنه کوه بروز آوردیم بامدادان ناخدا بادبان برافراشته کشتی براند و تا بیست روز برفتیم تا اینکه آب شیرین تمام شد ناخدا گفت ای مردمان آب ما تمام شده و من راه گم کرده ام راه بساحل نمی شناسم ما را ازین سخن اندوهی سخت روی داد و آنشب را بیدترین احوال بسر بردم و آنشب چنان بود که شاعر گفت:

شبی چو روز فراق بتان سیاه و دراز
دراز تر ز امید و سیاه تر ز نیاز

پس چون بامداد شد کوهی دیدم بلند از دیدن آن فرحناک گشته کشتی بسوی کوه براندم چون پیاپی کوه برسیدیم جملگی بجستجوی آب بیرون آمده در آن کوه آبی نیافتیم آنگاه من بفراز کوه شدم در پشت کوه شهری دیدم بزرگ یاران خود را نزد خود خوانده گفتم باین شهر که در پشت کوه است نظر کنید بی شک در پشت این شهر آبهای خوشگوار دارد اکنون بیائید تا بسوی این شهر شویم و از آنجا آب و آذوقه باز آوریم یاران گفتند ما را بیم از آنستکه اهل این شهر دشمنان دین باشند و ما را اسیر کنند و یا اینکه ما را

بکشند آنگاه سبب هلاك خويشتن گشته از این کار نا صواب بملامت و ملالت گرفتار آئیم
چنانچه شاعر گفته :

منه كام زنهار نادیده راه كه نا دیده ره نا گه افتی بچاه

من گفتم ای یاران مرا با شما کاری نیست دو برادران خود برداشته بسوی این شهر
شوم برادران من گفتند ما نیز ازین کار هر اس داریم با تو بسوی شهر نخواهیم شد من گفتم
اگر نیز شما بیم دارید من ناچار بدین شهر روم تو کل بخدای تعالی کرده بقضای او رضا
دهم شما در همین مکان بانتظار من بنشینید تا باز گردم پس ایشان را در همان مکان گذاشته
برفتم تا بدروازه شهر داخل شدم دیدم شهر بزرگ که بنای عجیب دیوارهای بلند و برجهای
استوار دارد درهای آن از آهنی چینی منقش بنقشهای زرین است پس چون از دروازه
شهر داخل شدم دیدم شهر است و دکه دیدم از سنك که مردی بر آن دکه نشسته و در ساعد
او زنجیر است از مس زرد که چهارده کلید از آن زنجیر فرو آویخته من دانستم که آن مرد
دربان است و شهر چهارده دروازه دارد آنگاه با آن مرد نزدیک رفته سلام دادم سلام بر من
رد نکرد نزدیک رفته نيك بروی بنگریستم دیدم که سنك است با خود گفتم این کاریست
عجیب که سنك بصورت آدمیان مصور است و جز سخن نا گفتن فرقی با آدمیان ندارد .
پس داخل شهر شدم شخصی را دیدم که در میان راه ایستاده باو نزدیک رفته
دیدم که سنك است تا اینکه بعجوزی رسیدم که جامها به بقچه فرو چیده از بهر شستن
مہیا کرده که خود سنك و جامها سنك بودند پس از آن بیازار رفته بقالی را دیدم که
میزان نهاده و بضاعتها فرو چیده و لی همه سنك بودند آنگاه سایر بازاریانرا دیدم که
بعضی بدکان نشسته و بعضی ایستاده بودند و مردان و زنان و کودکانرا دیدم که همگی
سنك بودند پس از آن بیازار بازار گنان رفته ایشانرا دیدم که نشسته و متاعهای گوناگون
فرو چیده اند همه بار بازار گنان سنك بودند متاعهای ایشان بتار عنكبوت همی مانست
هر متاعیرا که دست مینهادم هباء منثور میشد و صندوقها در آنجا دیدم یکی را بگشودم
درو بدره های زریافتم چون بدره بگرفتم زرها در دست من بگذاخت من از آن زرهای
گداخته چندانکه میتوانستم برداشتم و با خود میگفتم اگر برادران من نیز آمده بودند
ازین زرها برمیداشتند و ازین ذخیره ها می اندوختند پس از آن بد که دیگر رفته در آنجا
زروسیم بیشتر دیدم از آنکه دیده بودم ولی طاقت برداشتن نداشتم آنگاه بیازار دیگر
رفته و همواره بمردمان مختلفه الالوان و اشکال تفرج میکردم همگی سنك بودند و سگان
و گربگان نیز سنك بودند .

پس از آن بیازار زرگران شدم مردمانرا دیدم که درد که هانشسته بضاعتهای گران
قیمت بعضی را بدست گرفته میساختند و بعضی را در قفس گذاشته بودند ایها الخلیفه چون

آنها را بدیدم آنچه زر داشتم بینداختم و از آن زرینها برداشتم و از آنجا بیازار گوهریان شدم در پیش هریکی قفسی از گوهرهای گران قیمت از قبیل الماس و زمرد و لعل دیدم آنگاه زرینها انداخته از گوهرها و نگینها آنچه میتوانستم برداشتم و بحسرت و ندامت اندر بودم که چرا برادران خود را نیاوردم که ازین گوهرها هرچه میتوانستند بردارند پس از آن از بازار گوهریان گذشته بدری بزرگ منقش رسیدم که با بهترین زمینها مزین بود و در آن در مصبטה‌ها بود که در آن مصبטה‌ها خادمان و لشکریان و امیران و سرهنگان نشسته و جامه‌های فاخر در بر داشتند و همگی سنک بودند دست بیکی از اینها بنهادم جامه او چون تار عنکبوت از هم بپاشید چون از آنجا بدرون رفتم قصری دیدم که بدان خوبی قصر ندیده بودم و در آن قصر دیوانی دیدم که امیران و وزیران و اعیان دولت در آنجا بکرسی‌ها نشسته و همگی سنک بودند و در آنجا کرسی از زر سرخ دیدم که با در و گوهر مرصع بود و شخصی با جامه ملوکانه بر آن کرسی نشسته و تاجی بر سر داشت ولی آن شخص خودش سنک بود پس از آن از دیوان بحر مسرای رفته زنان ماهروی را دیدم که بکرسیها نشسته‌اند و کرسی زرین مرصع بگوهرها دیدم که ملکه بر آن تخت نشسته تاجی مکرر بگوهرها بر سر دارد و خواجه سرایان دست بر سینه ایستاده گویا که منتظر فرمانند و در آن سرا نقشهای زرین و فرشهای رنگین و ظرفهای بلورین چندان بود که عقل از نظار کیان میر بود.

پس از آن دری کوچک دیدم گشوده و درون در نردبانی یافتم از در بدرون شده چهل پله از نردبان بالا رفتم آواز انسانی را دیدم که تلاوت همیکرد بقصر اندر شدم پرده از حریر که آویزهای او لؤلؤ بود و بمرجان و یاقوت مرصع کرده بودند آویخته دیدم در آنجا دختری دیدم که مانند آفتاب میدرخشید و جامه فاخر در برداشت و با گوهرهای نفیسه متجلی بود و آن دختر در حسن و جمال و قد با اعتدال بحوره میمانست و ساقی داشت سیمین و سرو تنی چون تل نسرین و جعدی حلقه حلقه و عنبرین بدانسان که شاعر گفته :

همیشه پر شکنست آندو زلف حلقه پذیر
شکن شکن چو زره حلقه حلقه چون زنجیر
بمشک ماند اگر مه پرست باشد مشک
بقیر ماند اگر گل نگار باشد قیر

عبدالله گفت ایها الخلیفه چون من آن دختر قمر منظر دیدم شیفته جمال او گشته پیش رفتم دیدم که بر سر بر نشسته کلام مجید ربانی را تلاوت میکند و از لبان لعل و درو گوهر همی فشاند و شمایل بدیعش چنانست که شاعر گفته :

نقش کشمیری نماید زشت پیش روی او
پیش بالای تو باشد پست سرو کشمیری
چون نغمات دلپذیر او را در تلاوت قرآن شنیدم زبانم سست شد و سلام نیکو

نتوانستم داد عقل و هوشم از تن و جان بدر شد و چنان شدم که شاعر گفته :

چنان مست دیدار و حیران او که دنیا و دنیم فراموش بود

پس از آن دل قوی داشته او را بسلام دادم گفت ای عبدالله فاضل عليك السلام اهلا و سهلا و مرحبا من باو گفتم ای خاتون نام من از کجا دانستی و کار مردمان این شهر چه بود که سنك شده اند و چگونه تو تنها درین شهر هستی آنما هر وی گفت ای عبدالله بنشین تا من خبر مردمان این شهر با تو شرح دهم پس من در پهلوی او بنشستم.

گفت ای عبدالله بدانکه من دختر پادشاه این شهرم و پدر من همان بود که بر تختش دیدی و آنان که در گرد او هستند

بزرگان دولت و اعیان مملکت او بودند و پدر من حشمتی افزون و سپاهی بی شمار داشت و بر هزار و یکصد و بیست هزار لشکر حکمرانی میکرد و بیست و چهار هزار خداوندان مناصب در خدمت او بودند و مال و ذخیره و گوهرها و یاقوتها و نگینهای قیمتی چندان داشت که چشمی ندیده و گوشی نشنیده است.

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب پانصد و شصت و هشتم بر آمد

گفت ایملک جوانبخت دختر پادشاه مدنیة الاحجار گفت ای عبدالله پدر من بملوک غلبه میکرد ولی کافر بود و پرستش اصنام میکرد و همه سپاه او بت پرست بودند اتفاقاً روزی از روزها بر کرسی مملکت نشسته اکابر دولتش در برابر ایستاده بودند که ناگاه شخصی داخل شد و دیوان از پرتو او روشن گشت پدر من بر وی نظاره کرده دید که جامه سبز پوشیده و نور از رویش ساطع و او مردیست با هیبت و وقار با پدر من گفت ای پلید تا کی پرستش اصنام مغروری و تا چند بخدای یگانه پرستش نمیکنی بگو

اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله (ص) پدرم گفت تو کیستی که این سخن همیگوئی مگر نمیترسی که اصنام بر تو چشم گیرند .

آنشخص گفت اصنام سنگها هستند نه ازخشم آنها ضرری رسد و نه از خشنودیشان سودی بخشد شما صنمهای خویشتن حاضر آورید و بگوئید که بر من خشم گیرند من نیز پروردگار خود را بخوانم که بر آنها غضب کند خالق را از غضب مخلوق خواهید دانست که اصنامرا شما خود ساخته اید و شیطانها بر آنها متلبس گشته با شما سخن میگویند خدای من صنایع و بتهای شما مصنوعند پروردگار من از هیچ چیز عاجز نیست اگر حق بر شما ظاهر شود پیروی کنید و گر نه اصنامرا ترك نکنید بآنشخص گفتند برهانی از پروردگار خود بیاور آنشخص گفت شما برهانی از اصنام خویشتن بیاورید آنگاه ملك امر کرد هر کس صنمی را که پرستش میکرد حاضر آورد و همه بزرگان دولت و تمامت سپاه اصنام خویشتن حاضر کردند ایشانرا کار بدینگونه شد و اما من در پشت پرده بدیوان پدرم شرف بودنشسته بودم و مرا صنمی بود از زمرد سبز پدرم او را نیز بخواست من صنم نزد پدرم فرستادم او را در پهلوی صنم پدر گذاشتم صنم او از یاقوت و صنم وزیر از الماس بود و هر یکی از بزرگان دولت و رعیت صنمی داشتند پاره از عقیق و بعضی از مرجان و بعضی عود قماری و بعضی از آبنوس و بعضی از سیم سفید و بعضی از زر سرخ و بعضی از چوب و بعضی از سفال که هر کس بقدر مرتبه خویش صنمی را از بهر خود برگزیده پرستش میکرد پس آنشخص با پدر من گفت ای پلیدك از صنم خویش و ازین اصنام درخواه که بر من خشم آورند آنگاه اصنام را صف بداشتند و صنم ملکرا با صنم من بکرسی زرین مرصع بگذاشتند و پدرم برخاسته بصنم خویش سجده کرد و با او گفت ای پروردگار من در میان اصنام از تو برتر و بزرگتری نیست و تو میدانی که این شخص در ربوبیت تو طعنه بر من میزند و بسبب تو بر من استهزاء میکنند و گماندارد که او را خدائی است از توقوی تر و ما را امر میکند که ترا عبادت نکنیم و پروردگار او را پرستیم تو بروی غضب کن و او را نابود کن پدرم از آن صنم در خواست همیکرد ولی صنم جواب نمیداد و خطابی نمیکرد پدرم گفت ای پروردگار من ترا عادت این نبود که جواب من باز نگوئی از چیست که پاسخ نمیدهی اگر غافلی هشیار شو و اگر خفته ای بیدار باش و با من سخن بگو و مرا یاری کن

پس او را بدست بجنبانید او هیچ نگفت و از مکان خود نجنبید آنشخص با پدرم گفت از چیست که صنم تو سخن نمیگوید پدرم گفت او غافل و یا خفته است .

آنشخص گفت ایدشمن خدای چگونه خدائی را پرستیم که سخن میگوید و بر چیزی قادر نیست و از بهر چه پرستش خدائی نکنیم که غایب نمیشود و خواب و وهم و سهو

بر وی راه ندارد و بر همه چیز قادر است ولی خدای تو عاجز است و دفع مضرت از تو نتواند کرد و همواره شیطان درجوف او رفته ترا گمراه می‌کرد و اکنون که شیطان او رفته است یارای سخن گفتن ندارد تو خدا را ستایش کن و بیگانگی او معترف باش و اما این خدای دفع شر از تو نتواند کرد و همواره شیطانست که سخن می‌گوید تو بچشم خویش عجز او را به بین پس آنشخص پیش آمده سرپای بر آن صنم زد بیفتاد ملك در خشم شد حاضرانرا گفت این کافر سرپا بخدا همیزند او را بکشید حاضران خواستند بقصد او خیزند هیچکس از مکان خود بر خاستن نتوانست و آنشخص اسلام بر ایشان عرضه کرد مسلمان نشدند .

آنشخص گفت اکنون غضب پروردگار بر شما بنمایم گفتند بنما آنگاه دو دست برداشته گفت الهی وسیدی انت ثقنی و رجالی فاستحجب دعائی ای خدای من این کافرانرا که نعمت تو می‌خورند و دیگریرا می‌پرستند سنك گردان که تو بر همه چیز قادری در حال خدایتعالی مردمان این شهر را سنك گردانید و اما من چون برهان او را ندیدم مسلمان شدم و آنچه برایشان رسید سالم بماندم.

پس از آن آنشخص بمن نزدیک گشته با من گفت سعادت بر تو سبقت کرد و توفیق الهی یار تو گردید پس آداب اسلام بر من پیاموخت و در آنسال عمر من هفت بود و اکنون سی ساله‌ام

من با آنشخص گفتم اینخواجه نام خود با من بگو و مرا مدد کن که من او را قوت خود کنم گفت نام مرا ابوالعباس خضر است پس از آن بدست خود درخت ناری برفشاند و در حال برك و بار آورد و با من گفت از این انارها بخور و خدا را پرستش کن پس از آن تلاوت قرآن بر من پیاموخت اکنون بیست و سه سالست که من خدا را می‌پرستم و مرا قوت از این درخت است و خضر علیه السلام هر روز آدینه نزد من آید و او نام تو با من گفته و مرا بآمدن تو بشارت داده است و با من گفته است هر وقت او بیاید او را گرامی بدار و امر او را اطاعت کن و از مخالفت او پرهیز و او را شوهر خود گرفته با او بهر جا که خواهی برو من چون ترا دیدم شناختم و حکایت این شهر همین بود و اسلام پس از آن دخترك درخت انار بر من بنموددانه‌ای انار بر آن درخت بود نیمه آنرا خود خورده نیمه دیگر بر من بخورانید من از آن لذیذتر چیزی نخورده بودم.

پس از آن گفتم ای نازنین آیا بر آنچه شیخ گفته راضی هستی گفت آری ترا مطیعم و مخالفت نخواهم کرد پس با او پیمان بر بستم و مرا بخانه پدر برده آنچه متاع و دولت میتوانستم برداشته و از آن شهر بدرآمده روان گشتیم تا به برادران خود رسیده دیدیم که جستجوی من میکنند .

پس با من گفتند کجا بودی که دیر کردی ما را خاطر بتو مشغول بود و اما رئیس کشتی گفت ای عبدالله تو سفر ما را بتأخیر انداختی گفتم با کی نیست که درین تأخیر منفعتی کردم و مالی بسیار آورده‌ام و بآرزوی خویش رسیدم.

پس از آن با ایشان گفتم بر آنچه از زمان غیبت از بهر من پدید آمده نظر کنید پس من ذخیره‌ها برایشان بنمودم و آنچه درین شهر دیده بودم حدیث کردم و گفتم اگر شما نیز آمده بودید سودهای گران می‌آوردید و با برادران خود گفتم بر شما با کی نیست که آنچه من آورده‌ام همه ما را کافی است.

پس آن مالی که آورده بودم در میان خود و برادران و رئیس کشتی قسمت کردم و خادمان کشتی را نیز بی نصیب نگذاشتم همگی فرحناك گشته مرا دعا کردند مگر برادران من که حالت ایشان دگرگون شد بایشان گفتم گماندارم که بر آنچه داده‌ام قانع نیستید و لکن من و شما از هم جدا نیستیم آنچه مرا هست از شما هست اگر من بمیرم جز شما وارثی ندارم.

پس ایشانرا دلجوئی کردم و دخترك را در خزانه کشتی جای دادم و خوردنی از بهر او فرستاده خود با برادران بحث نشستیم ایشان گفتند ای برادر این دختر بدیع الجمال را چه خواهی کرد گفتم قصد من اینست که او را بخود تزویج کنم. یکی از ایشان گفت ای برادر این دختر بسی شمایل نیکو دارد مرا خاطر بمحبت او مفتون گشته همیخواهم که او را بمن دهی.

پس از آن دیگری گفت من نیز بدینسان هستم او را بمن تزویج کن من بایشان گفتم ای برادران او از من عهد گرفته و پیمان بسته که من او را بخود تزویج کنم اگر من او را بشما دهم پیمان شکن خواهم بود و او آزردہ خاطر خواهد شد و اینکه گفتید ما او را دوست میداریم مرا محبت از شما افزونتر است محالست که من او را بشما دهم و لکن چون بشهر بصره برسیم دو دختر از دختران اشراف بصره شما را خواستگاری کنم و مهر ایشان از مال خود داده بکابین شما بیاورم و عیشی بزرگ از بهر شما و خود برپا کنم و هر سه برادر در یکشب از عروسهای خویشان تمتع برگیریم شما ازین دختر چشم پوشید که این نصیب من است.

پس ایشان سخن نگفتند گمان کردم که بسخن من راضی شدند بسوی بصره روان گشتیم در هنگام شام و چاشت خوردنی از بهر دخترك میفرستادم و او از خزانه کشتی بیرون نمی‌آمد و من با برادران بفراز کشتی می‌خفتیم و تا چهل روز بدینحالت بودیم تا اینکه شهر بصره نمودار شد ما را فرح روی داد و من از برادران ایمن بودیم که جز پروردگار کسی غیب نمیداند.

پس آنشب را بخفتیم در حالتی که مستغرق خواب و از همه جا غافل بودم دیدم که همین دو برادر من مرا بر روی دستها برداشته اند یکی از دوبا و یکی از دو دست من گرفته همیخواهند که مرا بدریا افکنند چون من خود را بآنحالت دیدم گفتم ای برادران از بهر چه با من این کارها میکنید گفتند تو چگونه خاطر ما از بهر دختر شکستی ما نیز اکنون ترا در دریا افکنیم.

پس مرا بدریا افکنند آنگاه عبدالله روی بآندوسك کرده گفت راست است اینکه گفتم یا نه آنها سر بزیر انداخته چشمها بر هم نهادند گویا که سخن او را تصدیق میکردند.

خلیفه ازین کار شگفت مانده پس از آن عبدالله گفت ایها الخلیفه چون مرا بدریا انداختند من بقعر دریا فرو رفتم.

پس از آن آب مرا بالا آورد و گمان زندگی نداشتم که ناگاه پرنده ای بزرگ بر من فرود آمده مرا در ربود و بسوی هوا پرید من از غایت بیم مدهوش شدم وقتی که چشم بگشودم خود را در قصری محکم و منقش دیدم که با همه گونه زیورها آراسته بود و در آنجا کنیزکان دیدم که دست بر سینه ایستاده زنی در میان ایشان بر کرسی زرین نشسته و جامه فاخر در بر داشت و از پرتو گوهرهایی که در آنمکان بود چشم خیره میشد و آنزن منطقه گوهرین بر میان و تاج مرصع بر سر داشت که خزانه پادشاهان بآنها نمیرسید و عقول در آنها حیران میشد.

پس از آن پرنده ای که مرا ربوده بود پرها بیفشانده دختر کی شد مانند آفتاب چون نيك نظر کردم همان مار بود که در کوه با افعی مجادله میکرد که من آن افعی را کشته بودم پس از آن زنیکه بر کرسی نشسته بود باو گفت از بهر چه این آدمیزاد را بدینمکان آوردی گفت ای مادر این همان آدمیزاد است که ناموس مرا نگاه داشت و نگذاشت که من در میان دختران جان رسوا شوم.

پس از آن بمن گفت مرا میشناسی یا نه من همان مار سفیدم که افعی با من مجادله میکرد و تو آن افعی را کشته مرا نجات دادی بدانکه من دختر ملك احمر ملك جنیانم و مرا نام سعیده و این زن که بر کرسی نشسته مادر من و نام او مبار که است و آن افعی که با من مجادله میکرد و قصد ناموس من داشت او وزیر ملك اسود نامش در نیل بود و او بمن عاشق گشته مرا از پدر خواستگاری کرد پدرم در خشم گشته او را پیغام داد که ای پلیدترین و ذراتر رتبت چیست که دختران ملوک تزویج کنی آن پلیدك از این پیغام در خشم گشته سوگند یاد کرد که ناموس من ببرد و پرده من بدرد و پیوسته هر جا که میرفتم باثر من بود تا اینکه میانه او و پدرم جنگها شد پدرم بوی ظفر نتوانست

یافت که شجاع و مکار بود و من در هر زمین که میرفتم ، او بوی من شنیده در آن سر زمین بمن در می پیوست تا اینکه من از وی رنجهای بسیار بردم.

پس از آن بصورت مار بر آمده بدان کوه رفتم او نیز بصورت افعی بر آمده بمن در پیوست و با من مجادله آغازید من بسیار جهد کردم خلاصی نتوانستم تا اینکه غلبه کرده بر من سوار شد و همیخواست که از من مقصود حاصل کند آنگاه تو پدید آمدی با سنگش بکشتی من آنگاه بصورت اصلی باز گشته با تو گفتم که ترا احسان بر من بسیار شد که آن احسانرا ضایع نکند مگر تخمه حرام و من پیوسته در خیال تو بودم که چگونه ترا پاداش دهم تا اینکه دیدم که برادرانت با تو این مکر و کید کردند و ترا در دریا افکندند من بسوی تو شتافته ترا از هلاک نجات دادم اکنون اکرام تو بر من و پدر و مادر فرض است.

پس از آن گفت ای مادر او را گرامی بدار مادرش گفت ای آدمی تو با مانکوئی کرده مستوجب اکرام هستی پس فرمود حله ای که قیمت گران داشت با جمله ای از گوهرهای معدنی بمن دادند و خادمانرا گفت این آدمیرا نزد ملك برید مرا نزد ملك بردند دیدم که بر کرسی نشسته و عفریتان در برابر او صف زده اند و از بسیاری گوهرها که بر او بود چشم خیره گشت چون مرا بدید بر پای خاست و مرا گرامی بداشت و مالی بسیار مرا بذل کرده گفت او را نزد دختر من باز گردانید تا بمکان خویشش باز گرداند .

آنگاه مرا نزد سعیده آوردند او مرا با مالهایی که بمن داده بودند برداشته بهوا پیرید مرا کار بدینجا رسید و اما رئیس کشتی در حالتی که مرا بدریا انداختند بیدار گشته پرسید که چه بود آنچه بدریا افتاد برادران من گریه آغازیدند و طپانچه بر سرو سینه خویشتن زدند و افغان بر آورده گفتند که او از بهر پلیدی برخاسته بود بدریا افتاد پس از آن ایشان دست بر مال من نهادند و از بهر آن دخترک خلاف در میان ایشان پدید گشت هر یکی از ایشان گفت این دختر جز من دیگری را نیست برادری را فراموش کرده با یکدیگر بمخاصمت برخاستند و بدانحال بودند که سعیده مرا میان کشتی فرود آورد.

چون قصه بدینجا رسید با مداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و شصت و نهم بر آمد

گفت ایملک جوانبخت عبدالله فاضل گفت که ایشان در آنحالت بودند که سعیده مرا در کشتی فرود آورد برادران چون مرا بدیدند در آغوشم گرفتند و گفتند ای برادر حالت توچونست که ما را خاطر از آنچه بر تو رفت ملول بود سعیده گفت اگر شما را خاطر بدو مشغول میشد و یا اینکه او را دوست میداشتید در دریا نمی انداختید ولکن مرك را آماده شوید پس سعیده ایشانرا گرفته قصد کشتنشان کرد ایشان فریاد بر آورده بمن گفتند ای برادر ما را در پناه خود جای ده من بسعیده فروتنی کرده گفتم برادران مرا مکش گفت ناچار ایشانرا بکشم که خیانت کارند من همواره عجز و لایه می کردم تا اینکه گفت از بهر خاطر تو ایشانرا نکشم ولی ایشانرا بجادوئی سَك کنم پس از آن طاسکی بدر آورده پر آب کرده افسونی خوانده بروی دمید و آب برایشان فشانده گفت از بشریت بصورت سگیت در آئید در حال ایشان بصورت سگان در آمده بدینسان شدند پس از آن روی بسگان کرده بگفت راست بود آنچه گفتم آنها سر بزیر افکندند گویا که گفتند راست گفتمی .

پس از آن عبدالله گفت ایها الخلیفه چون سعیده ایشانرا بصورت سَك کرد با ساکنان کشتی گفت بدانید که عبدالله بن فاضل برادر منست من روزی یکبار دوبار نزد او آمی هر کس او را مخالفت کند یا او را بدست و زبان بیازارد با او آنچنان کنم که با برادران او کردم و او را سَك گردانم و با من گفت چون ببصره رسی مال خود را به بین اگر چیزی از مال تو ناقص شده باشد مرا بیا گاهان که من آنرا در هر جا که باشد از بهر تو بیاورم و اگر کسی مال ترا دزدیده باشد و او را بجادوئی شکل سَك کنم ولکن تو پیش از آنکه مالهای خویش را در مخزن بگذاری بگردن هر يك از این سگان زنجیری بینداز و اینها را بپایه سریری ببند و هر نیمه شب نزد اینها شو و هر یکی را چندان تازیانه بزنی که بیهوش شوند اگر شبی بگذرد که تو آنها را نزد من پیش تو آمده تازیانه بر تو و بر آنها بزنی چندانکه بیخود شوید من گفتم بچشم هر چه تو گوئی چنان کنم .

پس من رسن در گردن آنها افکنده بر چوب کشتی فرو بستم و دخترک از پی کار خود رفت ما روز دیگر داخل بصره شدیم بازرگانان باستقبال من بر آمده مرا سلام دادند و از برادران من پرسیدند بسگان نظاره همی کردند بمن میگفتند ایفلان این سگان از بهر چه آورده و آنها را چه خواهی کرد من بایشان می گفتم که این سگانرا درین سفر تربیت کرده با خود آورده ام مردم بر آنها میخندیدند و نمیدانستند که آنها برادران منند .

پس من آنها را در سردابه گذاشته خود بجمع آوردن بارها مشغول شدم و بازرگانان نیز در نزد من بودند آنشب بغفلت من آنها را نزد من تا اینکه مرا خواب در ربود ناگاه دیدم که سعیده نزد من آمده گفت نگفتمت که زنجیر در گردن اینها بنه و اینها را تازیانه بزن آنگاه مرا گرفته از خوابگاه بیرون کشیده و تازیانه بدر آورده مرا همیزد تا بیهوش شدم پس از آن نزد برادران من رفت ایشان را چنان بزد که از هلاکشان چیزی نماند و با من گفت هر شب اینها را بدینسان بزن اگر يك شب آزدن اینها ترك کنی من ترا چنانکه امشب آزدم بیازارم گفتم ای خاتون فردا زنجیر در گردن اینها نهم و هیچ شب زدن اینها ترك نکنم پس چون بامداد شد بر خود هموار نکردم که زنجیرهای آهنین در گردن اینها نهم نزد زرگر رفته زنجیرهای زرین بساخت من زنجیرها آورده در گردن اینها بنهادم.

چون شب بر آمد ایشانرا چنانچه سعیده سپرده بود بزد و اینحکایت در زمان خلافت مهدی بود من هدیه های لایق از بهر خلیفه فرستادم خلیفه نیابت بصره بمن داد و من هیچ شب آزدن اینها ترك نمی کردم تا اینکه شبی با خود گفتم شاید سعیده را خشم فرونشسته باشد.

پس آزدن ترك کردم ناگاه سعید را دیدم که پدید آمد و مرا چنان زد که هرگز الم آن فراموش نمیشود پس از آن زدن هرگز ترك نکردم و دوازده سالست کار من همین است که هر شب آنها را بیازارم پس از آن اشک از چشمان ایشان پاك کرده خاطر ایشان را بدست آورم و معذرت گویم و طعام و شراب همیدهم ولی کس از قضیت ایشان آگاه نگشته تا اینکه تو ابواسحق را از بهر خراج بسوی من فرستادی و او ازین راز آگاه گشته ترا بیاگاهانید چون تو مرا به پیشگاه خلافت خواستی فرمان بردار مرا بسیجیده مسگان با خود بیاورد مرا حکایت همین بود و اسلام.

خلیفه از شنیدن اینحکایت در عجب شد و با عبدالله گفت از کرداری که برادرانت با تو کرده اند در گذشته و برایشان بخشوده ای یا نه عبدالله گفت ایها الخلیفه خدا از ایشان در گذرد و در دنیا و آخرت برایشان ببخشاید اکنون من ببخشایش ایشان محتاجم که دوازده سالست من ایشانرا همی رنجانم آنگاه خلیفه گفت ای عبدالله من در خلاص ایشان انشاء الله میکوشم و ایشانرا بصورت بشریت باز گردانم و در میان شما صلح دهم که چنانچه تو بر ایشان بخشیدی ایشان نیز از تو در گذرند اکنون تو اینها را برداشته بمنزل خویش رو و امشب آزدن اینها ترك کن که فردا کارها خوب شود.

عبدالله گفت ای خلیفه بزند گانی تو سو گند اگر یکشب من اینها را نزنم سعیده بسوی من آید و مرا بجای اینها بیازارد و مرا تنی که تحمل ضربت او کند نیست خلیفه گفت تو

بیم مدار که من مکتوبی بخط خویش بنویسم چون سعیده بیاید تو خط من بر او بنمای. پس از آنکه او خط من بخواند بر تو ببخشاید و اگر فرمان مرا اطاعت نکند تو کارخویش بخداسپار و بگذار که ترا بزند و چنان پندار که امشب زدن ایشان فراموش کرده و آزدن ترا سبب فراموشی است پس از آن خلیفه ورقه را بمقدار دو انگشت نوشته بدو داد و گفت ای عبدالله چون سعید نزد تو آید بگو خلیفه آدمیان مرا امر کرده که ایشانرا زنم و اینورقه بتو نوشته ترا سلام رسانید .

آنگاه عبدالله سگان برداشته بمنزل خویش رفت و با خود گفت کاش میدانستم که دختر ملک احمر اگر با خلیفه مخالفت کند خلیفه او را چه تواند کرد ولیکن من يك امشب تازیانه را بخود هموار کنم و برادران خود را آسوده گذارم .

پس از آن بفکرت فرو رفت و عقل بر وی بنمود اگر خلیفه تکیه گاهی محکم نمیداشت مرا از آزدن ایشان منع نمیکرد پس از آن بمنزل آمده زنجیر از گردن ایشان برداشت و توکل برخدا کرده بدلداری ایشان مشغول و با ایشان گفت شمارا باکی نیست که خلیفه روی زمین شما را ضمانت کرده و من نیز از شمار گذشته‌ام و انشاءالله در همین شب مبارک خلاص خواهید شد. چون ایشان اینسخن بشنیدند مانند سگان لابه کنان همی لاییدند .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هفتادم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت برادران عبدالله فاضل چون این بشارت بشنیدند مانند سگان روی برخاک قدم عبدالله مالیده عجز و لابه کردند عبدالله بر ایشان محزون شده دست بر پشت

ایشان بمالید چون هنگام شام در رسید سفره طعام از بهر عبدالله بنهادند برادران خود را جواز نشستن داد ایشان بخوردن بنشستند خادمان عبدالله ازین کردار مبہوت شدند و از طعام خوردن او با سگان تعجب کردند و میگفتند مگر او را عقل مختل گشته نایب بصره چگونه با سگان طعام همیخورد که او را رتبت از وزیر برتر است مگر نمیدانند که سگ پلید است و حاضران چشم بچیز خوردن سگان افکنده دیدند کہ محتشمانہ چیز همی خوردند و نمیدانستند کہ برادران عبدالله هستند تا اینکه فارغ شدند.

پس از آن عبدالله دست شسته سگان نیز دست بشستند حاضران از کردار ایشان شکفت مانده بخندیدند و گفتند در تمامت عمر ندیده بودیم کہ سگان طعام خورده و دستہا بشویند.

پس از آن در پہلوی عبدالله نشستند و کسیرا یارای آن نبود کہ از حقیقت آن کار سؤال کند و تا نیمہ شب بدانحالت بودند در آن هنگام خادمان باز گشته در منزلہای خویش بختند و سگان نیز بر سریر بختند.

ایشانرا کار بدینجا رسید و اما عبدالله غافل نشسته بود کہ زمین بشکافت و سعیدہ بدر آمد و گفت ایعبدالله چرا امشب ایشانرا نزدی و از بہر چہ زنجیر از ایشان برداشتی مگر اینکار بمعاندت من کردی و یا فرمان برداری من ترا دشوار است اکنون ترا چون آن دو سگ کنم گفتم اینخاتون ترا بنقش خاتم سلیمان سو گند میدہم کہ صبر کن تا من سبب باز گویم.

پس از آن ہرچہ ارادہ کردہای بامن بکن سعیدہ گفت سبب باز گوی گفت سبب این است کہ ملک انسیان خلیفہ ہرون الرشید فرماندادہ کہ امشب ایشانرا زنم و او از من عہد و میثاق گرفتہ و بتو سلام رسانیدہ و بخط خویش کتابی بتو نوشتہ و فرمودہ است کہ آن کتاب بتو دہم من طاعت او را بردہ و فرمان او را امتثال کردہام کہ طاعت او بر من واجب بود و کتاب ہمین است.

سعیدہ کتاب گرفتہ بخواند دید نوشتہ است بسم اللہ الرحمن الرحیم این کتابی است از خلیفہ ہرون الرشید بسوی سعیدہ دختر ملک احمر اما بعد بدانکہ اینمرد از برادران خود در گذشتہ من در میان ایشان حکم بصلح کردہام و قتیکہ صلح در میان باشد عقاب صورت ندارد اگر شما با احکام ما اعتراض بکنید ما نیز با حکام شما اعتراض کنیم و قانون شما را بر ہم زنیم و اگر شما امر ما را امتثال کنید و حکم ما بگذرانید ما نیز حکمہای شما را بگذرانیم و ترا حکم میکنیم کہ بدیشان تعرض مکن اگر چنانچہ بخدا و رسول ایمان آورده اید باید فرمان خلیفہ رسول بشنوید اگر برایشان بخشودی من نیز ترا پاداش دہم و علامت فرمانبرداری ما اینست کہ سحر از ایشان برداری کہ فردا آنہا رہیدہ

نزد من آیند اگر تو ایشانرا خلاصی ندهی من بقره و غلبه ایشانرا خلاص کنم .
 پس چون سعید کتاب خلیفه بخواند گفت ای عبدالله با تو کاری نکنم تا نزد پدر
 خود رفته کتاب خلیفه بروی عرضه دارم و بسرعت جواب از بهر تو بیاورم آنگاه با
 دست خود اشاره بزمین کرد زمین بشکافت و سعیده بزمین فرو رفت ولی عبدالله را دل
 از شادی پریدن گرفت و میگفت خلیفه را عزت و شوکت افزون باد و اما سعیده نزد پدر
 رفته کتاب خلیفه بروی عرضه داشت ملك احمر کتاب گرفته ببوسید و بر سر نهاد.

پس از آن او را خوانده مضمون بدانست و گفت ایدختر حکم ملك انسیان بر ما
 نافذ و طاعتش واجبست ما را مخالفت او نشاید بزودی بسوی ایشان برگشته سگان را از
 آنحالت و ارهان و بایشان بگو که شما در شفاعت ملك انسیان هستید که اگر چنین نکنی
 خلیفه بر ما خشم آورد و تمامت ما را هلاک کند.

سعیده گفت ای پدر اگر ملك انسیان بر ما خشم آورد چه میتواند کرد ملك احمر
 گفت ای دختر او از چندین راه بر ما برتری دارد نخست آنکه بشر است و بشر بر ما
 فضیلت دارد دویم آنکه خلیفه الله است سیم آنکه هرگز دو گانه پیش از صبح ترك نکند
 از برکت آن نماز اگر تمامت قبایل جن جمع آیند بر او ظفر نتوانند یافت و آسیبی بر
 او نتواند رسانید ما را مخالفت فرمان او نشاید که اگر مخالفت کنیم تمامت ما را بسوزاند
 و ما را گریزگاهی از دست او نخواهد بود تو از برای آن دهمرد هلاکت ما را نخواه
 پیش از آنکه خشم خلیفه ما را فرو گیرد سحر از ایشان بردار آنگاه سعیده بسوی
 عبدالله فاضل بازگشت و آنچه پدرش گفته بود با او حدیث کرد و باو گفت دستهای
 خلیفه را بجای ما ببوس و رضای او را از بهر ما بطلب پس از آن سعیده طاسکی بدر
 آورده پر از آب گرد و افسونی خوانده بر آن بدمید و آب برایشان پاشیده گفت از
 اینصورت بصورت بشریت باز گردید در حال به بشریت باز گشتند و شهادتین بر زبان
 راندند و خویشان در پای برادر انداختند و ازو بخشایش خواستند.

عبدالله گفت خدای تعالی بر شما ببخشاید شما باید که از من در گذرید پس ایشان
 توبه نصوه کرده و گفتند ما را شیطان فریب داده و طمع ما را گمراه کرد ولی بخشایش
 شیوه کریمانست پس از آن عبدالله گفت با دختری که از مدینه حجر آورده بودم چه
 کردید ایشان گفتند میان ما از برای دخترک اختلاف پدید آمد چون دخترک سخنان ما
 بشنید ودانست که ترا بدریا انداخته ایم از مخزن کشتی بیرون آمده گفت از من مخاصمت
 نکنید که من از هیچیک از شما راضی نیستم این بگفت و خویشان بدریا انداخته بمرد
 عبدالله از مردن او بگریست و با برادران گفت شما نمی بایست که اینگونه کارها کنید
 و زن مرا هلاک سازید گفتند ای برادر اگر ما بد کردیم پیاداش بد کرداری خویشان

رسیدیم تو از مادر گذر عبدالله عذر ایشان پذیرفت سعیده گفت پس از همه بد کرداریها که از اینها دیده چگونه تو از ایشان درگذشتی عبدالله را وداع کرده باز چون سعیده عبدالله را از برادران بترسانید او را وداع کرده از پی کار خود برفت عبدالله بقیة شب را با برادران خود بعیش و شادی بروز آورد.

چون بامداد شد ایشانرا بگرمابه برده جامه‌های فاخر برایشان بپوشانید و از گرمابه بمنزل بازگشتند سفره طعام خواسته بخوردن بنشستند چون خادمان برادران عبدالله را دیدند ایشانرا بشناختند و برایشان سلام داده عبدالله را تهنیت و چشم روشنی گفتند پس از آن عبدالله ایشانرا نزد خلیفه برده آستان خلیفه ببوسید و دوام عزت و نعمت او را دعا گفت خلیفه گفت ای عبدالله از ماجرای خویش مرا آگاه کن عبدالله گفت ایها الخلفه خدا قدر و منزلت ترا بلند گرداند که من چون برادران خود را بمنزل بردم اعتمادی بحکم خلیفه بود زنجیر از گردن ایشان برداشتم و با ایشان در یکسفره طعام خوردم خادمان از طعام خوردن من با ایشان در عجب شدند و مرا خفیف‌العقل شمردند و نه مائده سفره را بخوردند و با یکدیگر در حق من سخن گفتند من گفتگوی ایشان می‌شنیدم ولی پاسخ نمیدادم از آنکه ایشان نمیدانستند که ایشان برادران منند پس چون هنگام خواب شد خادمان را باز گردانیدم خواستم که بخوابم ناگاه سعیده دختر ملک احمر خشمگین بیرون آمد.

پس عبدالله حکایت سعیده و جواب پدر او را با خلیفه حدیث کرد و گفت اینک برادران منند پس بدیشان نگاه کرده دید که دو جوان قمر منظرند آنگاه با عبدالله گفت خدایتعالی ترا پاداش نیکو دهد که مرا از فائده چیزی که من او را نمیدانستم آگاه کردی انشاءالله مادامی که زنده هستم هرگز دو گانه پیش از صبح ترك نکنم.

پس از آن عبدالله را فرمود که با یکدیگر مصافحه کنید و از گناه یکدیگر در گذرید و با عبدالله گفت که برادران خود را معین و یاور خود گیرد ایشانرا بطاعت برادر بزرگ وصیت کرد و بدیشان انعام کرده اجازت ارتحال بسوی بصره داد ایشان با خاطر خورسند از پیش خلیفه بیرون آمده ببصره روان شدند چون ببصره رسیدند اعیان مملکت از بزرگان شهر بملاقات ایشان بیرون شدند و شهر را بیاراستند و ایشانرا با حشمی تمام داخل شهر کردند و مردمان شهر عبدالله را ثنا همی گفتند و اوزروسیم بمردم همی افشاند و هیچکس برادران او التفات نمیکرد حسد بر ایشان چیره گشت و آنچه که عبدالله با ایشان مدارا و مواسات میکرد ایشانرا جز حسد و کینه چیزی نمی‌افزود

پس از آن عبدالله بهر یکی از ایشان کنیز کی ماه روی بخشید و خدم و حشم و کنیزکان و بندگان سیاه و سیفد از هر صنف چهل تن بخدمت ایشان بگماشت و هر یکی

را پنجاه اسب بخشود .

پس از آن از بهر ایشان مراتب ترتیب داد و بایشان گفت ای برادران من و شما یکی هستیم از یکدیگر جدائی نداریم .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هفتاد و یکم بر آمد

گفت ایملک جوان بخت عبدالله با برادران خود گفت من و شما از هم جدائی نداریم نیابت بصره از آن من و شماست و در غیاب و حضور من شما در بصره حکمرانی کنید که حکم شما نافذ است و لکن در احکام پرهیزکاری را شیوه خود نمایند و از جور و ستم دور باشید و در مال کسی طمع نکنید که هرچه مال بخواهید من از مال خود بشما بادل کنم و آنچه در مذمت ظلم در قرآن مجید وارد است بر شما مخفی نماند و درینمعنی نیز شاعر گفته:

که بریک نمط می نمایند جهان

مها زورمندی مکن با کهان

که گردست یابد بر آئی بهیچ

سر پنجه ناتوان بر مییچ

القصه عبدالله برادران خود را موعظه همیگفت تا اینکه چنان پنداشت که ایشان دوستدار او هستند و بدین سبب بر ایشان اعتماد کرد و در اکرام برایشان مبالغت نمود ولی ایشانرا جز کینه و حسد نمی افزود.

پس از آن ناصر و منصور برادران عبدالله بریکدگر مشورت کردند ناصر بامنصور گفت ای برادر تاکی ما را اطاعت برادر باید کرد و تا چند اودر بزرگی و امیری باشد و فرمان او را ببریم که ما را قدر و قیمتی نماند و او ما را استهزا کرده معین خود ساخته

است مگر خادمان او هستیم منصور گفت تا اوزنده و تندرست است رتبت مابلند نخواهد شد و ما را مقصود حاصل نمیشود مگر اینکه او را بکشیم و مالهای او را جمع آوریم و دست بجواهر و معدنیات او گذاشته با یکدیگر بخش کنیم و هدیتی از برای خلیفه بفرستیم و نیابت بصره و کوفه را بخواهیم که من نایب بصره شوم و تو نایب کوفه باشی و این کارها صورت نگیرد مگر اینکه او را هلاک کنیم ناصر گفت ای برادر راست گفتی ولکن او را چگونه توانیم کشت منصور گفت در خانه یکی از ماضیافتی ساخته اورا مهمان کنیم و غایت خدمت بجا آوریم .

پس از آنکه او را بلطایف و حکایات مشغول داریم نگذاریم که بخوابد او از بیداری رنجور شود آنگاه خوابگاه از بهر او گسترده چون او بنخسبد او را کشته در دریا افکنیم و بامدادان گوئیم که خواهر جنیه او بر آمده با او گفت ای پلیدك ترا مقدارچندان شد که شکایت ما بخلیفه بری مگر گمان تو اینست که ما از خلیفه بیم داریم اگر او پادشاهست ما نیز پادشاهیم اگر او ادب نگاه ندارد ما او را بدترین عقوبت بکشیم و اکنون من ترا بکشم تا به بینم چه از دست خلیفه برمی آید.

پس او را ربوده بزمین فرو رفت چون اینحالت بدیدیم بیخود افتادیم چون بخود آمدیم از او اثری نیافتیم.

پس از آن رسولی بسوی خلیفه بفرستیم و ماجرا بروی بیان کنیم چون چندی بگذرد هدیتی لایق بخلیفه فرستاده نیابت بصره و کوفه از او بخواهیم و بانساطو شادی عمر بگذاریم ناصر گفت ای برادر رأی تو صوابست.

پس ایشان بکشتن برادر اتفاق کردند و ناصر ضیافتی ساخته با برادر خود عبدالله گفت ای برادر قصد من اینست که خاطر شکسته من بدست آوری و مهمان من شوی تا مرا مفاخرت برهمگنان حاصل شود.

عبدالله گفت مضایقت نکنم پس از آن ناصر دست عبدالله را بوسیده عبدالله گفت در میان من و شما جدائی نیست پس عبدالله روی بمنصور کرده گفت ای برادر بیاتابخانه ناصر رویم و ازضیافت او بخوریم و دل او را بدست آوریم منصور گفت ای برادر بزندگانی تو سوگند من با تو نمی آیم مگر اینکه سوگند یاد کنی. پس از بیرون آمدن از خانه ناصر بخانه من آئی و مهمان من شوی که اگر ناصر برادر تست من نیز برادر توام چنانچه دل او بدست می آوری دل من نیز باید بدست آوری .

عبدالله گفت مضایقت نکنم پس از آن ناصر بیرون آمد و ضیافتی لایق مهیا کرد چون روز دیگر شد عبدالله سوار گشته با جمعی از لشکریان و برادر خود منصور بسوی خانه

ناصر روان شدند عبدالله داخل خانه گشته با برادران خود بنشست سفره طعام بگسترده و همه گونه خورش فرو چیدند ایشان خوردنی بکار برده دستها بشستند و آنروز را بشادی و انبساط پایان رسانیدند شامگاهان فریضه بجا آورده طعام خوردند و بمنادمت بنشستند منصور حکایتی میگفت و ناصر حکایت دیگر حدیث میکرد و عبدالله گوش برایشان همیداد و ایشان در قصر تنها بودند و بقیت لشکریان در خارج شهر منزل داشتند و پیوسته ناصر و منصور عبدالله را بالطایف حکایات مشغول داشتند تا اینکه عبدالله را دل از بیداری گداخته شد و خواب برو چیره گشت برادرانش خوابگاه از بهر او بگسترده آنگاه عبدالله جامه برکنده بخفت و برادرانش در پهلوی او در خوابگاه بخسبیدند و صبر کردند تا عبدالله مستغرق خواب گشت آنگاه برخاسته بسینه او افتادند عبدالله بیدار گشته ایشان را دید که بر سینه او نشسته اند گفت ای برادران این چه کردار است گفتند ما برادر تو نیستیم و ترا نمی شناسیم ای بی ادب مرك از زندگانی تو بهتر است پس دستها بحلقوم او گذاشته بفشردند تا اینکه عبدالله بیخود گشت و او را مرده پنداشتند.

پس او را برداشته بدریائی که در پای قصر بود در افکندند از قضا موجهها او را در روی آب برداشته باندک زمانی بآنسوی دریا رسانید و بساحلش انداخت و آنجا گذرگاه قافله بود.

پس قافله بر او بگذشته مردمان او را در ساحل افتاده دیدند و برو گرد آمده تفرج میکردند از قضا شیخ قافله مردی بود که همه علمها نیک میدانست و بعلم طب معرفت تمام داشت و صاحب فراست و فطانت بود گفت ای مردم از بهر چه گرد آمده اید گفتند درینمکان غریقی مرده افتاده شیخ بسوی او رفته در وی تأمل کرده گفت ای مردمان اینجوان را هنوز روان اندر تن است و این جوان از برگزیدگان و اشراف میباشد و در او امید حیات هست. پس شیخ او را گرفته جامه بر وی پوشانید و تا سه منزل او را معالجت میکرد تا اینکه عبدالله بخود آمد و ضعف بر وی مستولی بود شیخ قافله او را با شربت های لطیف و غذاهای مقوی معالجت میکرد تا بشهر عوج رسیدند در کاروانسرائی فرود آمدند و عبدالله را در بستر انداختند آنشب را تا بامداد همینالید در بان کاروانسرا بسوی شیخ قافله آمده باو گفت رنجور در نزد شما کیست که خواب بر ما حرام کرد شیخ گفت ما او را کنار دریا غریق یافتیم و دیگر گاهی است در معالجت او همیکوشیم او را بهبودی حاصل نگشته در بان گفت او را بشیخه راجحه بنمای شیخ گفت شیخه راجحه کدام است و کار او چیست در بان گفت دختر است که نام او شیخه راجحه است هر کس را دردی باشد شبی در نزد آن دختر بروز آورد عافیت یابد شیخ گفت مرا بسوی او دلالت کن در بان و شیخ بیمار برداشته همیرفتند تا بزایه رسیدند شیخ گروهی دید فرحناک می آیند و

گروهی بنذر و قربانیها میروند در بان داخل گشته در پشت پرده بایستاد و دستور خواسته گفت ایشیخه راجحه این بیمار را دریاب شیخه گفت او را داخل کن در بان او را بدرون پرده برده عبدالله دید شیخه همان دختر است که از مدینه حجر آورده بود و او نیز عبدالله را بشناخت بیکدیگر سلام دادند عبدالله گفت ترا که بدین مکان آورد دختر گفت برادرانت ترا بدریا انداختند و از بهر من منازعه کردند من خود را بدریا انداختم در حال خضر (ع) مرا گرفته بدینجا آورد و مرا در شفا دادن بیماران مأذون ساخت و درین شهر ندا در داد هر کس را مرضی باشد نزد شیخه راجحه شود و با من گفت درین مکان باش تا شوهرت بیاید پس هر مریضی که نزد من آوردند دعا کردم از رنجوری خلاص شد و نام من بهمه عالم برفت و اکنون مال بیکران نزد منست.

پس از آن دختر ك دعا کرده دست باو مالید در حال شفا یافت و خضر ع هر شب آدینه نزد او حاضر میشد از قضا آنشب شب آدینه بود عبدالله و دختر بانتظار خضر (ع) بنشستند و حدیث میکردند که ناگاه خضر (ع) در رسید و ایشانرا از زاویه برداشته در قصر عبدالله فاضل بگذاشت.

چون بامداد شد عبدالله خود را در قصر خویش یافت ناگاه آواز قیل و قال شنیده سر از منظره بیرون کرده برادرانرا دید که هر يك بچوبی آویخته است سبب این بود که ایشان چون عبدالله را بدریا افکندند با مدادان گریان گفتند که برادر ما را جنیه برده پس هدیه لایق مهیا کرده بسوی خلیفه فرستادند و از قضیه آگاهش کردند و منصب نیابت بصره و کوفه طلبیدند خلیفه ایشانرا احضار فرمود و از حادثه جويا شد ایشان بدانسان که تمهید کرده بودند گفتند خلیفه را خشم افزون گشت نزدیک صبح دو گانه بجا آورد و سعیده را احضار نمود و احوال عبدالله را جويا شد سعیده خبر عبدالله را با خلیفه حدیث کرد چون روز بر آمد ناصر و منصور را چندان تازیانه زدند که بکردار خود اعتراف کردند خلیفه فرمود ایشانرا در پای قصر عبدالله بردار کردند ایشان را کار بدینجا رسید و اما عبدالله از قصر بیرون آمده امر کرد ایشانرا بخاك سپارند.

پس از آن خود سوار گشته متوجه بغداد شد و حکایت خود را با خلیفه حدیث کرد او را از کردار برادران بیاگاهانید خلیفه شگفت ماند و بعد قاضی و شهود حاضر آورده کتاب دختر را که عبدالله از مدینه حجر آورده بود بعبدالله بنوشتند عبدالله بر او داخل گشته تمتع از او برگرفت و در بصره با او بعیش و شادی بسر میبرد تا اینکه هادم لذات بر ایشان بتاخت فسجان من لایموت و از جمله حکایتها اینست که در محروسه مصر

حکایت معروف

پینه دوز

مردی بود پینه دوز که معروف نام داشت و او رازنی بود فاطمه

نام و بسبب بی شرمی و فجور و کثرت شرارت او عره اش

لقب نهاده بودند و او بشوهر خود فرمان روا بود و شوهر از

شرارت او بیم داشت و از اذیتش همی ترسید از آنکه او مردی خردمند و با شرم بود

لکن از مال دنیا چیزی نداشت و اگر چیزی پدید می آورد بر آن زن صرف میکرد و

هر شب که چیزی پیدا نمیکرد آنزان او را شکنجه کرده می آزد و شب او را ازدل

او تیره تر میکرد و آن زن چنان بود که شاعر گفته؟

ستمکاره و زشت و ناسازگار بداندیش و بدخوی و بسیار خوار

و از جمله چیزها که بر آن مرد اذن خویش روی داد اینست که آن زن گفت

ای معروف امشب میخواهم که برنج و شکر و کتافه و عسل از بهر من بیاوری معروف

گفت اگر خدای تعالی گشایشی دهد بیاورم و گرنه بخدا سوگند امروز مرا یکدرم

نیست زن گفت من اینسخنان نمیدانم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلباز

داستان فرو بست.



چون شب پانصد و هفتاد و دوم بر آمد

گفت ایملک جوا بخت معروف بازن گفت اگر خدا گشایشی دهد آنچه خواسته ای

بیاورم زن گفت من اینسخنان ندانم بی کتافه و عسل میا و گرنه شبت را از بخت تیره تر

کنم مرد گفت خدا کریمست.

پس معروف با کوه کوه اندوه بیرون آمده و دکان گشوده گفت ای پروردگار

از تو مسئلت میکنم که امروز قیمت کتافه و عسل بمن برسانی پس تا نصف النهار بنشست هیچ کاری نزد او نیاوردند از زن خود هراسش بیشتر شد برخاسته دکان فرو بست و از بهر کتافه و عسل بفکرت فرو رفت و حال آنکه قیمت نانی نداشت پس از آن بدکان کتافه فروش رسیده در آنجا مبهوت بایستاد و چشمان خود پر از اشک کرد.

آنمرد بروی نظر کرده گفت ای استاد معروف از بهر چه گریانی مرا از مصیبت خود آگاه کن معروف قصه خود با او حدیث کرد و با او گفت زن من ستمکاریست بیرحم و از من کتافه و عسل خواسته و من درد کان نشستم کاری نزد من نیاوردند و قیمت نان عاید من نشد من ازو هراسانم آنمرد از سخن او بخندید و گفت بـاك مدار آنگاه پنج رطل کتافه بسیجیده با معروف گفت در نزد من عسلی است گداخته که بهتر از عسل نحلست اگر با آن عسل باشد چه ضرر دارد معروف از شرمساری گفت با همان عسل بیالای.

پس آنمرد کتافه در روغن سرخ کرده با همان عسل بیامیخت و چنان خوب شد که شایسته هدیت ملوک بود.

پس از آن بمعروف گفت بنان و پنیر نیز حاجت داری یا نه معروف گفت آری پس آنمرد گفت چهار درم و نیم بر ذمت تست اکنون برو و بازن خویش بعیش و شادی بگذار و این درم گرفته صرف گرمابه کن و ترا دو روز یا سه روز مهلت دادم تا خدا گشایشی دهد پس معروف کتافه و عسل آمیخته را بانان و پنیر برداشته بآنمرد دعا کرد و با خاطر فرحناک آنها را بسوی خانه برد زن گفت کتافه و عسل آوردی یا نه معروف گفت آری پس آنچه آورده بود در برابر زن بر زمین نهاد زن بآنها نظر کرده دید که کتافه با عسل نحل نیامیخته با شوهر خود گفت نگفتمت که کتافه با عسل نحل بیاور چگونه تو خلاف مقصود من بجا آوردی او را با عسل قصیب بیامیختی.

معروف باو گفت من اینها را بنسیه خریدم زن گفت این سخن باطلست من این کتافه نمیخورم مگر با عسل نخل.

پس آن زن غضبناک گشته آنها را برداشت و بر روی او بزد و با او گفت ای پلیدک برخیز و از برای من غیر از او بیاور آنگاه طپانچه بر روی شوهر زد یکی از دندانهای او کنده شد و خون بر سینه او فرو ریخت آنمرد در خشم شد و طپانچه آهسته بر سر او بزد در حال زن زنخدان او بگرفت و فریاد یا مسلمان بلند کرد همسایگان داخل شدند و زنخدان او را از دست آن زن رها کردند و زن را ملامت کردند و باو گفتند ما همگی کتافه و عسل قصیب نمیخوریم این چه ستم است که تو بر این مرد فقیر روا میداری آنگاه میانه زن و شوهر صلح دادند چون همسایگان بیرون رفتند زن سوگند یاد کرد

که از این چیز هیچ نخورد مرد از گرسنگی بیطاقت شد و با خود گفت او سو کند یاد کرده که چیز نخورد من از چیز خوردن ناگزیرم که از گرسنگی طاقتم نمانده آنگاه دست برده و از آن چیزها بخورد.

چون خوردن او را زن بدید با او گفت انشاءالله این چیزها از بهر تو زهر کشنده خواهد شد و تو پس از خوردن اینها زنده نخواهی ماند آنمرد گفت این سخنها چیست که میگوئی تو سو کند یاد کردی از این چیزها نخوری انشاءالله شب آینده کتافه باعسل نخل از بهر تو بیاورم و همواره مرد با او ملاطفت میکرد وزن بروی نفرین میگفت و تا بامداد او را دشنام میداد چون بامداد شد بازردن شوهر آستین برزد شوهر گفت مرا مهلت ده که امروز کتافه باعسل نخل بیاورم.

پس معروف بیرون آمده بسوی دکان روان شد و دکان گشوده بنشست هنوز در جای خود آرام نگرفته بود که دو تن از خادمان قاضی رسیدند و باو گفتند برخیز و در نزد قاضی حاضر شو که زنت بقاضی شکایت آورده در حال آنمرد برخاسته با فرستادگان قاضی بخانه او رفت زن خود را دید که ساعد خود را با دستارچه بسته آنرا و بخون آلوده و گریان ایستاده است.

پس قاضی بآنمرد گفت مگر از خدا نترسیدی که این زن را بدینگونه آزرده و ساعد او را بشکستی و دندان او را بر کنی آنمرد گفت ایها القاضی اگر من او را آزرده و دندان او را بر کنده باشم تو بامن هرچه خواهی کن و قضیت من با او چنین و چنانست و همسایگان در میان من و او صلح دادند.

پس چون قاضی مرد نکوکار و از اهل خیر بود ربع دینار بآنها بداد و سپس در میان ایشان صلح داده گفت ایزن فرمان شوهر ببر و تونیز ایمرد با او مدارا کن پس زن و شوهر با یکدیگر بحکم قاضی صلح کرده بیرون آمدند زن از راهی برفت و شوهر از راهی بدکان شد و در دکان بنشست ناگاه فرستادگان قاضی نزد او آمدند گفتند غلامانه مارا بده معروف گفت قاضی خود از من چیزی نگرفت و ربع دینار بمن بدل فرمود خادمان گفتند اگر قاضی از تو بگیرد و یا بر تو بدل کند مارا بآن کاری نیست باید غلامانه ما بدهی پس او را گرفته در بازار باینسوی و آن سوی بکشیدند پاره دوز ناگزیر مانده آلات پاره دوزی خویش بفروخت و نصف دینار بخادمان قاضی داده ایشانرا باز گردانید و خود دست بر روی دست نهاده بیکار و محزون نشسته بود که ناگاه دو مرد قبیح المنظر در رسیدند و باو گفتند ای مرد برخیز و در نزد قاضی حاضر شو که زن تو بقاضی شکایت آورده پاره دوز گفت قاضی در میان من و او صلح داده است ایشان گفتند ما از نزد قاضی دیگر آمده ایم پاره دوز ناچار برخاسته با ایشان برفت

چون زن خود را دید باو گفت ای تخمه ناپاک آیا من و تو صلح نکردیم زن گفت مرا با تو صلح نمانده .

آنگاه پاره دوز پیش رفته حکایت خود بقاضی حدیث کرده باو گفت که فلانقاضی ساعتی پیش ازین میانه من و او صلح داده قاضی بآزن گفت ای پلیدك اگر شما صلح کرده بودید از بهرچه بشکایت آمدی زن گفت ایها القاضی این مرد پس از صلح کردن مرا نزد قاضی بایشان گفت اکنون صلح کنید ولی ایمرد تو او را دیگر مزین وای زن تو نیز مخالفت او دیگر مکن پس زن و شوهر با یکدیگر صلح کردند.

قاضی با معروف گفت غلامانه خادمان بده معروف پاره دوز غلامانه داده بسوی دکان متوجه شد و دکان گشوده مبهوت و حیران بنشست ناگاه مردی در رسید و گفت ای معروف بر خیز و در جائی پنهان شو که زنت شکایت نزد والی برده اینك خادمان والی در جستجوی تواند.

در حال معروف برخاسته دکان فرو بست و بسوی باب النصر بگریخت و او را از قیمت آلتیهائی که فروخته پنجدرم باقی مانده بود چهار درم آنها را نان خریده نیم درم پنیر شری کرد و از زن خویش میگریخت و آنفصل فصل زمستان بود و هنگام عصر بود چون از دروازه بیرون شد باران سخت بروی بیارید و جامه های او را تر کرد آنگاه بخرابه ای داخل گشت در آنجا مکانی خراب و بی دریافت بدانمکان داخل گشت که خود را از باران نگاهدارد ولی جامه های او تر بود و سرشك از چشمانش فرو میریخت و میگفت من از دست این روسبی بکجا بگریزم ای پروردگار از تو مسئلت میکنم که کسی را بمن برسانی که مرا بشهری دور رساند چنانچه این زن راه بر من شناسد.

پس در هنگامیکه او نشسته و گریان بود دیوار خرابه بشکافت و شخصی بلند قامت زشت روی بدر آمد و باو گفت ایمرد تو را چه روی داده که امشب مرا مضطرب کردی من دو یست سال است که درینمکان ساکنم کسی را ندیده ام که بدینمکان داخل شود و آنچه تو کردی بکند تو مقصود خویش بمن بگو که حاجت تو بر آورم که دلم بر تو بسوخت پاره دوز گفت تو کیستی و کار تو چیست.

آنشخص گفت که من خداوند این مکانم پس پاره دوز ماجرای خود وزن خویش را بیان کرد آنشخص باو گفت میخواهی که تو را بشهری برم که زن تو بر تو راه نیابد پاره دوز گفت آری در حال آنشخص پاره دوز را بر پشت گرفته تا دمیدن صبح پیرید و او را بر سر کوهی بلند فرود آورد .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب ازداستان فرو بست .



چون شب پانصد و هفتاد و دوم بر آمد

گفت ایملک جوانبخت معروف پاره دوز را چون عفریت بر سر کوه فرود آورد باو گفت ای آدمیزاد ازین کوه سر ازیر شو شهری خواهی دید بر آن شهر داخل شو که زن تو هرگز بر تو راه نخواهد یافت و دیگر بر تو نخواهد رسید پس عفریت او را در آنجا گذاشته برفت معروف مبهوت همی بود تا آفتاب بر آمد آنگاه برخاسته از کوه بزیر آمد شهری دید بلند حصار و محکم بر آن شهر داخل شد دید شهر است که دل اندوهگین را شادی می بخشد آنگاه بی بازار شد.

اهل آن شهر چشم بر وی نهاده باو تفرج میکردند و از جامهای او عجب داشتند که جامهای او بجامهای ایشان نمی مانست مردی از اهل شهر بمعروف گفت ای مردمگر تو غریبی گفت آری پرسید که از کدام شهری گفت از شهر مصرم گفت چه وقت از آنجا بیرون آمدی وی گفت بهنگام پیشین از مصر بیرون آمده ام مردمان همگی بروی بخندیدند و بروگرد آمده گفتند ای مرد مگر تو دیوانه ای که چنین سخنان میگوئی و چنان پنداری که وی در مصر بوده و امروز بهنگام صبح بدینجا رسیده و حال آنکه میان آن شهر و این شهر یکسال راه است معروف گفت من راست میگویم دیوانه شما هستید اینک نان تازه مصر با منست و نانرا بایشان نموده نان را دیدند شگفت ماندند و در عجب شدند که آن نان بنانهای آن شهر نمی مانست و پیوسته مردم برو جمع می آمدند و با یکدیگر میگفتند

این نان مصر است برو تفرج کنید و معروف پاره دوزدر آن شهر شهره شد پاره از مردان او را تصدیق میکردند و بعضی تکذیبش میکردند و استهزا مینمودند.

پس در هنگامیکه ایشان باینحالت بودند بازرگانی در رسید که باستر سوار بود و دو غلامك در دنبال داشت مردمان را از سر او پراکنده کرد و گفت ای مردم مگر شرم ندارید که باین مرد غریب جمع آمده استهزا میکنید و بر او میخندید شما را با او چه کار است.

پس بازرگان ایشان را از معروف پاره دوز پراکنده کرد و کسی نتوانست بر وی جواب گوید او را بازرگان گرفته همیبرد تا بخانه وسیع منقش داخل کرد و او را در جایگاه رفیع بنشانند و خادمان را فرمود صندوقی گشوده از بهر او حله بازرگانان بپوشانیدند معروف مردی بود خوش سیما چون حله بپوشانید مانند شاه بندر بحار شد پس از آن بازرگان طعام خواسته خوانی بگونه گونه طعامهای لطیف بنهادند ایشان خودش بکار بردند.

پس از آن بازرگان گفت ای برادر نام تو چیست گفت نام من معروف و شغل من پاره دوزیست بازرگان پرسید از کدام شهری گفت از شهر مصر پرسید از کدام محلتی معروف گفت تو مگر مصر را میشناسی گفت من از اهل مصرم معروف گفت مرا محلت درب الاحمر است بازرگان گفت در درب الاحمر کرامی شناسی معروف گفت فلان و فلان را میشناسم گفت آيا شيخ احمد عطار را میشناسی معروف گفت او با من همسایه دیوار بدیوار است بازرگان گفت او تندرست است یا نه بمعروف گفت آری بازرگان پرسید او را اولاد چند است معروف گفت سه فرزند دارد مصطفی و محمد و علی بازرگان گفت فرزندان او چه کاره اند معروف گفت اما مصطفی عالم و مدرس است و اما محمد زن گرفت و زن او پسری زائیده است که حسن نام دارد و خودش اکنون دکانی در پهلوی دکه پدرش گشوده و عطاری همیکند و اما علی با من رفیق بود و ما خورد سال بودیم و پیوسته من و او با یکدیگر بازی میکردیم و خویشان را بصورت اولاد نصاری کرده به کنسیهای ایشان داخل میشدیم و کتابهای نصاری دزدیده میفروختیم و قیمت آنرا بخویشان صرف میکردیم اتفاقاً در یک دفعه نصاری ما را بدیدند و ما را با کتابی که دزدیده بودم بگرفتند و شکایت ما به پدران ما برده گفتند که اگر پسرهای خویشان را از اذیت مامنع نکنید شکایت شما را نزد ملك بریم پدر علی آنها را دلجوئی کزد عصائی چند بعلی زد بدین سبب علی بگریخت و از آنوقت تا کنون بیست سالست خبری از او نیامد.

بازرگان گفت من همان علی پسر شيخ احمد عطارم و تو رفیق من معروفی پس از آن دوباره بیکدیگر سلام کردند بازرگان پس از سلام گفت ای معروف سبب آمدن خود

از مصر باین شهر بامن بگو معروف ماجرای زن خود فاطمه عره را باو گفت و آنچه باوی کرده بود همه را حدیث کرد و باو گفت ای برادر چون اذیت او بر من اشتداد یافت من از او بگریختم و از باب النصر بیرون آمده آنگاه باران مرا بگرفت در عیادلیه بخرابه داخل شدم که خود را از باران نگاهدارم آنگاه عفریتی از جنیان که خداوند مکان بود بیرون آمد و از حالت من پرسید من او را از کار خویش آگاه کردم آنگاه عفریت مرا بر دوش گرفته از آغاز شب تا هنگام صبح در میان زمین و آسمان همی پرید تا اینکه مرا بر سر کوهی بگذاشت و مرا ازین شهر با خبر کرد من از آن کوه فرود آمده بشهر اندر شدم و مردم بر من گرد آمده بودند که تو در رسیدی سبب بیرون آمدن من از مصر این بوه و تو باز گوسبب آمدنت درین شهر چیست.

علی بازرگان گفت چون پدر عصا بر من زد مرا خشم فرو گرفت من هفت ساله بودم و از شهری شهری همیگردیدم تا بدین شهر داخل شدم و نام این شهر حیان‌الختن است پس مردمان این شهر را کریم و مهربان یافتم و ایشان را دیدم که فقیران همینوازند و اگر فقری سخنی گوید او را تصدیق کنند.

پس من بایشان گفتم بازرگانم و از بارهای خویش پیش افتاده‌ام و مکان همیخواهم که بارهای خود را در آنجا فرود آورم ایشان سخن مرا راست پنداشتند مکانی از بهر من خالی کردند بایشان گفتم که در میان شماها کسی هست که هزار دینار وام بمن دهد که هنگام بر آمدن آفتاب بروی رد کنم.

ایشان هزار دینار بمن دادند من بیازار رفته بآن زرها بضاعت شری کردم و آنرا بفروختم پنجاه دینار سود کردم دوباره بضاعت خریدم و با مردم معاشرت کردم ایشان مرا دوست داشتند من به بیع و شری بنشستم مال من بسیار شد ای برادر بدان که صاحب مثل گفته است کار دنیا همه نیرنک و فسونست و در شهرهایی که ترا در آنجا نشناسند هر چه خواهی بکن و توای برادر هر کس از تو سؤال کند بگوئی من پاره دوز فقیزم و از زن خود گریخته‌ام و دیروز از مصر بدر آمده‌ام هیچکس ترا تصدیق نکند و تا درین شهر اقامت کنی مسخره ایشان خواهی شد و اگر گوئی که عفریت مرا بردوش گرفته بیاور همه کس از تو بگریزند و گویند که این مرد جنی است و این بد نامی از برای من و تو خواهد ماند زیرا که مردمان این شهر میدانند که من از شهر مصرم.

معروف گفت: پس چه بایدم کرد بازرگان گفت من ترا بیاموزم که چکار کنی فردا هزار دینار زر بتو شمارم و ترا بر استری سوار کنم و غلامی پیش روی تو اندازم که ترا بسوق تجار برساند آنگاه تو میان بازرگان شو من نیز در میان ایشان خواهم بود وقتی که ترا به بینیم از بهر تو بر پای خیزم و ترا سلام دهم و دست ترا ببوسم و قدر و منزلت

ترا بزرگ گردانم و ترا در نزد ایشان بتوانگری صفت کنم و اگر سائلی پیش تو آنچه میسر شود باو بده .

پس بازرگانان بسخن من اعتماد کنند و ترا بزرگ و کریم شمارند و ترا دوست دارند پس ترا مهمان کنم و بازرگانان نیز از بهر تومهمان کنم تا همه ایشان ترا بشناسند و تو ایشانرا بشناسی . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هفتاد و سوم برآمد

گفت ایملک جوانبخت علی بازرگان با معروف گفت من ترا با همه بزرگان شناسا کنم تا اینکه به بیع و شری بنشینى و با ایشان بدهی و بستانی زمانی نمیگذرد که تو خداوند مال شوی پس چون بامداد شد علی بازرگان هزار دینار بمعروف داد، حله بر وی پوشانید و او را باستری سوار کرده غلامی بوی بداد و باو گفت همه اینها را بتو بخشیدم که تو رفیق منی و اکرام تو بر من واجبست تو اندوهگین مباش و سیرت زشت زن خود از یاد ببر او را بکسی ذکر مکن معروف گفت خدا ترا پاداش نیکو دهد پس از آن غلام در پیش او همیرفت تا او را بسوق بحار برسانید و همه بازرگانان نشسته بودند و علی بازرگان مصری نیز در میان ایشان نشسته بود

پس چون علی مصری او را بدید بر پای خاست و خود را بسوی او انداخت و دست او را ببوسید و بروی سلام داده گفت ای رئیس بازرگانان و ای خداوند بزرگی و احسان ما را مشرف ساختی.

پس از آن روی ببازرگان کرده گفت ای بازرگان این بازرگانی است معروف نام بر او سلام کنید و او را بزرگ شمارید که او را قدر و منزلت بسیار رفیع است. پس از آن علی مصری معروف را از استر فرود آورد و بازرگانان بر وی سلام کردند و علی بازرگان بهر یکی از ایشان جدا جدا او را مدحت میکرد تا اینکه

بازرگانان معروف را در صدر بنشانند و بروی گرد آمدند و میوه‌ها و شربتها از بهر او حاضر آوردند و شاه بندر تجار نیز بملاقات او آمده سلامش داد و علی مصری بازرگان در حضرت ایشان با معروف گفت ای خواجه از فلان متاع چیزی با خود آورده یا نه ؟

معروف گفت بسیار و در آنروز علی مصری نامهای همه متاعها باو آموخته و قیمت آنها باو داده بود پس یکی از بازرگانان گفت ای خواجه جوخ اصغر آورده گفت بسیار و از هرچیزی که میگفتند در جواب میگفت بسیار پس از آن بازرگان با علی مصری گفت اگر بخواهد هزار خروار متاعهای قیمتی بار تواند بست علی مصری گفت از يك انبار از جمله بارهای خویش بار نتواند بست .

پس در آن هنگام سایلی بدریوزگی در آمد یکی از بازرگانان نیم درم و پاره هیچ ندادند چون نوبت بمعروف افتاد مشتی زر بسائل دادسائل او را دعا کرده بازرگانان تعجب کردند گفتند اینگونه بدل بعطاهای ملوک میماند که اوزر بمشت همیدهد اگر او را خواسته بیشمار نمیبود زر بمشت نمیتواند داد.

چون ساعتی بگذشت زنی آمد فقیر مشتی زر نیز باو داد آن زن دعاگویان روانشد و گدایانرا از قضیت آگاه کرد يك يك بسوی او آمده مشتی زر میگرفتند تا اینکه هزار دینار زر را بفقیران بدل کرد .

پس از آن کف بر کف سوده گفت حسبنالله و نعم الوکیل شاه بندر تجار گفت ایخواجه معروف ترا چه روی داد معروف گفت غالب مردمان این شهر فقیران هستند اگر من میدانستم که ایشان بدینسان هستند در خورجین مقداری مال با خود آورده برایشان احسان میکردم اگر فقیری آید من با او چگویم مرا عادت نه این است که سائلان رد کنم بدین سبب اندوه من زیادت شد همیخواهم که هزار دینار زر باشد من تصدیق کنم تا بارهای من برسد شاه بندر گفت بـاك نیست آنگاه خادمی فرستاده هزار دینار بخواست .

چون خادم زررها بیاورد شاه بندر تجار زررها بمعروف داد معروف بهر یکی از فقرا که بروی میگذاشت زرهمیداد تا اینکه هنگام ظهر شد مؤذن بانك بر آورد بازرگانان برخاسته بجامع شدند و فریضه بجای آوردند آنچه که از هزار دینار نزد معروف باقی مانده بود بر سر نمازگذاران بپاشید مردم از کار او آگاه گشته او را دعا کردند و بازرگانان از سخای او شگفت ماندند .

پس از آن معروف هزار دینار از بازرگان دیگر گرفته بمردم بپراکنید و علی مصری بازرگان بر او نظاره کرده و از بیم سخن گفتن نمیتوانست و پیوسته او را کار

همین بود تا مؤذن اذان پسین بگفت معروف بمسجد در آمده فریضه عصر بجا آورد و باقی زرهای بخش کرد و هنوز از سوق بدر نیامده بودند که پنجهزار دینار گرفته بذل کرد و زر از هر کس که میگرفت باو میگفت وقتی که بارهای من برسد اگر زر بخواهی ترا زر بدهم و اگر متاع بخواهی نیز مضایقت نکنم که در نزد من همه گونه متاع بسیار است پس علی مصری وقت شام معروف را با بازرگان مهمان کرد و او را در صدر بنشانند و معروف از متاع زر و سیم سخن همیراند و نام هر چیز که میبردند میگفت در نزد من بسیار است.

پس چون روز دویم شد معروف ببازار آمده از بازرگانان زر همیگرفت و بفقیران همیداد تا اینکه در بیست روز شصت هزار دینار از بازرگانان بست و بارهای متاع او نیامد بازرگانان از بهر مالهای خویشتن مضطرب شدند و گفتند متاعهای معروف بازرگان نرسید تا کی او مال مردم گرفته بفقرا خواهد بخشید یکی از بازرگانان گفت رأی صواب اینست که با علی مصری درینباب گفتگو کنیم.

پس ایشان نزد علی بازرگان آمده گفتند ای علی بارهای معروف بازرگان نرسید علی گفت صبر کنید که عنقریب خواهد رسید.

پس از آن علی با معروف خلوت کرده گفت ای معروف من با تو گفتم نان پخته نه اینکه بسوزان اینک بازرگانان از بهر مالهای خویشتن مضطرب شده اند و مرا خبر دادند اکنون شصت هزار دینار از ایشان بر ذمت تست که تو آنها را گرفته بفقرا بذل کرده تو چگونه توانی که از عهده این مال بر آئی معروف گفت شصت هزار دینار را مقداریست چون بارهای من بیاید از هر متاعی که بخواهند بدهم و اگر زرو سیم بخواهند باز مضایقت نکنم علی مصری گفت سبحان الله مگر ترا باری هست معروف گفت بسیار.

علی بمعروف گفت سبحان الله این سخن من بر تو آموختم و من ترا بمردم شناسانیدم معروف گفت سخن دراز نکرده برو مگر من فقیرم بدوستی که متاع بسیار دارم چون نیامد مردم حق خود را يك برد و از من بستانند من بایشان محتاج نیستم آنگاه علی بازرگان در خشم شد و گفت ای بی ادب اکنون که تو بی شرمانه با من دروغ میگوئی من بر تو بنمایم که چه کار خواهم کرد معروف گفت آنچه از دستت بر آید چنان کن بازرگانان باید صبر کنند تا بارهای من برسد آنگاه متاع خویشتن بازبذتی بگیرند آنگاه علی مصری او را گذاشته برفت و با خود گفت من بیش ازین او را مدحت کرده ام اگر اکنون ذمت گویم دروغ گو خواهم شد درین کار متفکر و حیران بود که بازرگان نزد او آمده گفتند ای علی با معروف تاجر گفتگو کردی یا نه.

علی مصری گفت ای مردمان من ازو شرم میدارم که مرا نیز در ذمت او هزار دینار

است من با او سخن نتوانم گفت شما وقتی که وام باو دادید با من مشورت نکردید شما را بر من سخنی نیست از او مطالبه کنید اگر او وام ادا نکند شکایت بپادشاه برید و با او بگوئید که مرد کذاب و نصاب وام بر ما نهاده بشیادی مال ما را گرفته و ما در کار حویش با آن مرد حیرانیم که او سخای زاید الوصف دارد از ما هر چه گرفته مشیت مشیت بفقرا بذل کرده اگر او بیخبر بود دل برین نمی‌نهاد که بفقرا دهد و اگر مال میداشت راستی سخنش بر ما عیان میگشت و بارهای او میرسید ما از برای او باری نمی‌بینیم او را دعوی اینست که مرا بضاعتها و متاعتهاست و من بر آنها سبقت کرده‌ام و ما هر متاع را که نام بردیم او گفت نزد من بسیار است و ما را بر ذمت او شصت هزار دینار است و همه این مال او ما گرفته بفقرا داده است و او در سخا و کرم مانند ندارد از قضا آن ملک را طمع از اشعث افزونتر بود چون کرم و سخای معروف بشنید طمع بر او غلبه کرده با وزیر گفت اگر این بازار گانرا مالی بسیار نمیبود این همه سخا و کرم ازو سر نمیزد و بارهای او بناچار خواهد رسید در آن هنگام آن مال بسیار باین بازار گانان زیاده بر آنچه وام گرفته خواهد داد من بر آن مال از ایشان سزاوارترم.

پس مرا قصد این است که با او معاشرت کنم و مودت نمایم تا بارهای او برسند آنچه که این بازار گانان خواهند گرفت من آنرا بگیرم و دختر خود را باو تزویج کنم مال او را بمال خود بیامیزم وزیر گفت ای ملک من او را حیلست گر و شاید می‌بینم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.



چون شب پانصد و هفتاد و چهارم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت وزیر گفت من او را حیلست گر می‌بینم ملک گفت ای وزیر من او را امتحان کنم تا بدانم که او شیاد است و یا آنکه در دعوی خود راست گوشت وزیر گفت چگونه امتحان خواهی کرد ملک گفت در نزد من نگینی است آن بازار گان

را پیش خود حاضر آورم و او را در پهلوی خود نشانده آن نگین باو دهم اگر نگین را بشناسد و قیمت آن بداند شك نیست که او از خداوندان نعمت است و اگر شناسد و قیمت آن نداند یقین که شیاد است او را بدترین عقوبت بکشم

پس از آنملك کسی فرستاده معروف را بخواست چون معروف حاضر شد ملكرا سلام داد ملك رد سلام کرده او را در پهلوی خویش بنشانید و با او گفت معروف بازرگان توئی گفت آری.

ملك گفت بازرگانان را گمان اینست که شصت هزار دینار وام بر ذمت تو دارند آیا راستست آنچه میگویند معروف گفت آری ملك گفت چرا مالهای ایشان رد نمیکنی معروف گفت باید صبر کنند تا بارهای من برسد تا بیکدینارشان ده دینار بدهم اگر زر بخواهند و یا سیم بدهم و اگر متاع بخواهند نیز بدهم از آنکه ایشانرا منتی است بی پایان که نگذاشتند من در نزد فقرا شرمسار شوم.

پس از آن ملك گفت ای بازرگان برین نگین نظر کن و بگو که او چه جنس و قیمت او چند است پس نگینی بزرگی عذاب بدو داد که ملك او را بهزار دینار شرا کرده بود و خاطرش بر او متعلق بود معروف او را گرفته در میان انگشت ابهام و سبابه بفشرد که نگین از بسیاری نازکی بشکست ملك گفت چرا این گوهر بشکستی معروف بخندیده گفت ایملك این نه گوهر است این پاره سنگی است معدنی که هزار دینار قیمت دارد چگونه او را گوهر نام مینهی گوهر آنست که هفتاد هزار دینار قیمت دارد و خود بزرگی جوز باشد چنین گوهرها در نزد من مقداری ندارد و من اعتنائی نکنم تو چگونه این پاره سنگرا گوهر همیگوئی ولکن شما معذورید که فقیر هستید.

ملك گفت ای بازرگان مگر در نزد تو چنان گوهرها هست بازرگان گفت که بسیار است طمع بر ملك غالب گشته باو گفت از آن گوهرها بمن میدهی یا نه معروف گفت چون بارهای من برسد ترا گوهر بسیار دهم ملك فرحناك گشته بازرگانان را گفت که از پی کار خود شوید و صبر کنید تا بارهای او برسد آنگاه نزد من آمده مالهای خود از من بگیرند معروف را با بازرگانان کار بدینجا رسید.

و اما ملك روی بوزیر کرده گفت ای وزیر با معروف ملاطفت کن و نام دختر من در نزد او ببر تا اینکه او را تزویج کند و ما را از مال او غنیمتی رسد وزیر گفت ایملك مرا حالت اینمرد ناپسند افتاد گمان من این است که او کذاب باشد تو این سخن ترك کن و دختر خود بی سبب بمحنت اندر میفکن و آن وزیر پیشتر دختر ملك را خواستگاری کردی دختر بتزویج او راضی نگشته بود.

پس ملك با وزیر گفت ای خائن تو از بهر من طالب خیر نیستی از آنکه تو دختر

مرا پیش از این خواستگاری کردی و او راضی نشد اکنون راههای تزویج او همی بندی تا اینکه او را قدر و منزلت نماند و بتزویج تو راضی شود چگونه او کذاب و نصابست که گوهر را بشناخت و او را ناپسندیده بشکست یقین در نزد او گوهرهای گران قیمت بسیار است و قتیکه بدختر من داخل شود و خوبروئی او بیند شفیه جمال او گشته گوهرها و ذخیرهها بر وی عطا کند قصد تو این است که دختر مرا از آن ذخیرهها محروم گردانی وزیر ساکت شد و از خشم ملک هراس کرد.

پس از آن معروف بازرگان رفته باو گفت ملک ترا دوست داشته است و او را دختر است خداوند جمال همیخواهد او را بتو تزویج کند ترا سخن چیست معروف گفت باکی نیست و لکن صبر بایدهش تا بارهای من برسند که مهر دختران ملوک گران و مقامشان رفیعست و من ناگزیرم از اینکه پنجهزار بدره زرسرخ باو بشمارم و هزار بدره در شب زفاف بفقرا بدل کنم و هزار بدره دیگر بخدم دهم و این کارها میسر نشود مگر اینکه بارهای من برسند آنوقت از همه این مصارف باک ندارم.

پس وزیر نزد ملک بازگشت و او را از گفته معروف بپاگاهانید ملک گفت در حالتی که قصد او این باشد چگونه میگفتی که او کذاب و نصابست وزیر گفت من این سخن تا جان دارم خواهم گفت ملک او را سرزنش کرده گفت بزندگان خودم سوگند که اگر این سخنرا ترك نکنی ترا بکشم الحال بسوی او بازگرد و او را نزد من آور وزیر بسوی معروف رفته او را نزد ملک آورد ملک باو گفت ای بازرگان این عذرها بنه که مرا خزانه از زر و سیم مشحونست تو کلیدهای خزانه بگیر و بهرچیز که محتاجی صرف کن و بهر کس که خواهی بده و دختر و کنیزکانرا بر تو چیزی نیست تا بارهای تو بیاید.

پس از آن بازن و کنیزکان خود هرچه خواهی اکرام و ملاطفت کن و صدق دختر را هم صبر کنیم تا بارهای تو برسند پس از آن ملک شیخ الاسلام را بنوشتن کتاب امر کرد.

شیخ دختر ملک را بمعروف بازرگان بنوشت و ملک بکار عیش پرداخت و به آراستن شهر بفرمود طبلهای شادی فرو کوفتند و سفرهها بگسترده و اما معروف بازرگان بر کرسی بنشست رقاصان و چنگیان و بازیگران نرم آرائی کردند و خازن را بگفت زرو سیم بیاورد و معروف ببازیگران و چنگیان و لعبت گران میداد و فقرا و مساکین رایاری میکرد و برهنگان میپوشانید و پیوسته خازن مال از خزانه بیرون می آورد و وزیر را دل ازین کار نزدیک بود بشکافد ولی یارای سخن گفتن نداشت و علی بازرگان مصری از بدل آنهمه مال حیران بود باو گفت ای معروف مگر بس نبود اینکه مال

بازرگانان تلف کردی اکنون مال ملک تلف میکنی معروف گفت ترا نشاید که اینسخنان بگوئی وقتی که بارهای من برسد چندین برابر این مالها بملك دهم القصه معروف دست بر مال ملک نهاده باسراف صرف میکرد و با خود گفت آنچه شدنی است خواهد شد از قدر بر حذر نتوان بود .

پس چهل روز عیش برپا بود روزچهل ویکم زفاف کرده تمامی امرا و لشکریان در پیش روی عروس میرفتند چون عروس را بقصری که از بهر معروف برپا بود بردند معروف زرسرخ بر سر مردمان پراکنید و مالی صرف کرد .

پس از آن نزد ملکه شد و مشاطکان پردها بیاویختند و درها فرو بستند معروف را در نزد عروس گذاشته بیرون آمدند آنگاه معروف دست بر روی دست نهاده زمانی محزون بنشست و کف بر کف همیسود ملکه گفت ایخواجه چرا غمین هستی معروف گفت چگونه غمین نباشم که پدر تو مرا مشوش کرد و کار او با من بدان ماند که کسی کشت سبز را بسوزاند .

ملکه گفت پدرم با تو چه کرده گفت پیش از آنکه بارهای من برسد ترا با من تزویج کرد قصد من این بود که یکصد دانه گوهرهای قیمتی بتو دهم که تو آنها را بکنیزکان بخش کنی تا کنیزکان بگویند که خواجه در شب زفاف این گوهرها بما داده و این کار سبب بلندی مقام و افزون شرف تو باشد که من در بذل گوهرها مضایقت نکنم از آنکه در نزد من گوهرهای قیمتی بسیار است ملکه گفت غمین مباش و اندوه بر خود راه مده که صبر می کنم تا بارهای تو برسد .

و اما کنیزکانرا بر تو حقی نیست بر خیزجامه بر کن و نشاط از دست مده چون بارها بیاید بآن گوهرها و چیزهای دیگر خواهیم رسید آنگاه معروف برخاسته جامه بر کند و بخوابگاه رفته ملکه را در کنار بنشاند و لب او را در دهان گرفته همه چیز فراموش کرد که آدمی در چنان وقت از پدر و مادر یاد نکند .

پس او را بسینه خود گرفته لبش را بمکید و دست زیر پستان چپ او برد عضوهایش مست شد و شهوتشان بجنبید معروف او را بر پشت انداخته بهر دوران او بنشست و و ساقهای خویش بساقهای او فرو پیچید و کار خود را کرد ملکه فریادی بر کشید.

چون معروف بکارت از ملکه برداشت و آنشب را تا بامداد بعیش و انبساط و بوس و کنار سر میبردند بامدادن معروف بگرما به رفته حله ملوکانه در پوشید و از گرما به بیرون آمده در دیوان ملک بنشست بزرگان دولت به تهنیت او بر آمدند و اودر پهلوی ملک نشسته خازنرا بخواست و باو گفت خلعت از برای وزرا و

امرا و خداوندان مناصب بیاور خازن هر آنچه معروف خواست حاضر آورد و معروف هر کس را در خور مقام او خلعت و زر میداد تا بیست روز کار او همین بود.

پس از آن خازن دید که در خزانه چیزی نماند ناچار نزد ملک شد و درزد جز او وزیر کسی نبود خازن زمین بوسیده گفت ای ملک ترا از چیزی بپاگاهانم که اگر نگویم بساهست که از من موآخذه کنی بدانکه خزانه خالی گشته و دروچیزی کم بر جای مانده اگر دو روز حال بدیمنوال گذرد چیزی در خزانه نخواهد ماند ملک گفت ای وزیر متاعهای داماد من نرسید وزیر بخندید و گفت ای ملک زندگانیت درازباد که عجب غافلی و هنوز این نصاب کذابرا راستگوی پنداری بنعمت تو سوگند که او را نه باری و نه متاعی و نه مرگی که ما را ازو خلاص کند که او همواره دام بر تو نهاد تا اینکه دختر ترا تزویج کرد و مال ترا تلف نمود تا کی تو ازین مکار غافلی

ملک گفت ایوزیر چه باید کرد که حقیقت حال او به مامعلوم شود وزیر گفت برآزهای مرد جز زن دیگری نتواند آگاهی یافت تو خادمی فرستاده دخترخویش حاضر کن تا من حقیقت حال از او سؤال کنم ملک گفت این رای صوابست.

پس از آن ملک دخترخود را بخواست و او را در پشت پرده حاضر آوردند گفت ای پدر فرمان چیست ملک گفت با وزیر سخن بگو وزیر گفت اینخاتون بدانکه شوهر تو مال پدر تو را تلف کرده و ترا بی مهر تزویج نموده پیوسته ما را وعده میدهد که بارها و متاعهای من خواهد آمد وعده او خلاف و از متاعهای او اثری ظاهر نگشت تو ما را از کار او با خبر کن ملکه گفت او را سخن اینست که مال در نزد من بسیار است هر وقت که نزد من آید گوهرها و ذخیره‌ها و متاعهای گران قیمت خویش همی شمارد ولی من چیزی ندیده‌ام وزیر گفت اینخاتون امشب با او ملاطفت کن و بنرمی باو بگوی حقیقت کارخود با من بگوی و از هیچ چیز هراس مکن که تو شوهر منی و من بدی تو نمی‌پسندم تو مرا بپاگاهان تا من تدبیر کار کنم که راحت تو در آن باشد چون او بحقیقت کارخود اعتراف کند تو ما را از کار خود آگاه کن ملک گفت من طریق آزمایش نیک میدانم که او را چگونه تجربت کنم.

پس از آن ملکه بقصر بازگشت هنگام شام معروف بعات معهود نزد وی آمده ملکه برپای خاسته زیر بغل او بگرفت و خدعه و حيله بنهایت رساند.

القصه ملکه با شوهر خود ملاطفت میکرد و پیوسته با او سخنان نرم همیگفت تا اینکه عقل او را بدزدید چون دید که شوهر محو او گشته با او گفت ای حبیب من وای روشنی دیده من روزگار داغ جدائی تو بر دل من ننهد که محبت تو در دل من جای گرفته و هرگز ملال ترا نخواهم و بدی بر تو نمی‌پسندم و لکن قصد من اینست که تو مرا از حقیقت

کار خود بیاگانی از آنکه ذراغ دروغ بی فروغ و همه وقت دروغ سود نمیبخشد تو تا کی دروغ میگوئی بر پدر من مرا ترس بر آنست که رسوا شوی و او بر تو خشم آورد همیخواهم که از کار تو آگاه گشته تدبیری کنم که سبب نجات تو باشد اگر سخن تو راست نیست مرا آگاه کن معروف گفت ای خاتون من راستی با تو بگویم تو هر آنچه خواهی بکن ملکه گفت راستی سفینه نجات است و دروغ موجب رسوائی و هلاک چنانچه شاعر گفته :

هر آنکس را که گفتارش دروغ است ز روی عقل رایش بی فروغ است

پس معروف گفت ای خاتون بدانکه من بازرگان نیستم و در شهر خود مردی بودم پاره دوز و زنی داشتم فاطمه عره نام که مرا با او چنان و چنین رفته پس حکایت خویش خویش از آغاز تا انجام با ملکه باز گفت ملکه بخندید و گفت تو در صفت کذاب و نصاب مهارت تمام داری معروف گفت ای خاتون راز من بیوش که خدا راز پوشان را دوست میدارد ملکه گفت بدانکه بر پدر من دام نهاده و او را فریب دادی تا اینکه او از طمع مرا بتو تزویج کرد و پس مال او را تلف کردی و زیر پدرم دعوی ترا منکر بود و بارها در نزد من و پدرم بدگوئی تو کرده که او نصاب و کذابست و لکن پدرم سخن او نمی پذیرد چرن دیر زمانی رفت که از بار و متاع تو خبری نرسید کار بر پدرم دشوار شد و بدین سبب دلتنگ شده با من گفت شوهر خود را بیایم تحقیق کن من ترا با قرار آوردم پرده از کار تو برداشته شد .

پس از آن پدرم بر تو مضرت خواهد رسانید و وزیر نیز در ضرر تو همیکوشد زیرا که او پیش از این مرا خوستگاری کرد و من راضی نشدم و لکن تو اکنون شوهر منی من هرگز زیان ترا نخواهم اگر این سخن با پدرم بگویم براو آشکار شود که تو شیاد و دروغگو هستی که بسخنان دروغ دام بردختران پادشاه نهاده آنگاه ناچار ترا بکشد و در میان مردم شایع شود که مردی نصاب و کذاب را شوهر خود گرفتم و این مرا سبب رسوائی خواهد بود و قتی که پدر من ترا بکشد باید مرا بدیگری تزویج کند و من هرگز قبول نخواهم کرد و اگر چه بمیرم .

تو الحال برخیز و جامه دیگر پوشیده پنجاه هزار دینار باخویشتن بگیر و سوار گشته بشهری دیگر سفر کن که آن شهر در فرمان پدر من نباشد و در آن شهر بیع و شری کن و بازرگانی پیش گیر و کتابی نوشته بسوی من بفرست تا بدانم که در کدام شهری که اگر چیزی بدست من افتد نزد تو بفرستم که مال تو افزون شود و اگر پدر من بمیرد من خادمان بسوی تو فرستم که ترا با کرام و احتشام نزد من آورند و اگر تو یا من مردیم در محشر بیکدیگر خواهیم رسید و رأی صواب همین است و تا من و تو زنده هستیم من دل از تو نخواهم برید و مال فرستادن ترك نخواهم کرد تو پیش از آنکه روز

بر آید برخیز و برو معروف گفت ای خاتون هنگام وداع با تو در آمیختنم اندر آرزوست ملکه گفت مضایقت نکنم آنگاه معروف برخاسته کام از او بر گرفت و غسل کرده جامه ملوکانه در پوشیده امیر اصطبل را فرمود که اسبی را از برای او زین برنهد اسبی زین و لکام کرده حاضر آوردند معروف ملکه را وداع کرده سحر گاهان بیرون شد و هر کس او را میدید گمان میکرد که مملوکی است از مملوکان ملک که از پی کاری همیرود و پس چون بامداد شد پدر ملکه با وزیر در خلوت نشسته کس از پی ملکه فرستاد تا در پشت پرده حاضر شد پدرش گفت ای دختر در حق شوهر خود چه میگوئی دختر گفت خدا روی وزیر ترا سیاه کند که او همیخواست روی من در نزد شوهر خود سیاه کند .

ملک گفت این سخنرا سبب چیست ملکه گفت دیروز شوهرم نزد من آمد و پیش از آنکه من باو سخن گویم خواجه سرائی که فرخ نام داشت بدرون آمد و کتابی در دست داشت گفت که مملوک در پای منظره قصر ایستاده اند و این کتابرا بمن داده گفتند که دستهای خواجه ما معروف بازرگان را بیوس و این کتاب باو ده که از جمله مملوکان او هستیم که در سربارهای او بودیم و بما رسیده است که او دختر ملک را تزویج کرده ما آمدیم که او از ما جرائی که در راه بر ما رسیده آگاه کنیم من کتاب گرفته بخواندم در آن کتاب دیدم که این کتاب از پانصد تن ملوک است بحضرت خواجه معروف بازرگانان که او بداند .

پس از آنکه او از ما جدا شد گروهی از اعراب بمحاربه ما بیرون آمدند و ایشان دو هزار سوار بودند در میان ما جنگی بزرگ واقع شد ما را از آمدن منع کردند تا سی روز با ایشان در مجادله بودیم و سبب تأخیر ما همین بود .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و هفتاد و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت ملکه با پدر خویش گفت که مملوکان شوهرم کتابی از بهر او نوشته بودند که عرب ما را از راه منع کرده و سبب تأخیر ما این بود که دو بست بار متاع

از ما گرفته پنجاه تن از مملوکان بکشتند چون شوهرم مکتوب بخواند گفت نفرین خدا بمملوکان باد که از بهر دو بیست بار متاع مجادله کرده اند دو بیست بار متاع چه مقدار داشت که از بهر او قتال کنید سزاوار نبود که ایشان بجهت این متاع بیمقدار بتأخیر افتند که قیمت آنها هفت هزار دینار بیش نمیشد و لکن مرا باید که بسوی ایشان شوم و ایشان را بزودی آورم که آنچه عرب گرفته منتقصی بمن ندارد و چنان پندارم که من آنها را تصدیق کرده ام.

پس از آن خندان خندان از نزد من بیرون رفت چون او از نزد من بدر شد از منظره قصر نگاه کرده دو تن از مملوکان را که کتاب آورده بودند دیدم که پسران قصر منظر بودند هر یکی راحله ای که دو هزار دینار قیمت داشت در بر بود و در نزد پدرم مملوکی که بآنها شبیه باشد نیست آنگاه شوهرم با مملوکی که مکتوب آورده بودند بآوردن متاعها برفت و حمد خدا را که من آنچه تو فرموده بودی با وی نگفتم و گرنه مرا و ترا استهزا میکرد و بسا بود که مرا از چشم بیاندازد و بر من خشم آورد و لکن این عیبها همه از وزیر تست که در حق شوهر من سخن ناشایسته گفت ملك گفت ای دختر شوهر تو خواسته بشمار دارد و از تلف شدن دو بیست بار هرگز ملول نخواهد شد که او روزی که درین شهر آمده مالی خطیر بفقرا تصدیق کرده و انشاء الله عنقریب بارها بیاورد و ما را امنفعتی بسیار رسد.

و بالجمله ملك دختر خود را تسلی داده و وزیر را سرزنش کرد ایشانرا کار بدینجا رسید و اما معروف بازرگان سوار گشته در بیابان بی آب و گیاه روان شده و حیران بود نمیدانست که بکدام شهر شود و از محبت و جدائی ملکه همیگریست و این ابیات همیخواند:

بنای صبر خرابی گرفت از دل من	بنای صبر مرا کرد فرقت تو خراب
شبهم چو زلف تو بیتو سیاه گشت و دراز	ز نور روی تو باید شب مرا مهتاب
مخواه طاقت و صبر از دلم بفرقت خویش	چو تاب زلف تو از من ببرد طاقت و تاب

چون ابیات بانجام رسانید سخت بگریست و راهها بروی بسته شد و از غایت حیرت مانند سرمستان همیرفت تا اینکه وقت ظهر بشهری رسید در خارج شهر فلاحی بدید که با دو گاو شیار همیکند چون معروف را نهایت گرسنگی روی داده بود بسوی او رفته سلامش داد زارع رد سلام کرده باو گفت ایخواجه مگر تو از مملوکان سلطانی معروف گفت آری زارع گفت در نزد من بضيافت فرود آی معروف گفت ای برادر من در نزد تو چیزی نمی بینم که بمن طعام دهی زارع گفت ایخواجه فرود آی شهر نزدیکست من بشهر رفته در یکساعت چاشت از بهر تو و علیق از بهر اسب بیاورم معروف گفت حال که

شهر را نزدیکست من خود زودتر از تو توانم بشهر رسید زارع گفت ایخواجه این شهر کافرانست و از محقری بازار ندارد و در آنجا بیع و شری نکنند تو التماس من بپذیر و در نزد من فرود آمده خاطر من بدست آور که من بسوی شهر رفته بزودی بر گردم معروف فرود آمده زارع او را گذاشت و بشهر روانشد معروف زمانی بانتظار بنشست پس از آن با خود گفت مردمسکین را از کار خود مشغول کردم بهتر آنست که بر خاسته بجای او شیار کنم .

آنگاه شیار افزار گرفته گاوها براند اندکی شیار کرده بود که شیار افزار بچیزی بگرفت و گاوان بایستادند معروف بشیار افزار نظر کرده دید که بحلقه زرین در گرفته خاک را پس کرد حلقه در میان لوح سنگی از مرمر استوار یافت بجهد و کوشش آنسنگ از جای خود بر کند در زیر او دریچه دید بزیر رفته مکانی یافت که مانند گرمابه چهار مصطبه داشت که مصطبه اولین از زمین تا سقف پراز زرو دومین پراز زمرد و مرجان و سیمین پراز از یاقوت و فیروزه و چهارمین پراز الماس و نگینهای قیمتی است و در صدر آنمکان صندوقی است از بلور که پر از گوهرهای قیمتی است و هر گوهری بمقدار جوزیست بزرگ و در روی صندوق حقه‌ای دید زرین از دیدن او در عجب شد و سخت فرحناک گشت و با خود گفت کاش میدانستم که این حقه چیست یکی انگشتی در آن حقه دید که طلسمات چند بر او نوشته بودند.

آنگاه دست بخاتم بسود گوینده لبیک گویان بر آمد که ایخواجه چه میخواهی اگر تعمیر شهر را قصد کرده و یا تخریب بلدی همی خواهی اقدام کنم و اگر کشتن پادشاهی اراده کرده همین ساعتش بکشم معروف گفت تشخیص تو کیستی گفت من خادم این خاتم هر کس که مالک این خاتم شود مرا خدمت او واجب آید و هر حاجتی که خواهد آنرا بر آورم و مرا در فرمانبرداری او مسامحت نباشد و من سلطان جنیانم و شماره لشکر من هفتاد و دو قبیله و هر قبیله هفتاد هزار است و هر یکی از آنها بهزار عفریت حاکم است و هر عفریتی هزار شیطان در زیر حکم دارد که هر شیطانی را هزار جنی تابع است و همه ایشان در فرمان منند و مخالفت من نتوانند کرد.

من نیز بحکم این طلسمات که باین خاتم نقش است خادم این خاتمم و خداوند این خاتم را مخالفت نتوانم کرد .

اینک تو مالک این خاتمی و من خادم تو هستم هر چه میخواهی طلب کن که فرمانبردار توام و هر جا که به من محتاج شوی دست به نقش این خاتم بده که مرا در نزد خود خواهی یافت و مبادا این که دودفعه دست باین خاتم بسائی که مرا از آتش این نامه‌ها خواهی سوخت و پشیمان خواهی شد .

حالت من و این خاتم این بود که گفتم والسلام چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لباز داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هفتاد و ششم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت چون خادم خاتم معروف را از حالت خویش آگاه کرد معروف باو گفت نام تو چیست ؟ گفت نام من ابوالسعادت است معروف گفت ای ابوالسعادت این مکان کجاست گفت این مکان گنج شداد بن عادات است من در حیات او خادم او بودم و این خادم اوست که در گنج داشت و لکن نصیبه تست معروف گفت قادری باین که آنچه درین گنجست همه را بیرون بری و چیزی نگذاری آنگاه ابوالسعادت بدست خویش اشارت کرد زمین بشکافت غلامانی خورد سال و ماه و بیرون آمدند و طبق های زرین پر از زر آوردند و آنها را خالی کرده باز گشتند و باره پر کرده بیاوردند و همواره زر و گوهر می آوردند تا این که در گنج چیزی نماند .

پس از آن ابوالسعادت بیرون آمد گفت ای خواجه آنچه در گنج بود بیرون آوردند معروف گفت این پسران خرد سال کیستند گفت ایشان فرزندان من اند و این شغل تنها بسته آن نبود که خادمان جمع آورم اکنون آنچه می خواهی طلب کن معروف گفت قادری بر آنکه استران و صندوق ها حاضر آوری و این مال در صندوقها نهاده باستران بار کنی ابوالسعادت گفت آری آنگاه فریادی بر آورد که فرزندان او جمع آمدند و ایشان هشتصد تن بودند بایشان گفت پاره ای بصورت استران و پاره ای بصورت مملوکان و پاره ای بصورت مکاریان بشوید ایشان در حال چنان شدند که گفته بود .

آنگاه بانك بعفریتان زد در برابر او حاضر شدند ایشان را فرمود بصورت اسبهای زین نهاده بر آیند آنها اسبانی شدند که زین های زرین مرصع بر پشت داشتند .

معروف چون آنها بدید گفت صندوق‌ها کجایند فی الحال صندوق‌ها حاضر آوردند معروف گفت این زروگوهرها در صندوق نهید ایشان چنان کردند و صندوق‌ها به سیصد استر بار کردند معروف گفت ای ابوالسعادت آیا قدرت داری باین که چند بار متاع‌های قیمتی بر آوری ابوالسعادت گفت متاع‌های شامی و رومی و عجمی و هندی همیخواهی گفت آری از متاع هر شهر یکصد بار بیاور .

ابوالسعادت گفت ای خواجه مرا مهلت ده تا خادمان خود را بر این کار بگمارم که بسوی شهرها روند و متاع‌ها باستران بار کرده بیاورند معروف گفت مدت مهلت چه مقدار خواهد بود گفت تا وقتیکه شب پرده ظلمت را فرو آویزد و هنوز روز بر نیامده آنچه خواسته بنزد تو حاضر کنم معروف گفت ترا مهلت دادم.

پس از آن معروف امر کرد که خیمه از برای او بزنند در حال خیمه بزدند معروف در خیمه به نشست و خوانها در برابر او بنهادند ابوالسعادت گفت ای خواجه درین خیمه بنشین اینان فرزندان من اند که بخدمت تو مشغولند تو از هیچ چیز باک مدار که من از پی حاجت خود همیروم پس ابوالسعادت از پی کار خویش برفت و معروف بنشست سفره در پیش و فرزندان ابوالسعادت در برابر ایستاده بودند که ناگاه مرد فلاح در رسید و کاسه چوبین پر از عدس پخته با تو بره پر از جو بیاورد خیمه دید بر زده و خادمان ایستاده گمان کرد که سلطان در آن مکان فرود آمده.

پس حیران بایستاد و با خود گفت کاش دو مرغ در روغن سرخ از بهر ملک هدیت میآوردم و خواست که باز گردد و مرغها ذبح کرده بسططان هدیت آورد آنگاه معروف او را بدید مملوکان را گفت او را نزد من بیاورید خادمان بمرد فلاح گرد آمده او را با کاسه عدس نزد معروف آوردند معروف گفت این کاسه چیست ؟ فلاح گفت این چاشت و این جو علیق است تو از من مؤاخذه مکن که من ندانستم که سلطان بدین مکان آمده و گرنه دوالا سه مرغ ذبح کرده ضیافت می کردم معروف گفت سلطان بدین مکان نیامده ولی من داماد سلطانم که ازو درخشم شده آمده بودم او مملوکان از پی من فرستاده است و الحال همیخواهم که به سوی شهر باز گردم و تو ناشناخته مرا مهمان کردی ضیافت تو مرا قبولست اگرچه کاسه عدس باشد من جز طعام دیگر نخورم آنگاه فرمود که کاسه عدس در میان سفره بنهادند و از آن عدس بقدر کفایت بخورد و کاسه چوبین فلاح پر از زر کرده بفلاح گفت این زرها بمنزل خویش برسان و در شهر نزد من آی که بر تو اکرام کنم فلاح کاسه چوبین پر از زر گرفته گاو ها در پیش انداخته بسوی شهر برانند و او را گمان بود که او داماد ملک است .

و اما معروف آن شب را در آنجا بماند از بهر او دخترانی ماهروی از قبائل جنیان

بیاوردند که در پیش معروف آلت طرب بنواختند و میرقصیدند تا اینکه بامداد شد ناگاه گردی برخاست و از زیر گردهفتصد بار از متاعهای گرانبها باغلامان و مکاریان برسیدند و ابوالسعادت بصورت میرقافله بر استری سوار بود و تخت روانی زرین که پردههای دیبا بر آن آویخته بودند در پیش داشتند.

چون ابوالسعادت بخیمه رسید از استر فرود آمد و زمین بوسیده گفت ای خواجه حاجتها بر آورده شد و در این تخت روان حله ایست از جامهای ملوک تو آن حله در بر کن و بر تخت روان بنشین و ما را بهر چه خواهی امر کن معروف گفت ای ابوالسعادت قصد من این است که بنویسم تو آن کتاب را در شهر جنیان حیان الختن نزد عم من پادشاه بری ابوالسعادت گفت هر چه فرمائی چنان کنم.

آنگاه معروف کتابی نوشته بابوالسعادت داد ابوالسعادت آن کتاب همی برد تا بنزد ملك شد ملك را دید میگوید ای وزیر مرا خاطر از بهر داماد مشوش است میترسم که عرب او را بکشد کاش میدانستم که او بکدام سوی رفته تا بالشکر از دنبال او میرفتم و کاش او مرا از سفر خود آگاه کرده بود.

وزیر گفت خداوند زندگانی ملك را زیاد کند که بعجب عقلی در افتاده ای ملك بزندگان تو سوگند آنمرد دانست که ما از کار او آگاه گشته ایم از رسوائی هراس کرده بگریخت او مردیست نصاب و کذاب ایشان در این گفتگو بودند که فرستاده معروف داخل شد و زمین بوسیده و ملك را بدوام عزت و نعمت دعا گفت.

ملك پرسید تو کیستی و حاجت تو چیست؟ ابوالسعادت گفت من برید داماد توام که او خود با بارها همی آید و کتابی بامن بسوی تو فرستاده و آن کتاب این است ملك کتاب گرفته بخواند دید که بعد از سلام و تحیت نوشته است که من با بارهای خود رسیدم تو بالشکر باستقبال من بدر آی.

ملك رو بوزیر کرده گفت خدا روی تو سیاه کند که چه بسیار مذمت داماد من میکردی و او را کذاب و نصاب همی گفتی اینك او با بارهای خود همی آید آنگاه وزیر از خجلت سر بزیر افکنده گفت ای ملك من این سخن نگفتم مگر بسبب این که آمدن او دیر کشید ملك گفت ایخائن و قتیکه مالهای او میرسید مال من چه مقدار داشت که او عوض مالهای من زرو گوهر بسیار می داد پس از آن ملك فرمود که شهر را بیارایند و خود نزد دختر خویش رفته او را از آمدن شوهر و آمدن بارها بشارت داد دختر ملك در عجب شد و با خود گفت آیا پدر مرا استهزا میکنند و یا این سخن از بهر امتحان من میگوید که از من در حق شوهر تقصیری سر بزد ایشان را کار بدینجا رسید.

و اما علی مصری از سبب زینت شهر سؤال کرد گفتند معروف با بارهای خود همی

آید گفت سبحان الله این چه واقعه ایست که معروف از زن و فرزند خود گریخته نزد من آمد و اورا باری نبود شاید که دختر ملك حیلتي کرده که ملوک از اینگونه چیزها عاجز نیستند چون قصه بدینجار رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هفتاد و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی مصری چون سبب زینت شهر بدانست بمعروف بازرگان دعا کرد گفت خدایتعالی پرده از وی بر ندارد و اما بازرگان دیگر فرحناك گشته گفتند اکنون که بارهای معروف در رسید و امهای خویشان باز پس گیریم پس از آن ملک بالشکریان بیرون آمدند و ابوالسعادت بسوی معروف باز گشته معروف را از تبلیغ رسالت آگاه کرده پس معروف گفت صندوقها و متاعها باستران بنهادند و خود حله ملوکانه پوشیده در تخت روان بنشست اورا شوکت و حشمت از ملک افزونتر بود .

نیمه راه طی کرده بودند ناگاه ملک با لشکریان در رسید و معروف را دید که حله ملوکانه پوشیده و در تخت روان نشسته از اسب فرود آمد بمعروف سلام داد و تمامت بزرگان دولت زمین نیاز بوسیدند و بر همه کس آشکار شد که معروف را دعوی راست بوده است .

پس معروف با موکب بزرگ بشهر اندر آمد بازرگانان بسوی او رفته آستانه او را بوسیدند .

آنگاه علی بازرگان مصری باو گفت ای استاد حیلت گران چگونه این حیلت برپا کردی معروف بسخن او بخندید و بقصر آمده بکرسی بنشست و گفت زر بخزانة عم من بریزید و بارهای متاع نزد من آورید .

پس خادمان بارها يك يك همی آوردند و در برابر معروف همی گشودند تا اینکه

هفتصد بارمتاع در نزاو حاضر آوردند معروف بهترین آن متاعها را برگزیده گفت اینها را نزد ملکه برید تا بکنیزکان و خادمان بدل نماید و بیازرگانی که وام بر ذمت معروف داشتند از آن متاعها بداد و هر کس که از و هزار می خواست دو هزار بر او عطا می کرد پس از آن بفقرا و مساکین پرداخت و احسانها برایشان همی کرد و ملک چشم بروی دوخته بود یارای آن نداشت که سخنی همیگوید و معروف همی داد و همی بخشید تا اینکه هفتصد بار متاعرا تمام کرد .

پس از آن روی بلشگریان کرد و از زمرد و یاقوت و لؤلؤ و مرجان مشتمل بدیشان بداد ملک گفت ای فرزندان خود را از اینگونه بخشش نگاهدار که از بارها اندکی بر جای مانده معروف گفت در نزد من اینگونه چیزها بسیار است .

پس معروف را سخن بر است گوئی شهره شد و کسی تکذیب او نتوانست و او را پیوسته کار عطا و بخشش بود از آنکه هر چه میخواست خادم خاتم از بهر او مهیا میکرد . پس از آن خازن ملک نزد ملک آمده گفت خزانه از زرو گوهر پر شد نیمه بارها بکجا جای دهیم ملک بمکانی دیگر اشارت کرد چون زن معروف این حالت بدید خرسندیش افزون شد و شگفت مانده بود و اما علی مصری با خود همی گفت کاش می دانستم که این چه دام گسترده و چه حیلست کرده که بدین خزائن مالک شده که اگر این مال از دختر نمیبود نمیتوانست بدینسان بفقرا بدل کند .

پس از آن معروف نزد زن خویش رفت دختر ملک شادان و خندان با استقبال او بر آمد و دست او را ببوسید و باو گفت مگر تو مرا مسخره می کردی و یا آزمایش ما همی نمودی که میگفتی من فقیر بودم از زن خود گریخته ام الحمد لله که از من در حق تو تقصیری نرفت تو حبیب منی در نزد من از تو عزیزتر کس نیست خواه فقیر باشی خواه غنی و همی خواهم که مرا خبر دهی از اینکه قصد تواز آن سخن چه بود .

معروف گفت همی خواستم که ترا آزمایش کنم تا به بینم که محبتت خالص است یا بجهت زرو مال است مرا ظاهر شد که محبتت تو خالص بوده من نیز قدر و قیمت ترا بشناسم .

پس از آن بمکان خلوت رفته دست بر نقش خاتم بسود در حال ابوالسعادت لبیک گویان حاضر شد و گفت ایخواجه چه می خواهی معروف گفت حله ای از حله پادشاهان از بهر زن خود می خواهم و گردن بندی همی خواهم که چهل گوهر یتیم داشته باشد ابوالسعادت گفت سمعاً و طاعة .

پس از آن غایب شد و آنچه معروف خواسته بود در اندک زمانی حاضر آورد معروف حله و گردن بند برداشته نزد ملکه شد و آنها را بملکه داد و گفت برخیز اینها را بپوش چون ملکه را چشم بر آن حله و گردن بند افتاد عقلش پریدن گرفت آن ها

را بپوشید .

پس از آن گفت ایخواجه قصد من اینست که اینها را برکنده از بهر عید نگاهدارم معروف گفت آنها را بر مکن که در نزد من از آنها بسیار است معروف بـمـکان خلوت شد و دست بنقش خاتم سود خادم خاتم حاضر آمد معروف گفت صد خلعت فاخر و صد دست زرینه بیاور ابوالسعادت در اندک زمانی حاضر آورد .

معروف آنها را گرفته بانك بکنیز کان زد کنیز کان برو گرد آمدند بهریکی خلعتی وزرینه بداد کنیز کان خلعت پوشیده مانند حوران بهشت شدند و ملکه در میان ایشان چون ماه در میان ستارگان بود .

در آن هنگام ملك بقصر خویش آمد دختر را با کنیز کان بدانسان دید عقلش حیران شد و در آن کار خیره ماند .

پس از آن بیرون آمده آنچه دیده بود با وزیر باز گفت و از او سؤال کرد که این حالت را سبب چیست وزیر گفت ایملك بازرگانان باین حالت نتوانند بود از آنکه بازرگانان کتان را سالان دراز نگاه دارند تا سودی نکنند نفروشدند در بازرگانان چنین کرم نباشد بازرگانان را اینگونه مالها و گوهرها بدست نیاید که از یکی از این گوهرها در دست ملوك نیست بناچار این گوهرها سببی دارد اگر تو مطاوعت من کنی حقیقت کار آشکار سازم ملك گفت ای وزیر مخالفت نکنم .

وزیر گفت ایملك با او یکجا بنشین و مهر بانی کن و با او بحدیت اندر شو و بگو ای داماد مرا دل همیخواهد که من و تو و وزیر از بهر تفرج بباغ رویم .

پس او چون سخن ترا پذیرد و بباغ اندر شویم سفره شراب بگستریم آنگاه از حقیقت کار او سؤال کنیم که او رازهای خود با ما بگوید از آنکه می رازهای نهانی آشکار کند و شاعر درینمعنی نکو گفته:

آن مایه هر شادی و آن کاشف اسرار کز رطل همی خندد چون برق بشبگیر

وقتی که او را از حقیقت کار خود آگاه کند ما هرچه بخواهیم در حق او بجا آوریم که من از عاقبت این کار بر تو بیم دارم بسا هست او در مملکت طمع کند و لشگریان را با بذل و کرم خویش مهربان سازد و آنگاه ترا معزول کرده مملکت از تو باز گیرد،

ملك گفت ای وزیر راست گفתי، چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و هفتاد و هشتادم برآمد

گفت ایملک جوانبخت وزیر چون از بهر ملک تدبیر کرد گفت ای وزیر راست گفתי پس آنشب را درین کار بنشست خادمان اصطلبل محزون و اندوهناک نزد ملک آمدند ملک گفت شما را چه روی داده گفتند ایملک هنگام شام اسبان و ستورانی که بارهای داماد ملک آورده بودند علیق دادیم و هنگام صبح دیدیم که آن ملوکان اسبان و استران دزدیده گریخته اند و ندانستیم بکدام سوی رفته اند ملک گفت ای پلیدکان چگونه هزار اسب و استر ناپدید گشته با پانصد مملوک و بچه سان گریخته اند خادمان گفتند نمیدانیم برما چه روی داده که آنها گریخته اند ملک گفت باز گردید تا خواجه شما از حرم بدر آید.

ایشان باز گشته حیران نشسته بودند که معروف از حرم بدر آمد ایشانرا اندوهگین یافت سبب اندوه پرسید ایشان سبب باز گفتند معروف گفت آنها چه قدر و قیمت دارند که از بهر آنها اندوهگین شده اید این خبر با ملک باز گفتند ملک گفت الله الله این مرد چه قدر مال دارد و طبع او چقدر کریمست پس از آن معروف نزد ملک رفته بحديث بنشست ملک گفت ای داماد میخواستیم که من و تو و وزیر از بهر تفریح بیایم رویم معروف گفت رأی رأی ملک است پس ایشان برخاسته بیای شدند که درختان بارور و نهرهای روان داشت و مرغان خوش الحان از هر سوی نغمها بر کشیده بودند و چون در باغ بنشستند وزیر حکایات غریبه و نکات عجیبه و سخنان مضحک و شعرهای مطرب گفتن آغاز کرد تا اینکه سفره های طعام بگستردند و بادیه شراب بنهادند چون خوردنی بخوردند وزیر ساغر پر کرده بملک داد و ساگری دیگر بمعروف پیمود و گفت این ساغر شراب بنوش.

معروف گفت ایوزیر این چیست وزیر گفت باده صاف انگوریست که در دلهامسرت پدید آورد چنانکه شاعر گفته :

فعل او در دل نماید صنعت باد صبا تا درخت شادی اندر باغ ها بار آورد

گونه گلنار گیرد رنگ چون دینار زرد
و شاعر دیگر در این معنی نکو گفته :
اگر در کالبد جانرا بدل بستی شرابستی
و دیگری راست :

گر بگذرد پری بشب اندر شعاع او
مشك است و لعل و شعری و پروین اگر بود
خوشبوی تر ز عنبر و رنگین تر از عقیق
و شاعر دیگر راست :

معیار عقل و داروی خواب و فروغ روی
اصل سخا و عنصر مردی ذات حسن
و پیوسته وزیر معروف را بشارت ترغیب کرده محاسن او را همی شمرد تا اینکه
معروف ببوسیدن لب جام مایل شد و همواره وزیر ساغری پیمود و معروف همینوشید تا
اینکه عقلش برفت و خطا از صواب نشناخت چون وزیر دانست که او را مستی بنهایت رسیده
باو گفت ای معروف بخدا سو گند که بکارتو بشگفت اندرم که چگونه باین گوهرها رسیدی
که یکی از آنها در نزد ملوک اکاسره یافت نشود و در تمامت عمر بازرگانی ندیده‌ام که
اینهمه مال جمع آورد و مانند تو کریم و سخی باشد و کردارهای تو بکردارهای ملوک
همیمانند بازرگانان را چنین نباشد ترا بخدا سو گند میدهم که ما را از حقیقت کار آگاه کن
تا مقام و منزلت تو بشناسیم .

و پیوسته وزیر خدمت میکرد و او را عقل زایل بود تا اینکه گفت ای وزیر من
بازرگان هستم و از نسل پادشاهان نیم .

پس حکایت خود را از آغاز تا انجام حدیث کرد :

آنگاه وزیر گفت اینخواجه ترا بخدا سو گند میدهم که آنخاتم بما بنمای تا صنعت
او نظاره کنیم در حال معروف از سرمستی انگشتر از دست بدر آورده بوزیر داد وزیر
او را گرفته گفت من هر گاه دست بنقش این خاتم بسایم خادم خاتم حاضر آید یا نه معروف
گفت آری وزیر دست بر نقش او بسود خادم لبیک گویند پدید آمد و گفت اینخواجه هر چه
میخواهی در همین ساعت بکنم .

وزیر اشاره بمرحوم کرده با خادم گفت اینرا بردار و در سرزمینی دور از آبادی
بگذار که در آنجا مأکول و مشروب نباشد و این پلید از جوع و عطش در آنجا بمیرد
در حال خادم خاتم او را روده برهوا شد .

چون معروف اینحال بدید گفت ای ابوالسعادات بکجا میروی گفت میروم

تا ترا در سرزمینی خراب بیندازم ای بی ادب کسی بچنین خاتم مالک گشته پس از آن او را بدیگری بدهد تو مستوجب این و بیش از اینی اگر از خدا نمیترسیدم ترا از همین جا میافکندم تا اینکه ذره ذره شوی .

معروف چون این سخن بشنید خاموش شد تا اینکه ابوالسعادت او را بسرزمین خراب و بی آب و گیاه برسانید و او را در آن سرزمین انداخته باز گشت .
چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و هفتاد و نهم بر آمد

گفت ایملک جوانبخت ابوالسعادت او را بسرزمینی خراب و بی آب و گیاه بگذاشت و باز گشت او را کار بدینجا رسید و اما وزیر چون نزد مالک شد بملک گفت چگونه دیدی نگفتمت که این مرد کذاب و نصابست ملک گفت ای وزیر راست گفته بودی اکنون خاتم بیاور تا من او را تفرج کنم وزیر خشم آلود بروی نظاره کرد و گفت ای کم خرد چگونه من این خاتم بتو میدهم که پس از خواجگی بنده تو باشم و لن من ترا نیز زنده نگذارم آنگاه دست برخاتم بسود در حال خادم خاتم حاضر شد وزیر گفت این بی ادب را نیز بردار و بسرزمینی که دامادش را اندخته ای بینداز ، خادم ملک را برداشته برهوا شد ملک گفت ای پادشاه جنیان گناه من چیست خادم گفت گناه تو نمیدانم خواه مرا باین کار فرمان داده پس آن خادم همیبرد تا اینکه ملک را در پیش معروف بینداخت و خود باز گشت معروف و ملک هر دو میگریستند ایشانرا کار بدینجا رسید .

و اما وزیر از باغ بدرآمده بر دیوان بنشست و لشکریانرا بخواست و آنچه معروف و ملک کرده بود بایشان باز گفت و قصه خاتم را بیان کرد و بایشان گفت اگر امر سلطان خویشان نگردانید خادم خاتم را بفرمایم تا همه شما را برداشته بدان سرزمین خراب اندازد و در آنجا از گرسنگی و تشنگی هلاک شوید .

لشکریان گفتند ما بسلطنت تو راضی شدیم و فرمان ترا مخالفت نکنیم .
پس از آن از بیم قهر و وزیر بسلطنت او راضی شدند وزیر ایشانرا خلعت داد و هر

چیز که از ابو السعادت میخواست در حال حاضر میآورد .

پس از آن وزیر بر تخت نشسته کسی بسوی دختر ملك فرستاد که باو بگوئید که خویشتن را آماده کن که امشب نزد تو خواهم آید از آنکه دیر گاهی است مشتاق تو بودم چون فرستاده نزد ملکه شد و پیغام بگذارد دختر ملك بگریست و کار ملك و شوهرش دشوار شد و کسی بسوی وزیر فرستاده مهلت خواست تا ایام عده منقضی شود وزیر گفت من عده نمیدانم و بصیغه و کتاب حاجت ندارم و ناچار در همین شب نزد تو خواهم آمد دختر ملك گفت چون ترا شوق بدین پایه است با کی نیست هر آنچه خواهی بکن و این سخنرا دختر ملك از روی حیلت همیگفت .

پس چون وزیر جواب شنید فرحناك شد و دلش بگشود پس از آن امر کرد که سفره ها بگستر دهند و بمردمان گفت طعام خورید که این ولیمه عیش منست و همیخواهم که درین شب بملکه داخل شوم شیخ الاسلام گفت تا عده او منقضی نشود بر تو حلال نباشد وزیر گفت آ سخن دراز مکن که می عده نمیدانم شیخ الاسلام ازو هراس کرده خاموش شد چون هنگام شام در رسید وزیر نزد ملکه جامهای فاخر پوشیده با بهترین زیورها خود را آراسته بود چون وزیر را بدید تبسم کنان او را برداشته همراه برد و باو گفت :

امشب برآستی شب ما روز روشنت اگر تو پدر و شوهر مرا کشته بودی مرا خوشتر بود از اینکه ایشانرا زنده نگاهداری وزیر گفت ای ماهروی ناچار ایشانرا بکشم پس ملکه وزیر را بنشاند و با او بمزاح بنشست و ملاطفت و مودت آشکار کرده بر روی او بخندید وزیر را عقل پریدن گرفت و ملکه را مقصود از ملاطفت آن بود که بخاتم دست یابد و عیش او را بماتم تبدیل کند و کردارها نمیکرد مگر به پیروی گفته شاعر :

بود به یکی مرد آموزگار ز صد مرد شمشیر در روزگار

چون وزیر آن ملاطفت و مهربانی بدید و چیره شد و شهوتش بجنبید و تمنای وصل کرد .

چون بملکه نزدیک شد ملکه از او دور شده بگریست و گفت ایخواجه مگر این مرد را نمیبینی که بمانظاره همیکند ترا بخدا سو گند میدهم که مرا از این مرد بیگانه پوشیده دار وزیر درخشم شد و گفت مرد بیگانه کیست گفت اینك مردی از نگین خاتم سر بیرون آورده بمانظاره میگذرد زیر گمان کرد که خادم خاتم برایشان نظاره همیکند خندان خندان گفت ای پری روی ازو هراس مکن که خادم خاتم و در زیر فرمان منست ملکه گفت از جنیان هراس دارم تو این خاتم را از انگشت بدر آورده از من دور ترش بگذار در حال وزیر خاتم از انگشت بدر آورده و دورش گذاشت و بملکه نزدیک شد .

ملکه پای بر سینه او زد چنانچه بر پشت بیفتاد آنگاه کنیز کان را آواز داده و بایشانگفت

این پلیدك را بگیرد چهل تن کنیز کان مردی گرد آمدند و ملکه خود بگرفتن خاتم بشتابید خاتم را برداشته دست بر نقش او بسود .

در حال ابوالسعادت لبیک گویان پدید آمد ملکه گفت این کافر را بردار و بر زندانش بگذار و قید های گران برو بند ابوالسعادت او را گرفته در زندان کرد و خود بنزد ملکه باز گشت .

ملکه گفت پدر و شوهر مرا کجا برده ابوالسعادت گفت ایشان را در سرزمینی بی آب و گیاه انداخته ام ملکه گفت همی نساعت ایشان رانزد من آور در حال ابوالسعادت بر هوا شد و همی پرید تا در آن سرزمین فرود آمد ملك را با معروف دید که گریان نشسته اند ابوالسعادت بایشان گفت هراس نکنید و ملول نباشید که فرج پروردگار شما رسید و ایشان را از کردار وزیر آگاه کرده گفت او اکنون بزندان اندراست ایشانرا فرحی سخت روی داد .

پس از آن ابوالسعادت ایشان را برداشته بر هوا شد و ساعتی نرفته بود که در نزد ملکه حاضر آمد ملکه برخاسته به پدر و شوهر خویش سلام داد و ایشان را نشانده طعام از بهر ایشان بیاورد و آنشب را بخرمی بروز آوردند چون بامداد شد ملکه جامه فاخر پوشیده و حله های فاخر به پدر و شوهر خود پوشانید و با پدر گفت تو بر تخت ملک چنانکه بودی بشین و شوهر مرا وزیر میمنه خود گردان و لشکریان را از ماجرا آگاه کن و وزیر را از زندان بدر آورده بکش و او را بسوزان که او کافر است و همی خواست که مرا بی نکاح زن خود گیرد و او خود به بیدینی اعتراف کرد پدر گفت ای دختر چنان کنم ولی تو خاتم بمن ده یا بشوهر خویش ده دختر گفت هیچ يك از شما سزاوار این خاتم نیستید و خاتم در نزد من باید که من او را بهتر از شما نگاهدارم و هر چه که شما میخواهید که آنرا از خادم خاتم بخواهم و هراس در دل راه ندهید که من تا زنده ام بشما آسیبی نخواهد رسید ملك گفت ای دختر رای صواب اینست .

پس از آن با داماد خود بدیوان برآمد و لشکریان آنشب را با اندوه بزرگ بروز آورده از کردار وزیر محزون بودند و همی ترسیدند که او پرده اسلام بدر د پس در درهنگامی که لشکریان محزون در ایوان ایستاده بودند ملك با داماد خود معروف پدید گشت .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و هشتادام برآمد

گفت ای ملک جوانبخت چون لشکریان را چشم بر ملک افتاد فرحناک شدند و جبهه نیاز بر زمین سوده پس از آن ملک بر تخت نشسته قصه برایشان فروخواند ملالت ایشان برفت و بآراستن شهر بفرمود و وزیر را از زندان بخواست چون وزیر پدید شد لشکریان او را دشنام داده سرزنش میکردند و لعنت بر او همینمودند تا اینکه وزیر را در برابر ملک بداشتند ملک بفرمود او را بدترین عقوبت کشتند .

پس از آن بسوزاندنش فرمان داد و او در بدترین حالتها بسوی سقر روان شد و درین معنی شاعر نکو گفته :

دهقان سالخورده چه خوش گفت با پدر کای نورچشم من بجز از کشته ندروی
پس از آن ملک داماد خود را وزیر میمنه گردانید و ایشان را حالت نکوشد و تا پنجسال در عیش و شادی بزیستند در سال ششم ملک در گذشت دختر شوهر خود را بجای ملک بسلطنت بنشانید ولی انگشتی باونداد و ملکه در آمدت از او آبتن بود پسری بدیع الجمال بزائید و تا پنج سال آن پسر را در کنار دایگان تربیت دادند .

پس از آنکه ملکه رنجور گشت معروف را بخواست و باو گفت من بیمارم و گمان دارم که ازین مرض عافیت نیابم حاجتی نیست که پسر تو را بتوسپارم ولی نگاهداشتن خاتم را همی سپارم آنگاه خاتم از انگشت بدر آورده بمعروف داد و روز دیگر از جهان در گذشت معروف خود بیادشاهی بنشست تا روز پایان رسید و ظلمت شب پرده فرو آویخت آنگاه ندیمان بعبادت معهود نزد وی آمدند و تا نیمه شب در نزد او بنشاط بسر بردند پس از آن کنیز کی نزد ملک آمده خوابگاه از بهر او بگسترد ملک جامه سلطنت برکنده جامه خواب برتن کرد و بخسبید و کنیز پاهای او همیمالید تا اینکه خواب او را بگرفت کنیزك از نزد او بدر آمده بمنزل خویش رفت کنیزك را کار بدینجا رسید .

و اما ملک معروف در خوابگاه خود خفته بود که ناگاه چیزی در پهلوی خود بدید هراسان گشت و چشم گشوده دید که زنی قبیح المنظر بخوابگاه اندراست باو گفت تو کیستی

لغت بیم مدار که که زن توفاطمه عره ام .

ملك بروی او نظاره کرده از صورت مسخ گشته و دندانهای دراز او را بشناخت باو گفت چگونه نزد من آمدی و ترا که بدین شهر آورد و چه وقت از مصر بدر آمده زن گفت همین ساعت از مصر بدر آمدم ملك معروف گفت حقیقت حال چو نیست زن گفت بدانکه من وقتیکه با تو مخالفت کردم و بجا کم شکایت تو بردم ترا جستجو کرده نیافتند چون روز بگذشت پشیمانی بمن روی داد و دانستم گناه از منست .

دیر گاهی در جدائی تو گریان نشسته و هر چه مال داشتم صرف کردم تا اینکه بدریوزگی محتاج شدم و از مردو زن سؤال میکردم و در جدائی تو همیگریستم تا اینکه دیروز را بدریوزگی بگشتم کسی چیزی بمن نداد و از هر که پاره نانی خواستم مرا دشنام داد چون شب بر آمد گرسنه برخاک بخفتم از گرسنگی خوابم نبرد بنشستم که ناگاه شخصی در برابر من حاضر شد و با من گفت ای زن از بهر چه گریانی گفتم مرا شوهری بود که بمن نفقه همیداد و حاجتهای مرا بر میآورد دیر گاهی است که ناپدید گشته نمیدانم که بکدام سوی رفته که مرا پس از او رنجها روداده آن شخص گفت نام شوهر تو چیست گفتم نام او معروف است گفت من او را میشناسم که او اکنون در شهر حیان الختن است و سلطان میباشد اگر بخواهی ترا بوی رسانم .

من گفتم ای شخص من در پناه توام مرا بوی برسان در حال او مرا برداشته بر هوا شد و همی پرید تا مرا بدینجار رسانید و بمن گفت باین حجره شو که شوهر خود را بر تخت خفته خواهی دید من بحجره درآمده ترا بر تخت یافتم .

پس از آن ملك حکایت خود را با او حدیث کرد که چگونه دختر ملك را بگرفت و چگونه سلطان شد و باو گفت دختر ملك مرده و پسری هفت ساله ازو برجای مانده است زن گفت ای ملك بر من مگیر و از آنچه گذشته است در گذر و مرا در نزد خویش نگاه دار تا از صدقه توانانی خورم و پیوسته زن فروتنی و لابه میکرد تا اینکه معروف را دل بر وی بسوخت و باو گفت از بد کرداری خویش توبه کن و در نزد من بنشین که اگر بید کرداری معاودت کنی ترا بکشم و از کسی بیم ندارم و ترا بخاطر نرسد که باز بقاضیان شکایت توانی برد که من اکنون سلطانم و مردان از من بهراسند و مرا جز خدا از کسی بیم نیست که در نزد من خاتمی است که هر وقت دست برانخاتم بسایم خادم خاتم که ابوا اسعادت است در نزد من حاضر شود و هر چه ازو بخواهم از بهر من بیاورد پس اگر تو اراده رفتن شهر خویش کنی ترا چندان مال دهم که بتمامت عمر ترا کفایت کند و بزودی بسوی شهر خویش فرستم و اگر همیخواهی که در نزد من بنشینی قصری جدا گاته از بهر تو ترتیب داده فرشهای حریر بگسترم و بیست تن کنیز کان بخدمت تو بگمارم و خورشهای لذیذ و جامه های فاخر ترا بدهم .

آنگاه به نعمت و حشمت بسرخواهی برد تا آنکه بمیری و یامن بمیرم ترا سخن چیست زن گفت قصد من اینست که در خدمت تو بسر برم .

پس از آن دست معروف بوسیده از بد کرداری توبه کرد و ملک معروف قصری جدا گانه از بهر او ترتیب داده کنیزکان و خواجه سرایان بخدمت او بگماشت و او در کمال عزت و نعمت بسر میبرد و اما پسر ملک معروف گاهی در نزد ملک و گاهی در نزد زن او بسر میبرد ولی زن او را ناخوش میداشت که فرزند خویش نبود چون پسر کراحت او بدانست از دوری کرد و او را ناخوش داشت .

پس از آن معروف بمحبت کنیزکان مه روی مشغول شد و از زن خود فاطمه عره یاد نکرد که او عجوزی بود زشت روی خاصه اینکه با ملک معروف در آغاز کار بدیها کرده بود صاحب مثل گفته است بدی تخم دشمنی در دل بکارد که شاعر گفته :

نکو کار مردم نباشد بدش نورزد کسی بد که نیک افتدش
شر انگیز هم در سرش شود چو کژدم که در خانه کمتر شود

و نگاه داشتن معروف نه بجهت فضیلت حمیده بود که از او سرزده باشد بلکه ملک این کار را از بهر رضای خدا کرده بود و در خیال پادشاه بود که مبادا حکمی نماید معروف بزن خود اعتماد نمیکرد و با او نمیخفت و لکن لوجه الله نفقه میداد چون زن معروف شوهر بوصول خود مایل ندید و بدیگرا نش مشغول یافت از او در خشم شد و غیرت بر او چیره گشت و ابلیس برو و سوسه کرد که خاتم را از شوهر خود گرفته او را بکشد و خود در جای او ملکه شهر شود و در اینجا همی بود تا اینکه شبی از شبها برخاسته بسوی قصری که شوهر خود ملک معروف در آنجا بود روان شد .

از قضا در آن شب معروف با یکی از خاصکان بدیع الجمال خفته بود و او را از غایت پرهیز کاری عادت این بود که در وقت جماع خاتم از انگشت بدرمی آورد و حرمت نام هائی که بر آن خاتم نقش بود نگاه میداشت فاطمه عره زن او از این حالت آگاهی داشت .

پس فاطمه در دل شب بسوی قصر ملک روان شد که تا ملک خوابست خاتم را بدزد از قضا در آن ساعت پسر ملک از بهر پلیدی بیرون آمده بود چون عجوز را دید که بسرعت بسوی قصر پدر روان است با خود گفت کاش میدانستم که این پلیدک در تاریکی شب از بهر چه از قصر بدر آمده بسوی قصر پدر روان است ناچار سببی دارد آنگاه در پی او بیفتاد چنانکه او نمیدید و آن پسر را شمشیری بود کوتاه که هر وقت بدیوان مبرفت آن شمشیر بر میان میبست پدرش چون او را میدید بروی میخندید و میگفت که ترا شمشیر بسی بزرگست و لکن ای پسر هیچ نشد که با این شمشیر جنک کنی و گردنی بزنی .

پسر میگفت کسانی را که مستوجب باشند بزخم پدر از سخن او میخندید .

القصه پسر ملك شمشیر کشیده در پی زن بدرهمی رفت تا اینکه عجوز بغرفه ای که پدر در آنجا خفته بود درون رفت پسر ملك بر در بایستاد .
چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هشتاد و یکم بر آمد

گفت ای ملك جوان بخت پسر ملك بدر در بایستاد و نظر میگرد دید که عجوز همی گردد و میگوید یارب خاتم در کجاست پسر مطلب را دانست صبر کرد که عجوز پدید آورد خواست که از غرفه بدر آید و دست بر خاتم بساید .

در حال پسر تیغ بلند کرده بگردن آن عجوز بزد عجوز فریادی بر آورده کشته بیفتاد ملك معروف از خواب بیدار شد زن خود فاطمه را دید که گشته افتاده و خونش همی رود و پسرش تیغ بر کشیده ایستاده است گفت ای پسر این چه حالت است پسر گفت ای پدر تا چند میگفتی با این شمشیر سری نبریده و من میگفتم سریرا که سزاوار باشد بیرم پس حکایت عجوز را باز گفت آنگاه جستجوی خاتم کرده او را در دست عجوز یافتند که دست برهم نهاده بود خاتم را از دست او بگرفتند آنگاه ملك گفت ای فرزند تو بی شك و ریب پسر منی خدای تعالی ترا در دنیا و آخرت راحت بخشد پس از آن معروف بانك برخادمان زد که او را بخاکش سپردند و سبب آمدن او از مصر نبوده است مگر مدفن در آنخاک باشد و شاعر درینمعنی نکو گفته:

آن یکیرا بود مولد شهر شام و آن دگر را در بخارامدفن است

آن بخاریرا بود مرقد بشام لیک شامی را بخارا مدفن است

پس از آن ملك بطلب فلاحی که او را مهمان کرده بود فرستاد و او را وزیر خود کرد و او را دختری بدیع الجمال بود بخود تزویج کرد و با انبساط بسر میبردند تا اینکه برهم زننده لذات برایشان بتاخت فسبحان من لایموت .

حکایت سه برادر

و اما ای ملک جوانبخت حکایت کنند که شخصی از بنی اسرائیل که دو زن را سر اختیار در حلقه تصرف او بود یکی عقیقه و مطیعه و دیگری مسلطه و شنیعه آن مرد از زن مستوره يك پسر و از زن مسلطه دو پسر داشت و چون دست تقدیر سلسله رحلتش را حرکت داد و سبب آن شد که فروغ چراغ حیاتش از تند باد اجل فرو نشیند هر سه پسر را طلبیده گفت مال و اسباب من تعلق بیکی از شما دارد چون آن مرد پای در رکاب مرکب ارتحال نهاد پسران در سر مال پدر باهم نزاع و خصومت آغاز نمودند و به مرافعه و تمیز این ماجرا نزد قاضی شهر رفتند قاضی از این قضیه عاجز گردیده گفت در فلان موضع سه برادرند بزور عقل آراسته و در دانستن این نحو مسائل مشکله مهارت تمام دارند رفته متمسك بعروة الوثقی رأی ثواب نمای آنها شوید تا آنچه مفتی حکم آنها در سجل حقانیت نگارش دهد میانه شما معمول گردد چون پیش یکی از آنها رفتند مردی دیدند که متاع کاروان شباب او بتاراج حادثات شیب رفته و پست قوه و قدرتش از بار گران ضعف و ناتوانی حمیده چون صورت واقعه را شرح کردند آن مرد پیر گفت پیش برادر بزرگترم روید که او در هر فنی از فنون از من کامل تر و طبع خردورش مصدر ابواب کمالات صوری و معنوی است چون نزد برادر بزرگتر رفتند او را مردی ملاحظه کردند میانه سال و مستقر سریر فهم و کمال صورت حال را در لوح مقال نگارش دادند او نیز حل این مسئله را رجوع بر رأی عقده گشای برادر مهتر خود نمود گفت او از من بهمه خصال و صفات کمال صاحب عیار تر و عالم است نزد او بروید که مدیر عقلش غور و تمیز این حکایت میتواند نمود و جواب شافی بشما میدهد نزد برادر بزرگتر رفتند او را سرشار باده جوانی و گلداد از قدرتش را در عین تازه روئی یافته اول از روی تعجب سؤال کردند که چگونه برادر کوچک پیرو برادر میانه تو که از همه بزرگتری بحسب ظاهر از همه جوان تر و در گلزار شبابت اثر خزان پیری عبور نکرده آن مرد گفت برادر کوچکترم را که به آن ضعیفی و پیری دیدید سی سال از من کوچکتر است زنی دارد مسلط و حیل طراز پیوسته جز راه عدم اطاعت او ننوید و هر گز گلی از گلدار موافقت او نبوید اگر برادر مرا گنج قارون بحیطه تصرف در آید در اندک زمانی از سبب باد دستی آن ناچیز و معدم گردد و همه وقت برادرم خانه معاش و کاشانه خود را از تیشه بیوفائی و ناسازگاری طبع دون پرورش خراب و ابتر بیند با وجود این حال صبر مینماید که بمبادا بوز طه بلائی بدتر از این افتد تلاطم رنج و غصه این حادثه زورق رفاهیت و جوانیش را طوفانی و دیگری گون موجه جیحون پیری و ناتوان ساخته و آن برادر دیگر که میانه سال است از من کوچکتر است به بیست سال او هم زنی دارد و چنانکه باید موافق خاطر خواه او نیست آن برادر مرا نیز اندوه غم و ملال گوشمال داده قدری از

محصول راحتش پایمال سموم این فتنه و اختلال گردیده اما مرا که چنین جوان و سیاه موی و توانایی بینی هشتاد مرحله از مراحل سنین طی نموده ام نهایت زنی دارم پرده نشین حجله خانه عفت و پاکیزه گوهری و گلچین ریاض اطاعت و فرمان برداری در این مدت در افزونی پرتو مصایح آبادی و رونق خانه بضاعت کوشش مینماید و نیم دینار از مایه رفم بدون صلاح و رضای خاطرم بهیچ مصرف صرف نکرده و هرگز دم بجز طاعت و انقیادم نزده ببرکت سازگاری و موافقتش همیشه شادمان و کامیاب و حیات جوانی بوده ام از این سبب است که دست خلل پیری بگریبان وجودم نرسیده و باین سبب از برادران دیگر جوان ترم بعد از آن برادران حال و قضیه خود را تقریر نمودند گفت از این وصیت ظاهر است که پدر شما گمراه و مستضعف بوده که چنین وصیتی ناشایسته نموده اول بروید او را از قبر در آورد بسوزانید تا آنگاه میانه شما موافق قاعده حساب حکم کنم برادران بزرگ بیل و کلنک و برادر کوچک که از آن زن صالحه بود شمشیر برداشته هر سه قصد مقبره پدر نمودند چون بر سر قبر رسیدند آن دو برادر که از زن مسلط بودند خواستند که قبر را شکافته پدر را بیرون آورند برادر کوچک شمشیر کشید گفت والله اگر نعش پدرم را بیرون آورید شما را بکشم اگر مدعای شما مال است من حصه و سهم خود را بشما وا گذاشتم دست از اینکار ناصواب بردارید.

گفتگو و مجادله آنها بطول انجامیده باز بهرافعه نزد آن مرد بتمیز آمدند آن مرد گفت تمام مال تعلق به پسر کوچک دارد زیرا که پسر او همین است که مانع نبش قبر پدر شد اگر شما نیز پسر او میبودید راضی نمیشدید که بجهت مال دنیا پدر خود را از قبر در آورده بسوزانید مجمل آنکه جمیع اسباب پدر بحیز تصرف پسر کوچک در آمده آن برادران بدفع بی بهره و خشک لب ماندند از ذکر این مدعا غرض آنست که هر فرزندیکه از زن ناسازگار بیوفا باشد باشاره اقتضای ذات نامستعد مادر خود بی نصیب نعمت خوان صلاح و سداد باشد و به تیشه شرارت قصر نام و ننگ پدر از پای اندازد و فرزندانیکه از زن عفیفه تولد یابند جانرا نثار راه خیر اندیشی و نیک نامی پدران سازند و به ارتکاب اعمال غیر حسنه نپردازند ثمر این مضمون معبر از نجلیستان بساتین احادیث گلدسته بندان حدایق امامت و سروریست که اگر در شب زفاف واقع شود بهتر از روز است در خبر است که به پیشوای خلائق و منظور نظر تأییدات خالق یعنی امام بحق ناطق حضرت جعفر صادق علیه السلام خبر رسید که شخصی در هوای گرم زفاف کرده فرمودند گمان ندارم اساس محبت و الفت ایشان سخت استحکام پذیرد بعد از اندک زمانی چنان شد که آنحضرت فرموده بودند عقد کردن روز جمعه و شهر شوال بهترین سایر اوقات است یکی از سنن حضرات مقدسات آنست که چون زن بخانه داخل شود نعلین از پای او در آورند تا بنشیند و هر دو پایش را بشویند و آن آب را از پیش در تا

به انتهای خانه بپاشند که هفتاد هزار نوع برکات و رحمت بر عروس و آن خانه نزول یابد و هنگام قمر در عقرب و تحت الشعاع و روز و شب چهارشنبه و اول و وسط و آخر ماه و وقت حیض عقد زفاف ممنوعست زیرا که اگر فرزندی بهمرسد سقط خواهد شد و اگر زنده تولد یابد بمرض خوره مبتلا شود و در وقت جماع سخن گفتن یا بفرج زن نگاه کردن باعث آن شود که فرزند کور یا لال شود در خانه که طفل یا شخصی بیدار باشد از جماع اجتناب باید کرد که فرزند زناکار گردد و رستگار نباشد و عریان و روبقبله و بیوضو و در حالت احتلام و در وقت طلوع و غروب آفتاب نیز نهی است زیرا که فرزندی یوانه شود و بعد از ظهر هر کس جماع کند فرزندش احوال گردد و در شب فطر و زیر درخت میوه دار و ایستاده فرزندی که تولد گردد بیباک و صاحب شرف و سفاک گردد چون زن حامله شود و بی وضو جماع نکند که طفلی که موجود گردد بخیل و کور دل گردد.

در هنگام نزول بادهای سرخ و سیاه و خسوف و کسوف و در اول هر شب نیز منع است چنانچه فرزندی که بوجود آید سیاه چرده و نامقبول و معیوب و زشت خوی شود و قبول عامه در آن نباشد اگر وقت جماع نام حق تعالی نبرند بیم آنست که شیطان شرکت کرده آن نطفه ولد الزنا باشد سنت است که در حالت مقاربت این دعا بخواند تا از شرکت شیطان محفوظ بماند و آن فرزند خلف و رستگار باشد.

بسم الله بالله اللهم جنبني الشيطان وجنب الشيطان ما رزقني و خواندن این

دعا نیز سنت است.

اللهم ارزقني ولداً واجعله تقياً و زكياً ليس في خلقه زيادة و لا نقصاناً

و اجعل عاقبته الى خير موافق حدیث سرور کاینات است که چون چهار ماه از حمل بگذرد روی زن را بجانب قبله کرده آیه الکسرسی بخواند و بعد از آن بگوید اللهم قد سمیته بمحمد بحکم خدا آن نطفه پسر شود و در وقت زفاف و جماع الله اکبر بگوید زیرا که اگر نگوید خدا و ملائکه او را لعنت کنند منقولست که شخصی بخدمت خواجه دوسرا یعنی علت غائی آفرینش اشیاء آمد و گفت یا حبیب الله چیست حق شوهر بر زن حضرت فرمود که اطاعت و محافظت زر و مال شوهر و مضایقه نکردن در جماع و از خانه بی رخصت شوهر بیرون رفتن که تا وقت مراجعت ملائکه زمین و آسمان او را لعنت کنند و حق زن بر شوهر آنست که از مأکول و ملبوس او را مستغنی داشته از نفقات لازمی او مساهله نماید و تقصیرات صغیره او را در گذرد و هر روز گوشت برای او بیاورد و هر شش ماه حنا و وسمه به او بدهد و هر چهار ماه یکدست جامه باو کرامت کند و هر ماه یکبار جماع کند و در عیدها از سایر اوقات بیشتر باو مراعات و خصوصیت کند که محبوب ترین خلق کسی باشد که احسان و نیکوئی در حق

واجب النفقه خود بیشتر بظهور رساند و در شهری که زنش باشد خانه دیگر شب نخواست
که موافق حدیث خلاصه موجود است که آنقدر ملایمت و مهربانی بزبان مکنید که بر شما
خیره شوند و در کارها با ایشان مصلحت نه نمائید که عزم و رأی آنها سست و ضعیف و عقل
ایشان ناقص و خفیف است چنانکه حضرت میفرماید که هر کس بمشورت زنان بامری مبادرت
نماید حق تعالی او را نگوئد در جهنم اندازد.

و اما حکایت کنند که در میان بنی اسرائیل عابدی بود ضریح
حکایت عابد بنی اسرائیل نام و در صفت پرهیزکاری و عبادات و طاعت باری کامل عیار و

سرآمد خاص و عام روزگار روزی مادرش آرزوی گل گشت بستانسرای حضور فرزند
نموده بمعبود وی شتافت که از خوان ملاقات فرزند دلبنده خود بلقمه اطمینانی بهره مندی
یابد پسر را مشغول در نماز و عبادت دید لمحّه صبر کرد دید نه چنان مستغرق بحر طاعت
است که بنظر التفات متوجه او گردد و بمفرح التفاتی کدورت زدای خاطر او شود آن
پیره زال گفت ای قره باصره ارجمندی مراعات مادر نیز از جمله طاعات و عبادات است
چه شود که بشهد نگاه کام این تشنه گیاه خشک لب را دریابی و بسر انگشت کلامی عقده
ملالی از رشته خاطر مهجور بگشائی عابد مطلقاً متوجه مادر نگردیده و جوابش نگفت بعد
از لمحّه باز مادر از کثرت محبت بفرزند خطاب کرد عابد بوی نپرداخت القصه سه مرتبه
مادرش اظهار این سخنان نمود و ابواب مقالات گشود بهیچ زبانی و بیانی نتوانست که
روی دل او را از عبادت بجانب خود گرداند آن عجوزه آهی کشید و با خود گفت که
پروردن نخل وجود فرزند بجهت دریافت ثمر و سایه مراعات و مهربانی اوست از چنین
فرزندی که خوی محبت و واداش از نوازش دل مادر و پدر وحشت و نفرت کند چه انتفاع
حیف بار جفاها که در راه او بدوش امیدواری کشیدم و دریغ از مرارت تلخ کامی های
مشقتی که در تربیت او چشیدم آشفته شده گفت ای فرزند نافرمان از خدای بنی اسرائیل
می خواهم که ترا در عوض این عصیان بعقوبت سختی معذب نماید و از بازار این مدعا
تهی دست باز گرداند سر در مراجعت کرد از قضا در آن شهر زنی بود فاحشه و زنا کار
پیوسته بهمدستی نفس خطا پسند بارتکاب اعمال شنیعه گرم بازار در کنار و گوشه معر که
فسق و فساد هرزه گرد و سیار از حرام بار حمل گرفته و در روز وضع حمل از بیم رسوائی
و خوف عقوبت حاکم صرفه کار و صلاح خود را در آن دید که بار افترای این عمل ناصواب
را بردوش عابد افکند شاید بدان سبب جانی از لجه غرقاب این خطا کاری بساحل نجات
رساند به صومعه عابد آمده گفت در فلان وقت که به من در آویختی و خواه ناخواه گرد
عصیان بر فرقم ریختی و چندین مسایل را وسایل ساختی تا من به این عمل راضی شوم

چون از تو جدا شدم اثر حمل بر من ظاهر شده اکنون روز وعده تولد طفل است عابد چون این سخن بشنید گفت ای زن برو و بار این خدعه را جای دیگر فرو آر که افسون ونیرنك تو بمن اثر نمیکند زن گفت طرفه مرد بیشرم خدا ناشناسی بوده ای در آنروز که عنان اختیار بدست هرزه درائیهای نفسانیت داده قدم جرأت در راه اراده باطل اینکار میگذاشتی با آنکه من بوصف نقص عقل نهایت جزع و التماس کردم میبایست از عاقبت حال اندیشه و احتیاط نموده از سر این هوای ناسودمند برخیزی که تا امروز هیچ کدام در ورطه این فضیحت نیفتیم هر کس برعایت پروری هوا و هوس باده مخالفت امر خدا و رسول نوشد غیر لباس دردسر خمار رسوائی و انفعال نپوشد اکنون معالجه مرض این حادثه خطیر بنوش داروی تدارك و تدبیر است من زنی هستم ازدودمان نك و نام و پرورش یافته حریم عفت و احترام اگر پرده حجاب از روی این راز برخیزد بسی فتنه ها برانگیزد هنوز که گل بوستان اینمدعانشکفته و بوی افشای این راز بمشام مردم غماز نرسیده اندیشه و فکری بر اخفای این معامله کن.

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و هشتاد و دوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت عابد را تصور آنکه این زن اشتباه کرده و یا این سخنان را از راه ظرافت میگوید از در صومعه برخاسته بدرون رفت و گفت ای زن غلط کرده اینجا صومعه است نه خرابات برو که توقف تو در اینجا موجب تضییع اوقات من است مقارن آن حال وضع حمل آنفاحشه شده طفلی تولد یافت و جماعتی از مترددین را نیز عبور بدانجا شده حیران ماجرای آن زن و عابد گردیدند و در عرض راه تعجب کنان با یکدیگر همین گفتگوی نموده میرفتند از قضا چند نفر از عسسان شهر میگذشتند واقف این راز شده به در صومعه آمدند زن عابد را گرم مجادله و طفل را نیز ملاحظه کردند و صورت واقعه را بامیر شهر عرض

نمودند امیر عابد وزن را بدیوان طلبیده زن فاحشه بشهادت عدلین خدعه بیجیائی آن مقدمه را بر عابد ثابت ساخت امیر فرمود تا بمکافات آنعمل نامرضیه عابد را بدار آویختند عام و خاص آنولایت خبر شده میگفتند که این عابد همه کسرا از زنا و سایر نامشروعات منع می کرد چه شد که خود مرتکب چنین عملی شده است در آن اثنا خبر بمادر عابد رسید بی تابانه آمد چون پای عافیت فرزند را بسته فتراک چنین عقوبتی دید روی بخراشید و بنیاد جزع نهاد . عابد گفت ای مادر بسبب نافرمانی که از من نسبت بتو بظهور پیوست و نفرینی که تو کردی در این تهمت افتادم مردم تماشائی و سیار از عابد پرسیدند که چه نافرمانی کرده ای عابد مقدمه را بنوعی که سمت گذارش یافت شرح کرد در این اثنا جلاد خنجر کشیده قصد قتل عابد کرد مادرش مضطرب شده روی نیاز بقبله عربی که مظهر حصول حاجات ارباب امید است نموده از سحاب دیده قطرات امطار سرشک بر مزرعه سبما فرو ریخت و گفت خداوندا نافرمانی فرزندم را عفو کردم به حق عظمت جاه و جلال دستگاه مستقیم بیزوالت که تقصیرات او را به بخش مقارن این حال آن طفل بفرمان ایزد متعال به گفتگو و مقال در آمده گفت عابد را نکشید که مادرم در حق او افترا و تهمت کرده روزی مادرم از استیلای شهوت روی بصحرا کرده میگرددید که از دهای نفسش را از کجا صیدی بچنک خواهش افتد ناگاه شبانی موسوم به فلان اسم و موصوف بدین صفت برخورد مادرم با او در آویخت چندانکه ابا نمود مادرم بیشتر الحاح فرمود تا آخر الامر گرک شهوت شبان از کمین هوس بدر آمده پرده عصمت مادرم را درید و من در وجود آدمم چون امیر از طفل این سخن بشنید فرمود عابد را از دار فرو آوردند و آن زن مکاره مفتریرا سیاست کردند و عابد قسم یاد کرد که تازنده باشد دقیقه ای بیرضای مادر نباید و قدم جز بخدمت او نگذارد آری ای ملک جوان بخت سنک دعا و پدر و مادر بی شایبه اعتبار رساند و سپریست که از همه سهام آفات مالک خود را حفظ و حراست نماید چنانکه آنپادشاه زاده را از طلسم عقبه آن جهود مردود نجات داده و از لجه بحر آن حادثه سالم بساحل مقصودش رسانید و اما .

حکایت شهریار عادل

حکایت کنند که در زمان قدیم در مملکت آذربایجان شهر یاری بود خرد پرور و عدالت گستر که همواره دهقان طبع انصاف مدارش حدیقه مملکت را از خس و خاشاک ظلم پاک ساختی و بنور مشاعل همت و عطا عرصه قلوب ارباب امید را از ظلمت عشرت و بینوائی پرداختی بمقتضای قدر شناسیمهای قدر و مرتبه ارباب هنر را دانستی پیوسته صیقل گران مرآت کمالات و قابلیت را در سریر عزت و مهذالتفات محترم داشتی روزی در بارگاه جاه و جلال بعدل و دادنشسته در غور احوال خلائق میپرداخت دو نفر بدعوائی دست در عروه تظلم زدند یکی بی هنر و

حکایت شهریار عادل

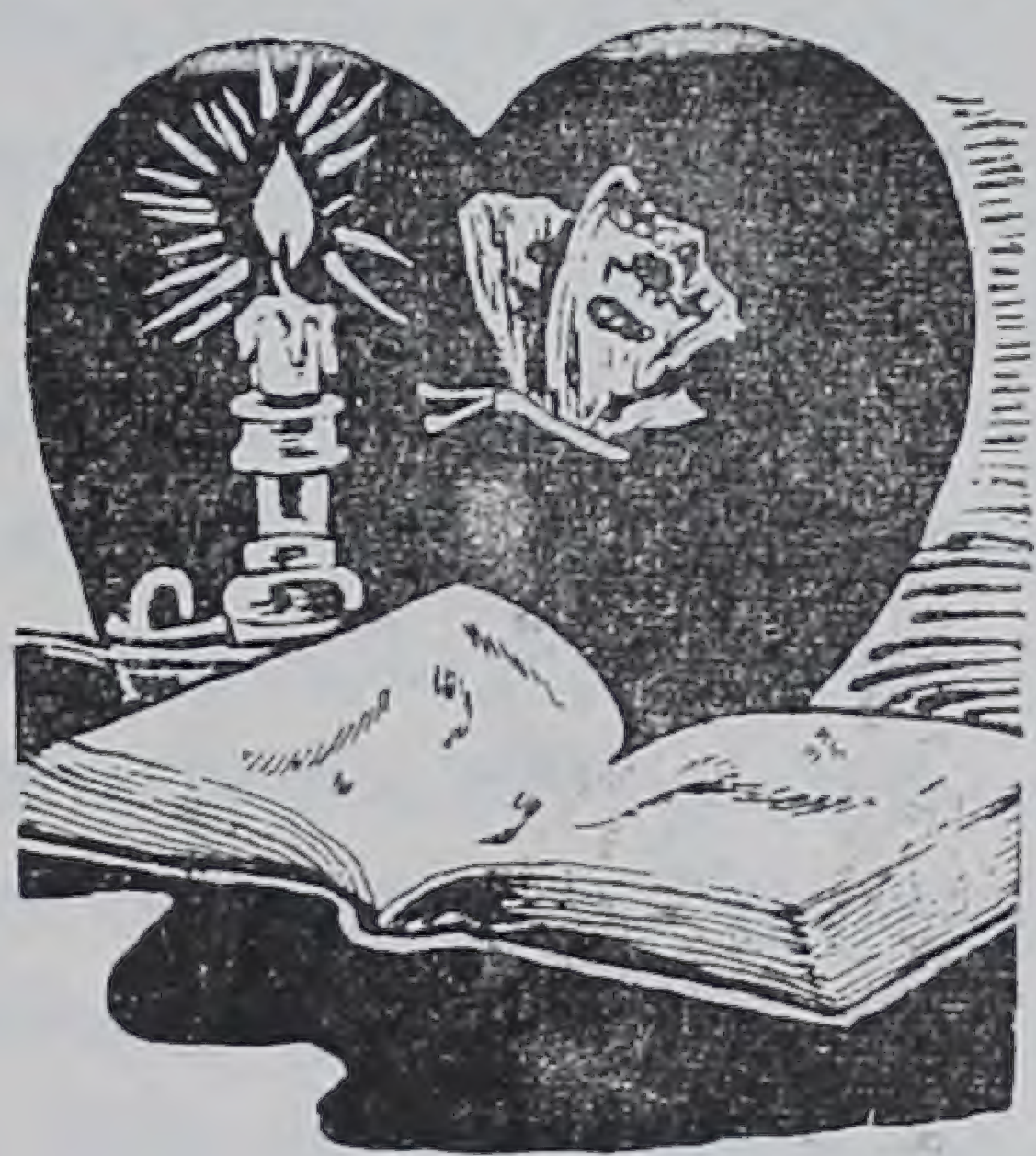
دیگری صاحب کمال و خردور هر چند که بی هنر در حقیقت ادعای خود حجت و بینه آورد و حکم شد که او محق است شهریار عمداً مراعات جانب خردمند را نموده بیکمال را حکم بر سیاست کرد اتفاقاً شهریار را وزیری بود که در مراتب دانش دعوی فلاطونی نمودی و از خامه اصابت رأی و تدبیرات فرزانه نقش انتظام مهام بر اوراق صحایف کنایت نگارش دادی از طریق دیوان شهریار تعجب کرده از جای برخاست و گفت ای کاروان سالار بختیاری که از ضربت شمشیر کشور گشایت سینه آرام مخالفین گرفتار جراحت ناسور و از متاع قافله اقبال کشور دلهای موافقین آباد و معمور است مرا سه التماس محرک سلسله جرأت گردیده اولاً آنکه همای فلک پرواز لطف در هوای اجابت طایر گردد شهریار فرمود تقدیر نمای وزیر گفت که خون این جوان بیگناه را که چگونگی عدم تقصیرش بر آئینه ضمیر شهریار جلوه نماست به بنده به بخشند و دیگری آن که مقرر فرمایند که چه وجه دارد مرد گناه کار را شفقت و بیگناه را حکم بر سیاست فرمودند شهریار گفت از سر خویش در گذشتم که چه مرا نیز یقین حاصل بود که او را تقصیری نیست و حق دارد نهایتاً مرا وجهی منظور و مطمح خاطر است که اکنون وقت شرح و تقریر آن نیست هنگام خلوت مذکور خواهد شد بعد از آنکه تحمل جمعیت مجلس را بر کثرت فرو ریخت و شمع بزم خلوت آراسته و روشن شد شهریار گفت ای ناظم مجموعه ذکا مرا وقتی طرفه پیش آمد و غرقه بحر عجب هنگامه ای شدم از آنوقت تا حال نذر وعهد کردم اگر صاحب هنری سراپا تقصیر باشد مراعات او را بر ذمت همت خویش واجب شمارم و اگر بی هنری فرزندم باشد او را بعقوبتهای عظیم گرفتار گردانم تا وضع و شریف این معنی را مشاهده نموده فرزندان خود را همه کس بهنری که مناسب حال باشد تحریر کنند که هنر خاص و عام را موجب رستگاری عقبات و زینت افزای بساط فیروزمندیست بدانکه وقتی پدرم سیار چهار باغ زندگانی و مستقر سریرا و رنگ سعادت آباد ریاست و کامرانی بود روزی حضار مجلس بتوصیف ارباب صنایع و کمال مبادرت مینمودند اگر چه من بعضی از علوم و فنونیکه لازم حال شهریار زاد گانست فرا گرفته بودم باز خاطرم محرک آن گردید که بتحصیل دیگر هنر نیز اقدام نمایم مقرر نمودم که اهل هر صنعتی که در آن شهر بودند هر یک دستگاه کار و پیشه خود را نزد من گسترانند که تا هر یک که خاطرم رغبت نماید بیاموزم تمام را مشاهده کردم هیچیک مرضی طبعم نیفتاد مگر حصیر بافی استادان فن در حصیری که ساخته بود انواع صنایع بکار برده و نقشهای مطبوع موزون طرح نموده بود مصالح آنکار را بخلوتی بردند و دستگاه ترتیب داده من روزی یکمرتبه مشاهده مینمودم تا ماهر گردیدم از قضا وقتی مرا هوای شکار دریا بخاطر راه یافته از شهریار مرخص گردیدم و با جمعی از محرمان آهنگ شکار نموده بکنار دریا رسیدم به زورقی در آمدم و دور و دور روی آن بحر بسیر مبادرت مینمودیم چون روزسیم شد از آنجا

که حوادث و سوانح روزگار بهمه کس نظر آمیزش دارد بادمهیبی وزید و صاعقه غریبی رسید و دریا بطلاطم آمده زورق بشکست و اسباب بارفقا طعمه کام نهنگ اجل گردیدند و بامن سه نفر از محرمان بروی تخته پاره تاچند روز برروی آن بحرچون خس سرگردان و مانند دیده حباب حیران بودیم و موج صفت در طلسم کشاکش جزرومد افتاد هر دم پنجه بیم و مرک گلوگیر حیات گردیده بدرگاه مجیب الدعوات استغاثه میکردیم از آنجا که تفقد و ترحم الهی در بروی هیچ خواهنده مبندد باد شرطه از مهبت عنایات کامله سبحانی بوزید و آن تخته پاره بکنار رسید هر سه صحیح و سالم در آمده داخل جزیره گردیدیم که میوه های گوناگون و ریاحین از حد بیرون داشت روزی چند در آن جزیره تفرج مینمودیم و شبها را از خوف جانوران بفراز درختها مسکن میگرفتیم تا پایان جزیره رسیده داخل بیابان گردیدیم چند روز قدم فرسای نشیب و فراز آن دشت گشته تا آنکه قائد تقدیر ما را بولایت بغداد رهنمون گردید من چند خاتم گرانبها در دست داشتم برفاقت رفقا بیازار رفتم تا غذائی تحصیل نمائیم يك انگشتی فروخته بدکان طبابخی که انواع اطعمه ترتیب داده بود غلام آراسته در خدمتش ایستاده رسیدیم در می چند داده که طعامی بدهد نگاهی با کرد و گفت ای جوانان از ناصیه شما فرنجابت و بزرگی لایح است درین شهر امثال شما جوانان را عیب است که در بازار غذا تناول کنید درین نزدیکی خلوت بسیار خوبی است که وقف مقدم امثال شما جوانانست بدانجا تشریف ببرید تا بجهة شما چیزی لایق فرستم غلامی همراه کرد و ما از عقب او میرفتیم خانه ظاهر شد در نهایت تکلف چون قدم بدهلیز گذاشته وارد منزل گردیدیم منزلی در غایت نزهت و صفا بانواع زیب و زینت آراسته بود خواستیم که در آنجا قرار گیریم غلام در دیگر خانه را گشوده گفت سیر این خانه خالی از لطفی نیست بارفقا داخل آن خانه شدیم بدر و دیوارش نقشهای غریب و بدیع مرتب ساخته بودند بتماشای آنها مشغول گردیدیم غلام گفت بروم و غذا برای شما بیاورم چون غلام رفت زمین خانه بنوعی بحرکت آمد که گویا زلزله عظیمی واقع شده خواستیم که بیرون آئیم زمین خانه از یکدگر شکافته شده هر سه بچاه عمیقی افتادیم چاهی دیدیم چون دخمه اهل کفر و نفاق تیره و مانند دل مخالفین گمراه ظلمانی و سیاه ناچار دل بر مرک نهادیم و گفتیم این مرتبه چرخ ستیزه رأی تیر عجب حادثه ای پر کرد و بغریب مهلکه ای افتادیم که معنی نجات ما چون لفظ عنقا اسم بی مسما خواهد بود از قضا آن طبابخ جهود بود و دشمن مسلمانان غریب را بآن طرز و ترانه بخانه فرستاده بآن چاه می افکند و گوشت آنها را پخته بدیگر مسلمانان می فروخت گردن بآن حادثه نهادیم و منتظر بودیم که چه روی خواهد داد ناگاه همان غلام خنجری در دست بقعر چاه آمد و قصد ما نمود گفتیم ای برادر از کشتن ما دوسه نفر بینوا چه بشما خواهد رسید اگر مدعای

حکایت شهریار عادل

شما منفعت است ما را هنر است حصیر بافی درین شهر رونقی تمام دارد اسباب این کار را در این ته چاه بیاورید تاروژی یک حصیر سرانجام نمائیم غلام بیالا شتافت و صورت حال را بخواجه تقریر کرده اسباب این کار را بجهت مافرستاد روزی یک حصیر تمام کرده میدادیم و قرص جوین بقعر چاه می انداختند مدتی از این مقدمه برآمد همه رنجور و خسته شده بجان خود متحیر بماندیم مرا تدبیری بخاطر رسیده حصیری بزیب وزینت تمام درست کرده در حواشی آن حقیقت حال خود را بعربی نقش نمودم اتفاقاً خلافت هرون الرشید بود بوی گفتم اگر بنظر خلیفه در آوری مبلغها عنایت فرماید جهود را خام طمعها سد راه احتیاط و عاقبت اندیشی گشته حصیر را بیار گاه خلیفه برد خلیفه را چون چشم بر آن حصیر افتاد پسندیده چون نیک ملاحظه کرد و شرح حاشیه را بدید از حقیقت مقدمه آگاهی یافته گفت این حصیر را از کجا آورده و کار کیست گفت دوستی در بصره دارم بمن ارسال کرده خلیفه گفت لمحه ای توقف کن تا انعامی در حق توارزانی دارم و خادمی را پیش طلبیده سخنی بگوش او گفت خادم روانه شده مرا بارقا از ته چاه بالا آورده بنزد هارون برد چون جهود ما را دید بخود بلرزید خلیفه پرسید که اینها چه کسانیند جهود دست بحیله در انکار زده گفت نمیشناسم خلیفه فرمود اسباب شکنجه حاضر کنید چون جهود نام شکنجه شنود اقرار بر آن واقعه نموده قصه را سراسر تقریر کرد هارون امر کرد که جهود را بدارسیاست آویختند و زهر هلاک بکام حیاتش ریختند ما را تحسین آن تدبیر عاقلانه نموده بحمام فرستاد و خلایع فاخره بخشید از سرگذشت حال پرسید از آغاز بانجام را شرح کردم چون پدرم راحق بندگی دیرین بخدمت خلیفه بود از آنجا که دانست من قره باصره آن شهر یارم بیشتر مهر بانی مبدول فرموده گفت خاطر جمع دار که انشاء الله بدوستکامی روانه وطن خود خواهی شد مرا چند روزی نگاهداشته قریب بده قطار شتر از همه اسباب و مایحتاجی که بزرگان را ضرور و در کار است با پنجاه نفر غلام عطا نموده نامه ای مشعر بر شرح حال من به پدرم تحریر و روانه ساخت چون داخل شهر خودم شدم جنازه پدرم را از شهر بیرون میبردند بعد از تعزیه پدر مستقر سریر فرماندهی گردیدم اگرچه روزی چند دست راحتم بسته فتراک چنین زحمتی گردید نهایت به برکت آن هنر از چنان عقبه نجات یافتم از آن وقت مرا اعتقاد کلی باریاب کمال بهم رسیده شرط کرده ام که اهل استعداد و صاحب کمال را محترم داشته بی کمالات را رنجه دارم از شکفتن ریاحین این افسانه و نواختن این ترانه مدعا آنست که هر گاه انگبین هنر کام عافیت شهریار زادگان را از شیرینی فواید و نتایج بهره مند گرداند پس دیگر کسان را چه قدرها بکار آید هر چند که کسی را بشمر نخل کمال چندان احتیاجی نباشد روزی رسد که آنهنر موجب استحکام شیرازه اوراق رفاهیت حالش گردد در اینصورت پدران را واجب است که پیوسته سعی کنند که خانه استعداد فرزندان را از متاع و اسباب قابلیت رونقی

بهم رسد و فرزندان را نیز لازمست که غاشیه مراعات پدر و مادر را بدوش اطاعت و انقیاد کشیده نفسی پیرضای ایشان نگذرانند زهی سعادت مند فرزندی که به نشانه مفرح و خدمت و پرستاری دماغ رضای پدر و مادر را شکفته و مسرور داشته مراقبت والدین را دیباچه رساله حسنات خود دانند و کلید باب نجات و نسیم گلزار سعادت طلب رضای والدین است و مدعا از وجود فرزند آنست که بقدر وسع و امکان درتشید مبانی خدمت و تفقد پدر و مادر پرداخته خار پای آرام واره نخل ننگ و نام آنها نگردد که وجود فرزند بی سعادت غبار آینه محبت و ظلمت بزم رافت پدر و مادر است بیگانگان را بهتر از آن فرزند میدانند بلکه بفنا و زوالش تکبیر خوانند و مانند آن شهریار روی مهر و شفقت از تربیت ایشان بگردانند ملک گفت ماجرای او را باز گو چون قصه بدینچار سید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب پانصد و هشتاد و سوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت حکایت کنند که در عهد سلف یکی
حکایت پسر ناخلف از شهریاران را پسری بود از قواعد اطاعت پدر بیگانه و با

ناخردمندی و سفاهت همخانه چون شهریار نتوانست که بهیچ وجه نخل ناراست طینت او را ببازوی قوت اهتمام و تربیت راست کند و یقینش حاصل گردید که نوری در چراغ اهلایت و سعادتش نیست یکباره روی مهر و شفقت از وی تافته یکی از غلام زادگان خود که گلبن وجودش را برومند آب و هوای بهارستان ذکا و شعور قابل و کامل دید بجای فرزند در عهد تربیت پرورش میداد و از سبب ظهور شایستگی او هر روز در تفقد بر چهره اش میگشاد و از آنجا که آینه خاطر زنان را غبار نقص عقل مانع پذیرفتن تمثال صور حسن و قبح مقدسات میباشد مادر آن پسر بی سعادت را که یکی از صدر نشینان حریم عز و اقتدار و نور افزای دیده

محبت شهریار بود این معنی خلاف رأی و طبع افتاد اکثر اوقات چین بر جبین ناز و عتاب افکنده شمع این گله مند را در شبستان شکایت برافروختی و بشهریار گفتی که آن پسر بغیر از آنکه فرزند من است دیگر تقصیری ندارد غلامزاده را بر آن ترجیح داده بانواع مراعات خسروانه مینوازی و مراقبت احوال جگر گوشه ام نمی پردازد شهریار گفت اینگونه میگوئی که بغلامزاده بیشتر از فرزندت مهربانی مینمایم حق است زیرا که یقین دارم که اهلیت و نیکو کاری آن غلامزاده زیاده از فرزندت تست هر چند که وجود فرزند سعادتمند مشعله افروز طریق بهجت و سرور پدر است ولی فرزندیکه در انقیاد و رضای پدر و کسب افعال حسنه اقدام نکند بیگانه بمراتب از او بهتر است .

بود فرزند نخل باغ دولت	وز آن روشن شود بزم سعادت
وجودش آنزمان گردد گرامی	که افروزد چراغ نیکنامی
بود فرزند اگر خورشید تابان	چو افتد ناخلف روزان بگردان
نیاید گر طریق آدمیت	نباشد قایل مهر و محبت
دهد بنیاد نام و نیک اجداد	خطا کرداری فرزند بر باد
بود بیگانه زان فرزند بهتر	کز آن طبع پدر گردد مکدر
من در قواعد مهر و محبت تقاعد مرعی	نداشته ام اما از آنجا که اوضاع خلاف رسوم
آدمیست چشم از مراعات او پوشیدم .	

فرزند که فا اهل و خطا کار بر آید
 ذیشعوران سعادتمند اولاد را بمثابهٔ اعضاء تصور کرده اند هر عضوی که بیشتر بکار صاحبش آید زیاده رعایتش را واجب شمارند هر چند که وجود فرزند گرامی عزیز باشد چون از زیور سعادت عاریست مانند چشمیست که از نور بصارت خالیست .
 فرزند که عاری بود از کسب کمالات چشم است که عاری بود از نور بصارت
 ملک گفت اینها همه منظور شهریار نیست نمیدانم که فرزند مرا چه تقصیر است که در نظر عاطفت شهریار خوار و بی مقدار است شهریار گفت فرزند خلف آنست که در همه باب تابع احکام پدر بوده آنچه صادر شود مقرون تجربت و صلاح باشد هر چند با خود میاندیشیم در این مدت از فرزندت امری بظهور نرسیده که لایق نوازش ما باشد هر گاه سخن مرا قبول نداری اکنون هر دو را بتقریبات امتحان کرده آنچه از ایشان بوقوع انجامد و خود بدیده غور ملاحظه کن که جوهر ذات فرزندت بچه مرتبه است و کدام یک بیشتر استحقاق تربیت و مهربانی دارند شهریار کنیز کی را طلبیده گفت بوثاق هر دو رفته بین که هر کدام در چه شغل و کارند و بعد غایبانه یک دیگر بهر یک بگو که اگر روزی شود که

من مژده ریاست و فرمان فرمائی بتو رسانم بنوید این معنی چه به من عطا مینمائی آنچه هریب میگویند آمده اعلام نمای کنیزك اول نزد آنفرزند بی سعادت رفته دید که منزل و نشیمن او در کمال بیرونقیست قوچی و میمونی در آنجا بسته و چند کبوتر و خرس میگردند و از فضولات آنها کثافت بسیار بهم رسیده شهریار زاده خود با سك بچگان در بازیست چون کنیزك را دیده از جا برخاست شروع به رزگی نمود و از او پرسید که کجا بودی کنیزك گفت آمده ام تا ترا دعا کنم که زود بجای شهریار بر سریر سلطنت جلوس نمائی که در عهد شهریار چندان فیض و رحمتی ندیدم شاید در نوبت دولت تو شام ادبارم بصبح اقبال تبدیل یابد شهریار زاده گفت خوبست دعا کن کنیزك گفت ای امیر زاده اعظم اگر چنانچه تاج سریر سلطنت از وجود تو آراستگی یابد و اول من مژده بشارت بتو رسانم کام مدعای مرا بانگین چه التفات شیرین میسازی امیرزاده آغاز خرمن نموده گفت اگر این مدعا از قوه بفعل آید و خبر این عطیه بمن رسانی ترا کدبانوی حریم خاص خود سازم و ادعایای زر و جواهر مستغنی و بی نیاز گردانم کنیزك بیرون آمده نزد پسر خواند شهریار رفت دید که بوقار تمام در فراز کرسی نشسته و چند نفر از غلامان بآئین آداب دست بر سینه بسته بخدمتش ایستاده اند از روی تمکین پرسید که ایجاریه کجا بودی کنیزك گفت آمده ام تا بلوازم بندگی ولی نعمت زاده قیام و اقدام نمایم فی الحقیقه تا بزرگان را اینقدر نور در بصارت و بینائی نباشد کجا از وصال چنین دولتها بهره مندی یا بند نظر کیمیا اثر شهریار در انتخاب چون تو گوهر گران بهائی بد بیضا نموده است در واقع بعد از شهریار جای او چنین کسیرا سزا است که این همه قانون و آداب بزرگی ملازم طبع رکاب همایونش باشد ای امیرزاده چون فرزند شهریار از سبب پست فطرتیها در نظر عاطفت شهریار مردود و بی بهره این دولت است از توجهات شهریار و قراین چنین ظاهر میگردد که بعد از شهریار خاتم این دولت بانگشت اقتدار تو موافق آید اگر من بشارت این خبر فیروز را بتو رسانم در آذای این مرهبت چه چیز بمن کرامت مینمائی پسر چنین عتاب برجین قهر افکنده و بانك بر کنیز زد که ای یاوه گوی هرزه در ای ناصواب اندیش این چه سخن یاوه بیهوده است که میگوئی این معنی از قوه بفعل تواند آمد که خدا نخواسته شهریار را حادثه پیش آید اگر من منتظر چنین امری باشم میان من و دشمنان شهریار چه تفاوت شهریاری و ملك بصاحبش ارزانی باد مرا از دیاد طراوت گلزار عمر شهریار سرآمد آرزو هاست اگر خبر چنین ناخوشی آوری همه وقت مردود نظر من خواهی بود کنیزك بخدمت شهریار آمده صورت حال و تقریر هر دو را عرض کرد و بعد از آن شهریار هر دو را طلبیده آنکه فرزند صلبی او بود بیمحبا با آمده در پهلوی شهریار نشست و بی تقریر سؤال بسخن در آمد به گفتگوی بی ادبانه و حرکات نافرزانه پرداخت و پسر خوانده در سر پا ایستاده بر رسم ادب سر در پیش افکند . شهریار گفت شما هر دو فرزندان منید و در

محبت فرقی میان شما نمیگذارم هر دو بخزانہ رفته هر تحفه که از آن گرانبها تر نباشد جهت خود بردارید هر دو باتفاق به خزانہ رفته غلامزاده مصحف و شمشیر و درهمی برداشت و شهریارزاده عقد مروارید گران بهائی باده بدره زروطنبوری برداشت و هر دو نزد شهریار آمدند و آنچه انتخاب کرده بودند بنزد شهریار آوردند شهریار گفت تحایف گرانبها تر از



اینها درخزانہ بسیار بود چگونه بهمین ها اکتفا کرده اید شهریارزاده گفت من چندان که مشاهده نمودم ازین عقد مروارید گران بها تر و این طنبور تحفه تری نیافتم عقد مروارید رازیورافسر خود میکنم و از ناخن اثر سازطنبور گره غم از دل میکشایم و از مصاییح این زر کاشانه طرب و عشرت خود را بر می افروزم پسر دیگر گفت آیات کلام مجید اقبال صفایح

صحف آمال شهریار را باد بنده چندانکه ملاحظه کردم در آن میان از کلام ربانی و این شمشیر چیزی بهتر نیافتم تلاوت کلام الهی باعث افزونی درجات دنیا و عقبی است و شمشیر حصار و حفظ بدن و سد راه ضرر دشمن است شهریار گفت هر یکرا مطلبی که مکنون خاطر است بخواهید تا بانجام مقرون گردد شهریار زاده گفت در این روزها شهریار خطا کنیزك جميله بشهر ما فرستاده با چند خم شراب میخوام گلشن جوانی را از بهار عیش طراوت بچشم آن پسر گفت بنده التماس دارم که شهریار زندانیان را آزاد فرماید و در این سال بحقوق دیوانی رعایا تخفیفی قرار بدهند و مر کبی که پادشاه عربستان برسم ارمغان فرستاد به بنده سپارند که بجهة سرکار شهریار نگهبانی نمایم شهریار گفت چنین باشد چون رفتند شهریار بملکه گفت از راه انصاف تجاوز مکن و راست بگوی که موافق اعتقاد تو عقل و شعور کدامیک بیشتر است ملکه سر به پیش انداخته گفت حق با شهریار است مجمل آنکه روز بروز کوب استعداد قابلیت آن پسر را درجه میافزود و از آنطرف دیگر در اثر ناخلفی آن شهریار زاده بی نام و ننگ را غلو محبت فسق و فجور و صحبت اجامره از خدمت شهریار روگردان ساخته و خاطر شهریار نیز چنان از او مکدر گردید که یکباره نامش را از جریده عاطفت محو و از نظر شفقتش انداخت چون کسوف ادبار چهره کوب اعتبارش را پوشید باتفاق جمعی از اجامره از آن شهر بمملکت دیگر رفته طراری پیشه ساخت تا آخر به اشاره شمشیر سیاست قضاراه فنا پیش گرفت و دستگاه اقبال آن پسر از اسباب عقل و شور چنان انتظام پذیرفت که مدارالیه شهریار شده بعد از موت شهریار ریاست بدو انتقال یافت .

حکایت فیروز بخت
و اما حکایت کنند که در ولایت بغداد روزی چند طفل در کوچه بیازی اشتغال داشتند امیر آن شهر بحکم تفرج سواره از آن راه گذر میگذشت چون آثار دایت جاه و جلال سلطنت ظاهر گردید یکی از آن اطفال بتحریرك معلم شعور برخاسته از روی ادب بکنار دیوار بایستاد و طفلان دیگر سر گرم کار و بازی خود بودند به پادشاه نپرداختند از آنجا که ضمیرا کسیر نظیر و نظر حقایق تدبیر ارباب جاه و شوکت محك نقص و عیار و کشف اسرار جمیع امور است ببصارت دیده الهام غیبی تمیز حال هر کس را نموده و مینمایند شهریار را حرکت عاقلانه آن طفل خوش آمده از راه كوچك دلیها عنان مرکب کشیده بنظر ملاطفت متوجه آن طفل گردید بحسب امتحان خاتم از انگشت بیرون کرده در میان اطفال انداخت و گفت هر کدام این خاتم را زودتر آورد از فیض مواهب سلطانی فایز گردد طفلان در برداشتن خاتم بیکدیگر تقدم جسته تایکی خاتم را برداشت و بدست امیر داد آن طفل مطلقا پای از حد ادب و شویشتن داری بیرون نگذاشته از جای خود نجنبید .

هر کس کشد بچشم حیا سرمهٔ ادب
بیند جمال شاهد مقصود بی حجاب
پادشاه از زیر چشم تفرس حال او نموده این مرتبه پادشاه خاتم را بنزدیک او افکند
آن طفل برداشته گرد از روی او پاک کرده ببوسید و از روی ادب تمام بهمواری و آرام
آورده بهر دودست خدمت شهریار داد شهریار را حسن حیا و ادب او خوش آمده گفت :
ادب صاحب خویش را میرساند
ز باغ ادب هر که چیند گلیرا
رسد با ادب را دمام نکوئی
مجملاً آنکه شهریار بهر یک از اطفال انعامی مبدول فرمود و بیکی ارخدام اشارت
نمود که مادر و پدر این طفل را راضی کن تا او را بپادهند که قابلیت تربیت دارد .
کودک هوشمند پاک گهر حیف باشد که تربیت نشود .

گر نتابد بسینه پرتو علم
مهیبط فیض معرفت نشود
رخ یاقوت تا نپردازند
زیور تاج سلطنت نشود
اتفاقاً پدرش فوت شده و مادری عجوزه و بینوا داشت و از خدا میخواست تا کسی
بتریت او مبادرت نماید شهریار فرمود بآن عجوزه مبلغی عطا کرده طفل را گرفتند و
بدارالاماره برده امیر او را فیروز بخت نام نهاد و بتریت و مراعات او پرداخت تا بسرحد
تمیز و کمال رسید رفته رفته بوساطت توجه خسروانی و استعداد ماده و صفای گوهر ذات بزبور
انواع کمالات خصوصاً در فنون سواری و شجاعت آراسته و موصوف گردید و امیر روز بروز
بوظیفه عاطفتش میفزود و اتفاقاً شهریار را خصمی بود در مخالفت قوی بازو و پیوسته کمان
کین زده و شمشیر کین بچنگ داشت و شهریار را همه وقت از او نهایت دغدغه و احتیاط در
خاطر بود تا اینکه بالشکر گران سنک عزم تسخیر بغداد نمود شهریار در تجهیز و سامان سپاه
و اسباب محاربه پرداخته اراده نمود که خود متوجه دفع خصم گردد فیروز بخت پیش آمده
اسلحه ثنا و دعا در بندگی اخلاص مرتب ساخته گفت :

الهی تافلك را باد گردش
زمان هستیت پاینده باشد
همیشه اختر بخت خداوند
بیرج سروری تابنده باشد
نشیند پادشه بر تخت دولت
که مرد این عزیمت بنده باشد

ای خداوند چنین خصم بی وقار و اچہ قابلیت و وجود است و دون مرتبه عظمت و کسر شأن
و شوکت ولی نعمت که خو و به نفس نفیس متوجه محاربه او گردند استدعا چنانست که رای
عقدہ گشای امیر باجازات این غلام توجه فرماید تا بنده وار در دفع این سانحه کوشش نمایم
اگر بنیروی اقبال خداوند فیروز گردم عین مطلب والا که جانرا در سر این کار کنم و در سلك
آزادگان نیک بخت منتظم گردیده دوستکام و سعادت مند دو جهان باشم .

چه فرخ وجودیکه از همتش
بمیرد پپای ولی نعمتش
خدا از آن بنده شایسته راضی است
که سازد آن نثار صاحب خویش
امیر او را مرخص ساخت. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان
فرو بست.



چون شب پانصد و هشتاد و چهارم برآمد

گفت ای ملک جو انبخت امیر او را مرخص ساخته و فیروز بخت با جمعی از لشکریان از حصار بیرون رفته در برابر خصم مردانه پای ثبات در معرکه پردلی فشرده از جانبین نایره قتال و جدال اشتعال پذیرفته محاربه مینمودند تا عاقبت طلوعه صباح نصرت و فیروزی از مطلع مقصود فیروز بخت دمیده آتش تفریق و استیصال در خرمن اتفاق و استقلال خصم افکنده طبل بشارت فتح و ظفر بلند آوازه ساخت شاد کام بخدمت امیر برگردیده امر او را در کنار گرفته بنوازشات بیکران پادشاهانه مخصوص و مدار انتظام مهم و اختیار انام را رجوع و حواله به اقتدار و فرمان او نمود.

هر بنده که خدمت شایسته میکند
از عرصه زمانه برد کوی اقتدار
خواهی چو سرمه جای بچشم تدهند خلق
آئین خلق و شیوه خدمت کن اختیار
غرض از خرامیدن در چهار باغ این سخن آنست که شرم و ادب نردبان کاخ رفعت و درجاتست و از راه ادب بمنزل همه عطیات توان رسید و از گلبن شرم ریاحین جمله مدعیان توان چید محققان رموز ابرار و مدققان معانی اسرار که واقفان مضامین حذاقت آئین نسخه دانش و بینش اند گفته اند که بر هر فردی از افراد انسانی که بعزم دروس رساله آدمیت قدم در مدارس فیروزمندی میگذارند واجب و لازم است که اولاً در کسب سبق قدا و شرم و آداب مبادرت نماید تا از ارشاد معلم بخت ارجمند بادراك علوم قانون زندگانی کامل

عیار و منتهی گردد که فی الواقع فرق انسانیت را ادب تاجی است بر ازنده و اکلیل آدمیت را گوهریست گران بها و ارزنده .

ادب تاجیست از نور الهی بنه بر سر بر و هر جا که خواهی
که او خضر ره اقبال و جاه است بر او رنگ سعادت پادشاهست
شب زنده داران معبد آگاه دلی و عا کفان دار العباد هوشمندی که بمقتضای تعقیبات
فرائض اوقات حیات ابواب فتوحات جاودانیرا بر چهره حال خود گشوده بمقتضای خیر اندیشی
مدبر عقد گریبان اختیار را از سر پنجه تصرف خواهشهای نفسانی حفظ نموده اند و توتیای
ادب را موجب زیادتی روشنی دیده اخلاق صوری و معنوی دانسته اند و تا فارس اشهب این
طریقه ارجمند نگردیده بکعبه ادراک مراتب عزت و احترام نرسیده اند .

ره ملک سعادت را تواند بیخطر رفتن بدست خود ز آئین ادب هر کس عصادارد
فی الواقع هر که جویای نشانه باده فرح افزای تفوق و اعتبار و طالب برومندی گلزار
امتیاز و وقار است باید که مانند ایاز مرآت خاطر را از غبار بیشرمی مبرا سازد تا قامت
قابلیتش از زیور خلاع فاخره دولت و افتخار آراسته کرده و نعمت حضورش گوارای کام
بزرگ و کوچک گردد و حکایت ایاز چنین است :

حکایت سلطان محمود
غزنوی و ایاز

واما حکایت کنند که روزی سلطان محمود غزنوی سوار بر مرکب
گشته باجمعی از لشکریان متوجه شکار شد چون بشکار گاه رسید
در فراز سر سپاه همائی پیروا زدید که مشهور است که سایه بال آن
بر سر هر کس افتد بر وصال عروس دولت و سعادت فایزو
کامیاب گردد آن جماعت از رهگذر آنیکه استدراک کیفیت این سعادت و عطیه توانند
کرد تکاور سعی و تردد بچپ و راست میدوانیدند و بر یکدیگر سبقت و تقدم میجستند
مگر ایاز که بمقتضای استحکام بنیان شرم و حیا متمسک بعروة الوثقی ادب شده سر رشته
احتیاط از دست نداد و در مقام تمکین مردانه بایستاد کسی از محرمان سلطان از او پرسید که چون
شد که توجویای ادراک این موهبت نگردیدی و در این میدان با یاران گوی موافقت نزدی
ایاز گفت بندگان ثابت العقیده را نظر بر رسوم قواعد و آداب و قانون حجاب و حیا
خلاف دستور شرع و عبودیت است در حضور خداوند خود باین نحوی ادبانه عنان مرکب
شرم از قبضه خودداری رها کنند و بجز راه بندگی پیمایند مرا خلعت ادب در بر به که سایه
هما بر سر ظل ظلیل مرحمت او که سایه گستر فرق آمال من است کافیت دیگر بسایه همایم احتیاج
نیست هنگامیکه لشکریان در تردد و تلاش بودند سلطان از زیر چشم مشاهده حرکات آن
جماعت مینمود چون دید که ایاز ثابت قدم و با ادب و حیاست سلطان را بغایت خوش
آمد چون از شکار مراجعت نموده ایاز را بانواع انعامات تفضلات نواخته به خلعت خاصش

مخصوص ساخت وروز بروز درمهدعاطفتش می پرورد تا ترقی عظیم کرد و آخر کار بجائی رسید که یکی از مقربین محرمیت گردید و خاتم انتظام مهام بانگشت کاردانی و اهتمام او موافق آمده مدارالیه سلطان شد .

همچو خورشید بود تاج سراهل جهان
هر که جامش زمی صاف ادب لبریز است
غرض آنست که هر صاحب شعور یکه بنا بر اصابت رای اساس طریقه شرم و حیارا موجب رونق دکان انتعاش و پیرایه حجره سلوک و معاش خود سازد و ضعیف و شریف روزگار بنقد رضا خریدار متاع صحبت و ملاقات او باشند و آنافاناً از گرمی بازار رجوع مشتریان چهار سوق محبت پایه اعتبارش در جنب خاطر بیفزاید و روز بروز نهال مراعات او را از تربیت بهارستان دوستی در حدیقه قبول دلها بمعرض نشو نما در آید و پیوسته ریاحین ریاض احترامش از آسیب صرصر خزان تهلل محفوظ ماند

ادب دیباچه دیوان تمکین است انسانرا
بود آماج دایم بی ادب تیر ملامت را
شود از نوش عزت کام ارباب حیاشیرین
کشد بردوش خفت بیحیا بارندامت را
ادب سحابیست که رشحه از آن در کشت اعمال هر حمیده خصلی که نزول اجلال نماید
مزرعه آمالش را سرسبزی جاوید کرامت فرماید و از حاصل نیکونامی بسی خرمن فایده بردارد و از عقد جواهر آبدار سخنان لطیفه را قمان صحایف عقل و دانائیست که از ابنای روزگار اسم کامل عیاری بر کسی صادق آید که چون نخستین قدم در بساط تکلیف گذارد راه راست ادب را پیمای مردم قدم اقلیت و دلالت خضر آدمیت چنان به پیماید که از ناهمواری های دشت خطیر افعال ذمیمه تکاور عظیمتتش بسر در نیاید و صحیح و سالم بسر منزل امن آباد خطه سر بلندی و اعتبار رسد و ارباب فطنت گفته اند کسی را که گل وجودش از رنگ و بوی ادب عاری باشد در نظرها مانند خار خوار و بیمقدار باشد و خلق را روی دل از صحبت او منحرف گشته او را آشنا و بیگانه نامحرم سرا پرده آشنائی شمارند و از خامه تنفر پیوسته فترات دوری و بیگانگی بر صفحه حال او نگارند از آنجا است که بیشتر علی الاتصال از سیلی تنبیه و تأدیب دوران رخسار فارغ بالی خود را مجروح بیند و هرگز نقش مهر و محبت او در صفحه هیچ دلی درست نه نشیند اینقدر باید دانست که از فرزند به پدر نزدیکتری نیست و غلو محبت پدر به فرزند از حوزه خیال بیرون است بمجرد یکسر موی امری که مستلزم بی ادبی باشد اگر از فرزند نسبت به پدر صادر شود مرتبه مهر فرزند در نظر شفقت پدر پست گردد و در صدد زجر و تنبیهش بر آید پس هر گاه جمعی که سلسله قرابت ایشان را مانند التیام پدر و فرزند باهم ربط و انتظامی نبود اگر بایکدیگر در مقام بی ادبی در آیند چه مقدار بد آینده و ناخوش است ادب خاتمی است که هر صاحب جوهر را در انگشت تصرف موافق آید مرکب تفوقش در همه جا بجولان در آید .

حکایت دوم محمود

ایاز در بندگی سلطان محمود ایستاده احرام کعبه ادب غزنوی و ایاز بسته بود ناگاه موزه خود را چنین بر زمین افشرد که صدای آن بسمع سلطان رسید چون هرگز سلطان از او چنین بی ادبی ندیده بود متعجب شده عمداً او را بوسیله خدمتی بیرون فرستاد و به حاضرین گفت که تا ایاز صاف‌نوش رحیق میخانه خدمت ماست هرگز بارتکاب چنین جسارتی اقدام ننموده و بر خلاف وروش ارباب شرم و حیا و ادب مرتکب و مصدر اسری نگردیده آیا ظهور این حرکت را سبب چه بود خادمیرا جهت تحقیق آنحال فرستاد رفته ایاز را دید که موزه خود را از پای کشیده و عقرب سیاهی در آورده کشت خادم گفت این عقرب در موزه تو بود ایاز گفت بلی کمال شرمساری بسبب این عقرب در خدمت سلطان کشیدم چهل نیش بپایم فرو برد و دستور بندگی نگذاشت که پا از حدود اقلیم ضوابط ادب بیرون گذاشته بیتیابی نمایم تا آنکه عنان خودداری از قبضه طاقتم ربنوده بی اختیار حرکت بیشرمانه بظهور رسید تا زنده باشم چهره احوالم از سیلی این شرمساری و خجالت مجروح خواهد بود خادم آمده حقیقت را عرض کرد این معنی موجب ازدیاد طراوت گلزار التفات سلطان شده بتوجهات خسروانی مفتخر و سرافراز گردید.

از ادب بتوان رسیدن بر سریر اعتبار بی ادب هرگز نمیگردد بمطلب کامکار

حکایت شاه سلیم

و جمل این حکایت است که در یکی از بلاد عجم شخصی بود از مصنفان رساله دانش و کمال که گلزار قابلیت از بهار طبع خجسته اش فیض برومندی و تازه روئی پذیرفتی و در مراتب فنون کمالات عالیه از جمله مشاهیر و صنایع دید عصر گشته خصوصاً در فن حسن خطوط معارفه کلام اعجاز نگارش چندین ید و بیضا نمودی که عطارد عقد جواهر پروین را نثار و نمای ارقام مشك فامش ساختی باشاره پادشاه قلمرو لم یزلی فارس سمند رحلت گردیده بصوب دارالملک بقاشتافت و از آن پسری ماند از لباس کمالات عاری و بیگانه در عالم بی هنری سرآمد و یگانه چون از تغزیه پدر فارغ گردید دامن بیسعادت بر کمر پست فطرتی زده باسفله طبعان دون همت و بیسرو پایان کوچه و بازار سفاهت عقد مواخات و موالات را انتظام داده از مال پدر خرجهای بیوقوفانه نمودی تا بکمتر وقتی سر رشته بضاعتش از دست تصرف بیرون رفت و کاروان عسرت و بیسرو سامانی در حجره حالش نزول نموده از صعوبت بی سرانجامی و شرم ساری بیگانه و آشنا کار راحتش باضطرار انجامید چون سینه استطاعتش را خنجر پریشانی شکافت و بهار تمولش را خزان زوال دریافت آخر الامر مصلحت حال و تدبیر کار را منحصر بعزیمت هندوستان دانست و رقم این اراده بر صفحه ضمیر نگاشته روانه گردید و در هنگامیکه عروس دارائی مملکت هندوستان پرده نشین شبستان تصرف شاهزاده

سلیم بود وارد هندوستان گردید و بهمدستی شهرت اسم و رسم پدر چنان اتفاق افتاد که بخدمت پادشاه راه یافت و شهریار بمقتضای قدرشناسیها بنظر التفات متوجه احوال او شد و بانواع نوازشات و تفقذات خسروانی مخصوصش ساخت تا باندك وقتی از مقر بین بساط عزت گردید روزی شخصی چند مرقع از خطوط نظم پیرایگان دستگاه صنعت و قابلیت برسم هدیه بخدمت شهریار آورده حاضرین را ازسیر و تماشای آن قطعات مصنوعه سروری در خاطر پدید آمد شهریار از جوان عجمی پرسید که جواهر صنایع و کمالات پدر هیچ بچك تصرف آورده جوان گفت پیوسته اسم اعظم قبله عالم نقش نگین خاتم مروت و کرم و لوای کیوان سای اقتدارش در عرصه بختیاری و تفوق علم باد گنجیه اکتساب از لالی آن قابلیت تهی است و کام آمالم را از لذات مواید کمالات پدر بهره نرسیده شهریار بامر دیگر پرداخته بعد از لمحۀ سهواً یا از راه امتحان عمداً متوجه جوان عجمی شده باز سؤال نمود که کمالات پدر هیچ کسب نکرده آن بدبخت بی سعادت تصور کرد که مگر بجواب احمد سلاخ و قاسم علاف مبادرت مینماید بی ادبانه و از روی درشتی و خشونت تمام متعرض جواب گردیده گفت یکمرتبه گفتم که از کمالات پدر هیچ فرا نگرفته ام شهریار چون جواب خشونت آمیز نا صواب او را شنیده از راه تعجب تبسمی کرده گفت.

«حیف دانامردن و افسوس نادان زیستن»

دریغ که پدران کامل خرد ور بمیرند و فرزندان ناخلف بی هنر جای ایشان بگیرند از قراین چنین ظاهر می شود که بمصاحبت او باش و اراذل و اختلاط گمراهان باطل عادت کرده و از کتاب انسانیت کتابی نخوانده و درس ادب نزد ادیب آدمیت نگذرانیده قامت چنین فرومایگان ناقابل لایق تشریف تربیت و التفات نیست هرچند که حنظل از فیض لطافت آب کوثر پرورش یا بدکامی از آن هرگز شیرین نگردد.

بادنی زاده محبت عبث است دیو از تربیت آدم نشود.

پادشاه فرمود که ویرا از سبب جسارت و بی ادبی از مجلس بیرون کرده یکباره دستش از عروه توجهات شهریاری کوتاه گردید و بیک کلمه حرف بیجا سر رشته چنان موهبتی از قبضه مقصود رها کرد از آنجا که از جمله ضوابط هندوستانست که کسی از نظر عاطفت پادشاهی یا بزرگی افتاد دیگر در آن بلاد بهیچ درش راه ندهند چون مرکب اقبالش از تندی آنخیره سری بسر در آمد و زورق بختش طوفانی آن بحر پر آشوب بیهوده سرائی گردید مدت ها راه آوارگی بقدم پشیمانی میسپرد. و خون جگر میخورد تا تهی دست و بی حصول مدعا باز بعجم عود نمود و همچنان که اره هرزه درائی نخل عافیت را از پای در آورد و صرصر سموم هیچ شمشیر برک کاهی از خرمن اعتبار احدی نبرد و نفاق را نیز سپر چرب و نرمی زبان دفع کرده اند چنانکه رنك هرزه درائی خشونت و بیداد حجاج

را پنبه ملایمت و لطف نطق آن طفل خاموش ساخته دست جور و تطاول او را از گریبان
عمر و حیات چندین کس کوتاه ساخت و داستان طفل و حجاج چنین است که :

حکایت کنند که در ایام استیلای تسلط حجاج که تنور ظلمش از

خاشاک بیرحمی و شقاوت بر می فروخت و از آن آفت سموم

حکایت طفل و حجاج

جان گداز شرارت ذات نامسودش خشک و تر مزرعه حیات عام و خاص میسوخت روزی
از روزها که زورق عافیت حال جمعی را از ذکور و اناث قبیله از قبایل مسلمانان که لطمه
بحر غضبش مستغرق گرداب عتاب و خطاب ساخته بود چند طفل
بنظر بیسعادتش در آوردند آن ناپاک باشاره مفتی جور سیاف طلب کرده حکم بر قتل
صغیر و کبیر آن گروه کرده طفلی با کمال صغر سن از میان آن قوم برخاست بر فراز
بلندی شتافت و گفت ایها الامیر اگر بیچاره استدعای عرض مطلبی داشته باشد آید بدستیاری
غور رسیهای رای عالم آرای خداوند بدرجه اجابت رسد یانه حجاج چون آن حسن گفتار
از آن طفل ملاحظه نمود گفت روا باشد طفل گفت همه از راه دور می رسیم و نایره
تشنگی دود اضطرار از دودمان طاقت ما بر آورده و بیک شربت آب محتاجیم اگر از
سر چشمه مروت و عنایت امیر جرعه آبی نامزد کام این تشنه گان گردد و موجب تموج بحر
دعای خیر خواه گردد حجاج گفت تا آب بآن جماعت دادند آنگاه آن طفل گفت اگر
لقمه نانی خوان سالار مرحمت والای امیر بهر یک از ما کرامت فرماید هر آینه این مرحمت درجه
کمال پذیرد حجاج امر فرمود تانان نیز آورده بآن گروه دادند آنگاه آن طفل گفت
اکنون ماهمه نیز مهمان خوان نعمت و عنایت امیر گردیدیم از آنجا که مراعات مهمان
بر میزبان موافق طریقه همه مذاهب و ملل واجبست اگر چنانچه امیر قلم عفو بر جریده
تقصیر این جماعت کشیده از سرخون ایشان در گذرد هر آینه لوازم خصوصیات اکرام
بجا آورده باشد اثر آن مکالمات بازوی عزم حجاج را پیچیده نگذاشت که از آن سموم
دشت فتنه و فساد آفتی به محصول خرمن عافیت آن جماعت رسد همه را بخشید و ببرکت
گفتگوی رفیق آمیز جمع کثیری از ورطه هلاک نجات یافتند فی الواقع اگر معرف زبان
واسطه تقریر نمیشد و مصلح سخن پا در میان نمی گذاشت تدبیر آن طفل بچه نحو خاطر
نشان حجاج میگردید یکی از مصالح تعمیر کاخ دانائی که قصور رفیع البنیان سعادت را
سمت استحکام بخشد سخن بجاو بوقت گفتن است که از ناخن اثر لطفش عقده های کلفت
از رشته خاطر بزرگ و کوچک گشوده شود و از صیقل همواریش غبار کدورت از مرآت
خاطر پیرو جوان زدوده گردد و دانشوران خرد پرور سخن را بمنزله جواهر و شخص را
معدن تصور کرده اند . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب داستان فرو بست



چون شب پانصد و هشتاد و پنجم بر آمد

حکایت جوان مسافر

گفت ای ملک جوانبخت در عهد قدیم چند نفر دوست از اصفهان عزم سفر خراسان نهوده اسباب عزیمت و محمل ارادت بر ناقه حرکت بستند و بابدرقه مراعات یکدیگر در هودج توکل نشستند تا بعد از طی مسافت بولایت دامغان رسیده روزی چند بجهت انجام بعضی امور در آنجا توقف و از آن ولایت نیز روی توجه براه مقصد نهاده روانه شدند چون فرسخی چند رفتند یکی از آنها را بخاطر رسید که بدره زری از آن در منزل دامغان فراموش شده رفقا را از سر این حکایت واقف ساخت و گفت مرا نقدی که در کیسه استطاعت و بضاعتم موجود بود همان وجه است که باید معاونت نمود و بجستجوی آن پرداخت رفقا میخواستند که برفاقت عود نمایند جوان باینمعنی تن در نداده گفت شما در منزل رفته منتظر باشید که من بمسارعت رجوع مینمایم یا دارا را وداع کرده بجانب دامغان برگردید قافله نصف شب فرود آمده تا صبح منتظر مراجعت جوان بودند اثری بظهور نیوست و چون صیقل گرم را آت ایجاد غبار تیره گی شبها را از صفحه آئینه روزگار بزود و جمیل خورشید عالم افروز حجاب خفا از سر برداشته از سراپرده حریم حجاب پادر جلوه گاه شبستان ظهور گذاشت رفقا را تأخیر مراجعت آن جوان متردد خاطر و نگران ساخته متحیر بودند تا اینکه یکی از رفقا که مذاق احوالش از چاشنی شهد گوارای محبت و ربط آن جوان شیرین کای بهم رسیده بود چهره طاق را بناخن اضطراب و بی تابی خراشیده بر فقا گفت مرافقان حضور آن انیس موافق بی آرام نموده اندیشه مینمایم که مبادا زورق حالش را از صعوبت صواعق بحر حادثات خللی رسیده باشد و در راه رفاقت یار موافق و همدم شفیق هر رنجی که بر خود قرار دهی پشیمانی ندارد و رفیقی که از حدیقه الفتش بوی گل وفاداری بمشامی رسد نقد گنجینه روح و روان را در قدم بکرنگی او نثار کردن هر آینه از وصال جمیله مقصود: کام یافتن و بمنزل فیض آباد سعادات دوجہانی شتافتن است.

قدر رفیق اهل بدان کز رفاقتش
غمهای روزگار ز خاطر برون رود

مرا ناچار باید که باستدراك حقیقت دیر آمدنش عود نمود فارس مرکب عزیمت
گشته چون فرسنگ چند قطع کرد بسعادت سایه بال همای ملاقات آنجوان فایز گردیده
پرسید که ای یار لطیف خوی چه امر حادث و باعث تأخیر آمدن تو گردید جوان گفت ای
مهمد بساط موالات اگر چه گم شده را یافتم نهایت ظهور طرفه واقعه اتفاق افتاد و کبوتر
حیاتم از چنگ عقاب عجب سانحه مسلم بیرون رفت چون مراجعت کرده بدامغان رسیدم
بدره زر را یافتم معاودت نموده چون نزدیک شد که نهنگ بحر مغرب یونس خورشید را
فرو برد و نقاب ظلمت شام چهره شاهد زرین عذار روز را بپوشد با خرد اندیشه کردم
که اکنون رفقا بمنزل رسیده اند در اینوقت که عقاب شام طایر و همای روز در آشیانه خفاست
موافق دستور ارباب احتیاط نیست که در این شب تنها این راه را بپیمایم اولی آنکه بمکانی
نزول نموده چون غنچه صبح نورائی از اثر باد بهاری صنع سبحانی شکفته و گرد تیرگی
از صفحه بساط روزگار رفته شود روانه کردم بقریه از قرای دامغان که نزدیک شارع بود
عنان عزیمت معطوف داشته وارد آنقریه گردیدم و متحیرانه بهر جانب می گشتم که بمکانی
نزول نمایم شخصی از اهل آنقریه برخوردی بعد از تحقیق صورت حال گفت ای جوان مرا
منزلیست تکیه گاه نزول دوستان خدای و همه وقت مائده حیات را بر طبق اخلاص نهاده
جویا و منتظر آن میباشم که از حلاوت ثمر نخل حضور خدمت جوانان فرخنده سیرت شیرین
کام گردم چه شود که از راه کوچک دلیها منت بر من گذاشته کاشانه تمنایم را بانوار شمع
توجه مجلی ساخته شفقت مبذول و بکلمه محقرم نزول نمائی .

رواق منظر چشم من آشیانه تست کرم نماو فرود آ که خانه خانه تست

مرا نصرت و برومندی فردوس دلجوئی و بهار تازه روئی آنجوان مشفق موجب
گشایش عقده های خاطر گشته از مرکب فرود آمده در مهمانخانه عاطفت او جلوس نمودم
در ساعت طعام لطیفی حاضر ساخت بعد از تناول غذا چونوقت آن شد که عروس خواب در
آغوش دیده هادر آید و آهوی بیداری سر در بیابان وحشت گذارد گفت ای جوان اگر
چنانچه زرو سیم و جنس گران بها باتو هست بمن سپار که طرار واقعات دنیا در کمین دست
برد متاع احوال همه کس بوده و می باشد و گل احتیاط را در هیچ فصلی از خزان عوارض
تشویشی نمی باشد مبادا برخلاف توقع خاطر از نسیم عدم احتیاط غنچه حادثه شکفته شود
من آن بدره زر را که قریب هزار دینار زر سرخ بود سر شرامهر و تسلیم او نمودم میزبان
آن امانت را بخانه برده من در بستر استراحت قرار گرفتم چون لمحّه بر آمد با خود
اندیشه کردم که این چه سفاهت و بی پروائی بود که از تو بمنصه ظهور رسید شخصی بیگانه
که بغیر از امشب او را ندیده و معرفت باحوال او نداری هزار دینار را بیواسطه و بینه و

شاهد باو دادی اگر بمقتضای دستور ارباب خیانت فردا در موقع تحویل نیرنگی پرداخته در مقام انکار آید بدست یاری کدام حجت بوصول خواهی رسید خلق روزگار چنان طاقح باده بی‌دیانتی و حق‌ناشناسی اند که بجهت اخذ مال برادران در فکر فریب یکدیگرند و فرزندان در مقام خدعه با پدر با آنکه بموجب اسناد و حجت‌های شرطیه و وساطت شهود عادل مردم بایکدیگر دادوستد مینمایند بحکم ده حاکم و غوغای گیرودار صد محصل و تجویز هزار قاضی و مفتی وصول او ناممکن است شرر این بی‌احتیاطی دلم را در کوره آتش بیقراری انداخته بی‌محابا از خانه بیرون آمده آنشخص را طلبیدم و گفتم ای جوان آثار سداد و صلاح از ناصیه حالت مبرهن است و از دغدغه بعضی وجوه خاطر جمعیتی تمام دارد اما چون مرادر اینوقت بآن امانت رجوعی بهم رسیده آورده تسلیم کن آنجوان امانتم را با مهر و نشانم آورده مهمسازی نمود من زر را در بیرون خانه در زیر خاک مدفون ساخته در بستر خواب آرام گرفتم بعد از ساعتی از خانه که مرد باز نش خفته بود صدای گفتگو رسید در عقب در رفته شنیدم زن بشوهر خود آغاز عتاب نموده میگوید ای مرد ابله سفیه خوبست که اسم ترا در باب اول رساله افعال سفها و بلها نویسند این چه خطای بزرگ بود که بمقتضای خیالات نامسعود از تو صادر گردید چنین عطیه و نعمت غیر مترقبه که در این مدت هیچکس را اتفاق نیفتاده بود از پرده غیبی جلوه طراز گشته که بدره زری شخص غریبی در شب بی شاهد و بینه آورده بتوداد که سالها می توانستیم کاشانه بضاعت و کامرانی خود را از تجلی وجودش منور گردانیم چه امر محروک آن گردید که قدر آن موهبت ندانسته از سر گنج چنان باد آوری عمداً برخاستی در کسب نیم دینار انواع زحمتهای باید کشید و زهر بسی سختیها باید چشید در واقع مصدر امر طرفه نا صواب گشته و فی الحقیقه خطای عظیمی از تو بوقوع انجامید آنمرد از این سخنان بهم برآمده گفت ای زن در اینمدت که سر دردایره موافقت من نهاده اینهمه تخم مواعظ و نصایح که در زمین احوالت افشاندم جز حنظل اطوار ناشایست نروئیده شرمت نمیآید که پرده عقل و احتیاط به یکسو افکنده باین سخنان پیهوده و اندیشه‌های باطل مرا و خود را رنجه میداری کمال ناجوانمردی و شرارتست بجوان غریبی که دست اعتصام بعروة الوثقی اعانت مازده نظر بانتفاع درهمی چند چشم از راه روش خداشناسی و عاقبت اندیشی پوشیده چون بیخبران قواعد مروت و انصاف در دفع او کوشش نمائیم زهی بی‌مروتیست بهممان برخلاف طریقه مهربانی برآمدن در کیش و دستور جمیع طوایف و ملل خوب نیست حق جل و علا عالم السر و الخفیاست در تدارک و جزای هر عملی بقانون عدالت عمل مینماید در باره بی‌گناهی اندیشه باطل کردن بغیر از ندامت و خسران دنیا و عقبی نتیجه و حاصل ندارد و خزانة عامرة ایزد لاریب را عطیات گوناگون بشمار است هر کس را بهرچه لایق و سزاوار می‌داند بیخواست

عطا میکند تخم هرفته که در کشت نیت بکاری جز محصول نقصان بر نداری .

چنانچه حکایت کنند که وقتی از اوقات شخصی بمکانی نشسته

حکایت زن و شوهر چوبی در دست داشت از قضا موری بهزار تلاش و تردد دانه

تحصیل کرده در دهان گرفته میگذاشت آن شخص چوب را بجانب مور آورد مور مضطربانه دانه را از دهان انداخته بمحصول مقصود روانه شد از قضا آن جوان را مزرعه بود که چراغ معاش وی از آن بر افروختی محصول را خرمن و جمع نموده اراده داشتند که خورد نمایند بعد از دو روز دهقان وی از صحرا آمده خبر داد که دیروز آتشی در خرمن افتاده چنان سوخت که نیم دانه نماند خواجه چون غورو تفرس حقیقت حال نمود یافت که بسبب نقصانی که بآن مور رسانیده خرمن بضاعتش پایمال بارقه آن اختلال گردید ای زن پادشاه کشور لایزال از گنج خانه عاطفت در رزق بر چهره هرزی حیاتی گشوده روز بروز بی شایبه تعب میرسد گنجایش آن ندارد که کسی بخصوص انتفاع خود ناخن حرص در اخذ مال دیگری فرو برده با وجود لاف مسلمانی دم طغیان زدن است اسم از جریده وظیفه خواران خوان ناز و نعیم سعادت و نیک بختی محو و در سلك عاصیان و بدکاران منتظم گرداند آن زن را چنان محبت زروسیم بر خاطر استیلا داشت که این سخنان را افسانه تصور کرده گفت ای شوهر مرا به این مقالات هرگز اعتقادی نبوده و نخواهد بود عطیات غیبی که میگوئی چنین چیزهاست که پپای خود آید و الا هرگز کسی ندیده که جبرئیل از آسمان زرومال فرود آورد دنیا عالم اسبابست این نوع وسیله ها و وجوه را غنیمت باید شمرد چنین شکاری بی شایبه سعی به پای خود بخانه صیاد آمده اگر مسلم بیرون رود زهی دون همتی است بی سرو سامانی مان اشاره مینماید که در این شب کسی که واقف اینحال نیست اینجوان را هلاک نموده زرو اسباب و سلاح او را متصرف باشیم شاید روزی چند ذریعه انتظام معاش و وسیله انجام انتعاش ما شود مرد گفت ای زن چنین مگوی که کفار با کمال قساوت قلب بمهمان رعایت کنند و پیرامون چنین امر شنیعی نگردند این نحو بی باکیها موجب محرومی و دوری از فیوضات و حسنات است چون زن دید که مرد بارتکاب این معنی تن در نمیدهد خاموش شد منکه عقب در هنگامه و سوسه آن زن را گرم و احوال را بدین منوال مشاهده کردم هر اسان و خوفناک از بیم اینکه مبادا گرد عارضه بر دامن عافیتم نشیند بیالای درختی که در آنجا بود درفته در میان شاخها مخفی شدم از قضا آن زن را پسری بود از شوهر دیگر که نسبت شرارت و بد کرداری بسلسله نیرنگات و شیطننت ابلیس لعین رسانیدی و پیوسته بقدم تقدیم امور شنیعه راه خطا کاری و عصیان پیمودی اکثر اوقات از دست و زبان او بمال و جان مردم خلمهای فاحش میرسید و بی باکانه در راه مرا ناصواب میدوید از اتفاقات بمقتضای عرف و عادت حال در آنروز بوسوسه نفس خطا

اندیش بعزم اینکه نرد فتنه باز و علم فسادى بر فرازد از خانه بیرون رفته نصف شب گذشته بود که مست و مدهوش بخانه آمده چون داخل مهمانخانه گردید رخت خواب گسترده دید ، بجای من بیخود و مدهوش خوابید چون شوهر زن سیار حدیقه آرام گردید و در محیط خواب فرو رفت آن بالا نشین انجمن خدعه و بی باکی بیخبر شوهر از خانه بیرون آمده سنگی در دست گرفته آهنگ دفع من نمود چون داخل خانه شد سنك را بشدت تمام بر سرش زد چنانکه آشیانه زندگانش از هم فرو ریخت و طایر حیاتش در پرواز گاه مات سایر گردید زن چندانکه جستجوی بدره زر نمود اثری نیافت مضطربانه بخانه شتافته شوهر را بیدار کرده از سر واقعه آگاه ساخت آنمرد دست افسوس بهم سوده و خروش بر آورد و گفت ای صحرانورد عالم هرزه درائی وای دشت پیمای بادیه غفلت و خودرائی این خطای عظیم را بازخواست جسیم در پی است آخر بتحریک نفس سرکش خود را بگرداب حادثه خطیری افکندی تا از این گلبن حادثه چه گل بشکفت و نخل این واقعه چه ثمر بر آورد .

قرض است فعلهای تو در پیش روزگار در هر کدام روز که باشد ادا کند
هر تخم فتنه ای که فشانی به کشت دهر آرد فساد بار ترا هم سزا کند
زن گفت ای مرد اکنون هنگام بر افروختن شمع موعظه و موسم شکفتن غنچه نصیحت نیست بر خیز تا بدره زر را پیدا کرده تدبیری در باب دفن نعش این جوان کنیم که صبح نزدیک است مبادا طشت افشای این راز از بام رسوائی افتد و آتش این فتنه شعله ور شود شمع بر افروخته باتفاق شوهر خود بیرون آمده چون داخل شد و خوب ملاحظه کرد پسر خود را دید که غرقه بحر فنا گردیده گریبان چاك زده خواست آغاز شیون نماید شوهرش تبسم کرده گفت .

هر کس که تجاوز کند از جاده حق آواره شود زود ز اقلیم سعادت
اکنون از ناخن جزع چهره ندامت را خراشیدن فایده ندارد و در آغاز هر کاری ملاحظه انجام آن باید نمود القصه هر دو در آنشب گوری کنده پسر را دفن کردند و زن بخانه رفته از اندوه واقعه فرزند چندان سر بر زمین زد که خود راهلاك ساخت چون طوطی طبع صبح بترنم دلگشای منظومه **تولج الليل فی النهار** خوش الحان و داستان سرا گردید من از بالای درخت فرود آمده در فکر حرکت شدم مرد صاحب خانه از منزل بیرون آمده گفت ای جوان پاکیزه سرشت فرشته خوی معذورم دار که مرا ظهور عجب واقعه اتفاق افتاد از آنجهت دیر بخدمت تو آمدم و نتوانستم از قرار واقع وظایف بندگی و شرایط جان سپاری بتقدیم رسانم اگرچه از این سبب انواع خجالت ها دارم نهایت آمدن تو در این مکان مرا باعث چندین حرکت و منفعت گردید از وجود این زن نابکار و پسر

خطاکار او که غولان بادیه گمراهی و مردم آزادی بودند زحمتهای عظیم داشتم و نفسی بکام دل نمیکشیدم بمومیائی قدمت شکستگیهای جوارح احوالم درستی پذیرفت و از صعوبت طرفه دردبیدرمان نجات یافتم و شب آن بانی هنگامه عصیان وزشت خوئی کمان اندیشه باطلی زه کرده در فکر آن بود که سهام بیداری آماج حالت افکند و خللی بتو رساند عنایت ایزدی که حصار مراقبت حال انقیاد منتقم دار اشقیاست او را بچاه عمیق نیت او افکنده با پسر خود که مخرب آئینه جان ورفاهیت خلق الله بود هلاک شدند اکنون چه شود که بمقتضای کوچک دایمها امروز دیگر توقف نمائی که عذرها خواسته شود و رفیق مناسبی نیز بهم رسد که باتفاق او روانه شوی که چون قلیل خرجی همراه داری مبادا نظر بر اینکه .

اغنیا را دشمنی بدتر نمیباشد زمال مغز آخر بر شکستن میدهد بادام را
از سبب این زر در عرض راه حادثه دیگر چهره گشا گردد من گفتم ای جوان کسی که از جاده راست رویها تجاوز نکند هرگز او را خللی پیش نیاید و همه راهی را به بدرقه گی خضر مرحمت الهی سلامت سپرد .

نمیشود خللی سد راه عافیتش کسیکه راست شتابد بر اه منزل خویش
مرا احتیاج بهمراهی کسی نیست رفقای من در فلان منزل منتظر و اراده سفری بر رسم استعجال مطمح خاطر است انشاء الله هنگام رجوع بملاقات فایز خواهیم شد چند دینار باو داده روانه مقصودم گردیدم از افروختن مصباح این حکایت مدعای اصلی آنست که ابجد خوانان دستگاه راه و رسم زندگانی نظر بر صفای خاطر هوشمندی خلاصه مضمون حقیقت مقرون این مدعا را سرمشق لوح تجربه و سبق قانون خود نموده اند دست رد بر سینه مقتضیات نفسانی زنند و یوسف عافیت و نیکنامی را بکمند از هم گسسته طول امل و وسوسه نفس طامع دغل به چاه حوادث و خلل نیفکنند و دام اخذ غنایم بی اعتبار روزگار را براه فریب کسی نگسترانند که شحنه غورنیک و بدافعال را تیغ انتقام بر کف و همه وقت سیار چهارسوق عدل و تمیز است .

خواهی که بر خوری ز سعادات هر دو کون فیاض خویش و موجب نقص کسی مباش
فی الواقع بر افرازندگان لوای ارجمندی و نوازندگان کوس سر بلندی فرقه باشند که آیات بینات صحف مراقبت حال و خیریت مال کار خلق را ذکر دایمی و ورد شبانه روزی اوقات زیست معاش خود کرده ابنای روزگار را بمنزله برادران خود دانند و شیشه دلی را بسنک خشونت نشکسته خار تعدی و جوری براه برهنه پایان بادیه بیچارگی و عجز نیفکنند اگر چنانچه به مقتضای اسباب و مصالح انتظام سلسله حوایج نا مستعده عالم سوزنی باعضای دردمندی فرو برند عنقریب از سیف قاطع انتقام از مننه وادوار زخمهای منکر بجان

خود بیند و مانند عبید کرمانی و خواجه حسن تاجر نگو نسا چاه خطا اندیشی گشته هرگز از بوستان روزگار بوی گل راحتی بمشام مقصد ایشان نرسد چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هشتاد و ششم بر آمد

گفت ایملک جوان بخت حکایت کنند که در عهد سلف شخصی
از اهل کرمان عبید نام که همیشه سبق زشت خوئی و بی باکی در
مکتب خانه شیطنت آموختی و از شعله شرارت و ناپاکی خرمن

حکایت خواجه حسن

و عبید کرمانی

راحت خاص و عام سوختی تا توانستی که از دشت ناهموار کج خلقی قدمی طی نموده هرگز پادر عرصه ریاض وفاق و اهل بیت نگذاشتی و تالابی از غذای ناسودمندستکاری توانستی آوده ساخت از نعمت سفره مردمی و انسانیت لقمه بر نداشتی اتفاقاً وی را زنی بود صالحه و عقیقه که شب و روز در سراپرده عصمت و انقیاد شوهر نشسته لمحّه سر از خط فرمان و سازگاری او نمی پیچید آن نابکار بی آبرو پیوسته از حنظل چین جبهه ترش روئی و درشت گوئی شهد حیات را در کام فراغت آن عورت ناگوار ساخته هر دم بهانه می جست و وسیله می طلبید که دلش را بخنجر کاوش و مزخرفات مجروح سازد روزی آن بیگانه طریق آدمیت و آن مبتلای مرض نفسانیت بخانه آمده بخار سرسام شرارتش بر دماغ صعود نموده دیک سودایش از تف آتش خلق ناملایم بجوش آمده و بی موجهی سنگی بر مغز زن زده آن بی چاره بی گناه را هلاک نمود بعد از لمحّه ای که قهرش فرو نشست و بدیده غور تفرس آن واقعه نمود دانست که خطای بزرگی از او بوقوع انجا مید و با خود گفت که زود باید تدبیری کرد مبادا نهال این سانحه بی ثمر رسوائی و فضیحت بارور گردد مضطربانه بیرون شتافت و متحیر بدرخانه بایستاد و حیران بود که این راز با چه دوست و کدام مشفق در میان گذارد و چاک این هنگامه را بسوزن چه چاره رفو نماید اتفاقاً خواجه حسن تاجر که مرد کهن سالی بود از جمله تجار مشهور آن شهر از آن راه عبور مینمود

پیش اورفته گفت مرا چنین واقعہ اتفاق افتادہ و تیر این نحو خطائی ازشت غفلت بیرون
 رفته اصلاح و تدارك آن وابستہ برہنمائی رای عقد گشای تست چہ شود کہ خضر التفاف تو
 راہی نماید کہ این مقدمہ بسہولت از گردنم رفع گردد پیر تأملی کردہ گفت معالجہ این
 معاملہ آنست کہ جوان بیگانہ ای را بخانہ بردہ او را نیز بقتل رساننی و خروش بر آری کہ
 زن خود را با مرد بیگانہ دیدم و ہر دو را بقتل رسانیدم تاہم سایگان شاہد حال تو گشتہ
 شاید باین وسیلہ جانی سالم توانی بیرون برد آن پیر خطا اندیش سر مشق چنین مفسدہ
 را باو دادہ روانہ شد و آن بیرون کردہ دایرہ سعادت در آنجا ایستادہ منتظر آن بود
 کہ شخصی بہم رسد چون لمحہ برآمد جوانی را عبور بر آنکوچہ واقع شد کہ آفتاب عذار
 بینظیرش از مطلع لطافت سرزدہ گل از رخسار رعنائش پیرایہ آب و رنگ دریوزہ نمودی
 و سرو سر مشق رعونت از قامت موزنش گرفتی .

عذار آنمہ تابان زعین رعنائی بیوستان لطافت گل ہمیشہ بہار
 نگاہ چشم فسو نسازش از کف عاشق بزور جذبہ نگہ بردہ ہوش صبر و قرار
 ز دیدن رخ او چشم مدعا روشن ز شکر لب او کام عشق برخوردار
 آن ناجوانمرد پیش رفته با آنجوان سلام کردہ و قاعدہ تحیت و مہربانی بجا آورده
 گفت ای جوان طعام لذیزی در راہ است و تنہائی مرا باین اشارت کردہ کہ رفیقی بہم رسانم
 و آن مائدہ را با آن صرف کنم اگر بقبول اینمعنی بر من منت گذاری کوچک دلیست آنجوان
 چندانکہ عذر خواست او بیشتر الحاح کرد تا بہر لطایف الحیل کہ بود اورا بخانہ آورد در
 را محکم بر بستہ رشتہ حیات و زندگانی آن تازہ نہال حدیقہ شباب و جوانی را بمقراض شقاوت
 و شرارت و حق شناسی منطق ساخت و پهلوی زن افکنندہ باز آمدہ بر سر راہ بایستاد کہ
 ہمسایگان و مترددین شارع را خبر کند مقدار اینحال خواجہ حسن تاجر کہ گمان آن فتنہ را بازوی
 ابلیس تدبیر اوزہ کردہ بود مراجعت نمود آنمرد فوراً باستقبال اوشتافتہ گفت ای پیر
 روشن ضمیر بہ تدبیر مدبر رأی صواب نمای تو عمل نمودم اکنون خوش باشد ہر دو باتفاق
 بدرون منزل رفتند اتفاقاً آنجوان مقتول پسر خواجہ حسن بود چون چشم خواجہ حسن
 بر نعش فرزند افتاد گریبان چاک زدہ خاک بر سر کردہ و از اندوہ پسر چندان سر بر زمین
 زد کہ بہار حیاتش پژمردہ خزان نیستی گردیدہ آویختہ دارنیت بدو اندیشہ ناصواب
 خود شد از قضا از خانہ یکی از ہمسایگان روزنی بخانہ آن گمراہ بود زن ہمسایہ از اول تا
 تا آخر سیر آن مقدمہ نمودہ واقف این ماجرا شدہ و شوہر شررا از این قضیہ آگاہ کرد از آنجا
 کہ شوہرش بآن شقاوت سرشت کینہ دیرینہ داشت و در جوار آن نا کس ہمیشہ در شکنجہ
 بود در ساعت اینمعنی را بعرض والی شہر رسانید و چون حقیقت زشتی حال آن شریر بد نفس
 مکرر بسمع حاکم و اہالی آن عصر رسیدہ بود امر فرمود کہ ویرا بدار مکافات آویختہ

جميع اعضايش را از يكديگر قطع و هر عضو را از سر راهی آویختند في الواقع اين معنی موجب تجربه هر کس تواند شد خواه حسن چون چنین سر رشته بدست آنمفسد داد آنچه در باره دیگری تصدیق نموده بود بر سرش آمده در طلسم بد کرداری خود افتاد آن نابکار مخدول العاقبه که آن زن بیگناه را کشته بود غریق بحر عمیق شرارت نفس اماره گردید غواصان بحر خیر اندیشی گروهی باشند که جواهر زواهر نیکوکاری را برشته حسن خلق منتظم ساخته شکر شیرین زبانی را از کام آشنائی خاص و عام دریغ ندارند و مانند آب حیات در همه حال سازگار و حلاوت بخش بوده از نیستار تند خوئی و درشت طبعی سینه راحت هیچیک را از نیک و بد مجروح نسازند که دل خلق محبط نزول لمعات انوار رموز غیبی و گنجینه اسرار لاریبی است .

چو آزردی دلیرا از مکافاتش مباش ایمن که از هر مد آهش کار صد شمشیر می آید
با احیا در مقام شفقت بودن و بامعاندین شیوه رفق و مدارا پیش گرفتن موجب خیریت سرانجام دوجیهانی است تا محبت دوستان رفته رفته سمت تضاعف پذیرد و غبار خصومت از مرآت خاطر معاندین محو گردد. و هر غافلی که خنجر بعزم جراحات دلی برفسان قساوت کشد عنقریب جگر عافیتش آماج سهام گوناگون انتقام گردد و هر بیخبری که خار نقص و خللی در راه برهنه یائی افکند هر آینه طراوت گلزار اقبالش افسرده خزان قهرخشم جبار حقیقی شود .

کس صرفه از شکست دل هیچکس نبرد کین شیشه چون شکسته شد الماس پاره هاست
سر کرده قبیله خرد و هوشیاری و صاف نوش میخانه نجات و رستگاری نیکو کار
حمیده اطواری تواند بود که از انگبین مهر و محبت و شیرین کامی راحت عموم خلق پردازد
و بقوت بال و پر عقاب محبت جاه و اسباب عالمی نمرود شقاوت نفس را بلند پرواز هوای جور
و نخوت نسازد تا خرمن عمر و جاهش از برق دود آه و نفرین شبگیر ضعفا و آتش عالم سوز
قهر و غضب پادشاه کشور قضا نسوزد و مانند فرعون از صرصر نفرین آن عجزه دستگاه
جبروت و سلسله حیاتش ابرو سرنگون نگردد .

حکایت فرعون و زن

و اما حکایت کنند که فرعون میخواست قصری بنا کند قریب
بنی اسرائیل چهار صد نفر استاد کامل با چندین هزار عمله و فعله در آن قصر
کار میکردند و مقرر کرده بود که عمله و فعله مصالح آن عمارت را بمحلات مصر قسمت
رسانیده هر روز اهل يك محله و گذر بر سر کار حاضر میشدند روزی نوبت بمحله رسیده
مدتی بود که شخصی از ساکنین آن محله از سبب عسرت و بی بضاعتی فرار نموده بود بجز
زنی بیچاره حامله در آن خانه نبود که پیوسته اعضایش از ضعف فاقه و بی قوتی کاستی و مانند
نی ازهر بند وجودش جدا گانه ناله و خروشی بر خواستی گماشتگان فرعون لعین بطلب

آن شخص بآنخانه آمده چون آنمرد رانیدند جبراً و قهراً آن ضعیفه را عوض شوهرش بر سر کار بردند اتفاقاً آن عورت را در آن روز وعده وضع حمل بود چون بر سر کار رسید طفل متولد گردید آنرا بدانحال بکشیدن خشت و سنک و مصالح بازداشتند آن دردمند بمشقت و آزار هرچه تمامتر بیکدست طفل را گرفته بدست دیگر خشت و سنک میکشید اگر چه دیرتر حرکت کردی آن مخربان کاخ حق ناشناسی زجرهای گوناگونش نمودندی کار آن عورت باضطرار رسید و عاجز و درمانده گردید و روی بدرگاه کعبه غور و تمیز منتقم حقیقی که مرجع امید جمیع موجودات است نموده گفت :

ای خداوند کریم واحد و بیهمتا	که مراد دل هر خسته ز لطف تو رواست
توئی آن بانی معموره عدل و انصاف	که درت تکیه احسان و پناه ضعفاست
نرود کس ز عطاخانه جودت محروم	کاخ مقصود بمعمارى لطفت برپا است
این تطاول که ز فرعون رسید مرا	این همه عدل ترا صبر و تغافل ز چه خواست
چشم دارم که بداد من عاجز برسی	که تنم غرقه دریای ستم سر تا پاست

خداوند امان بنده تو ام می بینی که گماشتگان فرعون بر بنده تو جور و غضب مینمایند من اگر گناهکار و محروم رحمت و مستحق عذاب و عقوبت تو ام این طفل بیگناه است یکی از صفات کامله تو عدالت است ای صدر نشین سریر عدل و مروت اگر قهرمان انصاف دادم از این بیداد گر نگیرد شکوه تحکم بکه کنم بجراحت ناسور دلم مرهمی فرست که ناصر و معین حال بینوایان و دلخستگان عنایت بیدریغ دلنواز تست خلاصه کلام آنکه تا شام انواع زحمتهای و مشقتها کشیده شام بخانه خود رفت روزی چند که از این مقدمه گذشت وقت آن شد که دریای غضب و خشم جبار قهار بتلاطم در آمده زورق استقلال و متاع عمر و حیات فرعون و قبطیانرا در بحر نیل انتقام و زوال دگرگون سازد لاجرم بنوعیکه در کتب تواریخ معتبره مسطور است آنخارج آهنگ مقام بندگی و انقیاد باشاره شاهنشاه کشور قدرت و زبردستی از راه آب عازم آتشگاه دارالعقاب ابدی گردید در آنروز اهل مصر از وضع و شریف بتمشای آن هنگامه بکنار رود نیل آمده بودند ز اتفاقات آن عورت نیز داخل آن جماعت سیار بود و بلب دریا تفرج مینمود بجائی رسید دید که چیزی در میان آب میدرخشد چوب بلندی بهم رسانیده آن علامت را پیش کشیده دید سریست از تن جدا و بهر سوی او چندین جواهر آبدار کشیده شده آن زن جمیع جواهرات را بیرون آورده بدامن خود نمود مقارن آنحال صدائی شنید که ای عورت اگر بمقتضای مصلحتها در بعضی امور تغافل واقع می شود چنان نیست که فراموش گردد چنانکه ابواب جنات فیوضات بر چهره ارباب اطاعت گشاده است اسباب عقوبت و عذاب اهل عصیان و جور مهیا و آماده است قاعده عدالت در همه باب مشید و ضابطه غور و تحقیق چگونگی هر عملی از اعمال حسنه و شنیعه مؤکد بوده

و میباشد این سر آن فرعون نیست که قصر را بجهت او می ساختند و ادنی ترین ملازم او ترا در آنروز جبر مینمود برق نفرین تو آتش زوال در خرمن جان و زندگانش افکند اکنون این جواهرات که هر يك خراج عالمیست مزدو اجرت یكروزه تست آن عورت جواهرات را تصرف خود در آورده شوهرش نیز از سفر مراجعت کرده و تیره شب عبرت او بدرود و بروز روشن رفاهیت مبدل گردید مدعا از سرود سرای عندلیب خوش الحان این اقاول آنست که بنای کاخ بی اساس ظلم و بیداد بر روی آبست یعنی بمجرد اهتزاز نسیم آه مظلومی بنیان هستی آن زیر و زبر گردد.

شراری میکند زیر و زبر بنیاد صد خرمن
کند افسرده آه خسته گان گشت شقاوت را
فی الحقیقه متاع استقامت عمر زندگانی را حارسی و پاسبانی جز حصار خشنودی خلائق
و دعای خیر نمیباشد.

حذر کن ز نفرین بیچارگان
که یکدم دهد عالم را بیاد
و بر طبق صحت این قول حکایت شاه منصور شاهدیست ناطق اگر پنبه
غفلت از گوش هوش بیرون آورند از استشمام رایحه گل این نکته توانند دماغ تجربه را
معطر ساخت.

حکایت شاه منصور
و کنیزك
واما حکایت کنند که وقتی از اوقات سلف شاه منصور نام
شخصی از مردم قرای نیشابور را که فی الجمله سرمایه تمول
در جیب استطاعت موجود بود حریف نیرنگات طرار روزگار
در بزم فریبنده گی باوی بساط شطرنج تدویر گسترده خیل دغا بازی در عرصه گشت دغل
اندیش رانده از کج نشینیهای نقش اقبال رخ کاری باو نمود عنان مرکب بضاعت را از
کف اختیارش ربوده آنرا پیاده در ششدر بینوائی مات و سرگردان گردانیده چون وزیر
قلمرو قضا باشاره امیر کشور قدر قراضه سیاه بختی را بوجه ثروتش برات نموده بضرب
شمشیر تسلط مخزن استطاعت را سروا کرده از جنس و نقد قماش از سرخ و سفید هر
چیز در بساط قدرتش بوده بخرج این هنگامه رفت و جنگ بیمهری روزگار تاج عافیت
از سر بختش ربوده اوراق دفتر رفاهیتش را شیرازه هستی از هم گسست و در پهلوی
صنف بینوایان نشست و از انقلاب آب و هوای بی اعتدالی کلفت آباد بیسرو سامانی بمرض
مهلك اضطرار گرفتار گشته چندانکه بقدم تدبیر بچپ و راست عرصه تدارك تردد مینمود
دست سعیش بگریبان چاره نمیرسید تا عاقبت حال بهبود کارش را منحصر بعزیمت هندوستان
دید روانه گردید چون داخل خطه کابل شد روزی چند توقف و رحل حیرت افکنده دکان
هر شغلی را که میگشاد و بساط امید را از متاع الوان جد و جهد آرایش میداد مشتری
اقبال بر نخورده از بیرونقی بازار بخت و کساد امتعه حال و اوقات خود مضطر بوده

روزی بیازار حمالان رفته میان آن گروه ایستاد که شاید در آنجا شغلی بهم رسیده بهای قوت یومیه تحصیل کند تا حوالی شام در آنجا بود از برای هر يك از هم پیشگان شغلی بهم رسیده ولی کسی با او نپرداخت نزدیک بشام که حمالان از بازار بیرون رفتند او نیز محروم و تهی دست از کثرت فاقه و استیلاى بینوائى سرشك از دیده میریخت و باخود میگفت آیا این باد مخالف از کجا وزید که نخل عافیتم را از ریشه بر آورد .

یارب این صرصراندوه وزید از چه طرف که صفای چمن عافیتم داد بیاد چون قصه بدینجا رسید با مشاد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هشتاد و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت او بخانه بر می گشت که یکی از صنادید طبقه تجار آن شهر که از خدمت امیر بمنزل خود میرفت در عرض راه نظرش بر او افتاد که بی اختیار گریه میکند تصور نمود که از کسی باو ستمی رفته او را پیش طلبیده سؤال نمود که شعله تحکم کدام فتنه جو در خرمن حالش افتاده که کانون دلت تافته آتش سوز و گداز است شاه منصور گفت ای جوان خجسته سیر فرخنده منظر، مردیم از خاندان عزت و احترام ولایت نیشابور و از شهرستان رفاهیت و آسودگی دور در اوایل حال بهمد نوازش روزگار بر آمده و از ناز و نعمت سفر فراغت پرورش یافته از سنك حادثه دهر بیمر و تابگینه بخت شکست و باده نکبت میریخت و فلک گرد ادبار بفرق راحتیم بیخت و از وطن مألوف بنا بر شرمساری آشنا و بیگانه خود را بگرداب بی انتهای هندوستان افکندم که شاید گوهر رفاهیتی بچنك مقصود در آورم در این دیار چندانکه در پی هر شغل و بیشه شتابانم پای ترددم تا زانو فرسوده و دست تحیرم تا بازو فرو مانده بچاره نمی رسد خواجه گفت ای جوان .

چون به بندند دری صد درد دیگر از غیب
بر رخ آرزوی اهل طلب بگشایند
غم مخور که ناهمواریهای روزگار در راه تردد زیست عموم مرحله پیمایان طریق
زندگانی بوده و میباشد اگر از تیره گیهای شام ادبار بزم احوال بیصفا گردد باز عنقریب
از نور طلوع صبح اقبال روشنائی بهمرسد.

از بدو نیک در این بحر به بینی همه چیز همه چون موج روانند پی یکدیگر
اکنون امشب همراه من بیا تا به بینم فردا در گلستان قضا پنجه حادثه دهر چه گل
خواهد چید خواجه شاه منصور را بخانه آورده مزرعه فانه‌ای را از زلال خانه خوان اعانت
سیراب ساخته چون روز شد گفت ای برادر مرا ملازمی بجهت بعضی امور ضرور است
اگر چنانچه اختیار اینمعنی مینمائی چند روزی میتوان خود را مشغول ساخت تا محلی که
کاروان منصوبه‌ات از بندر تقدیر وارد عرصه اقبال گشته اوضاع را از متاع رفاهیت رونقی
بهمرسد مرآت خاطر شاه منصور عکس‌پذیر تمثال قبول جمیله این مدعا گردیده کمر
خدمتکاری چست و چالاک بسته هر روزه بظهور کفایت و خیر اندیشی سعی وافی مرعی
داشته از آنجا که.

حسن خدمت مهربان سازد بکس مخدوم را مزد اگر خواهی کمر در بندگی چالاک بند
بمرور ایام بتقدیم خدمات شایسته و حسن اطاعت سجل انقیاد خود را بمهر عاطفت
خواجه رسانیده خواجه روز بروز بوظایف مهربانی می‌افزود و مراعاتش مینمود تا رفته
رفته طایر دل خواجه را صید خود ساخت.

« بنده شایسته خدمت صید صاحب میکند »

خواجه چنان سرگرم شایستگی او گردید که نفسی بيمصلحت او نمیزد زن خواجه
و سایر خدم همه دست نگر اختیار و اقتدار او گشته نایره رشك در دل هر يك مشتعل
گردیده هر در که او میگشود دیگران می‌بستند و هر زخمی را که او مرهم میگذاشت
دیگران می‌جستند تا بازار نفاضت گرم گشته کمر کین بدفع او بستند همیشه در لوح عداوت
طرح تدبیرات میکردند تا بوسیله روی دل و توجه خواجه را از آن بر گردانند از قضا
روزی شاه منصور را عارضه روی داد زن خواجه قدری سم بجای مومیائی جهته او فرستاده
بود عارضه تخفیف یافته حاجتی بمداوای او نیفتاد و آن را در جیب خود گذارده بود
اتفاقاً خوجه را طفلی بود خورده سال و او را در این مدت بدوش و آغوش شاه منصور خوی
وعادت بود آن طفل لمحهای بی او بسر نمیزد روزی طفل را بیموجبی گریه دست داده بهیچوجه
خاموش نمیشد شاه منصور او را بدوش گرفته در سر کوچه عام برده که شاید مشغول دیدن
مترددین گردیده از گریه بازماند بعد از لمح طفل را از آغوش بر زمین گذاشته متوجه امری گردید
که ناگاه دیوار کوچه از يك طرف بر بالای طفل فرود آمد شاه منصور گریبان چاك زده با فغان

و خروش بر آمد خواجه چون صدای او بشنید از خانه بیرون دوید شاه منصور را گریان دید از آنسبب پرسید شاه منصور گفت طفل زیر دیوار شد خواجه را چون بعد از پنجاه سال گل از گلبن تناسل شکفته بود زهر آنواقع مرارت بخش سرور خواجه گشته از غم مصیبت فرزند عمامه بر زمین افکند و خاک بر سر کرده مدهوش گردید زن خواجه باعشایر و ارقاب مطلع گردیده ناله و خروش و او یلا و وامصیبتاه بلند کردند از درون و بیرون همه بقتل شاه منصور تدبیرات کرده هر کدام کارد و خنجر از پی قتلش نصیان کین میکشیدند و مردم محله و مترددین همه جمع شده افسوس و دریغ میخوردند و گفتند باید او را بدر آورده دفن کرد چون خاک دیوار را شکافتند طفل را زنده و سالم یافتند چنانکه گرد خلمی به دامن صحتش نرسیده خلائق متعجب شدند و از ظهور آن فرج بعد از شدت دیده سرو سرور همه را نوری حاصل گردید شاه منصور سجدهات شکر سبحانی را بجا آورد آنماتم بسرور مبدل گردید شخصی گفت مناسب حال آنست که قدری مومیائی بطفل داده شود شاه منصور دست در جیب کرده همان مومیائی که زن خواجه باو فرستاده بود بیرون آورده بخواجه داد چون بگلوی طفل رسید دردم طفل بجان در آمده همه اعضایش مضمحل گردید. پدر و مادر او را باز تعزیه پیش آمده اینمرتبه خواجه و غلامان شاه منصور را بدار عتاب و خطاب آنجرم آویخته بباد ضربات و کتک گرفته خواجه گفت ای ناپاک بداصل بیروت سزای این همه مهر بانیهای من مکافات این بود که طفل مرا هلاک سازی آنچه بود که بجای مومیائی دادی زن خواجه نیز غلامان را بیرون فرستاده که زود شاه منصور را بقتل رسانید که بچه مرا عمداً هلاک ساخت و الا من خود را میکشم شاه منصور را غلامان عریان کرده بر نردبانی پیچیدند و چندان چوب زدند که بیهوش شد تصور کردند که هلاک گردیده دست از آن برداشتند چون شام شد شاه منصور بحال آمده و عجز و ناله بنیاد نهاد خواجه مردی بود عاقل و دوراندیش با خود گفت چون تواند شد که اینمرد چشم از حقوق اینهمه عنایتهای ما پوشیده عمداً بچنین امری که هیچ سنگین دلی تن در ندهد اقدام نماید نزد شاه منصور رفته گفت بجز راستی امری سدره کشتنت نمیگردد چرا که موجب رستگاریها راستی است بگو که این مومیائی از کجا بود؟ شاه منصور شروع بعجز نمود و گفت ای خواجه فرشته طینت مدتیست که اوقات به پروردن طفل مصروف میدارم و کمال جانفشانیها در بندگیها بتقدیم رسانیده مهر بانیهای گوناگون از خواجه در نظر داشتم زهی بیسعادت که کفران نعمت مخدوم خود نموده بهلاکت چنین طفل بیگناهی راضی گردم مومیائی خاتون بجهت من فرستاد چون عارضه ام تخفیف یافت آن در جیبم بود تا آنوقت با اشاره قضا و قدر نصیب این طفل شد مرا چه گناه خواجه چون بیتیابی زن را دید و این ماجرا بشنید بشك افتاده دانست که نیت ذمیمه آن خطا کار رهن حیات آن طفل گردید که گفت بهر صورت از سر-

خونت در گذشتم و مکافات اینعمل را بعدالت فرمانفرمای لم یزل حواله کردم اکنون از این شهر بیرون رو که دیگر دیدنت موجب اکراه طبع من است بندا از اعضای او گشوده رها کرد شاه منصور برهنه و عریان و اعضای مجروح در آنشب از شهر بیرون رفت و در بیرون شهر پیره زن مادر خوانده داشت که در اوقات نعمت و سفر تجارت هند همیشه بخانه او منزل کرده تفقذات بسیار باو نموده انواع نوازشات و انعامات نسبت باو بجا آورده بود بخانه او رفته حقیقت حال را تقریر کرده و گفت مادر تعهد حال غریبان بینوا مستلزم رضای الهی است پیره زن مقدم او را گرامی داشته بجهت آزاری که او را رسیده بود بغایت اندوهگین شده بود بسیار دل او بروی بسوخت بمعالجه جراحتهایش پرداختن جوانی از همسایگان به پسر پیره زن سرعاشق و معشوقی بهمرسانیده بعضی از شبها که گردن عقل شوهر را بیالهنک تذویر و نیرنگی می بست خود را بنزعت سرای آغوش پسر پیرزن رسانیده از شبنم بهار تمتعش بتازه کاری گلزار کام دل میپرداخت اتفاقاً در آن روز پسر پیرزن بخانه یکی از آشنایان بمهمانی رفته بود شب در آنجا توقف نمود. چون شب بنصف رسیده زن همسایه را خار خار هوای محبت پسر در کوره گداز افکند چون شوهرش در جامه خواب آرמיד بگمان آنکه مستی ساغر خواب آنرا دریافته زن برخاسته بیرون آمد چون شوهرش شب گذشته بمظنه و گمان بدی باو برده بود آهسته بیرون آمده سر در پی او گذاشت زن از راه آب خود را بمنزل پیرزن رسانیده چون در خانه چراغ نبود شاه منصور را تصور معشوق نموده سر در بالین او نهاده بنیاد خصوصیت گذارد شاه منصور تصور پیرزن نموده که آمده از او خبری گیرد گفت ای بلقیس عهد مهربانی حق تعالی مزدت دهد احیرانم بچه زبان شکر التفات تو نمایم اکنون بهترم آزار مکش برو و استراحت کن که امروز جفا کشیدی زن گفت ای مردمك دیده روح و روانم خدنگ کیش ناز و نیازت تا پردر آماج جانم جا گرفته این چه سخنهاست که میگوئی بر خبز تا شراب انبساط در جام صحبت ریزیم و چون رنك و بوی گل بهم در آمیزیم که قافله شب در گذرد و چاوش صبح در کمین است مبادا که شوهر نابکارم از خواب مرك بیدار شود. شوهر زن از عقب زن رسیده ماجرای زن میشنید و در فکر دفع زن می اندیشید پیره زن از صدای ماجرای شاه منصور وزن بیدار شده آهنگ خانه نمود که به بیند چه خبر است چون بدرخانه رسید شوهر زن را دید بدرخانه ایستاده شمشیر برهنه در دست دارد تصور دزد کرده بالای بام دوید و فریاد بر کشید که دزد. همسایگان و مردم محله حربها در دست گرفته بحمايت او از بام و دیوار پائین آمدند زن از راه آب در ساعت خود را بخانه رسانیده شوهرش راه آب را از اضطراب گم کرده بهر جانب سرای میدوید و مردم سردرپی او گذاشته چوب و چماق سنك بروی می افکندند تا راه آب را پیدا کرده به بدترین حالتی نجات یافت و بخانه رفت دید که زن بجای خود خوابیده گفت

ای سلیطه بیحیا شاهین حکهات را طعمه مباشرت من کفاف نیست که در فضای صید گاه معاشرت پسر پیره زن پرواز مینمائی و مرا بدام بلامی افکنی زن در جامه خواب خمیازه کشیده ازین پهلوی بآن پهلوی گردیده گفت که چه وقت شبست و این چه صدا است عجب خوابها میدیدم و باز خوابید شوهر گفت ای چماق باز بیحفاظ تا حال با پسر پیره زن در نو و نشا بورك عرب و عجم بازی بودی اکنون میپرسی که چه وقت شبست زن گفت ای مرد مگر ماده مالیخولیا بر سرت زده است من قسم میخورم که امشب از جای خود حرکت نکردم و من با خبرم که ترا عشق زن پیره زن بر سر افتاده و در پای کار تعلق او مصالحتی بدوش میکشی اکنون این نقش شعبده ایست که فسو نسازیهای طبع او بر آب زده و بتعلیم او این افترا بدامن عصمتت نسبت میکنند مرد شمشیر کشیده خواست بر آن فرود آورد زن از خانه بیرون دویده در صحن سرافریاد بر آورد که ای مسلمانان شوهر من بزنی پسر پیر زن همسایه عاشق شده مرا بفرموده او بی گناه میکشد اتفاقاً عسسان با خبر شده در آن کوچه از پی دزدخانه پیره زن شتابان شده بودند چون آنصدا شنیدند از دیوار بالا آمده پرسیدند که چه هنگامه است مرد همان شمشیر که در دست داشت حواله پای یکی از عسسان کرده زخم منکری زد شب گردان دیگر او را گرفته دست و پا بسته بردند و بزندان محبوس کردند چون آن زن از ممانعت شوهر بالکلیه خاطر جمع نموده باز زنبور شهوت بر اعضای طاقتش نیش فرو برده یاد هوس مطلوب بدو دست گریبان شده صبرش گرفته با خود اندیشید که آیا امشب معشوق مرا چه پیش آمد که هذیان میگفت مبادا او را عارضه دریافته باشد باید رفت و از احوال او خاطر جمع شد بلکه توانم از نخلستان حضورش ثمری بچینم باز معجز عزیمت بر سرو جوراب شوق در پا کرده خود را بیالین شاه منصور رسانید و او را بیدار کرده گفت ای یار سنگین دل بیمهر ترا چه پیش آمده که امشب درد يك موافقت نمیجوشی و بمعالجه اندوهم نمیکوشی برخیز که شوهر مرا بعجب بلیه افکندم و بخاطر جمع کام دل از هم برداریم که رهن قافله عشاق یعنی سحر میرسد و از فیض صحبت محروم میمانیم شاه منصور چون این نعمات دوکاه و مخالف شنید دانست که آن زن او را تصور دیگری کرده گفت ای بانوی حریم محبوبی من نه آن کسم که تو میخواهی برو که بخت بدم در کمین است مبادا حادثه روی دهد زن پنداشت که معشوق با او در سرناز است خاتم قیمتی در انگشت داشت بیرون آورده بوی داد گفت این قیمت مصالح حلوائی آشتی برخیز و رستمانه در بزم گاه محبت گرم جولان شو که بنمك خوان عشق و کلام مجید محبت قسم که باین ماجراها دست از تو بر میدارم چون شاه منصور مدتها بود که در فرش غریبی خفته و از کاوش آن زن بیخبر بود پیرایه ساز آن کار گردید گفت هر چه خواهد بشود .

ساز هوس بساز در آورده گفت امشب دو مرتبه است که این محبوب بدریوزه

حاجتی می‌آمد آن را محروم کردن مناسب نیست در اینخانه تاریک که واقف اینمقدمه خواهد شد دست در گردن او در آورده در سرانجام زاد و راه را سفر بود که پسر پیرزن که در خانه یکی از آشنایان مهمان بود شنید که عسسان شوهر جانانه او را گرفته و برده اند گفت اکنون هنگام فرصت و وقت است که بفرایمال کام دل از معشوق بگیرم بدرخانه جانانه آمده دست بدرزد دید که درخانه نیست گفت البته معشوق بطلبم درخانه رفته است باضطراب تمام از راه دیوار بمنزل خود آمد و بدرخانه که شاه منصور بود صدا و ندا شنید و خبری از شاه منصور نداشت آهسته رفت و چراغی افروخته غافل بخانه در آمد دید که معشوقه با مرد بیگانه در شنا و شنك دستگاه حریر بافی است چون قانون وصل یار را بچنك مضراب دیگری بساز و نوادید گفت امشب عجب نایب منابی و قایم مقامی بهم رسانیده ام و درجنون بیخودی از نهادش بر آمده شاه منصور وزن هر دو از خوف بیرون دویدند. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هشتاد و هشتم بر آمد

گفت ای ملك جوانبخت شاه منصور وزن هر دو از خوف و ترس بیرون دویدند و زن خود را بخانه رسانید پسر بشاه منصور در آویخت شاه منصور فریاد بر آورد که مرا گناهی نیست زن خود آمده پیر زن از خواب بیدار شد باز پنداشت که دزد بخانه او آمده بیتابانه بیرون جسته فریاد بر آورد که دزد همسایگان از در و بام خانه حاضر شدند پسر پنداشت که دزد شاه منصور است مادر را گفت که من دزد را محکم گرفته ام همسایگان را یگو بگو مگ بیایند مادرش چون از بام بزیر آمد دید که پسر بشاه منصور در آویخته گفت ای پسر این مرد دزد نیست گفت این چه کاره است که از دزد بدتر است گفت این یکی از آشنایان است که آن را واقعه پیش آمده صاحب آزار و مجروح است دست از وی بدار پسر بخشونت در آمده طپانچه ب مادر زده که ما هر چه میکشیم بنحوست تومی کشیم مادرش

خروش بر آورده که این ناپاک مرا کشت اتفاقاً فرقه دیگر از عسسان شهر در آن کوچه میگذشتند چون شنیده بودند که امشب دزد در اینمجله آمده پرسیدند که چه خبر است پسر بایشان بغوغا در آمد مادر و خاله پسر هر دو گفتند که این پسر نمیدانیم کجا بوده که در اینوقت دیوانه وار آمده مرد مهمان را آزار میدهد و ما را بدین حال انداخته شب گردان چون دانستند که او در آنشب در جای دیگر بوده و در آنوقت آمده گفتند البته بشب روی رفته بود او را گرفته بزنند و بردند و باز زن همسایه گفت برخاسته بروم و تحقیق کنم که آنمرد چکاره بوده که عجب قوت و قدرتی در شصت کمانداری او بود سودای محبت در دکان چنین شخصی نقصان ندارد و سنك در ترازوی یاری نمیگذارد باری باز خود را بر سر بالین شاه منصور رسانید و دست در آغوش او کرده شاه منصور گفت اینطرفه تیر حادثه ایست که از کمان خانه قضا جستن کرده این زن ممکن است که جن باشد والا انسان را اینقدر نفسانیت نیست و میخواست که او را بوجهی از خود دور کند از قضا همشیره پیره زن بیدار بود صدائی از آن خانه شنید آهسته آمد که پنهان به بیند که چه خبر است اتفاقاً مرد همسایه را که شب گردان برده بودند نیازی چند بآنها داده مرخص گردیده بخانه آمد دید که زنش در خانه نیست شمشیر در دست باز بخانه پیره زن آمد و در خانه بایستاد و صدای زن را شنید همشیره پیره زن را نیز از بیرون صدای پائی بگوش رسید بیرون آمد که ملاحظه نماید شوهر زن تصور کرد که زن اوست شمشیر حواله او نمود و خواهر پیره زن را زخم منکری زده همشیره پیره زن فریاد بر آورد که مرا کشتند پیره زن سراسیمه از خانه بیرون دوید شوهر زن گریزان شده بخانه خود رفت و با خود گفت عجب زخمی بآن نابکاره زدم اتفاقاً زن از آن پیشتر بخانه رفته بود زن را دید در بستر خوابیده حیران گردید زن بیدار شده گفت کیستی مرد گفت ای زن من ترا الحال در خانه همسایه کشتم و تو زننده در اینجا خفته این چه لعب و نیرنگ است که از تو مشاهده میشود زن گفت ای مرد مردان را سالی یکبار عرق الحمار در می یابد که از حیز آدمیت و عقل بیرون می رود البته ترا امروز همان آزار است مرد گفت دور نباشد دو روز است که حال خود را مختل می بینم خوب کردی که مرا زود خبردار کردی اما پیره زن چون از خانه بیرون آمد کسی را ندید دید همشیره اش زخم منکری خورده و بیهوش افتاده حیران شد و گفت این نحوست امشب از قدم اینمرد است که اینهمه فتنها روی داده چون صبح شد گفت ای عزیز دیشب طرفه هنگامه روی داد پسر مرا عسسان بردند و خواهرم چنین زخمی خورده که بیم هلاک اوست پسر بسیار جاهل و درشت طبع است و او ظاهراً راضی نیست که تودر اینجا باشی مبادا بتو حادثه روی دهد موافق مصلحت آنست که ازینخانه بیرون روی شاه

منصور از آنخانه بیرون رفته سر بصرها و رو براه غزنین نهاده افتان و حیران می‌رفت و بارگران محنت بردوش اندوه میکشید و مرثیه ماتم احوال خود میخواند تا قدری راه پیموده پای توانائیش فرسوده سنگلاخ آن بیابان گردیده بگوشه نشست بعد از لمحّه شتر سواری که از سمت کابل بجانب غزنین میرفت باو برخورد پرسید که ایجوان آثار جراحت چند بصورت تو ملاحظه میکنم از کاوش خنجر چه حادثه‌ای این زخمها برداشته گفت ایجوان مرد بازرگانی بودم آهنگ غزنین داشتم طراران ایندشت دست قدرت مرا پیچیده مال مرا گرفتند و مرا سر بصرهای کربلای حیرت دادند گفت مال تصدق راه حیاتست اگر مالت را خللی پیش آمد باز تدارک پذیرد شکرش کن که قصر حیات را از سیلاب اینجاده و واقعه گزندى نرسیده غم مخور که جان سلامت است مال خود بخود دو اسبه در سراغ منزل تست .

مال را قدری نباشد پیش ارباب نظر جان و ایمان را نگهدارد خدا از حادثات مرا نیز داعیه رفتن غزنین است بیا تا همراه برویم بدانکه مرابا باقیس شتر سوار میگویند بار من ابریشم است بجهت سرکار خواجه قیرای وزیر امیر غزنین میبرم خواجه قیرا همیشه دل بینوایان را بعطای زروسیم مینوازد و رنجوران حوادث روزگار را بشفاخانه عاطفت خود جا میدهد ترا پیش او میبرم تاشکستگیهای جوارح مقصود ترا بمومیائی اصلاح درستی بخشد .

شاه منصور را نیز سوار شتر کرده میرفتند چون اعرابی نیزه دار خورشید از نافه گردون فرود آمده زنگی شامفیل **منکلو سی** شب را در بیشه روزگار بجولان در آورد تا محلی که سالک شب راه منزل فیض آباد صبح را به نصف رسانید با باقیس حدی ایلغار میخواند و همه جا شتر را به سرعت تمام میراند چون شاه منصور را صعوبت آنزخمهانا توان ساخته کم مایه طاقت مسافرت و بی استطاعت سامان قدرت راه بود و اماندگی عظیم باو اثر کرده خواب او را نیز ربوده گفت ای برادر اگر چه توجه در حق من مرعی میداری اما چون من مردم رنجور و تاب اینهمه تردد ندارم ترا ناچار بشتاب باید رفت مرا فرود آور که امشب در اینجا استراحتی نمایم و صبح روانه شوم با باقیس گفت ایجوان چرا چنین سخنان ابلهانه میگوئی مگر ایندشت را تو گمان راه خانه خود گمان کرده‌ای ایندشت را بادیه الهوام می‌گویند درین حوالی کوهیست موسوم بمعدن اسباع در دامن آن جزیره ایست که آن را جزیره میمون نامست و چندین جانور ضاره از آن کوه هر روز به جزیره می‌آیند و سر کرده جانوران میمونست پیکر نام که در آن جزیره مسکن دارد و آن میمون چندین قافله را غارت کرده نهایت بدعای حضرت سلیمان علیه السلام شب حرکت نمی‌تواند کرد و در روز آن راه را مسدود دارند ناچار ایندشت را امشب باید پیمود اندک راه دیگر مانده

که بگذریم بمنزلی که فردا میرسیم معمور است بخاطر تو دوسه روز میمانیم شاه منصور آنقدر عجز کرد و بی تابی نمود که با باقیس عنان شتر را کشیده گفت ای جوان اگر ترادر ایندشت بگذارم و بروم خلاف قاعده مروتست بخاطر تو میمانم اما اگر صبح شود از ایندشت سالم بیرون نتوانیم رفت.

القصه هر دو فرود آمدند و شتر را خوابانیدند با باقیس گفت تو بخواب تا من شتر را محکم کنم شاه منصور بخواب رفت بعد از امحای با باقیس گفت تو بیدار باش تا من بخسبم همینکه ستاره کاروان کش طلوع کند مرا بیدار کن تا بتوانیم خود را بجائی رسانیم چون با باقیس خوابید شاه منصور را نیز خواب ربود هر دو محلی از خواب بیدار شدند که چاشت شده چون نگاه کردند دیدند که میمونی بر شتر سوار شده و مهار شتر را خرسی میکشد و از چپو راست چند گرگ درنده و خوك و چند سباع مهیب غریب دیگر به پنجه تازیانه بر شتر میزنند با باقیس بخروش در آمده بشاه منصور گفت ای جوان بشامت تو اینهمه نقصان بمن رسید سر بدنبال آنها گذاشته چون میمون دید که از عقب شتر میآید یکی از آن جانوران اشارتی کرده آنسباع قصد با باقیس کرده او را بر زمین افکندند هر دو گوشش رایدندان قطع کرده بر گردیدند با باقیس گریان و اندوهگین برگشته گفت ای جوان عاقبت بخیر سختم نشنیدی و مرا بچنین عقبه افکندی اکنون دیگر من بچه روی بغزنین بروم باید باز بجانب کابل برگردم شاه منصور با خود گفت خدا یا این چه بخت شوریده و طالع نامسعود است که بهر طرف که روی میآورم چندین مفسده از غیب جلوه مینماید و فتنه و شر چون گیاه از زمین میروید.

گر روم سوی بحر بر گردد
آتش از یخ فسرده تر گردد

طالعی باشدم که از پی آب
ور بدوزخ روم پی آتش

پس رو براه غزنین نهاده با خود از اینمقوله افغان و نوحه مینمود و اندیشه ظهور حادثه از بیم جانوران داشت خلاصه کلام آنکه طی مسافت مینمود تا بعد از چند روز شامی بشهر غزنین رسید چون موسم زمستان بود و شدت سرمای غزنین مشهور است بکوچه و محلات شهر میگشت تا عبورش بدرب گلخنی افتاد گفت جائی گرم است امشب همین جا باید گذرانید بابای گلخن تاب را شب بخیر گفته داخل گلخن گردید بابای گلخن گفت ای جوان غریب مینمائی از کجامیآئی و بار عزیمت کجا بر ناچه خاطر بسته و متاع چه ازاده در مفرش دل گذاشته شاه منصور گفت رو بعزیمت کاروان دلم جانب کشور امکان است و بار جمازه دلم جنس سرگردان نیست از کابل باتفاق قافله تیره بختی بایندیار آمده ام گلخن تاب گفت با باقیس نام شتر سواری را در عرض راه دیدی گفت رفیق یکدیگر بودیم در فلاندشت شتر او را ببار جانوران جزیره خریق برده و گوشه‌ها را نیز باخته از آنجا بجانب کابل نیز

عود نمود گلخن تا بر اکانون دل چون کوره حداد تافته از آتش غم بجوشید و بدرد بخروشید و گفت ای یاوه طرار این چه خبر ناسودمند بود که بیان کردی او برادر من است و شتر از من بود بهای ابریشم را قرض کرده ام مرا امشب بحسب ضرورت باید بخانه رفت و با اقربا در این باب فکر و تمهیدی نمود چون وزیر شهر که این حمام از اوست رنجور است و فردا صبح اراده دارد که بحمام بیاید مرا قدغن کرده اند که حمام را خوب گرم کنم امشب تو بگلخن آتش کن تا علی الصباح مزدت بدهم نهایت هر ساعت بکفچه آتش را شکافته باش تا آتش شعله ور گشته تا حمام خوب گرم شود اختیار کار را باوداده خود روانه خانه شد چون شاه منصور از راه رسیده بود و ماندگی عظیم با و اثر کرده جای گرمی دید تکیه بر اساس فراغت کرده خوابش را بود حوالی صبح از خواب بیدار شد دید که آتش گلخن خاموش شده برخاست و آتش برافروخت از آنجا که وقوف آن کار نداشت کفچه را در کوره گلخن کرده حرکتهای بی وقوفانه داد کفچه بشدت بر ته دیک خورده زیر دیک سوراخ شد و آبهای خزانه در کوره ریخت آتشها خاموش شد و شاه منصور را نیز چند جای اعضا از بخار آتش و آب سوخته از واهمه رو بگریز نهاده از گلخن بیرون رفت صبح که وزیر بحمام آمد از سردی حمام لرزه بر اندام او افتاد و قولنجی نیز اضافه مرض و علت های او شد و بیهوش افتاد پرستارانش حمام را بباد ضربات گرفتند حمامی گفت این تقصیر از گلخن تابست که اجرت میگیرد گلخن تاب گریخته چون وزیر را بخانه بردند قولنج او شدت کرده هر چند معالجه کردند مفید نیفتاد تا وفات یافت پسر وزیر حمامی و گلخن تاب را بجریمه این تقصیر سیاست نمود مبشر فرخنده خبر گذارش این وثیقه را چنان منادی میکند که چون شاه منصور در غزنین نیز چنین تخمی کاشته از خوف اینکه مبادا از خرمن آن زراعت حاصل آفت و آسیبی واصل انبار ادبارش گردد بشب راه لاهور سر کرده بر هودج آه و حسرت نشسته مجنون وار کوه و دشت و بادیه را می نوردید تا بعد از چند روز در عرض راه بقافله رسید ملازم یکی را از اهل تجارت قافله اختیار کرده چون از آداب خدمت فی الجمله با خبر بود در تیمار حال و حراست مال خواجه مساعی موفور بمنصبه ظهور رسانید تا در اندک زمانی بزور بازوی چرب و نرمی خدمات شایسته کمان نظام سر رشته خواجه را زه کرده متاع محبت و التفات خواجه را بنقد و جنس خدمت و قاعده توفیر نمک حلالی خریداری کرده یکی از حجره نشینان محرمیت و اعتماد خواجه شد روزی قافله یکی از پرکنهای لاهور داخل گردید چون آذوقه اهل قافله تمام شده بود و از اجناسی که سردست داشتند هریک قدری را بخدام خویش داده بمحلات آن پرکنه فرستادند که با آذوقه معاوضه نمایند او نیز از خواجه اجازت خواسته قدری متاع برده بقیمت اعلای بفروش رسانیده و از هر قسم آذوقه و مایحتاجی که ضرور بود سرانجام کرده از رفقا پیشتر عود نمود از چالاکی و حسن خیر اندیشی شاه منصور خواجه را خوش

حکایت شاه منصور و کنیزك

آمده اورا دلنوازی بسیار کرده گفت که شنیده‌ام درین پر کنه محتشمان و منعمان بسیارند و بیشتر متاع ما باب اینمکان است اینمرتبه متاع قیمتی بسیار برده آنچه بفروش میرسانی نصف از انتفاع آن تعلق بتودارد و قریب پانصد تومان متاع برده هزار تومان فروخته برگردید خواجه سیصد تومان باو داد و گفت اینوجه را مایه دکان بضاعت خود ساز که عنقریب رساله اوضاع توراشیرازة انتظامی بهمرسد و توانی شادمان و دوستکام بوطن خود عودنمائی. شاه منصور وجه را ازخواجه گرفت متاع مناسبی خریده باز به پر کنه عودنموده که بفروش برساند بمحلات میگردید تا بدرخانه رسید از آثار زیور زینت و عظمت آن در چنین استنباط کرد که اینخانه از شرفا و صنادید باشد و یحتمل که اگر صاحب این خانه با خبر باشد اینمتاع بر حسب خاطر خواه فروخته شود بار را در سایه دیوار گذاشته خود تکیه بر دیوار کرد و در خانه را میپایید در این اثنا کنیزك حور طلعت قمر صورت شکر لبی ترنج غنغبی ماه روئی بنفشه موئی سیم اندامی طاوس خرامی که بادام چشم فتنه سنجش با نرگس فردوس نعیم دو مغزه خورده و رعونت شمشاد بالایش گرد آزادی از سروسهی بالا برده بود.

دو چشمش آفت دلهای پر غم
دوا برو سرنوشت هر دو عالم
سرو سر کرده خوبان کشمیر
ملاحت از لبانش چاشنی گیر

آفتابه ای در دست گرفته از خانه بیرون آمد که از نهر آب ببرد شاه منصور چون کعبتین نظاره در بساط نرد آنحریف ظریف افتاد نقش تعلقش خوش نشین گردیده لعل دل را در آتش پیچ و تاب افکنده و گفت ای سلاله دودمان صباحت ماه درخشنده چه آسمانی و ریحان بهار پرور چه گلستانی شامه حیاتم عطریات عنبر جعد مشکینت و مایعرف کاروان عمرم نثار تبسم لب نمکنیت.

نگاه چشم جادویت عجب کیفیتی دارد
کسی کین نشاء را در یافت در سردولتی دارد
دل از پیچ و تاب سنبل زلف چلیپایت
بدست آرزو سر رشته جمعیتی دارد
چه شود که ماه و صالت باغوش حاله جانم بر آید و ترنج آبدار ذقنت کام روانم را لذت
بچشاند آن پرچهره ناز پرور غنچه لب بازواز نسیم تبسم شکفته گفت :
این نه آنجاست که هر قافله بگشاید بار

شیر هر بیشه در این مرحله چون روباه است

باین ترانه و سرود بال شکیبائی شاه منصور را به بندوبار تغافل بسته رفت شاه منصور در طلسم کشمکش اندوه افتاده و منتظر بنشست باز بعد از لمحای اختر حضور کنیزك درخشان گشته گفت بهوای چه اندیشه بار اقامت در اینجا افکنده ای شاه منصور گفت من قافله سالار عجم هستم عشق روی گلزار تو از هر قسم متاع بندگی و غلامی در بساط دلم

بهرسد کنیزك گفت متاع خود را باندرون منزل آور تا خریداری کنم شاه منصور متاع شوق بردوش تمنا گرفته بیای بیخودی از عقب کنیزك شتابان میرفت تا قدم بدالان گذاشته از چند در بند گذشت و بصحن منزل داخل گردید منزل وسیع و عمارتی در آن صاحب شکوه و رفیع و درون آن صحن خانهای بتکلف و فرشهای گران بها گسترده هیچکس در آن حجره ها نیست لمحه ای بسیر و آرایش زیب و زینت آن عالی مقام مشغول گشته از هر نوع تحایف بسیار دید چون از سیر فارغ شد کنیزك را ندید به تفحص آن خانه بخانه میگشت خواست که از آن منزل بیرون آید راه را گم کرده بهر سو جستجو نمود از او نشانی نیافت سراسیمه و خوفناک بهر طرف سیار بود تا بحجره رسید دید که طشت زریرا بزنجیرهای مرصع بسته و هر دو طرف طشت جلاجلها آویخته و شیشه در بالای طشت گذاشته اند و از یک طرف خانه شیری از سنك بزنجیرها محکم کرده اند از دیدن این دستگاه او را حیرتی عجیب دست داده در این اثنا دید که همان کنیزك چوبی در دست داخل همان حجره شد تا خواست سخنی بگوید گفت ای بوالهوس بسی سعیها کردی تا آخر خود را بوسوسه نفس خسیس بچنین طلسمی افکندی و آن چوب را بر پشت شیرزد شیر آغاز غریدن نموده از مهابت غرش او طشت و زنجیرها و جلاجلها بحرکت و صدا در آمد خروش و ولولاه و آشوب عظیمی برخاست شاه منصور را خوف عظیمی دست داده خواست که از حجره بیرون آید مقارن این حال از میان شیشه که در بالای طشت بود دود سبزی بشعله آمیخته صعود نموده خانه را تاریك ساخت شاه منصور از واهمه نزدیک بود که قالب تهی کند چون صاعقه اندود و شعله فرو نشست از میان شیشه ماری سربدر آورده متوجه بیرون آمدن شد و از آن دستگاه بزیر آمده و در دهان شیر رفت و بعد از لمحه شیر عطسه زده از دماغش رطیلی بر زمین افتاده لمحه لمحه قوی تر گشته تا بقدر که سوسفتی شده و خود را بتکانی داده جلد او شکافت و همچوزه گریه منظری غریب هیأتی سناس پیکری از جلد بیرون آمده دست در آغوش شاه منصور کرده رویش را بخواهش تمام ببوسید و از دهان مردارش آب غلیظی چون لعاب سریشم بچکیده تمام روی شاه منصور را آغشته کرده و از روزنه های دماغش بخار عفونت بیرون وزید مانند گوگرد سوزنده که شاه منصور چند عطسه کرده نزدیک بود که جان را تسلیم کند آن بیگانه کشور آدمیت اسباب خصوصیت ساز نموده گفت کام دلم بده که و امق دلم جویای عذرای شوق صحبت تست و چون بالای مبرم بسراپای اعضایش آویخت شاه منصور کلمه عرضه کرده و طمع از جان بریده شناور بیت الخلای مباشرتش گردید بیم آن بود که در لجه صندوق آن آشوب زورق حیاتش طوفانی چهار موجه بلا گردد تا بهزار محنت نجات یافت گفت ای بانوی سراپرده ناز از بند این مهلکه نجاتم ده تبسمی کرده گفت این آرزو میسر نگردد و گلی از آستین بیرون کرده باوداد که بیوی چون بوئید رایحه آن گل بمشام شاه

منصور رسیده بیخود شد قریب چهل روز در منجنیق آن حادثه گرفتار بود هر روز آن جادو یکمرتبه آمده اورا بچهارمیخ شکنجه آن عذاب می بست شاه منصور خسته و رنجور آن واقعه شده طالب هلاك بودی روزی آن ملعونه بطریق عادت هر روزه کامل حاصل نموده میخواست که اورا بیهوش کند آئینه از جیب بیرون کرده نگاهی نموده و اثر اضطرابی با وسرایت کرده بصورت رطیلی شده بدماغ شیر رفته و از آنجا بشکل ماری بیرون آمده آهنگ طشت نموده و از آنجا میان شیشه رفته و غایب گردید شاه منصور بمیان صحن آمده جستجو در منزل مینمود که شاید تواند بیرون رود آن کنیزك باو برخورد گفت تعجب میکنم که ترا بیهوش ساخته شاه منصور واقعه را بکنیزك گفت کنیزك گفت اورا دشمنی است در جابلقا و حقیقت حال اورا از این آئینه معلوم خود میکند و چون آن خصم در دفع این نابکار مشغول میشود صورت اراده او در این آئینه جلوه گر میشود پس این ملعونه بجهت دفع مخاصمت او میرود شاه منصور گفت ایستمکار بیرحم این عذابی که من میکشم خانه زاد تعشق تست برهنمائی غنج و دلالت تو بتله این عقوبت گرفتار گردیدم اکنون مگر باز بوسیله تدبیرات تو نجات یابم کنیزك گفت منم چون تو گرفتار غرقاب این محیط بیکنارم مرادانه دام فریب خود ساخته وظیفه من آنست که هر چند وقتی چون تو بیچاره را آویزه دار مصیبت میسازم آن ملعونه تا چهل پنجاه روز استیفا و حظ نفس از او کرده اورا هلاك کرده و در این مدت چندین چون تو جوانها را بسی گرفتار این عقابین کرده از سر حیات خود برخاسته اند و اگر من بخلاف طبع او عمل بنمایم مرا بصعبترین عقوبتها گرفتار نماید اینرا حنانه جادو میگویند و از اولاد جادو یانیست که در عهد گلیاس جادو بودند و فرعون لعین بجنك حضرت موسی علیه السلام میفرستاد این ملعونه در دیار هندوستان چنین دستگاه هنگامه دارد چون صرصر از مشرق تا مغرب عالم به پیماید و شعله آفت او بهمه جا میرسد شاه منصور گفت تو بچه نحو در اینجا گرفتار شدی دختر گفت بدانکه پدرم رئیس آکراه است و مال بسیاری در تصرف اوست پدر مرا نامزد پسر عم من نمود پسر عم بسر انجام اسباب عروسی بولایت بنارس رفته آوازه حسن و رعونتم در شهر شایع گشته چون امیر شهر از حقیقت حال اطلاع یافت در حوزه تعلقم درآمد پدر و اقربایم را طلب کرده گفت شنیده ام که شمار دختر است جمیله و مرا هوس خواستگاری آن دختر است باید که گل قبول اینمدا را بر سر دستار اجابت زنید پدر و خویشانم قبول کردند چون آن سخن با من تقریر کردند از آنجا که مرا با پسر عم محبت مفرطی بود بر آشفته گفتم شما یک دختر را بچند نفر میدهید سالهاست که مرا به پسر عم داده اید و آن بجهت سامان کدخدائی به بنارس رفته من در حباله اویم و چه احتمال دارد که در حین زندگی بدیگری راضی شوم و این تکلیف مکنید که خود را هلاك میسازم پدر و اقوام عاجز این واقعه شده بیکدیگر صلاح کردند که از آکره همه فراری شده به بنارس

پیش پسر عمم رویم خویشان و پدرم کارسازی سفر کرده و مرا با لباس مردانه پوشیدند چون شب شد از شهر بیرون آمدند و مرا بادو نفر محرم روانه بنارس کردند و حقیقت را به پسر غم اعلام نمودند و ما به مر کبان تازی نژاد نشسته بشدت تمام میرفتیم تا بعد از سه روز بصحرایی رسیدیم بادو صاعقه عجیبی بهم رسید و آنشورش باعث انقطاع جمعیت رفقا گشته از یکدیگر دور و جدا افتادیم من تنها در آن بادیه بهر سومیش تا فتم تا وارد جزیره گشتم چشمه نمودار شد تشنگی بر من مستولی گشته بود از مر کب فرود آمدم که آب بیاشامم مر کب عنان از چنگم ر بوده گریزان گردید و در میان جزیره غایب شد من پیاده بچپ و راست بطلب مر کبم میرفتم تا بجائی رسیدم عجوزه را دیدم نشسته و بدرد مینالید و میگفت ای بخت شوریده آخر مرا در این پیری وضعف بچنین حالتی افکندی که باید طعمه جانوران و سباع گردید خوش آنساعت که از غیب خدا دوستی دستم را گرفته ازین مهلکه نجات دهد پیش آمده گفتم ای عجوزه ترا چه پیش آمده گفت احرام طوف حج بسته چون با قافله درین جزیره رسیدم قافله را طراران زده دوروز است که قوت نخوردم و تنها در این مکان مانده راه بجائی نمیرم ای جوان به پیری و بینوائی من رحم کن و مرا ازین مصیبت دستگیر و بمأمنی برسان تا بتلافی او از روزگار نیکیهای منی مرا بر وی رحم آمده و در فکر تدارک حالش شدم سیمبی از جیب بیرون کرده بمن داد چون اندکی از آنسیب بخوردم مرا عطسه دست داده بیهوش شدم دیگر از خودم خبر نبود تا چشم گشودم خود را باین منزل نزد این ملعونه دیدم رنگ آرزویم متغیر شده خوفناک گردیدم گفت غم مخور که بجان تو از من خللی نمیرسد تصور نموده بود که من مردم آغاز لا به و محبت نموده دست در گردنم کرد من خود را بوی نمودم چون دید زن هستم آنچه میخواهد از من بفعل نیاید از آنوقت تا حال چهار سال است که باین بلامبتلا شده ام و بینوایان را بدام او می افکنم روزی تصور کردم که اگر فرصت یابم می توانم رفت چون وقت یافتم از خانه بیرون شدم خود را بصورت ماده سگی دیدم و پستانهایم چنان دراز گردید که بر زمین کشیده میشد و جمیع سگان شهر بدنبالم افتادند مرا عاجز کرده ناچار برگشته باز باینمکان آمدم مرا در باب تو تدبیری به خاطر میرسد که باعث نجات هر دو است اگر شرط میکنی که مرا صحیح و سالم بمنزل و اقربای خودم برسانی من ترا تدبیری بیاموزم شاه منصور گفت من عهد کردم که اگر چنانچه نجات یابم آنچه رضای تو باشد چنان کنم دختر گفت روح جادو همین شیشه است اگر شیشه در ساعت شکسته شد فوراً جادو بمیرد اینمرتبه که جادو می آید بگو که از خانه تو خبری آورد چون غائب شود سنگی بشیشه باید زد که بشکند در این گفتگو بودند که اثر آمدن آن ملعونه ظاهر شد دختر غایب شده شاه منصور را گریان دید از سبب آن پرسید گفت مدتیست که از وطن خود خبری ندارم دیشب خواب آشفته دیدم خاطرم پریشانست جادو

حکایت شاه منصور و کنیزك

گفت دل جمع دار که من رفتم تا خبر مشخص کنم در ساعت بر سر شیشه رفته غائب شد شاه منصور خواست که تدبیری کند جادو عود نمود یکان یکان نشانهای منزل و پدر و مادر و اقربای او را بیان واقع تقریر کرد شاه منصور چون سنجید دیده را راست میگوید حیران مانده گفت من این معنی را باور نمیکنم چرا که وطن من قریب یکسال راهست توجه نحو به نیم دقیقه رفته مراجعت نمودی تا نشانی نیاوری قبول نمیکنم جادو گفت چه نشانی میخواهی گفت در صحن منزل مادر ختیست من روزی در سر آندرخت رفته بودم بند قبایم گسیخت بر شاخ آندرخت بستم اگر آنرا بیاوری میدانم که راست میگوئی جادو باز بر سر شیشه رفته غایب شد این مرتبه دختر سنگی بشاه منصور داده شاه منصور بر پا خاسته حق جل و علا را بمعاونت طلبیده و سنك را چنان بر شیشه زد که شیشه بشکست خروشی از شیر بر آمد و طشت و زنجیرها و جلاجلها بر یکدیگر خورده صدای مهیبی بر آمد و از سقف خانه قدری خون ریخت و آثار دستگاه و عمارت و فرشها و حجره ها همه بالکلیه بر طرف شد شاه منصور خود را با دختر در گورستانی ملاحظه نمود هر دو شکر ایزدی انباز کردند دختر بشاه منصور گفت ای عزیز از اینجا تا ولایت آکره ده روز هست جهد کن تا من زود بولایت خود برسم مروارید گرانبهای داشت بشاه منصور داد که ساز و برك را همراهی سرانجام کن شاه منصور ناله و عمارت و غلام جهة دختر خریده او را روانه آکره کرده و خود بار عزیمت برهان پور را بردوش رحلت بسته عریان و تهی دست و پیاده میرفت تا بخطه برهان پور رسید باز بجستجوی نقش عافیتی در محلات و کوچه ها میگشت اتفاقاً امیر روزی در شکار گاه دانه گران بهائی از بند شمشیرش افتاده بود چون امیر داخل شهر شد دانه را ندید علی الصباح امر فرمود که منادی کردند تا جمیع اهل شهر بیرون رفته به تفحص آن گوهر اشتغال نمایند و صنیع و شریف و خورد و بزرگ بجستجوی گوهر بجانب شکار گاه میرفتند شاه منصور نیز با آنجماعت روانه صحرا گردید آن جماعت در بحر عرصه آن صحرا ماندند موج بهر طرف پریشان گردیدند چون دیده حباب نظاره مینمودند تا اینکه آن گوهر بچنك غواص نظر شاه منصور در آمده گوهر را بنظر امیر در آورده امیر را خرمی عظیم روی داده از حال و نسبش پرسید و او را بنوازشات زبانی مخصوص ساخته شاه منصور را بمیر سامان سپرده که تعهد حالش نماید تا محلی که امیر انعامی باو کرامت فرماید از اتفاقات امیر را در آنشب غشی عارض گشته معالجه اطبا مفید نیفتاد و علم رحلت بصوب مملکت بقا برافراخت و طبل عزیمت نواخته داعی حق را البیک اجابت گفت آنچه امیر بشاه منصور وعده فرموده بود از قوه بفعل نیامد پسر امیر بجای امیر قایم مقام سریر سلطنت در فرمانفرمائی کشور نظام و نسق گردید روزی شخصی از تجار طوطی برسم پیشکش با امیر آورد که به مشقت شیرین زبانی در فصاحت سفتی بچندین زبان سخن گفتی امیر را آنطوطی مرضی طبع

افتاده فرمود آن طوطی را بکسی سپارند که محافظت نماید میرسامان پیش آمده گفت طوطی عمر و دولت امیر نغمه سنج افزونی و تضاعف باد این طوطی را به بنده بسپارید تا در شکرستان مراقبت نمایم امیر طوطی را باو سپرده میرسامان طوطی را بخانه آورده و در محافظت او اقدام مینمود روزی میرسامان قفس را بیرون آورده بشاه منصور داد که این طوطی را خوب حراست و غم خوارگی بنماید باش تاروی ترا بوسیله این طوطی بخدمت امیرزاده برم شاید باین سبب انعامیکه امیر مرحوم بتو وعده فرمود امیرزاده شفقت فرماید شاه منصور محراب قفس را سجده کرده و قفس را بکوچه عام برده و مردم بتماشای طوطی هجوم آورده شاه منصور در قفس را گشوده طوطی را در آورده در دست گرفت طوطی از دستش بیرون رفته در سر دیوار حرم سرای میرسامان نشست .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و هشتاد و نهم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت طوطی از آنجا پرواز کرده در بام یکی از حجره های حرم سرای میرسامان نشست از ترس بخواجه گان و محرمان هیچ نگفته کمندی انداخت و خود را بهزار محنت به پشت آ بام رسانید و چون دست انداخت که طوطی را بگیرد طوطی پرواز کرده و چندخشت از زیر پای شاه منصور جدا شده خشته ها بر سر بانوی حرم میرسامان فرود آمدند و او را هلاک نموده خللی بشاه منصور نرسیده شاه منصور ازجا برخاسته خواجگان و کنیزکان چون آن واقعه را دیدند گریبان چاک زده بخروش در آمدند صدای غوغای آن هنگامه بمیرسامان رسیده بیتابانه از دیوانخانه بحرم سرا شتافت دید که شاه منصور بچنگ آنجماعت افتاده و همه در گریه و افغانند چون باخبر این معنی شد از آنجا که کمال تعلق به آن بانو داشت و طوطی امیر بدر رفته بود فرمود که شاه منصور را کتک بسیار زده محبوس کردند مدت ها در آنجا محبوس بود و هر روز بزهر عقوبت تازه تلخکام میگردد تا بعد از

مدتی بوسیله‌ای از وسایل نجات یافت و از آنجا رخت نا امیدی بر دوش یأس بسته روانه ماهان گردید و در آنجا نیز روزی چند حیران بهر طرف می‌گشت و بحمالی و فعلگی اوقات می‌گذرانید و تخم‌آه و حسرت در زمین خاطر می‌پاشید روزی شغلی بآن بر نخورد لشکر فاقه برویش تاختن آورد و متاع صبرش بیغمای جوع رفت آنخاتم قیمتی که زن همسایه پیر زن باو داده بود در دست گرفته بیازار رفت و بدر دکان طبابخ‌ی رسید دید که طبابخ طعامهای لطیف لذیذ ترتیب داده نایره فاقه‌اش بالتهاب در آمده لعل را بدست طبابخ داده گفت این خاتم را گرو نگاهدار قدری طعام بده چون طبابخ را نظر بلعل نگین خاتم افتاد و ملاحظه اوضاع شاه منصور کرد گفت البته این مجهول چنین تحفه را دزدیده خواهد بود که قدر ندانسته بیک خوراك طعام مرهون می‌سازد از قضا شب گذشته طراران خزانه امیر شهر را شکافته اسباب نفیسه و جواهرات و زر و سیم بسیار برده بودند و امیر به شحنة شهر فرموده بود که اگر اینمال را پیدا نکند از عهده غرامت او بیرون آید و شحنة سرهنگان را با جمعی از حارسان خزانه بجستجوی در بازار و محلات فرستاده بود و این آوازه در شهر شایع و مشهور بود طبابخ بشاه منصور گفت ای برادر وضع تو دلالت بآن نمیکند که صاحب چنین تحفه باشی بیا راست بگوی که از کجا آورده شاه منصور گفت ترا باین تفتیشها چکار است چیزی میدهی خوب والا خاتم را پس بده میان ایشان بحث و گفتگو بچنگ و زیر حلقی منجر شد اهل بازار بحمايت طبابخ بر سر شاه منصور هجوم آوردند در این اثنا عسسان نیز بکنار آنهنگام رسیده از حقیقت مجادله طبابخ و شاه منصور باخبر گردیدند خاتمرا از طبابخ گرفته بتصور آنکه شاید از جمله جواهرات خزانه باشد شاه منصور را نزد شحنة آوردند و گفتند خاتم مقصود پیوسته بمقام حکمرانی در انگشت احوال شحنة باد در بازار بر گه‌ای از مال امیر نزد اینمرد دیدیم و لعل را بدست شحنة دادند اتفاقاً در آنعصر عبید نام دزدی قدم بعرصه جلالت و طراری گذاشته که بکمند شجاعت و دلاوری دست قدرت رستم را بستی و از تندی و چالاکی از صرصر قضا سبقت جستی و از جذب و جلدی سختی از سنك و نرمی از آب ربودی با چهل نفر طرار دستیار هر شب مانند گرك که براغنام خانمان خلق زده دست کسی از سرهنگدان هیچ محل را قدرت آن نبود که تواند بازوی دلاوری او را تابد و آوازه شهامت او در اکثر آن بلاد شهرت کرده از خوف فتنه دست بردار و هیچکس را روز و شب آرام و قرار نبود قبل از دزدی خانه امیر بچند روز بشحنة اعلام نموده بود که باخبر خود باش که عزیمت آنطرف دارم چون شحنة شاه منصور و لعل را دید تصور عبید کرده دست و پای او را بازنجیرهای عظیم مقید ساختند بالعل بخدمت امیر آوردند و خواست که حسن خدمت خود را خاطر نشان امیر کند گفت همیشه شحنة دولت امیر در تکیه استقلال اقبال و دست طرار خصمت بسته فتراك زوال باد به نیروی تیغ کشور گشای اقبال

امیر عبید طرار را که سالها میجستم اینک بابر گه مال بچنک آوردم و لعل را بدست امیر داد شاه منصور را در برابر مقید نگاهداشت امیر را چون چشم بر شاه منصور افتاد گفت من شنوده ام که عبید مرد تنرمند است با صلابت و اینمرد ضعیف اندام و صاحب جبین مینماید شاید اینمرد دزد خزانه و دستیار عبید باشد چه آنچه من از طریقۀ اوضاع عبید استماع نموده ام با وضع اینمرد مغایرت تمام دارد البته شاید اشتباه نموده اید شحنة گفت بقای عمر امیر باد اینمرد را که چنین ضعیف اندام می بینید پر قوت و جرار است و از چرب و نرمی از حلقه انگشتی میتواند جست و از کرانی پنجه حرص رنگ زردی از رخ کهر با می تواند ربود اکنون که بچنک من افتاده از خوف اعضای تنومند او بتحلیل رفته چنین عاجز و بی وجود مینماید اکنون او را در خدمت امیر شکنجه میکنم تا راست بگوید امیر از شاه منصور پرسید که کیستی و این لعل از کجا آورده ای گفت بقای عمر امیر باد مرد غریبم و این خاتم از من است و شهرت اسم و آوازه امیر باین ولایت آمده ام و در چنک تسلط شحنة افتاده و مرا مطلقاً خبری از این هنگامه نیست اسباب شکنجه را حاضر ساخته شاه منصور را بعقاین سیاست آویخت شاه منصور از شدت شکنجه اسم عبید را فراموش کرده گفت من زبیرم و مال خزانه را من برده ام اتفاقاً زبیر نام شخصی از طراران مشهور بود امیر را اینمعنی قبول افتاده گفت شاید که زبیر باشد امیر بشحنة گفت امشب او را خوب محافظت کن تا علی الصبح باز او را طلب کنم سرهنگان شاه منصور را بزدان بردند همه را یقین شد که او زبیر است در این اوقات مال هر کس را که زبیر برده بود همه جمع شده بطلب مال خود بر سر شاه منصور هجوم آوردند شحنة گفت غم مخورید که آنچه از هر کس برده تادینار و مثقال آخر را میگیرم شاه منصور در کشاکش جزو مد بحر انقلاب فتنه و بلا افتاده با خود میگفت دیگر این چه خار آفت است که در راهم روئیده دست توسل برشته اعتصام سبحانی که جبل المتین از باب حاجتست زده با دو دست من زنجیر و غل و کنده در زندان قرین زجر و خفت و خواری گشته چون منشی صفحۀ جاعل النور و الظلمات صفایح بیاض روزگار را از نگارش مضمون کریمه **واللیل اذا یغشی** زینت داده شحنة پانصد نفر از یتیمان کولی و بداغی و سرهنگان حس ابدالی و عسسان عربتین را بکشیک و حراست زندان مأمور او ساخت که خبردار او باشند و خود بروت صولت و مهابترا از روغن لاف و گزاف چرب کرده بر سر چهار سوق مشهور رفت شاه منصور را چشم بر آثار طلوع صبح و گوش بر آواز مؤذن مرک بود و میگفت آیا صبح بر من بیگناه چگونه خواهد دمید چون اشهب شب نصف مسافت اقلیم نهار را طی نموده از دیوار زندان صدای گفت و گوئی بگوش شاه منصور رسید رعشه بردست و پای و اندام او افتاده متوجه آن صدا گردید که ناگاه دیوار زندان شکافته شد و رؤیت شکل و شمایل جوان رستم صلابت پاکیزه سیمائی ظاهر

گودید و گلاه خود دلاوری بر سر و ابلق دلیر را زیور تاج شجاعت ساخته مکمل یراق پهلوانی و شمعنی دریگدست و خنجری دزدیگر دست داخل زندان گودید شاه منصور را تصور اینکه یکی از فرستادگان شحنة است نزدیک بود که چراغ حیات را باستقبال باد مخالفت مړك فرستد، جوان گفت ای عزیز غم مخور بنجات تو آمده ام خاطر جمع دار اکنون هنگام اظهار صورت ماجرا و وقت توقف نیست شاه منصور را با آن غل زنجیر و دوال بند سلاسل گران بدوش کشیده از زندان در آورده از دیوار حصار او را بگمند منصور بیرون رفته قریب بسه فرسنگ ب سرعت تمام برده داخل خرابه گردید تخته سنگی در آنجا افتاده بود او را برداشته از زیر اودوی بطریق لحد بهمرسیده زیر زمین نمایان شد شاه منصور را از دوش بر زمین گذاشت و شمع برافروخت و جمیع بندها را از اعضای او برداشت و گفت ای جوان بر آسای و فراغت کن که میدانم زحمت بسیار کشیده و انواع نعمتهای گوناگون نزد او آورده گفت پیدغدغه تناول نمای که آنچه بد بود گذشت ،

رسید صبح نشاط و گذشت شام الیم بیمن ثریت فرد واجب التعظیم

شاه منصور غذائی خورده بر آسود چون فی الجمله بحال آمد گفت ای خضر مسیحا قدم همایون و خستار اگرچه از چهره ات رایحه سعادت مندی و صلاح تمام استشمام میشود از خط جبهه ات مضمون خیریت معلوم می گردد ولی چون من مردی ام سرگردان بیابان غم و محنت غلام زر خرید دوجهان حوادث و مصیبت جانم هدف تیر بلاد و دلم متکای رنج و عناست و هر روز گردن خود را در پالهنك فتنه می بینم و هر ساعت در ورطه محنتی می افتم نظربه بخت نامسعود خود که میکنم می اندیشم که باز مبادا دست سانحه روزگار برای کمان طالعه عقبه تازه زه کرده باشد چه شود که دلم را از فکر این اندیشه فارغ ساخته علت این نیکو کاری بیان نمائی جوان گفت ای عزیز دزدخزانه امیر منم چون دامن پاکت از نیل تهمت آلوده نموده بودند موافق رویه مروت ندانستم که ترا در شکنجه چنان حادثه گذاشته تغافل کنم بجهة نجات تو قریب پانصد نفر از سرهنگان نامی این شهر بقتل رسانیده ام فردا خبر این واقعه بامیر رسد گل طرفه حشرو نشری خواهد شکفت و سربسی از خلائق بیای دار عتاب و خطاب خواهد آمد و امیر بسیار کسان بطلب فاعل اینکار بیمین و یسار فرستد اکنون ترا این محکمه جای خوش است و کسی پی نمیبرد تا بعد از آنکه غبار این فتنه فرو نشیند تدبیری در باب تو خواهم کرد شاه منصور قدری خاطر جمع شده او را دعا کرد و ب فراغت خوابید راوی بزمگاه سرود سرائی یعنی كلك خوش تقریر چنین روایت میکند که چون زر کامل عیار صبح در خزانه صنع الهی مسكوك بسکه جلا گشته در بازار افق رواج یافت شحنة آمد که از زندان و زندانیان خبری گیرد دید که جمعی از پاسبانان بقتل رسیده اند و دیوار زندان از طرف کوچه در یچه گشوده شده وزیر را بیرون برده اند

چون سك ديوانه بعف عف در آمده دود بيخودی از روزنه دماغش متصاعد گردید گریبان چاك زده بدر بارگاه امیر شتافت و حقیقت را عرض کرد امیر بر آشفته و شعله قهرش برافروخته گفت ای نمك بحرام خوان پهلوانی دزد و زندان را چنین صیانت مینمایند این واقعه گیاه باغ غفلت و بی احتیاطی تو است این سخنان بیهوده نمی شنوم زبیر و مال خزینه را پیدا باید کرد والا ترا بعقوبت عظیم بکشم پشت جبروت شحنة شکسته از خدمت امیر بیرون آمد .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و نودم بر آمد

گفت ای ملك جوان بخت چون مردم شهر این هنگامه راشنیدند جماعتی که زبیر مال از ایشان دزدیده بود همه سر بجان شحنة کردند که تو دزد ما را گریزانده او را از تو میخواستیم غوغای این گیرودار بلند شد شحنة یکماه مهلت خواست که اگر پیدا نکنم از عهده غرامت آن بیرون آیم و قریب بسه هزار تن باطراف و جوانب بطلب او فرستاد و مدتها بهر جانب شتافتند بی نیل مقصود مراجعت کردند امیر فرمود که مال شحنة را ضبط و او را از شهر بیرون و اخراج نمودند و آن جوان هر روز تا شام در زیر زمین نزد شاه منصور مشغول صحبت بود و هر شب از آنجا آهنگ شهر نموده گوش بر آواز آن حکایت میبید تا وقتی که آن سرهنگان از پی گمشده عود نمودند امیر مال شحنة را ضبط و او را اخراج نمود شبی آن جوان نزد شاه منصور آمده گفت الحمد لله که گرمی شعله این هنگامه فرو نشست و امیر از صرافت این معنی افتاده دیگر الحال وقت آنست که ترا روانه وطن سازم شاه منصور شکفته گشته گفت ایدوست فرخنده حال همایون فال مرا عقده ایست در خاطر التماس آن دارم که در حل

آن مفتی رأیت مضایقه نکند جوان گفت بگوی شاه منصور گفت در اینمدت که سر در حلقه خدمت تو دارم چندانکه مشاهده مینمایم از آثار احوالت امریکه خلاف قاعده ارباب عقل بوده باشد نمی بینم باوجود این همه کمالات عالیه و کار و کسب بلند فطرتانه که مناسب حال و اوضاع اطوار صاحبان بصیرت است ترا چه برین داشته که بفن طراری که ادنی ترین خصال و دستور هر بیکمال است انتخاب مسلک خود ساخته ای آنجوان تبسمی نموده گفت ای برادر راست میگوئی نهایت من دور گرد بساط این شیوه ناصوابم بدان که مرا جنید محتشم نامست و از خاندان دولت و احترام معموره ایست در این حوالی مشتمل بر انهار جاریه و کشت و زرع بسیار و عمارات و باغات بیشمار همه بلامشارکت غیر در قبضه تصرف من بود و خدم و حشم من در آنجا سکنا داشتند و حقوق دیوانی خود را همه سالها بامیر دیار کارسازی مینمودم و عمل و حکام امیر انواع زیادتیی و دست اندازی نموده و جوه خلاف حساب هر روز حواله نموده محصولان غلاظ و شداد بر من میگماشتند و همه روزه در کشاکش بلامیبودم و چند دفعه در باب دفع این بدعت و ظلم بوی عرض و اعلام کردم که گنج و مکنات سلاطین رعایا میباشند رعایا که بیهن عدالت مرفه و مستطیع اند باعث معموری خزاین و رونق احوال سپاهست رعایا اگر از گذر دست انداز و توقعات خلاف حساب عمل و غیر ذالک بمعرض استهلاک در آیند و سلاطین مرهم غور و دادرسی بر جراحت احوال ایشان نگذارند خلل فاحش در ضابطه امور ولایت راه یافته موجب نقصان مداخل و برخوردگی نظم و نسق مملکت گردد از آنجا که شیوع و استمرار بدعت باعث انهدام بنیان کاخ عمر و دولت است التماس دارد که عمل را از این دست انداز منع فرمایند.

اگر گنج و گهر خواهی رعایا را رعایت کن که ظلم آخر کند ابتر اساس ملک و دولت را امیر این معنی را اصغا نفرمود بار دیگر که کسان او آمدند من پناه بحصار برده جواب دادم چون روزی چند گذشت شنیدم امیر اراده تاراجم داد هر چیز از اجناس کار آمده بود بحصار کشیدم و اسباب قلعه داری مهیا نمودم چون امیر دانست که بسهولت بمن دست ندارد اغنام و ایلخی و مال رونده که در بیرون شهر داشتم بردند من بمرور ایام بتدبیر مال و منسوبان خود را بدینجا آورده و سکنا نمودم و جمعی از محتشمان ماهان نیز آمده املاک که در ماهان داشتم همه را خریدند چون مالی که امیر این دیار بحسب جبر از من گرفته بود بوضعی دیگر نمیتوانستم گرفت مدتیست که مخفی باین مسلک در این شهر آمده بهر نحو که از پیش می رود در عوض مال خود از خزانه و غیر ذالک او متصرف میشوم و کسی پی بسر من نبرده ای عزیز دیگر توقف تو در این مکان مناسب نیست مرا مرکب برق شتابیست که منزل سهل او پنجاه فرسخست اکنون سوار شده عازم شو که من باقر باو منسوبان اعلام مینمایم که از آنجا تدارك حال تو نموده بطریق خاطر خواه

روانه نیشابور گشتند دو کلمه به اقربای خود بشا برحقایق احوال خود سفارش شاه منصور قلنی و نشانه منزل خود را باو گفته یکدانه الماس قیمتی باو تسلیم کرده مغذرت بسیار خواست و او را از زیر زمین در آورده او را سوار کرده گفت همین مرکب بلند راه است چون بآبادی رسید غنان اختیار او را باو بگذاشتند و او را بدرخانه میرساند و او را بداخل بصر راه رسانیده مراجعت کرد شاه منصور تازیانه سرعت باو نموده شب و روز بجایا کی وایلغار تمام مرحله بمرحله طی راه مینمود تا بحیدرآباد رسید سفارشات از نظرش رفته مرکب را بهر طرف میراند و بکوچها میگردید تا یکی را از مردم شهر چشم بمرکب جنید افتاده شناخت در ساعت بخانه جنید رفت و گفت مرکب جنید را در زیر پای مرد بیگانه دیدم که در کوچها ترددی داشت اقربای جنید چند نفر باتفاق آن شخص آمده او را یافتند گفتند این مرکب را از کجا آورده ای شاه منصور گفت مرکب از من است شمارا باین تفتیشات چکار آنها از اطراف و جوانب جلو و رکاب مرکب را گرفته او را فرود آوردند که این مرکب از خویش ماست بیا راست بگو که چه نوع بدست آمده شاه منصور تصور نمود که آنها خام طمع مرکب شده اند میخواهند که باین وسیله از چنگش بیرون کنند لذا بین آنها نزاع و دعوا شده جمع کثیری از اهل محله بر سر او جمع شدند گفتند این مرکب را ما می شناسیم که از جنید است و اینها اقربای اویند اکنون حجتی باید ظاهر ساخت چون دانست که آنها اقربای جنیدند دست بجیب و بغل نمود که رقعہ جنید را در آورد و تسلیم آنها نماید رقعہ با الماس که جنید داده بود هر دو در عرض راه گم شده بود هر چند شاه منصور گفت این مرکب را صاحبش بمن داده قبول ننمودند گفتند دروغ میگوئی البته او را کشته یا از او دزدیده از اطراف او را بیاد ضربات گرفته او را محبوس کرده نگاهداشتند تا صورت آن واقعه ظاهر شود باز شاه منصور مدت مدید آویخته عقابین آنجفا و زحمت میبود تا اینکه یکی از آنجماعت را آزار صعب مهلکی بهم رسیده شاه منصور را بدور سرش گردانیده مرخص و آزاد ساختند شاه منصور با خود اندیشید که توقف من در بلاد هند بی نتیجه است هر چند مشاهده میکنم مصیبتی در کمین عالم آماده است و از هیچ جانب بخت نامیمون دری بروی عافیتم نگشوده و حیف و دریغ اوقاتیکه در ساخت آن مملکت ضایع ساختم و این تلاشها نمودم بهیچوجه من الوجوه دستم بگریبان سعادت و بهبود نرسید اکنون مناسب حال آنست که باز بوطن خود عود نمایم شاید ایزد تعالی سببی سازد و انجام کار را بتورم نماید اتفاقاً قافله از حیدرآباد اراده سمت ایران داشت شاه منصور حشک لب و تهی دست بحسرت تمام راه ایران پیش گرفت و میآمد تا قافله بحوالی نیشابور رسید با خود اندیشید که بعد از سفر هندوستان بچنین وضعی در نظر امثال و اقران بخانه خود رفتن موجب کدورت و شماتت دشمنان است باید در اینجا توقف نمود تا شب شده داخل خانه خود شوم خرابه در آن صبحرا بود

در آن خرابه قرار گرفت و شرحی از حال ابتر خود بر زبان رانده اشك حیرت و حسرت از دیده می افشاند بعد از لمحه ای دید که جغدی بر دیوار خرابه نشسته شاهینی از هوا فرود آمده خواست که مزاحمت بجغد رساند جغد از خوف پناه بشاه منصور آورد و او سنگی برداشته بجانب شاهین انداخت که دست تطاول او را از گریبان جغد کوتاه کند ناگهان سنك بدیوار خورده اثر ضرب سنك دیوار را شکافت و قدری اشرفی فرو ریخت شاه منصور نزدیک رفته دید که خم خسروی در بدن دیوار نصب نموده اند و لبالب از زر و سیم است چون شب شد تمام اشرفیها را از خم در آورده در گوشه آن خرابه نهان ساخت و قدری که میتوانست بجیب و بغل خود نموده شکر مرحمت الهی را بتقدیم رسانیده چون صبح شد داخل نشابور نگردیده عود نمود از بیراهه عازم قزوین شده در کاروان سرائی حجره گرفته وضع خود را تغییر داده بمرور ایام اسباب و نفیسه و یک قطار شتر و دوسه نفر غلام گرفته بفیروزی تمام بنیشابور مراجعت کرده خویشان و اقربا از ملاقات او خرم و شگفته و بمرور ایام زرها را از آن خرابه نقل بمنزل خود نموده بتلافی ایام گذشته نجوستان ادبار او بسعادت و بخت و اقبال تبدیل یافت و روز بروز فتح و فیروزی تازه بروز گارش عاید میشد تا اینکه دستگاه بضاعتش را وسعت عظیمی بهم رسید و چند مرتبه ببلاد روم و فرنك یتجارت رفته با منفعت های تمام عود نمود و صاحب هفتصد قطار شتر قیمتی گردید و در کمال عزت و احترام میگذرانید روزی در خانه نشسته بود از مکروهات و اقعاعات سفر هندوستان حکایت میکرد تا بتقدیر مقدمت جادو رسیده از اهل خانه خود پرسید که از آمدن او هیچ اثری در اینجا ظاهر نگردید گفتند روزی درهمین خانه نشسته بودیم که گربه غریبی در این خانه در آمده بهر کدام این جماعت نگاهی کرده در ساعت غایب شد و باز بعد از لمحه آمده و به اضطراب تمام بالای این درخت دوید و در همان اثنا از درخت افتاده شروع در کندن جان نمود تا ما سرش رفتیم جان داده بود شاه منصور گفت آن همان جادو بود که من مدتی گرفتار حبس فتنه و فساد او بودم تا آخر او را بوسیله باینجا فرستادم و در دفع او کوشیدم همه متعجب این معنی گردیده شاه منصور را هوای ملك تبریز بر سر افتاده بامال و اسباب و منسوبان بآن جارفته ساکن گردید و در آنوقت تبریز را اهل روم متصرف بودند شاه منصور را بخدمت امیر تبریز آشنائی و خلطه و آمیزش بهم رسید و آنرا بر تبه وزارت خود سرافراز و ممتاز گردانید و بعد از مدتی امیر تبریز وفات یافت چون شاه منصور در هنگام وزارت بطریق صلاح و صواب بخلق راه رفته بود همگی از آن شاگرد و ثناخوان صفات پسندیده او بودند جملگی مردم تبریز بخدمت خوانکار عریضه نوشتند و استدعای امارت تبریز بجهت او نمودند خوانکار تبریز را باو عنایت و ارزائی فرمود شاه منصور مدتهای مدید در تبریز بر سر ریاست و حکمرانی مستقر بود و انتقام جمیع ادبار و عقبات خود را از روزگار کشید عاقبت

حال خزان مرك گلزار حیاتش را گوشمال داد و از این سراچه فانی عازم دارالملک بقا گردید و این حکایت از و در سواد و بیاض روز گاریاد گار ماند .

حکایت حاتم طائی

و خاتون چین

و اما حکایت کنند که چون حاتم طائی را خاتم سخاو کرم در انگشت سلیمانی طبع فیاض موافق آمد پیوسته اقلیم دل‌های بزرگ و کوچک ابنای زمان را بزور بازوی داد و دهش و اعانت مسخر نمودی و روشنگر دل دریا حوصله اش غبار فقر از آئینه بضاعت بیگانه و آشنا زدودی منزلی ساخته بود مشتمل بر چهل در که از هر دریکه حاجت‌مندی بسؤال و مدعائی در آید حاجت طبع کریمش بانجاح مقصد آن پردازد وقتی از اوقات حاتم بطریق عرف و عادت در آن منزل نشسته چون حلقه گوش انتظار بر هر در داشت ناگاه درویشی از یک در آمده دست طلب در عروہ سؤال زده بانک بر آورد که ای ابر نیسانی بهارستان سخا که محصول مقصود اهل تمنا آب و تاب یافته فیض ریش تست وای زارع مزرعه احسان که محصول مقصود اهل تمنا ببر رسیده لطف زلال جویبار بخشش تو تست این خوشه چین خرمن احسان را هادی امید بدر دولت خانه لطف تو دلالت نموده چه شود که ببذل انگبین درم و دیناری بحلاوت ذائقه آمالم توجه فرمائی.

که عطا شمع بزم ایمانست

مورد التفات یزدانست

بر سر نصرت کریمان است

بعطا کوش ای خجسته سیر

هر که بر سائلی دهد درمی

چتر فیروزمندی دو جهان

حاتم فرمود صد دینار باو دادند آندرویش اردر دیگر در آمده باز شاخ نفیر جزع را به فروش در آورده و پوست تخت فزع گسترانید. حاتم فرمود که صد دینار دیگر بآن بذل کردند همچنین از چهل در در آمده از هر دری صد دینار گرفت و باز از در دروازه اول در آمد آغاز عجز و تقاضای اول را نمود یکی از ملازمان آستان حاتم او را گفت ای بدرویش طامع حریص نهاد با وجود آنکه از دروازه اول الی آخر گردش نموده در همه آنها بدون هیچ سختی جیب و دامن آمال تو گرانبار اکرام و احسان گردیده هنوز صورت قوت طامعات تسکین نیافت که باز بر سر کار و دروازه اول شتافتی و نفس خویش را عرضه اینخواری و مذلت ساختی درویش آهی کشیده گفت بنام آوازه حاتم که در عرصه روزگار کمال اشتهار دارد از ولایت چین چندین مرحله طی کرده باینجا آمده‌ام و اکنون رسائی‌های دست همتش بر من معلوم گردید در واقع امروز حریم جود زیبنده وجود نتیجه بانوی چین است که عروس خلعتش باشاره گوشه ابروی مروت دل عشاق حاجات را بکرشمه ریش کامیاب گرداند و حسن خاطر خواه همت ارجمندش جیب بضاعت نظر سؤال را از غنج و دلال

جواهرات انعامات الوان هم چشم گنجخانه قارون سازد فی الحقیقه هرگز شوهر همت را چون اوجمیله مربع نشین حجله نبوده و مادر دهر را وجود چنین یگانه گوهری در آغوش مراد نغنوده معنی جود صورت وجود او و چهره مرحمت آراسته دست مشاطه سخای طبع مسعوداوست اینچنین زنی که قامت هستیش پیراسته جلباب چندین صفات عالیه باشد طوف حریم حضورش لازمست که صدحاتم بچندین سال احسان یکروزه او را بدوش اندیشه نتواند کشید درویش بعد از این قیل و قال غایب گردید حاتم چون این اقاویل از او استماع نموده بورطه تفکر و تحقیق اینمعنی افتاده باخود اندیشید که البته باید رفت و معلوم صدق و کذب اینمدها باید نمود روز دیگر بطریق استعجال قدم در راه عزیمت ملک چین گذاشته چون وارد آنولایت گردید در سر بازار بتفریح مبادرت مینمود و در آن فکر بود که بچه نحو بجستجوی اینمعنی اقدام نماید مقارن آنحال دید که اهل بازار و مترددین و ساکنین همه آهنگ حرکت کردند چون حاتم دید که جمله مردم از بازار بیرون میروند از شخصی استفسار کرد که این جماعت چنین شتابان عزم کجا را دارند. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب پانصد و نود و یکم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت آنشخص گفت در این شهر تاجری بود خواجه نصرالله نام در دارالتعلیم تجارت منعم و صاحب احترام ازودختری مانده در عالم فطرت گشاده جبین و به حریم جود و عطا صدر نشین پیوسته سفره گسترده و وضع و شریف و قوی و ضعیف ایندیار هم روزه شیرین کام حلاوت نعمت آلائی اویند دل محمود امید از نظاره رخسار ایاز سخایش خورسند و پای مجنون حاجت در سلسله زلف لیلی عطایش در بند چندین سالست که ایوب خزاین عاطفش بر چهره مقصود هر حاجتمندی گشاده و مائده رأفتش در طبق اعانت آماده است اگر خواهی استشمام شرمه از رایحه گلزار جمالش نمائی بیات آنچه من شرح کردم برای العین مشاهده

نمائی حاتم نیز با آنجماعت متوجه شده میرفت تا بدرخانه‌ای رسیدعالی و سپهر آسا که رسائیهای قصر گردون درجنب رفعتش پست و کمند عقل از کنگره بام علوم مرتبتش نارسا و جمع کثیری از خدم و حشم بلباسهای فاخر رنگین در برابر صف کشیده فوج خلایق از هر طرف می آمدند و بی محابا و اندیشه دورباش ممانعت داخل میگردیدند حاتم نیز با آن جماعت داخل آنمزل شده محفلی دید در نهایت تکلف و وسعت و بفرشهای حریر و دیبا آراسته و رنگین و فقرات اصناف خلق فرقه فرقه در سواد و بیاض آن بزم دل گشا جابجا نشسته و غلامان ترك و هند از چپ و راست مانند مژگان دور حدقه آن انجمن کمر خدمتکاری بسته بهشت را از فتیله عنبر آنمحفل داغ رشك بردل و خورشید را از آرزوی پروانگی آن هنگامیکه پای حسرت در گل خوانسالاران شکفته روازهر جانب سفره ناز و نعیم انداختند و از انواع نعمتها زیاده از آنچه در حوصله طبابخ گنجد حاضر ساختند اجزای مجلس سیار ریاض تنعم گشته بعد از پرداختن غذا شخصی از معتمدین خوانی در دست گرفته و در آن خوان کاغذ پاره‌های بسیار و در هر کاغذ مبلغی نوشته هریک از آن جماعت که اراده رفتن مینمود آن شخص از او انواع معذرتها خواسته کاغذی بدستش میداد چون نوبت بحاتم رسید کاغذی نیز باو داده همه روانه شدند چون بدرخانه رسیدند چند نفر از خدام بدره‌های زردرپیش گذاشته یکان یکان کاغذ پاره‌ها را داده زرمیگرفتند حاتم را از تندیه‌های باد اینهمهت کامل عیار زورق آرام شکسته و بحر حیرانی و تعجبش بتلاطم در آمده تاسه روز بسیر تماشای آن هنگامه رفته هر روز رونق بازار آن معامله و سلسله آب و رنگ تکلفات آن بساط را منتظم تر از روز گذشته ملاحظه مینمود با خود می اندیشید که آیا غنچه این تمول بی انتها از نسیم چه مستقل در حدیقه استطاعت این زن خندان شده شراب اینهمه دولت را طاقی کدام مداخل در جام اقبال او نموده که عمرهاست که ارکان نسق و نظام این دستگاه چنین میشد و مضبوط است و اجزای استحکامش از دست انداز هیچ خلل و نقصان گسسته نمیگردد آیا کلید این گنج بی پایان و سر رشته تحصیل چندین زروسیم فراوان از کجا بدست خازن تصرفش در آمده باشد البته باید از مدبر تفحص تحقیق این مسئله مشکل کرد روز سوم که جمله خلق معمور نعمت التفاش گشته رفتند حاتم یکی از معتمدین را طلبیده گفت مرا بحضور خدمت ملکه دریاب که عرض حاجتی رجوع تمام است اگر چنانچه اینمعنی از قوه بفعل آید مقدمه همه نیکوئیها و خاتمه جمله توجهات خواهد بود آنشخص تبلیغ رسالت نموده حاتم در سراق قرب بساط حضور ملکه بار یافت و گفت ای بانوی حرم سرای جوان بختی وای حور قصور سعادت مندی .

باد پیوسته تازه و خرم
گوهر افشان بود چو ابر بهار
که گرفت است سخت دامن دل
عرض این مدعا کنم تقریر

گل طبع تو از بهار کرم
دست جود تو ای پری رخسار
بنده را عقده ایست بس مشکل
گر شود التماس من در گیر

حکایت حاتم طائی

آن صتم هودج بلند اختری اجازت داد حاتم گفت که می شنودم که سالهاست که همای بلند پرواز عطایت ظل بال سعادت بر مفارق آمال وامانی خاص و عام گسترده و دیده امید جمله ارباب حاجتها نورانی جواهر سرمه عقدہ گشای تست و با وجود این همه عطایای عظیم در بنیان و فورتمولت تزلزلی راه نمیابد آیا نسیم این مکنت از چه بهارستان وزیده و صبح این جمیعت از کدام مطلع دمیده که چنین مستقیم الاساس و قویم الارکان است آن سراپرده نشین اریکه جود گفت هر بزمیرا از فروغ شمعی روشنی بخشیده اند و در جبهه حال هر موجودی نقش کار و مسلکی کشیده اند.

به بلبل عشق و بر گل حسن دادند بهر روئی در کساری گشادند
ایوب فتوحات از بساتین مبادی عالیه بر چهره هر جوینده گشوده است و بهر کس بقدر وسعت حوصله جیب همت عنایت میشود صاحبان جود گنجوران خزانه لطف و مرحمت سبجانی اند سامان پر تو خورشید سخای ایشان از کثرت تابش تنزل نپذیرد.

بهر که هر چه عطا میکنی عوض یابی ز گنج خانه لطف کریم صد چندان
ایجوان انتظام این هنگامه منوط بحکایتی است و مرا از شرح و تعداد آن با تو مضایقه نیست نهایت بدو شرط تو را از سر معامله آگاه مینمایم یکی آنکه می شنوم که در این عهد شخصی است در قبیله جود و عطا حاتم نام و از حلاوت شهد سخا شیرین کام آوازه احسان او بمرتبه درالسنه و افواه خاص و عام مشهور و معروفست که با وجود اینکه چندین سال است که من کوس همت بنوازش در آورده و مشق این شغل و عمل را بمرتبه اعلی رسانیده ام می شنوم که در خارج این مملکت کسی نامم نمیبرد و حیرانم که حاتم چه میکند که خاص و عام هر شهر و دیار عالم معروف و ثناخوان اوصاف اویند مرا نایره رشک به انهدام کاخ حیاتش اشاره مینماید و حریف نبرد زبردستی این خیال نمی شوم یکی از دو مطلبم این است که خون حاتم را ریخته سراورا بیاوری که دلم فی الجمله ازین خیال فراغ یابد و دیگر اینکه شنیده ام که در حوالی خطا کوهی است فلک شکوه سالهاست که شخصی گه آب تشنه زلال بینش و بصیرتست در مغاره آن کوه مجاور است و در همه اوقات بلبل نطقش بغیر از آن مترنم نیست.

اگر يك جو ترا انصاف باشد نباشد نیم ارزن در دلت غم

و معلوم نیست چه مطلب در شاخسار ضمیرش آشیان بسته و شاهد چه مدعا در حریم خیالش نشسته خاطر م تشنه تحقیق این سر است از گلزار این مقصد نیز بوی تحقیقی بمشام تمنایم برسانی حاتم انگشت تسلیم بردیده رضا گذاشته روانه گردید و خود را بآن مغاره رسانید بنحویکه ملکه تقریر کرده بود آن اعمی را مشاهده کرده از چگونگی حالش استفسار نمود اعمی گفت ای عزیز ترا واسطه چه امر محرك تحقیق اینمعنی گردیده در رشته

خاطرت گره بسی مجهولات خواهد بود اینرا نیز یکی از آنها تصور کرده دست از این مدعا بردار و چنان قیاس کن که تحقیق نمودی حاتم در مبالغه زده گفت تجرد گزینان اعتکاف اهلیت و مردمی در اجرای دعاوی حاجتمندان تسامح و مدافعه جایز ندارند البته باید گفت که تهی دست و بیحصول مقصود ازین کوی برنگردم اعمی گفت پرده از روی راز برمیدارم بیک شرط که مرا نیز مدتهاست که میل آرزوی تحقیق امری در دیده خیال کشیده و خار مقدمه مبهمی در پای دل خلیده اگر جرعه‌ای از آنجا بکام دلم رسانی هر آینه بزم مقصودت را از انوار این شمع نورانی گردانم عمریست که می‌شنوم گازیست در خطا هر روز صبح در کنار دجله رفته شغل و عمل خود را فراموش کرده در کنار دجله درختیست و همه وقت بآن درخت نگاه کرده بیخودانه از جاجستن کرده چون مجانین بخود می‌آمیزد و آهی چند حسرت آمیز کشیده میگوید .

افسوس که آن نگار رفت از نظرم	خالی ز می نشاط شد جام زرم
هست آرزوی دلم که یکبار دگر	روشن شود از سرمه وصلش نظرم
خاکم بر سر که دورم از وصل نگار	کارم از دست رفت و دست از کار
جانم بلب آمد و ندیدم اثری	از طلعت آن لعبت خورشید عذار
بود یارب که بینم بار دیگر روی یار خود	کشم من خاک پایش را بچشم اشکبار خود
گریبانرا کنم چاک از غم ایام مجهوری	شکایت‌ها کنم از خاطر امیدوار خود

ایجوان اگر مرا از حالش آگاه کنی در اظهار سرگذشت خود مبالغه کنم و حاتم نزد انگازر رفته صورت حالش را بدان منوال ملاحظه نمود و چون حرکات و سکنات وی را چنان دید متعجب شده گفت ایجوان این چه دستگاه شعبده بازیست که ساز کرده چه شود که مرا نیز از سر این هنگامه واقف سازی شاید توانم ناخن بر ساز تدارك کارت رسانم و ترا از شنا و شنك این های وهوی فارغ گردانم گارز آهی کشیده و فریاد برآورد که زخم ناسور دلم را جراح هیچ تدبیری مرهم علاج نتواند گذاشت و هیچ اندیشه سامان اصلاح حال ابترم ندارد و از سفتن گوهر راز در دم زیاده گردد و برنج اضطرابم بیفزاید .

در دم نهفته به ز طبیبان مدعی باشد که از خزانه غیبم دوا کنند

حاتم گفت ایجوان با من مضایقه مکن که تانگوئی دست از دامن مبالغه کوتاه نکنم کازر گفت مرا نیز کوکب مدعائی از برج خاطر دمیده دلم را خار تحقیق مقدمه بیقرار ساخته اگر مرا از آن باخبر سازی من نیز قصه خود با تو شرح دهم بر آنکه شخصی است در ماچین و در تمام سال لوحی بچندین نقشهای مطبوع مزین که در نگارخانه خیال مانسی اندیشه نظیرش طرح نشده و در آخر سال بیبازار در آورده بمبلغ ده هزار دینار میفروشد

وزر را باز پس داده لوح را گرفته می شکند نمیدانم از این عمل مرادش چیست حاتم گفت و او یلاه که بطرفه دور تسلسل و طلسم تعللی افتاده ام که هر روز از نو راه گشودن قفل و سواسی باید پیمود و ناچار روانه شهر ماچین گشته از اتفاقات وقتی وارد آن شهر گردید که آن مرد لوح زرین را در بازار آورده جمعی دور او را چون پرکار احاطه کرده و مانند نقطه اش در میان گرفته اند هر يك از آن جماعت در بیع لوح تقدم میجستند حاتم در کنار آن هنگامه تماشای هجوم و غوغای الحاح مشتریان مینمود تابعینه آنچه از گازر شنیده بود ملاحظه کرد چون آن شخص لوح را شکسته و خورده های آنرا جمع نموده مردم افسوس کنان متفرق شدند و آن جوان رو بمنزل خود گذارده حاتم از عقب او میرفت تا آن شخص وارد منزل خود گردید چون شام شد حلقه در را بحرکت در آورده آن شخص بیرون آمده از حال و رجوعش پرسید حاتم گفت ای جوان در باب مراعات مهمان بچه اعتقادی آن شخص گفت مهمان توفیق عنوان وسعت رزق و باب اول عین الحیات سعادتست اگر اکرام مهمان نتیجه برهان تائیدات دوجہانی باشد.

مهمان گلی ز گلشن اقبال و رحمتست
 سرمایه بهار و برومند دولست
 باجان کند مضایقه هر کس بمهمان
 نا آشنای قاعده آدمیت است
 هر کس که مایعرف گنجینه زندگانی در راه اکرام و خصوصیات و احترام این عطیه
 و آلاصرف نسازد آواره صحرای ضلالت و سر کرده وادی پست فطرتی باشد.

خوش آمدی که مرا کرد مقدمت مسرور
 ازین عطیه شدم کامیاب بزم حضور
 حاتم را بمهمانخانه التفات خود برده شیرین کام شهید محبت نموده بعد از آن گفت
 چه عجب ای عزیز مصر دلنوازی که شمع کوچکدلی و خلق عمیمیت به برافروختن کلبه
 محقرم سر فرود آورده حاتم گفت از آنجا که محبت دلهامانند عکس و آینه در جذب اتحاد
 و مؤانست یکدیگر کشش و رغبتی میدارد گشادگی جبین و وسعت خلق مهرقرین تو باین
 بی ادبی صلازد این هرزه در آئیرا امید عفو است رفته رفته حجاب مغایرت و بیگانگی جزئی
 از میان برخاسته گرم هنگامه مکالمات شدند و صحبت ایشان چون آتش و پنبه در گرفت و
 مانند جوع و غذا با هم آمیختند و از هر جا طرح داستانی میریختند تا حاتم پا در حریم
 جستجوی قصه لوح و لوازم آن گذاشت و گفت ای عزیز بحق نمک خرارگی و دوستی راست
 بگوی که بسیار روی دلم متوجه استماع کیفیت آن معامله است.

آن شخص گفت ای جوان وقتی از اوقات که ابر نیسانی شباب

حکایت نقاش

جوانی رشحه بخش لوحه حیاتم بود و اندام فکر و خیالم را

لباس الوان هوا و هوس میآراستم باغبان طبعم باغچه در اینحوالی مشتمل بر اشجار موزون
 و گلپای الوان ترتیب داده اکثر اوقات غنچه های شوق در دلم از تفرجش میشکفت و از

تماشایش عروس بهجت در آغوش خاطر م می خفت :

گلستانی چو گلزار جوانی
فضایش دلگشا و عشرت انگیز
ز نکست هر گلشن چون مشک از فر
بچشم اهل ینش آن گلستان
دل آرا تر ز صبح زندگانی
ز جوش فیض سر تا پاش لبریز
دماغ روح را کردی معطر
نمودی بهتر از فردوس رضوان

روزی بر نهج استمرار بچپ و راست آن گلشن سیار بودم دیدم در گلبنی دوما ریکی سفید و یکی سیاه مانند دو شعله بهم آمیخته گرم داد و ستد و رد و بدل و دروغای هنگامه منازعه وجدال بودند چون ظاهر گردید که در همه باب زیادت و تسلط از جانب مار سیاهست و عجز و ضعف از طرف مار سفید دانستم که مار سفید بیگناه است از آنجا که ساغر نیکوئی هیچوقت خالی از شراب تلافی نمیباشد و هر که خار مصیبت از راه برهنه پائی بردارد عنقریب از تمتع گلزار سعادت بهره مندی یابد مرا رحمی در دل پدید آمده خنجر از نیام کشیدم و سر رشته حیات مار سیاه را منقطع ساختم و در همانجا آسمان تیره شد و از هوا خروشی برخاست و شیشه بر زمین آمده و بشکست و مار سفید غایب شد من متوهم این واقعه شده آهنگ منزل نمودم و باز روز دیگر در آن باغ بحکم تفرج می گشتم عبورم بکنار نهری واقع شد دیدم دستی تا بازو از آب بیرون آمده مانند یخ و بیضا نور افشان و از هر انگشتش خاتمی نمایان بود که عدیل و نظیرش را حكاك و هم در رنگین خانه خیال ندیده و هم مانندش را جواهر شناس مدر که از زبان غواص عقل نشنیده چون فروغ آن لالی گران بها روشنی افزای بساط نظاره ام گردید حیران شده نایره طمع آنهار در دلم شعله ور شد پاپیش گذاشته بیکى از آن انگشتان دست رسانیدم و خاتمیرا در آوردم آن دست ساعد را فرو کشیده من چندانکه پادر زمین افشردم که محافظت خود نمایم زور آن سر پنجه زیادتى کرده مرا بزیر آب کشید غوطه خورده سر از باغی بیرون آوردم جنت نشان که با فردوس از يك جویبار آب خورده و بارم در آغوش يك بهار پرورده ریاض آرای عالم ایجاد بدست یاری دهاقین صنایع کامله آن حدیقه را بزور ریاحین الوان آرایش داده و مشاطه نامیه بقامت عرایس اشجار نوخیزش لباس حضرت پوشانیده گردش چشم پرفسونس در عین دلربائی و شاهد گل اندام همیشه بهارش مربع نشین چهار بالش رعنائى لاله اش از جام باده لعل گون نشاط سرخ رو و نکست عنبر بویش بانافه مشک تتار هم ترازو و جعد مسلسل سنبلش در راه صد نظاره تماشائی دام گسترده و جمیله یاسمن سیم تنش را معجر رعونت بر سر فضایش مشرق صبح صادق دلگشائی هوایش سرمشق مبتهات دم مسیحائی رقاص نسیمش در اصول روح پروری دست افشان و حفاظ عندلیباناش بهزار دستان در مزرعه خوش الحانی نواخوان .

چه باغ تازه بهشتی پر از گل و ریحان
چه باغ نشانه کیفیت ریاض نعیم
نموده کسب دم عیسی از هوایش فیض
ز رتبه گل عباسیش چه شرح دهم
ز جمع زلف عروسان دلبران چمن
ستاره در چمن ناز شاهد سروش
عجب خجسته ریاضی که دست قدرت صبح
در آن سراستان بهر طرف که میگشتم و از چهره گل آن واقعه خار حیرتی بردل میگشتم
تا بعمارتی رسیدم در نهایت زیب و زینت و کمام آراستگی .

چه مهر نور کند و امش از در و دیوار
ز فخر بگذردش سر ز گنبد دوار
در آن کاخ زرنگار سپهر اقتدار مسندی بجواهرات نفیسه مرصع گسترده و شخصی
که از صحیفه لقایش مضمون سروری لامع و از سپهر ناصیه اش کوکب بلنداختری طالع
بود در صدر آن سریر نشسته و سواد سفینه آن بزم از فقرات نظم و نثر خدمه
بر آراسته و هر يك بخدمتی مأمور چون چشمم بر آن شخص افتاده پیش رفته سلامش کردم و
رسم تحیت بجای آوردم او بروفق ملایمت بجواب مبادرت نمود و مرا پیش طلبیده اساس
مهربانی را از تازه روئی استحکام داد گفت ای جوان در این مقام عبور ترا عجب می بینم من
سر به پیش افکنده گفتم ایسکه زر کامل عیار تاج و اورنگ و ای فروغ لالی دانش و فرهنگ
یا قوت آبدار خورشید و گوهر شاهوار ماه زیورت اکیل و وقارت باد اگر در آمدن اینمکان
جرات و بی ادبی واقع شده حمل بر چهره گشائی اتفاقاتست مرا تقصیری نیست حقیقت
سر گذشت را در طی تحریر صحیفه اظهار نگارش دادم گفت ای جوان بنا بر مراعاتیکه نسبت
از تو بردودمان ما واقع شده خاطر بهمه جهت جویای ادراک حضور تو بود چون این کلمات
شنیدم بفکر افتادم که آیا این شخص از اهل چه قبیله و کدام سلسله باشد و از من نسبت به
دودمان او چه نیکوکاری واقع شده باشد تأمل نمودم گفت ای جوان نمیدانم ترا تفتیش
این مراتب متردد خاطر ساخته بدانکه من زین المفاخر پریم و از حد ماوراءالنهر که بلاد
آدمیان است تا حدود چین در حیطه تصرف ماست. چون قصه بدین جا رسید بامداد شد و
شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و نود و دوم برآمد

گفت ای ملک جوانبخت من زین المفاخر پریم و تاجین همه جازیر نفوذ منست که بغیر از آبا و اجداد من کسی از سرگردکان پری و جنیان را در آن حدود دخلی نبوده و نیست و قریب بهفتاد هزار جنی و پری دیو پیکر قوی مانند قلم سرانقیادر خط صفحه اطاعت منند و چون انگشت گردن فرمان درخاتم متابعت من دارند مرادختر است صبیحه نام سرا پرده نشین سرادق صباحت و عصمت یکی از سرخیلان قبایل جن عاشق دخترم گشته کسی بطلب و خواستگاری او فرستاده چون میانه ما و آن جماعت مخالفت و مغایرت تمام است من از قبول این قول اعراض کرده رسول او را جواب دادم اینمعنی محرك و ماده ازدیاد نزاع قدیمی شده در جزو جربوع نامی را که از سرهنگان جرار جنی است فرستاده بود که دختر را غافل ربوده ببرند جاسوسان خبر اینمعنی را بمن رسانیدند من همه وقت بمحافظت و صیانت حال دختر مشغول بودم که مبادا آن ناپاک کمند دست بردی در کنگره خدعه افکنده دختر را بر بایند و میل محرومی دیدارش بر دیده حیاتم کشند چون مرا باغچه ایست طرب افزا و فضای آن باغچه بزمگاه محل تفرج صبیحه است پیش از این بدو روز صبیحه بحسب سیر بآنمکان آمده بود جربوع از کمین بصورت مار سیاه قصد او کرده نزدیک بود که به او خللی رساند در آنوقت ترا عبور در آنجا واقع شده جربوع را هلاک و بنجات صبیحه اعانت نموده چون صبیحه نزد من آمد و حقیقت را تقریر نمود من نذر کردم که در ازای آن نیکوئی صبیحه را بحباله نکاح تو در آورم چون صبیحه را بمن نمود دیدم شوخ چشمی جادو نگاهی که بفتراک نگاه غزال آرام را از ختن خاطر صید کردی و بر روش جلوه خرام بکبک دری آموختی یوسف جمالش زلیخای دارا در ورطه پیچ و تاب انداختی و لیلی چشمش مجنون صبر را سراسر گرد صحرای آواره گی ساختی فی الحقیقه شکر کلامش از نبات مصری باج خواستی و ماه از غیرت رخسارش کاستی.

چرا با عشوه پردازی چوزاف خویش غمازی بعاشق بر سر نازی بالای دین و ایمانی
 فرنگی نسبتی هندو نژادی شوخ سرهستی قیامت قامتی غارت گر صبر و دل و جانی
 چون آن محبوب تمام اجزا و معشوق دل را با را چنین سرشار پا کیزه گوهری دیدم
 تنم چون کباب از شعله حسن آن نمک خوان ملامت بسوز و گداز و پایم در رشته گرفتاری
 پیچیده از چهار وجه لجه نازش زورق قرارم طوفانی گردید زین المفاخر گفت ای جوان صبیحه
 بانو حق و مال تو است نهایت چون طبع و مسلک پریرا با طریقه انسان مغایرت تمام است میباید که
 بهمه جهت بمراعات خاطر او کوشش نموده بسناك ممانعت باعث شکستگی آبکینه مزاج او نگردی
 که موجب اختلال اساس محبت اوست و آنچه از و صادر گردد خالی از مصلحتی نیست من نقش
 قبول این عهد و بیعت را سکه درهم تسلیم کرده صبیحه را عقد کرده بمن داد و اسباب مایحتاج
 ضروری نیز آنچه در کار بود بمن شفقت و عطا نموده زین المفاخر خود بجای دیگر نقل
 و حرکت نموده آن عمارت را با پیرایه و اسباب و خدمت تصرف من و گذاشته چون مدتی ازین
 برآمد اثر حمل بوی ظاهر گردید بعد از انقضاء مدت معهود کوکب تولد پسری از برج
 ظهور عیان گردید همان لمحہ گرگی پدید آمده صبیحه طفل را پیش گرک افکنده گرک او را
 ربوده و غایب شد من چون آن بیرحمی از آن مشاهده کردم از اندوه داغ فرزند دلم سوخت
 و دود کدورت از نهادم برآمد و از سبب نخست هیچ نتوانستم گفت و باز با او آغاز
 خصوصیت کردم تا سه مرتبه فرزند که متولد شدند یکی دیگر را بگرک داده سیمی را در آتش
 افکنده و من هر مرتبه غرقه بحر هزار گونه ملال میشدم تا اینکه روزی از خانه یکی از اعزه
 آن گروه طعامی بجهت من آورده بودند خواستم که از روی رغبت تمام دست بآن خوان
 رسانم طعام را برداشته بدور افکند این مرتبه طاقتم طاق شده عنان خود را از دست دادم و
 گفتم ای محبوبه مرا در هیچ باب جز رضای تو امری منظور نیست چندانکه مشاهده میکنم
 در آداب مهربانی کوتاهی نکرده ام آیا ایشمه بیمهری های ملکه بوساطت ظهور چه امر
 بوده باشد که دو طفل مرا بگرک داده یکی را در آتش افکندی و جانم از اندوه آنها باب
 رسیده هیچ نگفتم و اکنون چنین نعتی را بدور افکندی اینها همه علامت بی التفاتی و
 ناسازگاریست تنور طبع دختر ازخس و خاشاک این سخنان برافروخته گفت .

ز سست عهد وفا خواستن بآن ماند که از حباب توقع کنند کار گهر

ای جوان روز نخست عهد و شرط شد که بهر چیز اراده خاطر من تعلق گیرد بتفتیش چون
 و چرای آن مبادرت و کاوش نمائی که در ضمن آن مصلحتهاست اولاً طفلان را که بگرک
 داده و بآتش افکنده آنها را ایگان بودند بایشان سپردم که محافظت کنند و الحال همه در مهد
 صحتند هر سه طفل را بمن نمود که بسلامت و نهایت زیبایی بودند و طعامیکه بدور افکندم

جنیان زهر در او افکنده بودند و اگر میخوردی در ساعت هلاك میگردیدی و اکنون این بیصبری نمودی بهیچوجه مرغ الفتم در شاخسار همدمی تو نمی نشیند .

از تنك ظرفی میکند در را برون از كف صدف نیست قانون خرد با سست عهدان زیستن
دفعاً بصورت کبوتری شده بهوا صعود نمود و آشوب و غباری روی هوا را مانند شب ظلمانی تیره ساخته چون آن تیرگی فرو نشست طومار آن اسباب و پیرایه منزل و خدام هرچه در نظر بود همه بهم پیچیده شد و خود را در گورستان بهمان لباس روز اول دیدم مدتی چون نگاه بوالهوسان و خیال مجنون سرگردان بکوچه و بازار آشفته گی میگردیدم تا آخر خویشان و اقربا بمداوی حال پرداخته بعد از مدتها فی الجمله رفع آن شوریدگی گردیده و چون بمرهم هیچ اندیشه جراحت آن حسرت التیام نمی پذیرفت و در همسایگی من مردی لوح صنعت بهزاد نکاشتی مرا نقش بند خیال بر آن داشت که بجهت تخفیف کدورت آن قضیه در آن کار مشقی نمایم مصالح آن پیمه را مهیا ساخته چندی که بخانه آن استاد بمشق و تحریر آن شغل پرداختم کمال مهارت یافتم از آنجا که چون دیده تصویر محو شداید هجران آن صنم و فرزندان بوم و نقش آن صحبت از لوح ضمیر زایل نمیگردید همیشه شبیه آنها را بر لوح نقش کرده هر سال يك لوح چنانکه دیدی تمام کرده بیازار برده مبلغها میفروشم و چون غیرت نمیگذارد که شبیه آنها را بدست غیری بینم پس گرفته می شکنم ای جوان مرا رشته چنین دولتی از كف گسسته و حال بصعبترین محنتی میگردد حاتم چون واقف قصه آن مرد شد آهنگ مکان گازر کرده و سالک طریق سخنوری خامه شیرین کلام که سیاح برو بحر نکته دانی و مبشر اختیار عذب البیان است در طی اقلیم تحریر چنین سریع السیر میگردد که حاتم چون طی مسافت نموده نزد کازر آمد حقیقت احوال را کما هو حقّه بیان نمود و آنوقت از او خواست که او نیز حکایت خود باز گوید :

حکایت گازر

و گازر گفت ای برنای نیکو جمال من مردم گازرو مدتهاست که باین شغل اقدام و عمل مینمایم و همه روزه باین مکان میآیم روزی بطریق عادت آمدم کبوتری آمده و بفراز درخت قرار گرفت که کملك قدرت نقشبند صورتخانه تقدیر در هر پرش چندین نقش و نگار و خال و خط موزون نگاشته بود و در تمام عمر و اوقات اینهمه که تذر و نظرم در نخلستان حیات طایر و سایر بود چنین مرغ مطبوعی در آشیان ایام موجود ندیده بودم فرخنده بالی که با طوطی عقل دم هم نشو نمائی زدی و با طاوس روح در يك هوا پرواز نمودی چون چنین تحفه بنظرم در آمد و قتم خوش شده دست از کار برداشتم و خاطر بتماشای آن کبوتر گماشتم بعد از لجه بال برهم

زده اجزای جلدش از هم گسسته رعنای صنی حور سرشتی بلکه در عالم حسن و ملاحات بهشتی
بنظرم در آمد دستگاه فتنه از شوخی چشم مخمورش سر رشته انتظام پذیرفتی و بساط نراکت
از فروغ گوهر پیکرش رونق گرفت از فراز درخت مانند آیات رحمت آسمانی فرود آمده
در پهلویم نشست و دست صبرم را رستم تعلقش بر قفا بست من آستین تعجب بر دیده مالیده
با خود گفتم که آیا چه دولت است که بیای خود بکلبه محقرم نزول فروده .

همای اوج سعادت فتاده در دلم که سایه بر سرم افکند نخل این مقصود

گفتم ای مایه دکان نازوای یار مشفق دلنواز .

از کجا میرسی ای نادره عالم ناز که مرا مونس مهر تو چنین شده مساز

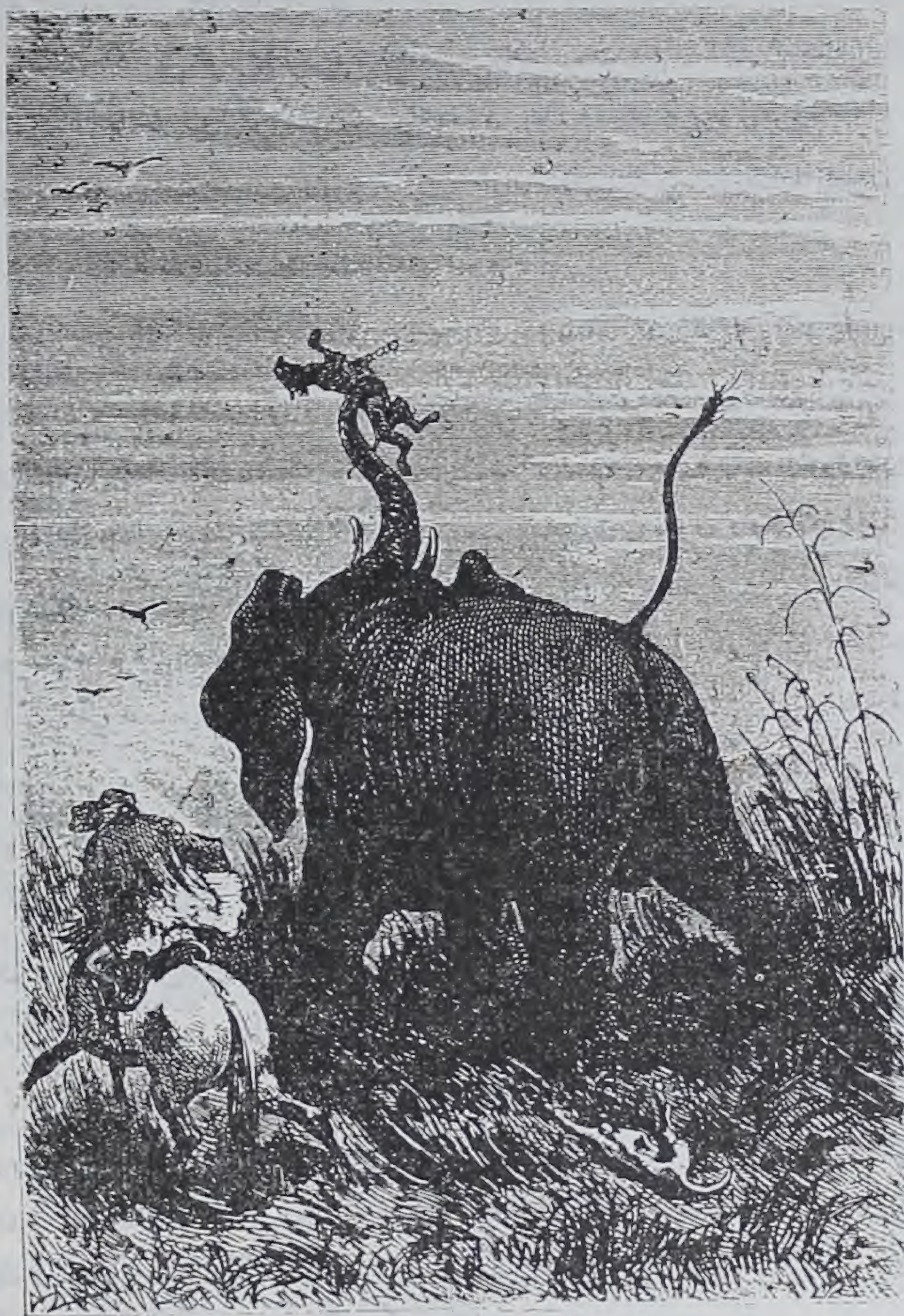
عمر هاست که غواص آرزویم جوینده چون تو گوهری بی نهایت و نسیم خیالم در سراغ
وصال چون تو گل رعنا است نقد و جنس مخزن عمرم نثار راه و صالت کنم و مایعرف بساط
زندگانیم پا انداز جمال بی مثال باد آن رعنا گفت ای جوان اکنون وقت این لطایف و ظرایف
نیست از راه دور میرسم و مانند گی بر من اثر کرده می خواهم لمحّه استراحت کنم سر در کنار من
نهاده در خواب رفت و من حضور او را گنج باد آورد و او را از جمله یاریهای بخت خود شمرده با
خود نرد انبساطی میبایختم و در داعیه تحصیل کام دل میپرداختم که در این اثنا کبوتری دیگر
از آن مطبوع تر بر سر شاخ درخت نشست من متوجه او شدم او نیز از جلد بیرون آمده دکان
حسن گشوده عرض متاع رعنا داد چون چشم بر طلیعه رایت لشکر فیروزی اثر آن شهره
قلمرو ناز و دلربائی افتاده زمام سودای آندلبر پیشتر را بدست فراموشی داده در طلسم
نظر بازی و تعلق این رعنا گرفتار شدم آنصنم نیز از بیت الصنم اندرخت آهنگ قرب بساط
محبت نموده با او نیز در مقام حل و عقد ضوابط عاشق و معشوقی در آمده قانون آمیزش
ساز کردم آن صنم گفت مردان را کسر سامان عقل و هوشمند نیست که هر لمحّه طایر خیال را در
هوایی پرواز در آورند و هر نفس تخم هوس در کشت سودائی کارند هر دم با اشاره ابروئی
دل و جان را در ورطه بلایی اندازند و هر ساعت به نگاه چشم جادوئی دین و ایمان را در
بازند یک دیده را دو مردمک نشاید و دو شمشیر در یک غلاف راست نیاید در بوستان کسی
آرزوی گل نکند و در لب بحر از تشنگی شکایت ننماید .

ترا یاریست در آغوش و معشوق دگر خواهی بریشان اختلاطی ننگ ارباب وفا باشد

عاشق را یک معشوق کافیت باقی بوالهوس نیست من سر آن معشوق را از کنار خود
دور کرده گفتم هزار معشوق چنین را بلا گردان نیم نگاه گوشه چشم التفات تو می کنم دستم

که در حلقه زلف چون تو رعنا نگاری باید کی سر محبتم بصحبت چنین بیوقاری فرود آید
کتاب مهر و محبت گشوده ترجمه الشوق خصوصیت میخواندم و بدوش عجز مصالحی بیای

کارالفتش میرساندم و با او در ساز این کلام و کلمه بودم که او نیز بدستور نگار پیشتر اظهار مانده گی کرده سر در آغوشم نهاد و باز کبوتر دیگر در شاخ آندرخت عیان گردید و آن نیز از جلد بیرون آمده بصورتی خود را جلوه داد که من از هر دو فراموش کردم محو



مربوط به حکایت محسنه و خواجه عبدالله کشمیری

و شیفته خط و خال دل آرای آن نگار سیمتن گردیدم و او نیز از اوج مصاعدت بعرصه مقاربت آمده چنک در دامن عشقش زدم و روگردان مهر آن دیگری شده سر گرم ملاقات آن دلفروز گردیدم آن دو نفر نیز سر از خواب برداشته هر سه متفق و همدستان گشته گفتند ای نادان رموز یاری وای پیخبر اسرار وفاداری شرمت نمیآید و حیا مانعت نمیگردد که هر ساعت بوقلمون طبیعت را برنگی جلوه میدهی و هر دم سر را در بالش خیالی مینهی

سرود این چنین بوالهوسی ها مخالف قانون عشاق راست کیش و صدق اندیش است نخستین مرتبه از مراتب محبت و ولا مراعات طریقه و فاست ترا که هر لمحّه شمع آشنائی بفانوس دلت جلوه نماید و کوب هوس از برجی بر آید کی توان باتو جام آمیزشی نوشید کسوت الفت هر ناشایسته نتوان پوشید و گل باغ هر ناروائی را نتوان بوئید و هر سست بازوئی تیر اینمدها به نشانه نتواند رساند .

خفاش کی بمنزل خورشید میرسد

از صبح نور زاید و از شام تیره گی

هر سه نفر باز بهمان صورت کبوتر شده و به هوا عروج نمودند و من از فقدان یوسف آن عطیه دست افسوس بهم سائیده الفراق گویان گریبان چاک زدم و خاک حسرت بر سر بستم ریختم و نفسی چون موی آتش دیده برخورد پیچیده بیمین و یسار و بام و در هر کوی گردیدم اثری از ایشان ندیدم از آن تاریخ تا حال عمریست که باین آرزو و امید باینمکان میآیم و از فراق آن رعنا دلبران بخواندن همین بیت اقدام مینمایم و لوث غمرا از جامه دل بزلال این ترانه شست و شو میدهم حال و حکایت همین است نسیم مجرد سیر خامه مشکین ختامه در شکفتن غنچه تحریر اینمدها چنین آغاز وزیدن مینماید که چون حاتم از نزد گازر بمغاره کوه بمسکن اعمی آمد احوال گازر را بر نهجی که ذکر یافت بحیز شرح و بیان آورد . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب پانصد و نود و سوم بر آمد

حکایت رمال کور

گفت ای ملک جوان بخت اعمی نیز ناچار دیده سر گذشت خود را چنین بگوید گفت ای عزیز در اوایل حال من مردی بودم رمال

و در اینعمل مهارتی بکمال داشتم روزی بجهت انجام مهمی بخانه یکی از اهل حرفه این شهر رفتم من و او در خانه بودیم و بسامان و ترتیب اسباب حصول حاجتم پرداخته گفت ای جوان رمال شنیده ام که ترا در صنعت این کمال نسبت مماثلت بدانیاال میرسد چه شود که قرعه افکنده نظر توجه بزیاده طالع اندازی و از مستقبل حال خبری دهی چون نیت

کرد من رمل انداختم آثار گنجی در طالعش دیدم وی را از این مژده باخبر کردم خندان شده گفت :

صلاح کار کجا و من خراب کجا

بین تفاوت ره از کجاست تا بکجا

ای جوان من نابلد کوچه بخت خود نیستم از خارستان طالعم تا بآن گلشن راه بسیار است از سر این مزاح بگذر که محل این مطایبه نیست من مرتبه دیگر نیت کرده رمل انداختم باز همان آثار بنظر آمد تا یقینم حاصل شده قسم یاد نمودم که این معنی خالی از شوایب ساختگی و مزاح است گفت آیا در کجا باشد گفتم در همین خانه حاصل تا چند مرتبه رمل انداخته و یقین کردم که در کجای این منزل است در خانه را بسته هر دو باتفاق زمین را شکافتیم سنگی نمایان شد سنک را برداشتیم چاهی ظاهر گردید بعد از تمهیدات بآن قرار گرفت که او پائین رفته من در سر چاه باشم ریسمانی بکمرش بسته او را بچاه فرو فرستادم و زنبیلی بر ریمان بسته او پر از زر کرده من بیالا میکشیدم تازر و جواهر بيشمار جمع شد با خود گفتم که ممکن اگر اینمرد بالا بیاید بدفعم کوشد هم از این عطیات و هم از حیات محروم شوم مصلحت کار به آن اشاره میکند که او را در چاه گذارم و این زر و جواهرات را بی اطلاع غیری صاحب شوم و بقیه ایام زندگانی ب فراغت مصروف دارم دیگر ریمان پائین نکردم آنمرد از تمهید من واقف گشته هر چند فریاد زد که ای برادر دربارۀ من اندیشا باطل بخاطر مرسان که من نه آن کسم که حق مهربانی ترا فراموش کنم آنچه منعم حقیقی داده میانه من و تو برادرانه قسمت خواهد شد مرا بالا بکش گفتم بر فرضی که از تو آسیبی بمن نرسد این قسم اسرار که در میان دو نفر باشد زود افشاء گردد و هر دو بی بهره مانند اکنون تو در اینجا باش که دعایت میکنم و دیگر ملتفت او نشده در فکر بردن زر و جواهرات بودم که بچه نحو از آنجا بیرون ببرم که از بیگانه و آشنا کسی مطلع نگردد با خود اندیشیدم که در اول سرچاه را باید مسدود ساخت که خاطر از کار اینمرد جمع شود بعد از آن بتدریج تدبیر نقل و حرکت این زر و سیم نمایم از جا برخاسته بهر طرف خانه میگردیدم و هر دم چراغ فکری در خاطری افروختم آخر نخل رأیم ببرکت این تدبیر برومند شد که انقدر باید صبر نمود تا شب شود سرچاه را مسدود کرده این زر را بیرون برم چون کسوف شام بر عارض روز ظاهر گردید و پاسی از شب گذشت خواستم که آهنك بیرون بردن زر نمایم بخاطرم رسید که مبادا شب گردان در عرض راه برخورد و خللی بمن رسانند ازین واهمه گفتم که اولی آنست که چون جمیله صبح نقاب بر افکند بخاطر جمع عروس اینمدا را بحریم حصول رسانم نطم توقف در زمین این اراده گسترده در قعر بحر خواب فرو رفتم طفرانویس مسئله شیرین زبانی و نکته دانی یعنی محدث کلمک روایت سنج که کرسی نشین انجمن تحریر این اخبار و گذارشات عالم خیالاتست چنین متکلم میگردد که آن شخص

صاحب خانه را دشمنی بود از سرهنگان اجلاف آن شهر در عمرها خنجر کین را بزهر خصومت آب داده همیشه در پیغوله کمین گوشه نشین و منتظر وقت و فرصت میبود که دستبردی به متاع گنجینه وجود آن شخص زند تا اینکه در آن شب اسباب تقدیم آن مدعا را مهیا کرده عزیمت آنجا نمود چون بحوالی منزل رسید کمند بدیوار مستحکم ساخته پیام بالا رفت و از آنجا فرود آمده نرم نرم بخانه ای که رمال بی مال خفته بود داخل شد رمال باثرصدای پای او بواهمه تمام از خواب جستن کرده گفت کیستی سرهنگ او را تصور صاحب خانه نموده باو در آویخته بر زمینش افکند رمال گفت ای عزیز اگر مطلب تو زر و سیم است ببر و دست تطاول از گریبان حیاتم بدار سرهنگ گفت ای بوالفضول میخواهی که پای خاطر من را بمیخ تزویری به بندی و از سبب این نیرنگ سلامت از چگنم بیرون روی هر روز سایل بیسامانیت در یوزه گرد هزار گونه تردد است من اینقدر خام طمع نیستم که فریفته نیرنگات توشوم سرهنگ میلی داشت بزهر آغشته بر دو چشم رمال کشیده پرتو شمع بصارتش را بباد پاداش عمل ناصوابش خاموش ساخت و سرهنگ خواست که مضطربانه بیرون رود غافل پا بر لب چاه گذاشت و در چاه افتاد رمال از وقوع آن مصیبت واویلا میزد و مرثیه ماتم چشمش میخواند سرهنگ چون بقعر چاه رسید یک پایش را قصوری بهم رسانیده صاحب خانه پنداشت که رمال است آن زروسیم را برده و باز بطلب مایعرف گنج خود را بچاه افکنده گفت ای عزیز عجب حرصی بتو مشاهده میکنم و طرفه بی پروائی در تومی بینم مرا باین طلسم افکنده بودی بس نبود که خود را نیز باین مصیبت گرفتار ساختی سرهنگ پنداشت که آن شخص را صاحب خانه بچاه افکنده گفت کسیکه ترا باین حبس فرستاده بجزایش رسانیدم ولی خود بدرد این محنت گرفتار شدم و از شدت درد پا شروع در ناله و شیون نمود صاحب خانه دانست که این رمال نیست بفکر افتاد که آیا که باشد رمال در بالا از شدت درد چشم می خروشد و سرهنگ بقعر چاه زهر بی تابی می نوشید تا اینکه باد بهاری صبح در حدیقه افق بوزیدن در آمده گل آفتاب گردون روز از گلبن چمن سپهر شکفتن آغاز نمود مرد صاحب خانه را پسری بود بعزم تجارت رفته و در آن سفر جمعیت عظیم فراهم آورده بود بمقتضای الامور مرهونه باوقاتها از آنجا که تقدیم هر امری از امور نامزد وقتی از اوقات می باشد و بسکثرت عظیم و غلامان و اسباب سلسله دولت در اینوقت عود نموده بی محابا با داخل خانه گردید دید که چاهی حفر نموده بدو خرمن زر و جواهر در میان خانه مهیا است و شخصی دودست بر چشم گرفته مینالد و میگوید بیزار از این گنج بودم که از آتش راحتش نیاسودم و بدود محنتش کور شدم و از قعر چاه نیز خروش و افغانی می آمد متحیر این هنگامه گردیده به تأمل گفت تو کیستی و این چه خروشت که از ته چاه می آید رمال تصور کرد که این همان کس است که آنرا کور

کرده گفت ای ظالم اکنون که مرا بچنین حادثه افکندی سؤال میکنی که چه کنم پسر ریسمانی به کمربندی از غلامان بسته در تن چاه فرستاد اول آن شخص صاحب خانه بالا آمده چشمش بر خسار پسر افتاد بنیاد خرمی نموده حال و صورت ماجرا را به پسر تقریر نموده و سرهنک را نیز از چاه بالا کشیدند چون سرهنک ملاحظه نمود دید که صاحب خانه سالم نشسته رمال را کوره آتش آن مصیبت در سوز و گداز صاحبخانه رمال و سرهنک را بخانه دیگر برده بمداوای آزار هردو اشتغال نموده بعد چند روز سرهنک زهر وفات چشید رمال بحاتم گفت مرا ای جوان آورده در این مغاره افکندند هر روز صبح و شام دو قرص نان به پیشم میگذارند و سالهاست که تلخکام حنظل این اندوهم از حرص مال و استیلای بیمرو تی چون کرم پیله در کفن تار و پود عمل خود پیچیده ام و همیشه ورد زبان خود ساخته ام میگویم که یکجوا انصاف نیمجو انصاف چون حاتم واقف سرگذشت اعمی گردید بار این حکایت بناقه خاطر بسته روانه دارالملک حضور ملکه گردید چون نزد ملکه آمد آنچه از هر یک استماع نموده بود کما ینبغی بحوزة تقریر در آورد.

حکایت خاتون چین

دختر در حریم التفات در آمده چهره عروس احوال را بگلگونگی تکلم چنین آرایش داد که پدرم از جمله تجار ذوی الاحترام این دیار بود و بامیر این دیار ربط سرشار و خلطه با کمال داشت تا اینکه قافله سالار صحتش وارد خطه آلام شده از آنجا بدارالملک عدم شتافت من و سمة آن جمعیت بیکرانرا در ابروی تصرف کشیده روزگار را بخوبترین طریقه میگذرانیدم روزی یکی از غرفهای قصر خود نشسته و بجانب صحرا تفرج میکردم از یک سمت دیدم گروهی می آیند ذکر کنان و شخصی که آثار صلاح و ورع از ناصیه حالش لایح بود پیش آنجماعت بتقدس تمام میرفت و هر قدر گامی که می پیمود کرسی گذاشته او بیالای کرسی می نشست و آنجماعت با ادب دور او می ایستادند و بآستین و دامن گرد غبار از پاپوش آن پاك میکردند بدین و طیره و نسق بجانب شهر میرفت من چون قامت اوضاع آنمرد را آراسته لباس تقوی و سداد دیدم مفتی خاطر م بحل مسئله چگونگی حالش فتوی نوشته با خود گفتم که آیا این مرد کدام يك از زاویه نشینان معبد پرهیزکاری و معرفت باشد که پیرایه اینهمه تنزه و احتیاط مرهون دکان و دستگاه دین داری و صداقت اوست یکی از غلامان را بجستجوی حالش فرستادم بعد از لمحای آمده اعلام نمود که ملا تمورتاش زاهد است که در مدرسه زهد درس شرایع فضل شناسی خوانده و در کوه ابو توحماخ صومعه نشین تقدیم عبادات و طاعات است و اکنون در شهر بنماز جمعه و موعظه و دعوت خلق می رود من گفتم در نمدت غفلت نموده ام که دست اخلاص بعروة الوثقی اعانت این بزرگوار نژده از همت اکسیر خاصیتش

استمداد تذکاری نجسته ام روز دیگر ازهر گونه تحایف قدری جدا کرده بغلام دادم که اینها را بصومعه عابد بطریق پیش کش برده بگوی که نیازمختصرانه یکی از تشنه لبان زلال معاونت است درهنگام قرائت سبع المثانی صحف عبادات معبود بیزوال او را درسلک بازیافتگان سرادق ضمیر الهام پذیر منتظم گردانند شاید بیمن آبروی دم مسیحا توامانت بسعادت موهبتی فایز و کامیاب شود غلام آن تحایفرا بصومعه برد بعد از عرض آن دست آویز و اظهار پیام بغلام انواع مهربانیها نموده حال و حکایت را باز نمود چون عابد روز در صومعه غروب معتکف گردید و شحنه شام بشبگردی کوچه بسمت شهر بندر ظهور سیار گردید یکی از خدمه فریاد برآورد که اسباب خانه را غارت کردند من چون بیدار شدم بخود پرداختم دیدم که جمع کثیری از طراران جمیع اسباب را بدوش بسته بردند من یکی از غلامان را برسم جاسوسی فرستادم که از عقب رفته به بیند که اینها بکجام میروند غلام عود نمود گفت طراران اسباب را بصومعه همان زاهد بردند چون مؤذن صبح در پیش طاق مسجد افق برآمد و از پرتو گلبانك حی علی الصلوة سفیده تجلی بخش ظهور روزگار گردید و زاهد شب در شبستان خفا به تکبیرة الاحرام اعتکاف مبادرت و اقدام نمود من بخدمت شهریار شتافته دست بحبل المتین شکایت و تظلم زده گفتم ای والی عهد عدالت و ضعیف پروری که دیده روزگار از توتیای دادرسی تو بنیاد متاع رفاهیت خاطر کافه انام در حصار حفظ وصیانت مستحفظ رای معین تو از شوائب نقصان مبرا است دیشب طراران خانه مرا غارت کردند و هیچ در مخزن بضاعت من نگذاشتند تفحص آن بر ذمه همت امیر واجب و لازم است امیر فرمود که قاصد خیالت پی بگمان این مدعا بمحله حال که برده گفتم مال مرا فلان عابد بامریدان برده اند امیر از این سخن بهم آمده گفت این نابکار هرزه درای کفر میگوید او را ازین شهر اخراج کنند که بشامت بداعتقادی او عنقریب آسیبی بدو دمان حال ما خواهد رسید هر آینه بچنین شخصی که در همه عمر سالک نیتش بجز راه اندیشه صواب قدمی نرفته ظن بد بردن موجب تلاطم بحر غضب و قهر الهی است غرض مرا عریان و بیزاد و راحله اخراج کردند با جگر پر خون میرفتم تا قریه نمودار گردید داخل قریه گردیده بخانه یکی از امناء پناه بردم و مرا از مال دنیا جز خاتم یا قوتی دیگر هیچ نبود چون یکی از وکلاء پدرم در بلاد هندوستان تجارت رفته بود من بدستیاری مظاهرت آنمرد صاحب منزل خاتمرا بده هزار درهم میبیم و ناچه خریداری نموده بایکی از غلامان آهنگ هندوستان کرده ولایت بولایت گشته تا وکیل پدر را یافتم با جمعیت غیر محصور حال خود بوی شرح کردم مجمل آنکه مدتی در هندوستان مانده آنمال را مایه کاروان تجارت خود نمودم و داد و ستد میکردم تا صاحب ثروت غیر متناهی شدم و هشتاد نفر غلام قوی هیکل هوشمند شجاع خریداری کرده خود لباس بردانه پوشیده آهنگ دیار چین کردم

و شهر بشهر تجارت میکردم تا بچین رسیدم روز دیگر بعضی طرایف و تحایف و اسباب لایقه دست آویز و وسیله دریافت قرب خدمت امیر ساخته بشرف بساط بوسی فایز گردیدم و امیر انواع توجهات مبذول فرموده و در تمام شهر شایع گردید که تاجری با جمعیت موفور از هندوستان آمده و ضیع و شریف با من طرح آمیزش میریختند تا اینکه روزی قدری زرو سیم بیکی از غلامان داده بخدمت آنطرار قبیله نام و تنک یعنی تمور تاش پر نیرنک فرستاده گفتم عرض دعا رسانیده و بگو که مرا در اوقات دریافت فتوحات آسمانی از دعا فراموش نکنید و چون شاهین روز در آشیان مغرب در آمده عندلیب شام آغاز طرانه طراری نمود من غلامان را فرموده که همه یراق بر تن خود ترتیب داده مکمل گردیدند و آنها را از صورت ماجرا واقف و بگوشها مخفی کردم و همه منتظر میبودیم همینکه شب بنصف رسید عابد و مریدان کمندافکننده از دیوار و بام داخل صحن شده بکسب غارت مال پرداختند چون عزیمت رفتن نمودند غلامان از کمین در آمده تمور تاش را با چهل نفر مرید گرفتند و بقید پالهنک زنجیر و غل مقید ساختند و چون طرار شب در تیم خانه مغرب در آمد و و اعظرو ز بر منابر افلاک بر آمد من شتابان بیارگاه امیر رفته صورت حال را عرضه داشت نمودم امیر بر آشفته شحناکرا بجستجوی دزدان امر نمود من گفتم ای امیر طراران را بچنک آورده ام اگر مقرر میدارید حاضر کنم و بخانه رفته دزدان را حاضر کردم چون امیر و حضار را چشم بر تمور تاش عابد و مریدان افتاد همه متعجب احوال او شده حیرتهای عظیم نمودند امیر حکم بر سیاست او نمود و امیر بوزیر گفت آن ضعیفه بیچاره راست میگفت ما بسخن او اعتماد نکرده چنان ظلمی در حق او رفت آیا اکنون کجا باشد که عذر آن تطاول از آن خواسته شود من خندان شده گفتم آن ضعیفه منم و حقیقت سرگذشت را عرض کردم امیر بر حسن تدبیرم آفرینها کرده و جمیع مال عابد را بمن ارزانی داشت ای جوان از آنوقت تا حال عمر هاست که باین نظم و نسق که می بینی صرف مینمایم و بعموم خلق بخششهای عظیم میکنم هنوز آنهمه زر و اسباب بجاست با وجود اینهمه عطایا اسمم بر هیچ زبانی نمیگذرد و نام حاتم چون پرتو خورشید خاوری در عالم شایع و مشهور است و تو بامن عهد نمودی سر حاتم را بیاوری چرا بآن عهد وفا نکردی حاتم گفت ای ملکه حاتم منم و بعهدی که نموده ام ثابت قدمم و خنجر از نیام کشیده پیش ملکه گذاشت و گفت اینک سر حاتم حکم تراست ملکه رقت کرده گفت از سرمال برخواستن همت نیست هر که در راه محبت احباب جانرا نثار نماید مرد حقیقی و مکررم واقعی است فی الحقیقه آنچه در حق تو میگویند صدچندان بوده و صدر نشینی این منظر ترا میزید ای حاتم تا حالا از قبول مردان ابا و امتناع نموده ام الحال حسن جوانمردی تو محرک آن گردید که در حباله عقد تو در آیم حاتم نیز قبول اینمدا نموده دست اجابت بر دیده رضا گذاشته خواستگاری آن نموده مدتها با هم چون رنک و بو در

گلزار موافقت متحد بودند تا آخر بمانادی چاوش تقدیر قافله حیاتشان بار عزیمت بردوش رحلت بسته عازم سرای باقی گردیدند و این سرگذشت از ایشان در صفحات صحیفه دوران یادگار بماند **والله اعلم**

حکایت عارف بن سهیل

و پسر او

واما حکایت کنند که عارف ابن سهیل که یکی از صنایع علمای سابق یمن است پسر یکی از او باش آن دیار بود در اوایل حال و صغر سن پدرش او را به کسب صباغی بازداشت روزی

چند که آن کودک در آن کار بسربرد بنظر غور متوجه خصوصیات آن عمل گردید بفراموشی یافت که استاد هر پارچه را که خوش رنگ تر می کند از سایر رنگ های دیگر اجرت بیشتر میگیرد آن کودک با خود اندیشید که همه امور عالم معرفت و سبب تعداد صفات همدیگر میباشند و هر پستی نشان از بلندی میدهد زشت و زیبای هر پیشه و کاری از ناصیه احوال این پارچه ها تحقیق توان نمود چنانکه هر پارچه را که برنگ و لون خوش می آرایند اجرت زیاده میگیرند پس اگر کسی نیز بتحصیل علمی و هنری از هنر های عالی فطرتان اقدام نماید قدر متاع و جوشش دردکان روزگار بدرجه اعلی و مزد او بیشتر خواهد بود جامه این خیال در خم اندیشه و تامل زده شب که بخانه آمد از پدر پرسید که از کار رنگ رزی چه هنر بهتر باشد پدرش گفت زرگری چرا که مسبب الاسباب انجام جمیع مقاصد و مفتوح ابواب همه امور کار زرو سیم میباشد و زرگر را پیوسته سرکار بازرو سیم است پس رنگ گفت مرا سلسله سلیقه و شوق بفرما گرفتن پیشه صباغی حرکت نمیکند طبعم جویای دیگر کسی است روز دیگر پدرش او را بدکان زرگری سپرد و روزی چند که دردکان زرگر بود سر علوف پدرش بآموختن آن کار فرود نیامده از آن پیشه هم اعراض نمود پدر گفت که خاطر من نیز بقبول این کار تن در نمیدهد پدر او را بچندین هنر و پیشه فرستاد و اواز هر کار کناره میجست تا او را بمکتب فرستاد و حلاوت مواید این شغل موافق ذائقه و طبع او افتاده در فرا گرفتن دروس قواعد دانش و قانون خصوصیات کمال مساعی جمیله ظهور میرسانید تارفته رفته از ادراک اکثری از علوم متداوله بهره مندی کامل یافته چنان شد که به بچوکان حسن دانش و قابلیت گوی برتری از ساحت میدان امثال و اقران ربوده یکی از مشاهیر علمای عصر گردید .

هرچه درین پرده نشانت دهند گر نستانی به ازانت دهند

در واقع مقدمه این طفل سرمشق تجربه همه کس تواند گردید و هر گاه طفلی را در بازوی شعور قدرت چنین تمیزی باشد از باب رشد که پرده بی بصری از پیش چشم فراست برداشته بکلید تمیز ابواب حجرات تحقیق بامور کلی و جزئی را گشایند و ممیز حسن و قبح اشیا گردند البته بمراتب عالیه افعال حمیده و درجه ارجمندی فایز توانند گردید تا صیاد را

صید عنقا مقدور باشد بصید گنجشك ضعيف رغبت نکنند و اگر کند محض دون همتیست و یا چون عندلیب تواند با گل گوهر همدمی کند و از کیفیت لطف و تفرج گلشن بهره ور گردد مانند جغد کلوخ نشین هر خرابه شدن نشان پست فطرتیست .

تا همچو عندلیب توان شد رفیق گل منمای مثل جغد بـویرانه آشیان

تا از می فرح افزای مهربانی توان موجب تفریح دل و دماغی گردید از خنجر کاوش حرص و نیشتر زهر آب داده طمع بجراحت سینه نباید کوشید و باشاره استیلاى حب مال و اسباب بی بقای دنیا بگمان انتفاع دانه برق زوال خرمی نتوان گردید که گلزار جمعیت دنیا را خزان آسیب پریشانی در سراغ است عنقریب یا بمعرض تاراج طراران بادیه حوادث در آید یا طعمه کام نهنك اسراف و ارث گردد و در هر صورت در دنیا بغیر از درهم نارایج تأسف و زرد روئی و در عقبی جز بازخواست و عقوبات چیزی در جیب تصرف مالک نماند فی الحقیقه دیده تجربه بی پروایان را ملاعظه بی انصافی آن جواهر فروش توتیای دیده بصارت تواند گردید و از گلبن غور این روایت گلهای تجربه توانند چید. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و نود و چهارم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت و اما حکایت کنند که در ولایت تبریز وقتی از روزگار قدیم شخصی که بزمگاه بصارتش از مصباح بینش مبرا و قامت استطاعتش از حیلۀ توانگری و مکنت معرا

حکایت کور

و جواهر فروش

بود پیوسته در زمرۀ ارباب احتیاج و اضطرار بدریوزه در خانها اوقات مصروف داشتی و همیشه تنم اظهار مضمون این بیت بر زمین بیان کاشتی .

هر که از جاده انصاف بگرداند روی سینه او هدف تیر حوادث گردد

روزی بر نهج استمرار و طریق عادت بدرخانه یکی از اغنیاء آن شهر رفته زمزمه و آل بنیاد کرده بگفتن همین مضمون پرداخت صاحبخانه بر شحۀ عطائی لب تشنه او را دریافته از او استفسار کرد که مدتیست که ساغر بیانت را لبریز تقریر این مضمون می بینم خالی از وجهی نیست بآفریننده انس و جان قسمت میدهم که سر این معنی را بیان نمای. اعمی گفت ای صاحب دستگاه مروت و مردمی از چگونگی سر این حکایت چه میپرسی که سر گذشتیست ملال افزا و تقریرش جراحات دلم تازگی پذیرد و از آه آتشبارم خرمن صبر و قرار جهان و جهانیان سوختن گیرد وطن مأ لوفم ولایت شام است پدرم در بدایت حال در سلك صنف پيله واران آن دیار زیست نمودی و در آن کار و عمل پیروی رضای خالق و طریقه دیانت و انصاف را سرمایه دکان معاش و زندگانی فرمودی از برکت آن شیوه مرضیه در حال و استطاعتش رونقی بهمرسیده روز بروز تیرگیهای کاشانه تنگدستی و عسرتش از پرتو شمع توانگری محو گردیده رفته رفته دستگاه ثروتش وسعت می یافت تا آنکه آن پیشه را بجواهر فروشی بدل ساخته بابعضی از تجار عزیمت سفر بحرین کرده در آنجا مبلغ خطیری مراورید خرید نموده برگردید و باعانت جمعی از اهل آن کارور آن شغل می پرداخت و یومافیه در جات کوکب بختش می افزود و یمن برکات صفات نیت از هر طرف جمیله انتفاعی رخ مینمود تا یکی از جمله ارباب احتشام آن دیار شد چون غواص بحر قضا و قدر گوهر حیات پدرم را از کف صدف وجود بیرون آورده آن مال خطیر بمن انتقال یافت من نیز بجای پدرم در دکان رفاهیت و فارغیالی نشسته بساط آن شغل و عمل گستردم نهایت نخل حرص و تحصیل حب مال در زمین دلم ریشه قوی ساخت و پنجه استیلای محبت دنیا زور آورده عنان احتیاط و خودرایی از کف اختیارم یکباره بردود مرا تب سودا و معامله طریقه ناراستی و بی دیانتی را شریک و سهیم نیت خود ساخته هر چند که آستین ممانعت بر دیده خطا بین می نهادم حریف زهر دستیهای نفس عذیم القناعه نمیشدم با آنکه بسیار مذموم است کسی پیش از طلوع آفتاب در بازار دکان بگشاید روزی من اول صبح بیازار آمده در دکان گشودم و بساط گسترده نشستم مردی شوریده حال که علت یرقان بینوائی رنگ بضاعت از رخسار حالش برده بود بدر دکان من آمده لب بسیاس و شکر مرحمت های ایزد واجب الوجود گشوده دانه مروارید گران بهائی از جیب بیرون آورده گفت ای جوان من مردی بودم از خاندان عزت و امتیاز اسباب بیحد داشتم مرا در ارای خیانت روزگار سپهر در خاک تیره بیسرو سامانی افکند چیزی که از اسباب دولت در جیب تصرفم مانده همین یکقطعه مرواریدست فرط عیال مندی و عسرت مرا بدان داشت که این را فروخته نفقه عیال و ذریعه انتظام دستگاه احوال سازم تا بینم که دیگر از چه میب نسیم فیض فتوحی آغاز اهتزاز می نماید من مروارید را از دست او گرفته هر چند که مبلغی خطیر ارزش داشت و

دیده‌ام از فروغ جلاو صفایش خیره شد از عالم دکان داریها و نگاه بی‌وجودانه بسوی کرده بدستش دادم و گفتم این مرواریدچندان رتبه ندارد نهایت مرا عجز و ضعیف‌حالی تو بخريدن آن صلا میزند بگوی قیمت آن چه بود و ازورو گردانیده متوجه شغل دیگر شدم اما در عالم خیال تعلق آن گوهر در رك و ریشه اعضايم دويده هراسان بودم که مبادا آن تحفه نصیب کام دیگری گردد آن مرد گفت ای عزیز اگر مرا بحسب ظاهر چنین شوریده حال و بینوا می‌بینی بسی روزها بر من چنین می‌گذشت که از این نوع دانهای قیمتی متعدد با حباب عطا می‌نمودم خرید و فروش این یکقطعه گوهر قابلیت این همه چون و چرا و گنجایش اینقدر تمهیدات ندارد و من خود و قوف از قیمت آن دارم ولی چون بدکان تو آمده‌ام دیگر مرا شرم نمی‌گذارد که بجای دیگر روم مهارت تو نیز صراف این کار و شناسای حقیقت نقص و عیار آنست هر چیز دلال انصاف تو تصدیق نماید بده و باز گوهر را پیش من گذاشت من آنرا برداشته چندانکه باخود مجادله کردم که نصف قیمت واقعی آنرا بدهم طبع بی‌انصافم راضی نشد بیست درهم از جیب بیرون آورده پیش وی گذاشتم او بی‌مضایقه برداشته آه‌ی ممزوج بهزار درد از جگر بر کشیده گفت زهی انصاف و مروت زر را بجیب افکنده از نظر غایب گردیدم کوس انبساط و شوق بنوازش در آورده باخود بنیاد شغف نمودم که امروز از این سودا عجب نفعی بخود رسانیدم چنین گوهر که البته هزار درهم ارزانست به بیست درهم از چنگ این مفلس بیرون آوردم هر دم از این نشاط شانه مباحات بر بروت پیداکنندگی میکشیدم و دست تحسین بردوش کاردانی خود مینهادم و خبری از تمهید منتقم روزگار نداشتم اتفاقاً دوروز از اینمعنی گذشت باز روزی پیش از طلوع آفتاب بنشاط تمام زودتر از همه اهل بازار در دکان گشوده و بارایش دکان می‌پرداختم یکی از مشاهیر آن شهر سواره از بازار می‌گذشت من در آن اثنا سر از دکان بیرون کردم که بینم سوار کیست مرکبش برمید و هر دو دستش از پیش بیرون رفته آنمرد از مرکب بزیر افتاده گردنش خرد شد و در ساعت هلاک گردید جمعی از خدام او که همراه بودند گریبانها چاک زده مرا بضربات چوب و چماق کوفته دست به بستند و مقارن این حال مترددین و اهل بازار جمع آمده چون اکثر خلق بسبب نفسانیت و طمعی که با من بود مرا شریر و بد نفس شناخته جویا و طالب آن بودند که مرا گرفتار حادثه و عقوبتی بینند همه بامن در مقام ابرام بر آمده هر چند حقیقت حال را بیان کردم نشنیده بیکدیگر میگفتند که نا اهلان را مال و نعمت بسیار زود گمراه ساخته به چنین جرأتها اشاره میفرماید انقدر از این مقوله سخن گفتند که همه خلق را یقین شد که من عمداً و دانسته مرتکب قتل آن مرد گردیده‌ام سرهنگان و عساکر باخبر شده آمده مرا دست و گردن بسته بخدمت امیر شام بردند از آنجا که امیر شام مردی بود طامع و آوازه مال و اسباب مرا مکرر شنیده و همه وقت مترصد بهانه و فرصتی

بود که حصه از آن جمعیت بدست آورد و سرهنگان نیز گفتند که به نیروی اقبال امیر امروز عجب صید فریبی بدام افتاده است مرا امان تعداد حال نداده امیر اول اشاره بقتل کرد جمعی سر به سجده التماس گذارده جریمه را بهزار دینار قطع کردند نصف بیشتر مالم بتاراج حادثات آن هنگامه از کف تصرف بیرون رفت از حمل این نقصان کمر طاقتم شکسته شد باز بتدارك آن ضرر دام پیدا کنندگی و جهد بهر طرف گسترده صیاد خاطر در تحصیل صید انقطاع متردد و بسیار میبود تا اینکه روزی در دکان نشسته بودم دیدم که دوزن بآراستگی تمام آمده یکی طفلی در آغوش و دیگری بقچه اسبابی در دست آمده بدر دکانم نشستند آنکه طفل را در آغوش داشت قدری اشرفی از جیب بیرون آورده بآن دیگری داده گفت اینها بقیمت اسبابیکه دیروز از حاجی جلال قزوینی ابتیاع نموده ایم برده تسلیم کن و بگوی تتمه دیگر نیز علی الصباح خدمت میکنم ولی جواهر آلاتیکه وعده نموده بودی زود تحصیل کن که تاده روز دیگر مقدمه عروسی فیصل مییابد و زود خبر مشخص بیار که منتظر توام چون آن زن روانه شد از آنجا که من نام عروسی و جواهر شنیدم و آن اشرفیها را دیدم بخیالات فاسد خام طمع شده قاصد حرص براه این اندیشه فرستادم و گفتم ای بانوی حریم عفت رفیق خود را بکجا فرستادی گفت دختر فلان مرد معروف را به پسر وزیر این شهر میدهند و ما از جمله منسوبان دختریم بجهة فیصل بعضی کارسازیهها به بازار آمده ایم قدری اقمشه خوب و جواهر آلات مرغوب ضرور شده بود اقمشه را از حاجی جلال مزبور دیروز گرفته بودیم امروز قیمت فرستادیم چون جواهرات نیز تعهد نموده که بهم رسانند من رفیق خود را همین تأکید و سفارش مینمودم من از آن زن چون این معنی شنیدم ظهور این بشارت را از جمله مدد کاری بخت و اقبال خود شمردم و مبلغی از انتفاع این سودا بجیب خیال خود ریختم و گفتم ای مکرمه محترمه مرا جواهرات گرانبها بسیار است همه را مینمایم آنچه لایق این کار باشد انتخاب فرمائید و در باب قیمت به هر نحویکه مصلحت دانند مرعی و منظور خواهد بود آن زن گفت عورتیکه این جواهرات بنظر ایشان در آورده ایم نه پسندیده اند جواهر بسیار خوب و گران بها میخوانند دیگر آنکه سودای ما با حاجی جلال است و مبالغی خرید کرده ایم جواهرات را که ازان بگیریم قدری رعایت ما را خواهد کرد من در خصوصیت زده گفتم من نیز از راه رضای شما تقاعد و انحراف جایز نمیدارم چه شود که بوساطت شما من نیز از سودای بزرگان انتفاعی بیابم گفت اکنون باشد تا ببینم و در این حرف بودیم که رفیقش آمد و از جیب عقد مروارید گرانبها بیرون آورده بوی نمود او بمن نگاه کرده سخنان آهسته بآن زن گفت و بعد از آن صدا بلند کرده گفت الحال که آورده اینهم باشد چون از گفتگوی رفیق خود پرداخت بمن متوجه گردیده گفت جواهرات خود را بیرون بیاور تا به بینم من صندوقچه که مخزن استطاعت و مایه

دستگاه ثروتم بود آورده گشودم وچند عقد مروارید و دیگر جواهرات قیمتی که داشتم نمودم وهر يك را قیمتی میگفتم آن گوهری که از آن مردخریده بودم او را نیز دو هزار درهم قیمت نموده داخل آنها نمودم آن زن گفت چه دانم که اینهارا به پسندند یا نه سرحقه را مهر کرده ازجیب قلمدان را در آورده وچیزی نوشت و سر بمهر کرده بدست رفیقش داد وگفت من باینجا می نشینم و این را میفرستم که بانوی خانه انتخاب کند اگر تو نیز کسی را داری همراه رفیقم بفرست که راه خانه را بلد شود من غلام معتمدی داشتم باتفاق رفیقش روانه نمودم و آن زن خود با طفل درد کانچه دکانم بنشست در این اثنا دو نفر از مترددین بازار باهم مباحثه و جدالی داشتند چون بدر دکانم رسیدند بایکدیگر آویخته خنجر از نیام بر کشیدند وچند زخم بهمدیگر زدند جمع کثیری بتمشای آن هنگامه گرد آمده در این اثنا سرهنگان پیدا شدند و آنها را گرفته بخدمت امیر بردند بعد از لامحه ای جمعی از گماشتگان امیر بطلب اهل بازار آمدند که بجهت شهادت بخدمت امیر ببرند اهل دکان کین را طوعا و کرها برخیزانند و آن زن همچنان طفل در بغل نشسته بود گفت برو و خاطر از طرف دکان جمع دار که تا مراجعت تو من با خبرم من قدمی چند رفتم بخاطرم رسید که مبادا این زن حرکت نماید بقصابی که دکانش متصل بدکانم بود گفتم خبردار این زن باش قصاب خبری از مقدمات من نداشت تصور نمود که من سفارش دکان میکنم گفت خاطر جمع دار چون مدتی بود که غلام اسباب را باتفاق آن زن برده اثری بظهور نرسیده بود و آن زن نیز تنها در دکان ماند تردد و تشویش تمام بخاطرم راه یافت با کمال دل نگرانی بدرخانه امیر رفتم وقتی بدرگاه رسیدم که آنجماعت همه شهادت داده برگشته بودند مرا به نظر امیر بردند امیر از من شهادت خواست چون هوش و خیالم متوجه سودای آن زن بود از راه اضطراب خلاف آنچه آنجماعت شهادت داده بودند بیان کردم امیر تبسمی کرده گفت این همان سفله نیست که سابقاً آنمروفر را بقتل رسانید گفتند بلی گفت از آنسبب است که بر خلاف قول هزار کس شهادت میدهد همچنین بوالفضول خدا ناشناس را تنبیه بلیغ لازم و واجب است مرا بسرهنگان سپرده چون از در بارگاه بیرونم بردند مبلغی بآنها دادم تا از من ضامن معتبری گرفته مرخصم ساختند چون بدکان رسیدم دیدم که از آن زن اثری پیدانیست نهایت غلام گریان و مکدر در دکان نشسته پرسیدم که مقدمات سودای زنان و جواهرات بکجا رسید غلام گفت آنزنی که اینجا بود چه شد من گفتم آن زن را بمهر علی قصاب سپرده ام تو بگو بکجا رفته وحقه جواهر را چه کردی غلام گفت شما حقه جواهر را سر بمهر بزن داد سفارشی باو نمودید نگفتید که چه باید کرد فرمودید که همراه او برو که خانه بلدشوی من باتفاق او از بازار بیرون رفته ازچند کوچه گذشتم تا نزدیک

کوچه چهل دختران بدرخانه رسید که جمعی از مردان معتبر بدر آنخانه بودند مرا گفت تو اینجا بنشین تا من برگردم زن بدرون منزل رفت و من تا قریب بظهر در خانه منتظر اثری از آن ظاهر نگردید چون ظهر شد آنجا صدای مؤذن بلند شده مردمان فوج فوج در آنجا میرفتند من تصور کردم شخصی در آنخانه فوت شده خلق به پرسش تعزیه میروند بعد از لمحهای همه بیرون آمدند من دیگر از شدت انتظار بجان رسیده از یکی پرسیدم که ضعیفه که بدرون این منزل رفت هیچ در فکر بیرون آمدن نیست آنمرد تبسمی کرده گفت ای غلام مگر نکبت میرسد اینجا را خیال خانه چه کس کرده و احوال چه ضعیفه میپرسی مانعی نیست قدم پیش گذار و به بین که اینجا چه مکانیست من از جا برخاسته داخل دهلیز شدم هر اسان و ترسان میرفتم بصبحن مسجدی رسیدم شبستان او محراب و منبری بنظرم در آمد جمعی در کار وضو ساختن و فوجی در حال نماز کردن بودند و در دیگر نیز از آنطرف مسجد گشوده دیدم که از آن در نیز تردد مینمودند دانستم که آن زن از آن در بیرون رفته من نیز از آن در بیروی رفتم داخل کوچه شدم همچو آن زن زنهارا دیدم که تردد میکردند علامتی در چادرش نبود که او را بدان نشانی بشناسم و نام و نشانی نیز نمیدانستم که سراغ کنم لمحهای عبث بکوچه سرگردانی کشیده ناچار برگردیدم من چون از غلام اینخبر یأس آمیز شنیدم از این اندوه نفسم گرفت و جانم بلب آمد و یکباره از عقل و خرد بیگانه شدم بنزد قصاب رفته گفتم آن زنیکه بتو سپردم چه شد قصاب گفت تو کجا زنی بمن سپردی سفارش دکان خود نمودی چون تو رفتی دیدم که زنی در آنجا نشسته و طفلی در آغوش دارد پرسیدم که بکه کار داری گفت که مبلغی از این جواهر فروش می خواهم بعد از لمحهای طفل خود را آورده گفت این طفل در اینجا باشد تا من برگردم طفل را گذاشته رفت طفل همچنان در میان دکانست گفتم برو بیرون آور تا به بینم قصاب طفل را بیرون آورد چون پرده از روی او برداشتم دیدم که از خمیر صورت طفلش ساخته اند و بقنداتی پیچیده بقصاب گفتم این عجب طفلیست قصاب گفت اکنون شلتاق را بگذار هر چه هست همین است برو و بآن زن اعتراض بکن من به قصاب گفتم زن را بتو سپرده ام و اکنون از تو می خواهم و آن زن گرو سه چهار هزار دینار جواهر بوده است او گفت ای احمق مگر من غلام تو بودم که تو زن را بمن سپردی بایست خود محافظت او را نمائی من از راه اعراض و بی خودانه ساطور را برداشته به جانب او افکندم بصورت قصاب آمده دماغ و نصف صورت را تراشید و اهل بازار و اقبای او مرادر میان گرفته دست بر بستند و بخدمت امیر بردند امیر به قتل من امر نمود باز جمعی دست در عروقه الوثقی التماس زده گفتند این مرد مجهول دیوانه است از قتل او چه بر آید آنچه دارد باید از او گرفت و او را اخراج کرد تا عبرت دیگران گردد

و آنچه بهر جهت درد کان و خانه داشتم به جریمه آن تقصیرات از من گرفته از ولایت شام اخراج نمودند من عریان و بی نوا از شهر بیرون آمده روانه شدم چون به بیابان رسیدم راه را گم کرده تادو روز گرسنه و تشنه حیران میگردیدم و از بیداد بخت خود شکایت می نمودم ناگاه نقاب داری بهم رسید و مراد رقب خود سوار کرده بر سر راه عام آورده گفت مرا می شناسی گفتم صدایت به گوشم آشنا می آید گفت من همان شخصم که در فلان روز گوهر را به بیست درهم بتو فروختم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب پانصد و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت نقابدار گفت من همان شخصم که گوهر را به بیست درهم بتو فروختم و دیانت و انصاف تو را امتحان کردم و آن گوهر بالفعل نزد من است دست در جیب کرده گوهر را بیرون آورده بمن نمود و گفت من اقاییل ملکم چندین هزار جن تابع فرمان منند و خدمت من همین است که باشکال مختلفه بهمه شهر و بازارها در میان میگردم و امتحان امانت و انصاف هر يك میکنم اگر دیانتی از کسی به بینم در همه باب متفق و معاون او باشم چون از شخصی ناراستی و خیانتی ملاحظه کنم خللهای فاحش بمال و جان اورسانم بدانکه بدترین اعمال ناصواب بی انصافی و فریب خلق است از رهگذر آن خدعه و بی انصافی که از تو بوقوع انجامید خرمن آن همه مال و نعمت بیکرانت در عرض اندک وقتی بیاد فنا رفت من شروع در گریه و جزع کردم گفت اکنون فایده ندارد و از نظر غایب شد من باین ولایت آمدم مدتها است که بیسر و سامان و شوریده حال در سراسر دشت ندامت و پشیمانی میگردم و بهمه کاری که در این مدت دست زدم نتیجه و بهره ندیدم و از بسکه در غم

احوال و تأسف زرو مال و اوقات سابق خود گریه کردم چشمم نابینا شده و الحال کار و پیشه ام بدریوزه قرار گرفته و دانستم بمقتضای الحرص شوم و الحرص محروم آنچه بر سرم آمد از راه طغیان و غلو ناراستی و عدم انصاف بود ایجوان این مضمون بدان جهة ورد زبان ساخته ام و همه وقت میخوانم که وضع و شریف از جاده حقانیت و انصاف تجاوز نکرده مانند من آواره از شهرستان راحت و فارغیالی نگردند و از انتظام عقود لالی گران بهای این حکایت مدعا آنست که خانه راحت و آسایش هر کج روشی مستعد سیلاب ظهور آسیب و زوال و هر پاکیزه سرشت صدق اندیشی را گوهر نصرت و سر افرازی زینت بخش تاج مقاصد و آمال است .

کمان را از کجی پیوسته باشد پشت بردشمن خدنگ از راستی بال و پر بازظفر دارد
هر هوشمند را که مشام تمیز استشمام رایحه گلزار پرهیز کاری و تقدس ذات تواند نمود به اختیار خاطر عزم خارستان بادیه حرص و طمع که اولین منزلی از منازل نافرمانی و طغیانست هوس نکند و بقبول فریب ابلیس حب مال و معموری خانه استطاعت خود چون سیلاب در سراغ خرابی کاخ بضاعت دیگری نشتابد تا مانند آن جواهر فروش از فردوس نعیم عافیت دست بمحنت شوریدگی و بیسرو سامانی نکشد .

معمار خود مشو که کنی خانه خراب ویرانه باش کز تو بنائی شود بلند
در بزم هیچ دلی نیست که جمله این معنی گوشه ابروئی ننموده باشد که حرص و طمع حاصل گشت نفسانیت و محبت مال و غنائم عالم ملازم رکاب ناراستی و خیانت است و فقرات مضمون چندین عیوب کلیه نگاشته خامه این دستور نامحمود است تا چند و از برای چه مانند صرصر بخصوص جمع مال در بادیه شقاوت و مردم فریبی باید شتافت و نقد عمر گرامیرا بهای جنس کاسد محبت دنیا بایدداد .

میتوانی تاشوی از راستی محبوب خلق از کجی در هر نظر مردود میگردی چرا
بدیهی است که چنین مالی که تاجر حرص در بیع کاه قوت حکم یا بوساطت دلال مکرو خدعه از تجارت پیچید بازوی ضعیف بینوایان بهمرساند در اندک زمانی مانند رنک بهار بخزان حادثات از تصرف کف اختیار بیرون رود آزادگان صاف ضمیر و صاف طینستان اصابت تدبیر فوجی باشند که در هر حالتی از حالات سپر فراخ دامن مراقبت حال و راست روی ها را سد راه تیغ مناهمی و خدعه ساخته در معرکه جهاد نفس مردانه بکوشند و آنقدر بآرزو های نامستعد خاطر مقاومت کنند که بجنود ارادت نفس نافر جام فایق آیند تا صورت جمیله بهبودی حال در آئینه مراد و اقبال بینند و از فردوس دولت گلهای سعادت و کامرانی چینند

ز انقلاب حوادث نمیکشد آزار کسی که راست گذارد قدم بر راه سلوک
طلای طینت هر کس که نیست پاک عیار بنقش غم درم خاطرش بود امسکوک

مرد عاقل حقیقت بین آنست که بزلال جویبار آزاد کی و صداقت التهاب شواغل کجروشی و ناراستی را فرو نشاند که خطا پیشگان فطرت پست و دغل اندیشه گان شهوت پرست پیوسته محروم سراپرده اعتبار وضع و شریف و در نظر قبول خاص و عام مردود و خفیف باشند و همیشه کام اعتبارشان از لذت نعمت محبت دلها بی بهره و از زلال آب حیات شادکامی و مقصود لب تشنه باشند .

نیست درد دولت ره ناراست را

تیر کج هرگز نیاید بر نشان

فی الواقع راستی زریست رایج و کامل عیار و موجب گرمی و رونق بازار سر بلندی و اعتبار دیناری از آن در جیب تصرف هر که باشد شیرازه سلسله تمکین و وقارش از کشاکش هیچ خللی نامنظم نگردد و بهارستان پایه احترام و مقدارش را خزان زرد روئی شرم هیچ خجالت و خفتی در نیاید .

پست باشد از کجیها پایه قدر هلال

میشود هم چهره خورشید چون گردد در دست

مقرر است که هر کسی تخم خیانت و کجی در مزرع خیال کارد هر گز محصول عافیت بر ندارد و مانند قاضی غزنین محضر راحت و اعتبار را بمهر مفتی شرمسازای رسانده از دارالقضای حیات وهستی رخت بخراب آباد فنا و نیستی کشد و اما حکایت کنند که :

حکایت قاضی و سلطان

محمود

شخصی در زمان سلطان محمود غزنوی وارد ولایت غزنین گردید و فور صفا و فضا لطف و آب و هوای آن دیار را ورا خوش آمده بتکلیف معرف تقدیر بساط اقامت در آنجا افکند چون

از خرید و فروخت امتعه او را مهارتی بود در بازار دلان رفته خود را بآن گروه پیوست که نقش طالع او در آن گروه کار درست نشسته انتظامی در سلسله اوضاعش بهمرسیده و در آنجا اراده کدخدائی نمود دختر عقیفه مستوره زیبا جمالی خواستگاری کرد شاهد اقبال با و نظری نموده رفته رفته مال و جمعیتی خطیر فراهم آورده در سلك تجار آن شهر بتجارت اوقات مصروف میداشت تا بمرور ایام دکان بضاعتش از مایه و پیرایه توانگری رونق عظیم یافته اراده سفر هندوستان نمود اثاث و متاع مناسب هندوستان سرانجام کرد چون در آنشهر غریب بود از خود چنان محرم و مشفقى نداشت که تا آمدن او بحفظ و حراست آن زن قیام نماید با خود اندیشید که باب اول قانون زندگانی حفظ سیرت و خصوصیات پاس نام و ننگ و مراعات آنرا نب است تا خاطر از جانب آن زن جمع نشود بعزیمت این سفر نمیتوان پرداخت چون قاضی آنشهر به امانت و پرهیزکاری و دیانت کمال اشتهار داشت با خود گفت از آنجا که قاضی مردیست متشرع و در مراتب خداشناسی و دین داری متورع و صفایح شرایع السنه خاص و عام این دیار نگاشته ذکر پرهیزکاری و صلاح اوست این زن را با و میسپارم که در خانه او باشد تا وقتی که از این سفر عود نمایم محضر تمهید این

مدعا را بمهر قاضی اندیشه رسانیده بخدمت قاضی شتافت و گفت ای صدر نشین محکمه حقانیت و خداشناسی که مسائل ارشاد و تقوی و سداد از وقت طبع حقایق اندیشت منحل و احکام قواعد اوامر و نواهی بوساطت آگاه دلیهای مفتی ذات مقدست مضبوط و مستجل است پیوسته خضر رأی صواب نمایت دلیل راه جویندگان جاده مستقیم حق طلبی باد بنده در این شهر مردی ام غریب و پای بند سلسله کدخدائی در اینوقت اراده تجارت هندوستان مطمح خیالم گردیده زنی دارم جوان اگرچه اوراق عصمت و پاک دامن او بشیرازة فروغ گوهر ذات محکم و مضبوط است نهایت چون از خود کسی راندارم که حفظ و حراست او را نماید از آنجا که هر کس را بعد ذات دوست و دشمن میباشد از واقعات روزگار ایمن نمیتوان بود با احتیاط اینکه مبادا اهل غرض را اراده خرمی بهمرسد توقع دارم که آن عورت تا مراجعت من در سراپرده حراست و حقانیت حضرت قاضی القضاتی مرفه و از ذکر حوادث مصون و محفوظ باشد قاضی مهررضا بر تمسک ادعای او گذارده گفت خوبست آنمرد عورت را با نفقه یکساله بقاضی سپرده خود روانه سفر شد آنضعیفه شب و روز در خانه قاضی خلاصه اوقات را بعبادت و اطاعت صرف مینمود تا قریب یکسال چنان بخانه قاضی زیست کرد هرگز اتفاق نیفتاد که نسیم نظاره نامحرمی داخل بهارستان رخسارش گردد و طایر صدایش در شاخسار گوشی نشیند تا اینکه قاضی روزی غافل بخانه آمده چشمش بر آن زن افتاد لیلی جمالش را سیاه خانه نشینی زلف مشکین و شیرین رعونتش را فارس گلگون دلفریبی و نمکین دید مجنون عقل قاضی فرهادوار بکندن بیستون جان شیرین در آمد و مانند زلف دست در حلقه پریشانی زده چون سپند خال در میجر سوز و گداز وطن ساخت و با خود اندیشید که شبیخون خیانتی بر متاع عفت آن زن رساند چون حقیقت حال و حفظ سیرت آن زن بر وی ظاهر بود جرأت نمینمود که او را از حال دل بیقرار خبر سازد همه روزه گریبان حضور و سرورش از کشاکش سر پنجه این اندیشه تابدامن چاک و قاصد آه سوزناکش سراسر گرد راه افلاک میبود تا اینکه روزی زن قاضی بگرما به رفته آنضعیفه را بحفظ حراست خانه گذارده قاضی چون از محکمه بخانه آمد خانه را خلوت و آنجمیله را تنها دید عمایه شوق با آسمان افکنده و گفت :

صید مقصودی که من در آسمان می جست می
در زمین اکنون بدام بخت مسعودم فتاد

قاضی در منزل را بسته در مقام تمهید بر آمده به آن زن گفت ای عورت عقیقه صیت صلاح و دین داری ما بعالم پیچیده و بهمه گوشه ها رسیده و وسوسه رعنائی حوران بهشت سالک نیت حقانیت اندیش ما را از جاده احتیاط و قانون شریعت مطهره منحرف نمیتواند گردانید چرا از ما اینقدر اجتناب مینمائی ترا هرگاه با وجود نقص عقل و عدم معرفت حقیقت اسرار امور و اشیاء رخسار عاقبت اندیشی در نقاب معجز عصمت مستور باشد ما را نیز بمقتضای خدا

شناسیمها آتش استیلای شهوت و افعال ذمیمه از زلال انقیاد الهی و خوف عقبات رور محشر
منطقی است .

ما دیده خطا به امانت نیفکنیم دل جمع دار از طرف ما زهر خطا
برقع زرخ برافکن و فارغ نشین که نیست اسباب کجروی و خطا در بساط ما

بر هر تقدیر اگر چه مهمان را بخدمت مأمور کردن خلاف حکم خدا و رسول است
اما چون اینخانه بتو تعلق دارد الحال مهمان خوان التفات و مهربانی توایم اگر اطعمه
هست بیاور که گرسنه ام آن عورت چادری بر رخسار حایل کرده بحجاب و شرم تمام خوان
اطعمه آورده پیش قاضی گذارده و خود بگوشه ای رفت قاضی از راه اینکه شاید روزی احتیاج
و ضرور شود قدری بیهوش دارو داشت بآن زن گفت ای پیشرو قوافل طهارت و عصمت
دانسته باشی که سه نفر مردود مرحمت الهی و در روز رستخیز معذب بعذابهای نامتناهی
باشند اولاً آنکه تنها غذا بخورد و تنها بخوابد و دیگر آنکه در راهی تنها رود و در
این مدت هرگز واقع نشده که من هیچیک از این سه چیز را تنها مرتکب شده باشم چون در
خوردن غذا اکنون تنهایم و کسی که تنها چیز میخورد ابلیس لعین با وی شرکت مینماید
و ابلیس با هر کس که در چیز خوردن مشارکت کند باعث اختلال ایمان است چه شود که
مرا از حادثه شر شیطان صیانت کرده دستی باین غذا بیالای آنقدر از این مقوله بان
زن آیات افسون و احادیث نیرنگات خوانده که زن راضی شده آمده در کنار خوان نشست
قاضی فرصت کرده بیهوش دارو از جیب بیرون آورده بجانب آن عورت داخل غذا نمود
ضعیفه لقمه چند که برداشت بیهوش شد و بروی اثر کرده دل او بطمیدن در آمده خواست
برخیزد پاهایش بهم چسبیده افتاد نقد هوش از کف تصرفش بیرون رفت قاضی سفره برچیده
بساط عشرت تمهید داد در تدبیر آن بود که زر مواصلت را در ضرابخانه صحبت مسکوک
کند که ناگاه صدای درخانه بر آمد قاضی مضطرب گردید که زنی را کجا پنهان کند تا
کسی واقف احوال او نگردد از قضا در همان خانه که قاضی می نشست در زیر فرش خانه زیر زمینی
بود که مخزن زر و سیم خود ساخته کسی دیگر بغیر از آن واقف و آگاه نبود فرش را برداشته
در را گشود و زنی را در آنخانه گذاشت و در را بسته فرش را بروی او گسترانید و بیرون آمده
در را گشود دید که اهل خانه از حمام مراجعت کرده اند قاضی گفت چرا همه بیکباره از
خانه بیرون رفته اید و خانه را خالی گذاشته اید گفتند که زن تاجر را بمحافظت منزل گذاشته ایم
قاضی گفت که من دو ساعتست به خانه آمده ام هیچکس را ندیده ام چرا بچنین جماعت بیسرو پا
اعتبار مینمائید مبادا چیزی برده باشد آنها متعجب حال آن زن شده گفتند که او چنین زنی
نبود که بحرکات بی پا اقدام نماید آیا چه بر سر او آمده باشد در این گفتگو بودند که از
اتفاقات شوهر آن زن نیز در همان لحظه از سفر هندوستان مراجعت کرده بطلب زن خود بدر

خانه قاضی آمد قاضی گفت زنت مدتیست که بیخبر و اجازت ما از خانه بیرون رفته و مفقود-
الایثر شده تاجر گفت ایها القاضی وقت مزاح و ظرافت نیست زنرا مرخص کن قاضی قسم
یاد نمود که خلافتی در این سخن نیست تاجر گفت ایقاضی من بواجبی زن خود را میشناسم
و اوضاع و اطوار او را میدانم او صاحب چنین حرکتی نیست البته حال و حکایت را صورت
دیگر خواهد بود قاضی بر آشفت گفت عجب مرد ابله خفیف العقلی بوده سخن همین است که
گفتم چرا بیهوده میگوئی و مارا عبث رنجه میداری برو تفحص کن و ببین که زنت در
کجاست از آنجا که تاجر را بآن زن تعلق سرشاری بود دود بیخودی از کانون دماغش
صعود نموده گریبان پاره کرده از بیداد قاضی بخدمت سلطان شتافت و سر بسجده دعا
گذارد گفت :

چاکر در گهت بود اقبال

که نکرده است باد جاج شغال

شرح بیداد آن زمیمه خصال

تاشوم واقف از حقیقت حال

ای بلند اختر همایون فال

کرده جبری به بنده قاضی شهر

گر اجازت بود کنم تقریر

گفت سلطان بگو تظلم را

تاجر گفت ای شهریار و الاتبار بنده از مردم آذر بایجانم مرا آوازه عدالت و غریب
نوازی شهریار باین ملک صلاح داده مدتهاست که در ظل عاطفت تو بسر میبرم پیش از آن
بیکسال اراده سفر کرده زن مستوره جمیله داشتم از راه بیکسی بقاضی سپردم که محافظت
نماید الحال که آمده ام خام طمع و فریفته آن زن گشته نمیده سلطان فرمود که قاضی را
احضار کردند پیش از وقت بچند نفر از اجامره محله حقیقت حال را خاطر نشان و بهر يك
مبلغی داده سفارش نموده بود که اگر شمارا بشهادت خدمت شاه برند بگوئید که قریب دو
سه ماه است که زن تاجر را دیدیم از خانه قاضی بیرون رفته و ناپیدا است چون قاضی آمده
بنشست سلطان گفت ای قاضی آن مرد تاجر بتوجه دعوی دارد قاضی گفت مشعل دولت و اقبال
سلطان منور و بنیان قصر منکرش زیروزبر یاد این مرد زنی بمن سپرده بود قریب سه ماه
است که بیخبر بنده و اهل خانه بیرون رفته تا اینوقت نیا آمده است هر چند جستجو نمودیم از او
اثری بمنصه ظهور نرسیده و بنده را در محافظت او مساهله و غفلتی روی نداده تاجر گفت
این حرکت خلاف رویه و احوال و اطوار آن زن است من باین ادعا تن در نمیدهم سلطان گفت
شاهد این معنی کیست قاضی گفت چند نفر از کدخدایان اهل محله و همسایگان ازین معنی باخبر اند
اسامی ایشانرا تقریر کرد سلطان بیکسی از حجاب اشاره نمود شهود را احضار نمودند آنها
بر طبق قول قاضی شهادت دادند سلطان به تاجر گفت اکنون قاضی شاهد گندوانید دیگر
ترا دعوی نمیرسد تاجر محروم برگشت چون سلطانرا آداب چنان بود که اکثر شبها بجبهه
تحقیق امور مملکت و چگونگی اوضاع خلق بتغییر لباس بیازار و کوچها میگردد در آن

شب نیز بطریق عادت از بارگاه بیرون آمده داخل بازار گردید عبور سلطان بدر دکانی واقع شده دید که چند نفر از اطفال بیازی شاه و یر مشغولند یکی از اطفال پادشاه شد و بطفال دیگر گفت من پادشاهم و حکمم بر همه شما جاریست باید از اجرای فرمانم تهرد نجوئید که تنبیه میکنم طفل دیگر گفت اگر توهم مثل سلطان محمود دیوانهای خلاف



مربوط بحکایت محسنه و خواجه عبدالله کشمیری

قاعده عدالت کنی زودترا از پادشاهی خلع کنیم آن طفل گفت سلطان چه دیوان خلاف قاعده کرده گفت امروز ماجرای تاجریکه زن خود را بقاضی سپرده بدیوان خلاف قاعده

از قاضی شاهد خواست قاضی زن را بخانه پنهان کرده بچند نفر نامقید مبلغی داده آنها را بخدمت سلطان آورده شهادت دروغ دادند سلطان قبول نموده تاجر بیچاره بیحصول مدعا برگردید و چنین ظلم دانسته از نارسائیهای تمیز و عدالت سلطان در حق آن مرد مظلوم شد حیف که چنین کسان که بیگانه طور وقاعده تمیز و رسوم حقانیت و آداب عدل و دادند بر سریر ریاست و دارائی جلوس نموده از ضعف عقل و ذکا و عدم اصابت رای ایشان چنین خللهای فاحش بعجزه و ضعف راه مییابد اگر من بجای سلطان میبودم حقیقت صدق و کذب قاضی را با شهادت آنجماعت در يك لحظه معلوم و مشخص میکردم سلطان چون این سخن را از آن کودک شنید دود از نهادش برآمده باخود اندیشید که در مراتب عدل و انصاف خود را سرآمد روزگار تصور مینمودم ای وای که به قدر طفلی در این امور مهارت نداشته ام سلطان آشفته خاطر بخانه شتافته از این اندوه و اعراض تا بصبح نخواستید و چون فراش تقدیر سرادق بیضای صبح را در ساحت افق ترتیب داده و سلطان نیراعظم در سراپرده زنگاری سپهر مستقر گردید سلطان در بارگاه حکم رانی نشسته کس فرستاده آن طفل را طلبیده و او را نوازش نموده گفت امروز تاشام نیابت ما بتو تعلق دارد و در هر امری از امور بهر نحویکه رای تو اقتضا کند چنان کن بعد از آن با یکی از حجاب آهسته گفت برو آن تاجری که در باب زن بقاضی دعوا داشت بگو آمده باز از دست قاضی شکوه نماید حاجب بیرون رفته بعد از لمحهای تاجر آمده شروع در تظلم و جور قاضی نمود شاه فرمود که قاضی و شهود را حاضر ساختند قاضی بطریق عادت خواست که آمده در بارگاه نشیند طفل گفت ایها القاضی مدتهاست که سر رشته امور قضا و اختیار منل و عقد مقدمات شرعیات در قبضه اختیار تست چرا اینقدر از قواهد پرسش قضا و مراقعات بیخبری ترا در این مجلس بدیوان و مرافعه آورده اند نه باختلاط و صحبت قاعده آنست که در پائین بامدعی خود بر سراپای بایستی تا دیوان قطع شود آنگاه بهر چه حکم شود اطاعت کن قاضی رفته پهلوی تاجر بایستاد اول تاجر بتقریر ادعای خود پرداخت چون نوبت بقاضی رسید گفت بنده انکار اینمعنی دارم اینمرد زنی بمن سپرده بود سه ماه است که او از خانه بیرون رفته طفل گفت گواه داری قاضی بآنجماعت اشارت کرد که اینها شاهدند طفل یکی از شهود را راطلبیده آهسته از آن پرسید که تو زن تاجر را دیده می شناسی گفت بلی گفت چه نشان در قدو بالای چهره اوست آنمرد متخیر شده گفت خالی در پیشانی آنست و یکدندان او افتاده و سبز چرده و بلند بالا و ضعیف اندام است طفل گفت چه وقت روز بود که از خانه قاضی بیرون رفت آنمرد گفت صبح طفل گفت تو همین جا باش دیگر مرا از شهود طلبیده و ازو نیز وصف و صفت آن زن پرسید او گفت زن پست قامت چاقیست رنگ عارض او سرخ و سفید و خالی بر لب اوست و عصری از خانه بیرون آمد و او نیز آنجا نگاه نداشته دیگر را طلب کرده او نیز بر

خلاف قول آن دو نفر وصف نمود تا کل شهود باین نحویکن یکانرا طلبیده همه برخلاف یکدیگر شهادت دادند سلطان نزدیک طفل نشسته اقوال همه را کماهو حقه میشنید چون شهادت آنها بآخر رسید طفل گفت ای خدا ناشناسان چرا شهادت دروغ میدهید اسباب شکنجه حاضر کنید نامن حقیقت را از اینها اقرار بگیرم آنها چون اسم شکنجه و سیاست شنیدند گفتند ما بی شکنجه راست میگوئیم احتیاج بشکنجه نیست ما مردمان بیچاره ایم قاضی بهر کدام ما مبلغی داده جبراً ما را ترغیب به این شهادت نموده ما را مطلقاً نبری از این زن نیست و او را نمیشناسیم و نمیدانیم طفل قاضی را پیش طلبیده گفت ایها القاضی مقدمات شهود اینصورت دارد در این باب چه حرف داری دست و پای قاضی را رعشه عظیمی دریافته گفت حال و حکایت چنانست که تقریر کردم طفل گفت قاضی مرد پهلوانیست نخوت او مانع است و بدون سیاست پا درجاده راستی نمیگذارد اسباب سیاست مرتب نمائید چون اسباب سیاست حاضر کردند قاضی را و همه شکنجه و گوشمالی تنبیه مضطرب ساخته سردر پیش افکنده و حقیقت را تقریر کرد طفل از جابر خاست و زمین ادب بلب عبودیت پیوسید و گفت دیگر اکنون امر از سلطانست سلطان به شعور آن طفل تحسین های بلیغ نموده فرمود که قاضی را بقصاص رسانیدند و جمیع مایعرف قاضی را همراه آن زن بتاجر دادند و آن طفل را بمهر بانیهای عظیم درمهد عاطفت و التفات تربیت میفرمود تا رفته رفته یکی از معتمدین و مقربین بساط دولت و عظمت گردید مدعا از چهره گشائی جمیله دلفریب گذارش این حکایت آنست که اگر قاضی بمقتضای قانون مجاهدین طریق مستقیم شروع و امانت که دستور العمل ممهدین بساط انصاف و مروتست از راه راست صداقت انحراف جایز نداشته روی دست نفس بوالهوس را نمیخورد و نظر بر استیلای شهوت دندان طمع بحسن و جمال آن زن فرو نمیبرد سفینه مال و نعمتش را شکستگی از صواعق آن گرداب پر آشوب نمیرسد و اسباب زندگانش طعمه کام نهنک بحر فنا نمیگردد مرد عالی فطرت آن باشد که قواعد راستی و درستی را فصل اول زهد القلوب حق طلبی دانسته بقدر وسیع و امکان طی راه تقدیم این مدعا نموده در همه امور شرایط صداقت و خصوصیات لوازم دیانت را کلید گنج خانه سعادت و فتوحات دوجیهانی شمارد و از محصول مزرعه اعمال خیر امروز بجهت اعتباری نمیباشد و عنقریب بساط آب و رنگ هیچ نمود زندگانی مستعار را قدرت دست تقدیر بهم نوردیده بجائی باید رفت که جز اعمال صالحه هیچ رفیقی موافقت نتواند نمود و بغیر از لطف ایزدی هیچ شفیقی مسبب رفع مخاطرات آن راه نتواند شد برهنمائی ملاح زر و سیم از لجه آن بحر خیر بساحل فراغت کجائوان رسید و سپر حمایت فرزند و اقر باسد راه و مانع خنجر بازخواست سیاف دار القصاص عدل کی تواند گردید بهر تقدیر دیباچه نویسان معرفت ربانی و زایران کعبه برکات جاودانی جمعی توانند بود که پای تردد نفس بیهوده خیال هرزه درائی بسلسله خوف بازخواست اخروی محکم

ساخته از آنجا که مایعرف گنجینه عالم را قابل ندیده اند دست آرزو از اغذیه گوناگون
خوان زیاده طلبیها و اخذ حقوق خلق الله کشیده بخشك پاره رزق مقدر حلال قناعت کرده
لقمه فاقه را قوت حفظ آبرو و خرقة عریانرا پوشش بدن نام نك خود ساخته اند چشم خدعه
و خیانت باوجود عسرت حال و بی نوائی بمال و حال دیگری نینداخته تا بپرکت این افعال
حمیده بفتوحات غیبی فایز و کامیاب گردیده اند . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد
لب ازداستان فرو بست .



چون شب پانصد و نون و ششم بر آمد

و اما حکایت کنند امیری بود در شهر بلخ که دلهای خاص
حکایت امیر بلخ
و عام از دست طرار ظلم و جور حفظ و حراست نمودی و حیف
مور ضیف را از فیل عنیف بازخواست فرمودی همواره دیده رفاهیت را بجواهر سرمه
مروت بینا داشتی و دبیر دیوان تمیزش احکام نظام امنیت در صفحه مملکت نگاشتی رعایا
و برابرا و عموم سکنه آن دیار پیوسته در حصار عافیت و عاطفت او ممد بساط آرمیدگی
و فارغالی میبودند روزی یکی از آن دیار ملك و محل زراعتی از شخصی ابتیاع کرده بحیز
تصرف در آورده و در اثناء زراعت در آن زمین دفینه عظیمی از زر و سیم پدید آمد آن مرد
بمقتضای استغنائی بمالیت و علو فطرت چشم از اخذ و تصرف آن پوشیده بشخصی که مالک
سابق ملك بود گفت ای برادر گرامی در ملكی که از تو خریده ام دفینه بهم رسیده من ملك
گرفته ام نه دفینه آنچه بهم رسیده حق و مال تست مراد خلی نیست آن جوان نیز از قبول آن آبا
و امتناع نمود گفت ای عزیز من ملك را با آنچه در آن بوده بتو فروخته ام هر چه در آنجا بهم
رسیده بر من حرام و تعلق بتو دارد و هیچك بجواب دیگری مجاب و قانع نگرددیده مناقشه
و قال و قیل ایشان بتطویل انجامید و بجهة محاکمه و مرافعه آن ماجرا بخدمت امیر شهر
رفته صورت مرافعه و مقدمه را بعرض رساندند امیر از محاکمه عاجز آمده آنها گفتند چون

این نحو وجوه داخل جهات هواییست تعلق بخزانة عامرة شهریار دارد شهریار گفت ننگ و دودمان استغناى طبع و فطرت سلاطین نامدار است که در چنین امور خسیسه دخل نمایند بمحکمة شرع شریف بروید تا آنچه مطابق شریعت مقدسه بود فیما بین معمول گردد چون بدارالقضا رفتند و چگونگی را تقریر کردند قاضی از جانبین پرسید که شمارا دختر و پسر هست گفتند بلی گفت فرزند خود را بیکدیگر دهید تا اولاد آنها آن وجه را تصرف نمایند چنان کردند بپرکت و میمنت راستی و صدق اندیشی آنافاناً منسوبان آندو دمان بانواع فتوحات تازه بتازه و عطیات بی اندازه فایزو بهره مند گردیدند غرض از تمهید بساط ایراد و تعداد این لطیفه آن بود که جویندگان گوهر ارزنده ارتفاع جاه و مقدار و طالبان وصال معشوق دلخواه راحت و اعتبار را لازم بلکه واجبست که در طلب راهی شتابند که بسر منزل مقصود توانند رسید و در بوستان خاطر نخلی نشانند که از فیض ثمر سایه او منتفع و خوشوقت توانند گردید و در بحر زندگانی عنان سفینه احتیاط در قبضه معلم خواهش نفس و طغیان شهوت نسپارند تا زورق جمعیت خود را طوفانی چهار موجه غرقاب قطرات و عقوبات نه بینند و به اهریمن نفس بیابان مرك مرحله ضلالت و گمراهی نشوند که نفس اماره جاسوس و دستیار ابلیس و گستراننده دام نیرنگ و تلبیس است امید که مرحمت بی عنایت سبحانی بدرقه راه کاروان اعمال جمیع بی خبران راه و روش انقیاد گردیده بدلات خضر توفیق عموم گم کرده راهان را از ظلمات نفسانیت بسرچشمه آب حیات تورع و رستگاری رساند چنانکه آبادی طریق رفیق عزم ملك سرافراز مصری گشته بدان منبع فیوضات پی برده و از زلال آب چشمه سار روحانی چمن احوالش که از سموم پیروی نفس و هوا پژمردگی یافته بود سمت نظارت و تازگی پذیرفته گلکشت اقبال و شجره آمالش تازه و سیراب و خرم و شاداب گردید .

و اما حکایت کنند که درازمنه سابقه شهریاری بود در مملکت

حکایت ملك سرافراز

مصر سرافراز نام در عرصه بزرگی و اقبال ذوی الاحترام
بمعاونت روزگار و یاری نخت همایون سازگارزینت افسر

پادشاه مصر

کامرانی و استقلال هرشام عزیمت رای خیرش را مفاوضه صبح نفرتی در کنار و هر نهال
گلشن تدبیرات ضمیر خورشید نظیرش را چندین ثمر بهبود و بختیاری در باروزیر اعظم
اقتدارش را خامه انتظام فرمان فرمائی در دست و در جنب قصر جاه و جلالش رسائیهای
کاخ گردون پست نسیم فیروزمندی جز بر ساحت بوستان آرزوی خاطرش نوزیدی و
نکته ریاض حدیقه طرب و کامرانی بغیر از مشام آمالش نرسیدی .

بملك سروری مالك رقابی

به برج تاجداری آفتابی

نگنجیدی بصحن ملك امکان

سپاه او زبس بودی فراوان

بکف گر خاک بگرفتی ز اقبال	شدی دردست او یاقوت سیال
ظفر آئینه وار نیت او	سعادت روز و شب در خدمت او
در کنج عنایت چون گشادی	بنای احتیاج از پا فتادی
بچشمش سیم و زر چون خاک بودی	بموری خرمنی احسان نمودی

آن شهریار بلند اقبال پیوسته باین عدالت و رعیت پروری اوقات مصروف داشتی و به نیروی قدرت بازوی کامگاری لوای سعادت در عرصه کشور جاه و جلال و حشمت بر افراشتی از آنجا که در بوستان هردولتی نسیم عجب و نخوت سیار و نهال هر شوکتی را میوه تکبر و غرور برک و بار است و متاع قافله خیریت حال بسی از شهریاران سست رای بیغمای طراران این وادی خطیر از کف اختیار بیرون رفته و آب ورنک گل سعادت و نیک نامی بسیاری از دیشو کتان تلون مزاج پایمال صرصر خزان این فتنه گردیده مستی شراب سرشار دولت بدماغ نخوت ملک سرفراز اثر کرده سر پنجه هوس و لهو و لعب با روی عاقبت اندیشش را بر تافت و شیوه انصاف و رعیت پروریش بطریقه غفلت و بیباکی تبدیل یافت گرک نفس اماره خود را بگله سلامت حالش زده کسوت عجب در پوشید و یکباره چشم احتیاط از مراعات ملاحظه عاقبت کار بپوشید شیرازه نسق مملکت ورشته رفاهیت حال عجزه از صد جاگسستن آغاز نموده باران فتنه باریدن گرفت و بحر انقلاب و فساد بتلاطم در آمده اساس همه معموره ها در خرابی نهاده و بنیاد کاخ عافیت ها را سیلاب غم بر باد فنا داد چون عموم خلق الله را پرتو شمع رفاهیت از شدت های باد مخالف این هنگامه فرو نشست و فترک این حوادث دست آرام و پای قرار عام و خاص انام را محکم بر بست صلاح کار فرار دانسته هر روز فوجی مرکب عزیمت را بجانبی کرم عنان می ساختند انافاناً شکست تازه بقواعد ارکان امور مملکت میرسید تا اینکه آوازه هرج و مرج باطراف وجوانب شیوع تمام یافت احباب دست افسوس بهم می سائیدند و مخالفان ظهور این معنی را از یار یهای بخت خود شمرده راه زوال شهریار و نصرت خود را می یافتند وقتی و محلی ملک سرفراز دیده غفلت از خواب این بیخودی گشود که زورق تدارک در گرداب محیط فتنه طوفانی شده عنان اصلاح را سر کشیهای مرکب سفاهت از چنک اختیار بیرون برده در خلال این حال شبی با دل نگران و مانند زلف گلرخان سراپا درهم و پریشان و مردم دیده اش چون مردم واقعه رسیده و حیران در بستر بیخوابی خفته گاه بیدار گاهی در خواب و مانند نبض رنجوران آرمیده و زمانی در اضطراب بودی چون همای خواب در شاخسار نخل وجودش طرح آشیان ریخت و پنجه بیخودی در گریبان هوشش آویخت خود را در فضای مرغزاری برومند دید سیار که بهر افشاندن تخم نظاره محصول تماشای چندین ریاحین رنگارنگ و اصل جیب و

دامان نگاهش میگردید و به هر طرف نخل تفرجی که می نشانید انواع میوه های لطیف از شاخسار اشجار مشاهده میچید در هر قطعه چمن گلپای الوان شکفته و دردوش و آغوش هر شاهد گیاهی خرمن خرمن طراوت و تازه روئی خفته به تماشای هرچشمه اش خضر را پای در گل حیرانی فرورفته نوای تجری من تحتها الانهار خالدین فیها بگوش هوش جرعه پیمان کوثر صاف دلی رسیده طوطیان شکر شکن و عندلیبان شیرین سخن در بزم هر شاخساری قانون ترنم و هنگامه جوشی و خروش تازه ساز کرده بلبان منقار بنوایی که مغنیان عرب و عجم و عراق و حجاز را دل چون صبر عشاق از پرده اختیار خارج افتد بلند آوازه ساخته اند هوایش با دم عیسی و فضایش دلگشا تر از نفخه ارم .

فضای دلگشایش جانفزودی هوای روح بخشش دل گشودی

دمیده سبزه تر بر لب جوی چو خط گرد لب خوبان دل جوی

ملك سر افراز را از گل چنین سیر و تفرج آن مکان طرب افزا نخل خیال بشمرهای گوناگون تعجب و حیرت بارور گردید و دهر قدمی غنچه چندین - رمی در گلبن خاطرش شکفته میگردید در هر دم گیاه نشاطی از عرصه حدیقه دلش میروئید و با خود میگفت:

حبذا ای گلشن جنت فضای دلگشا کز نسیمش روح آید بر تن عظم رمیم

هر گلش را فیض فردوسی بود در آستین برک هر نخلش بود سر مشق صد خلد برین

یارب این گلشن کدامین باغبان پرورده است کز تعجب لب بدندان میگذرد پیک نسیم

هر امده گل تمتعی از تفرج قطعه پیچید و هر نفس مانند قاصد نسیم بهر جانب میخرامید

تا آنکه سیر کنان در وسط آنچمن رسیده دید که نخلی مانند طوبی سر باوج رفعت کشیده

کوی سپهر مانند ثمری از شاخش آویخته و طایر خورشید دروی چون گنجشگی طرح

آشیان ریخته از سر شاخص میوه های لطیف که از دیدنش روح را آب رغبت در دهان

می گردید رهان و ازهر برکش طراوت تازه روئی هزار فردوس نعیم نمایان خواست که از

آن طرف بجانب نخل طوبی منش خرامد و از حلاوت آن میوه ها شیرین کام گردد از یک

جانب درخت صدائی شنید که آن درخت نمودیست بی بودو آن میوه های لطیف دست رس هر

بوالهوس نیست اگر بهوای تحصیل کام میخرامی بگوشه چشم التفات باین طرف نگر که

میوه که از آن کام دل بر آید خانه زاد اشجار این بوستان است شهریار چون متوجه اثر

صدا گردید تختی بنظرش در آمد آراسته مانند کرسی سپهر از ماه و خورشید جواهر آبدار

پیراسته در اطراف تخت چند نفر خادم هر یک بلباس فاخری مزین دست حیا بسینه ادب

گذاشته ملك سرفراز چون آن هنگامه دید از درخت فراموش کرده بجانب تخت شتافت

خادمی بوی اشارت نمود که ملکه معظمه مکرمه که بر فراز تخت است ترا میطلبند

شهریار چون این مژده شنید از شوق گلهای انتفاعش بر فرق مراد زده شتابان
بر بالای تخت برآمده رعناصنمی حوروشی نقاب بر چهره افکنده بهزار ناز و نمکین بر آن
تخت غنوده دید .

بر اورنك لطافت نامداری زلیخا نسبتی شیرین عذاری
قدش سروی ولی از ناز پر بار ز شیرینیش کام عشق سرشار
چو رخسارش بساط حسن چیدی نقاب شرم مه بر رخ کشیدی
بروز حسن آن ماه دل افروز خرد آشفته و طاقت سیه روز

بصد گونه ناز که هر گونه اش خانه جان و ایمان صد عاشق دل خسته را تاب رسانیدی
و بازوی صبر و توانائی هزار دل آواره را بقوت سر پنجه دلبری به پیچانیدی درج مروارید
دهان را گشوده شکر افشان بزم تکلم گردید و گفت خیر مقدم اید و ست فرخنده لقا وای
انیس خجسته سیم سالهاست که برو نمائی عشق بیباک چون خاک سیاه خانه نشین تعلق و
مانند زلف سراپا پریشان تعشق توام .

دلـم واله قد رعناي تست حیاتم اسیر سراپای تست
اسیر تو گردم کجا بودۀ که حال مرا هیچ نشنیده
بیا تا بهم کامرانی کنیم بعشرت دمی زندگانی کنیم
که برگردش چرخ نبود مدار نباشد بمهر جهان اعتبار

ای عزیز مرا عمریست که مانند سرو با انتظار قدمت در این بیشه پای تعلق بگل فرو
رفته چون غنچه با جگر لخت لخت آویخته گلبن تمنای تو بودم و شقایق واردل را بداغ
سودای تو خورسندی مینمودم ملک سرفراز چون مائده خوان لطایف آن ناز پرور فیض
بخش کام حیات گردیده سرباوج نشاط رسانید و از سودای این خیال سیم و زر بسی منفعتها
در جیب هوس ریخته باخود گفت که عجب همای سعادت سایه التفات بر فرق اقبال افکنده
و شرطه ام را منصوبه طرقة راحت عافیتی بر خورده .

یارب این دلبر رعنا ز کدام انجمن است که مرا شمع رخس یوسف بیت الحزن است
هر لحظه آن دلبر طرار از کشف اسرار محبت رمز تازه میخواند و هر دم در دام اظهار
مهر و وفا دانه تکلفی می افشاند تا قریب دوسه ساعت بهمین منوال در گفت و شنودی میگذشت
و بوجهات زبانی می افزود و از اصل مدعا که شیرازه مجموعه لذات عشاق است
چیزی از قوه بفعل نمی آمد بعد از آنکه لمحهای بگذشت روز صبر ملک سرفراز بشام رسید
و طایر آرامش از سر پنجه شاهین به بقراری درآمده گفت ای مایه حیات و ای راوی

عزم دیدار تو دارد جان بر لب آمده

باز گردد یاد آید چیست فرمان شما

از راه غلبه شوق خود گفتمی که بگردش مدار اعتباری نیست آب ورنك گل مهر و محبت عاشق و معشوق را که اجتماعی اتفاق افتد باید ده مانند شیر و شکر بهم جوشند و در مقام یگانگی چون نغمه زیر و بم بایکدیگر خروشدند تا زرمحبت بسکه کامل عیاری منقش گردد وقت این فسانه ها و زمان این ترانه ها بسیار است ملك سرفراز چون گوهر این ترانه سفت آن نگار بر آشفست و دستی بوی زد و از تختش بزیر افکند و گفت ای پریشان خیال بیهوده گوی مینماید که ناقص عیار بوته محك و نامحرم بساط قرب وصالی این نکته از فقرات دیباچه دیوان نصایح و مواعظ عقلاست که اگر خواهی آئینه شادمانی ترا غبار غم و کدورتی تیره و بیصفا نسازد سه نفر را بخود راه مده اول خام طمعیت که چون آنرا بخود گستاخ کنی هر نگاهی که بوی نمائی پنجه طمع در چشمت افکند دیگری روستائیت همینکه از تو بوی نوازش بشامش رسد از بسیاری گفتگوهای محال و سخنان پوچ رهن قافله قرار و آرامت گردد و دیگری بی ادبست که هر گاه پرورش بیند از حرکات ناشایست بی ادبانه متعذب روح گردد ترا از افعال هر سه نفر بهره کامل است اکنون بساط اینمز خرفات بر چین و در این مقالات بیهوده در بند که امروز دیگر دماغ از این زیاده سرو برك صحبت چون تو روستائی طامع را ندارد ملك سرفراز متحیر شده چون گل برك ساز شگفتگی بخزان این حادثه سپرده نه روی ماندن نه یارای رفتن ناچار روانه شده چون قدمی چند رفت آن نگار از عقب صدا زده که ای مهمان نورسیده خوان عشق بحسب امتحان عیار نقص محبت میانه عاشق و معشوق امثال این نحو لطایف و ظرایف بسیار باب و دستور است ترامی آزمودم که به بینم ارتفاع کوکب تعلق تو در چه درجه و مرتبه است دلگیر مباش و فردا زودتر بیا تامل اتحاد در ساغر یگانگی ریزیم و مانند روح و تن با هم بیامیزیم ملك سرفراز به هزار خوف و اندیشه از حوالی تخت خواست که بنزد درخت رود چندانکه بیک نظر را بهر جانب آن مرغزار سیار و متفحص ساخت از درخت اثری ندید در این اثنا تشنگی عظیم بروی مستولی گردیده بجستجوی آب بیمین و یسار آن بیشه میگردد و بهر جانب مضطربانه میشتافت در این اثنا غزالی بنظرش در آمد که بطرفی میرفت گفت شاید که این غزال از پی آب میرود بر اثر آهوی میرفت تا بسر چشمه ای رسید که زلال آن با چشمه عین الشمس خانه زاد يك خاصیت و گوارائی بود از آن چشمه رشحه بر نوایر عطش افشاند و خواست که برود ناگاه صیادی بدید که دام بر آب افکنده چون دام بیرون بر آورد قریب پنجاه ماهی بدامش گرفتار شده بودند پیش آمده گفت ای صیاد پیوسته های اوج سعادت اسیر دام اقبال باد از این روزی حلال که از مطبخ احسان ایزدی بتو عطا شده مرا هم نصیبی

بده و از این ماهیان یکی بمن کرامت کن صیاد گفت ای جوان اگر بها میدهی همه را بتو میدهم این ماهی تحفه است و چندین خاصیت با گوشت اوست این چشمه را عین الطرب می گویند و این ماهیان را سمک الخضر می نامند من هر يك ماهی مبلغی می فروشم و از انتفاع این چشمه مدارم میگذرد ملک گفت من اینجا از همسازی قیمت متعذر و چیزی ندارم ملک با صیاد در این سخن بودند که گرگی پدید آمد بملک آغاز خصوصیت و لایه نموده خود را در پای ملک افکند. صیاد گفت همین گری را بمن بده تا در عوض ماهی بتو دهم ملک گفت روا باشد صیاد قلاده در گردن گری نموده ماهی بملک داد در این اثنا ملک را راه پیمودن منازل خواب بنهایت رسیده بیدار گردید ملک سرفراز از ره گذر ظهور این واقعه متألم و خاطر پریشان شده کمال تردد و حیرت بردل وی اثر نموده در اندیشه این بود که چراغ این واقعه چه روشنی خواهد بخشید.

چون صبح شد ملک سرفراز بخلوت خانه حرام تحیر نشسته خواجه مهراس را که بمنصب والای وزارت همایون سر بلندی داشت طلبیده و او را از ماجرای خواب خبر نمود چون وزیر را در علم تعبیر مهارتی نبود بر حسب مزاج و تکلف گفت این خواب دلالت بر رسائی رشته عمر و دولت خداوند مینماید شهریار گفت ای وزیر دلم باین تکلفات رسمی خورسند نمی گردد یکی از دانشمندان فن تعبیر را باینجا آور که بر نهج حقیقت تعبیر نماید تا خاطر من از اندیشه این اندوه و ملال فراغ یابد وزیر رفته جمعی را که فی الجمله وقوفی داشتند بخدمت آورده هیچیک بر قبول خاطر خواه ملک تعبیر نتوانستند نمود پادشاه بوزیر گفت در تمام مملکت جستجو نمائید شاید شخصی بهمرسد که گره اینمدا را ناخن دانش او گشوده گردد و مرا از این اندوه برهاند بعد از تفحص بسیار پیر را که بکمال شیخوخیت رسیده و نقد خلاصه عمر را به بهای جنس سیاحت و تجارت داده بود بخدمت شهریار آوردند شهریار صورت حقیقت واقعه را با و شرح کرد پیر زمین ادب بوسیده گفت ای پادشاه عالمیان پناه مرا از این کار چندان وقوفی نیست نهایت عابدیست در صومۀ یکی از جبال یمن کنجور نام در مراتب دانش و صلاح کامل عیار و تمام سر رشته حال امور مشکله در کف تدبیرات ضمیر حقایق تصویر اوست و بمقتضای پیروی رضای خالق از لباس تکلفات نفسانی عاری گردیده دامن خرقه و تجرد و آزادگی آواز لوث ارتکاب مناهی آلوده نگشته شب و روز در معبد طاعت یزدانی بتقدیم رسوم بندگی اشتغال داشته و دارد و تیر دعائی که بمدد کاری آزادگی از شست پاک مسیحادمش رود بی شایبۀ خطا بر هدف اجابت رسد.

گوش مسیحاست به الهام او

هست خضر تشنه لب جام او

کام خود از طاعت حق یافته

از همه دنیا رخ دل تافته

هست درش مرجع اهل نظر

جان شود از فیض دمش بهره ور

مهبط اسرار بود سینه اش

صاف زهر غش بود آئینه اش

مشگلی هر کس که بردسوی او

حل شود از میمنت خوی او

از آنجا که ادراك حضور ارباب حال سرمایه حصول چندین فواید و کمال است تأثیر دعای آن فرقه عالیّه بدرقه راه کاروان عمر و حیات و مآرب خاص و عام است اگر بندگان و لینعمت بنفس ملازمت آنعالیجناب را در یابند و حقیقت حال را اعلام فرمایند یقین که کل تحقیق این مـاجرا از نسیم مکاشفات طبع عقده گشایش بـروجه احسن شکفته گردد و گوهر این راز بمسما رآی خرم انتمایش سفته شود ملک سرفراز ساز و برك عزیمت دریافت حضور کنجور را ترتیب داده باتقان مهر اس و زیر روانه گردیده بعد از طی مسافت وارد خانقاه آن شیخ بزرگوار گردیدند و دیدند که پیر روشن ضمیر مانند نور در حدقه آن خانقاه مجاور است با کمال تقدس حال و صنای نیت و خلوص عقیدت بر سجاده عبادت نشسته و از تعلقات دنیای دون و ارسته از مطلع جبهه ذاتش انوار تجلیات سداد تابان و در بزم حضورش مصباح تقوی و صلاح فروزانست مقدم ملک سرفراز را گرامی شمرده آداب التفات و مراسم تازه روئی بظهور رسانیده گفت :

ایشه انجم حشم اینخسرو عالیجناب

کز جمالت میکند کسب تجلی آفتاب

التهاب آتش قهر تو دارد جور را

همچو چشم سوی آتش دیده اندر اضطراب

از ضمیرت مهر گیر دسر خط تابندگی

از کف دریانوالتریزش آموزد سحاب

از وجود باد تابان تا بروز رستخیز

معنی شاهنشاهی چون نشاء ازخم شراب

مـجلا آنکه چون شهریار سعادت خدمت آن فرخنده فال را بطریق لازم دریافت و بتقریر واقع خواب پرداخت و چگونگی مقدمه را حسب الواقع بنوعی که ذکر شد بیان فرمود پیر سراندیشه بجیب تفکر مکاشفه فرو برده بعد از امحای تأمل گفت ای ملک کامکار تا سلسله ایام از مصالح سعد و نحس و نظام و خلل منتظم و مربوط و رشته اقبال و انبار در قاید تقدیر محکم و مضبوط است زیانت بسود مبدل و مبارز ظفرت با سلحه تفوق زبردست باد هر چند که شاهد این نحو مقدمات پرده نشین زوایای غیبی و تمثال حقیقت آنعکس پذیر مرآت عالم لاریبی است و دست قدرت دانش امثال ما تیره بختان را آنقدر رسائی نیست که بدامن حل او برسد نهایت چون ناظم دستگاه ایجاد آئینه وجود انسان را مطرح تجلیات عقل و ذکا ساخته از آنجا است که هر امری از امور سانحه که بمقتضای پیروی عقل و دلایل قراین تأملی میفرماید بحسب استقبالات دخلی مینماید از آثار چنین ظاهر میشود که این خواب حمل بر سعادت و خیریت خاتمه حال شهریار باشد آنمر غزار و گلپای رنگارنگ که بنظر ملک جلوه داده اند آن عرصه حیات زندگان نیست که باغبان صنم یزدانی چندان ریاحین

رنگارنگ از عقول و حواس و اعضا و سایر خصوصیات از عروق و اعصاب بحدیقه وجودهر موجودی مرتب ساخته که کیفیت آن در دیده حقایق بین ارباب بصیرت و اهل یقین جلوه نماست و آن درخت میوه دار که مثمر چندین ثمرات لطیفه بود و ملک را بجانب خود ترغیب مینمود آن درخت منشأ ظهور اعمال حسنه و ماده وقوع توفیقات و سعادت است و آن زن که بآرایش و جبروت لاحصی بر فراز تخت نشسته بجلوه ناز و وسوسه شهریار را بطرف خود خواند آن عجوزه دنیا است که خود را از راه فریب هردلی بصورت و شمایل دلپذیر و لباسهای رنگین بی نظیر جلوه و جولان میدهد و بدان خدعه و نیرنگ که داند و تواند خام طینتان بوالهوس غفلت منش را که جاهلان مسائل روش عقل و دانش اند بدام محبت خود خواند بی آنکه کامیرا آلوده شهادی نماید از پیش چندین عقبات تلخکام و بی بهره نموده از راه راست منحرف و سرگردان صحرای ضلالت و گمراهی مینماید هر لحظه در حریم تصرف غافل و هر زمان در کنار و آغوش جاهلی آرام گیرد مقرر است که چون انسان سیار ریاض حیات میگردد و از فیض نظاره گلزار حد و تمیز بهره مندی مییابد اولاً معرف فراست و مقتضیات جواهر انسانیت عرض و تعداد امور حسن و قبح اشیاء داده جذبه آدمیت او را بجانب ارتکاب اعمال حسنه تکلفی مینماید اگر چه زمام اختیار بدست عقل سپرده او را حاکم مخیر گرداند تواند که به تجویز عقل قبول حق و رد باطل نموده در معرکه و جهاد نفس فیروز گردد و اگر تیرگی و ظلمت حب دنیا و ناشایستگی طغیان نموده بفروغ انوار مشاعل و شعور زیادتی و تسلط نماید دنیا طلبیها ویرامانند آن عجوزه غداره که شهریار را بمواعید مشفقانه بجانب خود خواند و بی حصول مقصود از خود دور ساخت دنیا نیز از راه حق شناسیها و طاعات و امور صادقانه منصرف و بافعال شنیعه باز دارد و در طلسم ظلمانی خواهشهای نفسانی و اگذار و آنها که در اطراف ملک جمعیت نموده بودند آنها اعمال ناشایسته و افعال ذمیمه اند که از امهات شهوات نفس اماره و نخوت بشریت و عدم توفیق و ترک حقانیت تولد میشوند و در همه وقت و در همه راهی مشفق و دمسازند و بتقدیم کارهای ناصواب اشارت میکنند مگر در راه ارتکاب اعمال صالحه که پای اراده ایشان بفتراک نارسائی محکم میگردد و آن تشنگی که بامیر سرایت کرده بود از سبب التهاب ندامت و نوایر پشیمانیست از امور ناصواب و آنغزالی که شهریار بهدایت آن بچشمه آب رفتند آن عمل خیری بوده که از ملک صادر گشته و آن بمقتضای اینکه عمل خیری راهنمای سرچشمه کوثر توفیقات است و فاعل خود را از عقبات بلیات نجات میدهد شهریار را بسرچشمه راه و آنچشمه آب صاف انوار مطلع حق طلبی و توفیق اعمال صالحه و آن عیاد مبدأ فیاض بوده که برستگاری از رزق حلال و توفیقات طلبیده عنایت نماید و آن ماهیها حسنات و رزق حلال بوده و آن گرگی که در آن وقت خود را بشهریار رسانید و صیاد او را گرفته در عوض بشهریار ماهی داد آن تلبیسات

نفس و نیرنگات ابلیس بود که خواست شهریار را در چنان حالتی بخود مشغول ساخته از ادراك آن مواهب عظیمه محروم گرداند مجمل این مفصل آنست که حق تعالی بدلالات توفیقات روی عزیمت خاطر شهریار را از طریق ناهموار حجیم افعال نامستعدده منحرف و بجانب فردوس طلب مغفرت و نیکوکاری اشارت فرموده اگر در سابق بمقتضای تکالیف نشاء شراب بشریت و اسباب غرور و حکمرانی و ریاست بعضی امور برخلاف مسلك مروت و عدالت بوقوع انجامیده بعد از قواعده حصول حق شناسی و صلاح تدارك و اصلاح او نموده خواهد شد این معنی موجب غبار خاطر فیض مظاهر ملك نباشد که این خواب نتیجه برهان رستگاری از مناهی و نشان تأییدات نامتناهی است ملك سرفراز چون دید که غنچه این خواب از نسیم تعبیر عابد بچنان آب و رنگی شکفته گردید سلسله انبساطش بحرکت آمده گلپای اطمینان و شکر گذار را آرایش اکلیل خاطر خود گردانید و دست صداقت بجبل المتین استعانت و امانت زاهد زده گفت لله الحمد که مرا مساعدت بخت بدریافت سعادت حضور بیقصور چون تو عارف پا کدامن صلازده عاقبت کار مورد چنین عطیه شدم ای نیر اعظم مشرق حقایق و عرفان که رای منیرت جام جهان نمای صدق و صفاست و انفاس مسیحای طبع فیاضت شفا بخش رنجوران بستر اندوه و عناست از آنجا که لطف سخن اکابر خانه زاد نتایج فیوضات کلام خالق و انبیاست و خفتگان فراش غفلت و جهل را از خواب مدهوشی برهاند و زنك استیلای ذمایم و مناهی از مرآت ضمائر و قلوب گم کردگان راه راست هوشمندی بزداید این سبب است که دهاقین ریاض عقل و بینش و زارعان مزارع خرد و دانش نارسیدگان مرتبه تمیز را بمنزله میوه خام و نصایح خردمندانه کنجوران خزانه دانش و فضل و کمال را حرارت آفتاب عالمتاب دانسته اند زیرا که تابش نیر اعظم مربی نشو و نما و مقوی صلاح حال آن سمرخام نگردد هرگز لطف شیرینی و حلاوت چنانکه باید باو اثر نکرده بمرتبه کامل عیارها نرسد و بازار نتایج صبايع غیر سقیمه هوشمندان خرد آشناست که معجون طینت و طبیعت انسان مرکب و مخمر است از اجزای اخلاق کریمه و صفات ذمیمه از عالم زری که باسنگ آمیخته و مخلوط باشد چنانچه آتش سنگ را در کوره بگدازد و زر را از وی جدا و ازغل و غش مبرا سازد و بدرجه خالص عیاری رساند هر آینه گرمیهای شواغل مواظط و شندلان بدان مشابه ناروائیهای نقص و بیسعادت را از طبع و مزاج نامستعدان راه و روش عقل و ادراك زایل گرداند و بسرحد قبول رسانیده مانند زر خالص گران بها و صاحب مقدار گرداند در اینصورت بنحویکه نخل را تربیت دهقان و زراعت را ریزش باران مددکار حال و فیض رسان آمال است هر گمراه خطا اندیش را نیز هدایت خضر فهم و یاری عقل و استعانت بخت و پند و موعظه طبع مستقیم واجب باشد خدمت اکابر را از جمله مدد کاریهای بخت و یاریهای اقبال و توفیقات باید شمرد و

راصفای نیت بدان صلا میزنند که چون بحسب چهره گشائی شواهد اتفاقات جمیله بلب این موج بحر فیوضات نامتناهیة عبورم افتاد نخل افسردۀ اوضاع خود را که در مدت عمر از دم سردی قحط سال خود رائی نفس شدتها و سختیها کشیده و صعوبت انواع خشک لبیها چشیده و بر تبه و سایه و ثمر بهره مندی ندارد و از کوثر نظر التفات باعلی مراتب ریا گردانم و زورق حال خود را که شکست خورده طوفان گرداب ذمایم و ناشایستگی است بمدد کاری نسیم شرط عقده گشایت بساحل رستگاری رسانم چه شود که تاج ارادتم را بجواهر مواعظ بر آرائی و بصیقل این التفات باعلی مراتب رنگ سفاهت از مرآت دلم بزدائی تا بقیه عمر در منہج صلاح و سداد روی آورده بنوعی سیار گلزار زیست و سلوک گردم که وجودم خار راه برهنه پائی نگردد و از عطر گل سعادت دم دماغ تمنای خسته معطر شود تا اثر ثواب آن ضمیمه و علاوه نیکو کاری ها و حسن طاعت اوقات شریف گردد شیخ گفت ای پادشاه عالیقدر خداوند را آنکه کلمک عنایت در صفحه اظهار نگارش داد موافق حق و مطابق خیر حق است هر چند بمقتضای السلاطین یولدون عن امهات العقول والذکاء پادشاهان خانه زاد دودمان دانش و عقلند غیرت جبلی و حمیت فطری ملازم رکاب خلق عمیم ایشان میباشند و از آنجاست که بار ننگ و ناموس عالم را پرورش غیرت و فطرت برداشته میکشند که بسر منزل امن و امان رسانند بدیهی است که تادوش فطنت امر را قوت تمامی نباشد تعهد آن راه بی انتها نمایند و آنبار سنگین را بسر منزل مقصود نتوانند رسانید نهایت چون پادشاه را مد بر طبع خرد و رو استدراک صفائی رشته ذات ملکی صفات است اشاره مینماید .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب پانصد و نود و هفتم برآمد

گفت ای ملک جوا نبخت پادشاه بیش ازهر کس باید در پیروی احکام واجب سعی بلیغ مبذول دارد

و شهر یاری را خصوصاً واجب است که بعد از تحقیق مرتبه معرفت ذات واجب الوجود حقوق عطیات یزدانیرا که موجب نمود علو درجات دنیوی و اخروی است بجا آورده قدم نزول هر نعمتی از نعیم زندگانی و حصول سایر اسباب دولت و کمرانی را بسپاس و شکری قرینه ساخته چون طبقه ملوک و سلاطین که برگزیدگان نظر مرحمت سبحانی و لذت یافتگان نعمت سر بلند حکمرانی اند اندازه جانب کریم و اهب العطا یا بعطای و فور نعمت زیاده از سایر خلق بهره مندی یافته اند بجهات لازمه آنست که بیشتر از دیگران بزم اطاعت را بشمع سپاس داری افروزند تا نخلستان آن مواهب عظیمه را صرصر نعمت زوالی گوشمالی نداده بنیاد هستی او را قوت استدامن و مقدار آنرا افزایش و برکتی پدید آید و پادشاهان را عظیمترین شکر و بهترین عبادت آنست که قدر حلاوت این نعمت که پادشاه علی الاطلاق ایشان را بر سر جمعی از بندگان خود نافذ الامر و فرمان فرمان ساخته و تاج اقبالشان را از لالی تمام صفای توفیقی **الملك من تشاء و تعز من تشاء** زیب و زینت افتخار داده در طریق تقدیم این شکر پادشاهانرا بر افروختن رایت عدل و مروست زیرا که عدل آفتاب است عالم تاب و سحابیست از باران رحمت شاداب که فیض عام او بجمیع خلائق میرسد هر پادشاهی که حرارت آتش ظلم پروانه سوز ظلمه و جبارین را بچتر همایون عدل و حمایت از سر رفاهیت عجزه و بینوایان رفع نماید و مرحم غور رسی بزخم ناسور دل مشعله افشان دادخواهی گذاردهر آینه سرافرازی کونین نامزد اقبال و بخت میمون او گردد از آنجاست که در خبر وارد شده است که ثواب یکنفس عدالت پادشاه عادل زیاده از اجر عبادت هفتاد ساله عابدان شب خیز است .

ثواب یکدمه عدل شاه خیر اندیش به از عبادت هفتاد سال عباد است

زیرا که عبادت شمع نیست که فیض تابش آن بغیر از همان کاشانه که هست بجای دیگر نتابد یعنی نفع عبادت بجز صاحبش بدیگری نرسد و عدالت خورشید نیست که از مطلع هر نیت که طلوع کند خاص و عام از فیوضات آن بهره مندی یابند .

تاج استقلال شه عدل است عدل	آب ورنك سلطنت عقل است عدل
شهر یاری را که عدل و داد نیست	همچو شهری دان که او آباد نیست
چون کند کوتاه شه از عدل دست	پایه اقبال او باید شکست
شه درختست و عدالت بار آن	نخل بی بر را ببرد باغبان
ایشه از عدل خدا اندیشه کن	بگذر از جور و عدالت پیشه کن

ای پادشاه ذوی الاقتدار فیض لذتی که در نعمت عدالت است درمائه عبادت نیست چنانکه مکالمه آن زاهد حقایق بین بآن پادشاه انصاف قرین از صدق این مدعانشان میدهد

ملك سرافراز گفت آن بچه منوال بوده کنجور عابد گفت :

حکایت شاه و زاهد

حکایت کرده اند که یکی از سلاطین کامکار و خوشبخت عجم را که پیوسته دل و دیده اش بدنبال حقیقت و در طلب طریق رضا جوئی ایزد متعال و خزانه عبودیتش از زر و لآلی اطاعت ربانی مالا مال بود وقتی از اوقات عزم صادقش رانیت کامل عیار بزیارت بیت الله الحرام صلازده و شوق طواف آنحرم محترم و تقبیل عتبه آن مرجع افتخار عالم و آدم که پیروان شرع عقیدت را واسطه قرب بساط محبت اوست حقیقی است محرك سلسله ارادتش شده سالک نیت صدق آئین و قاصد آئین و قاصد خاطر اخلاص بینش محمل آرزو بر نایقه همت بست او عازم آن سفر خیر اثر گردیده چون بارکان ملك و دولت و مقربین بساط محرمیت مصلحت این اراده نمود گفتند در هر نفسی عروس ثواب حج اکبری مربع نشین حجله روزگار باد اگرچه این سفر میمنت ارتسام را در هر قدم عالم سعادت ابدی پا انداز است نهایت از آنجا که شهریانرا در هنگام اراده حرکتی حزم و احتیاط عاقبت آن ضرور است اگر خداوند بمقتضای مصلحتهای ضروری تأملی در اینباب فرموده بدانچه موافق صلاح بوده باشد اجرا فرمایند بصواب نزدیکتر خواهد بود شهریار گفت در این باب طایرچه مصلحت در فضای خاطر شما در پرواز است آنها گفتند اولاً آنکه اگر پادشاه بالشگر متوجه آن سفر گردد مرکب استطاعت سپاه را تاب قطع مراحل اخراجات اینراه نیست و همه از از احاطه خیر و مکنّت حال بیرون روند دیگر آنکه حکما گفته اند آنقدر که روح بدنرا قوت و منفعت دارد از وجود پادشاه نیز در جسد مملکت خاصیت و معاونت متصور است گاه باشد که ظل ظهور شهریار از فرق ملك باز داشته شود ازین سبب مخالفین دست بردی بولایت راه یابد و باسانی اصلاح آن ممکن نگردد و اگر خداوند بنفس نفیس تشها متوجه گردند چون شوارع و راهها نا امن است و پادشانرا نیز همیشه خصمان در کمین میباشند در اینصورت دغدغه آن هست که مبادا از طراران و دشمنان بی عاقبت گمراه خلیل و چشم زخمی وجود مبارك و لینعمت برسد در هر شق شهریار عالمیانرا اینحرکت معذر است و توقف بر عزیمت ترجیح تمام دارد شهریار را تدبیر وزرا و وکلا مرضی قبول خاطر نیفتاده گفت مرا پنجه شوق ادراک این موهبت گریبان گیر خاطر گردیده تا تحصیل این ثواب نکنم لمحهای بر سریر استراحت نیارامم و جرعه از ساغر عافیت نیاشامم پس شما را تدبیری در این باب لازم است گفتند در این ولایت شخصی است از ارباب حال و سداد و صاف نوش خمخانه توفیق و انقیاد بگنج صومعه تجرد و آزادگی نشسته و در هوا و هوس تعلقات از آمیزش خلق بر روی خود بسته شاید چنان تواند شد که خداوند او را راضی

نموده ثواب يك حج از او بخرند از آنجا که پادشاه را با اهل الله و اصحاب توفیق و تائید روابط صمیمی و خلوص نیتی بود بصومعه عابد رفته بعد از افتتاح ابواب مصادقت شهریار بوی گفت که ای عابد حقایق اسرار شنیده‌ام که شصت حج بجا آورده چون مرا بعضی اسباب و اعراض موانع سد راه عزیمت و دریافت این توفیق است استدعا دارم که ثواب يك حج بمن بفروشی تا مرا خورشید ثوابی از مطلع حال طلوع نماید و ترا نیز شاهد انتفاعی در آغوش بضاعت در آید گفت خوبست من ثواب جمله حج هارا بشهریار میفروشم شهریار گفت بهای آنها چه مبلغ میشود که تسلیم کنیم عابد گفت هر قدمی که از آن راه قطع کرده‌ام تمام مایعرف عالم شهریار گفت قلیلی از اسباب که در عالم موجود است در تصرف من است از قرار بهای قدمی وفانمینماید عابد گفت من آسان میکنم بيك شرط اگر چنانچه شهریار بقبول آن تن در دهد ثواب همه حج ها که گذارده‌ام عاید و بروز گار پادشاه واصل گردد و نیم دینار بخزانة خلل راه نیابد ملك گفت آن چگونه تواند بود عابد گفت ای ملك ثواب ناد يك مظلوم که از ظالم بگیری بمن عنایت کن تا من فواید نتایج همه حجها بامیر تسلیم کنم حقا که هنوز صرفه من برده باشم زیرا که هر ذی شوکتی که به صفت عدالت و انصاف موصوف باشد و چتر مروت و حمایت برقرفاهیت مظلومان گسترده انتظام رونق دستگاه ملکش از شایبه خلل مصون و بهار دولتش از خزان زوال مامون و خلق در سایه عاطفتش مرفه و حق جل و علا از وی خشنود گردد .

داد مظلومان بده مقصود محرومان بر آر دین و دنیا را از این داد و دهش معمو ردار چون پادشاه از عابد نصایح مشفقانه استماع نمود فسخ عزیمت خریدن ثواب حج نمود در صقه سریر عدل و داد جلوس نموده و از افشاندن تخم مروت و از ادراك لذات ثمرات همه عبادات و طاعات شیرین کام گردید ای ملك ملك آرا و ای پادشاه بندگان امید گاه چراغ اینموعظه بدان منور گردانیدم و رایحه عطر این مثل بمشام خرد شهریار رسانیدم که شهریار را یقین حاصل گردد که لآلی نتایج توفیقات دوجہانی پرده نشین صدف غوررسی و فتوت پادشاهان عدل گستر داد گر است .

عدل در دنیا نگو نامت کند در قیامت نيك فرجامت کند
اندرین عالم مکرم سازدت چون بآن عالم روی بنوازدت

شاهد حقیقت این معنی پرده نشین حجله خانه ضمیر حقایق تصویر شهریار بی نظیر خواهد بود از آنجاست که پادشاه اقلیم لم یزلی که منشور حکمرانی و هستی آن بمهر لایزال مزین است در هر زمانی از اوقات پروانچه حل و عقد امور روزگار و استحکام سلسله نسق و آئین

ازمنه و اعصار را بکف کفایت رسول و خلیفه سپرده که واسطه نسق و ضابطه جهان و مذهب بساط امن و امان و متکفل امور جهانیان بوده تیر ظلم و جور اقویارا از سینه عجز بینوائی ضعفا به سپر حمایت و ممانعت دفع نماید نظر بر اینکه در اینوقت که محل غیبت امام زمان میباشد وجود شهریاران عادل در اقالیم ربع مسکون بجهت رفع نوایر تسلط ظلمه و سایر خصوصیات اصلاح حال عالم و عالمیان و حفظ نیک و سیرت خلق الله بجهت عدیده در کار ضرور است پس باید که هر يك را خطاب سروری و بلند اقبال بتوقیع و قیوع نظر مرحمت ایزدی پیراسته میگردد در جمیع امور رضای واجب الوجود را دخل تمام داده علت غائی ریاسترا منحصر بتوفیر زرو سیم و ادراک لذات ناز و نعیم و آرایش تعمیرتن و بدن ندانند که هیچ پادشاه را عقلا بوفور مکنت و تن پروری نستوده اند بلکه بصفات پسندیده عدل و احسان و اصلاح مملکت و رعایت رعیت ستایش کرده اند حرف شهرت نعمت از حد پیرون قارون و گفتگوی عدالت و انصاف انوشیروان در کتابه قصر زمان و اوراق السنه پیرو جوان ثبت است عموم شهریاران دورانرا خضر راه سلوک و سرمشق طریقه ملک داری تواند بود قارون باوجود دعوی اسلام بنحوست دولت مخالفت دعوت رسول عصر فرمود با آنهمه اسباب که بهزار خون جگر تحصیل نموده بود طعمه کام حشرات الارض گردید بغیر از درهم و دینار داغ حسرت و حرمان از آن دیناری بمصرف آرزوی کام دهانش نرسیده و انوشیروان باوجود آتش پرستی و کفر از رهگذر اینکه پیوسته طرق عدل و انصاف حقانیت مرعی داشتی تاچندانکه اثری از هستی عالم باقی بوده باشد زبان خلق بند کر جمیل او جاری خواهد بود و از آنجا که فیض مرحمت الهی معاون حال ارباب عدل است یکن که در آخرت نیز تخفیفی در عذاب او واقع شود پس در اینصورت هر گاه پادشاه کافر بسبب عدل منظور نظر خالق و خلاق بوده در هر عرصه که کاروان سخن بار توصیف و فتوت و نیکوکاری گشاید اول امتعه حمیده او را در بساط ظهور جلوه دهند پرمشخص و بدیهی است که اگر پادشاه مسلمانان تخم این صفات حمیده در مزرع نیت افشاند از حاصل تلافی و پاداش آن درد و جهان خرم نهایی خیریت و نتایج نیکو بردارد و اگر دل حق شناس و دیده بصیرت باشد شکر همین نعمت بس که حق تعالی اینقدر قدرت در بازوی تفوق ایشان کرامت نموده که جراحت داد مظلومان را از تنبیه ظلمه مرهم انتقام تواند گذاشت و برشته عطای موهبت بانتظام شیرازه از هم گسسته سفینه فقر بینوایان همت توانند گماشت .

عدل نورست کزان ملک منور گردد وز نسیمش همه آفاق معطر گردد
عدل پیش آر مراد دل درویش بر آر تا ترا آنچه مرا دست میسر گردد
پس پادشاه خجسته سیرت را به مقتضای بلندی لوای فتوت برزمت همه والا فرض
است که حدیقه نیت ارجمند را از خس و خاشاک جور و ظلم که برق خرمن دولت است پاک

و پاکیزه ساخته هر يك از متقدمان امور مملكت و منتظمان سلسله رياست را بجاه و مقامی که درخور حال و مناسب حد و پایه اوست باز دارد و سفله و مفسد و غماز را که بر همزن هنگامه خلق الله و سیلاب بیخ و بنیاد قصر دولت پادشاه و امرایند بسر پرده فرب و منزلت راه ندهند و در حریم دخل مملكت و تدبیرات محرم نشمارند که از این گروه فتنه های عظیم در عالم پدید آید عدالت پادشاه ناصر و معین حال ملك و سپاه و رعیت است اگر امحه غافل گردد ظهور بعضی مفسد راسهل و کم شمار در رفته رفته مفسدان در ارتکاب بداعتدالی دلیر گردیده نخل مفسد و تحکم اهل اضرار دبستان دلها قوی بنیاد و بشمر فتور بارور گردد و آتش فتنه چنان بالا گیرد که دیگر بزلال هیچ و سعی ننشینند سلاطین صاحب غیرت که نور درد و حمیتی سرشته تخمیر اجزای طینت ایشان بوده و می باشد جمعی که سر در رقبه اطاعت و توسل ایشان دارند از دست انداز جمله خلمها حمایت کنند و محفوظ دارند تا همچو نعیم شاه شهریار مملكت عربستان لوای سعادت مندی و جوانمردی در عرصه بختیاری و عدالت او افراخته گردد و بهار اجلال او را سموم زوالی در نیابد ملك سرفراز پرسید که کیفیت حال آن شهریار بچه نحو بوده گفت :

حکایت نعیم شاه
حکایت کرده اند که روزی ملك مصر در ایوان عدل و بذل جلوس نموده اولیای دولت قاهره و ارکان سلطنت با هره هر کس بجای خود متمکن و مستقر بودند و آن پادشاه خجسته رای را آداب و عادت آن بود که ابواب کوچک دلی و رعایت بر چهره عموم رعایا و بر ایا گشوده از بیم تیغ آبدار و قوت بازوی کشور گشایش پیل عنیف را مجال آن نبود که مور ضعیف را کج نگردد و بنخیال شیر دمان اندیشه تسلط نخجیر ناتوان گذرد اگر نسیمی بی اجازت قهرمان اختیارش بگلزاری داخل گردیدی شحنة گان در دولت سرای بنقش شمشیر بتغیبه پای هر کتش را قطع نمودندی و اگر بحر از دیدم حباب بزور قی خیره نگرستی ملاحان دریای حفظش از نوك سنای موج چشمش را در آوردندی در آن روز چون وزیر اعظم رای صیانتش از نگارش ارقام دیوان عدل و داد باز پرداخته خوان سالاران سفره ناز و نعیم مانند بساط سپهر گستر دهند قابهای مطعومات الوان را چون کواکب درخشان جابجا ترتیب دادند شهریار هر رقمه که از آن اطعمه تناول مینمود ناگواری طبع لطیفش افتاده بهر طعامی دست رسانیدی شبهه بخاطرش میرسید و مطلقا احساس طعم لقمه ولذتی مینمود چندانکه بمصالح و اصلاح آنها ملاحظه مینمود بحسب ظاهر نقص و عیبی بنظرش در نمی آمد از آنجا که کمال و هو شمندی شهریار بود باخود اندیشید که اینمعنی خالی از سری نیست چون سفره برچیده شد و اجزای مجلس متفرق گردیدند سالار مطبخ را طلبیده فرمود که از این اسباب اطعمه امر و زچه چیزا بتیاع شده خوانسار مطبخ گفت همه در سر کار آماده و مهیا بود چیزی خریده نشده هر چند

شهریار مبالغه نمود او همین را گفت لمحّه دیگر شهریار یکی از مطابخیان جزو را طلبیده اعضای امید او را از روغن بلستان و عدّه انعام و شفقت چرب و نرم ساخته حقیقت را از او سوال نمود مطبخی گفت از قدر عنبر معین که هر روز داخل آش خاصه خداوند میشد نیم دانك کم بود خزانه دار حاضر نبود و از جای دیگر میسر نگردید در این همسایگی عورتی میباشد قدری عنبر باو گمان داشتند خواه و نخواه قیمت باو داده نیم دانك عنبر از او گرفته بکار بردند شهریار بازای این تعدی حکم بر سیاست سالار مطبخ نمود یکی از محرمان باخبر این ماجرا شده خود را بخدمت شهریار رسانیده گفت ایها الامیر تنبیه بقدر تقصیر مقتضای عدالت است نیم دانك عنبر باوجود آنکه قیمت نیز داده اند قابلیت آن ندارد که شخصی را که عمرهاست در سایه مرحمت تربیت فرموده باشند و در این دو دمان بحسن خدمت و خلوص عقیدت ممتاز باشد بقتل رسانند شهریار گفت خدم و چاکر شایسته آنرا گویند که در تحصیل دولتخواهی و نیکو نامی مخدوم خود سر نه پیچد هر گاه قدم اخلاص از دایره متابعت بیرون گذارد و بامور طبع ولی نعمت جرأت و دلیری نماید موافق قاعده هرملت و مذهبی ریختن خون او واجب باشد .

ز حکم صاحب خود بنده ای که سر پیچد فکند نیست زپا نخل زندگانی او

فرزند ی که خلیل رسان نظام ملک و مخرب بنیان رفاهیت باشد هر آینه بنا بر مصلحتهای ملک داری و آسودگی خلق تنبیه او از جمله واجبات بود اگر امروز سیاست سالار مطبخ نظر بر سهل انگاری ما بتعویق افتد از آنجا که اندک امری به بسیار آن اتصال می باشد دیگر را بر آن طمع اشارت نموده که مصدر تعدی زیاده از این شود رفته رفته آتش بدعت در کانون خاطر مفسدان چنان مشتعل گردد که مایعرف محیط در اطفای آن نتواند پرداخت شهریار و صاحب حکم در شهریک کس میباشد پس هر کسی را بقضای ظهور قوت و قدرت آنچه بخاطر رسید بتقدیم رساند و بیم بازخواست حاکم و فرمانفرما پنجه بی اعتدالی او را نتابد بسی خلایق فاحش حادث گردد و هیچکس مالک جان و سیرت و مال خود نباشد گل چینان ریاض ریاست که بزلال چشمه نظام و قانون سلطنت گلزار مروت را سیراب میساخته اند بمحض ظهور اندک بی ادبی بفرزندان خود به تنبیهات و بازخواستهای عظیم مینموده اند تا بیگانگان و سایر اقویا را دیگر رغبت احداث جور نگردد مگر وزیر را مقدمه آن پادشاه و پسر او مسموع نگردیده گفت آن بچه منوال بود پادشاه گفت .

حکایت عدل پادشان

حکایت کرده اند که یکی از چمن آرایان بهار دولت و سروری را
فرزند ی بود که پیوسته در سریر محبت نیاز و نعمت عز و احترام

پرورش دادی و ابواب التفات بر چهره خاطرش گشادی روزی بتقریمی یکی از خدمه شهریار

را طیانچه برخسارزد، و اینمعنی بسمع آن پادشاه آگاه دل هوشمند رسید از آنجا که همه استحکام وضوابط قواعد عدالت و انصاف را بوجود لازمی و شرط سزاوار مراعات نمودی و بهیچ وجه خلاف ادب را تمکین نفرمودی اینمعنی بروی سرایت تمام نموده از غیرت مانند مار بر خود پیچیده باخود اندیشید که جزئیات را سهل انگاشتن موجب زیادتى جرأت و تسلط اقویا و باعث عدم آسودگی ضعف و ظهور احداث مفاسد ملی است اگر بحسب غفلت و مساهله در انقطاع رشته ممانعت این نحو امور تفاغل واقع شود همه کس راهوس حکمرانی و رغبت تسلط جور در سراسر است هر کس آنچه خواهد بکند و چنان گردد که از عهده اصلاح آن بیرون نتوان آمد منتظر وقت بود تا کجا تلخی تلافی این بی ادبیرابوی بچشاند تا اینکه روزی سبافی چند قبضه شمشیر ساخته بنظر شهریار آورده و شهریار بفرزند گفت از این شمشیرها دو شمشیر انتخاب کن .

شاهزاده دو قبضه شمشیر را انتخاب کرد پادشاه فرمود که این هر دو شمشیر را در یک غلاف نمای شاهزاده هر چند سعی نمود نتوانست گفت همواره خطوط جوهر تیغ شهریار طغرای عنوان مثال نصرت پادشاه گیتی پناه باد دو تیغ در یک غلاف راست نیاید و در یک ملک دو امیر نشاید امیر بر آشفت و طیانچه بروی زد و گفت ای بیهوده سنج خطا کار خود میگوئی که دو امیر در یک ملک نتوانند بود چرا بقبول این معنی تن در نداده بامداد ریاست داعیه شراکت داری شاهزاده را رنگ از صورت پریده این اعتراضات متوهم و متفکر گردیده دانست که گل این خطاب شکفته نسیم چه وجه است سر در پیش افکنده گفت معذالله که اینمعنی هرگز در خاطر صدق اندیش بنده رسیده باشد پادشاه را ملک و سرافرازی ارزانی باد شهریار گفت شنیده ام که یکی از خدمه را طیانچه زده اگر پادشاه منم ترا جرأت ارتکاب این امر از چه سبب بود این مرتبه عفو بر جرایم خطای تو کشیدم و این بیباکی را گذرانیدم اگر من بعد بگوشم برسانند که به اقدام چنین جرأتی پرداخته مورد سیاست و تنبیه بلیغ خواهی گردید .

غرض از ایراد این مثل آن بود که باوجود آنکه از فرزند عزیز تر نمیشد پادشاهان بانام و ننگ راحب آراستن ملک و رفاه زیردستان و عجزه زیاده از مهر فرزند در خاطر مستولی بوده ای وزیر روشن ضمیر چنین ناشایستگان مردود نظر ماطفتند در اجرای سیاست ایشان تأمل کمال غفلت باشد وزیر دیگر باره دست بحلقه تضرع زده سلسله التماس را بحرکت آورده پادشاه از سرخونش در گذشت و فرمود از شهرش اخراج نمودند و همان ساعت فرمود که آن عورت را حاضر ساختند و از وی معذرت خواسته گفت شنیده ام که از منسوبان ما چنین جبری بتو واقع شده اینمعنی برخلاف خواهش طبع ما چهره گشا گردیده شهریار بخزانهدار گفت چه مقدار عنبر در سر کار ما موجود است گفت ممکن که سه هزار مثقال در

خزانه باشد گفت برو همه را با هزار درهم نقره حاضر بنمای خزانه دار عنبر را با زر بخدمت ملك آورد گفت اینها همه قیمت نیم دانك عنبر تست .

آن ضعیفه زبان بدعا و ثنای شهریار گشوده زر و عنبر را که مبلغهای خطیر بهای آن بود متصرف گردید ایشهریار بدانکه نقاب از روی شاهد این مقال بهدان جهة برداشتم و قدم جرأت در راه تعداد آن بدان سبب گذاشتم که برشهریار کامگار ظاهر گردد که سلاطین که در فکر مراقبت حال رعایا و انتظام قواعد عدالت بوده اند تاچه مرتبه کوشش مینموده اند .

که تا سازدت محرم کرد گار
بکف رشته حکم بنهاده اند
تعلیل بحال رعیت مکن
رهاند ترا نیکوئی از عذاب
مخور بازی چرخ بی باک را
که باچون تو بسیار شد مهربان
بر آراستش منزل و دستگاه
به دارا بسرتاج شاهی نهاد
گرفت از همه تاج و تخت و نگین
بمردند و رفتند در زیر خاک
بیندیش از آخر کار خویش
مکن کوتاه از عدل و انصاف دست
بدست هوا و هوس سر مده
بکارت نیاید زر و حکم مال

مگردان رخ از عدل ایشهریار
چو امروز دستی ترا داده اند
بمعموری ملك غفلت مکن
که فردا ز چنك عقاب عتاب
با بین کج رویهای افلاك را
مکن تکیه بر التفات جهان
بپرورد در مهد اقبال چاه
بقارون زر و نعمت و مال داد
فکند عاقبت جمله را بر زمین
همه با دل و جان اندوهناك
نظر کن پایان کردار خویش
اگر باخدایت سر و کار هست
بملك و بمال جهان دل مده
که در حشروقت جواب و سؤال

علما گفته اند که عدل مساوی و بی تفاوت میان خلق را نگاه داشتن است یعنی یکی را بر دیگری مسلط نسازند و ظلم قوی را بر ضعیف روا ندارند نشان پادشاه عادل آن باشد که آستین وجود خود را حصار صیانت حال رعیت و حارس امنیت مملکت تصور کرده نقد و جنس خزانه عافیت و سلامت حال را صرف تعمیر اختلال اوضاع خلائق و خرج اسباب معموری ولایت نماید که هر آینه وجود پادشاه محض انتفاع خلائق میباشد اگر نقص و خللی در اعصای او بهم رسد نه از راه قصور اعضا بلکه از سبب اینکه به یکی از اسباب سلسله رعیت پروری و عدالت گستری خلل راه یافته مکرر باشد چنانکه آن شهریار با عدل و داد از این رهگذر نهایت کدورت داشت ملك سرافراز پرسید که آن چگونه بود کنجور

عابد گفت :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لبازداستان فرو بست .



چون شب پانصد و نود و هشتم برآمد

حکایت خواجه و غلام گفت ای ملک جوان بخت یکی از تاجران متاع استطاعت و جاه را غلامی بود نیک اخلاص که پرورده نمک اختصاص در اذائی خدمات شایسته و حسن عقیدت که با خواجه خود داشت همه وقت مهر بانی های لایقه و نوازشات مشفقانه از مولای خود میدید و بنعمتهای مهر والتفات بی اندازه کامیاب میگردد روزی خواجه او برسم امتحان خیار تلخ به او داده گفت بخور او مانند شکر بتازه روئی و شیرین کامی تمام خورد از راه انتعاش شکر گذاری احسان خواجه مینمود خواجه از روی تعجب از غلام پرسید خیار باین تلخی را که تصرر خوردنش در اندیشه هیچ کامی نمیکندشت بچه نحو بر خود گوارا ساختی که مطلقا تلخی او بذائقهات اثر نکرد گفت آنرا بشهد توجهات ولی نعمت ممزوج ساختم تا خلوت بخش کام اخلاصم گردید عمرهاست که بهره مند انگبین خوان التفات آنمخدومم در این مدت از نعمتهای لطیف سفره احسانت لذتهای عظیم یافته ام اگر یکمرتبه در جنب این عطا یا خیار تلخی خورده باشیم شرط بندی مقتضی آن نیست که چنین در جبین صداقت افکنم و حق آنها نعمتها فراموش نمایم خواجه را سخن بحقیقت آمیخته غلام و حسن شکر گذاری او محرك سلسله شفقت گردیده انواع مهر بانیها نمود این مثل حقیقت اندیش نمونه ایست از آنکه اگر بندگان در مورد شداید و خلل نعمتهای گوناگون را بخاطر رسانیده و بشکر منعم حقیقی اشتغال نمایند بدیهی است که از سرکار شاهنشاه کشور لم یزل موظف بانعامات غیر متناهی خواهند گردید .

بود يك جهت با ولى نعمتش
شود مقبل دیده خاص و عام
که یابی از این شیوه فرخندگی
که جوید رضای خداوند گار

هر آن بنده کز صافی طینش
برد گوی فیروزی و احترام
مگردان رخ از طاعت و بندگی
تواند شد آن بنده رستگار

مرا نظر بالطف الهی این معنی باز دیار سپاس داری اشاره مینماید اما چون رشته کفایت حال فوجی از بندگان یزدانی را در کف استعدادم نهاده اند از آن میترسم که روزی داد خواهی از جور ظالمی بتظلم و شکاف آید من شکوه بینوای ستم رسیده را تدارک نمیتوانم کرد این این غفلت موجب خذلان و شرمساری شود ای پادشاه راه حقایق آگاه راه تقریر این نکته ارجمند بدان پیمودم و نوای این مثل دلپذیر سرودم که شهریار عدالت شمار را اشتباهی نماند که شهریارانرا خط جهاننداری که طالب نام و جویای کام بوده اند شکفتگی گلزار صحت حیات را بجهت قدرت غور حال انجام امور متوسلان میخواستند و چهره جمیله بهبود را از آب ورنك صفات ممدوحه می آراسته اند .

برضمیر منیر اکسیر نظیر شهریار جهانگیر صاحب شعور مخفی و مستور نخواهد بود که یکی از ارکان آداب حق شناسی که لب تشنگان زلال چشمه سار مرحمت ربانی را عموماً و شهریاران رفعت سریر را خصوصاً از تشنگی بادیه عقوبات برهاند و از صاف کوثر فیض رحمت و مغفرت سیراب گرداند عفو است و عفو بمعنی بخشیدن گناه اهل جرم در هنگام تسلط و استیلاى غضب فرو بردن خشم است .

در خبر است که نخل عفو را چند شاخ است و از هر شاخی چند ثمر ثواب و حسنه آویخته و هیچکس را بدان ثمرات دستی و دخلی نیست مگر صاحب عفو را پس در این صورت هر بنده فرخنده که ابلق این صفت عاقبت محمود را زیور تاج نیت خود گرداند رستگار عقوبات دو جهانی و سرشار جام ادراک فیوضات جاودانی باشد یکی از جمله صفات کامله الهی عفو است و حضرت رب جلیل پیغمبر خود را بمقتضای آیه کریمه **خدا العفو** بآشامیدن ساغر عفو اشارت فرموده و این از جمله خصال است که بسبب ارتکاب آن پادشاهان را فروغی در شعل از دیاد و اقبال و کامگاری بهم رسد و کوکب سعادت و اجلال را از کسوت پستی و زوال صیانت نماید از آنجا که اکابر و اصاغر روزگار هر کس بحلیه رنگین حیات محلی و کاخ وجود آن ارکان عناصر اربعه برپاست بغیر از انبیا و ائمه کسی نیست که بهوا و هوس دامن احوالش به لوث مناهی و عصیان نیاراید عمداً و سهواً خطا و جرمی از آن بجلوه گاه ظهور نیاید و هر صاحب تقصیری را چشم امید بر عفو رحمت ایزدی باشد و همچنین که بندگان را از خالق چشم داشت این موهبت است خدم را از مولا و ضعیف را از توانا نیز آن توقع است که قلم عفو بر جریده

زلالت او کشیده نام خطای او نبرند و بسر پنجه غضب جباری پرده او ندرند .

اگر توقع بخشایش از خدا داری ز روی عفو کرم بر گناه کاران بخش

عقلا گفته اند که عقل نردبان نیست که پپای داری او بر فراز ایوان درجات عالیه هر دو جهانی توان رسید در عرصه بازار محشر که نقد و جنس ثواب و گناهرا در بیع گاه رد و قبول جلوه میدهند زرهیچ شایستگی رایج تر از درهم کامل عفو نیست هر آینه دانکی از آنعمل هر کس را باشد تواند که خریدار متاع نفیسه مغفرت ایزد لایزال گردد و منشور نجات او از دیوان پادشاه کشور بیچونی امضا شود فی الحقیقه عفو حلم مرکبی است که فارس خود را سلامت بمنزل امن آباد مقصود رساند و سپریست که ممانعت تیرو تیغ چندین بلیات و حوادث نماید چنانکه آن پادشاه صاحب جاه را عفو از خطر افتادن بارگاه نجات داده ابواب فیوضات بر روی او گشاد ملك سرفراز پرسید که خلاصه مضمون آن روایت بچه نحو بوده او گفت ای ملك:

ظفر ناصر مدعای تو باد	فلك تابع عزم و رأی تو باد
بود گردش روزگارت بکام	بگردون بود مهر را تا مقام
به تیغت سر دشمن افکنده باد	ترا طالع و بخت فرخنده باد

حکایت امیر و خادم حکایت کنند که یکی از امیران بر مسند امارت خود نشسته بود یکی از خدام بارگاه مروجه در دست گرفته بر بالای سر او ایستاد ویرا بادمیزد در اثنای بادزدن ساقی غفلت از باده نعاش بگوش هوشش کرده بی اختیار سستی بر اعضای اودست یافت و پایش از پیش در رفته به بالای امیر افتاد و دسته مروجه بشدت هرچه تمامتر بر جبهه امیر خورده بشکست و خون بسیار فرو ریخت خادم را خوف و خجالت این خطای بزرگ از خواب غفلت بیدار کرده قطع نظر از حیاط خود نموده در گوشه گریخته مخفی گردید هواخواهان و فدویان امیر هجوم آورده زخم ویرا بستند و خواستند بگوشمالی و تنبیه خادم پردازند امیر آن گروه را منع کرده گفت بدیهی است که آن بیچاره که نقد اخلاصش مکرر بر محك امتحان تحقیق شده بظهور چنین جرأت و خطائی عمداً اقدام نکرده بعدم اختیار او این غفلت چهره گشا گردید زیرا که هیچ ذی شعوری ندانسته مصدر این نحو افعال نميگردد و بقبول این خجلت خود تن در نمیدهد اکنون سراپا غرقه عرق شرمساری و گداخته شعله ندامت و خطا کاریت آنرا تلخ کامیهای همین انفعال بس است آزادگانرا عقیدت بدان اشارت مینماید که متصدیان تقدیم این نحو امور را در چنین حالتی از شعله زار اضطراب ندامت و اندوه در آوردند که گداختگان آتش خطا کاریرا صعوبت هیچ عذابی شدیدتر از سوز گداز جحیم شرمساری و انفعال نمیباشد .

در آتشم بیفکن و نام گنه مبر کاتش به گرمی عرق انفعال نیست
و دیگر آنکه عفو شیوه نیک بختان آزاد باشد تا تو از سر خطای زیر دست خود
بر نخیزی حق تعالی نیز از جرم و خطای تو درنگ ندارد و طالبان راه مغفرت یزدان را بسر منزل
راحت رسیدن دلیلی بهتر از این اشاره نیست که از جانب کریم ذوالغفران حضرت سلیمان
رسید محرمان گفتند که آن بچه منوال بود.

حکایت کریم ذوالغفران

حکایت کنند که روزی سلیمان بکو کبه و جبروت هر چه تمامتر
بر صدر صفة فرمانفرمائی جلوس نموده امرا و وزرا و اصناف
لشکریان و طبقات انواع انس و جان و وحوش و طیور و سایر مخلوقات در خدمتش حاضر
بودند گروه طیور از چتر بال انقیاد و اطاعت سایه برق مبارك آنحضرت افکنده بودند
اتفاقاً بر فراز تخت اندکی آفتاب تابیده بود آنحضرت پرسید مگر مرغی از مرغان غایب
گردیده که از خالی بودن جای آن در این مکان آفتاب تافته مرغان در اوج اطاعت بال
افشان و از منقار بندگی بصبغه مدح و ثنا خوش الحان گردیده گفتند یا حضرت رسول رب-
العزه هدهد غایب گردیده حضرت آغاز تهدید و وعید فرمودند که چون هدهد پیدا شود
آنها بسبب این جرأت و جسارت بر این حرکت بسخت ترین عذابی معذب گردانم اگر
عذری موجه و وجه شایسته را شفیع خود نسازد آنها میکشم حضرت رب جلیل جبرئیل
امین را فرستاده اعلام فرمود که ای سلیمان وعده کشتن و عذاب سخت باین مرغ ضعیف
نمودی چرا نگفتی که او را عفو کنم و تقصیرش را در پذیرم زیرا که وعده عفو و مروت
برحم نزدیک تر است و نزد من بهترین خلایق کسیست که زیر دست خود را رحم نماید
محرمان شبستانی حکمرانی از تنبیه مظلومی که نادانسته از آن خطا و لغزشی صادر شده
باشد چه بر آید و ممکن که از عفو آن گره چند از کار بسته بگشاید و لطف ایزدی بسبب
این وسیله ما را از عقبه نجات دهد امیر خادم را طلبیده بمقتضای آی کریمه **الكاظمين الغيظ**
و العافين عن الناس از مائده دلنوازیهای گوناگون کریمانه آنها شیرین کام
ساخت و بانعام خاصش مخصوص و بهره مند گردانید و مهتری خدام بارگاه را با و تفویض
فرموده گفت هیچ غم مخور که مرا حسن عقیدت تو ظاهر است و یقینم حاصل گردیده که
این معنی بعدم رضای تو از قوه بفعل آمده و قاعده امیر چنان بود که هر روز بامداد تا ظهر به
بارگاه بر اورنك عدالت نشسته بغور حال و درد دل عجزه و ضعف رسیدی و از سر مه انصاف
و تمیز رمد ظلم و جور از دیده شاهد مملکت زایل گردانیدی چون در آن روز جراحتش
قدری درد مندی داشت جراحت مرهم گذاشتند و کلا بموقف عرض رسانیدند که اکنون مناسب
حال آنست که امیر در خلوت خاص رفته امروز بر صدر آرائی و ساده آرام گیرند و آسوده
گشته تا آن درد مندی را تخفیفی طاری گردد امیر برخاسته متوجه حریم خاص شده چون

قدمی چند برداشت و از بارگاه بیرون رفت بی سبب و جهت شکستی باساس عمارت بارگاه راه یافته چون بنای وعده بخیلان از پای در آمد امیر روی بیاران نموده گفت شکر مرخدی را که بسبب اینقدر نیکوئی که از بنده بزرگدستی صادر میگردد اینهمه عطیات کامله بظهور میرساند هر آینه وقوع این حرکت و ظهور فرو خوردن خشم و ترك عقوبت آن خادم باعث چهره گشائی بهارستان سعادات و افزونی طراوت گلزار ایام امتداد زندگانی و حیات ما گردید اگر چنانچه اینمعنی از قوه بفعل نمیآید چه احتمال داشت که پیش از وقت معلوم از بارگاه بیرون آییم بمقتضای **الخير وما وقع** این سانچه محرك آن گردید تا بیرون آمدن آن خانه فرود آمد و با چندین کس از خطر این حادثه خطیر صحیح و سالم مانده غبار الم بردامن وجود هیچکس منشست ای مظهر تجلیات دل آگاهی و ای مطلع صبح صادق پادشاهی از جحیم خشم در آی و بکعبه عفو و حلم برای که چنانچه صندل در دسر رازداید زلال عفو نیز لاوٹ گناه از کسوت وجود زایل نماید با اهل جرم بدیده عفو نگر تا صاحب لطف خوانند و از جمله ارباب جور و ظلمت ندانند و چهره نیت خود را بخال و خط حلم بیارای که دل حلیم تکیه گاه مهر کریم است ممهدان فضل و یقین دانشمندان خرد آئین گفته اند که اگر عنورا مجسم گردانند تر کیب روشنائی در نظرها جلوه نماید که از شعشعه جمالش عالم برافروزد و هیچ دیده محیط ادراك لقایش نتواند گردید و چشم عقل از آن شفتگی دلپذیر تر ندیده باشد.

مرنجان ز انتقام او بیندیش
دلش هم از تو دارد چشم تائید
ز روی مرحمت بخشد خطایت

چو بینی مجرمی را عاجز خویش
که هر قدرت که با حق هست امید
به بخش آنرا که تالطف خدایت

چون قصه بدینجار رسید بامداد شد و شهر زاد لباز داستان فرو بست



چون شب پانصد و نود و نهم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت و ای برازنده تاج و تخت خداوند بنده بخشنده دوست دارد

سلاطین را گوهریست بی بها و نهال دولت و کامرانی را بهاریست نزهت افزا آنست که چون انتظام هیچ سلسله را بی وجود عمله و فعله ممکن و میسر نیست و هر شغلی و عملی را از امور کلی و جزوی عاملی ضرور است از آنجا که مقدمات پادشاهیرا که عمده و اعظم امور عالم است بطریق اولی بعمله و مصالح اسباب ضروری احتیاج تمام است تا بامداد و معاونت آنها دستگاه سلطنت را نیز رونق و آرایش پدید آید زیرا که هیچ دیشو کتی به تنهایی نتواند متکفل تمشیت و فیصل مهمات و مهمات مملکت شود بانفرده به تنظیم امور و تقدیم حوایج خلق بیرون تواند آمد پس بناء علی ذالک شهریار را بجهت پرداختن مهمات و شغلهای لازمی ریاست فوجی از عمال و کارکنان که عبارت از وزرا و وکلا و سایر امرا بوده باشد ضرور و در کار است پس اولی چنانست که جمعی را از ارباب عقل و تمیز که هر اصل و طینت ایشان از آب و تاب نجات و فروغ اصالت نامی باشند و در مدرس کمال و اصابت رأی از کلیات قانون نیکوئی ذات و حسن سلوک و تقدس صفات و کار آگاهی بهره مندی کامل حاصل نموده باشند و چراغ علو فطرت و شعور ایشان در بزم خیرخواهی و کامل عیاری برافروخته باشد در امور مملکت دخلی باید داد و بمراتب عالیّه تفویض و مهمات و مناصب سر بلندی باید ساخت تا بدستیاری تدبیرات و حسن مهارت آنها جمیع کارها و خصوصیات ضوابط ملک داری بر حسب خیر و صلاح از پیش رود زیرا که از چنین گروهی هر امری برخلاف ضابطه خیریت و تقویت حال فقرا و برابری و تحصیل دعای خیر و سایر امور صالحه بطور نرسد و آنچه سازند و پردازند از شایبه نقص و قصور مبرا و بصلاح دولت و معموری مملکت مقرون باشد و خاص و عام از این سبب بکار و شغل مخصوصه خود مشغول و مربع نشین مهد آسایش و راحت بوده بهزار زبان بشکر گذاری این معنی و بدعای خیر صاحب آن ملک اقدام نمایند هر گاه عاملان و منتظمان دستگاه ریاست چنین باشند روز بروز وانا فانا استحکام در بینان قصر و امتداد دولت و آب رنگ تازه در گلشن اقتدار و حشمت آن شهریار علاوه و ضمیمه گردیده پنجه خلل و فساد از هیچ طرف بگریبان اقبال آن پادشاه و گردفتوری بدامن انتظام ملک و عافیت خلق الله نرسد هر چند که وجود چنان ملازم و چاکری که بحسب سلامت نفس مدعا و مطلب ولی نعمتش را بر مقتضای خاطر و خواهشهای نفسانی خود ترجیح داده نقد خلاصه زندگانی را به بهای متاع نیکنامی و اسباب حصول خیریت کار و حال مخدوم خود دهد بسیار کم بلکه چون معنی وفا و صورت عنقا او را در عالم وجود نشانی نیست نهایت اگر بحسب نوا در اتفاقات یکی از صاحبان اقبال چنین اتفاق افتد که همای وجود ملازم شایسته بدام اخلاص کیشی بخت مسعودش در آید آنرا از جمله یاریهای اقبال بلکه از شفقتهای کامله ایزد متعال تصور کند که چاکران مطیع عاقل و فادار ممد پایه دولت و طراوت بخش گلزار آبرو و اعتبار مخادیم خود باشند حکایت آن

ملازم حمیده خصال که موجب افتتاح ابواب سعادت و فیروزی آن امیر معزول و مغضوب گردید در صدق اینمدعا شاهدیست صادق و سندیست ناطق ملک سرفراز پرسید که چگونه بود کنجور گفت :

ایا شاه دین دار عالی مقام	بود در گهت مرجع خاص و عام
همیشه دلت شاد و فیروز باد	شبت عشرت و روز نوروز باد
ترا بخت و اقبال باشد بلند	وجودت بود ایمن از هرگزند
بکام تو گردش کند آسمان	بعزم تو نصرت بود همعنان
ترا باد خرم ریاض جلال	کند روز خصم تو رو در زوال

حکایت پادشاه عجم و باز او

واما حکایت کرده اند که در عهد سلف در کشور عجم یکی از سبق آموزان قواعد پادشاهی و حسن اخلاق که بذهن مستقیم اقبال بلند و زینت ارجمند اکتساب مسائل ارشاد و قانون ریاست و حکمرانی نموده بود طبع لطیفش بتفرج و گشت و شکار میل و رغبت تمام داشت و اکثر اوقات بامحرمان قویم الاخلاص و ندیمان خاص الخاص بعد از فراغ انجام امور مملکت بشکار رفتی و صید نشاط را بدام مقصود گرفتی آنشهریار را بازی بود دلنواز نام که وقت شکار بر عقاب نظر و بحر خیال تقدم جستی تیز چنگالی که هر گاه عزم شکار صیدی مکنون خاطر کردی خود را از پرواز شعاع آفتاب تیزتر بصید رسانیدی و در هنگام طیران شهباز نظر درك سرعتش را نتوانستی نمود و نسر طایر چرخ را کمترین شکار خود تصور نمودی شهریار را بدلنواز مانند جسم و روح تعلق سرشاری بود و از چندین جوازعی که در سر کار همایون بود آنرا زیاده دوست داشتی و پیوسته در قوشخانه عاطفت از سینه کبک التفات طعمه داری چنان اتفاق افتاد که روزی در شکار گاه دلنواز پی صیدی چندان پرواز نمود که از نظر غایب گردید پادشاه با خاص و عام سپاه چندانکه بجستجوی آن در اطراف و اکناف تردد کردند اثری از دلنواز بهمرسید چون نسر طایر آفتاب در آشیان مغرب قرار گرفت و غراب شام طایر گردید پادشاه تنگدل و اندوه گین عود نمود روز دیگر که شنقار آفتاب عالمتاب از آشیان مشرق قرار بال پرواز گشوده و در فضای شکار گاه چرخ اخضر سیار گردید شهریار بطلب دلنواز با جمیع سپاه متوجه صحرا گردیده بتفحص دلنواز به نشیب و فراز متفرق شدند پادشاه فرمود که بر ذمت نیت تصمیم نمودم که هر کس دلنواز را بدست آرد مخزن بضاعت او را از زر و سیم هر گونه نعمتی که خواهد مالا مال گردانم پیرو جوان در آن بیابان ریک روان بهر جانب

متردد و پریشان گشته گرم عنان و شتابان بودند از قضا یکی از امراء شهریار سال گذشته بنا بر ظهور غمازی اهل غرض و نفاق که در باره او نسبت داده بودند از کار و مهم معزول مال و اسباب او را بالتمام بسر کار شهریار ضبط فرموده بودند و او مغضوب و مقصر بگوشه بینوائی عزلت اختیار کرد و از عسرت و بی سروسامانی کار او بمعراج اضطرار رسیده بود اتفاقاً او را ملازمی بود از رسوخ اعتقا و سردر آستان کاخ اطاعت و خدمت گذاشته بتحصیل اوقات گذران و تکفل حال مخدوم خود اشتغال داشته از قضا در آنروز ملازم آن امیر نیز بعزم اینکه شاید صید این مقصود بدام تمنای او افتد و وسیله نجات او و رفاه حال ولی نعمتش گردد در آنصحرا آمده او نیز بتفحص مشغول بود از آنجا که جوینده هر سببی از درد و آلتخانه مسبب الاسباب جود و رحمت محروم بر نمیگردد و بمقتضای تقدیرات آسمانی و اتفاقات حسنه چنان اتفاق افتاد که دلنواز چون نور در چشم مقصود او آمده او را بهر نحو که بود و توانست بدست آورده بخدمت شهریار آورد پادشاه را چون چشم بر جمال مطلوب افتاد دلنواز را بدست گرفته سرور ویش را بوسه داد آنملازم امیر را در کثافت لباس و اختلال ظاهر حال شهریار را از جمله دهاقین و مرزبانان مزارع آنصحرا تصور فرموده گفت هر مطلبی که مطمح نظر مدعای تست عرض نما ملازم امیر سحاب دیده بی اختیار قطرات اشک باریده گفت :

کز وجودت فخر دارد روزگار
گشت اقبال جهان فیروزمند
شد پریشانی چه عنقا نا پدید
خاطر ایام کی دارد بیاد
بر فروزد اینچنین بارنگ و آب
خاتم عزم ترا نقش و نگین

ای بلند اختر شه چرخ اقتدار
تا بنامت کوس دولت شد بلند
سرفرازی یافت در عهدت اسید
چون تو خورشیدی بیرج عدل و داد
تا بیزم چرخ شمع آفتاب
باد دایم آیه فتح و مبین

چون ثنا و دعای پادشاه را بجا آورد خاموش بایستاد شهریار چون گریه بی اختیار و تغییر حال و تأمل او را دید گفت در چنین حالتی که همای مقصود سایه گستر فرق اقبال گشته و ابر مراد بر سر کشت طالع تو در حین ریزش است گریه و اضطرار و تأمل را سبب چیست گفت ایشاه عالم و عالمیان پناه مرا مخدوم میست از خاندان دولت و احترام و دودمان بزرگی و احترام وجودش در بدایت حال مانند گل در حدیقه سرافرازی شکفته و در صدر سریر عز و نازنشسته مال و جمعیت نا محصور در حیز تصرف او بود از آنجا که سنك سخت روئیهای حوادث فلك بوقلمون خوی پیوسته در پی شکسته شیشه رفاهیت دلهای پیرو جوان و خزا بیمهری روزگار ستیزه جوی بر همزن هنگامه جوش طراوت گلزار شکفتگی خاطرهای

دردمند است سر رشته آنهمه مال خطیر و اسباب کثیر را از چنگ بضاعتش در آورده از اسباب معیشت شام و چاشت جز قرص ماه خورشید در سفره تخیل و تصورش قوتی نیست از پوشیدنیها بغیر از دیده حیرانی باز نمانده و از شرمساری بیگانه و آشنا مانند دل یتیمان ضعیف چون برک خزان دیده زرد و نحیف در کنج عزلت نشسته از آنجا که همت تدارک حال او در جنب همت بلند چون تو نیراعظمی که خوان کرمت از قاف تا قاف عرصه عالم احسان کشیده چه نماید مانند آنست که از محیطی بمور ضعیفی قطره ای مرحمت شود .

کم نگردد هیچ نور آفتاب ذره گردد اگر از فیض عامش کامیاب

گریه من از راه تأسفیت که چرا امروز و لینعمت من در صحرا نبود که شاید او بدین عطیه کامیاب میگردید و سایه چتر قبله عالم بر فرق او میتافت و از ننگ تهی دستی میرست شهریار گفت اکنون تو آنچه میخواهی بخواه که برای مخدوم تو ممکن که منصوبه روی نماید گفت در صورتیکه استحقاق ولی نعمت من بشفقت شهریار زیاده از من باشد بچه سان میتواند شد که التفات قبله جهانیانرا من بکام رغبت خود گوارا سازم از مراعات حقوق چندین مهر بانیهای او چشم بپوشم شهریار گفت از آنچه ما بتو عنایت فرمائیم حصه بمخدوم خود بذل کن تا تدارک احوال او نموده شود گفت چه نحو تواند شد لطفی که از شهریار صادر گردد او از من ممنون شود و شکر نعمت شهریار و دعای اقدس پادشاه از او بفعل نیاید و او پیوسته از سبب این عطا از من خجل و شرمسار باشد پادشاه باز تأکید فرمود که طلب کن آنچه خواهی و مکالمه مکن که با پادشاهان لجاج بی نتیجه است گفت از آنجا که پرتو آفتاب جود این درگاه فیض رسان کام آمال خاص و عام است و سایل حاجات هیچ امید از کنار این بحر رحمت خشک لب بر نگردد و مراد و التماس است که اگر اجازت حجاب این عتبه عالیه باشد عرض نمایم شهریار گفت بگو گفت التماس اول آنست که شهریار قسم یاد نماید با آنچه مقرر فرماید با اشاره هیچ غماز طبع مبارک از حصول آن منحرف نسازد پادشاه قسم مؤکد بغلاظ و شداد یاد فرمود که بر خلاف آنچه باو گفته شود معمول نگردد و گفت التماس من آنست که تصرف مخدومم بیرون رفته از خزانه عامره پادشاه باو عاید گردد که هر آینه این معنی موجب احیای عالم تواند بود پادشاه چون اعتقاد و حسن اخلاص او را در باره مخدوم او در کمال استحکام یافت از راه ترحم قبول فرمود که هر چه از زر و مال نقصان بر ولی نعمتش رسیده تدارک نماید و پادشاه متوجه شهر گردید غلام مخدوم خود را بنظر شهریار در آورد پادشاه را چون چشم بر آن امیر مغضوب معزول افتاد دانست که آن شخص ملازم او بوده هر چند طبع شهریار از او رنجیده و منحرف گشته بود ولی چون در آن باب قسم یاد کرده بود غیرت پادشاهی نگذاشت که از عهد و پیمان خود تجاوز نماید باز او را بر جوع منصب سابق سر بلند و آنچه بهمه جهت از مال او بحیطه ضبط در آمده بود فرمود که باو باز پس دادند بر حسن نمک

شناسی و نیت خالص آن ملازم آفرینهای بلیغ کرده احسانهای غیر متناهی در باره ملازم
مبذول فرموده .

به از برادر و فرزندی چا کرنیکو است
که این عطیه بزور و بزر بسعی و به جهد
بود ملازم بد خصم جان و سیرت مال
می ملازمتش را بساختیار منوش
ای پادشاه ارجمند قانون اینمثل را بدان بنوازش در آوردم و سرود این ترانه را
ساز کردم که بر ضمیر منیر ملک عکس پذیر گردد که ملازم شایسته خیرخواه درحالتی از
حالات ناصر درجات جاه و حشمت مخدوم میباشد و شهریاران را بجهت حفظ دولت از تربیت
و رعایت خادم و چا کران آگاه دل خیرخواه چاره نیست و همچنین از ملازمان صدق اندیش
اخلاص مند حدیقه عظمت و پادشاهی خرم و تازه رو گردد و از سموم آفت و خزان آسیب دخیل
و شرکت سفله و غماز و بد گوهر که گرک گله دولت و عافیت اند در هر نفس سرسبزی بهار
اقتدار و چندین سلسله های عظیم قویم پایمال صرصر بیرونقی گردد و از کوره نفس اماره
کانون حرص و طمع آن گروه مفسد آتش ظلم و بدعت چنان شعله ور گردد که خشک و تر
محصول رفاهیت و آرام لبق بسوزد و کشتی امنیت چهار موجه گرداب هرج و مرج شود
تخم فساد از عرصه ملک بروید و کاخ نظام دولت سرنگون گردد .

بغماز چون شه کنند اعتقاد
بملکی که غماز باشد دخیل
چو غماز گرک است و دولت رومه
دهد خاک ملک ریاست بیاد
بود اندران ملک راحت علین
چو ره یافت تاراج گردد همه

عقلا فرموده اند آنقدر که آتش به پنبه نقص دارد و از سنک بشیشه شکست آید از سیلاب دخیل
غماز و سفله صدچندان باساس کاخ دولت سلاطین و امرا آسیب و شکست رو نماید اختر اقبال
هر دولت را که کسوف ادباری دریابد و رونق سلسله هر جمعیتی را که اتصال و تفریق
پریشانیهها منتظم گردانند اگر بدیده غور ملاحظه شود بنحوست و شئامت مشارکت و دخیل
مفسد و غماز باشد چون کوکب جاه و جلال جمشید را ارتفاع تمام پدید آمده و درجه عالی بهم
رسید یکی از مؤبدان او را پرسید که این فیوضات و فتوحات درجات ترا از کجای روی داد و بنیاد
شوکت تو از چه تدبیر محکم گردید گفت از آنکه غماز را بخود راه ندادم و امور
مملکت را بسفله و نادان نفرمودم و بنا را است و بد کردار اعتماد ننمودم مشهور است که یکی
از فریدون فرخ که از جمله شهریاران ذوی الاحترام بود پرسید که نسیم دولت تا کی سیار
بستانسرای تو خواهد بود و آب رنگ ثروت تا چند زیب افزای رخسار شاهد دودمان تو
خواهد گشت فریدون بمقتضای فر شعور گفت تا وقتی که خزان غماز را راه عبوری بچمن اجلال ما

اتفاق نیفتد و اسکندر ذوالقرنین از ارسطو سؤال نمود که بحسن دلفروزد و ات چه حادثه خلل
بیشتر دارد گفت نظر نامحرم اسکندر گفت نامحرم حال دولت کیست ارسطو گفت غماز و سفله
زیرا که اگر چنگال گرک تسلط غماز و سفله بگله ریاست نرسد و زور رقافت از باد مخالفت بدعت
بد گوهر شکستی پدید نیاید بقوت سر پنجه هیچ خللی طومار استقلال دولت پیچیده نشود
زیرا که بنای خدمت سفله و بد گوهر بر قاعده امید و بیم است چون از خوف ایمن گردد
چراغ خیر خواهی و عاقبت اندیشی خاموش سازد و بتحصیل مال و خواهشهای نفس کش
و مقتضیات طبیعت زشت خود سلسله جرأت بجنبش آورد و آثار بدعت و امور شنیعه
که از طبع خلل پسندان نا ارجمند و وقوع باید موجب انهدام بنیان رفاه حال و جان و مال
و سیرت خلق الله گردد و آتش این فتنه سرشار و شراره دود آه ضعف در خرمن بقای جاه و
ملك معموره مملکت افتد و در اندك زمانی عالمی بباد فنا رود .

دهد سفله راهر که باخویش راه	فتد زود از پایه عز و جاه
بهر در که یابد رهی بد گهر	به ارکان آن در رساند ضرر
بزرگی که باشد اراذل پرست	رسد زود بر قصر جاهش شکست
بدل مهر غماز اند و ختن	بود آتش جور افروختن
شناسد کجا سفله حق نمک	نیاید ز عفریت کار ملک
تو صد سال اگر مار را پروری	ز اعضای خود طعمه بروی دهی
چو آخر فتد فرصت او بچنک	بجانت رساند خطر بیدرنک

از بزرگان دین مأثور است که هیچ يك از بنی نوع انسان را حرام زاده نتوان
گفت مگر بغماز و منکر حضرت علی ابن ابی طالب علیه السلام که البته حکم بر حرام زادگی
این دو گروه خطاکار باطل و نا قابل میتوان کرد چرا که صفات و نشانیهای که ارباب
یقین به حرام زاده استاد نموده اند از ناصیه اعمال اهل دو صنف مردود نا محمود ظاهر
و هویداست .

در خبر است که تیغ زبان بمنذمت هیچ کس نمیتوان آلود و احادیث صحیحه در باب
غیبت و مذمت از گلدسته بند چمن اقتدار آب ورنك گلزار آفرینش هردو سر اخاتم الانبیا
محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم مروی و مأثور است که فرموده اند هر کس بفضیحت
شخصی اقدام کند چنان باشد که گوشت میتة برادر مومن خود را خورده باشد اما غیبت فاسق
معلون میتوان نمود که هر آینه بقدر عبادت ثواب در ضمن آن مندرج است و علما فرموده اند
که فاسق معین نماز است زیرا که خیانت و معاصی او آشکار است .

در آثار صحیحه از روایث ثقه وارد است که یکی از لقمان پرسید که ایمان را چه سیئه
بیشتر زیان دارد گفت صحبت غماز و سفله زیرا که مجمع محرّمات و نامشروعات را بدلائل

عقلی و براهین نقلی معلل بخواهش نفس خطا کار خود مباح و حلال در نظر عوام الناس بجلوه در آوردن دواز زبان خدا و رسول و ائمه طاهرين صلوات الله عليهم اجمعين افترا ائمه راست کنند و روی دل چندین جاهل غافل را بوسوسه زبان و شنون از عزیمت کعبه حق شناسی و راه راست منحرف گردانند و از بزرگی پرسیدند که غماز را بچه نشان باید شناخت و بچه نحو تحقیق حال او توان نمود گفت غماز آن باشد که عجب و غرور و رزد و در هر مجلس که رؤیت نامیمنت اولوای تیرگی و ظلمت برافرازد خود راستایش کند و در هر کمال و صفات افلاطون را سبق آموز صنایع خود شمارد و بجهت حصول مطالب و اغراض نفس خود غیبت خلق کند و نظر بر منفعت خود نقصانها بخلق رساند و کمالات مردم بعیب تأویل کند و در مجمعی که قافله طاعون حضورش باردلی گشاید هر کس را بزیر چشم بیارد که با اشاره چشم و ابرو مردم را بغیبت مردم بیچارگان صلازند و بوسوسه سرگوشی و رمز پرده از روی حال کسان بردارد و همیشه بخلق خدا گمانهای بد برد و به اموری که مخالف احکام خدا و رسول باشد دلیرانه قیام نماید و خلق را بنامشروعات ترغیب و تحریم کند در خبر است که اگر غماز دعوی اسلام و ادعای محبت پیغمبر و اولاد او نماید هر که قبول کند با جمیع شرارتهای او شریک باشد .

وگر تابع قول پیغمبری

که تا کاخ دینت نگر در دخراب

سر سرور دشمنان خداست

تهی باشدش دل ز مهر خدا

جهنم بود جای آن بوالفضول

که رنجش بود طاعت کردگار

تو گر بنده ایزد داوری

ز غماز روی محبت بتاب

که غماز از رحمت حق جداست

وجودش بود خانه زاد خطا

بود دشمن حق و خصم رسول

بآزار غماز همت گمار

چنانکه بیمار را از غذای مفسد پرهیز و احتیاط از شرایط حفظ بدن و موجب طلب

صحت و تندرستی است پادشاهانرا نیز بجهت عدیده واجب بلکه لازم است که وجود غماز

و سفله را نامحرم سلطنت و مخرب بنای امور مملکت دانسته آنرا راهی بکشور اعتماد

محرمیت ندهند که هر آینه غماز از فیض رحمت الهی محروم و بی نصیب است و بهر امری

که دست رساند ابتر سازد و بهر مجمعی که داخل گردد اهل آن مجمع بنحوست نیت

ناصواب اولب تشنه ادراک سعادات بمانند چنانکه قوم بنی اسرائیل از رهگذر شئامت وجود

غمازی که در میان ایشان بود از نزول رحمت سبحانی محروم شده بودند ملک سرفراز

سؤال نمود که آن بچه نحو بوده کنجور عابد گفت :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لباز داستان فرو بست .



چون شب ششم بر آمد

حکایت موسی
علیه السلام

گفت ای ملک جو انبخت حکایت کنند که در عهدیکه کو کبدر خشنده
برج تفوق و رجحان و برگزیده دوران یعنی کلیم زبان دان رموز
فرمان ایزدی حضرت موسی (ع) را خاتم رسالت در انگشت

اقتدار و عصای نبوت در هشت افتخار موافق آمد و قامت با استقامتش از خلعت فاخر دعوت
ربانی زیب و زینت یافت یکسال از قضای آسمانی چنان اتفاق افتاد که سپهر را با بسیط
غیرا بی التفاتی و نقاضتی روی داد مادر سحاب پستان ریزش از کام و دهان اطفال نباتات و
ومزروعات دریغ داشت مجمل آنکه در موسم موعود باران نیامده کشت و زراعت خلق
موقوف شده و آذوقه که خلق داشتند بر طرف گردیده از این سبب قحط و تنگی عظیم در
میان بنی اسرائیل شیوع یافت .

ابواب فراغت و راه راست از جهات مسدود گردیده و اضطراب در دلها بساط اقامت
طرح کرده دست صبر و طاقت آن گروه بفترک آن حادثه بقفا محکم بسته شد خاص و عام
بنی اسرائیل بخدمت موسی (ع) شتافته سلسله عجز را بجنبش آورده گفتند ای آنکه وجود
جلیل و لطف جمیلت واسطه و محرک نزول فیوضات ایزد تعالی و کفیل رفاهیت و ضامن
عافیت حال هر بینواست از سبب فقدان قوت و معیشت که خانه زاد عدم سپاس داری نعمت و
رحمت الهی است کار همه خلائق با اضطراب رسیده و سختی از حد اعتدال متجاوز گردیده
وقت ترحم و محل عنایتست .

موسی (ع) با جمیع اعیان و اشراف بنی اسرائیل در صحرائی مناجات رفته تا چهار شبانه
روز تخم تضرع در زمین التماس میپاشیدند و از درگاه مجیب الدعوات، بادیده های گریان
طلب باران رحمت مینمودند از هیچ جهت شاهد اجابت گوشه چشم التفاتی ننمود از خزانه
مرحمت دوائی باین رنج ارزانی نشد .

حضرت موسی (ع) سر مبارک در سجده گاه معبد ابدیهال گذاشته بدرد بنالید و گفت یا

معبود بیزوال چهارشبهانه روز است که باین قوم که وظیفه خوار خوان عبودیت و بندگی تواند طلب رحمت میکنم از آنجا که در آستان کعبه جود و تفضل تو که نشاء فیض ومظهر ظهور واحسان نامتناهی است امساك و بخل نمیباشد و کسی که از لب این بحر تشنه برنگردیده نمیدانم که چه مصلحت سد راه حصول این مطلب است .

از جانب رب العزه ندا رسید که اگر چهل شبانه روز مناجات نمائید اجابت نخواهد گردید چرا که در میان قوم توشخصی است بعلت مذموم غمازی گرفتار وجود نامبارك او واسطه محرومی اجابت دعاست و مانع حصول رحمت گردیده او را بگو که از این فعل ناصواب توبه کند .

موسی (ع) بنالید و گفت یا واهب العطا یا بمن اعلام نما که غماز کیست تا آنرا بگویم شاید توبه نماید .

خطاب رسید که یا موسی غماز را بسیار دشمن میدارم چگونه تواند شد که من خود غمازی کنم و آنرا در پیش خلق رسوا و شرمسار گردانم تو قوم خود را بگوی تا همه از غمازی توبه کنند تا آن نیز در آن میانه توبه کرده باشد .

حضرت موسی (ع) چون از مناجات فارغ شد همه امت را از غمازی توبه داد در ساعت در گنج خانه رحمت الهی گشود آثار توجه یزدانی ظاهر گردید از رشحات سحاب این شفقت بهره مندی کامل یافتند ای شهریار عظیم اقتدار مر کب تعداد این تمثیل در مضماری تقریر بدان کرم جولان ساختم و بدرد شهریار پرداختم که شبهه در خاطر عاطر شهریار نماند که غماز را چنان شامتی است که وجود ناصواب او سد راه چندین سعادتست و در سلك هر جمعیتی که پیوندد بنحوست ذات نامیمونش سلسله آن جمعیت پراکنده و نامنتظم گردد اهل آن سلسله از همه فواید محروم مانند .

در وصف شکیبائی همین بس که ایزد متعال در فرقان حمید میفرماید که ان الله مع الصابرين والله يحب الصابرين فی الحقیقه هر ذی شوکت صاحب جاهی که بنای امور سلطنت و ملک داری بصبر گذارد بسیلاب هیچ حادثه بنیاد قوامش منهدم نگردد و در عاقبت وخاتمه حال از نخلستان نتاج او ثمرات کامرانی چیند و در دامن دلش گردند امت و پشیمانی نه نشیند .

صبر بنماید رخ بهبود را

راحت و فیروزیت گردد زیاد

مرد را حافظ بود ازهر زوال

صبر بگشاید در مقصود را

گر ترا باصبر باشد اتحاد

صبر باشد مطلع مهر و کمال

نوای فتح و نصرت را بزبان صبر بگوش ارباب هوش رسانند و روی دلها را از بادیه چهل گیدانند از ارسطو پرسیدند که بنای عافیت از چه چیزی محکم شود و تولد غم و الم

را چه سبب باشد گفت متاع راحت را جز بنقد صبر نتوان خرید و خزان غم بیرهنمائی شتاب
پیرامون هیچ خاطری نتوان گردید زیرا که غم خانه زاد مرارت حوادث و ملازم رکاب
مکاره باشد چون خردمند صاحب وقار نظر با اشاره الصبر مفتاح الفرج در هنگام جنبش
امواج گرداب حوادث عنان زورق شکیبائی و خویشتن داری را بدست صواعق شتاب و
اضطرار نسپارد هرگز متاع عافیتش طعمه کام نهنگ غم و الم نگردد و مانند عبدالغفور یمنی
بزم افروز انجمن سرافرازی و دولت گردد و تلخیهای بینوائی را بشهد صبر از کام احوال
زداید هر بیخبریکه مصباح صبر را از تند باد تجویزات نفس خاموش سازد و دست هوس
بدامن عدم تأمل زند مانند مسیحای بلخی در طلسم مشقت افتد و چهره راحتش از ناخن
ندامت و اندوه خراشیده گردد ملک سرفراز پرسید که سرگذشت عبدالغفور و مسیحا چگونه
بوده کنجور عابد گفت :

ای شهنشاه بلند اقبال دارا احترام
میکند کسب سعادت دیده از دیدارتو
هر امید از دولت لطف تو قارون دستگاه
می فشاند توتیای جود بر چشم طلب
باد هر روز ترا آئین نوروزی قرین
باد دایم صید اقبال همایونت بدام
کار هر دل یابد از روی منیرت انتظام
هر دل از اقبال احسان تو جمشید احتشام
کرد سم مرکب خلق تو در هر طی کام
صبح خصمت باد ظلمانی تر از سیمای شام

حکایت کرده اند که مسیحا گفت که چندی پیش از این از
مملکت شیراز پنجه هوس سیاحت و تجارت ملک فرنک و عزم سیرو
تماشای آن سمت گریبان گیر خاطر مگردیده رخت این اراده بر
راحله عزیمت بسته روانه شدم چون بملک یمن رسیدم مرا هوا و صفا و سایر خوشیهای آن

خطه جنت مثال مرضی طبع افتاده در آنجا رحل اقامت افکندم و بوساطت تقدیرات میانه من و
یکی از اواسط الناس آنولایت که عبدالغفور نام داشت عقد موالات و آشنائی موکد و منتظم
گردیده سلسله ربط دوستی از جانبین بحر کت آمده چون آنمردی بود تهی دست مکنت و
استطاعت اکثر اوقات باوریزش و تفقدی مینمودم.

بعد از اوقاتی چند آهنگ سفر راه مقصود نمودم بمن گفت ای عزیز در این اوقات طرار
چند در راه فرنک بهم رسیده اند و از سبب مخاطره آن طراران کسی را تنها جرئت تردد
عبور از آن سمت ها نیست قافله در این چند وقت عازم آنطرف خواهد شد اگر برفاقت قافله
روانه شوی بصلاح اقربست .

من چون نادان مسائل قواعد سفر و مدهوش باده خودرایی بودم پروائی بسخن
آندوست صادق نکرده تنها روانه شدم و چون بحوالی شهری از شهرهای فرنک رسیدم جمعی
از طراران آن وادی چون قضای ناگهان گریبان گیر عافیتم گشته هر چه که با خود داشتم
نهب تاراج گردید من پیاده و خسته از آن حرکت ناصواب خود پشیمان شده خود را بفرنک

رسانیدم و مدتی در بلاد فرنك بصورت‌های مختلف و اوضاع نافر خنده دست‌تپی و از خود منفعل و شرم‌نده می‌گردیدم و دست بهر شغلی و عملی که می‌زدم بوی انتفاع بدماغ آمالم نمی‌رسید تا اینکه صلاح را در معاودت دیده بی‌زاد و راحله روی براه نهاده وارد یمین گردیدم و تنك شرمساری بینوائی و شوریده گی حال مانع آن گردید که بمنزل آندوست رفته آنرا از سر گذشت خود آگاه گردانم .

بیرون شهر در مزاری مسکن گرفته متحیر حال خود بودم خلقی که از آنجا می‌گذشتند قوت و غذائی بمن عطا می‌کردند چنان اتفاق افتاد که یکروز از خاطر خلق محو گردیدم و از جائی در چاره گشوده نشد چون شام شد مرا خار فاقه و جوع بیتاب ساخته باشاره نفس نا قانع پا از دایره سعادت آباد صبر بیرون گذاشته بیتابانه بجهت تحصیل غذائی بگرد محلات بدریوزه آمدم از قضا شب گذشته طراران خانه یکی از محتشمان را خالی کرده مال خطیری برده بودند .

در آنشب جمعی از عسسان در همانخانه بمن برخوردند چون مرا غریب و شوریده حال یافتند گرفته بزندان برده بندگران بر اعضا یم نهادند و آن صعبت سانحه جدید علاوه بر مصیبت‌های دیگر شد فردا مرادست بسته بنظر شهریار در آوردند و گفتند پیوسته دیده عدل و انصاف بجواهر سرمه وجود شهریار نورانی باد چند نفر بدنهاد بیسروپا که نام و نشان ایشان بر هیچکس معلوم نیست بچنك آورده ایم اگر امر شهریار اقتضا مینماید آنها را شکنجه کنیم شاید از مقصود اثری ظاهر گردد .

شهریار يك يك آن بستگان بند حوادث را پیش طلبیده احوالات می‌پرسید چون نوبت بمن رسید پیش رفتم .

شهریار از نام و نشان من پرسیده من بساط عجز طرح کرده اسباب جزع گسترانیدم و حقیقت بی‌گناهی خود را بر سر ورق صحیفه عرض نگارش دادم در خلال آنحال چون نظرم بمجلس شهریار افتاد آنجوان یمنی که در هنگام رفتن بوی آشنا شده بودم دیدم که بلباسهای فاخر مقطع و باعزاز و احترام هر چه تمامتر گستاخانه در خدمت شهریار نشسته روی سخن و نظر التفات امیر با اوست با خود اندیشیدم که البته این دیگری خواهد بود که مماثلت و مشابهت من اشتباه نموده ام و او نیز از زیر چشم مرا مینگریست چون مرا خاطر بآن اشاره مینمود که این البته همان جوان است متحیر گردیدم تا اینکه شهریار بشحنگان گفت اگر چه تنبیه دزد و اجامره بنابر تشدید نظم و نسق و رفاه حال خلق از قواعد امور سلطنت و ملک داریست ولی صبر و تحمل و صیانت حال غور بیگناهان نیز جزء اعظم سلسله

اسباب خداشناسی و رستگاریست در هر امری از امور اندیشه و تأملی ضرور است خلقی را بگمان در ورطه عقوبت نتوان افکند اکنون این جماعت را نگاه داشته خاطر بتجسس بگمارید تا آن گمانرا آگاهی از کتم خفا بجلوه یقین در آید مرا با آن چند نفر از خدمت شهریار باز بزدان بردند و همچنان در فکر آن اشتباه بودم بعد از لمحۀ زندان بانان نزد من آمده گفتند وزیر پادشاه کس بطلب تو فرستاده تصور کردم که مالی که در د برده از وزیر است و مرا آن مقدمه می طلبد قالب تهی کرده با زندانبان بدرخانه وزیر رفته کسان وزیر مرا از زندانبان گرفته گفتند در باره این مرد گمان غلطی کرده اید از منسوبان آستانه ملکست دست از وی بدارید زندان بانان مرا بایشان سپردند مرا کسان وزیر بحمام برده چون از حمام بیرون آمدم چند دست لباس ملوکانه حاضر کردند و گفتند هر یک مرضی طبع تست پیوس من از آن لباسهای فاخر گران بها یک دست را پوشیده حیرت عظیم داشتم با خود اندیشیدم که چنانچه من آن جوان را در خدمت شهریار به آن مرد آشنائی خود اشتباه نمودم البته او هم مرا اشتباه نموده است چون از حمام بیرون آمدم چند نفر خادم پیش آمده مرا بمنزلی در غایت آرایش بردند و بمقام عز و احترام جای نمودند اسباب ماحضر از آنچه خوان سالار قیاس اندیشه عدیلش را تصور نتواند نمود به تکلیف تمام پیش آوردند من متردد الخاطر چیزی خورده چون فارغ گردیدم بعد از لمحۀ ای همان مردی که در مجلس امیر بشخص آشنای خود اشتباه کرده بودم دیدم بجبروت و کوه کبه تمام آمده دست توجه بر گردنم افکنده و مرا بنواخت گفت ای عزیز .

بحرف مشفق ناصح کسیکه که سر پیچد
بهیچ بزم دمی سرفراز ننشیند
سخن مرا که از غایت مال اندیشی و از فرط محبت بود بگوش قبول اصفا نمودی
و سر بر خط بی صبری گذاشتی آن همه مال و نعمت را بمعرض تاراج طراران در آوردی اما
غم مخور که مال کفارت حیات میباشد نخل حیات که سر سبز سلامتی است از برک ریزان
فصان مال و اسباب با کی نیست .

صبر شمع است آفتاب ضیا	که رسد نور پرتوش همه جا
هر که در راه صبر پای نهد	روز گارش بچشم جای دهد
آن بزخم قضا نهد مرهم	آن کند نخل عمر را خرم

از این مقالات مرا یقین پیوست که این همان جوان است که از شرمساری سر به پیش افکنده بدعا و ثنائیش لب ستایش گشودم و اما در آن فکر بودم که آیا جمیله این دولت سرشار چگونه سروصال در آغوش بختش نهاده باشد و گل این عافیت از چه گلشن بروی اقبالش خندیده آن روز و آن شب هر لمحۀ بوسیله تقریبی عطا و موهبت بمن مینمود تا اضعاف آنچه از من رفته بود عنایت نموده همه روزه در مهی عطفش آسوده و متمکن بودم تا چند روز

گذشت شبی در خلوت التماس افشان حقیقت حصول آن دولت نمودم گفت ای عزیز ابواب فتوحات نامتناهی الهی پیوسته گشاده و سفره عاطفتش همیشه بر چهره عموم وظیفه خواران گسترده و آماده است و خوانسالار تفضلش در عین صلاح و صلازدن است هر کس خود را بدستیاری اخلاق حمیده و اوصاف پسندیده بر سر خوان آن عطیات گوناگون میرساند در آن اوقات که بزم دلمرا از پرتو شمع حضورت روشنی حاصل بود از یمن ریزش ابر کرمات مزرع حال و معیشت را تازه و روئی بکمال بود چون از صحبت تو محروم شدم روز فراغم بشام و آغاز راحتم بانجام رسید و آتش غیرت بجانم افتاد و آب تنگدستی از سرم گذشت و در باب تدارك حال و تفقد عیال از درگاه مسبب بیزوال جویای سبب و طالب راه نجات میبودم روزی در سر محله نشسته بودم و با جمعی صحبت در میان داشتم شخصی از مردم این شهر که میان من و او کینه دیرینه بود بهم رسید بحسب کنایه حرفی گفت و من جواب درشتی دادم سلسله ابرام و وقاحت از جانبین بحر کت در آمده آتش نزاع و پر خاش بدامن کاری جهل و عصبیت و وسوسه ابلیس چنان شعله ور گردید که کار به چوب و مش و طمانچه کشید مرادر اثنای آن حال نظر بر سنگی افتاد از راه غلبه و استیلا قهر و خشم خم شدم که آنسنگ را برداشته بجانب خصم افکنم هنوز از سنگ تا بدستم قدری فاصله بود که آنسنگ از جای خود حرکت کرده بچنگم آمد چون از صفحات کتاب معاش روزگار فقر و چند خوانده و از گلبن ایام بسی گلهای تجربه چیده بودم دانستم که حرکت سنگ بی موجهی نبوده و نیست سنگ را بجیب افکنده تا آنکه بوساطت و اصلاح جمعی گردد آن نمازعه از عرصه دلها فرو نشست و هر دو بخانههای خود رفتیم روز دیگر شنیدم که آن مردیکه بامن طرف بحث و نزاع بود همینکه بخانه خود رفته اثر سموم عارضه مزرع عافیتش را دریافته رفته رفته صرصرالم موجب زردی و بی رونقی گلزار حیاتش گردید تا بهار تندرستی او یکباره پایمال خزان رنجوری شده چندانکه اطبا خواستند که بسد معالجات راه اشتداد رنج او را مسدود نمایند فایده نداد تا کار او بحالت احتضار انجامیده قریب بیست روز در ضربات مرك و جان کندن بوده سخت جانی او در این شهر مشهور شد همه پرستارانش درمانده و متحیر احوال او گردیدند چون اینخبر شنیدم با خود اندیشیدم که ممکن قطع رشته جان و حیاتش موقوف باین سنگ باشد همان سنگ را برداشته بدر خانه آن شخص رنجور آمدم و یکی از پرستاران او را که از همه اهل بود طلبیده در خفیه صورت ماجرا را بآن تقریر کردم آنسنگ را از من گرفته برده بر بالای سینه اش گذاشت در ساعت جانرا تسلیم قابض ارواح نموده چون سختی جان کندن آن مرد بعرض شهر یار رسیده بود بعد از فوت شهر یار اقربا و عشایر او را طلب فرموده حقیقت را استفسار نمود آن شخص که من سنگ را باو داده بودم از صورت ماجرا عرض کرده شهر یار مرا نیز طلبیده از سر واقعه پرسید من کیفیت ماجرای جنگ و حرکت نمودن سنگ و صبر خود را کما هو حققه بموقف

عرض رسانیدم شهریار را از اینمعنی بسیار خوش آمد و مرا تحسین های بلیغ نموده و بحاضرین فرمود چون قطع رشته حیات آن متوفی باینسنگ گردیده بود اگر این مرد این سنگ را در آنروز که گرم خشونت گردیده بود بجانب او میفکند ممکن که باعث هلاک او میگردد و این مرد را بعوض او به قصاص میرسانیدند بجهة چنین تأملی که کرد بدامن عافیتش گرد آفتی نرسید هرآینه وجود چنین مردمان عاقبت اندیش شهریارانرا بجهت تدبیرات ملك بسیار ضرور است و چون وزیر شهریار در آنروزها فوت گردید بود پادشاه در باب تفویض وزارت تأملی داشت و متردد خاطر بود که خلعت این امر جلیل القدر را بچه کس پوشاند که شایستگی داشته باشد ملخص کلام آنکه پادشاه خاتم آن منصب والا را در انگشت کفایت من در آورد و از آنوقت تا حال مراقب تدبیرات ملکی آنچه از من بوقوع انجامیده همه مقرون بخیریت و صلاح اتفاق افتاده روز بروز اعانت شهریار در تزايد است و امروز بساط تقرب شهریار و محرمیت او از همه بیش و این مال واستطاعت ظهور این سعادت غیر محصوره از برکت آن صبر است و الحال ای عزیز اگر دلت بملازمت شهریار راغب است بسهولت دست میدهد و اگر شوق دیدن احباب و اقربا و حب و طنت دامن دل و خاطر را بجانب شیراز میکشد آن نیز بنحویکه پسندیده دلت باشد امکان دارد بوی گفتم عمریست که از خانه در آمده و از منسوبان خبری ندارم اگر چنانچه رحمت عمیم تو بدرقه راه عزیزمتم گشته توانم که خود را بوطن برسانم عین عاطفت خواهد بود آن فرخنده سیر عالی فطرت پنجاه هزار درهم با بعضی اسباب لایقه بمن عنایت فرموده دوستکم وارد شیراز گشته و از ادراك ملاقات دوستان بهره مندی یافتم چون حکایت باینجا رسید کنجور عابد گفت ای محرك افضال و مشیدار کان جاه و جلال و ای نور چهره شاهد بخت و اقبال رخساره جمیله اخلاص تقریر این مثل بدان آرایش دادم که کمیت این مدعا بر ساحت ضمیر منیر ملك جلوه گر گردیده معلوم شهریار شود که هر سالکی که راه شتاب پیماید در نخستین قدم مر کبش بسر در آید هر خردمندی که بحصار عافیت صبر در آید مستحفظین عنایت ربانی از جمیع حوادث حفظ متاع راحت او نموده در هر معر که خدنگ اقبال او بر نشانه مدعا خورد خصوصاً شهریارانرا را که هرآینه فروغ مشعل جاه و حشمت ایشان صبر و وقار باشد.

خانه دولتش خراب کند

روز گارش بچشم جای دهد

مزرع بخت را کند خرم

خیر بیند ز جاه و حشمت خویش

هر که در کارها شتاب کند

هر که در بزم صبر پای نهد

او بزخم قضا نهد مرهم

پادشاهی که صبر گیرد پیش

چون قصه بدین جا رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست.



چون شب شد صد و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت کنجور عابد به ملک سرفراز گفت از حکیمی که فلاطون رایش را در یونان دانش اکتساب درس خصال آدمیت و فضیلت نموده بود پرسیدند که نشان رستگاری عقبات اخروی به کیفیت رضای ایزدی در طینت مفرح چه عمل از اعمال صالح بیشتر سرشته است گفت سخا زیرا که چنانچه سایه بآفتاب اتصال دارد و سخی نیز برحمت الهی و نجات مایحق و متصل است و پیوسته بهشت نعیم مانند عاشق در طلب وصال معشوق دلخواه باشد آغوش گشاده جویند ملاقات ارباب کرم و عطا است .

در خبر است که فاسق با کمال ارتکاب کبایر و عصیان بجهت جود و احسان بریاض جنان رود و صالح هر چند کمیت تقوی را در مضمار سداد عمل جولان کند بسبب بخل و امساک بسر منزل خرم آباد سعادت و توفیق نرسد و از فیض حصول جمیع برکات و درجات بی بهره ماند از اینجا شمه معلوم تواند گردید که اگر این صفت فرخنده علاوه صفات عالیه سلطنت گردد چه مقدار قدر و پایه ایشان بیفزاید مقیمان معبد رضای الهی جمعی باشند که بدستکاری عواطف لاریبی و در رحمت بر روی خود گشاده بینند و ناز و نعمت ثروتی در خوان تصرف آماده یابند از آن حصه و رسد بکام اهل فقر و فاقه و ارباب احتیاج رسانند تا دفع تنگدستی و صعوبت بینوائی گردیده از ادای آن موهبت سلسله خیر را بحرکت آورند که دعای خیر آنکرده باجابت متصل و بنیاد دولت را از آن استحکام تامی حاصل است .

دعای بینوایانست شمع محفل دولت
ز نعمت بهره گر خواهی بمظلومان رعایت کن
از عمیم اخلاقی که فروغ گوهر کلام صدق انجامش تجلی بخش افاده هوشمندان بوده است
سؤال نموده که غنچه دعای چه کس در حق چه کس بی شایبه تاخیر بنسیم اجابت شکفته شود .

گفت دعای محتاجی که در ازای اعانت در حق صاحب جودی نماید هر آینه بیشک آن دعا در ساعت در حلقه باب مبدء فیاض زند تا خلعت اجابت نپوشد بر نگردد و از حکیم فهیمی پرسیدند که آب ورنك گل شکوه و وقار از سلطنت از چیست گفت از فیض بهار

تحصیل آبروی و عزت گفت آبروی و عزت از سرچشمه چه سبب میجو شد .

حکیم گفت از سرچشمه همت و عطا زیرا که تامل و نعمت دنیا را خوانسالار جورخوار
نسازد کاخ و قار و استقلالت بلندی و ارتفاع نپذیرد و تا چون گل بعطر بخشی مشام آشنا و
ویگانه نپردازی مقبول نظر خاص و عام نگردد سخا در باره هر کس که واقع شود باعث
ازدیاد برومندی گلزار عزت و آبروست چرا که همت را چهار مصروفست اگر با کابر
برسم پیشکش وقوع انجامد موجب قرب منزلت و انتفاعات دینوی گردد و اگر بطریق
تکلف با حباب و اقربا و اهشال صادر شود دوستی و محبت ایشان بدرجه اعلا رسد و اگر
غلامان را بصیغه انعام واقع شود از روی اخلاص و شکر گذاری حقوق آن بخدمت مرجوعه
خود قیام نمایند و اگر بر سبیل صدقه بمسکینان وضعفا عطا گردد از میمنت دعای خیر آن
گروه منشور برکات دوجیهانی بنام نامی تو نگارش یابد و از شهد نتیجه و فایده آن مایده
مثل شاپور بروی شیرین کام گردد و ملک سرفراز پرسید که آن چگونه بوده او گفت :

حکایت پادشاه و

عقیق فروش

حکایت کرده اند که هنگامیکه کلید دارائی و فرمان فرمائی
دار السلطنه هرات در قبضه اقتدار شاهرخ میرزا بود
چهره عروس سروری از گلمگونه عدل و دادن آن شهریار

فیروز بخت آرایش بر کمال داشت شخصی شاپور نام از منتظمان سلسله عز و احترام کوکب
بخت او از اوج اقبال بحضیض ادبار غروب نموده صاف زلال سرچشمه عافیتش بغبار بی
سرو سامانی و صعوبت آمیخت و سر رشته تمول ثروتش از کشش های زبردستی پنجه روزگار
گسیخت از سبب شداید مرض مهلك بینوفائی و ضعف ناتوانی حال او بمعراج اضطرار رسیده
بسخت ترین حالتی روزگار می گذرانید .

روزی بهزار خون دل و سعیهای مشکل غذائی حاصل نموده که بخانه آورد و باعیال
و اطفال خود صرف کند در این اثنا سائلی از درخانه شاخ نفیر سئوال را بلند آوازه ساخته
بزمزمه طلب قوتی مترنم و سرود سرا گردید و گفت ای معتکف حریم مهر و محبت کریم واجب
التعظیم مرد غریبم از دودمان پریشانی و اضطرار و نمک پرورده خوان محنت و مشقت روزگار
و از راه دور میرسم و پای طاقتم فرسوده و دست استطاعتم بتحصیل قوتی نمیرسد اگر در
سفره نعمت شما تروخشکی بهم میرسد حصه و رسیدی باین بینوای مظلوم مبدول فرمائید و
صید رضای الهی را بدام این نیکو کاری گرفتار سازید که عروس سعادت کونین نامزد کنار
آغوش جرعه نوشان می بیخمار جود و احسانست آنمرد فرخنده رأی چون آن مقالات شنید کام
رغبتش از قبول حلاوت آن غذا امتناع نمود و دست خواهش پس کشید و بزن گفت مرا ناله و عجز
ایل سایل بکوره سوز و گداز افکنده و از صعوبت حال خود فراموش کردم در ضربات نفس

خود گرفتار باشم بهتر از آن است که سائل را تهی دست و محروم برنگردانم ممکن که حق جل و علی بسایل امید ما اعانتی نماید و در فیض بر چهره آمال ما گشاید زن و فرزندانش نیز قطع نظر از آن غذا نموده همه را بآن مسکین عطا کردند .

آن مرد صادق برخاست رجوع به تمول بساط استطاعت خود نمود که شاید چیزی تواند یافت که بیازار برده بفروشد و از بهای او قوت یومیه تحصیل نماید هر چند جستجو کرد بغیر از یک قطعه عقیق یمنی چیزی که بدرهم و دیناری ارزش داشته باشد نیافت آنرا بیازار برده چند آنکه در سراسر بازار گردانید کسی از آن نخرید از بازار میوس برگردید از قضا عبورش بدر بارگاه شهریار افتاد با خود اندیشید که چون ابر کف دریا نوال این شهریار است این عقیق را بنظر باید در آورد شاید وسیله بحرك سحاب عاطفتش گردیده بر شحۀ عطائی تشنه لبیهای فاقه ام فرو نشاند یکی از قواعد صفات حمیده آن شاه داد گستر خردور آن بود که مقرر فرموده بود که هر يك از عجزه و ارباب حاجت را که مدعا مطلبی باشد احدی از حجاب مانع او نگردیده گذارند که بیارگاه درآمده مقصد خود را بخدمت شهریار بموقف عرض رساند شاپور عقیق را دام دانه شوق و نگین خاتم امیدواری خود ساخته بیارگاه شتافت و برسم پیشکش بنظر شهریار گذرانید .

هر چند گنجخانه های جواهر و لآلی گران بها به نظر همت والای شهریار بلند فطرت بقدر خزفی اعتبار نداشت ولیکن از آنجا که کامل عیاران بوته همت و احسان در ریزش باران جود و اعانت ضعفا بهانه طلب و جوینده سبب می باشد شهریار کامگار عقیق را قریب یک ساعت در دست گرفته بتعریف لون و آب و رنگ او مشغول بود گفت مدتهای مدید است که من در طلب چنین تحفه بودم و میسر نمیشد اکنون طرفه اتفاق افتاد .

شهریار آنقدر از این مقوله سخنان گفت که حاضرین مجلس بتعجب درآمده با خود اندیشیدند که مگر شهریار نمیداند قدر و قیمت عقیق بچه مرتبه است حاصل که آن مرد را نوازش بیحد فرموده هزار درهم شاه رخی بوی عنایت کردند و شاپور بیرگت نوازش اندرویش و میمنت احسان و ریزش بچنان نعمتی کامیاب گردید چون از بارگاه بیرون رفت همان لمحۀ دیگری از اغنیای آن شهرمر کبی بجهت شهریار آورد که در سرعت و شتاب و چالاکی رفتار از ابلغ سریع السیر لیل و نهار سبقت جستی و اشهب اندیشه با او قدمی هم معنایی نتوانستی نمود آنقدر که جولان دادند پادشاه متوجه نگردید و مطلقا بنظر و قارش در نیامد و به آن مرد آورنده هیچ نگفت و زیرش را طلبیده آهسته گفت اگر این مرد مر کب را بعنوان پیشکش آورده دوچندان قیمت واقعی تسلیم او کن و اگر بجهت تقبل کاری و مهمی آورده هرگاه امریکه مطمح نظر اوست حسابی باشد مر کب او را پس داده حاجت او را فیصل ده که ننگ و عار سلسله سلاطین عالمقدر است که باجرت ساختن امور خلق رشوت

و تقبل باز یافت نمایند و اگر مدعای او خلاف دستور بوده باشد تهدید نموده
مرکبش را رد کن و بگویی که اگر صدهزار خروار جواهر تقبل نمائی که خلاف قانون را
معمول نمیفرمائیم .

یکی از ندمای مجلس که نسبت بدیگران زیاده فروغی در شمع تقریش بود زمین
خدمت پیوسیده گفت بقای عمر و دولت شهریار با نقراض دهر پیوسته با دو لطف الهی
بمعجون هستی وجود ملک سرشته باد بجهت عقیقی که آنمرد بی نام و نشان آورد
آینهمه شکفتگی نموده مبلغهای خطیر که مقدار او در حوصله حالتش نمیگنجید بآن
عطا فرمودید و بچنین مرکبی که آخور اصطبل روزگارش ندیده و آورنده از اهل اعتبار
این ولایت بوده شهریار مطلقا بنظر عاطفت متوجه نگردیده هیچ نفرمودند .

شهریار گفت امور سلطنت و ریاست کاریست بس مشکل و مدارا بر قواعد احتیاط و
حکمت عملیست و در هر وقتی از اوقات و بهر شخصی از اشخاص بوضع و طریقه سلوک و
معاش مناسب است که این پیچاره که عقیق آورد چون از راه عدم استطاعت ویرا زیاده از
آنچیزی در بساط قدرت نبود آنرا وسیله تحریک سلسله ظهور بینوائی خود ساخته از بیقدری
دست آویز کمال شرمساری داشت نظر شرایط دولت مندی و استحقاق لازم است که چندان
بمراعات او کوشیده شود که از شرمساری در آمده بالقوه توقع او بفعل آید و آنچه باو
سلوک نمودم برخلاف خواهش نفس و مرض رضای الهی بوده و اینمعنی را دوست و دشمن
حمل بر کوچکدلی کرده چون عقیق را چندان قدر و مالیتی نیست نتوانند گفت که شهریار
بجهت عقیقی اینهمه خوشوقت گردیده و این شخص که مر کبر آورده است مردیست از جمله
متکبران و اغنیای اینولایت و موافق اعتقاد او این مر کب قدر و مالیتی عظیم دارد و بیشتر
این مر کب را بجهت این آورده که در ازای آن بنوازش و عاطفت بهره مندی یافته از این سبب
راه تقریبی بهمرساند و بزیردستان بجهت حصول مطالب خود زیادتى مینموده باشد اگر
چنانچه اظهار خوشنودی میشد از جهة اثر مهربانی باو ظاهر میگرددید خلاف رویه احتیاط
و ملک داری بود مدتی بایستی که در هموار کاری خطای خود آزار کشید .

و اینمعنی را نیز كوچك و بزرگ خلق روزگار حمل بر عدم اساس و قار کرده تا
عمرها میگفتند که این پادشاه را حب مال چه مقدار در خاطر شیوع دارد که بجهت مرکبی
اینهمه شکفتگی نموده سر رشته تقریبی بدست ناکس داده که از آن این همه خطا
بظهور پیوست و خلل او بجان و سیرت و مال چندین کس رسید در واقع مر کبیرا
بجهت چه اینهمه قدر باشد که سلسله جنبان تغییر حال پادشاهان ذوی العقول گردد مایعرف
سیم و زر گنج خانه های عالم را در نظر همت شهریاران صاحب عزت برابر پر کاهی
قرب ندارد .

چون کنجور عابد حکایت را باینجا رسانید گفت ای صاحب نام و ننگ قبيله سلطنت وای زر کامل عیار بوته جاه و حشمت مضراب تقریر بدین جهت بتار قانون این مثل رسانیدم و عندلیب نطق را بنوای آن نکته خوش الحان ساختم که در عرصه ضمیر شهریار پرتو ظهور افکند که در حجله خانه صفات عالیّه جمیلّه رعنائی از همت مروت نیست و پادشاهان را متاع این صفت موجب رونق دکان نام و ننگ و علو مرتبت دانش و فرهنگ باشد.

سختا دیباچه دیوان اقبال است شاهان را مکن کوتاه از دامان همت دست قدرت را
رفاهیت دلیل راه ارباب وفا باشد دهد آرایش از تاج شرف فرق سعادت را
سیرداری کند جو د از حوادث صاحب خود را نباشد بهتر از احسان حصاری اهل فطر ترا

همگان علی الخصوص صاحبان حشمت و جاه و مالکان ملک و سپاه که بنابر وسعت دستگاه از سایر خلق کار بیشتر دارند لازم است که سلاطین صاحب غیرت زیاده از سایر خلق در تقدیم هر مقدمه و امری سعی و اهتمام مرعی دارند تا آنچه کنند بنوعی از قوه بفعل آید که ارکان آن از شایبه خلل و فساد مبرا بوده هر آینه تقدیم آن تمثال صلاح و بهبود حال ملک و ملت در آن باشد و در عاقبت کار و خاتمه احوال مهند نشین سریر بلند اقبال و نیکو نامی بوده انگشت پشیمانی بدندان نگزند و سینه عافیت را بناخن ندامت نخرانند بس غنچه این مقصود از نسیم این طریقه ارجمند تجلی تواند شکفت که آتش بیباکیرا که زوال خرمن خیریت و سعادت است بزلال احتیاط و عاقبت اندیشی فرو نشانیده و غرور نفسانیت را بر طاق نسیان گذارند و همه همت والا را بدانگمارند که در حالتی که امری از امور چهره وقوع میگشاید باد و ستان یکجبهت مشفق و یکرنگان خیر اندیش صادق بدون اطلاع عماز مفسد که بر همزن هنگامه صلاح و سدادند به تشبّد میانی آن پردازند و نقد آن امر سانحه را بر محك ظاهر هر يك از معیاران دار الضرب عقل و تمیز زده تا قلب و خالص او را مشخص نموده بعد از آن صاحب مقدمه خود نیز بنظر غور صرافیه نماید و بمیزان تمیز سنجد و محلی که از جمیع نقص و غش مبرا و اثر کامل عیاری در آن هویدا باشد در جیب قبول افکنده بخاطر جمع باجرای او همت گمارد که فی الحقیقه کار و مهمی که بر همنمائی اجتماع رایهای ذاکیه صایبه گلدسته بندگان ریاض فهم و دولت خواهی صورت یابد موجب قویم اساس سلطنت و ارتفاع درجه نصرت و خیریت باشد.

بنای کار بر تدبیر باید که بی تدبیر کاری بر نیاید

در باب تدبیر و مشورت بسیار مبالغه و تاکید واقع شود و رایحه جان بخش آیه کریمه و شاورهم فی الامر که نص کلام مجید ایزد کریم است نگهت صدق این مدعا بمشام جان و دل ارباب بصیرت میرساند که تدبیر و مصلحت از جمله معظّمات امور و فروزنده اختر

سعادت موفور است فارس مضممار احدیت بطغرای غرای مثال اقتدار نبوت خاتمه خاصه رسالت اعنی محمد مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم که عقل اولین و آخرین چاکران در دولت سرای آنحضرت واجب التعظیم است باین خطاب مستطاب بمشورت اشاره فرمودند که درحین شکفتن غنچه امری از امور آنحضرت با کبارامت مشورت و تمهید میفرمودند و این صفت پسندیده در میان امم و سایر انام سنت و دستوری گردیده خلق عقول ضعیف خود را بمعاونت رای فیروز اصحاب شعور و فطنت قوت دهند و از چاه خودرایی و جهل در آمده بجانب خیر و سعادت آیند .

زیرا که نصرتهای عالم ملازم رکاب تدبیر است کاریکه از يك مرد مدبر بر آید از ده شهریار بی تدبیر بر نیاید حرف حکمای صاحب ذکا است که هر چند مردی قوی بازوی معرکه شجاعت باشد در میان کارزار بدو سه نفر برابری و مقاومت نتواند کرد و کسیکه رأی صایبش در تدبیرات کامله قوی پنجه است و سنان فکر ثاقبش رسائی دارد و بیک تیر تدبیر شایسته بنیان اتفاق و اجتماع صدسپاه را متفرق و مستاصل گرداند و مانند شمس نیشابوری که درحین وقوع چند فترات و مهلکات عظیمه که جانش را از چهار جانب احاطه نموده دست اعتصام بعروة الوثقی تدبیر زده بآرزوی يك تدبیر بجا از شعله زار آن حادثه عظمی صحیح و سالم بیرون آمده .

بیک تدبیر نیکو آن توان کرد که نتوان با سپاه بیکران کرد
ملک سرفراز گفت آن حکایت بچه نوع بوده کنجور عابد گفت :
چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و دوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت کنجور عابد گفت بدانکه یکی از مجاهدین راه راست کعبه فیروزمندیر اناقه زبان در طی مراحل این داستان چنین گرم و شتابان گردیده که وقتی از اوقات شمس نسیمی از اعیان نیشابور باد و نفر دیگر آگاه از امثال و اقران که گوهر وجود جواهر هر يك در صدف توطن

حکایت شمس
نیشابوری

آنولایت پرورش یافته بود عزم زیارت بیت الله الحرام را کرد .
برفاقت کاروان نیت ودالات خضر عقیدت متوجه طریق مستقیم این عزیمت شدند و
چون بعد از قطع مراحل و طی مسافات منازل بیادیه رسیدند .

شبى از شبها که مشاطة **تولج الليل فى النهار** جمال جهان آرای شاهد شوخ چشم
خورشید را در حجاب خفا پوشیده زلف مشکین جمیله شام را گشوده بود آن سه نفر که
از قانون سیاحت و سفر نادان و بیخبر بودند و هرگز بانك و رأى پیمودن راهی بگوش
تجربه ایشان نرسیده و هیچیک قدمی در جاده مکاره عزیمت حرکتی نگذاشته بودند صعوبت
طی مسافت بعیده و سختیهای بیخوابی و دیگر شداید لازمی چنان طاقت از قبضه هر سه نفر
ر بوده بتصور خام در عرض راه از رفقا بازمانده که بعد از توقف لمحّه توانند باز برفقا
ملحق شوند .

بیکدیگر تمهید نمودند که در گوشه ای سر بر بستر استراحت نهاده چون از ماندگی
قدری بر آسایند متعاقب روانه شده خود را برفقا رسانند لاجرم از راه تجاوز کرده بگوشه
غنودند و چنان مدهوش جام بیخبری گردیدند محلی از مستی شراب مرد افکن هوشیاری
بیدار گردیدند که لاروان شام بمنزل نهایت بارافکنده و ملاح تقدیر زورق زرین مهر را
در وسط بهر نیلگون سپهر رسانیده بود .

چون چشم از خواب گشودند بخود پرداختند چندانکه خدنگ نظاره بهر سو افکندند
وقاصد نگاه بیمین و یسار فرستادند از کاروان اثری ندیدند متحیرانه از جا برخاستند و
مانند ريك روان سراسیمه و چون نسیم در آنوادی شتابان گردیده هر چند که بجب و
راست سیلاب وار بپای اضطراب میدویدند و همچو گردباد بخود می پیچیدند از راه و اثر
قافله نشانی نمی یافتند .

گریبان حیات بدست جلاد مرك داده حیران بودند که جراحت ناسور این غفلت را
بهر هم چه تدبیر معالجه کنند و از طلسم این حادثه بپای کدام چاره بیرون آیند تا چاشت
روز دیگر گرسنه و تشنه بنشیب و فرازمی شتافتند تا از یکجانب آن بادیه علامت گردی بنظر
ایشان درآمد و در مقام خوف و رجا منتظر بودند که نقاب آن از چهره چه حادثه روی
نماید تا بنزدیک رسید .

اتفاقاً عربی بود از طراران بادیه که از کمندچالاکی و چستی بیام قصر کیوان رفته
دراهم نجوم و لالی ماه و مهر را از بساط سپهر ربودی و کشاکش جذب نظر نقد مضمون
را از جیب لفظ در آوردی و پای جلادت بعرضه تهور فشردی و رسم چرخ را در معر که نبرد
خود زالی شمردی مدتها بود که در حدقه بادیه مانند علت سرطای میگردید و از سیلاب فتنه

معموره جان و مال مترددین آنرا راه را از یروز بر مینمود و از بیم چنك عقوبت از شیر اندیشه را قوت و قدرت عبور و تردد نبود .

چون نزدیک آن سر کشتگان حیران رسید فرود آمده دست هر سه را بفتر اك بسته سوار شد آنها را در جلو انداخته بزجر تمام میبرد تا بکنار چشمه رسیدند فرود آمده از خنجر بیداد رشته حیات دو نفر را منقطع و خنجر را بر زمین افکند و بجستجوی زروسیم آنها مشغول گردید .

شمس که زنده مانده بود چون سرهوش طرار بسته پالپنك آن شغل دید برهنمائی قدرت اندیشه بند را از دستش گسیخت و خنجر را برداشته چنان بر پهلوی آن طرار زد که از پهلوی دیگرش اثر خنجر ظاهر گردید و جغد روح نجسش بخرابه فنا وطن ساخت .

که چرخ نگهدارد اندوه کین
شود ثبت در صفحه روزگار
بجور و تعدی میالای دست
تلافی کند با تو انجام کار

میفکن برای کسی خار کین
بدی از تو گردد اگر آشکار
اگر حق پرستی دگر خود پرست
که سر پنجه قدرت روزگار

شمس چون خار وجود آن بدبخت شقی را از راه برهنه پایان عبور آنرا دور افکند شکر ایزد متعال بجا آورده نقد رفقا را از جیب آن مفسد در آورده مرکب طرار را سوار شده روی عزیمت در بیابان گذاشت و چون بلد هیچ سمتی نبود باخود اندیشید که این مرکب در این راه تردد بسیار کرده و میداند که آبادی در کدام سمت است عنانرا باختیار آن باید گذاشت .

عنان را سست کرده آن مرکب صرصر تك برق شتاب مانند نشاء شراب از عروق و اعصاب جسم بیابان دویده تا بعد از دو روز آن جوانرا بحشمتی رسانید که خیام مشك فامش در بیابان عارض آنصجرا مانند خط و خال عذار لیلی تربیت یافته بود .

اتفاقاً آن طرار مقتول سر کرده آن حشم بود چنانچه ضابطه کرده بود که هر سال در موسمی که قافله حاج از آنرا عبور میکرد آن حرامزاده بطراری غنیمت بسیار بچنك آورده تا سال دیگر در آنحشم صرف نمودی چون یکپخته بود که بعزم طراری و کسب غنائیم رفته نسبت بقاعده معمول دیر تر عود کرده برد همه اهل حشم متحیر بودند که آیا وجه دیر آمدن و تعویق اوچه باشد .

تا آنکه علامت شمس از دور نمایان میشود اهل حشم بتصور آنکه همان طرار است همه باستقبال او شتافته چون نزدیک رسیده دیدند که شخصی سوار مرکب اوست همه متعجب

شده پیش رفتند و عنان مرکب را گرفته بنخشم فرود آوردند خورد و بزرگ خاص و عام بر شمس هجوم آوردند .

شمس دانست که آنظار از یکی از اهل حشم بوده اینجماعت اقر بای اویند از وزیدن صرصر خزان این حادثه رنگ قوت از چهره گل حیاتش بریده باخود اندیشید که اگر چه از چنگال گرگ یکجاده نجات یافتم اما این مرتبه دست قضا طرفه کمانی زه کرد و نسیم قدر عجب گلی شگفته گسستن این بند زور و بازوی بسیار میطلبد و نجات یافتن از طلسم این حادثه از مقوله ممتنعاست بتدبیر این اندیشه عقل را حاکم و ممیز ساخته با خود گفت علاج هر واقعه از واقعات جزوی و کلی وابسته تمهید عقل اصابت قرین است فکر و تأملی باید نمود .

بآنجماعت گفت تا کنون گلشن حیاتم از خوان تردد راه حادثه و فاقه چنان افسرده است که نسیم هیچ قدرتی را در آن مجال عبور نیست اگر غذائی مقدور است قدری بمن دهید تا قوتی بهم رسانیده شما را از حقیقت حال آنجوان باخبر کنم طعامی بجهت او حاضر ساختند .

چون شمس از خوردن غذا فارغ شد تیر تدبیر را چنان بکمان خیال پیوسته گفت ای اهل حشم بدانید که من از قافله حاجم دیروز قافله در فلان موضع نزول نموده بودند که ناگاه لوای لقای فان رستم شوکت ضیغم قدرت با عالم عالم فر مردانگی و شجاعت و جهان جهان شکوه فرزاندگی و جلالت از طرف بادیه نمودار گردید که اگر بارقه تیغ رعد آسایش بر خرمن چرخ وزیدی پیکرش از هم متفرق گردیدی و اگر طنطنه تیری چنک نبردش بگوش کوه قاف رسیدی از خوف پناه بزیر پر عنقا بردی با اصل قافله آغاز نبرد نموده با یک حمله جمعی را مقتول و چند نفر دیگر را به نیروی بخت خداداد زخم دار ساخت مانند عقابی که خود را بگله کهوتر زند یا شعله که در کشت زاری افتد شرار استقلال و برق زوال بخرمن دودمان جمعیت آن گروه زده چون اهل قافله قریب به دوازده هزار نفر بودند یکباره جملگی حمله بوی کردند بعد از کشش بیحد که جمع کثیری را از مردم قافله هلاک گردانید اسیر چنک تسلط آنجماعت شده خواستند که مصباح حیاتش را بصرصر خصومت خاموش سازند .

چون قافله سالار و جمعی از بزرگان قافله شاهین برق پرواز آنجوان دلاور را در فضای عرصه تهور چنان طایر و سیار دیدند حیف دانستند که نهال وجودش را باره نیستی از پا آورند بوی گفتند ترانجات میدهمم بیک شرط که خون بهای جماعتی که کشته تسلیم کنی و توبه کنی که دیگر پیرامون این فعل شنیع نگردی او را بده هزار دینار قطع نمودند او گفت مرا در این باب مبالغه نیست و بیشتر هم بندگی میکنم نهایتا کنون صد

درهم باخود ندارم مرا در این باب تدبیری بخاطر رسیده چشم من در این حوالیست
دوستان و عشایرم در آنجا سکنا دارند مرا در آنجا مال و اسباب بسیار است اگر جوانی
معاونت حال نموده مرکب مرا که بلد است سوار شود بآنجا رفته شرح حالم باز نماید
یمن که آنقدر زروسیم آورد که از حیز حساب بیرون باشد بهر يك از آنجماعت تکلف
نمودند کسی را راضی نشد.

چون وارث مقتولان دیدند که همسازی خون بها مقدورش نیست آهنگ قتل او کردند
مراحیف آمد که خرمن عمر چنین جوانی پایمال عرصه هلاک شود ازجا برخاسته گفتم که
نیکوئی شجریست که بغیر از حسنات دوجہانی ثمری ندارد من تعهد اینجرکت میکنم ولی
بلد خیل و حشم تو نیستم گفت مرکب من بلد است ترا بآنجا میرساند بمنسوبان من
بگوی که اگر خواهید از این بلیه نجات یابم ده هزار دینار طلا همسازی نموده مساهله
جایز ندارید زرومال تصدق جانست اگر مهربانی در نظر دارید وقتی بهتر از حال
نیست و دوستانرا در چنین واقعات ظهور این حادثات از یکدیگر چشم داشت و توقعات
مهربانیهای مشفقانه می باشد یقین که محبت دریغ نخواهید داشت.

چون شمس حکایت باینجا رسانید عشایر و ارقارب طرار متحیر گشته بیکدیگر نگاه
کردند و بوی گفتند این چه سخنی محال است که تو میگوئی آن جوانیست کار آزموده و در فنون
سواری و آداب شجاعت ماهر و کامل تا صرفه صلاح خود را در کاری ملاحظه نکند دخالت
نمینماید و در این مدت کم اتفاق افتاده که او را چنین حادثه پیش آمده باشد نهایت چون مرکب
اوست یمن که قول ترا بصحت نزدیکی باشد.

شمس گفت تحقیقات این نحو امور به تجویز عقول مربوط است که چون من ضعیفی
حریف نبرد او نیستم و قدرت همچون منی تاب سر پنجه مهابت او ندارد که مرکب را بحسب
جواز او گرفته باشم اکنون وقت این سخنان بیفایده نیست آنمرد در شکنجه آن بند و عقوبت
منتظر معاودت من است و شما در اینمقال چون و چرا میکنید اگر حقوق محبت و یک جهتی
او منظور شما است در استخلاص او زودتر جهد کنید که من دوروزه مهلت خواسته ام اگر
در سر موعد نروم از احتمالات عقلست که وارث مقتولان با و ضرر جانی رسانند در آنوقت
پشیمانی سودی نکند و از این تغافل در آتش آنم که شما نیز مثل آن عسسان گوهر مقصود
را از چنك دهید و از خراشیدن سینه ندامت و پشیمانی منفعتی نه بیند اهل حشم گفتند او
بچه منوال است شمس گفت :

حکایت عسس و
طرار

حکایت کرده اند که شبی از شبها طرار یکی که متاع حواس را
از بساط بدن ربودی و احساس حواس از اجسام اشیا جذب
نمودی خود را بخانه یکی از محتشمان رسانید غنیمت و افری
فراهم آورده چون بدرخانه رسید جمعی از شب گردان و عسسان باو بر خورده بار از پشت

بکناری گذاشته در فکر بود که پای تعرض شب گردان را بکمند چه خدعه به بندد در این اثنا جاروبی بدست وی افتاد شروع بجاروب کردن نمود .

شب گردان چون رسیدند که در این نیمه شب چه وقت جاروب کردندست دزد گفت صاحب خانه امشب فوت نموده و درب خانه کثیف است چون صبح درماندگی و شغل های دیگر خواهد بود اکنون که فرصت است جاروب میکنم شب گردان گفتند چونست که صدای شیون نمیآید طرار گفت صدای شیون را صبح خواهید شنید .

شب گردان رفته دزد باین وسیله متاع برداشت چون صبح شد صاحب مال از رهگذر وقوع این حادثه بشیون آمده چون شب گردان این معنی را شنیدند دانستند که آن شخص دزد بوده و در خانه را از روی تدبیر جاروب کرده چنانکه از چپ و راست دویدند جز پشیمانی چاره ندیدند .

این مثل بدان آوردم که چون سر رشته تدارك بدست درآید تأمل باید کرد مسامحه جایز ندارید که انگشت بدندان گزیدن نتیجه ندارد و شرط دوستی آنست که چند نفر از سرخیلان پنجه آن عزیز طلبیده بابعضی از تحف و هدایای لایقه دست آویز نموده باتفاق روانه گردید .

از آن جماعت ده نفر ده هزار دینار طلا بانواع تحفه ها و هدیه های قابل برداشته روانه شدند و آن جماعت بلد راه قافله بودند منزل بمنزل میرفتند تا بمنزلی که قافله نزول نموده بود رسیدند شمس گفت شما در اینجا بگوشه مخفی شوید تا من پیشتر رفته حقیقت را اعلام نمایم شمس پیش رفته واقعه را بایاران قافله و از سرگذشت خود و کشته شدن رفقا و طرار تدبیری که نموده بود واقف و آگاه ساخت .

میرحاج و آن جماعت بر حسن تدبیرات او آفرین کردند و افکار عاقلانه او را تحسین بلیغ نمودند و اقربای طرار را طلب کردند آن جماعت تحایف را بازار تسلیم نموده رسم بجای آوردند .

میرحاج صورت واقعی را بایشان تقریر کرده همگی سر بزیر افکنده مترصد سیاست گردیدند میرحاج حکم بقتل آنها نمود جمعی التماس نمودند شخصی که تقصیر داشت بچاه شرارت نفس خود افتاد .

مجملاً آنکه از ایشان التزامها گرفتند که دیگر من بعد در آن سر زمینها خلل و نقصان به مترددین نرسانند و ایشان را مرخص کردند .

ای درة التاج دیهیم بختیاری آئینه این مثل بدان در برابر طبع چون تو شهریار والا مقدار آوردم که تمثال جمال شاهد مقصود را مشاهده کرده بداند که بارگاه عظمت و شهریاری و ریاست را ستونی بنیادتر از حسن تدبیر نمیباشد و هر شهریاری که طغرای

تدبیر را زیور عنوان خطاب دولت خود کند نیکنامیش از توقیع استقامت و روزافزونی مزین گردد .

شهریاران آگاه دل روشن ضمیر را که نقش غیرت در لوح دل نگارش یافته باشد تواند شد که چون ذوالقرنین سخن زاکی را سرمشق غیرت خود ساخته از راه عقل تجاوز نکرده بمنزل آباد سعادت و فیروزی رسیده در دارالضرب عدل و انصاف سکه برتری بنام نامی خود زد ملک سرافراز پرسید که آن بچه نحو بود کنجور عابد گفت :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و سوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت در اوایل سلطنت اسکندر روزی عجوزه‌ی را یکی از اجامره و او باش بی سبب طپا نچه بر خسار زده از آن تطاول درد بردل آن آن عجوزه ناتوان پیچیده و بتظلم بخدمت اسکندر

حکایت اسکندر
ذوالقرنین

آمده گفت ایشهریار :

که در عهد او ظلم باشد نهفته
بود ظلم بیدار و انصاف خفته
بجاروب فرزانیگی نیست رفته
دل خستگانرا چو الماس سفته
گلی دیگر از باغ شاهی شکفته

سزد بر کسی شاهی و سروری
نزیبد بزرگیش کز غفلت او
اگر پادشاهی چرا صحن ملک
که جور خس و خارا باب طغیان
اگر نیستی شه برو تا که گردد

آتش غفلت موجب زوال خرمن سلطنت و سیلاب تسامح مخرب قصر ریاست باشد
 مرا از عدم غوررسی تو تطاولی رسیده و شکوه او را بیار گاه تو آورده ام اگر مرهم غور
 بر جراحت دلم نهی بموقف عرض رسانم والا در آستان کسی رفته سلسله عجز را
 بجنبش آورم که اساس هستیت مانند کوکبه فرعون طعمه کام نهنگ طوفان بحر نیل
 عذاب گردد .

اسکندر را از هیبت سخن درشت پیرزن هراس عظیمی در خاطر پدید آمده رنگ
 چهره آرام و طاقتش متغیر گردید و گفت صورت تظلم را شرح نما گفت من عجوزه ام گوشه
 نشین کاشانه بینوائی و پریشان حال و متکفل احوال چند نفر یتیم خوردسال و هریک را
 از آتش فقر و فاقه صد داغ حسرت بردل ریش است از عالم مرا گوسفندی بود که از
 شیر آن نهال حیات یتیمانم را طراوتی بود چوپانی تعهد نمود که آن گوسفند را باجرت
 محافظت کند من گوسفند خود را بوی سپردم و در اجرت او مساهله نکردم اکنون بسبب
 غفلت او گوسفند مرا اگرک تعرض رسانیده .

اسکندر گفت چوپان را حاضر نمایند عجوزه گفت چوپان فرار کرده اکنون آوردن
 او ممکن نیست اسکندر گفت بعجوزه گوسفندی تسلیم نمایند عجوزه گفت در کار نیست من
 در عقب چوپان میروم بشهریار گفت خطی عنایت نمایند که اگر بسبب غفلت او گرک
 بگوسفند من خللی رسانیده او غرامت مال بدهد .

اسکندر گفت ده گوسفند باو تسلیم نمایند عجوزه قبول نموده گفت مدعای من
 امثال حکم و فرمان شهریار و اجرای حق و حسابست که بر دیگر بیچاره این تعدی بظهور
 نرسد و همچنین تا بصد گوسفند رسانیدند .

عجوزه از گرفتن امتناع نموده گفت اگر سخنم حق است بمن نوشته بده که داد
 خود از آن ستمکار بگیرم والا اگر در عوض ده خزانه زر و سیم بدهند نمیگیرم اسکندر
 فرمود خطی نوشتند که چون عجوزه ادعا مینماید که گوسفندی که بچوپان باجرت سپرده
 بود که محافظت نماید بسبب مساهله و غفلت چوپان گرک متعرض او گردیده بشرط وقوع
 چوپان صاحب تقصیر و مستحق جریمه است که در نگهبانی او مسامحه نموده میباید که
 از عهده غرامت او بیرون آید نوشته را مهر نموده بعجوزه داد چون نوشته را گرفت
 گفت ایشهریار کامکار دانسته باش که شهریاران عالم بمنزله چوپان میباشند و خلقی که
 در زیر لوای حمایت و اعانت ایشان توسل جسته اند گوسفندان و سپردگان حق جل و
 علایند اگر از سبب غفلت پادشاه و عدم مراقبت و محافظت از ظالم در باره مظلوم بیچاره
 خلل و جوری صادر گردد همین حکمی که شهریار نموده منظور است در صورتیکه صاحب
 خلق بازخواست نماید و غرامت مال خود طلب کند آیا پناه بحصار چه عذر جواب خواهند

برد که سریر تعرض و بازخواست صدر نشین ایوان عدل و انصاف گردد اگر پادشاه را بزبونیت و زبردستی قادر صدق عقیدتی است و سر عبودیت برخط فرمان او دارد چرا اینقدر از راه استیلای نفسانیت و حب شهوت بیگانه غور حال بندگان اوست که ضعیف و شریف را کشتی آسایش از عدم رفاهیت طوفانی چهار موجه اختلال و آشوبست مگر رایحه این مضمون در گلزار مواعظ مصنفان رسالات عقل و حکمت بمشام عقیدت شهریار نرسیده که شهریار را که رخسار شاهد تیغ سیاست در نقاب غلاف مساهلات و بی پروائی مغلف باشد ثن و جان ضعیفان و خستگان نشان تیر باران حوادث جور بی اعتدالی اجامره و مفسدان گردد و هر موری در آن مملکت کار ازدهائی میکند و هر عصفوری دم از مماثلت همائی زندا سکندر گفت ای مجوزه آنچه در صفحه اظهار نگارش دادی حق است ولی بگوی چه سانچه دست داده که تدارك آن از روی عدم انصاف در عهده تعویق افتاده .

مجوزه گفت ای ملک کشور دانائی بیوجه و جهتی مرا ظالمی از راه عنف و اشتلم میلی زده بسبب آنکه شهریار تسلط او را سهل نشمرده در تنبیه او تعلل را دخل ندهند این تدبیر نمودم و این نوشته بدان جهت از شهریار گرفتم که بر طبق صحت ادعای خود برهان و حجت ساخته چراغ حقیقت آن مثل را بر ضمیر قبله عالم برافروزانم .

اسکندر را لطایف عاقلانه آن مجوزه بفکر صلاح و عاقبت اندیشی صلاحزد و از حضیض غفلت باوج حزم و احتیاط در آمده مجوزه را تحسین های بلیغ نموده آن ستمکار را حکم قتل نموده بعد از آن کوس عدالت بلند آوازه ساخته قانون رعیت پروری و داد گستری ساز نموده و روز بروز دولت و شوکتش را اسباب نظام و رونق متزاید میگردد تا خورشید جهان آرائی سعادت و نیکنامیش از افق بلند اقبالی و استقلال طلوع نموده شعاع عظمت و شکوه عرصه صاحب قرانی را منور گردانید و مخلص کلام آنکه شهریار انرا حراست موجب استحکام نظام و جزو اعظم شهریاری و احتشام است تا مشعل تنبه و تهذیب مفسدین در عرصه ملک داری نیفروزند رفع تیره گسی و فساد جبارین نگردد و مهم سلطنت استقلال نپذیرد .

از انوشیروان عادل پرسیدند که عدالت را اسباب بسیار است و کنر کین عدالت چه چیز است گفت مستحفظ حصار عدالت و انصاف سیاستست زیرا پادشاه را که بهار سیاست حافظ تراوت گلشن اقبال او نگردد رنگ و بوی ریاحین چمن دولتش از تطاول خزان جور مفسدین سالم و محفوظ نماند .

قوی گردد دل ارباب بدعت

چوشه کوتاه کند دست از سیاست

ز سیل فتنه ملک او خرابست

شهر اکای عتابش در حجابست

ناظم کارخانه کون و فساد عالم اسباب را بمثابه بار گاهی ایجاد کرده و قیام او را بوجود

بنی نوع انسان حواله کرده هر يك را از خواص و عوام بمرتبه مصالحی از اسباب نامداریند و ارباب و شهریاران بمنزله ستونهای اقتدار بارگاه باشند چنانکه ستون معتمد علیه و جزء اعظم استقلال آن بارگاه عطمت و بیوجود آن قیامش بوجود دیگر مقدور و ممکن نباشد پس وجود پادشان نیز بجهت انتظام و رونق مهام دنیا بسیار ضرور است زیرا که اگر ایشان واسطه تقویت حدود بلند و پست ضابطه امور عالم نباشند شیرازه احکام روزگار بگسلد جراحت دادستم رسیدگان را تفرقه عظیم ایشان مرهم غور ننهند و قوافل مال و جان و سیرت خلق به پشت گرمی شمشیر قدرت ایشان از دست انداز طراران جور و ظلم جبارین در حصار امن و امان باشد از کف ابر دریا بارهمت شان مزرعه امید فقرا و اهل حاجت سیراب گردد هر آینه آنقدر که تابش آفتاب عالمتاب مربی نشو و نمای ایشانست ظل و عاطفت وجود سر کرده عادل صاحب انصاف چندان فیض رسان جان کافه ام است پادشاهان عالی مقدار بشرط برافروختن مشعل عدالت و مروت و کلای کارخانه ایزدی توانند بودا گر بفریب شوخ چشمیها و پرتو عشوه های خاتون دنیا آغوش آرزوی هیچکس از وصال محبتش بهره مندی نیافته دل ندهند توانند که از دیدار عروس کامکار یهای جاوید کامیاب گردند .

بشرط عدل بود پادشاه ظل الله بخلق از طرف حق و کیل باشد شاه

عدم بهستی آنشاه صدشرف دارد که باشد از ستمش روز جمله خلق سیاه

از نوشیدن باده سلطنت که مانند سحاب گزند گیهای مار عنف وجودش موجب نقص جان و حیات خلائق که باعث موج موج بحر خشم خالق و برهمزن نظام امور عالم باشند با خمار درد سر بازخواست اخروی چه ثمر و از لذت ناز و نعیم سفره ریاست که حجاج تن و اندام تسلط و تعدی را بجهت ریختن خون بیگناهان و مظلومان قوی گردانند چه بهره .

همان از شهری نیست نخوت مراد مراعات عدلست و اجرای داد

خوشا حال آنشاه فرخ نژاد که از وی شود خاطر خلق شاد

بود زنده پیوسته آن شهریار که ماند نکوئی از آن یادگار

چون کنجور خراشه دانش جواهر گران بهای این مواعظ مشفقانه بر نهجی که ذکر یافت در رشته تقریر منتظم و تمثال شاهد دولت و براهین عاقلانه را در آئینه تعداد مرتسم گردانید گفت ای بر ازنده بخت و افسرو ایشهریار خورشید منظر از زمزمه سرای نغمات این نصایح مراد اصلی آنست که شهریار مضمون خلاصه آنرا سرمشق دستور انتظام امور ریاست فرموده ممتد پایه جاه و جلال خود داند تا بطریق خاطر خواه نهال کامکاری خرمی پذیرد زیرا که منفعتهای عظیم سر رشته معجون کامل الاجزا مولفط و نصایح عقل است ارباب اخلاق مواعظ را عصای راه سعادت مندی گرفته اند یعنی آنقدر که عصا پیاده را معاونست سخن احباب صادق خیر اندیش ممد و ناصر سلسله دولست زیرا که فارسان مضمار سعادت

بیای مردی مرکب موعظه از ظلمات نفسانیت بسرچشمه آب حیوان رستگاری رسیده و از حدیقه اقبال کل برخورداری چیده اند هر آینه نصیحت متاعیست که آنچه بقیمت آن دهند نقصانی نه بینند و شمعیت که پرتوی از آن در روزن هر دلیکه بتابد کاشانه آن دل را بنور یقینی بیاراید.

خضر ره باشد نصیحت هر دل آگاه را میکند تکلیف راه راست هر کمر اهر را
پادشاهان فرزانه اهل تجربه و حکمای ذی فطنت آگاه دل را در مقدم عز و احترام بناز و نعمت ملاطفت و اکرام پرورش میداده و مضامین نصیحتهای خردمندانه ایشان را در الواح ضمائر خود نقش میکرده اند تا قامت فیروزمندی ایشان به تشریف فوق و برتری آرایش یافته هر خردوری که توقیع پند دوست خیرخواه عاقل را بر عنوان صحیفه اقوال و افعال خود نگارش دهد اکیلل سر افرازی خود را از لآلی سخن ارباب تجربه بیاراید از فیروزمندی آن بیند که آن طفل صاحب شعور از نصیحت مادر مهربان دیده ملک سرافراز پرسید که آن چگونه بود کنجور عابد گفت:

حکایت طفل دانا و باخرد حکایت کرده اند که در مملکت خلخال زالی بود کهن سال
و از زبردستی زال فلک عاجز و پریشان حال عمری بهزار حسرت
بسر برده و از صدمات گردش روزگار چون چرخ در عرصه بینوائی سرگردان و مانند رشته در پیچ و تاب حیرانی پیچان و سر کلافه استطاعت را گم کرده در تنور سوز و گداز بسی مانند خس سوختی تا قرص نانی بدست آوردی طفلی داشت صغیر مانده و فلک گرد یتیمی بر سر او افشانده روزی جهة مادر خدمت شایسته بجا آورد آن عجوزه را مهر مادری و شایستگی خدمت فرزند بدان صلاحزد که نوازش و مراعات آن طفل کند و در ازای آن فرمان برداری بوی ملاطفت و احسانی نماید چندانکه فکر نمود در بساط ممکنت بغیر از خرمائی که از شوهر میراث مانده و از بس دوران برو گذشته و رطوبت چرب و نرمی از آن رفته مانند سنك خارا خشك و منجمد و بیطراوت شده بود از گوشتش تا استخوان فرقی نبود روی بفرزند کرده گفت ای نوباوه باغ ارجمندی از مال دنیا جز خرمائی ندارم و تیزی هیچ دندان تاب مقاومت او ندارد و سختی هیچ سنگی را قدرت شکستن او نیست بتلافی این خدمت شایسته این خرمارا میخواهی یا ترا پندی دهم که از فواید آن بهره مند گردی آن طفل هرگز صورت خرمارا ندیده و نام نصیحت را نشینده.

گفت ای مادر خرمارا اگر چه ندیده ام شنیده ام که خورد نیست و ایکن پندرا شنیده ام ولی ندیده ام او را نیز بیان نمای.

مادر گفت: پند سخنیست که جسم و ترکیب آنرا نظر احساس درك نمیتوان کرد و از جمله کیفیتها سخنی است ارجمند و حریفست دلپسند لذات عالم و راحت های دوران عازم

حکایت طفل دانا و باخرد

رکاب و خانه زاد اوست و هر کس بدان عمل نماید از سختی ها رهد و عافیت ها بوی روی نهد.

آن طفل گفت: ای مادر دلم مایل و راغب نصیحت است.

عجوزه گفت: ای فرزند اگر خواهی سعادت مندی جاودانی همعنان راه مقصود باشد از منفعت خود بگذر و منفعت دیگران بخواه پسر از خانه بیرون آمده داخل گردید نقلی یافت خواست بدهان افکند دو کس را دید که می آیند طفل را نصیحت مادر بخاطر رسید پیش رفته سلام کرد و نقل را یکی از آنها داده بدیگری گفت انشاء الله تعالی خدا کارت را بسازد و اتفاقاً آندو نفر بطلب حاجت عمده سالها بود که بدر خانه شهریار آن دیار تردد میکردند و مهم ایشان بهقده تعویق افتاده بناخن سعی تمشیت آن نمیکشود چون از آن طفل دعا و شکفته روئی دیدند بیکدیگر گفتند چون طفل خوشخوی صاحب خرد و شیرین کلامی را برخورداریم شاید که بقال نیکو باشد که بما چیزی عطا کرد دعا نمود شاید بدستاری دعا و تازه روئی او کار و مهم ما بر حسب مراد ساخته گردد باخود شرط کردیم که اگر اموری که مطمح نظر است فیصل باید هر يك باو مبلغی کرامت نمائیم باین فکر و خیال بدر خانه امیر رسیدند اتفاقاً کوکب طالع ایشان را بر برج سعادت چهره نما گشته از آنجا که حصول هر کار موقرف بوجهی میباشد امیر را پسری بود بحرب مخالفین فرستاده بود در آنشب امیر پسر را در خواب شوریده دید خوفناک اثر آن خواب و از جانب آن پسر نهایت بیقراری و اضطراب داشت باخود در آنشب شرط نموده بود که علی الصیاح هر کس بطلب حصول امری آید در ساختن مهم ایشان مساهله نکند چون صبح امیر در دیوان حکمرانی جلوس نمود اول مرتبه همان دو نفر وارد و زمین ادب بوسیده گردن عبودیت را بهزار امید بزیر انداخته بجهت حصول مطالب خود تخم مراد بر کشت زار امید خود میفشاندند و سر کیسه مطالب خود گشوده بموقف عرض رسانیدند امیر از کار و مهم ایشان سؤال نمود آنها صورت مدعیات خود را بعرض رسانیدند امیر بی تأمل و تأخیر همت در تمشیت امور ایشان گماشته آنها را عودت داد آنها را از آن طفل بخاطر رسیده بیکدیگر نگاهی کردند و فصلی از آن حکایت بر زبان راندند امیر چون ملاحظه ایما و اشاره نمود از حقیقت حال استفسار نمود آنها چگونگی ماجرای برخوردن طفل را کما هو حقه بیان نمودند.

پادشاه فرمود آن طفل را حاضر ساختند چون طفل را نظر بر پادشاه افتاد نظر بمقتضای نصیحت مادر گفت خدای تعالی کارت را بسازد و پادشاه را از ادعای او خوش آمده باوی در فکر مهربانی و رعایت بود که مقارن اینحال خبر شکست مخالفین و مژده فتح و فیروز مندی از جانب فرزندش رسید اینمعنی را از انجاء مهم آندو نفر و نوازش آن طفل دانست مبلغهای خطیر بآن طفل عنایت کرد و او را باعجوزه مادرش بیکدیگر از امرا سپرد که تربیت نماید

و در اعانت اودقیقه فرو گذاشت نمی نمود تا آخر ملال احوال آن پسر از التفات نیر اعظم امیر رتبه کمال یافته چون بعد رشد و تمیز رسید بمنصب و کالت امیر شرف اختصاص یافت و صاحب دستگاه ثروت گردید و نعمت عظیم یافت و اینهمه فتوحات ببرکت تقدیم آن نصیحت بود ایکاشف رموز آگهی و شهر یاری بتقریر این نکته بدان موجب تصدیع شهر یار گردیدم که رأی صواب نمای امیر در فرا گرفتن اینمواعظ سعی کافی مبذول دارد و هرگاه طفلی به نصیحت زالی بآن درجات رفیع رسیده بدیهی است که نصیحت عقلا که باحکام ربانی و دعوت انبیا اتصال دارد بهمچو تو شهر یاری چه قدر نتیجه و منفعت بخشد ایملک فرخنده سیر بدانکه عمده واعظم قواعد سلطنت و جهان داری همین چندموعظه است که بموقف عرض رسانیدم محرکان سلسله شهر یاری که خواهند تاج ریاست را بجواهر نام و ننگ آرایش دهند ناچار است که تشریف این صفات عالیّه زیور تن و اندام زیست و سلوک نمایند چون کنجور عابد در گنجینه مقالات را از اینمقوله بست و در مقام خاموشی نشست

شهر یار گفت ای مدقق اسرار حنایت و عرفان نسیم بهارستان خلق جمیلت غنچه های فیض سعادت از گلبن مقصودم بشکفانید و دم دلگشای مسیحای لطفت موجب احیای عظم رمیم ناروائیمای احوالم گردید و از مفرح یاقوت صحبت روح پرور ت سرشار نشایه فیوضات نامتناهی گردیدم و از مومیائی مواعظه دلپذیرت شکستگیهای جوارح آدمیت من درستی پذیرفت .

صیقل آئینه دل صحبت روشن دلست التفات مهر افروزد چراغ ماه را
ای بانی هنگامه فضل و کمال من در بزم افادت بعضی از دانشمندان نشسته و در مدرس حضور بسیاری از طبقه اکابر رسیده ام در خدمت هیچیک استدراک این موهبت نکرده ام در این کرامت از چه جهت برویت گشاد و سایه این موهبت از بال کدام همابر فرق آمالت افتاده .

کنجور عابد گفت ایقره باصره تاجداری و عظمت در جمیع اوقات ابواب مبادی عالیّه بر چهره جوینده گشاده و عطیه گوناگون در خزانه غیب ایزد لاریب مهیا و آماده است هر کسیرا بمرتبه علو همت و شایستگی ذات عطا کنند از آنجا که نتایج عطیه بارنخل فیض صحبت ارباب دانشمندی و کمالست چند روزی روی از کلیسای فرنک نفس نافر جام تافته در راه طواف کعبه طلب شتافتم و دست در عروۃ الوثقی خاطر کنجوران خزانه فراست زده فیضهای فراوان از آمیزش آن گروه یافتم بحسب اتفاق وقتی از اوقات در میان طبقه جن افتاده و چون آنجماعت فارس مضممار مذهب اسلام و اکثر ایشان بمواید کهالات صوری و معنوی شیرین کام بودند جرعه از خمخانه فضایل آن گروه دریوزه کردم و اینهمه برکات از ایشان یافتم .

هر چه در این عالمست از اثر صحبت است ورنه کجا یافتی بید بهای نبات
ملك سرفراز گفت چون این سرگذشت خالی از غرابتی نیست چون بشرح آن مبادرت
نمودی اگر چنانچه بتقریر چگونگی سرگذشت و گذارش احوال خود نیز مبادرت نمائی
ضمیمه اسباب توجهات خواهد بود کجور گفت :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شدو شهرزاد لب از داستان فرو بست



چون شب ششصد و چهارم بر آمد

حکایت کنجور عابد گفت ای ملك جوانبخت روزی چنان اتفاق افتاد که بحسب سیر
پیاده و تنها از شهر بیرون رفته روی در صحرا نهادم عبورم به
مکانی اتفاق افتاد که صیادی دامی گسترده و مانند شبکه همه تن چشم گردیده انتظار
صیدی میکشید من چون حرکت آن کار و پیشه را ندیده بودم لمحۀ بسیر حرکات و سکنات
صیاد مبادرت نمودم چون صیاد دام رادر زیر خاک پنهان ساخته دانه افشاند و بگوشه پنهان
شد بعضی مرغانی که غافل از آن دام بودند رشته آن عقبه بیال عافیت آنها رسیده
ما بقی پرواز نمودند من چون آن هنگامه را دیدم از آنجا که بدست فراست از گلبن هر سانچه
گلهای چندین تجربه توان چید و بدیده غور از طومار سر نوشت هر قطره بحقیقت اوضاع
بحری توان رسید دست بردیده غور مالیدم و گرد غفلت از دامن دل افشاندم و با خود گفتم
ای مدهوش باده جهل و بوالهوسی ظهور این واقعه فرورفتگان خواب غفلت را آگاه دلی
تواند بود معاینه این مقدمه یاد از اطوار خلق عالم میدهد و گروهی که پای بند حرص و
سلسله دنیا اند از تلاش نفس چون آن مرغان حریص باشند که بدام مصیبتها افتند و فوجی
که کناره کرد بساط تعلقات اند مانند آن مرغان باشند که از راه استغنا متوجه دام نشدند
و از عقوبات بند گرفتاری محفوظ ماندند فی الواقع اگر کسی تواند خود را پیای اندیشه
از سنك لاخ دشت بیخبری بسر منزل تحقیق زیست و سلوك رساند میداند که نشانه باده دو
روزه عمر دنیای فانی بخمار دردسر باز خواست او برابری نمیکند مرا حیرت اینمعنی در

خاطر سرایت تمام کرده متوجه صیاد بودم چون صیاد مرغانرا بال و پر بسته از آن شغل خارج گردید من پیش رفته گفتم باین گرفتاران بند بلا چه فکر و خیال داری گفت اوقات معیشتم از پهلوی این کار میگذرد هر یکی را بدودینار میفروشم من بها بوی داده و همه را از وی گرفتم آزاد ساختم و به صیاد گفتم این کار و شغل توچندان سعادتى ندارد و بکاری که صلاحیت او بهتر از این باشد میتوان قیام نمود هر روز چندین جانور را که هر يك را کمال تعلق و محبت بحیات است گرفتار دام فنا مینمائی صیاد گفت بجز این پیشه کاری از من بر نمیآید اگر ترك این شغل کنم اطفال من بزحمت و فاقه گذرانند من گفتم اگر از این کار توبه کنی سر رشته تحصیل معیشت بچنگ تودر آید .

گفت چه چیز بمن میدهی؟

گفتم پنجهزار دینار بتومیدهم تامایه تجارت خود نمائی و بفراغ بالی روزگار گذرانی .

گفت توبه کردم من پنجهزار دینار باو داده از او جدا شدم و راه صحرا پیش گرفتم اندیشه کنان میرفتم تا بدجله رسیدم در کنار راه دجله سراسر میرفتم و از خطوط امواج صحیفه آن دجله مضمون پیچ و تاب بیقراری حال خود میخواندم که ناگاه مرغی دیدم به شباهت همان مرغیکه از صیاد گرفته آزاد کرده بودم از هوا آمده در کنار دجله بنشست و خود را حرکت چند داده از میان جلد بصورت نادر دختری حور لقا دل آرائی بیرون آمده که ماه دوهفته را شعاع جمالش سرمشق جلا دادی و مهر درخشان طوق بندگی صباحتش در گردن فرمان نهادی .

مهی عاشق کشی شوخی لطیفی

که از وی آمدی جان در تن حسن

سپهر دلبری از وی فروزان

ولی در زیر ابر شرم مستور

نگشتی نام لیلی بر زبانش

چه دختر نازك اندامی ظریفی

گل سرمایه بخش گلشن حسن

مهی اما چه مه خورشید تابان

جهالش آفتاب مشرق نور

اگر میبود مجنون در زمانش

دختر بسخن آمده گفت ای جوان زیبا روی فرشته خوی وحشت مکن و از مقام حیرت در آی که آفتاب از برج مقصودت دمیده غنچه طرفه سعادتى از گلبن مرادت خندان گردیده از آنجا که خاتم سعادت جاوید نامزد انگشت تصرف نیکمردان آزاد است بپرکت يك نیکوئی در انواع درجات عالیه بر روی تو گشوده شد بدانکه من یکی از آن مرغانم که از چنگ تطاول آن صیاد بیرحم نجات داری جانم زر خرید تست آمده ام تا عذر آن ملاطفت بخواهم مرا بیخودیهای شراب مرد افکن نظاره آب و رنگ آن جمال با کمال غرقه بحر مدهوشی ساخته گفتم :

ایسر و سر فراز زبستان کیستی وی بیت انتخاب ز دیوان کیستی
روشنتر است روی تو از عارض قمر در حیرتم که شمع شبستان کیستی
شمع کدام محفل و مهر چه مشتری عمر که و حیات که و جان کیستی

ای بانوی حریم ناز گل وجودت دست پرورده چه گلستان و همای همایون فال
هستیت تربیت یافته کدام آشیان است که متاع جان و ایمان بترك تاز درازدستیهای زلف
طراوت از کف اختیار رفت .

زلف طراوت متاع جان و ایمان مرا سخت بیرحمانه آن بیداد گر تاراج کرد

گفت ای جوان بدانکه مرا جهان آرا نام است و دختر یاقوت شاه جنی ام که مرز و بوم
معموره قلمرو دشت جمهور قصر سلطنت و محل کامرانی اوست و اجداد او که در عهد حضرت
سلیمان (ع) قدم در جاده مستقیم ایمان نهاده اند با صدهزار اهریمن فیل تن عفريت كوه
پیکر و دیوان فولاد چنك و جنیان چابك و جرار فرمانفرمای آن وادیست و پدرم به مقتضای
حق شناسی از بن وادی با کفار طبقه جن بسیار خصومت می ورزد و بمسلمانان انسان بسی
محبت و اعانت بظهور می آورد چون بغیر از من گل تناسلش را بر فرزندی نیست مرا بسیار
دوست و عزیز میدارد و شرط کرده که هر کرا که من خواهم باو دهد و پادشاهان جنیان و
پریان در این عرض مدت بسیار نیل این سودارا بر جبهه آرزو کشیده و تاج خواستگاری من
بر فرق خاطر زده من بقبول هیچيك از آنها تن در نداده ام و چون از تو چنین نیکوئی و
امدادی دیدم در ازای این عنایت پای در دایره موافقت تو میگذارم بشرط آنکه قطع از
وطن و اقربا نموده در اینجا بیایی که ما را از یکدیگر جدائی و مفارقت امکان ندارد اگر چه
میان طبقه جن و انس فرق تناقض مانند آب و آتش است و بسهولت رشته التیام استحکام
نمی پذیرد و سر کرده جنیان و ارکان دولت و اعیان بارگاه باین وصلت رضای خواهند گردید
نهایت من حقیقت نیکوکاری ترا به پدرم تقریر خواهم کرد و در باب حصول این امر سلسله
مبالغه را بحرکت در خواهم آورد از آنجا که پدرم را شرافت دین اسلام و بافرقه آدمیان
مهربانی دارد همه وقت معرف ذات و صفات آنطایفه است ممکن که راضی گردد من اکنون
میروم بعد از سه روز تو در همین مکان منتظر باش بعد از آنکه من صورت ماجرا را به پدرم
شرح نمایم یکی از محرمان خود را بعقب تو خواهم فرستاد بدانکه پدرم را دو وزیر است یکی
شمس و دیگری قمر شمس مردیست نیکو رأی مسلمان و در قواعد خیرخواهی پدرم ثابت
قدم و کامل عیار و قمر کافر است حيله ور و صاحب نیرنگ و باطناً با پدرم راه خصومت دارد
و با من نیز غایبانه نرد تعشق میبارد و تمام اوقات تخم نیرنگات در زمین تمهید افشاندن که
پدرم خصومت آشکارا نماید و مرا با سلطنت و اسباب پادشاهی متصرف گردد و اکثراً را

از متقربین بارگاه را از اجاده خیریت و صلاح منحرف ساخته دراین رویه متفق و همدستانند نهایت شمس وزیر بنابر اقتضای برکات دین اسلام و صفات گوهر ذات مراعات حقوق خیرخواهی را شعار همت خود ساخته از زلال کار آگاهی آتش عناد و شعله فتنه، فساد قمر و زیر مردود را فرو ننشاند یمن که اگر قمر و زیر ازین ماجرا خبر گردد در رفع توحیلها برانگیخته سنك تفرقه اینم دعا گردد نهایت طریق صلاح آنست که تو در هیچ باب از دایره دلالت و مشورت شمس قدم بیرون نگذاری که دوست یکجبهت منست و این کار بدستیاری اهتمام او صورت انجام خواهد پذیرفت .

جهان آرا در این سخن بود که عقابی از هوا پدید آمد جهان آرا گفت اکنون ترادعا کردم که این عقاب یکی از سرهنگان بارگاه است که بطلبم میآمد در ساعت جهان آرا بصورت همان مرغ شده پرواز نمود و با آن عقاب یکی شده چندان در هوا صعود نمود که از نظرم غایب گردید .

من بجهت مفارقت آن انیس مشفق از لباس صبر و آرام عریان گردیده کسوت بیقراری و اندوه پوشیدم و رو بخانه خود کرده راز دل از همه اقربا پنهان کردم و هر روز و شبی از شعله زار چندین صعبو بتهای گوناگون میگذاختم تا سه روز منقضی گردیده صبح روز سیم در کنار همان دجله رفته بانتظار مقدم قاصد جانانه چون چشم حباب نگران بودم و مانند موج بهر طرف شتابان مقارن این حال عقابی در غایت عظمت پیکر از هوا فرود آمد و نزدیک به من نشست .

مرا واهمه عظیمی دست داده از جلد بیرون آمده جوان سرخ روئی در کمال حسن و لطافت جمال و نیکوئی محاوره بر من سلام کرد و بلطف شکفته روئی پیش آمد و انگشتر جهان آرا را بمن نمود و گفت من یکی از سرهنگان بارگاه یا قوت شاه پری و از محرمان جهان آرایم اسمم سرهنگ قزاق است مرا بطلب تو فرستاده در روی زمین خط مدوری کشید و مرا در میان خط برد و بر زبان جنیان کلمات چند خوانده بمن گفت چشم ببند چون چشم بستم زمین بحرکت آمده چنان معلوم گردید که در بالای ناقه سوار شده ام و آن ناقه از جای برخاست و باز فرو نشست سرهنگ بمن گفت چشم بگشای چون چشم گشادم خود را در باغی دیدم .

ارم را داده سر مشق لطافت

گریبان چاك مهر از طلعت او

عیان چون فتنه اندر چشم غماز

نمودی آرزوی خویش حاصل

بقرهت دلگشا چون باغ جنت

معطر مغز روح از نکهت او

به پیچ و تاب جعد سنبلش ناز

ز چشم نیم مست نر گشش دل

نوای بلبلانش روح پرواز
فضایش مشرق صبح سعادت
فلک از آرزوی سیر آن باغ
بیگدیگر چو حسن و عشق دمساز
هوا شیرازه اوراق نزهت
نهادی چو نشقایق بر جگر داغ
از وی پرسیم که ای جوان فرشته منظر این باغ فردوس نشان کیجاست و داخل کدام
یک از بلاد است .

گفت این باغ را حریم الفردوس مینامند و محل نزهت و مقر سلطنت یاقوت شاه است
و این زمین حوالی دشت جهور و متصل بوادی مهراس است از آنجا تا مکانیکه منزل
تست هزار و پانصد فرسخ راه است اکنون بیا تا بخدمت شهریار برویم باتفاق وی
میرفتم تا بقصری رسیدم فلک توام و بهشت مثال در دیوارش بسیم و زرو جواهر گوناگون
مرصع ساخته .

بلی قصر رفیع دلپسندی
لباس از لعل و گوهر کرده در بر
اگر آن قصر را میدید فرهاد
در آن کاخ فلک منظر سرافراز
ریاض عدل را خرم بهاری
ظفر نقش نگین اقتدارش
بت مه پیکرش بالا بلندی
شده غرق مرصع پای تا سر
نکردی قصر شیرین را دگر یاد
نشسته سروری در صدر اعزاز
بمضمار مروت شهسواری
عروس فتح و نصرت در کنارش

پادشاهی در کمال شوکت و استقلال بجبروت و شهامت عظیم بر فراز تخت نشسته و
تاجی مکمل بلالی شاهوار بر سر نهاده جمعی کثیر از خدم و حشم در اطراف تخت و بارگاه
صف بصف ایستاده فوجی از مقربین بساط دولت چون فقرات نظم و نشر در صفحه سفینه آن
محفل فردوس شمایل جابجا نشسته مطربان خوش الحان و مغنیان ناهید نشان هر یک چنک
ضرب بر تار طنبور ساز و نوائی زده عندلیب آهنگ را در شاخسار نغمه و ترانه مترنم و سرود
سرا داشتند چون بوصول قرب بساط عزت مشرف گردیدم سر بسجده خدمت فرود آورده
زمین نیاز بوسیدم .

شهریار بنظر عاطفت متوجه گردیده مرا حاجب التفاتش در صدر آن محفل ارم قرین
اشاره نمود بتفقدات پادشاهانه و نوازشات خسروانه مخصوص گردیدم شهریار گفت ای
گنجور حقایق احوال و فیروزمندی تو بعرض عا کفان این بارگاه رسیده خاطر جمع دار
که در اساس عهد و پیمانیکه واقع شده نقص و خللی نیست چون مجلس باختر رسید مرا
به شمس وزیر سپرده سفارش نمود که ای دستور در مراقبت حال و تربیت این جوان که از
نجبای سلسله انسانیت است اشتغال نمای که از او باین دودمان نیکوئی عظیم بظهور رسیده

منظور انظار دولت قاهره آنست که بتلافی این نیکوکاری اقامت آمالش به تشریف مواهببت لایق و مرحمت شایسته مزین و آراسته گردد تا محلی که عنایت از قوه به فعل آید صیانت آن بنما من باتفاق وزیر بمنزل اورفتم .

شمس وزیر گفت ای جوان چنانکه کیفیت رنگ و بواز ناصیه گل ظاهر است معنی آدمیت و نجابت نیز از سیمای هر کس معلوم میگردد و از قراین ظاهر میشود که گوهر وجودت را فروغ اصالت و سعادت باشد از آنجا که مراعات نجبا بر ذمه هر يك از غواصان گوهر قدرت دانی ضرور است نقش مهر ترا بر لوح خاطر نگارش داده بقدر امکان و همت در تربیت و اصلاح حال و ارتفاع درجات فیروزی و آمال تو مصروف میدارم چون طریقه و قواعد سلوك در ضابطه پریان و جنیان کاری بدستور انسان ندارد و ضابطه این گروه در هر باب قایم و مضبوط است سخنان بیهوده مگوی و راه حرکات ناشایسته میوی که این جماعت مانند انسان بی ضابطه و نامقید نیستند از منهج راستی بطریق علو فطرت تجاوز منمای تار و نقی در گلزار اوضاع تو بهم رسد جوان حمیده اخلاق آنست که شمع حضورش تجلی بخش بزم هر دل تواند بود و با اهل هر طایفه و فرقه طریق مدارا فرماید تا تواند تاج قبول دلها بر سر نهد پادشاه اگر چه در کمال عدل و مروست و از را فطرت دین اسلام بمسلمانان طبقه آدم صدق عقیدتی دارد ولی بغیر از من يك وزیر دیگر دارد که نسب بسلسله جان بن جان ابلیس میرساند و از آن سبب طینت ناپاکش آلوده کفر و دماغ نخوتش سرشار مستی شراب غرور نفسانیت است و داعیه دفع امیر و تصرف جهان آرا و فکر سلطنت را پیش نهاد خاطر نموده و جمعی از معتبره جنیان و سرخیلان و بعضی از قبایل پریان را بلطایف الحیل و نیز نکات متفق و معاون خود ساخته و شنیده ام که آن ناپاک مفسد مادر خوانده دارد سفسطه نام و در فنون جادو سرآمد انام .

بگیرد خراج از مه و مشتری
سراژدر و گردن نره شیر
شود پیکر چرخ زیر و زبر
شود خشك دروی نماند نمی
نه پیچد فلك سر ز نیرنگ او

به تلبیس و نیرنگ جادوگری
به بندد بفتراک افسون دلیر
دمش گر بگردون نماید گذر
چو در بحر قلزم دماند دمی
بود تیغ تدبیر در چنك او

هزار و پانصد سال است که راهب وجودش مجاور کلیسای مکرو حيله است نژاد بسلسله مطراق جادو میرساند که او یکی از جمله سحره بوده که فرعون لعین بجنك موسی (ع) مامور کرده بود ولیکن او بالفعل در پس کوه قافست نهایت چون طایر شمال در يك لمحّه یمین و یسار عالم را می پیماید و بصور مختلف در بلاد آدمیان بسیار خللهای

فاحش از آن بآن گرو در سیده و میرسد .

قمر وزیر او را از رابطه جنسیت بخود متفق ساخته و بنابر تعصب دین اسلام که بشهریار میورزد مدتهاست که بدفع ملك مصمم و ثابت قدم میباشد نهایت من از جد خود سلمان عارف که سالها در معبد اطاعت حضرت سلیمان علیه السلام معتکف بوده باطل السحر آموخته ام و در این مدت هر آتش نفاق و جادوئی که می افروختند من بزلال برکات باطل السحر خاموش ساخته ام و قمر وزیر در اینروز بنابر وجهی بجهة امری بخدمت شهریار نیآمده و یحتمل که بعضی از هواخواهان که با او در يك ديك میجوشتند اکنون او را از این ماجرا خبر کرده باشند میدانم که از راه خصومت فارس مر کب تدبیرات گردیده و در عرصه فتنه و فساد جولانها خواهد نمود که شاید نقصی بتورساند چون مدتی بلباس انسان در میان فرقه بنی آدم بکسب علوم متداوله و فنون معاش اشتغال داشته از حکمت علمی و خصوصیات زیست و چوب و نرمیهای قوی چنگست و کسی در میان جن و پری حریف سر پنجه پهلوانی و مردمعر که نیرنك و حيله وری او نیست نهایت تو با او بحسب ظاهر راه مدارائی پیموده باش و هیچ میندیش که چون آن بدبخت کوردل از جاده حق پرستی بسوی باطل منحرف گردیده من بدستیاری سعادت اسلام رفع مخاصمت او از تو میکنم .

شمس وزیر در آنشب مرا از چگونگی اوضاع و احوال آنفرقه آگاه و مطلع نمود یکی از خدمه بارگاه فتنه نامی که بساط محرومیت تقریبی داشت و در راه همه تزویرات و نیرنكات توشه کش و پیش آهنگ معاونت قمر وزیر بود پیوسته جاسوسی و افعات کرده بعضی اخبار را میرسانید .

از ریاحین این مدعا استشمام رایحه حقیقت ماجرا کرده بمنزل قمر وزیر شتافت و طومار کیفیت حال گشوده و بابی از داستان هر سانجه بر خوانده گفت :

چه در مقام بیخبری فراغت آرمیده ای که ملك اراده پیوند بایکی از فرقه آدمیان دارد و امروز او را بدارالاماره آورده بودند و بالفعل در خانه شمس وزیر است و شمس بنا باعتقاد و اتحادیکه بآدمیان و خصومتی که با تو دارد واسطه اینمقدمه و شمع افروز بزم تربیت اوست و در سامان و سرانجام اسباب عروسی اشتغال دارد و اگر در اینباب مسامحه جایز داری و گذاری که ثمر نخل مواصلت جهان آرا نصیب کام نا مستحق دیگری گردد کمال بی تنگی و خلاف مسلك ارباب جمعیت و غیرت باشد از آنجا که طبع آدمی زاد مطرح ظهور چنین داعیه و بوالهوسی است در صورتیکه آنجوان آدمیزاد باشمس وزیر سر در بالاش موافقت و یگانگی گذارند ترا در هیچ امری از امور مملکت مجال دخل ندهند و گاه باشد که ضرر جانی نیز بتورسد .

قمر وزیر چون از فتنه اینخبر ناسودمند استماع نمود دودخشونت و بیخودی از
کانون جگرش بکاخ دماغ صعود نموده مانند سگ دیوانه بخروش و غوغا در آمد و بحرس تیزه
دار پرشورهای هوایش متموج گردیده و بفتنه گفت :

رأی صواب نمای ترا در اکثر تدبیرات امتحان نموده ام و مرا بفرست و محبت
فرزانه تو اعتقاد کامل است چه قرعۀ اندیشه بنام دفع این مهم می افکنی و از برای عید طایر
مدعایم چه خدعه میگسترانی .

فتنه گفت باز قطع رشته این ماجرا بقوت بازوی رشد و قدرت تو ممکن و گشایش این
قفل را کلید جرأت تو متضمن است از آنجا که مصباح گفتگو حرف را فروغ اثر تمام است
اگر توانی برخیز و خود را بخدمت پادشاه رسانیده از مذمت آدمیان شرحی بهوقف عرض
در آوری ممکن که روی توجه ملک از فیصل اینحرکات منحرف والا توجهی دیگر صورت
امکان ندارد .

و چون سخن بانتهار رسید تمام شب قمر وزیر در مشق نیرنگات میبود و شمشیر
فسونرا بالماس مکر آب میداد تا محلی که گوهر خورشید عالم افروز را غواص صنع
یزدانی از بحر شب بیرون آورد من باتفاق شمس وزیر آهنگ خدمت شهریار کردیم و
قمر وزیر نیز بیارگاہ شتافت

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست .



چون شب شصت و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت چون قمر وزیر به بساط دست بوسی خدمت یاقوت شاه شرف تفاخر
یافت و کنجور را مربع نشین صدر بساط مراحم و اشفاق خسروانی دیده نایر و حسدوی مشتعل
گردیده بهار عافیتش از سموم رشک افسردن گرفت و بی تابانه از شمس وزیر پرسید که

اینها صحیفه کار آگاهی و خورده دانی جوان آدمیزاد با اشاره چه حاجب و چه در این بارگاه راه یافته بوسیله دست آویز کدام خدمت و بندگی آفتاب این موهبت بفرق اقبال او تابیده که بالا نشین انجمن تقرب سلطانی و شمع افروز بزم کامران نیست شمس وزیر گفت که اینجوان فرشته طینت قدسی خلقت که شرف تفاخر و جهانی سر رشته ذات لطیف اوست و برکات دوجہانی ملازم رکاب حضور او ازنجیبان سلسله جلیله حضرت آدم علیه السلام و از جمله پرورش یافتگان ناز و نعمت سفره عبودیت الهی و در سلك متوسلان و منظور نظر و مرحمت شاهنشاهی است کسی را که نورچندین احترام در اندام قابلیت مرتب باشد بدیهی و مشخص است که بالا نشین همه مجالس و محافلست و مرتبه او عالی و ارجمند و نزدا کابر و اصغر مایه اور فیع و بلند است.

قمر وزیر گفت: ای آصف عهد ببلاغت و براهین واضح و دلایل قاطعه در باب حسب و نسب اینجوان پرداختی همان مثل است که يك عنایت قاضی به از هزار گواه عادل و دستگاه سخن وسیع و پایه گزاف و ساختگی رفیع و تکاور زبان سریع و شاهد غرض و مدعا مطیع و میدانم که گل چه مطلب میبوی و راه کدام اندیشه و خیال میبوی اسرار آشتفگی زلف نسیم را سنبل داند و زبان بلبل را گل بهر تقدیر آنچه در باف اینجوان گفתי خاطر م قبول آن تن در نمیدهد بجهت آنکه چند عیب بزرگ سر رشته آب و گل طینت فرقه آدمیانست و از آن سبب شیرینیهای شهد جمیع سعادات ناگوار کام احوال ایشانست و آنکه وفا که عمده شرایط اهلیت است با ایشان نیست دویم آنکه محتسب جمیل مال و غنائم نامستعد عالم پرده نشین حجاب ضمائر آنهاست که بگمان انتفاع نیم دینار غلام مدد سجل بنام مولا مینویسد و فرزند بدفع پدر هزار حجت قاطع آورد سیم آنکه خبث و ملالت که خزان گلشن جمیع نیکو کاریها و برق خرمن همه فیروز مندیهاست نقل مجلس و اوراد دایمی آنطبقه است و بدین سببها نقص تمام در عیار و کمال ذات ایشان هست پس باشد کجا شایستگی اینهمه ستایش که نمودی خواهد داشت.

شمس وزیر گفت آنچه كلك رأى دستور اعظم بصفحه اعراض داد اگر چه مدعی ادعا است بدیهی است که ثبوت هر يك كوچه نیست پیش بسته و نخلستان این اعراض راجز آتش دل و اندوه خاطر بار و ثمره اصل و حجتی نیست نهایت بر فرض محال که این ادعا اصلی بوده باشد این ضابطه کلی نخواهد بود که اعمال مذمومه بر هر فردی از افراد انسانی باشد اگر ادعا شامل گل باشد استغفر الله العظیم را در این احتمال بکفر منتهی و منجر میشود چه سان توان گفت که حق جل و علا انسان را بجهت ارتکاب افعال خسیسه نا فرمانی خلق نموده باشد در اینصورت که قاعده کلی نیست پس اکثر بتقدس ذات و ترکیه صفات اندو

اگر بحسب نوادر قلیلی مرتکب بعضی از مناهی گردیده باشند نفی صلاحیت و سعادت حال همه کس نخواهد بود پس اهل سعادت آنقوم جدا و ارب عصیان جدا خواهند بود اینجوان از طایفه نیکوکاران آدمیانست که بنده ستایش نموده ام اگر قبول نداری هر صفت مذمومه که بر خلاف ادعای من مشاهده نمائی در نفی قول من حجت ساز چون شمس وزیر راه منزل ماجرا و مباحثه را بیای مردی اشهب خیال تا اینجا پیموده پنجه خفقان آرام بفشار گملوی مکاره او پرداخته راه نیرنگ دیگر در پیش گرفت و روی بشمس وزیر کرده گفت ای وزیر قلمرو فرهنگ و هوش اکنون نقش اینمدعا انکاره باشد تا محلی که حجت سازم چه میگوئی در باب کفار و فساق جمعی که استیلای جرأت طغیان و دعوای خدائی و الوهیت نمودند آنها نیز از طایفه انسانند و این دلیریهای سرشار و نافرمانیهای عظیم از هیچ نوع از انواع جن و پری و بهایم و سباع و سایر مخلوقات صادر نگردیده .

شمس وزیر گفت در این باب حرفی ندارم نهایت طراوت بهارستان احوال و اوضاع پیغمبران و ائمه و مجتهدین و علما و فضلا و ارباب سعادت در اینطایفه موجود بوده و هستند و بنظر تحقیق مشاهده نمیکنی و هیچ غور رسی نمینمائی که چگونگی حسن صفات تو بر ایشان ظاهر گردد و همان میگوئی زید چون بود و عمرو چون بهر تقدیر اگر در میان فرقه راه مخالفت شرع بسته و میجویند بنحوست و سوسه ابلیس ملعونست که این شقی بدبخت رأس و رئیس طایفه جنیانست قمر وزیر را چون نسب حال بسلسله جان بن جان منتهی میشد و شجر ذات او بابلیس تربیت یافته آب و هوای يك بهار بوده اند تیر این جواب شافی کافی برسینه عرض آن ناپاک تا پر نشست و فتر اك ملامت قولنج و لقوه لکننت و شرمساری بحلق شرمساری عافیت او افتاد ماده سرسام کاوش و ابر آم او به اندرون بروز کرده صاحب فراش بستر مرض حیرانی و خجالت گردید و چون اثر فیروزی از طرف شمس و چین انفعال از ناصیه قمر وزیر ظاهر گردید.

گفت ای قمر غافل قدم عزیمت براه خیالی بگذار که بنهایتش توانی رسید و دست ادعا بمقاله ای زن که محکم توان گردانید نه آنکه مانند ملانر گس باده اعراض آشامید و سالها بنهار دردسر ندامت او گرفتار گردید یا قوت شاه گفت که آن چگونه بود آن

حکایت ملا هلال و
ملانر گس
گفت حکایت کنند که در اوقات سلف دو نفر از شعرا و ارباب ظرافت
آدمیان در ولایتی با یکدیگر معاصر بودند یکی ملا هلال و
دیگر ملانر گس هر دو شوخ طبع و لطیفه سنج نظر بهم پیشگی

پیوسته در عرصه مناظرات دو اسبه تاخته هر گاه یکدیگر راملاقات نمودندی باهم نبرد
کنایه گوئی و کاوش باختندی و در معر که نبرد سخنوری هر يك فرس هم چشمی کرم عنان

ساختندی اما چون ملانر گس را زلال طینت غبار آلود لوٹ رشك و حسد بود پیوسته شمع سر افرازی، او بی فروغ و ملا هلال را کو کب اقبال درخشان بود اتفاقاً روزی هردو بیک مجلس وارد شدند و چنان شد که ملا هلال بالاتر از ملانر گس نشست ملانر گس بهم بر آمد افعی حسدش در غار حسد به پیچ و تاب در آمده بملا هلال گفت ترا نمیرسد که بالا تر از من بنشیننی زیرا که من نر گسم و نر گس را ارباب سخن بچشم مشابَهت کرده اند و چشم بالا نشین است .

ملا هلال گفت حق است اما من هلالم و شنیده باشی که در شعر موزونان هلال را بابر و مشابَهت کرده اند و جای ابرو بالا تر از چشمست .

ملانر گس مضطرب شده گفت: تو غلامی بجهت اینکه اسم غلامان هلال میباشد. ملا هلال گفت الحمد لله که مثل تو گرفتار ننگ کنیزی نیستم معلومت شده باشد که اکثر کنیزان را نر گس نام میگویند.

ملا نر گس گفت نر گسم و جایم در گلستانست و ابروی چشمها از آب و رنگ وجود من است

ملا هلال گفت من هلالم و جای من در سپهر اعلاست و جمیع گلستانها زیر دست من است .

ملا نر گس گفت تو ماده و من نرم زیرا که اول اسم من نر است. ملا هلال خندید و گفت : اگر اول اسم تو نر است اما آخرش کاف و سین است از این قرار تو نرو ماده و جای نرو ماده در صف نعال است از اینمناظر اهل مجلس بی اختیار شروع در خنده کرده ملا هلال چون بدر منیر بر خود بالیده ملانر گس از دم سردیهای رشك و حسد خجل و مانند لاله داغ بردل گردیده چون شمس وزیر تیغ این تمثیل را بفسان اظهار کشید نمك این اقاویل ناسور دل قمر وزیر را تازه کرده مانند شعله بر آشت و چون سپند در مجمر سوزو گداز در آمده هر بند عضوش جدا گانه آغاز خروش نمود و از روی عتاب بشمس وزیر گفت که هر چند ترا با آدمیان درخرد و رأی و تدبیر یکسانیت است و احتیاط روز آخر بر کنار گذارده بنابر بعضی غرضها بانطایفه سر موافقت در يك کلاه داشته باشی اما رعایت حد و پایه دیگران را نیز منظور باید داشت همینکه کسیرا عنان خود داری در دست آید پری بکلاه رشادت خود بزند احتیاطی لازم است هر نقش بیهوده که در لوح خیال هر کس جلوه نماید بسا خاطر ها می خراشد تو خود را از جمله ارباب اخلاق حصر مینمائی یکی از ارکان قواعد دانائی دانستن طریق سخن و خصوصیات آنست معاینه مکالمات و جوابهای ناشایسته تواز باب سخنان بی رتبه آن کر بود که بجواب بیمار گفت و همه را

مطابق سؤال خود تصور میکرد .

کلمات آن کرو بیمار بچه عنوان بود قمر وزیر گفت :

حکایت کرو بیمار حکایت کنند که کری مصاحبی داشت وقتی از اوقات بیماری و رنجوری او را بگرفت کرارا بخاطر رسید که پرسش و

عیادت مصاحب خود رفته در عرض راه با خود فکر نمود که چون مصاحب خود را ملاقات نمایم خواهم گفت که احوالت چون است او البته خواهد گفت الحمد لله بعد از آن سؤال خواهم کرد که طبیب تو کیست و البته اسم حکیمی را خواهد گفت من خواهم گفت که او کمال حذاقت را دارد زود ترا از این زحمت نجات خواهد داد بعد از آن خواهم پرسید که دوا و غذایت چیست او نام غذا و دوائی خواهد گفت من جواب خواهم گفت که هر دو با حالت مناسب است بعد از آن فاتحه خوانده برخیزم مشق این سؤال و جواب را آن نموده چون بنزد بیمار آمد اتفاقاً آن رنجور از سبب شدت درد کمال ملال و بیدماغی عظیم داشت کرازی وی پرسید که ای دوست مشفق الحال احوال خود را چه نحو می بینی مریض از روی اعراض گفت :

چه میپرسی که در کار جان کندن و مردنم کر خنده ای کرد و گفت :

الحمد لله اثر دعای من است بعد از آن کر پرسید :

ای عزیز حکیمت کیست رنجور گفت :

ملك الموت! کر شکفتگی نموده گفت بسیار خوب اتفاق افتاده من نیز او را در نظر داشتم او طبیب بسیار خوبی است و قدم سبکی دارد بر سر هر بیماری که رفته آن بیمار را زود نجات داده بعد از آن سؤال نمود که غذا و دوا چه میخوری بیمار گفت درد و بلا گفت نوش جانم باد که هر دو باین حالت مناسبت تمام دارد و خواست که فاتحه بخواند شروع باخلاص کرد و گفت :

خدایت بیامرزد و بعد از آن برخاست قمر وزیر چون سخن و حکایت به اینجا رسانید دانست که خزان افسون و لطایف او را بگلشن مقاومت رای شمس وزیر عبوری نیست وقوت پنجه و پیچیدن بازوی مناظرت او را ندارد از بار گاه برخاست بمنزل خود شتافت و با فتنه خادم باز بگسترانیدن دام تدبیرات مشغول گردیدند و دیک نیرنگ را از آتش خیال چنان بجوش آوردند که قمر وزیر افسون این کار بیاقوت شاهدمیده شاید که روی عزیمت خاطر شهریار را از این اراده تواند بر گرداند یاقوت شاه را قاعده چنان بود که شبها بخلوت خاص جلوس نموده هر شب یکی از آن دو وزیر را طلبیده به تمهیدات و تدابیر امور سلطنت اشتغال نمودی اتفاقاً آن شب قمر وزیر بود .

هنگام شب قمر وزیر طبق عادت بخدمت ملك شتافت و گفت ای ملك چون بنده عمرهاست که در سلك غلامان صدق اندیش این درگاه غاشیه عبودیت بردوش اخلاص میکشم و در اینمدت از بندگیها غفلت نورزیده اگر از بعضی امور باین کوتاه صغیر آشیانه موجودی مطایر چیزی فرمایند نقص خللی متصور نخواهد بود زیرا که دهاقین چهار باغ دانش تصدیق و تجویز فرموده اند که درهر امری بهر کس مشورت توان نمود زیرا که در بزم هیچ دلی نیست که چراغ عقل پرتوی نیفکنده باشد و درهر سری اثری از سایه بال های الهامات غیبی نتابیده باشد گاه باشد که در تدبیر مقدمه آنچه بخاطر جاهلی رسد سالها بخورد و خیال هیچ کاملی در نیاید از آنجاست که روشن گران مرات اخلاق تدبیرات و مشاورات معاملات را بآن مشابیهت کرده اند که خاتمی در دشت وسیعی گم شده باشد و جمع کشیری از خاص و عام و وضع و شریف و ازهر قسم کسی در طلب او در جستجو باشند که بحسب اتفاق او را طفل دیوانه بیابد پس در اینصورت ظاهر میشود که بنده بقدر آن طفل دیوانه در نظر اعتبار و لینعمت قدر و اعتبار ندارد و بمرتبه آن دیوانه که از ناخن تدبیر او گره چندین اندوه از دل زین العرب گشوده شد شعور به بنده تصور فرموده اند یاقوت شاه گفت آن حکایت بچه نحو بود قمر وزیر گفت :

حکایت زین العرب

حکایت کنند که زین العرب نام شخصی از طایفه آدمیان ولایت شام که پیوسته زهر عسرت بشهد حیاتش آمیخته بود شب و روز چون نسیم از شمال تا جنوب عالم سعی شتافتی و مانند خاشاک از صعوبت تلاش و تردد در تنور جهد بسوختی و گداختی تا قرص نان بدست آورده باعیال و اطفال خود قوت ساختی از آنجا که سپهر بوقلمون آئین گاهی با خلق بر سرمهر و گاه در مقام کین است و جبهی از وجوه عالم اسباب محرك واسطه گشته مبلغی خطیر بچنگ تصرفش در آمد چون تلخی های مرارت زهر بیسر و سامانی بسیار چشیده و عمرها بار گران عسرت پریشانی را بدوش ادبار کشیده بود از احتیاط اینکه نا مجرمی واقف این راز نگردیده گرد چشم زخمی بر دامن این مقصود ننشیند و بمرور و تدریج از زلال چشمه سار غنیمت مزرعه رفاهیت و معیشت خود را تازه روئی بخشیده باشد آن پول را با احتیاط تمام شبی از شهر بیرون برده در بن درختی مدفون ساخت چون چندی بگذشت روز هجران حضور آن یار دلخواه ناخن حرمان بدالش فرو برد بهوس آنکه آرزو را از توتیای مشاهده لقای آن محبوب دلفریب نورانی گرداند بهزار گونه شوق احرام طواف جمال دوست بسته خود را بدر حرم سرای معشوق که عبارت از پای درخت باشد رسانیده خواست که از نهال مقصود میوه مدعا بچیند چون بن درخت را شکافت ملاحظه کرده دید که آن عروس

سراپرده شادمانی و آن سرور جویبار زندگانی در حریم مراد جلوه نمینماید و جمیله آن تمنا نقاب خفا از چهره نمی گشاید یقینش حاصل گردید که آنخاتم سلیمانی نصیب انگشت اهریمن غیری شده و آن شربت روح افزا حلاوت بخش کام دیگری گردیده صبح سعادت زندگانی بشام تلخکامی تبدیل یافته خاک محرومی بر سر کرده و گریبان لباس طاقت را بدامن چاک کرده مجنون حیاتش رو در دشت آشفتهگی نهاده لیلی اقبالش بچنک تصرف رقیب ادبار افتاد حیران بود که اینرا از را بکدام دوست گوید و معالجه این درد از خاصیت چه دوا جوید بیشتر اندود جگر آرامش را خست و طایر صبرش را صیاد اضطراب و بال و پر فارغبالی بر بست روزی بنا بر ضرورت بیکی از علما و ارباب دانش آن شهر که باوی عهد اخوت داشت برخورد آن مرد خیر اندیش گفت ای انیس یکجهت اوقات است که بوته احوالت را مالا مال اخگر بقراری می بینم و تغیر فاحشی در اوضاع مشاهده میکنم و جهش را نمیابم از دست بیمهری روزگار خار چه امر ناصواب بیای دلت خلیده و صبح چه محنت از مطلع خاطرت دمیده زین العرب اشک حسرت از دیده فرو باریده گفت:

ای زر کامل عیار دارالضرب محبت روزگار بیوفا برق عجب حادثه بر خرمن روح روانم زده و شست قضا طرفه خدنگی بر آماج ناتوانی ام افکنده مرا عقده ایست در دل و اندوهیست بس مشکل اگر اظهار کنم ممکن که فایده بر آن مرتب نگردد و تو چون من در طلسم آن مصیبت افتی

زین حالت مشکل که مبادا کس را غم سوخت مرا چنانکه آتش خس را

آن مرد عالم گفت از آنجا که دلهای موافق دوستان متفق آئینه تمثال اسرار یک دیگر میباشد بهرجهت واجبست که در هنگامی که حادثه و واقعه مشکلی برایشان روی دهد باید برآیهای صایبه یکدیگر برسانند تا بامداد و اجتماع تدبیرات عاقلانه گره آن واقعه گشوده شود.

زین العرب گفت ای برادر والا گهر قدری زر در گنجینه بضاعتم بود از بیم آنکه مبادا فتوری بر آن سانح گردد برده در بن درختی که در فلان موضع است دفن نمودم اکنون که رفته ملاحظه می نمایم اثری از آن نمی بینم آن جوان گفت:

ای برادر این طرفه مسئله مشکلی است مفتی هر خاطری از عهده حال این حدیث بیرون نمی آید شاید در وقت دفن نمودن غیری اطلاع یافته باشد اسم این تهمت بچه کس برده شود که موجب خسران و بازخواست اخروی گردد حق تعالی عالم و داناست که این کار از کدام نامقید سرزده باشد مرا تاده روز مهلت ده تا در این باب فکری کنم و کتاب اندیشه و تدبیر

را مطالعه نمایم شاید چاره‌ای بخاطرم رسد .

حاصل آنکه آنجوان عالم تا ده روز در مدرسه فکر و تدبیر نشست و چند آنکه رساله ضمیر خود را از مقدمه تا خاتمه فصل بفصل و باب بیاب ملاحظه نموده مطلقاً اندیشه او را دست خیال بسلسله اسرار این معامله نرسیده روز دهم باز در کوچه بیکدیگر برخوردند بزین العرب گفت :

ای برادر چند آنکه غواص خیالم در این بحر عمیق جستجو نمود گوهر تدبیر معقولی بچنگ نیاورده انشاء الله تعالی ایزد مراد بخش از خزانه غیب عوض دهد .
در این گفتگو بودند که دیوانه‌ای بایشان برخورد و پرسید که ای جوانان باهم چه راز و نیاز دارید .

آن جوان بزین العرب گفت بیا تا این راز را بدیوانه بگوئیم به بینیم او را در این باب چه گل تدبیر از خاطر شکفته می‌گردد .
زین العرب گفت ای برادر تو با کمال فضیلت و فراست ده روز فکر کردی بسر منزل چه چاره رسیدی که دیوانه بیشعوری که مطلقاً از جام عقل جرعه‌ای نچشیده و نمیداند که اکنون شبست یا روز باو گفتن چه نفع دارد و در این ساعت چه و چه بخاطر او خواهد رسید آن جوان عالم گفت واقعه که چهره گشا گردیده بهمه کس باید گفت زیرا که بر روی هر نیتی دری از غیب گشوده است دیوانه و عاقل و جاهل و کاهل هر يك را خاطر گنجینه جواهر اسرار میباشد شاید بخاطر او تدبیری رسد که بخاطر هیچ عاقلی نرسد در این سخن بودند که طفل خردسالی در آنجا رسید چون دیوانه را در آنجا دید بتماشای حرکات دیوانه در آنجا توقف کرد .

ماحصل کلام آنکه آن راز را بدیوانه تقریر کردند دیوانه تأملی کرده گفت هر کسکه ریشه آن درخت را بدوائی برده آن زر را همان برداشته این بگفت و از پیش آنهارفت باهم گفتند این چه نحو مشخص شود و چون آن طفل صورت ماجرا را شنیده بود پرسید که آن درخت از چه جنس است .

زین العرب گفت آن درخت عناب است آن طفل گفت آسانست از اطبائی که در این شهر میباشد باید پرسید که در این روزها از ریشه درخت عناب بچه کس دوا فرموده تا بدین نحو پیدا شود .

آنها آفرین بهوش ورأی آن دیوانه و طفل نموده اتفاقاً آن مرد عالم را بهمه اطبای آن شهر آشنائی تامی بود زین العرب را گفت غم مخور که اگر آن زر را باین وجه برده باشند من از اطبا تحقیق میکنم آن عالم نزدیک هر يك از اطبا رفته یکان یکان را پرسید

که در این اوقات هیچ رنجور را از ریشه درخت عنب معالجه کرده‌اید تا اینکه یکی از اطبا گفت پیش ازین بیست روز خواجه سمندر تاجر را که در فلان محله ساکنست ورنج ضیق النفس داشت من نسخه دوائی دادم که یکی از آن اجزا ریشه عنب بود آن جوان عالم سراغ نموده خانه خواجه سمندر را پیدا کرده دید در کمال صحتست گفت ای خواجه مال دنیا نثار نیم ساعت صحتست بشکرانه آنکه از دارالشفای حکیم علی الاطاق چنین سیار گلزار صحت گردیده دیوان این ماجرا به حشر میفکن و آنچه در بن فلان درخت یافته بده که صاحبش مردیست واجب الرعایه و تنک مایه بضاعتی بغیر از این وجه ندارد آن مرد صاحب دیانت گفت حق است یافته‌ام و بهمان مهر و نشان نزد من است نشانرا بگو تا بدهم چون آن جوان عالم نشانها را از زین العرب تحقیق کرده بود بگفت که در میان فلان رنگ کیسه است و چه مقدار است تاجر رفته بدره را سر بهر آورده تسلیم نموده و آن جوان آورده بزین العرب داد ای نیر اعظم مشرق آرائی چهره جمیله مقصود را بگلگونه اینمثل بدان آرایش دادم که بر رای عالم آرای ملک کشور گیر پر تو ظهور افکند که شمع تدبیر را در بزم حضور همه کس توان افروخت و در راه مشورت همه کس را رفیق خود توان ساخت فی الحقیقه هر چند که این بنده ناقص عیار بوته کار آگاهی و دانش باشم از آنجا که از جمله پرورش یافتگان راحم حجاب این آستانم.

ممکن که بترتیب فدویان در گاه بقدر آن دیوانه و طفل حرفی توانم گفت که موجب استحکام بیان این دولت گردد.

خلاصه کلام آنکه در این اوقات میشنوم که بصلاح و اراده خاطر شمس ملکرا بایکی از فرقه انسان که نام و نشان معلوم هیچکس نیست اراده و صلتست امر از حجاب بارگاه عالمیان پناهست و از آنجا که ضمیر منیر شهریاران متبع حقایق اسرار است بدیهی است که در هنگام آغاز هر امری نظر بانجام او میباید کرد بسیار خوبست و تشویق او میدد لبند بقامت قبول طبع موافق و مبارك باد.

شهریار گفت ای قمر اگر چه از بهار این حکایت که ذکر نمودی رایحه آئینی چنین استشمام میشود که این مدعا مکروه طبع تو باشد نهایت از آنجا که تلافی نیکوئی ارباب سعادت بردست همت هر صاحب مروتی میباشد.

شنیده باشی که این جوان ارجمند است و نسبت بجهان آرا نیکوئی نموده چون شرط شده بود که جهان آرا را بهر کس که خود رضا باشد بدهیم بنابر این دو وجه خاطر عاطر محرک سلسله پیوند است شمس وزیر را در این باب جز رضای ما امری منظور نیست رای تو را در این مدعا چه تدبیر است.

قمر وزیر زمین خدمت را بیوسید و گفت ای ملک با فرهنگ طینت هر بزرگی

مصدر عقول کامله است هرچه کنند از شائبه خلل و نقصان مبراست نهایت شهریار این امر را سهل و آسان تصور نکرده بهتر از این تأمل فرمایند که مبادا بعد از آنکه اینمدعا از قوه بفعل آمد امری برخلاف صلاح دولت شهریار واقع شود و دیگر در آنوقت اصلاح و تدارك نتوان کرد زیرا که امیر بدیده غور چنانچه باید تحقیق حال و اوضاع آنجوان نفرموده اند که حسن و قبح امور او حسب الواقع مشخص شهریار گردد و بر تقدیریکه کمال استعداد و نجات داشته باشد در میان ابنای جنس خود خوب خواهد بود و عدم جنسیت را چه علاج توان کرد رسوائی این عیب نمایانرا بچه پرده توان پوشید و این زهر دانسته را بکدام نحو توان نوشید اول شرط از شروط رعایت جنسیت است شمارا با آدمیان چه نسبت. فرق در میان این دو گروه از باب آتش است و آب و اتصال ایشان مانند عقلست و شراب فرقه آدمیانرا باینطایفه خصومت جبلّی و نقاضت فطریست.

میان دشمن من آدمی بود محکم بمثل آتش و آبد این دو فرقه بهم

مشو تودر وسط التیام ایندو گروه که گر گران توان ساخت مهر بان بغنم

نقض عهد و بیوفائی شعار و شیوه انسانست بیگانگانرا شریك دولت خود ساختن و نامحرمانرا در حریم اسرار خود راه دادن خزانرا بگلشن عافیت خود صلازدن و گریبان شمع دولت خودرا بسر پنجه نسیم سپردنست.

من سالهای بسیار بر ملک و دیار آدمیان بوده نا شایستگیهای عظیم و بیباکی های بزرگ از آنجماعت دیده ام انشاء الله مشروحاً بخدمت باز یافتگان پایه سریر سلطنت عرض خواهد نمود چون قمر وزیر اینسخنرا بانجام رسانید سربندگی نرود آورده برخاست و بفکر فرورفت.

روز دیگر شمس وزیر بخلوت خاص بخدمت شهریار شتافت شهریار گفت ایوزیر اصابت تدبیر روشن ضمیر بر مرآت خیال تو از صلاح و فساد امر منظور تمثال چه تدبیر جلوه مینماید و اینمقدمه را چه نحو می بینی شمس وزیر گفت:

ایفلك مقدار شاه دوات و اقبال و بخت کز وجودت یافت آرایش سریر سروری

باد طالع آفتاب جاهت از برج جلال تابود در چرخ سبر مهر و ماه و مشتری

هیچ فردی از افراد اصناف مخلوقات اولین و آخرین بشرافت انسان نیست و باعث مباحثات جمیع موجودات باشد در سلك سلسله انسان منتظم گردند قطع نظر از این مراتب ازدو سبب عمده که مخالف هریك موجب نقص تمکین و وقار شهریار است مراعات اینجوان لازم مینماید اولاً آنکه مهمانست و مهمان نیکوترین تحفه نیست از تحائف خزانه توجه سببجانی برکات عظیمه همعنان نزول مقدم اوست و گرامی داشتن مهمان از شروط اطاعت ربانیتست

دویم اینکه بامید استدر اك لذت نعمت و وعده و پیمان شهریار اینهمه راه آمد در اینصورت دم از مخالفت عهد زدن خلاف مروت دودمان قانون شهریار است سلاطین عالی مقدار سخنیرا که بزبان همت راندند اگر تغییر در ارکان او راه یابد کمال سستی رأی و ضعف تمکین ایشان باشد چنانکه پادشاهان بر خلق تفوق دارند کلام ایشان بمقتضای کلام الملوك ملوك الکلام بر سختیها امتیاز دارد وفای عهد و حسن پیمان از هیچکس آنقدر خورش نما ننماید که از طبقه سلاطین زیرا که ذکر جمیل ایشان درهمه مجالس مذکور میگردد و اقوال و حرکات ایشان مانند آفتاب تابان عیان باشد چون ایشان از عهد خود تخلف نمایند دوست و دشمن بر ایشان اعتماد نکنند .

شهریار را که نبود عهد و پیمانش درست شاه نتوان گفتنش باشد اراذل زاده قامت هر کس از تشریف وفا آراسته نباشد گلیست بی رنگ و بو و نمازیست خالی از وضو بمقتضای او **فو بالعقود** میفرماید که ای مؤمنان وفا کنید بعهدهای خود تا من نیز باشما بعهد خود وفا کنم فی الحقیقه متاع سعادت جاودانی را مانند نقض عهد و پیمان رهزنی نیست و رب جلیل را چون دروغ گوی و پیمان شکن دشمنی نه .

بود پیمان شکن مردود خالق بعهد خود وفا کن تا توانی

لاجرم هر کس از راه وعده و پیمان بقدم مخالفت تجاوز نماید بوی آن رسد که بحامد بصری رسید یا قوت شاه پرسید که احوال او مبنی بر چه وجه بوده شمس وزیر گفت: چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و نهمین بر آمد

حکایت حامد بصری گفت ای ملک جوان بخت شمس وزیر گفت حکایت کنند که سلطان محمود غزنوی اکثر اوقات شبها بتغییر لباس بمحلات و کوچه ها میگردید که از اوضاع و اطوار خلایق با خبر و آگاه گشته و اگر چنانکه از

نوك سنان تعدی یکی از ظلمه جراحی بر خاطر ضعیفی رسیده باشد بمرهم غوررسی تدارك معالجه نماید شبی از شبها بطریق عادت به محلات میگشت از اتفاقات عبور او بخرابه واقع شد که دو نفر از منتظمان سلسله بینوائی و اضطرار که شحنة بیمهری روزگار پای عافیت هر یکرا بعتاب و خطاب وجه سببی بزنجیر عسرت و بیسرو سامانی محکم ساخته از وطن آواره در طلسم گرفتاری زندان شوریدگی و سرگردانی مبتلا گردانیده بود و در آن خرابه چون جغد مسکن گرفته بودند و هر کدام نامه شکایت روزگار را گشوده فصلی و بابی از داستان اندوه دل ناتوان خود میخواندند و شمه ای از قصه سراسر غصه حال ابتر خود بر زبان میراندند و از ملاح بحر لطف یزدانی سبب نجات استدعا مینمودند و راه چاره میجستند در اثنای مقالات یکی از آندو نفر که حامد نام داشت آه سوزناکی از دل بیقرار بلند ساخته گفت ای برادر لطف یزدانی را در باره هیچ فردی از افراد مخلوقات کوتاهی نیست پنجه هر عقبه که گریبان گیر راحت انسان می گردد از دراز دستیهای نفس سرکش و حرص شوم است مؤید اینحال حادثه ایست که بگلزار عافیتم شبیخون آورده و آن نتیجه و اثر خلف وعده ایست که از من نسبت بیکی از مظلومان ستم رسیده واقع شد و از آن رهگذر آتش زوال در خرمن محصول راحت و فراغت خود افکندم آن رفیق دیگر از وی سؤال نمود که مجملی از مفصل آن داستان بیان کن تا من از آن سرگذشت واقف گردم حامد گفت من یکی از اعظم و افخم صنایع طبقه تجار ولایت بصره بودم سر رشته مال و نعمت بیدریغ در قبضه تصرفم بود نقش عزیمت سفر هندوستان کردم و با سباب خطر پایه طی مراحل آنرا گذاشتم.

بحری پیش آمد بکشتی نشسته از اتفاقات روزی اثر باد و صاعقه عظیمی ظاهر گشته نزدیک بود که سر پنجه موج خلمی گریبان گیر زورق حیاتم گردد من امید از حیات و مال برداشتم چنك اعتصام بعروة الوثقی اعانت معبود بی زوال که رهاننده از جمیع عقبات و نماینده راه سرمنزله نجات است زده بدرد بنالیدم و چون یکی از تاراج زده گان بلیه پریشانی که صف جنود تمولش از تیر عساکر زبونی بخت شکست خورده خطه رفاهیتش متصرف مخالفین افلاس و ادبار در آمده بود بامن رفیق و در آن کشتی نشسته بود من بر صفحه ضمیر خود نگاشتم و تخم این شرط در مزرع دل افشاندم که اگر دست مال و جانم از بند کمند آن حادثه عظیمه گشوده گردد و از لجه فتور آن واقعه مسلم نجات یابم عشر مال خود را بآن جوان رفیق بذل کنم تا موجب شیرازه انتظام و دستگاه معاش او گردد.

بعون و عنایت ایزد ذوالجلال بی آنکه بقدر موئی بمن ضرر جانی و مالی رسد راه آنمهلکه را پیموده سالماً از آن بحر پا به ساحل نهادم چون از دریا بیرون آمدم حساب

ده يك مال و جمعیت خود کردم مبلغهای خطیر میشد بوسوسه ابلیس و نفس اماره ناقانع بخاطرم رسید که در راه اینقسم اسفار مخاطرت عظیمه بسیار میباشد و تادر طی این راه باشیم ازین نحو هنگامها بسیار روی خواهد داد پس در هر کجا که نسیم مکارهی نمود و امری بر خلاف خاطر چهره گشا گردد من قدری از اینمال خیرات کنم از اینقرار اگر صاحب مایعرف عالم باشیم باین مصرفها وفانخواهد نمود تا این سفر را بنهایت اثری از آن در جیب استطاعتم نخواهد ماند مرا اقربا و عشایر مفلس بینهایت است اگر در واقع بر من واجب شود که از اینمقوله چیزی بکسی دهم چرا بآنها ندهم چراغ این فکر و خیال را بیاد نسیان خاموش باید ساخت که دخلی به احتیاط ندارد و چون بهیچ کس اظهار نکرده بودم بر در تغافل زدم .

بعد از چند روز وارد بلده کشمیر شدیم .

آنجوان مستمند چون از من سنگدل بهیچ باب روی مهر و اعانت ندید جدا گردید در آنشهر سرگردان بماند و من منزلی در غایت تکلف بهمرسانیده نزول کردم و چون فیض و هوا و نزهت فیروزی و صفای آنخطه دلگشا مرضی خاطرم افتاد در آنجا رحل اقامت افکنده بساط تجارت گستردم و بداد و ستد و سودا و معاملات پرداختم و باعانت مشتری بخت و اقبال روز بروز مال و نعمت در افزایش میبود و آنجوان مجبور شوریده را اکثر اوقات در کوچه و بازار گرفتار حال میدیدم و روی مهربانی از او میگردانیدم و از آنچه در خاطر باو وعده نموده بودم مطلقا بخاطر نمیرسانیدم تا اینکه شبی از شبها در حجره نشسته بودم که سایللی از در خانه زمزمه بلند کرده گفت ای صاحب منزل که در مهند فراغت نشسته و خبری از حال اسیران زندان بینوائی نداری اگر حق الله وجهی بر ذمت نیت تو هست در ادای آن نظر بر غمازی نفس دغا باز مساهله جایز مدار و در سودای بازار الهی نیک معامله باش تا سفر هر مدعا و مطلبی از آسیب مخاطرات در حصار حراست پروردگار فیروز و دوستکام بمانی من چون از حجره بیرون رفتم کسی را ندیدم باز شب دیگر بطریق شب گذشته سرود داستان آن مسائل را شنیدم بیرون رفته باز او را ندیدم تا سه شب آنصدا را شنیده اثری از گوینده ندیدم روز سیم که ببازار رفتم تا آنجوان رفیق خود را بصعب ترین حالتی در سراسر بازار آواره و سرگردان دیدم خود را از گوشه ای بمن نموده سلام کرد و بزبان رمز طومار بیسرو سامانی خود را خواندن آغاز نمود من از نظری مروتی بروی ننگریسته خود را بدیگر کسان مشغول ساختم آن گداخته آتش بینوائی چون دید که قفل امید از کلید سنگدلی و سخت روئی من گشوده نمیشود نگاه حسرت آمیزی کرده گفت : گر تو با ما اینچنین بیداد کردی ای حریف حق در فضلی بروی بخت ما خواهد گشود این ترانه بسرود و از نظرم غایب شد .

چون از این معنی اوقاتی بگذشت من روزی درد کان فارغبالی غنوده چو فرشته خود را سرا پا لالی آبدار و جواهر شاهوار دیده بهر طرف که بساط استطاعت خود را که مشاهده مینمودم بغیر از زرو جواهر و اسباب نفیسه چیزی دیگر بنظرم در نمی آید ابلق شوق و شعفی بگوشه کلاه خود زده انتعاش سرشار داشتم که اینهمه غنیمت در چنگ تصرفم آمده درین اندیشه و خیال بودم که پیری بسکوت درویشان و اهل حال که مال تقدس ظاهری بدر دکانم آمده بنشست تسبیح ذکر سیر عارف در یکدست و دردست دیگر عصا و مسواکی در گوشه دستار زده کتاب کشف الحیلی در بغل و ردائی بر دوش زیر لب چیزی میخواند و بهر طرف میدمید من گفتم البته یکی از اهل الله است مقدم او را بانواع خدمتکاری و اخلاص - مندیها گرامی داشته گفتم ایشیخ مبارک فرخنده فیروزیهای عظیم از قدم میموننت پذیرفتم. خوش آمدیکه مرا بزم دیده روشن شد

ز آفتاب جهانتاب فیض مقدم شد

گفت مرا باتو بعضی سخنان مشفقانه است موقوف بخلوتست من او را بهمان دکان برده چون نظر بدکان و اسبابم نمود از راه تحیر گفت :

آدمیرادشمنی بدتر نمیباشد ز مال مغز آخر بر شکستن میدهد بادام را

گفت ای عزیز بدانکه مرا با طبقه جنیان التیام و رابطه سرشار هست از وقایعی که حادث میگردد مرا خبر میدهند و من خلق الله را خبر میدهم که محافظت حال خود نمایند بمن چنین اعلام نموده اند که شحنه این شهر دندان طمع باخند غناعم و مال تو فرو برده و در فکر تحریک سلسله این رنگست که ترا در عقبه فتنه افکنده کوس تصرف آنما را بنام خود بنوازش در آورد و دیگر اقامت تو در این شهر خلاف شروط حفظ بدن و احتیاط است اگر دیروز رفته بودی بهتر از امروز بود. در فکر حال و کار خود باش من چون این سخنان از شنیدم تفریقی در ارکان حواسم بهمرسیده گفتم ایشیخ پا کدام حر کتم بکدام سمت مناسب است مهره مانند کعبتین نردتزویر ابلیس از جیب بیرون آورده آنرا در آب افکند سپس آبر را آشامید و چند عطسه زده سر در زانو نهاد و بعد از لمحه ای سر بر آورده اثر خنده و انتعاش از ناصیه حالش هویدا بود .

گفتم ایشیخ حر کتم بکدام سمت دلالت مینماید الحمد لله تعالی که شگفتی به بهارستان مراج شریف آمیخته است گفت :

ای عزیز من هر گاه آب این مهره را میآشامم از جلد ظاهری بعالم مجردات ارتحال مینمایم و بعضی امور مشکله را از روحانیان تحقیق مینمایم سنجق پری باقصوور جنی مباحثه مینمود مرا از صورت مکالمه ایشان فرحی دست داد ای عزیز از قسمت بجانب شهر بلغار گشاده مینماید تقدیر با قسمت توشه عزیمت تو بردوش بسته و از آنجا که زحلا را با کوکب طالع

نظر مقابله است و راح اعظم تربیع بیرج استطاعت تو دارد شاید که بعضی مخاطرات
 بتو روی نماید اما شمس که مربی اشیا است بخانه عمرت پرتو سعادت افکنده چراغ وجود
 ترا از باد مخالف حدوث جمیع کزندها صیانت و جان ترا بیم خللی نیست و عاقبت کارت مقرون
 به خیر و صلاح است نهایت در حرکت تعویق جایز مدار که در زمین و زمان حکایت تو مذکور
 است از این مقوله آنقدر سخنان گفت که از خوف نزدیک بود که کاروان حیاتم از عرصه
 وجود بشهرستان عدم کوچ کند و چون روز بنصف رسید خواستم اطعمه ترتیب دهم گفت
 احتیاج نیست قومی که از ناز و نعیم فردوس تجرد و سبکباری دارند تا دست هوس از لقمه
 چرب و شیرین خوان حرص کوتاه نکند از فیض لذت نعمت شیرین کام نگردند و کنجوران
 خزاین سعادت ایشان را در حریم کعبه مکاشفات روحانی و درجات جاودانی راه ندهند
 دست در بغل نموده چند کیسه خالی از پوست مار در آورده خالی بر زمین گذاشت و دست
 در میان یک کیسه کرده چند اطعمه الوان و اغذیه گوناگون بیرون آورده که چشم خیره
 شد که نظیر آنرا در خوان حاضر هیچ ملوکی مشاهده نکرده بودم شروع در خوردن
 نمود مرا نیز دعوت بمشارکت با خود نمود من در خوردن بسا او مشارکت کردم و بسا آن
 هرگز نعمتی نخورده بودم و از آن غذا های گوناگون که از وی مشاهده میشد تعجبات عظیم
 دست داده چون از غذا فارغ شد آنچه از آن اطعمه زیاد آمد باز در میان آنجلد نموده
 همچنان معلوم میشد که آنجلد خالیست و هیچ ندارد من التماس نمودم که برای رضای خدا مرا
 آگاه کن که آن کیسه ها که شبیه جلد مارند از چه جهت منبع چنین نعمتها اند .

گفت خاموش باش که اینها داخل اسرار است و همه کس قابل دانستن این اسرار
 نباشد و ما مأمور و مرخص نیستیم که آنچه از ممکن غیبت ظاهر می گردد بنام حرمان و
 بیگانگان سر ابرده معرفت و یقین بگوئیم نهایت ازین کیسه ها خاصیتها و اعجاز بسیار متمشی
 میشود هر چیز خواهی از میان اینها بیرون می آید و هر چه تصور کنی بمیان اینها میگنجد
 و در نظر ها چنین خالی مینماید دست در یکی کرده عقد مرواریدی بیرون آورد که قیمت
 هر دانه اش خراج اقلیمی و فانی کند و دست بدیگری کرده محبوبه خوش لقائی از آنجا بیرون
 آورد که از شعاع رخسارش دیده آفتاب خیره گردیدی و دست بدیگر کرده آنقدر
 لباسهای فاخره و اسبابهای گران بها از هر نوع جنسی بیرون آورد که تاجر خیال عذیمش
 را در کاروان عقل و قیصریه ادراک تصور ننماید باز همه را جا بجا محکم ساخت من چون اینها
 را دیدم نزدیک بود که بوسه حیرت بر بوییت آنمرد قائل گردم عجز نمودم که چه شود
 که ازین کیسه ها یکی را بحسب یاد گاری باین محبت عقیدت مناس عنایت نمائی که امثال ما
 جماعت را بچنین پیرایها رجوع و احتیاج تمام است خصوصاً بنده را که سفری مطمح نظر
 است یکی از آنها را پیش من نهاد و نزدیک بود که کلاه انتعاش با سمان افکنم و سر شوق

از سپهر برین گذرانم ادراك این تحفه را از جمله مددکاریهای بخت و اقبال خود شمردم و مبلغهای خطیر از انتفاع اودر جیب خیال خود کردم .

گفت : تا توانی در عزیمت و حرکت جهد کن مرا وداع کرد و چون آهنگ رفتن نمود از من سؤال کرد که آنجوان با تور فیک بود هیچ دانستی که حال او چون شد .

گفتم : چه جوان تبسمی نمود گفت : آنجوانیکه در حالت حدوث خطر دریا عشر مال خود را با و وعده نموده بودی . جواب دادم که مدتیست او را نمی بینم سر جنبانیده و گفت :

« اینقاعده کی رسم بود اهل وفا را »

این بگفت و بیرون رفت من چون این راز بکسی نگفته بودم کمال تعجب از شنیدن این سخن داشتم نهایت چون هوش و روانم متوجه کیسه بود بآن سخن پرداخته با خود گفتم آنچه از این کیسه بیرون آمده که دیده ام باید امتحان نمود تا چه قدر چیز در حوصله آن میکند از نقد و جنس و هر گونه مایعرفی که در دکان بود همه را در میان آن افکندم و باز همچنان خالی بود با خود گفتم که هر گاه اسباب دکانم همه در آنجا می گنجد چرا چندین مال و نعمت را از خود جدا داشته باشم مبادا درین دکان حادثه رو دهد کیسه بجیب افکنده بحجره آمدم و آنچه در حجره داشتم برای امتحان در کیسه کردم و کیسه را در طاقچه گذاشتم چون شب بچیزی احتیاجم افتاد چون بجانب کیسه رفتم که دست باورسانم از جا حرکت و جنبش در آمد مار عظیمی گردید دهان گشوده بصلابت و مهابت تمام آهنگ من نمود من سرو پای برهنه از حجره بیرون دویدم و سر در عقب من نهاده بسرعت میآمد چون نزدیک بمن رسید صندوقی در بیرون بود مضطربانه در صندوق رفته از واهمه بیهوش شدم وقتی بیهوش آمدم که خود را بر کنار بحری در روی زمین خوابیده دیدم و دو نفر بر بالای سرم افسوس کنان میگفتند که آیا این حادثه از چه حادثه پیش آمده باشد من چون بحرف و مکالمه آنها چشم گشودم آنها خوشوقت گشته مرا نوازش نموده هر دو طرف مدد کرده مرا نشانند من آستین بچشم مالیده از حال و وضع خود و آن دریا و آن مکان متحیر شدم گفتم سبحان الله مالک الملك عجب واقعه ای مشاهده میکنم آیا اینجا را بخواب می بینم یا اینکه علت تضرع و مالیخولیا مرا دریافته خود را در بحر غریب هنگامه شناور میابم پرسیدم ای جوانان شما چه کسانیید و این چه مکانست و عبور من بچه نحو باین مکان واقع شده و عالم چرا بدین منوال است آنها خندیده گفتند این مکان حوالی شهر بلغار است و این بحر را قلزم نام است و ما دو نفر صیادیم و همه روزه بقصد صید ماهی بر لب این بحر می آئیم امروز نیز بطریق استمرار آمده بکار خود مشغول بودیم علامتی از دور بر روی بحر نمایان گردید ما را تصور آنکه از طرفی کستی می آید چون علامت نزدیک رسید صندوقی بنظر در آمد و او را بهر نحو که بود

از آب بیرون آورده دیدیم که ظاهرش را بقیر اندود کرده اند قفل عظیمی بآن زده تصور نمودیم که در آن مال و غنیمتی است که حق تعالی بما ارزانی داشته بهزار مشقت سر صندوق را گشودیم ترا دیدیم که چون اموات در صندوق خوابیده ای تصور نمودیم که البته خصمی ترا درك نموده باشد چون بیرون آوردیم بسی سعی ها نمودیم تا بهوش آمدی و دیگر از سابقه حال و سرگذشت خود بهتر آگاهی که چه بر سرت آمده گفتم از اینجاست که کشمیر چه قدر راه است گفتند اگر از راه دریا روند و باد شرطه مساعدت نماید و حادثات دورانی ممانعت نکند بچهار ماه توان رفت و اگر از راه خشکی روند قریب بیکسال و نیم رسند من تعجب کرده گفتم در شب هنگام خفتن در کشمیر بودم و اکنون هنوز چاشت نشده خود را اینجایی بینم و عجب واقعه ای مشاهده میکنم حال و حکایت خود را کما هو حقه بایشان خاطر نشان نمودم آنها بتعجب آمده گفتند در بلاد هندوستان جادویان و ارباب حيله بسیار میباشند ظهور این نحو و احوالات عجیبی نیست مال دنیا زکات راه حیات و بدرقه سفر زندگان نیست شکر نما که خللی بجانت نرسیده و مدتی بآن صیادان گذرانیدم و از سبب تنگی معاش و فقدان وصال مطلوب آن دولت مانند ماهی در خاک اضطرار میطپیدم چون سپند در اخگر بیقراری وطن داشتم چون چندی برآمد آتش سودای آن واقعه بجانم افتاده شور و محبت آن مال مرا باز بعزیمت کشمیر صلا زده جمعی از تجار بلغار عازم هندوستان بودند سر در خط ملازمت یکی از آنها نهاده بصعوبت هر چه تمامتر باز داخل کشمیر شدم و چون اکثری از خلق آن ولایت مرا می شناختند از خجالت خود را بهیچکس ننموده بهمان محله که آن حادثه بمن روی داده بود گوشه مسجدی را مقام ساختم و از آنجا که یقینم حاصل گردیده بود که پیاداش مکافات آن خلف وعده روزگار زورق عافیتم را طوفانی گرداب هایل نموده شبها سر بر معبد نیاز گذاشته بدرگاه مجیب الدعوات بدردم مینالیدم و اظهار ندامت و پشیمانیرا شفیع تقصیر و غفلت خود مینمودم تا چهل روز باین سوز و گداز و عجز و نیاز بسر میبردیم شبی از شبها که هجوم اندوه بر خط آرامم شبیخون آورده بود و کارم از بیسرو سامانی و اضطرار صعوبت شاید بجان رسیده بود در مصلاهی عجز و نیاز نشسته از جمیع مناهی خصوصاً از خلف عهد و پیمان باز گشت کرده روی تضرع بقبله عربی که مرجع حصول مطالب و مقاصد طالبان گوهر مقصود عجز و نیاز است کرده گفتم :

خدایا منم بنده روسیاه	سرا پا غریقم به بحر گناه
رخ از وعده خویش بر تافتم	براه دل و نفس بشتافتم
مرا گرچه بیشست از حد گناه	ولی باشدم لطف امید گاه
توئی صبح فرمای شام امید	توئی قفل گنج عطارا کلید

نهد بر درت هر که روی نیاز
نگردد تهی دست و محروم باز
مرا نا امید از در خود مران
که کس نیست محروم زین آستان

خداوند از بی‌مروتی که در حق آنجوان کردم بتقصیر خود معترفم و میدانم که سزاوار هزار چندین خطاب و عتابم نهایت چون جمعی واجب‌النفقه دارم و همه را بمقتضای ضوابط عالم اسباب چشم امید بدست امداد تکفل منست اگر رشته این مکنت بچنگ نیاید شیرازه عافیت خورد و بزرگ آنها گسسته می‌گردد و از صمیم قلب با تو شرط کردم که اگر این مرتبه رایحه گلشن لطف عطر بخش مشام مرادم گردد و یوسف آندولت رفته را بکنعان بختم رجوعی واقع شود بخلاف راه و روش رضای تو جرعه‌ای از جام حیات نیاشامم از آنجا که هر چند بظهور غفلت‌های لازمی گناه فاحشی سرزند و از روی ندامت دست بسلسله تضرع و استغفار رسانیده متوسل بدرگاه منعم حقیقی گردد البته نظر بر بنده پروریها و اقتضای لطف عمیم حق تعالی او را اردولتخانه مرحمت بیهنت‌های خود محروم نمی‌فرماید چون در آن شب حلقه در استدعا را بحرکت آورده خوابم ربود در عالم واقعه همان شیخی که در آنروز دیده بودم که خود را بلباس ارباب محبت بنظرم جلوه داده بود دیدم چنگ عجز بدامنش زده گفتم ایشیخ آن چه بیداد بود که در حق من کردی خود را بلباس ارباب محبت در نظرم جلوه دادی و در آخر بخلاف قاعده مروت برق زوال خرمن عافیتم گردیدی تبسمی کرده گفت گفت ایجوان ظاهراً کردار خود را فراموش کرده مگر نشنیده‌ای.

جهان دار مکافاتست دارد طبع آئینه بهر صورت که گردی عکس خود را آنچنان بینی
تیر این حادثه که بر سینه راحت تو خورده از کمال انتفاع آن بی‌مروتی و خلف وعده بود که نسبت بآنجوان بی‌سرو سامان کردی.

ایحامد بدان که من صاعقه و حادثه آن بحریم که قصد کاروان خانه‌ات نموده بودم نهایت چون عشرمال خود را نذر آنجوان نمودی از آنجا که نوایر حدوث یومی از سوانح و قضایا از زلال خیرات و تصدقت منطقی می‌گردد من دست از گریبان حیات عافیت تو کوتاه کرده در پیرامون احوال تو حاضر بودم تا محلی که بآن وعده و فائزانی بجای و مکان خود عود نمایم نفس نا فرجام و غلوی محبت دنیا بکفران نعمت عاقبت بمخالفت آن وعده پرداخت من بوسیله آن مسائل چند مرتبه آب دلالت بر چهره غفلت تو افشاندم که شاید از خواب مستی بهوش آئی و تفقد حال آن اسیر طلسم اندوه نمائی خیال بی پروا و نفس هرزه درایت را اثری ننمود تا بدین وسیله یوسف آرام و مقصودت گرفتار زندان این عقبه گردید چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از سخن فرو بست.



چون شب ششصد و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت آن پیر به حامد گفت من آنمال را در بصره بیکی از حجرهای منزل تو دفن کرده‌ام و مسلوب‌الامین که یکی از جمله معتمدین جن است بصورت مورضعیفی در آنجا بمحافظت مال تو مأمور نموده‌ام که از هیچ مخلوقی خیانت و دست بردی بآنمال واقع نشود و آنجوان که عشر مال تو بآن بذل شده در خدمت سلطان محمود غزنوی یکی از بالا نشینان اریکه تقرب و عزتست برووازاو عذرخواهی بکن از آنشیخ بشارت اینخبر فرخنده استماع نمودم آغاز خرمی نمودم از اثر انتعاش از خواب بیدار گردیدم و چون دانستم که جاده اینواقعه را البته بسرمنزل خرم آباد صحت و وقوع اتصالی هست از کشمیر عازم غزنین گردیده بالفعل خود را پیاده بدین لباس بدینجا رسانیده و در حیرتم که باین وضع چه نحو خود را بآنجوان بنمایم که موجب شرمساری من نگردد ای برادر حال و حکایت من اینست آن جوان دیگر که رفیق حامد بود دود آهی از مجمر دل پرانده باوج اضطراب فرستاده گفت :

ای برادر عزیز خوشا بحالت که ایام بحران علت سرسام و اضطراب و پریشانی سر آمد خاطر ترا دلخوشی انتظار نزول این فرج بعد از شدت شگفته تسلی داد من بیچاره که راه تو کل را بقدم حیرت میپیمایم خبرم نیست که آخر کارم بکجا منجر خواهد شد ای برادر شرح حال آنکه منم از مردم مستطیع ولایت کابل در اینمدت از سبب تردد بحرین و خرید و فروخت مروارید مالی خطیر در حیطه تصرفم در آمد و سیار گلزار رفاهیت بودم در اینسال گذشته چنان اتفاق افتاد که در موسم زمستان شامی یکی از غریبان بدر منزلم در آمد و از روی تضرع گفت :

ایمرد سعادت‌مند من مردی غریبم و از بلاد بعیده میرسم چون شدت پیمودن راه و صعوبت سرما بر من سرایت تمام کرده در این شب راه بجای دیگر نمیبرم مرا خضر حضورت

اشاره مینماید که امشب بار نزول در این سرزمین گشایم و از رنج و مکاره راه بر آسایم و فردا که قفل دروازه حصار صبح بکلید اشاره مستحفظ صنع یزدانی گشوده و لوای ظهور شهسوار نیر اعظم بر افروخته گردد خود را بمکان دیگر رسانم از آنجا که مراعات حال غریبان و اکرام دلنوازی مهمان از نتایج براهن سعادت و فیروزمندیست و خضر این شیوه مرضیه دلیل راه برکات و درجات عظیمه تواند بود اگر چنانچه يك امشب مرا بمنزل خود راه دهی که تا صبح در کنف حمایت و عاطفت تو بسر برم هر آینه موجب رفاه حال و باعث خوشنودی ایزد ذوالمنن باشد.

من بوی گفتم منزل کاروانسرا نیست و من معرفتی بحال تو ندارم و مرا دشمنان بسیار بسیارند مبادا از این معنی فتنه و حادثه چهره گشاید و گرد خلمی بردامن عافتیم نشیند بار این قافله در اینجا مگشای و درین باب ابرام منمای زود برو که مرا با مردم ناشناخت الفتی نیست.

او گفت اگر مرا نمیشناسی ممکن که خدا را شناخته باشی بمقتضای رضای الهی مرا از خانه خود محروم و بجای دیگر آواره مکن و فیض ادراک این ثواب را بدیگری مفروش. گفتم من از بسی سعادات قطع نظر کرده ام اینرا هم یکی از آن جمله گو حساب کنند. آنجوان قدم حرمان برداشته روانه شد اتفاقاً در جوار من پیرمردی بی بضاعت و از مال دنیا تهی دست، نهایت برخلاف من گشاده جبین و مهمان پرست و صاحب خلق بود. آنجوان در خانه او بسر برد و بعد از اوقاتی روانه گردید از اتفاقات باز حرص طلب مال رهن کاروان را حتم گردیده مرا بسفر بحرین حریص گردانید که مگر از آن بوصول عرایس انتفاعات رسیده بودم آنچه در مخزن ثروتم بود همراه برداشته مبلغهای دیگر از جماعت تجار مساعد کرده روانه شدم از آنجا که اقبال و ادبار عالم را با یکدیگر دست مخاصمت در گردن میباید هر چه اقبال می بندد ادبار می گشاید و هر آتش که ادبار میافروزد زلال اقبال فرو نشاند و هر يك را از بهار و خزان این دو نقیض راه عبور بحدیقه احوال هر فردی میباید در این عزیزمت ادبار توشه کش اراده ام گشته اقبال دم از همراهی و موافقت نزد مجمل آنکه چون به بحرین رسیدم آنچه بهر جهت با خود داشتم با جرت غواصان دادم هر صدفی که بیرون می آوردند و سر آنرا می گشودم چون حقه کلام از باب کذب از گوهر صداقت تهی میدیدم تا اینکه سرمایه بضاعتی که سالها اندوخته بودم بالکل از چنك تصرف بیرون رفت و بغیر از افسوس چیزی در باره ناقه تمولم نماند خشك لب و بی حصول مطلب برگشته بهزار مشقت و تعب خود را بوطن رسانیدم از یکطرف صعوبت پریشانی حال و فکر تحصیل نفقه عیال و از دیگر جانب شدت طلب کاران در راحت و فراغت بر روی بختم بسته چیران

بودم که راه چه چاره به پیمایم و در کدام تدارك زنم روزی بشوریدگی و تحیر تمام بردر منزل خود نشسته بودم که اثر کاروانیکه قریب بده قطار شتر از اقمشه گران بها بار داشت از آن کوچه ظاهر گردید چون در آن محله کاروانسرائی که محل نزول کاروان و تجار باشد نبود من بخود گفتم .

البته راه غلط کرده اند تا آنکه آنجماعت بدر خانه همسایه ام نزول نمودند و اسباب گشودند .

من پرسیدم که چون در اینجا بار می گشائید اینخانه را مگر تصور کاروانسرا کرده اید .

گفتند اینخانه محل نزول کاروان لطف الهی است از آنجا که صاحب خانه را با مهمان مهر و محبتی سرشار است حق جلا و علا با مواید بر کات ناز و نعیم دوجہانی کام این نحو جماعت را بهره مندی میفرماید هر آینه در دنیا مزد مهر بانی و اعانتیست که بیک مهمان خود نموده و عطای اخروی هزارچندان نیز بجہت او آماده و مهیا است .

یکی از پادشاه زادگان سابقاً از پدر خشم کرده باینولایت آمده در خانه اینمرد میبوده و این مرد سعادت نژاد بلند فطرت باو بطریق دلنوازی سلوک کرده در اینوقت که نوبت شہریاری بآن شاهزاده عالیقدر رسیده اختر بختیاری از مشرق اقبال اودمیده این اسباب را باو فرستاده آنمرد را طلبیده همه آن مال و اسباب را تسلیم او کردند و عذرهای خواستند و ظهور این موهبت رونق افزای دستگاہ عافیت آن نیک مرد گردید .

هر عمل را هست از پی راه پاداشی به پیش بیند آخر صاحب هر کار اجر و مزد خویش

مرا هنگامه آنشب و آمدن پادشاه زاده و سخت روئیهائی که باو نموده بودم بخاطر مر رسید دانستم که خطائی عظیم و بیمرتبی جسم از من سنگدل در حق آن بزرگ زاده بظهور رسیده و شرار این حادثه که بر جانم افتاده از آتش گاہ آن بی سعادت نیست . باخود گفتم که اگر آن بیمرتبی سد راه آن نیکوئی نمیگردید و او را باشاره چرب و نرمی خلق و تازه روئی بکلمه خود میآوردم اکنون اینمال را بمن میفرستاد و در اینوقت که احتیاج واضطرارم بمعراج رسیده از حصول چنین نعمتی سرشار کامیاب میگردیدم از نیک ظهور اینواقعہ داغ آندو هم تازگی پذیرفت دیوانه و ارا از آنشهر فرار اختیار کرده مدتیست که در طی بیابانهای حیرت و سرگردانی مانند گردباد بخود می پیچم و بر آتش این سودا جگر کباب خود را میسوزم و دست سعیم بدامن اقبالی نمیرسد و نمیدانم که چراغ بضاعتی از پرتو کدام وجه و سبب خواهد افروخت .

من گفتم ای برادر عزیزم غم مخور اگر مال من بقبضه تصرفم در آید رسد بتو مبدول میدارم .

سلطان محمود سرگذشت آندورفiqu را از پس آن دیوار خرابه من اوله الی آخره استماع نمود .

چون بغزنین آمده بوجهی از جوه از مقر بین بساط عاطفت سلطانی گردیده بود سلطان او را طلبیده گفت ای جوان بشارت باد ترا که دو مهمان عزیز گرامی بجهت تو آمده و صورت داستان شب دوشین را تقریر فرمود .

آن جوان گفت حق است در حالت شوریدگی حال و عزیمت سفر کشمیر با چنان تاجری در کشتی بودم که حادثه عجیبی روی نمود و بخیر گذشت شب در واقعه بمن نمودند که ده يك مال خود را در هنگام آن حادثه نذر کرده که بتو عطا نماید .

من باین امید تا کشمیر با اورفتم چون از او این اعانت بظهور نرسید من محروم از آنجا معاودت نمودم چون آوازه غریب پروری وصیت همت خداوند راشنیده بودم روی نیاز باین استان نهاده وارد این دیار گردیدم قبل از آنکه آفتاب عاطفت ولی نعمت تجلی بخش عرصه اقبالم گردد در مسجدی نزول نموده بسی بدرگاه حق جل و علا متوسل گشته گفتم خداوندا مرا بوعده انعام و شفت تو امیدواری تمام است چشم دارم که چون حامد بحال ابترم تغافل فرمائی .

در آن شب در عالم واقعه پیری بصورت درویشان خود را بمن نموده گفت غم مخور که کوکب اقبال را درجه عالی قسمت گردیده .

من چون بیدار شدم کیسه از جلد مار در بالای سر خود دیدم و بر آن کیسه نوشته بودند که عشر مال حامد که در فلان بحر نذر کرده بود در اینجا است برداشته صرف معیشت خود کن که دیگر عطیات نیز در راه اقبال آماده است و عنقریب میرسد آن کیسه چنان خالی مینمود که گویا در آنجا چیزی نیست چون ازجا برداشته سر ازیر کردم قریب به پنجاه هزار درهم از آن فرو ریخت .

من آن زر را متصرف شده قلیلی را صرف بعضی ضروریات نموده بودم که عریضه پدرم بشهریار عالم رسیده مورد نظر مرحمت حجاب این استان گردیدم و در این مدت بیمن مظاهرت شهریار صاحب اینقدر زر و نعمت گردیدم و بچندین کس دیگر من اعانتهای سرشار نموده ام و آن نذر حامد چنان هست .

سلطان محمود گفت بهر تقدیر چون آن جوان از دودمان دولت و احترام است و چندین آزارهای گوناگون کشیده و ممکن که از تو خجالتی نیز داشته باشد از مقدمات گذشته باو هیچ مگوی که مبادا مزید شرمساری او گردد او را بمهر بانیهایی لایق مخصوص گردانیده بوضع شایسته روانه بصره کن .

مجملاً آنکه آن جوان از خدمت شهریار بمنزل خود شتافت و کس به طلب آنها به آن

خرابه فرستاده سفارش کرد که حامد را با رفیقش بحمام برده خلعت فاخره مخلع ساخته بیاورند.

حامد بارفیق خود در آن کنج خرابه گرسنه و تشنه در فکر بودند که بتحصیل چاشت و شام بکدام طرف شتابند و چه کنند که ملازمان آنجوان بعقب آنها آمده صورت ماجرا را را تقریر و آنها را بحمام برده خلعت گرانبها پوشیدند و بنزد آنجوان آوردند.

آنجوان حامد را بهترین وضعی دریافته صورت واقعیت گذشته و سرگذشت خود را بیکدیگر تقریر نموده و معذرتها از آن خواسته روز دیگر آن جوان حامد را با رفیق خود او بخدمت سلطان محمود برد.

سلطان نیز آنها را بانواع تملطفات و انعامات خسروانی بنواخت و روزی چند در آنجا بسر بردند.

آنجوان شرائط مهمانداری و تکلفات بزرگانه بتقدیم رسانیده بعد از آنکه اراده عزیمت بصره نمودند سلطان محمود و آنجوان بحامد و رفیق او تا صد هزار دینار از نقد و جنس باغلامان رومی و چرکس تکلف فرموده قریب پانصد نفر همراه آنها نمودند که آنها را ببصره رسانیدند.

چون حامد ببصره رسید بنشانیکه شیخ در عالم واقعه باو گفته بود به آنمکان رفته آنمور را ملاحظه کرد که در آنجا قرار گرفته چرن مور حامد را دید ازجا برخاسته برمز بحامد سلام کرد و رسم تهنیت بجا آورد.

حامد همانجا را بشکافت چند صندوق مقفل ظاهر گردید چون سر صندونهارا گشود تمام مال و اسباب خود را جابجا درست دید سوای قلیلی که بصیغه نذر بآنجوان غزنوی وعده کرده بود.

حامد عنوان خطاب دل و زبان را بطغرای شکر گذاری ایزد واجب الوجود پیراسته و مزین گردانیده مبالغهای خطر بآنجوان کابلی داده و او را خوشوقت و فیروز روانه وطنش ساخت و بیشتر آنمال را فی سبیل الله بمصارف مشروع رسانیده و در سلك ارباب ابرار و اصحاب اخیار منتظم گردید.

چون شمس وزیر این مثل را بآنتهارسانید گفت: ایدارای جهان آرای مکرّم اینمثل را بدان در عقد ایراد منسلك گردانیدم که بررای شهریار مخفی و مستور نماند که در راه خلف عهد و پیمان و عدم مراعات مهمان و مجروح ساختن دل نازک غریبان مخاطرات گوناگون بسیار است چون موافق دستور بندگی لازم بود که تمثال حقیقت اینمرااتب را در آئینه عرض مرتسم

گرداند لهذا بدینمقالات بی ادبانه جرأت نمودم دیگر زیاده از این موجب جسارت و باعث تضییع اوقات فرخنده ساعات خداوند نمیشوم و دست تسلیم بر سر عبودیت و سر اخلاص بر سجده گاه آستان عقیدت میگذارم ازجا برخاست و بمنزل خود شتافت و از آنجا که تأثیر تمام در کلام صدق انجام اصحاب فطنت و کمال است و گفته آمد که گر گرا در دنبه و آتش را در پنبه اینقدر خواهش و کشش نیست که گوش دل را باثر سخن مرغوب شهریار را مواید مواعظ دلپذیر وزیر گوارای کام قبول افتاده باخود اندیشید که در این باب برخلاف رأی شمس وزیر نباید اندیشید که آنچه بیان نموده و همه موافق طریقه دولتخواهی است و بر خاطر تصمیم داد که با اقدام این مهم مبادرت نماید .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب ازداستان فرو بست .



چون شب ششصد و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت روز دیگر قمر وزیر بخدمت شهریار آمده بعد از اتمام امور دیوان در انجام مهم مملکت و انام شهریار با قمر وزیر بخلوت حریم خاص رفته و گفت ای وزیر اصابت تدبیر مرا اگر چه بدکاء طبع و متانت تو کمال اعتقاد است و میدانم که در صحایف کردار و گفتار تو بجز خیر اندیشی این دود مان غرضی نگاشته نشده نهایت هر چند باخود مشاهده میکنم و باخیالات در جواب سوآلم در باب فسخ این عزیمت روی بهر راهی که میگذارم مسدود و دست بهر عنذری که میزنم نامسعود مینماید چون سخن بر زبان و تنخم اندوه در زمین خاطر افشانده شده از آن امتناع ورزیدن بطریقه ریاست و جهانداری تباین عظیم دارد و عقلا که ممیز و حکم اینمعامله کردند حمل بر ضعف بنیان

عزم و رأی ما نموده تا انقراض روزگار حرف سستی رأی مادر کتابخانه افواه السنه خاص و عام جن و انس ثبت خواهد شد مدبر انصاف تجویز نمینماید و مفتی شرع فتوی نمیدهد که بکفران حقوق آنجوان پردازم مهندسان اساس دانش و بینش که سرخط نویسان عالم اخلاق و کمالند در عنوان صحیفه مواعظ نگارش و مرقوم نموده اند که اعانت پنج گروه در ذمه ارباب دولت لازم است .

اول - کسیکه از آن نیکوئی صادر گردیده باشد .

دویم - کسیکه مهمان باشد که گرامی ترین تحف و هدایای خزانه الهی است .

سیم - بغریبان که محبوسان سرا پرده حریم محبت الهی اند .

چهارم - کسیکه او را بوعده امیدوار ساخته باشی .

پنجم - کسیکه چنك توسل بدامن اعانت این کس زنده در صورتیکه نقش اینوجوه همه از ناصیه حال اینجوان ظاهر باشد هر آینه چنین کسرا از کاشانه مرحمت خود محروم کردن کمال ناجوانمردی و سخت روئیت اگر با وی خلف عهد آشکارا کنم از جمله پیمان شکنانم گویند و اگر انجام حاجتش تعویق جایز دارم اسمم را از جریده نیک بختان و ارباب کرم محوسازند مانند انوشیروان که حاجب مروتش نگذاشت که آن اعرابی را از در دولت سرای عاطفتش تهی دست برگرداند مرا نیز غیرت و شرم مانع است و حمیت و حیا نمی گذارد که دست رد بر سینه حاجت اینجوان گذارم و بار این نك را بردوش پست فطرتی بردارم .

قمر وزیر گفت ای نور حدیقه اقبال آنمقدمه بچه منوال بوده ؟ یا قوت شاه چنین گفت :

حکایت کرده اند که در عهد انوشیروان که یکی از شهریاران عادل طبقه آدمیان بود و مشاطه ای منیرش چهره پیرای عرایش عدل و احسان بوده در یکی از قبایل اعراب بادیه

حکایت انوشیروان و اعرابی

از سبب حادثات دور فلکی چنان قحط و تنگی شیوع یافت که از فلک آذوقه و فقدان قوت و علوفه کار زندگانی با اهل قبیله مشکل و غوغای اضطزار و شیون و بینوائی و افتدار آنجماعت بمسامع ساکنین سپهر اعلی رسید .

سر کرده آن قبیله که بیستون بار تکفل حال آنقوم را بردوش غیرت کشیده بنا بر ضرورت صلاح حال و چاره کار را در آن دیده که عزیمت در گاه انوشیروان کند که صورت ماجرا بیاد شاه عادل رعیت پرور عرض نماید شاید گره اینواقع بدستیاری ناخن رحم و مروت او گشوده گردد .

چون آن عرب از بادیه که مسکن مألوف او بود چند منزل قطع نموده از آن بر بیرون آمد.

بجزیره ای رسید در روح افزا و خرم و نشانه گلشن ارم صحن آن بیشه از حسن موزون نیست و قامت نازنینان اشجار رشك پر یخانه چین و از طلوع کواکب درخشنده ریاحین غیرت افزای سپهر گردیده.

سبزه ها نودمیده بر لب جوی باد صبح از شکوفه عنبر بوی
زلف سنبل بحلقه های کمند کرده جعد بنفشه را در بند

از آنجا که آن عرب بادیه گرد تمام عمر را مانند صرصر سموم بموافقت حرارت آفتاب در سراسر بیابانهای دشت گذرانیده گل و گیاهی بجز ريك روان و درختی بغیر از خار مغیلان ندیده و سوای آب تلخ و شور نچشیده بود.

داخل آن بیشه باصفا جزیره دلگشا گردید و آن اشجار موزون و ریاحین گوناگون و هوای در کمال اعتدال و چشمهای کوثر مثل بدید از لطافت هوا و نزهت فضای آن طرب افزا مکان ویرانشاط و بهجت عظیم روی نمود.

از آنجا که شنیده بود حق جلا و علا را در آخرت باغیست جنت نام که انواع صنایع در آن موجود است و آن مخصوص اهل ریاضتست او را بر ایقین حاصل شد که جنت موعود همین بیشه است که چون بر من صعوبت قحط و ریاضت واقع شده جناب ایزدی بر من ترحم فرموده جنت را باستقبال من در دنیا فرستاده روز چند بر آسایم و بفراغت گذرانم.

پاره ای در فرازونشیب آن بیشه تفرج کرده و از میوه های تر و خشك نیم خورده کلاغ و میمون و سایر حیوانات در سواد آن بیشه ریخته بود تصور مینمود که بهتر ازین میوه هادر تمامی عالم خلق نشده.

قدری از آنها جمع کرد و بمیان انبان خود نمود که بطریق تحفه بنوشیروان آورد و برهانی از دیدن جنت ثابت گرداند.

پس از آنجا عازم مداین گردید چون بده فرسنگی شهر رسید اتفاقاً نوشیروان بعزم شکار بدان سمت آمده بود.

از دور آثار جبروت پادشاه را بنظر در آورد دانست که رایت کوکبه انوشیروانست آن میوه های خشك بی طراوت را که جانوران بیشه از عدم لطافت نخوردندی از انبان در آورده پیش رفت بنوشیروان سلام کرد و آنها را بطریق تحفه بر روی دست گرفت.

انوشیروان چون دید که از طرف بادیه عربی می آید عنان مرکب کشیده بایستاد پرسید که ای اعرابی نفاقه عزیمت ترا بار چه مدعاست و این که بر روی دست گرفته ای چیست؟

عرب گفت نهال اقبال شهریار بشمر درجات بارور باد ازوادی میرسم و مطلب ادراك فیوضات بتقبل قبله عالم است و اینکه در دست دارم میوه بهشتست که در عرض راه وارد بهشت گردیدم و از آن میوه های لطیف ارمغان بجهت شهریار آوردم .

انوشیروان حقیقت ماجرا را بفراست دریافت مرکب پیش رانده آن میوه را از دست عرب گرفته دانست که عرب هرگز معموره و باغ و بساطین ندیده همان از میوه ها اسمی شنیده و آن بیشه را بهشت تصور کرده گفت :

حقست اینها میوه بهشتست هر کس را چنین عطیه روزی نگردد اینها را باید بجهت تبرک در خزانه نگاهداشت و گفت :

ای عرب چه مدعا منظور نظر تست بگویی که بانجاح رسد .

عرب حال و حکایت قحط و ریاضت و فقر و فاقه قوم خود را کرد انوشیروان ده هزار دینار طلا بوی داد و گفت :

از اینجا برگرد این زر را نفقه آنجماعت کن تا متعاقب آن آذوقه جهت قوم توفریستاده شود و معذرت بسیار از آن عرب خواسته عرب از آنجا عود نمود .

حاضرین و مقربین چون اسم میوه بهشت شنیدند و دیدند که شهریار همه را از آن عرب گرفت رکلا را در جیب بغل خود کرده همه تصور کردند که آن میوه بهشتست همه آنها را آرزوی میوه بهشت شد .

چون قدری راه رفتند یکی را که مرکب تقریش از دیگران گرم عنان تر بود گفت :

ایشهریار عالیقدر امروز دو امر برخلاف دستور جبلّی شهریار ملاحظه شد که از آنها تعجب بر من افزود .

اولا آنکه غریبی که از چندین منزل راه آمده بود او را از اینجا مرخص و نگذاشتند که داخل شهر گردد و از آزار راه بر آساید .

ثانیا آنکه مقتضای قانون عدالت آن بود که از آن میوه بهشت بهر يك حصه ای مبذول فرمایند تا این جماعت نیز بتوجه شهریار از حلاوت آن شیرین کام گردند .

انوشیروان خندید و چند دانه از آنها بیرون آورده بآنها داد .

چون نيك ملاحظه کردند متحیر شده گفتند که این نحو چیزی چه قسم تواند که میوه بهشت باشد .

انوشیروان گفت :

معلوم گردید که اینمرد عرب در تمام عمر خود در بیابان گردیده و در هیچ معموره

قدم نگذاشته که باغ و بوستانی دیده باشد و از آن میوه‌های لطیف گوناگون چشیده در این وقت ظاهراً به پیشه رسیده باشد و او را خوش آمده تصور کرده که آن پیشه بهشت است .

بجهت آن‌این از آن میوه‌ها بشماندادم که مبادا بر مطلب او مطلع نبوده‌احدی حرفی گوید که باعث شرمساری او شود او را مرخص کردم و روا نداشتم که داخل شهر گردد آن بساطین جنت‌نشان و میوه‌های لطیف الوان را دیده از آورده خود خجالت کشد آن‌ها بر رأی شهریار تحسین‌های بلیغ نمودند .

چون شهریار بشهر آمد فرمود که دو یست شتر را غله بار کرده بجهت قبیله آن عرب بردند .

چون یاقوت‌شاه تاج بیانرا بگوهر این حکایت آرایش داد فرمود ای قمر وزیر یکی از جمله ارکان عدالت شهریاران شرم و حسن خلق است و این دو صفت پسندیده باهرامری که نباشد ناموس ریاست را بباد فنا دهد .

اگر انوشیروان را این معنی منظور نبودی چه امر بود که چنان میوه را از آن عرب بگیرد و در ازای چنان دست‌آویز این همه احسان باو کند هر گاه از کافری چنان مرحمت‌ها آید تا قرن‌ها ذکر آن باعث رنگینی همه محافل تواند بود .

باوجودلاف اسلام زدن و دعوی طلب رضای حضرت سبحانی نمودن شایسته نمی‌نماید که من بمقتضای زور و بازوی جاه و منصب جوانیرا که مصدر چنین نیکوئی گردیده خاطر پریشان سازم و در دنیا و آخرت بار این خذلان بدوش ندامت کشم .

قمر وزیر چون این مقالات از یاقوت‌شاه استماع نمود دانست که این منظره پرورش یافته چه سحاب و این نشانه‌خانه زاد کدام شرابست زبان بدعا و ثنای شهریار گشوده تیر تندویر در کمان خدعه نهاد و گفت :

ایشه‌ن‌شاه فلك مقدار کیوان بارگاه
با داقبال تو چون چرخ برین رفعت پناه
بگسلد شیرازه ترتیب اوراق فلك
شحنه حکمت کند گر جانب گردون نگاه
در رکاب اقتدارت فتح و نصرت میدوند
مر کب عزم تو هر جانب گذارد پای راه

ای پادشاه جمجاه‌الله الحمد که اخلاص قویم الاساس بنده نسبت بر آستان این دودمان بدرجه اعلاست نهایت چنانکه باید ممکن که بر اولیای دولت قاهره ظاهر نگردیده باشد مراعات بندگی و حق نمک را همه کس نباید و این شیوه ارجمند بطریق سزاوار از هر کس نیاید .

بنده عمریست که نقد زندگانیرا بمتاع تردد سیاحت داده بهر فرقه از فرق انسان و سایر حیوانات آمیزش و ملاقات کرده تتبع اطوار و اوضاع هر طریقه نموده‌ام از حدیقه

حال هر گروهی گلهای تجربه چیده بر سر دستار خاطر زده ام تا چگونگی نقش هر امری را بدیده تحقیق مشاهده نموده باشم بیایه سریر اعلی عرض نمینمایم .

آنچه ولی نعمت فرمودید بیان واقع است نهایت مقدمات پیوند و وصلت نه چنان امریست که بی تأمل و احتیاط به تقدیمش توان پرداخت و تا ارباب ننگ و نام سالها عیب و هنر و حال و عفت کسی را برای العین مشاهده نکنند ویرا قابل این امر ندانند و هر کسی را بسر پرده این مهم راه ندهند .

آنچنانکه باید پی بنکته حالش نبرده اند کجا خرد دور بین تجویز مینماید که ناجنسی را باین مرتبه لایق دانند شنکل ملک پریان و هنکل شهریار اهریمنان و سنجق پادشاه عفریتان و قرطوس سلطان جنیان جزایر بحر که امروز طبل و دبدبه هر يك در عرصه شهر یاری بلند آوازه است اراده وصلت با شهریار نموده اند خداوند راضی نگردیده اند .

مرا معلوم نیست که نقش این افسون را از کجا بر آب زده اند که ملک بدامادی چنین بیسرو سامانی تن میدهند .

ترا چون تو شهر یاری باید که پادر کفه میزان هم سنگی و موافقت گذارده حرف اکابر است که دختر از همه کس توان خواست و بهر کس نتوان داد .

بر فرضی که استحقاق ملاطفت و نوازش داشته باشد دستگاه جهان بینی و سمیت بنحو دیگر مراعات اومیتوان نمود لازم نکرده که او را شریک و دخیل سلطنت نمایند و بدین نسبت سنک شکست بر شیشه ننگ و ناموس خود زنند و گوهر حد و مقدار خود را بشکنند فوجی از شهریاران که جام هم چشمی این سلسله رفیع میآشامند و همه وقت در کمین و جویای آنند که عیب و نقص از حجاب این آستان بینند .

آنها که نظر بر صورت این واقعه افکنند حمل بر چه وجه نمایند که اینکار راسهل و آسان شمارند و اکنون که زمام اختیار در دست فکری در پایان آن نمایند که چون مرغ این مدعا از آشیان احتیاط پرواز نماید دیگر بتدبیر هیچ افلاطونی برنگردد و هر آینه خللها و مفاسد کلی چهره گشا گردد و گروهی که مرکب تجویز این خیال را بزیر زین آورده اند در راه خصومت این خاندان دام عجب خفت و شرمساری گسترده اند باز در لباس دوستی جلوه میکنند .

دوست صادق و مخلص او را توان گفت که راه آفات و مفاسد را پیش از وقوع مسدود نماید و در مراتب بندگی و دولتخواهی ثابت قدم بوده از سر مدعای خود بگذرد و هر چند موافق اعتقاد شمس وزیر که سکه تربیت و هواخواهی اینچوان را نقش درهم خاطر خود نموده از همه عیوب مبرا و در جمیع کمالات کامل العیار باشد .

سخت میترسم که آخر مبادا بگلزار اقبال خداوند خزان اختلال و مکروهات رسد که مکروه و فسون آن روباه بمیمون و از آن میمون بگری تهل شهریار فرنگ رسید و دیگر بزبان هیچ تدبیری رفع و تدارک او نگردید .
 یاقوت شاه پرسید که آن بچه گونه بوده .
 قمر وزیر گفت :

حکایت روباه و میمون
 حکایت کرده اند که در زمان قدیم تاجری بیکی از شهریارها که نام نامیش بگری تیل موسوم و فقرات عظمت و سان شو کتش در کتابه پیش طاق قصر سلطنت مرقوم بود میمونی آورد سفید رنگ و صاحب رأی و فرهنگ که گوهر نکته را بمسمار زبانی سفتی و بچندین زبان بفصاحت تمام سخن گفتی و عندلیبان گلزار نطق و بیان و فصیحای عرب و عجم را درس بلاغت آموختی و از رشك گوارائی کلام گهربارش آب حیوان داغ حسرت بر جگر سوختی چندان جواهر آبدار حکایات غریبه در مخزن خیال و خاطر داشتی که اگر عمرها بگوهر فشانی تقریر آنها پرداختی بآنها نرسیدی .

باظهار نکته های موزون مبادرت نموده اکثر اوقات از احوال گذشتگان خبر دادی و دل شهریار را از غم فارغ ساختی .

رفته رفته خیال مهر و محبت آن میمون در دل شهریار رسوخ یافته بود که دقیقه ای را بیوجود حضور او نمیگذرانید .

بمرور ایام از آداب و تمیز و تصدیق امور مملکت و قانون دیوان و آئین ریاست چنان ماهر گشته که هر کس بشکایت یا مدعا و حاجتی بخدمت شهریار آمدی هنوز کلمه ای از مضمون مقوله حال و مقصد خود بزبان نیاوردی که برهنمائیهای فطنت رأی و ذهن اصابت پیرای غور حقیقتش نمودی و برطبق آن جواب گفتی .

پادشاه مدار تمیز و تصدیق امور ولایت و حکمرانی بکف اندیشه و کفایت او گذاشته فرموده بود کرسی مرتفعی بخصوص آن میمون ساخته همه روز آن کرسی را در بارگاه گذاشته میمون بر آن مینشست و از وضع و شریف و قوی و ضعیف هر يك را که مدعا و مطلبی بود نزدیک میمون آمده باو تقریر مینمود و آن شب در خلوت بشهریار خاطر نشان کرده مطلب هر يك از حاجتمندان را موافق قانون حساب بلاشایبه تأخیر بانجام رسانیدی . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و نهم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت اتفاقاً شهریار را عارضه دائمی بود که به معالجه هیچ طبیبی تخفیف نپذیرفتی روزی شهریار را شدت و جمع آن الم بقرار ساخته بود .

چون آن میمون خطه پادشاهیرا پایمال غارت طرادان رنجوری و خستگی دید سر بندگی در سجده گاه دعا گذاشته و گفت :

ایشهریار عالم جنود مردود آلام و امراض بامداد عسا کر مرهم سبجانی از کشور وجود مسعودت آواره و منهزم باد .

تنت بناز طبیبان نیازمند مباد وجود نازکت آزرده گزند مباد

سلامت همه آفاق در سلامت تست بهیچ عارضه شخص تو دردمند مباد

ای پادشاه کامگار در آن بیشه که وطن مالوف بنده است دوائی بهم میرسد که از خوردن آن چندین فایده و منفعت عظیم بوجود هر ذیحیاتی میرسد و خاصیت آن انواع مرضها را از تن و بدن ذایل میگرداند و آن دوا را ماده الشفا میخوانند اگر لطف شهریار اجازت این خاکسار توجه مبذول فرماید که بوطن بروم و در این حرکت دو فایده موجود است یکی آنست که در وطن مادر پیری دارم که باندوه مفارقت من گرفتار است و در این مدت که در خدمت شهریارم مطلقاً از آن خبر ندارم که حال او چو نیست رفته بتوجه شهریار زیارت آنهمجوره که بمقتضای خداشناسیها امریست واجب اقدام نموده دل آنرا بدست آورم و او نیز داند که من در ظل عاطفت چون تو شهریاری مرفه الحال میباشم او نیز بدعای

امتداد درجات و فیروزی خداوند اشتغال نماید و دیگر از فوائد آن حرکت آنست که از آندوا قدری آورم که منافع آن بوجود خداوند رسد که موجب صحت شهریار و احیای عالمی گردد.

شهریار گفت: مرا بوجود تو چنان الفتی بهم رسیده که سالها گرفتار ایندرد نمیتوانم بود و لمحهای بی سیر و تماشای گلزار حضورت نمیتوانم گذرانید بملاحظه اینکه مبادا از اتفاقات دورفلکی حادثه ای مانع آمدن توشود حق نمک را فراموش و چراغ وفاداری را خاموش سازی.

میمون گفت: ای خداوند هرچند که بنده در سلك حیوانات و از جمله بیرون گردان دایره انسانیت میباشم اما چون پرورده نعمت خان لطف و احسان این آستانم خدا نکند که جز طریق بندگی این دودمان گردن خیال را بند کمند دیگر آرزویی نمایم.

نه پیچم سرز فرمان موتا جانم بود در تن یکی از بندگان این در فردوس آئینم استدعا دارم که مرا بموعده شش ماه شهریار رخصت فرماید که مادر را ملاقات نموده و از آن دوا بیاورم و اساس اخلاص را از نو استحکام دهم.

پادشاه فرمود: طوق از گردن آن میمون گشودند گفت به پیمان تودل بستم امامبادا که ما را فراموش کنی که خاطر من همه وقت منتظر رجوع تست.

میمون گفت: ایشهریار بنده نواز چنین که شهریار عالمیان به بنده سفارش فرموده مرا نیز از حجاب این درگاه التماسیست اگر چهره آن از حسن قبول و زیور حصول آرایش یابد عین شفقت است. شهریار گفت بگو.

میمون گفت: از آنجا که حسد جزئیست از اجزای معجون هر فردی از افراد صاحبان حیات خصوصاً فرقه انسان که طالبان جاه و دینار که در زیر لوای اطاعت و فرمان سلاطین و امرا میباشند بیکدیگر از راه هم چشمیها رشک عظیمی دارند و این قاعده کلیست که بهر يك که نظر عاطفت شهریار بیشتر است دیگران را بر آن حسد زیاده باشد چون خداوند را باین جانور حقیر بنابر كوچك دلیها توجهی هست قدر مرتبه این التفات مرا در این آستان معاندین بسیار است و همیشه در تمهید آند که فتراك عقوبتی در گردن آسایشم افکنده مرا بچاه حادثه اندازند نهایت در این مدت استحکام حصار شفقت و لینعمت معاون حال بود میدانم که چون از خدمت شهریار بروم از چپ و راست پا در مقام فرصت گذاشته رشته تدبیرات را خواهند تابید.

طریقه احکام بزرگی مقتضی آنست که سخن از باب غرض را در باره بنده محض عناد و خصومت تصور کرده قبول نفرمایند که مرا در این باب جز خیریت و اخلاص مدعائی

نیست و چون فرقه آدمیان رغبت بملك و مال و حکمرانی و اعتبارات دنیا ندارم - جمیع شرارتها بار نخل دنیا طلبی و حب جاه است .

هر گاه مرا روی دل از اینمراتب منحرف باشد بدیهی است که از وجودم مفسده بظهور نیرسد .

شهریار قبول این ماجرا فرموده میمون سرفرود آورده رو براه مقصد نهاد و خود را بعد از قطع مسافت بجزیره فتان که داخل دیار هندوستانست رسانید و بخدمت مادر که سالها در بوتۀ حرمان و سوز و گداز بود رسیده بدیدار يك دیگر دل خوش نمودند و خبر او در میان قبیله انتشار یافت .

بزرگ و كوچك همه بدیدن او شتافتند و آن گروه از آن پرسیدند که گل حضورت نزهت بخش گلشن چه سرزمین بود و پای اقامت ترا سلاسل قضا و قدر در بند چه کار و شغل داشت .

گفت در اینمدت در سایۀ دیوار حمایت آدمیان مرفه بودم و الفت آنفرقه ارجمند سد راه حب وطن گردیده بود .

آنها گفتند ادعای تو خلاف عقیده جمهور است طایفه انسان به بیوفائی و خلق آزاری شهرت تمام دارند نور وفائی بجز جفا کاری از ناصیه طینتشان ظاهر نیست محل تعجب و مقام حیرتست که ترا تا حال چنین زنده و سلامت گذاشته اند .

میمون گفت : ای یاران و اعیان اینمعنی برخلاف وقوع شهرت کرده و اصناف دیگر حیوانات از حسد و خصومت که بآن طبقه عالیہ مکرمه دارند این تهمت بر ایشان نهاده اند مدتیست که من سر در رقبۀ آمیزش آنها دارم مطلقا امری که غیر از قانون اهلیت و مردمی باشد از آنها مشاهده نکرده ام و از خوان احسان آنها بلقمه های چرب و شیرین نوازشات شیرین کام گردیده ام .

گفتند چه نحو شد که دست از تو برداشتند و بچه نیرنگ از چنگ آنها نجات یافتی گفت : من بجز زنجیر محبت ایشان دیگر بندی نداشتم نهایت آن شهریار که من از جمله باریافتگان حریم التفاتش بودم عارضۀ المی وجود او را دریافته بود باجارت و رخصت او آمدم که از دواي ماده الشفا بجهت او ببرم من آنقدر نیکوئی از آنقوم دیده ام که تا زنده ام باختیار از آنها دوری و جدائی نگزینم و در هیچ بزمی نمی بیاد ایشان ننشینم چون مادر میمون این ماجرا را شنید یافت که روی نیت خاطر فرزند ارجمند باز مفتوحه آنجانب است

گفت : ای فرزندان دلبنده بسی آزارها کشیده ام تا چون توفری زندی بهم رسانیده ام که در

همه حالات غمخوار و مشفق حال من باشی بهار جوانیم را خزان تلخیهای ایام هجران تو بیطراوت ساخت و اکنون که وقت پیری و فروماندگیهاست و بجز تو مدد کاری ندارم که متکفل حالم گردد بازاراده معاودت داری این بیمرو توست که در باره من می اندیشی از آنجا که خلاف رضای مادر سدره جمیع سعادتست و موجب نافرمانی حق جل و علا از خدا بترس و بر ضعیفی من رحم کن که گاه باشد که چون بیکس بمیرم اعضای من طعمه سباع این بیشه گردد.

میمون گفت ای مادر آنچه گفתי بیان واقع است ولی باید دل بلطف الهی مستظهر باشد که شفقت او از فرزندان و سایر نزدیکان زیاده و غمخوار هر کس بوده و میباشد ترا کاروان عمر گذشته و مرا هنوز بعمر و حیاتم بقدر تعلقی و امیدی هست از آنجا که با آدمیان انس و الفتی عظیم بهم رسیده و طبعم از آشنائی ابنای جنس و اقامت بیابانهای وحشی رمیده شده بمکن که اگر اینجا بمانم مرا رنج سودا و مالیخولیا دریافته کارم بر سوائی و فضیحت انجامد و جانم هدف تیر این اندوه گردد و این مرتبه چراغ نسل تو خاموش و در اینصورت ترا نیز بمقتضای مهر و محبت مادری لازمست که راضی باختلال حال من نگردی و تکلیف این مراتب بمن نکنی که در سودای این بازار غیر از زیان انتفاعی نیست.

چون مادر میمون دید که تنور اینمدعا بخس و خاشاک این لطایف حرارت پذیر نیست با خود اندیشید که پای اختیار و گردن هوش او را بیالهنک فریب و نیرنگی محکم باید بست تا دل از فکر عزیمت اینراه بردارد و مرادر آتش حرمان حضور خود نگذارد. از قضا در آنجزیره سیاه گوشی بود کرتیل نام جادوی و عیار سالها در زاویه حمله و فریبندگی مشق انواع حمله و ریهها کرده و در شیوه و طریقه هر مکاری پی برده و هر یک از جانوران و ادیرا که مشکلی می افتاد پناه بحصار کار آگاهی او برده بناخن چاره و دبیر دانائی او گشوده میشد.

مادر میمون نزد آن سیاه گوش رفت گفت: ای آنکه رأی رفیعت رهنمای هر بیراه و روی ناخن تدبیرات بی نظیرت عقده گشای مشکلات هر چاره جوست حال و حکایتیم با فرزند اینصورت دارد بدریوزه تدبیری بدرد دولت سرای مروت تو آمده ام و توقع این مهر بانی دارم که مرا بیوجود فرزند عزیز بسر بردن مشکلتست.

کرتیل گفت: او بمزاج و طبع آدمیان برآمده و افسون بازندگی آن طایفه بر او اثر تمام کرده و آن گروه را در خلق چنان چرب و نرمی فریبندگی میباشد که فیل بآن قدرت و شیر بآن صولت که آدمیرا خصمی قوی چنک تراز آنها نیست چنان بلطایف الحیل رام

و گرفتار دام الفت خود مینمایند که دقیقه ای از اطاعت ایشان نامرعی نمیگذارند و مرغ پرنده
با آن وحشت را بنوعی سرشته محبت خود میگرداند که بنداز پایش گشوده وها میکنند
و باز بجانب آنها عود مینماید آنرا از آنهاوس منع بشهولت دست بهم نمیدهد :

علاج این واقعه بیک نحو ممکن است اگر پیش رود فبهاوالا دیگر راه چاره ای ندارد
آنچه مدیر خیالم اشاره مینماید جرعه از باده مردافکن عشق بوی پیمائی تا گرفتار دام
آن گردیده وهوس اینخیال از سر محوسازد زیرا که هیچ امری تاب مقاومت نبرد عشق
ندارد وعرضه هر دلی که تشکر تعلق خیمه نزول گستراند دیگر مجال عبود و تردد هیچ
مسالك اندیشه و خیالی نیست و کاروان هوس را مانند طرار عشق رهزنی نمیباشد فرزندان را
از پدر قوت جذبه آن جدا میسازد و اسلام را بکفر منجر گرداند و گردن عقلا را از آن
به زنجیر جنون نماید .

عشقست که مجنون کند افلاطون را آتشکده سازد جگر جیحون را
گر لفظ لبی تر کند از ساغر عشق بر تن بدرد پیرهن مضمون را
مادر میمون گفت اینمهم را بچه تدبیر تمشیت توانم داد .

کرتیل گفت : رو با هیست در این دشت ابوچربال نام با خرگوشی جفت شده ویرا
نادره دختری بهمرسیده غزاله نام که در عرصه دلبری بلطافت حسن و جمال طاق و بموزونیت
اندام و شیرینی کلام یگانه و شهره آفاق شیر آفتاب را گردن آرام بسته جعد عنبر بوی
اوست و غزال فلک آشفته و سرگشته خال هندوی آن و اکثری از جانوران اینمرزو بوم
نیل خواستگاری او بر پیشانی آرزو کشیده و شربت تعلق او چشیده اند ابوچربال که
مادر اوست به پیوند هیچکس راضی نشده و همچنان گوهر وجودش پرده نشین صدف
یکتائیت اگر فرزند تو یکنظر سایه آب ورنك گلستان جمال آنماه دلفروز گردد تواند
شد که یوسف اختیارش بچاه تعلق حسن بی نظیرش افتاده دست از اینهوس بشوید
ابوچربال را در فن رمل مهارت تمام است او را بوسیله ای بمنزل ابوچربال بفرست شاید
که باین وسیله مرغ دلش را رشته ازین دام بیال و پر اختیار به پیچد و زلال آتش عشق
آدمیان را در دل اوسرد سازد .

چون مادر میمون گل این سر مشق از حدیقه تدبیر کرتیل چید ویرا دعا کرده بمنزل
خود شتافت و بفرزند گفت ای عزیز چون مرا در هر باب صلاح و رضای تو منظور است
هر گاه اقامت تو در اینجا ممکن نیست اختیار باتست نهایت چون آفتاب عمر من نزدیک
بغروب زوال رسیده دیگر بحیات مستعار تعلقی ندارم پس ترا ضرورت است که سر رشته
احوال من در نظر داشته باشی تا ترا معلوم گردد که من چه وقت و کدام روز از دنیا
فانی رحلت مینمایم بعد از آن هر نوع رضای تو باشد چنان نمای .

میمون گفت : این چه نحو ممکن شود .

مادرش گفت : روباه نیست ابوچربال نام مدتهاست که در مغاره کوه که در این حوالیست انزوا و اعتکاف اختیار نموده از فن رمل و سایر فنون غریبه باخبر است و از گذشته و آینده هر کس خبر میدهد پیش از برو و عرض نیازمندی ببساط تقدسش رسانیده حال من شرح کن تادر رایحه احوالم نظری افکند .

میمون نزد ابوچربال رفته بعد از زمین بوس خدمت و مراسم تحیت از جانب مادر عرض نیاز نمود و صورت ماجرا را تقریر نمود .

ابوچربال اسباب رمل را حاضر کرد چون قرعه در دست گرفت اتفاقاً در آنوقت غزاله دختر او از بیرون داخل صومعه گرد چون میمون را چشم بآن نادره افتاد و آنشمالی زیبا رخسار دل آرا وقامت موزون رعنا گلهای رنگارنگ بهارستان حسن بسی نظیر و جلوهای معشوقانه دلپذیر غزاله بانو را دیده دل از دست و صبر از خاطر و آرام از جان و نور از چشم و قوت از اعضایش رفته گرد باد عشق چون خس و خاشاکش در نور دیده ازدهای تعلق بدمش در کشید و طاقت اقامتش نمانده از جا برجسته دلرا گذاشته و قدمرا برداشت و بیتابانه بیرون شتافت و خاک بیقرار بر سر کنان گفت :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست .



چون شب ششصد و دهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت میمون که حسن او بدید چنین گفت :

دل رفت و عقل رفت و خرد رفت و هوش رفت تا گرد این سپاه شود از کجا بلند
گریبان شکیبائی تا بدامن چاک زده و لیلی عشق مجنون دلشرا بکوه و صحرا صلا
زده بیخودانه راه دشت و صحرا پیش گرفت و بهر طرف آن بیابان ها میگردد چون
سیل از غم معشوق در خاک و اندوه میطپید چون شام شد ازو اثری ظاهر نشد مادرش متحیر

گردید روز دیگر نیز تا شام پیدانشد روز سیم مادرش تصور کرد که البته باز بمیان آدمیان رفته خواهد بود اتفاقاً یکی از میمونها آن بیشه را عبور در آندشت افتاده میمون را دید که سراسر گرد دشت بیخودی و آشفته حالی است راه جنون میپوید و بجز هذیان چیزی نمیگوید آمده بما در میمون خبر رسانید که فرزند ترا در فلان دشت دیدم چون سرشادان حالت شوریده بر او طاری شده چنانکه سر از پا و زشت از زیبا و بیگانه از آشنا فرق نمیکند و مانند خیال مفلس و نگاه بوالهوس هر نفس بحالتی و هر دم باندیشه ایست معلوم نیست که باران این شور و فتنه از چه سحاب بر مزرعه عافیت او باریده مادر میمون بیتابانه رو به صحرا نهاده به نشیب و فراز آنوادی میگردید تا بجائی رسید که فرزند ارجمند را دید که گریان و بریان بخاک میغلطد و میگوید :

صبا بلطف بگو آنغزال رعنا را که سر بکوه و بیابان توداده ای مارا

مادرش چون حال فرزند دلبد را چنان آشفته و غنچه شورید گیش از نسیم بیخبری و دیوانگی دید گفت :

ایقرزند بجان پیوند این چشم زخم حادثه از کجا رو بتو نهاد و در این هنگامه را که بر روی احوال تو گشاد و این آشفته گی از چیست و ترا چه پیش آمده میمون خاک الفراق بر سر کرد و گفت :

ای مادر مهران .

آستین از چشم اگر بردارم و دست از دهان پر شود از اشک و آه من زمین و آسمان این چه نگل و مهمی بود که بمن رجوع کردی که رمال تقدیر قرعه ای این غوغا بنام من زد و همای این مقدمه بنام بختم نشست سپند مجمر تعلق غزاله بانو گریده ام دلم منتظر حسن دل آرای اوست .

مادرش چندانکه سلسله موعظه را بجنبش در آورد و افسون نصیحت در وی دمید کارگر نگردید گفت :

ای مادر کارم از چاره گذشت راه این خیال چه میپوئی و از این مقوله چه میگوئی که بحیاتم دیگر امیدواری نمانده .

مادر را دود از نهاد بر آمد و حیران کار فرزند شده گفت :

این چه سنك حادثه بود که بر شیشه سلامت حال فرزندم زدم و این چه خار و صلیحت بود که براه عافیتش افکندم و با خاطر اندوهگین نزد کرتیل شتافته حال ابتر فرزند را شرع داده گفت :

اینچه باده تدبیر بود که بفرزندم پیمودی و چه راه تدویر که با و نمودی صعوبت درد عشق او را به بستر مرض دیوانگی انداخته و آتش این سوز و گداز جان را چنان گداخت

که بدر وجودش چون هلال کاسته و عشق طرفه دستگاه فضیحتی بروی آراسته امکان ندارد که از این حادثه عظیمه جان ببرد اگر در میان آدمیان میبود باز مرا امیدواری بزندگان و بود کی راضی بودم که بچنین عقبه افتد و جانرا بر سر اینکار کند و داغ این مصیبت بر دلم بماند اکنون چاره این کار جز تود دیگری نیاید .

کرتیل گفت چاره منحصر بر آنست که غزاله را باو خواستگاری نمائید تا دلش از وصال معشوق بر آساید .

مادر میمون گفت دستگاه استطاعت را اسباب و سامان این مهم نیت کرتیل گفت : ابی چربال را بامن حسن اخلاص و صفای عقید تست ممکن که اگر من تکلیف این پیوند باو کنم تر در دهد و باسانی صورت یابد .

کرتیل نزد ابی چربال رفت بعد از چهره گشائی شواهد قیل و قال رسمیات کرتیل از هر سو سخنان بمیان آورده نسیم تقریبات را در گلشن احوال غزاله سیار ساخت و گفت الحمد لله که غزاله را خورشید حسن و جمال در سپهر کمال جلوه نماست و از آنجا که ارباب اخلاق و تمیز گفته اند که میوه و دختر را یکحالت است چنانکه میوه رسیده را از شاخ باید چید دختر را نیز چون بعد کمال رسد باید بشوهر داد و مناسب آنست که در اینوقت گلشن جمال غزاله در عین طراوتست میوه نخل رعونتش را باید حلاوت بخش کام ذائقه نمود که دختران کامل را در خانه نگاهداشتن ظلم و ستم دانسته اند .

ابی چربال گفت :

آنچه مخدومه آفاق میگوید موافق احکام شریعت است نهایت چون مراجزوی انیس و غمخواری نیست و دستگاه معاش و انتعاش حالم بوجود او منتظم است چه سان تواند شد که او را از خود جدا سازم و بمفارقت او مبتلا گردم و دیگر اینکه قابلیت و شایستگی او اظهر من الشمس است و عیبی در آن موجود نیست هر آینه او را مانند آن جفتی باید در این مدت جمعی اراده وصلت نمودند چون قامت جنسیت ایشان شایستگی تشریف اینکار نداشت من امتناع نمودم .

کرتیل گفت :

من جفت موافق بجهت او بهمرسانیده ام نهایت اگر او باین راضی گردد چرا که ازدودمان بزرگست و خاندان محترم و سلسله مکرم است اگر این وصلت بامداد قضا بهم پیوندد مناسبت آن از عالم التیام و شرفست .

ابی چربال گفت : آن کیست ؟

کرتیل گفت: فرزند خاندۀ دارم از نجبای سلسله میمون نام او مهتال و بهر صفت و
و اتصال سر آمد اقران و امثال.

بقامت چه سرو و بعارض چوماه
بفهم و فراست قوی دستگاه
باصل و نجابت بود بی نظیر
صفاتش همه فرخ و دلپذیر
چون واسطه شدن چنین امرهای خیر بی نتیجه و ثواب دنیوی و اخروی نیست و مرا
از دو طرف اختیار است اکنون که ساعت مناسب است من این امر را صورت میدهم
ابی چربال گفت:

اختیار بامخدومه دورانست نهایت آن از جنس مانست و وصلت ناجنس را ندامتهای
عظیم در پی است طبع و ذات او از دیگر هوا نشو و نما یافتی و سرشت طینت این از دیگر
آب و کلمست و فرق میانۀ اینها از عالم نور و ظلمت و تبیین ارباب بخل و همت است تا جذبۀ
مواصلت از طرفین محرك محبت و واسطه مودت نگردد کی سر در بالش استراحت توانند
گذاشت و کجا توانند تخم ساز گاری در مزرع اتصال یکدیگر کاشت.

میانۀ دو نقیض التیام و آمیزش
بود معاینه از حالت بهار خزان
نمیشوند بهم مهر بان کبوتر و باز
باهتمام فلاطون و حکمت لقمان
و فاویکجهتی از خلاف جنس مجوی
معاینه بکند نخل شعله را باران
کرتیل گفت:

این قاعده کلی نیست اگر این مدعا از عقلا و نیاکان طوایف یکدیگر از قوه بفعل آید
هر گاه چندیکه از راه جنسیت بیگانه طریق و آئین یکدیگر باشند عقل ممهد بساط
موافقت جانبین گشته گوهر علو ذات نمیکندارد که امری برخلاف قاعدۀ موالات اندیشند از
عالم جسم و روح و گل و عندهایب سالها باهم توانند بی شایبه مغایرت و نفاق دم محبت
اتفاق زنند.

هر گاه گوهر ذات هریک از اینها را فروغ صفای نجابتی هست چه احتمال دارد که یک
لمحه برخلاف طبع و حال بسر برند.

چون کرتیل رشته سخن را باینجا رسانید ابی چربال گفت:

مرا از سخن و صلاح دوستان مشفق تجاوز و انحرافی نیست نهایت مرا تاب مفارقت
غزاله بانو نیست و از وجدائی مشکل است.

اگر میمون راضی میشود که بامن بسر برد گوهر این مهم در عقد حصول منتظم میگردد
والا این پیوند بهم نمیدهد.

کرتیل گفت از این شقوق خاطر جمع دار که چون پای من در میانست چنان نمیکنم که خلاف رأی تو باشد .

کرتیل فاتحه فیصل اینمقدمه را خوانده از جا برخاست و بمنزل خودشتافت و مادر مهتال رفته مژده بشارت بمیمون رسانید و او را بخدمت کرتیل آورد .
کرتیل گفت :

ای میمون بشارت باد ترا که عجب نخل دولتی از ریاض امیدت روئید و طرفه محبوبی نصیب شبستان موافقت تو گردید نهایت دل از آمیزش آدمیان بردار و خاطر باین هرزه درائیهامگمار .

میمون انگشت رضا بردیده تسلیم نهاد و گفت :

معاذالله که جز فرمان ملکه پیرامون امری گزدم . کرتیل تن و اندام میمونرا بکسوت و لباس استعداد کدخدائی آرایش داده او را بمنزل ابی چربال برد و سنجق گفتار که قاضی طایف جانوران وادی بود طلبیده و سرخیلان هر گروهی از سباع و غیر ذالک حیوانات دشت و بیشه جمع گشته سلسله ساز و طرب انتظام دادند و بآئین مرغوب هنگامه جوش و خروش ساز کرده غزاله را عقد بسته بمیمون سپردند .

چون میمون بکام دل رسیده روزی چند باهم بسر بردند و آتش عشق میمون بزال وصال غزاله بانو منتفی گردیده بحر تعلقش از تلاطم آن جوش و خروش فرو نشست میمون را شرطی که با پادشاه نموده بخاطر رسیده باخود اندیشید که ای ناقص عیار بوته کم خردی و و نا خود را که پای بست زنجیر عیال مندی و تاهل کرده دیگر چگونه توانی که در میان آدمیان ب فراغت گذرانی تا سالی که مجرد بودی هر جا که میخواستی مفردانه و بی دردسر میتوانستی بسر بری هر گاه عیال تو در اینجا و خود در آنجا باشی خلاف قانون غیرت و سیرت خواهد بود تا سالها بوی گل این بی ننگی بمشام بیگانه و آشنای طوایف جانوران بحر و بر خواهد رسید و نشانه تیر طعن هر یک خواهم بود .

اگر خواهم آنرا باخود ببرم چه احتمال دارد مادر او راضی شود و اگر در رفتن مساهله کنم چه نحو تواند شد که با پادشاه عظیم الشانی خلف وعده آشکار نمایم تا انقضای عالم اسمم را در سلك وعده خلافتان و پیمان شکنان منسلك نمایند .

بعد از تمهید هزار گونه فکر و خیال باخود قرارداد که دوائیکه بشهر یار وعده کرده بود ببرد بعد از آن عود نماید .

چون روزی چند گذشت شبی اینرا از را باغزاله در میان گذاشت .

غزاله گفت :

ای انیس یکجبهت مرا بیوجود تو زندگانی حرام است هرگاه این اراده داری و بخاطر تصمیم نموده من نیز باتو موافقت میکنم و چون وصف آدمیان شنوده ام روزی چند در میان آن گروه تفرج مینمایم .

میمون گفت مادر تو باین فقره راضی خواهد گردید ؟

غزاله گفت :

تامن در خانه بودم مادرم اختیار مراداشت اکنون زمام اختیارم در دست تست اگر در این باب جهد نمائی مادرم چه میتواند گفت ؟

میمون گفت اکنون بمادر تو شرح حال نمایم به بینم که چه میگوید آنگاه فراهخور آن فکری نمایم .

القصه میمون روزی به ابی چربال چگونگی حال و حکایت را در میان آورده ابی چربال گفت :

چه مضایقه چون فسخ این عزیمت را برخود گوارا نمی نمائی غزاله نزد من باشد تو برو ولی زود مراجعت کن .

غزاله اینمعنی را استماع نموده گفت :

خدانکنند که من نیم لمحجه بی جفت موافق خود زندگانی نمایم من نیز سر در قدم او نهاده میروم و باز برفاقت او عود مینمایم .

ابی چربال گفت ای فرزند در این سفر مخاطره بیشمار است تو این عزیمت را خانه عم و خاله تصور ممکن آدمیان فرقه اند بیرحم و پرنیرنگ مبادا از آنها آسیب و ضرری بتورسد و کاشانه بختم دگرگون گردد میدانیکه فرزندی بغیر از تو ندارم کاری ممکن که مرا بآتش فراق خود بنشانی و در این پیرانه سر بعداب تنهائی مبتلا گردانی .

غزاله گفت :

من از مهتال عزیزتر نیستم هرچه او را پیش آید گوجان نیز فدای او گردیده باشد زیرا که جفت موافق گوهریست بی بها و نظیر آن بجستجوی هیچ غواصی در هر بحری بتردد و تلاش بدست در نیاید زهی سعادت زنی که حیات خود را نثار همسر مشفق لایق خود نماید .

چون ابی چربال دید که ممانعت او بهیچوجه امکان ندارد بغزاله گفت :

آنچه میگوئی حقست نهایت من غلط کردم که بناجنس پیوند نمودم هر کس بخلاف جنس خود دختر بدهد جز ندامت فایده نبیند .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شد و یازدهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت از آنجا که ابی چر بال عمری در نهایت تبحر به بسر برده کوس پهلوانی بنام خود بلند آوازه ساخته در نیر نگات و تدبیرات در میان آن جانوران سر آمد و ممتاز بود با خود اندیشید که شفای هر دردی و وابسته بدوائی و صلاح هر واقعه بتدبیر و رأی میباشد چون مهتال فدوی و هواخواه آدمیانست گاه باشد که چون غزاله را ببرد دیگر معاودت او از آنجا ممکن نگردد و دیدار بقیامت افتد و اینداغ جانسوز را بآن عالم برم پس در این صورت تدبیری باید کرد که مهتال را در نظر التفات شهریار شرمساری و انفعال عظیم روی دهد و دیگر نتواند در میان آدمیان زیست نماید شاید باین وسیله غزاله را زود بمن رساند و دیگر هوس آن سفر نکند .

نقش این افسون را بر لوح خاطر طرح کرده بمهتال گفت :

هر گاه در این حرکت عزم راسخ است اختیار داری نهایت در رعایت غزاله دقیقه فرو گذاشت نمائی که چون از راه وفاداری دست از دامان موافقت تو کوتاه نساخت شرط مروت آنست که تو نیز در مهربانی او جهد بلیغ نمائی .

مهتال باینمعنی خوشدل گشته دوائی که بشهریار وعده نموده بود بهم رسانید بغزاله سپرد و خود بانجام کار سازی و برك سفر مشغول گردید .

ابی چر بال پنهان از غزاله آن دوارا بزهر آغشته نمود چونوقت عزیمت مهتال شد گفت :

چون آدمیان فرقه اند بیوفا و طبع ایشان را استقامت نیست و دوستی ایشان زود بدشمنی منجر میگردد گاه باشد که برنخل اهلیت ایشان ثمر آن مهربانی که ملاحظه نموده بودی نمانده باشد من برادر خود را همراه میکنم که چون بمعموره آدمیان نزدیک رسی غزاله را بابرادرم در گوشه ای پنهان ساخته خود تنها میان آن گروه رفته تاچند روز بروی

کار را ملاحظه نمائی .

اگر بچراغ وفاداری آنگروه پرتو محبتی مشاهده نمائی غزاله را بمیان آنقوم بری والا که مقدمه را نحو دیگر بینی از آنجا که شخص مجرد را از هر واقعه رهایی بسهولت میسر است خود را بغزاله و برادر مرسانده چنانچه رفته اید عود نمائید .

ابی چربال برادر خود را که روباهی بود محیل و در وادی هر فکر و فریبی کمر بسته بحسب ظاهر سفارشات لازمی نموده در خفیه باو گفت :

تخم تدبیری در زمین عاقبت اندیشی افشانده ام چون بیلاذ آدمیان نزدیک رسی با باغزاله در مغاره محکم کوه یا بیشه توقف نمائی و بگذاری که مهتال پیش رود تاده روز صبر کن اگر مهتال برگردد همراه بیائی والا که اثری ظاهر نگردد بدانید که آنرا بلائی پیش آمده و دیگر در آمدن تأخیر ننمائید که ممکن بشما نیز خطری روی نماید .

پس ابی چربال غزاله و مهتال و کرتاس برادر خود وداع نموده هر سه رفتند تا بحوالی آندیار رسیدند .

غزاله باخال توقف کرده مهتال پیش رفت و هنوز یکماه بوعده مانده بود که مهتال وارد آندیار گردید .

اتفاقاً در آن روز شهریار بفکر مهتال افتاده بحضور گفت :

در باب مراجعت میمون در چه اعتقادید .

بعضی که منکر آن بودند گفتند که ایشهریار از جمله محالاتست که حیوانی از مرارت غیر اطاعت انسان نجات یافته بمیان ابنای جنس خود رود زمام فارغبال را از دست رها کرده باز خود را بحیچه بند امر و نهی گرفتار سازد و از این قسم ناجنسان چشم و فانیاید داشت و در زمین شوره نیشکر نباید کاشت و جمعی که هواخواهان میمون بودند گفتند که آن مهربانی بسیار از شهریار دیده و مهربانی زر کامل عیار است چنان که دانکی از آن بهر کس عطا نمائی هرگز قدم از جاده انقیاد بیرون نگذارد و ممکن که باز مراجعت نماید .

در اینسخن بودند که میمون قدم ببارگاه گذاشته سر بر زمین انقیاد و بندگی نهاد و آن دوا را بنظر پادشاه در آورد .

پادشاه او را بنواخت و کمال مهربانی نمود هواخواهان بسیار شادمانیها نمودند . اتفاقاً نیز در آنروز شهریار آزار بهمرسانیده بود شهریار از میمون پرسید که طریقه خوردن ایندوا بچه نحو است .

میمون گفت دانکی را از آن به آب داخل کرده بیاشامند و باقی دیگر را مقرر

فرمایند که بخزانه محافظت نمایند که چنین دوائی هر شهریار را میسر نگردد .
شهریار آب طلبیده از آندوا در میان آب حل کرده خواست بیاشامد آنوزیری که
اکثر اوقات شهریار را از موافقت میمون منع میکرد و شهریار او را صاحب غرض تصور
میکرد از جابر خاسته گفت :

ای پادشاه کیوان جاه حیوانات ضابطه حقوق ملک خواره گی و مراعات رسوم وفاداری در
نهاد ایشان خلق نشده .

که خواهد از سپها کس پر تو خورشید تابان را
ز حیوانات قانون و فاجستن بآن ماند
بزرگان صاحب رأی بمقتضای تجویز عقل دورانیش بقول و فعل ناجنسان اعتماد
نموده اند گاه باشد که مکر و تدویری در ضمن اینمدعا مندرج ساخته باشند پادشاهان را
خصمان در کمین بسیارند و دنیا از واقعات حالی نیست بنای کار و روزگار بحیله و فریب است
العیاذ بالله بعد از آنکه خللی بنفس نفیس شهریار راه یابد صدهزار چنین میمون را بکشند چه
منفعت دهد هر چند که این بیوجود در نظر التفات شهریار بقدر میمون و هواخواهان او
قدر و مقداری نداشته باشد نهایت از آنجا که باین بنده صدق کیش بنا بلوازم دولتخواهی
لازم نمود که با اظهار این گستاخی نماید بعرض این جرأت اقدام نمود باقی امر از ولی
نعمت است .

وزیر دیگر با جماعتی که در راه محبت آن میمون گرم شتاب بودند گفتند :
ای شهریار متاع جان و حیات پیش هر ذیحیات عزیز است عبث برای حصول مطالب و
مدعای دیگری هیچ فردی از سردوستی جان شیرین خود برنجیزد و مخصوصاً که میمون
که جانور صاحب شعور است و مهر بانیها از شهریار دیده این خصومت از کسی صادر گردد
که داعیه ملک و شهر یاری داشته باشد مشخص است که این میمون را داعیه و هوس این شغل
و کار نیست در اینصورت چه لازم کرده که چنین خیال باطلی در خاطر گذرانیده باشد این
اندیشه را اصلی نیست محض تصور باطل و غرض است .

پادشاه را این رأی پسندیده آمده گفت :

مارا باین میمون اعتماد کلی است و دوارا برداشته لاجرعه سر کشید .
در ساعت رعشه باعضای شهریار اثر کرده جمع گوشت و پوست و عرق و اعصاب او
مضمحل گشته جان بجان آفرین تسلیم نمود .

آن وزیر عاقل دست افسوس بهم زده گفت :

در صحبت کچان بود آزاده را خطر
آمیزش کمان فکشد تیر را بخار
هواخواهان شهریار و مقربین بساط دولت شمشیرها و جر بهاز نیام بر کشیدند میمون

را باهواخواهان او عضو از عضو یکدیگر قطع کردند و پسر پادشاه را بجای پدر بتخت سلطنت مستقر ساختند و آن وزیر خیراندیش مدارالیه مملکت گردید .
چون کرتاس و غزاله تاده روز صبر کردند دیدند که از میمون اثری ظاهر نشد دانستند که او را حادپه روی داده .

هر دو راه سعادت پیش گرفته خود را بجزیره نزد ابی چربال رسانیدند و ابی چربال بدان خدعه از ننگ عدم جنسیت میمون خلاص گردید . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شد و دیوان هم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت یا قوت شاه چون این بشنید به قمر وزیر گفت آنچه میگوئی از شوایب اغراض میرا و مقرون بظهور صدق و صفاست معذورم بدار که مرکب اندیشه و غور را تا پایان این منزل نرانده و شرح این داستانرا چنانکه باید نخوانده بودم .
اکنون بوضوح پیوست که چنین مفاسد کلیه متصور است و ترك این کار را تقدیم اولی است از راه این اراده برگردیدم .

«چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی»

روز دیگر شمس وزیر بشرف خدمت شهریار رتبه تفاخر و استسعاد یافته بعد از انقراض هنگامه دیوان شهریار باشمس وزیر بخلوت خاص شتافت .
شهریار گفت : ای وزیر حقیقت اندیش من دوش فارس فکرو اندیشه مطلب گردیده چندین بیمین و یسار وادی این مقصد تردد مینمودم بمنزل اطمینان نرسیدم و در اینکار بغیر از نقص فایده سودی ندیدم .

عقل دوراندیش قدم در دایره تجویز این مقدمه نمیگذارد و احتیاط دست مبالغه از سینه اراده ام برنمیدارد .

چون از اینجوان در حق مانیکوئی صادر گردیده و محروم کردن او صورت ندارد مال خطیری باوداده او را بولایت او باید فرستاد که کوکب این مدعا را درجه بهبودی نیست چندانکه نگاه میکنم بآن طایفه پیوند وصلت نقص قاعده سلطنت است و چه افتاده که بسبب پیوند نامناسبی خود را هدف تیر طعن جن و انس نمایم و عمر ها بار این پشیمانی بدوش کشم .

در این عالم هر که را حد و پایه باشد پا از دایره مقدار خود بیرون گذاشتن شیشه ننگ خود را بسندان رسوائی زدنست .

اگر خواهی که مقدارت نکاهد منزه بیرون زحد قدر خود پای

شمس وزیر چون طایر خاطر یاقوت شاهرا از آشیان سردا رمیده و چهره اخترا این مدعا را بکسوف پشیمانی پوشیده یافت دانست که باز فضم دغاسد مکاری در راه مقصود بر آورده و نقش تازه بر نگین خاتم دل افکنده تاج دعا گوئی بر سر نهاده گفت :

ایشه صاحب مروت ای سپهر امتیاز مهر و اقبال دمد از مطلع فر و جلال
سنگ خارا را کند یاقوت در بطن خیال پرتو خورشید عالمتاب لطف کاملت
آنچه یکدم دست احسانت بسائل میدهد بر صدف کی ابر نیسانی دهد در عرض سال

ای پادشاه جهاندار فلک مقدار دیروز باده مزاج و هاج خداوند هوشمند را کیفیت آب ورنک دیگر بود امروز آفتاب رأی جهان آرای ملک کشور گیردم از طلوع برج دیگر میزند و از گوهر خیال ولی نعمت دیگر فروغی ظاهر میگردد و شهریاران ذوی الاقتدار که سیاران چهار باغ تمکین و وقارند خزان تموج مزاج را در بهارستان ملک خود راه ندهند بیک امر دو حکم نقیض همدیگر نکنند و هر لمحّه باشاره خیال بی سرو پائی بیمایه و به پیروی حرف محال ناقص رائی از مر کب ثبات و قرار بر زمین سست رائی فرو نمی آیند .

در آغاز حال بی تأملانه زیست در امری نباید نمود .

چون ساغر مهم اراده نوشیدند بتحریر یک هیچ امری و وجهی تغییری در قواعد آن تغییری در قواعد آن راه نمیدهند و خود را بار کش سخن بیفایده غماز مفسد نمیکند و گوش بحرف غرض گوی و حاسد نمی افکنند .

کسیرا که شاهان فزایند قدر نشانند در بزم عزت بصدر
بحرف غرض گوی اهل نفاق زوی بر نتابند روی نفاق

بصیر آزمایند این گفته را
 بود سست آنشاهرا عزم و رای
 نچینند گل‌های نشکفته را
 که چونخس زهر موج جنبدز جای
 باد فتنه غماز شمع بسی دولتها را خاموش ساخته و شرار شرارت بد گوهر خرمن
 سامان بسیار مقدمات رازیر و زبر ساخته .

بهر در که یابد رهی بد گهر
 ز ناکس بود چشم یاری خطا
 بارکان آن در رساند خطر
 که از شمع افسرده ناید جلا
 شهریاران در امری که پیش نهاد خاطر عاظر و مطمح ضمیر منیر ساخته اند بتحریر
 ارباب فساد روی از انجام آن منحرف نمی گردانند بی آنکه احدی محرك این امر گردد
 خداوند خود بدولت و اقبال بانی کاخ اینمدعا گردیدند .

اگر این حکایت از کردار شهریاران دیگر بسمع مبارک رسد بدیهی است که خداوند
 حمل بر عدم استقامت حال آنشهریار خواهد کرد .

چنانکه پرتو خورشید جهان افروز يك نفس از مشرق بمغرب حرکت کند اراده
 پادشان نیز در آن واحد علم شهرت بر افرازد .

صاحبان درك عالی و فارسان مضمار بلند اقبالی که تمیز اینمقدمه کرده اند چگویند
 اگر ولی نعمت درحیرت اصل و نسب اویند مآل رذالت و نجات هر کس در آئینه ذات و
 صفات او توان دید و از نقش جبین ظاهر هر کس سرنوشت باطنش را توان خواند وضع
 این جوان و دلیل سعادت روش خلق اوست .

نیست کسرا حاجت اظهار ذات و طینتش
 حال هر کس ناقل عیب و کمال ذات اوست
 اگر عدم جنسیت را موقوف الیه آن امر میداند بدیهی است که انسان سر کرده قبیله
 جمیع موجوداتست .

از آنجا که حق جل و علا را بدینطایفه نظر اعانت‌های عظیم است یمکن که
 بآبروی سعادت او رونق تمام باین دودمان بهمرسد .

اگر ملك بسبب خلف وعده این جوان را مأیوس از این امید سازد یمکن که حرمان
 او را تأثیرات عظیمه باشد و خللها روی درسلسله گذارد ای ملك شیشه اینعهدرا بسنك
 پشیمانی مشكن و خود را بزبان طعن خلق میفكن .

از سر پیمان گذشتن نیست قانون خرد
 سستی عهد است نقص جاه اهل اعتبار
 بعضی امور بسبب و وساطت بعضی جهات بر خود گوارا توان نمود در باب اعانتی که

بجهان آرا نموده اگر شهریار نظر تأملی فرمایند هر آینه حسن خدمت او ظاهر گردد و معلوم شود که چه قدر حق بگردن ناموس این سلسله دارد بدان وضع که جهان آرا بدام صیاد گرفتار شده بود نجات او از جمله محالات و مستنعات می نمود و قطع نظر از آتش جانسوز مصیبت فرزند تا سالها ناولک شمایت دشمنان پیوسته بکمان سرنوشت و سرزنش این دودمان می بود.

اگر در این باب انصاف را حاکم و ممیز سازند توانند شد که وسوسه هزارچون قمر وزیر سد راه انجام این مهم نگردد.

از آنجا که ادای هر حق بر ذمت همت هر فردی از افراد جن و انس واجب است ملکه را بجز تدارك این کار چاره نیست و اینچنین خدمت و بندگی شایسته را تلافی بغیر از این نحو مهر بانی بوضع دیگر مناسب نمیباشد هر گاه آنجوان مصدر چنین مهر بانی شده باشد چون توشهریار و الامقداری بصدد تلافی در آید باید که چنان تدارك نماید که درخور قدر و منزلت سلطنت باشد بر تقدیریکه پادشاهرا قوت بازوی شوکت مانع این امر گردد و انصاف و قاعده بزرگیرا دخلی در این مقدمه ندهند.

از آنجا که زنان را شوهر از جمله معظمت امور شرعیه است آخر ملکه را بکسی خواهند داد و از هم جنسان و اقارب چه کس خواهد بود که استحقاق او از کنجور بیشتر باشد.

ایملک تعویق در کار خیر ناشایسته است و برشته از هم گسسته ناقص عیاران بخته صلاح و احتیاط بچاه عمیق رسوائی نتوان رفت.

از آنجا که انصاف اجازت نمیدهد و حقوق بندگی نمیگذارد که سردر بالش ساختگی نهم و چون دیگران غرض و مدعای خود را در این امر دخیل و شریک سازم لهذا استعداد این اقایل موجب تصدیع اونات با برکات خداوند گردیدم.

سعادت دو جهان هم معنان راه کسی است که خیر دولت مخدوم خویش را داند ای دیباچه دیوان جاه و امتنان هر چند که شهریار از بنده مخفی میدارند که این سنک تفرقه چه کس بهنگامه میافکند.

نهایت من از قرینه و قیاس تحقیق و تفرس مینمایم که امواج این بحر دست پرورد و حرکت چه نسیم و این آتش نفاق برافراخته دوزخ طبع کدام لئیم است.

قمر وزیر را اگر خاطر متعلق عدم ایقاع اینکار است حقست و حق دارد زیرا که او را غرض و مدعا بسیار است و ظاهراً که شهریار از مافی الضمیر حال و اراده او چنانکه باید آگاهی ندارند که دهقان خیالش در مزرع اینمقالات تخم چه نیرنک میکارد و باران این ترنمات را از سحاب چه مطلب میبارد از جهت کلی در تفریق اسباب مهم این سلسله

جهد و کوشش دارد .

یکی آنکه بیمغزیها و خیالات خام دندان آرزوی او را بطمع دامای شهر بارخون آلوده ساخته و دیگر بدلا لتفتنه خادم و دیگرها و خواهان در مقام داعیه تصرف مملکت نشسته و صد جا کمر سعی بدفع شهریار بسته باشد ناشایستگان را محرم اسرار خود ساختن بسی فتنهای فاحش در پی دارد .

بنا محرم بخت فتنها اندر کمین دارد

بعقرب مهرورزیدن خلل در آستین دارد

بررأی عالم آرای ملک کشور گشامحجوب نخواهد بود که میانه آبا و اجداد خداوند و جان بن جان و تبعه و لحقه او بسبب نقاضت در دین و مذهب و سایر جهات چه خصومتهای عیان و نمایان بوده این ناپاک بز از نسل اوست و با ابلیس نیز قرابت و رابطه خویشی دارد و اینکه قمر وزیر با خداوند میگوید که کنجور از راه آدمیت هم جنس شهریار نیست کسی که از راه آدمیت باین کس ناجنس باشد بهتر از آنست که از سبب شیطننت ناجنس باشد پس اگر خداوند از بدجنس و بدگوهر حذر مینماید .

چرا قمر وزیر را که پستی گوهر ذات و عدم فروغ شمع طینت آن مشهور کایناتست رکن رکن دولت و مصدر صلاح و مشورت امور مملکت و ممیز قواعد سلطنت فرموده اند شهریار از فتنه آن نگون بخت غافلند و او را از جماعه نیکخواهان تصور نموده اند سخت می اندیشم که از آن بشهریار چنان خدعه و خیانتی رسد که از آنغلام کافر خائن از راه تعصب دینی با آنجماعت مسلمانان رسیده بود و بدان سبب دودمان مال و حیات و سیرت او زیر و زبر گردید .

یاقوت شاه پرسید :

که آن چگونه بود شمس وزیر گفت :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست .



چون شب نشین شد و سمیزه بر آمد

حکایت غلام و

زن خواجه

گفت ای ملک جوان بخت یاقوت شاه گفت آن حکایت چگونه بود
شمس وزیر گفت حکایت کنند که یکی از مسلمانان طبقه انسان را
غلامی بود کافرو بیسعادت و دروادی خیانت و ضلالت شتابان
احوال دین و طریقه آئین خود را از خواجه پنهان داشتی و
بمقتضای نقاضت و تعصب مذهب که با خواجه داشت همیشه در فکر و اندیشه آن بود که بوسیله و
تقریبی دامن عصمت و ناموس خواجه را با لوث حیل و نیرنگ بیالاید همگی خیانت ذات و طینت ناپاک را
محرک و مصمم اینمدها ساخته در مقام سراغ راهی میبود تا اینکه با اشاره ادیب نیرنگ و
فریب پیک خیال را بران اینخده فرستاد که دست خیانتی زن خواجه خود رساند و گل
پاکدامنی آن زن مستوره را بسموم بی‌ننگی افسرده سازد و هر گاه زن خواجه را در خانه
تنها و منزل را خلوت میدید آه سوزناکی از جگر کشیده از مقوله عاشقی و معشوقی ترانه‌ها
سرودی و زن خواجه را از ساده لوحیها حال و حکایت غلام معلوم نمیگردید تا اینکه
غلام را رفته رفته کار از بازیچه بیقین منجر گشت عشق از پله اختیار پا بمرتب اضطرار
گذاشت.

روزی گستاخانه پیش بی‌بی رفته پرده از روی کار برداشت و حال حکایت را صریح
اظهار کرد آنعقیقه طپانچه بغلام زده او را بتهدیدات از خود دور ساخت.
غلام از اندیشه آنکه بی‌بی مبادا خواجه را از این‌راز واقف ساخته از خواجه اذیت
و ضرری باو رسد کمان خدعه دیگر زه کرده پیش آن زن آمده و عذر آن گستاخی و
و جرأت را خواسته گفت:

من حیرانم که چنین شوهرها که چنین زنان مستوره دارند چرا مال و جان خود را
نثار زنان فاحشه میسازند.

ایمخدومه مکرمه خدا مکناد که مرا از راه خیانت اندیشه باطل در دل باشد بدانکه
خواجه مرا مدت است که روی دل از تو متنفر گشته و با فاحشه سرگرم نرد محبت است و
روانش توشه کش راه سفره اتحاد و معشوقی است.

دیروز باز بتازگی دست درمآئده خوان وصال اوداشت و با او میگفت که از منکوحه
خود بدمظنه شده‌ام در فکر آنم که بوسیله‌ای او را دفع نمایم ترا بجای او کدبانوی خانه
سازم چون این ماجرا را شنیدم امروز بدین سبب امتحان می‌کردم یقینم حاصل شد که ادعای
خواجه محض غلط است و در اینصورت ترا در فکر حال خود باید بود.

آن زن صادق را از راه نقص عقل قول غلام قبول طبع افتاده از آنجا که سالها گمان این مظنه بشوهر خود نداشت اما تغییر فاحشی باحوال او راه یافت .

غلام چون دانست که باده نیرنگ او به بی بی سرایت تمام کرده گفت :

ایمخدومه مشفقه ترادر گردنم حقوق نعمت والتفات بسیار است ومن پیوسته جویای سببی بودم که خدمت شایسته نموده ترا از خود راضی کنم وعذر بخوام تا از عهده نیکی های تو بیرون آیم .

غم مخور که اگر خواجه باتو در صرافت بیوفائی و کم التفاتی است من چنان کنم که سر بدایره محبت و ولای تو در آورد و جز گل رضای تو نبوید و بجز راه انقیاد و اطاعت تو نجوید .

گفت : چه خواهی کرد .

غلام گفت :

من طلسم مهر و محبت را از کماس هزاربان و با باقیس استربان یاد گرفته و آن بدین نوعست که چون خواجه از خانه بیرون رود تو یراق و اسلحه خواجه در بر کنی و شمشیر خواجه برهنه در دست گیری و در عقب در بایستی و من در رفته آن افسون در سر راه خواجه میخوانم دیگر بعد چنان خواهد شد که از تو سهمی در دل خواجه پدید آید که دیگر از ترس و واهمه تو نتواند که پیرو آن خیالات فاسده گردد .

زن در ساعت برخاسته اسلحه خواجه را بر اندام خود مرتب ساخت و شمشیر از غلاف در آورده در دست گرفته در عقب در بایستاد .

غلام چون این تیغ تمهید بسنك حيله کشیده در دست سفاهت آن زن نادان داد گفت من رفتم که اکنون بر سر راه خواجه طلسم را بر خوانم غلام از آنجا بر خاسته بیرون شتافت و با اضطراب خود را بخواجه رسانیده گفت :

مرا ظهور طرفه امری بنظر در آمده مکرر خضر اخلاص مرا صلا فرموده خواسته ام که بگویم نهایت صلابت خواجه و حجاب بندگیها گریبانگیر شرم گشته جرأت اظهار نمینموم و چون کار اکنون بجای ناز کی رسیده و دیگر حقوق نمك خوارگی مرا بیتاب ساخت بنابر ضرورت میگویم .

خواجه گفت :

بگو غلام گفت :

بی بی مدتهاست که بامرد بیگانه طرح آمیزش ریخته همینکه شما از خانه بیرون

میروید او را آورده بهزار عز و احترام بجای شما می نشاند با او در بازار یگانگی گرم
بیع و شرای متاع عاشقی و معشوقیست و باز امروز آنجوان را آورد و آن نیز در تدبیر و
تمهید کشتن شما بود چون رأی ایشانرا در این باب راسخ دیدم و با هم متفق القول گردیدند
بی بی اسلحه در بر کرده تیغ برهنه در دست گرفته بانتظار شما در عقب در ایستاده آنجوان
نیز در عقب اینکار رفته یراق پوشیده بیاید .

من چون آنهنگامه را بدانسان ملاحظه کردم خلاف قاعده بندگی دانستم که به
تغافل گذرانم و حادثه خدانخواستہ شمارا پیش آید خواجه ازین سخن بر آشفته شد چون
بر آن زن اعتماد تمام داشت بانکه بر غلام زد که ای ناپاک این چه سخن میپوشوده است که
میگوئی حسن عفت و پاکی آن زن بر من ظاهر است .
غلام گفت :

این امریست بامتحان نزدیک زود بخانه شتاب اگر چنانچه برخلاف قول من مشاهده
نمائی بهر عقوبتی که از آن بدتر نباشد بهلاکت من مبادرت کن .
خواجه گفت :

از آنجا که زنان ناقص عقلند اگر چنین جرأتی نموده باشد عجیبی نخواهد بود خواجه
آهنک منزل کرد .
غلام گفت :

ای خواجه حفظ بدن واجب و احتیاط از شروط عقل و عاقبت اندیشی است در چنین
حالتی بی اسلحه بخانه مرو خواجه تیغ و سپری از آشنایان خود گرفته چون بدر خانه
رسید آهسته بعقب در آمد چون از شکاف دونهگاه کرد دید که خاتون مکمل بعقب در ایستاده
و شمشیر برهنه در کف گرفته منتظر است دانست که حرف غلام بی اصل نیست خواجه
قدم پیش گذاشته در را گشوده بسرعت تمام خود را بمیان منزل افکند و گفت :

گناه من چیست که ترا سرداعیه قتل من است سپر در سر کشیده پیش دوید و زنرا
مجال سخن نداده تیغ را حواله سرزن کرد و بیک ضرب تیغ آن بیچاره خفیف العقل را
بقتل رسانید غلام چون در آنجا دیک آن فتنه را بدان نحو بجوش آورد سراسیمه بخانه
خویشان زن شتافت و گفت :

ای سنگین دلان بیمر و ت چه نشسته اید که خواجه با بی بی تیغ بازی میکرد چون
بی بی بیچاره از اینکار وقوفی نداشت و حرکات موافق رأی خواجه نبود شمشیری حواله
بی بی نموده او را کشت و روزگار مرا سیاه کرد و بهای های گریه آغاز نمود آنها
نیز سراسیمه و مضطرب بخانه خواجه آمدند دیدند که زن مکمل یراق در میان خاک و

خون کشته افتاده و شمشیر و سپر هنوز در دست خواجه است و خواجه از خشونت که بوی اثر کرده بود می‌گفت :

این سلیطه اگر تیغ میزنی چنین باید زد که در این اثنا ده نفر از خویشان زن سرو پای برهنه حاضر گردیدند و چون آنحال بدیدند پیش رفته خواجه را گرفتند و گفتند ای زندقه بیرحم زنان را از تیغ بازی چه وقوفست که این زن بیچاره را بجریمه اینکار کشته و دیگر آنرا مهلت گفتگو نداده از چپ و راست تیغها حواله او کرده او را کشتند چون غلام در آنجا گل اینچنین فتنه را بشکفانید از خانه بیرون دوید گریبان پاره کرده خاک بر سر کنان بیارگاه حاکم شهر شتافت و گفت :

یا ایها الامیر چه نشسته‌اید که دنیا بیاد فنارفت .

امیر از او پرسید :

که چه واقع شده !

گفت اقوام زن خواجه من بدیدن خواجه آمده بودند هنگامیکه شراب در میان بود چون دماغ زن خواجه سرشار گردید از او پرسید که قزلباش و اوزبک آیا چه نوع جنک میکنند .

یراق بوی پوشانید و شمشیر برهنه بوی دادند خود نیز تیغها در دست گرفته و آن زن بیچاره و شوهرش را باشاره نخوت شراب بقتل رسانیدند که جنک اوزبک و قزلباش چنین است و اکنون در فکر آنند که خواجه را بازن در خاک کرده مالش را غارت کنند حاکم جماعتی را باشجنه بخانه خواجه فرستاد آنها در محلی رسیدند که اقوام زن اسلحه و یراق از زن بیرون می‌آوردند و در فکر دفن آنها بودند .

آنجماعت آنها را بالتمام دستگیر نمودند و بخدمت امیر برده امیر حکم برسیاست اقوام زن نموده فرمود که مال خواجه را ضبط نمودند و آنغلام بیدین خدانشناس نمک بحرام بیکدانه مکری که افشاند چنین گلپای رنگارنگ فساد روئید و بیکنفس چنین سلسله را برهم زد و چند نفر را به تیغ حمله و افسون هلاک گردانید حقه‌عالی بنیان جمیع سلسله‌ها را از شر مکر مفسد و نمک ناشناس حفظ کند . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و چهاردهم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت شمس وزیر این حکایت را پایان رسانید و غنچه این راز را چنین بشکفانید .

یا قوت شاهرا توتیای مواعظ خردمندانه شمس وزیر روشنی افزای دیده آگاهی گشته از زورق بحر بساحل غور رسید و گردنیر نکات غرض آمیز و وسوسه ممانعت قمر فتنه انگیز را از دامن دل افشانده گفت :

ای وزیر هوشمند آنچه گفתי همه مقرون بحکمت و سراسر مواعظ است لآلی سخنان دلپذیرت در رشته قبول منتظم ساختم و از نقض قولات دل پرداختم . اکنون دلم از جمیع جهات جمع گردید مرا از قبول این امر باو امتناعی نیست اینهم موقوف بصلاح تست . شمس گفت :

ای شهریار خداوند بصلاح ورآی بنده در این امر اقدام نفرمایند آنچه رأی شهریار اقتضای نماید چنان فرمایند .

چون قمر وزیر از راه خصومت شهریار و بعضی داعیه و خیالات فاسده که مکنون ضمیر خود نموده میخواست بنابر انتفاع اینمدعا را موقوف نماید . از آنجا که این بنده نمک پرورده این آستانم برخود نتوانستم گوارا کرد که آنمغاره مفسد حيله در کار خداوند نماید .

لهذا سلسله این جرأت را بتقریر اینمقالات در جنبش آورده خداوند را از کار و حال او واقط و آگاه ساختم نهایت از آنجا که شهریاران آگاه دلرا تحقیق و تشخیص حال خدم وحشم و مقربان بساط دولت از جمله معظّمات امور مملکت است اول بهر نحوی که ممکن گردد چگونگی حال قمر معلوم و او را دفع نموده بعد از آن باین امر بدولت و اقبال قیام نمایند که تا آن ناپاک فتنه انگیز را دست تسلط از دخل امور مملکت کوتاه نگردد اینکار صورت نمی یابد و شهریار از غدر و فریب و آسوده و ایمن در مقام اقتدار نتواند غنود زیرا که او را مادر خوانده ایست صفصفه جادو و در فنون نیر نکات و طلسمات کمر بسته و قوی بازوست و نسبت بمطراق عفريت میرساند و مطراق از گروه سحره بوده که در عهد فرعون لعین میبودند و در زمانیکه خازن گنج خانه احدیت اکیلل رسالت بر فرق اقتدار حضرت سلیمان علی نبینا و علیه السلام نهاد .

چون از آن گروه بیسعادت بسی خلمها بجان و مال مسلمانان میرسید اکثریرا آنحضرت دفع نمودند و معدوی چند که از آنها مانده بودند التزامی سپردند که دیگر در پس کوه قاف

رفته بعدالایوم نقص و ضرری بآدمیان نرسانند و در اینمدت در آنموضع متواری میبودند تا اینکه باز در این اوقات برخلاف عهدی که نموده اند آغاز طغیان کرده اکثری بصورت مار و عقرب و جانوران مهیب ضاره ببلاد آدمیان داخل گردیده و بیشتر خلل بمسلمانان آدمیان می رسانند .

این گروه بدبخت کافر و شقی اند و خصومت قمر وزیر بشهریار از آن سبب است که مشعله افروز طریق مبین دین اسلام و معتقد گروه آدمیان عالی مقامست اکنون جا و مقام صفصفه جادو در موضوع نیلم در پس کوه قافست و دم عقیده قمر وزیر با او یکیست و ماهی يك مرتبه بصورت کرکس نزد او رفته خود را باسلحه افسون جادوئی قهار مکمل ساخته برمیگردد که بسیلاب مکر و حيله و خدعه خلی در ارکان قصر جاه و سلطنت شهریار رساند نهایت چون طلسمی از طلسمات باطل السحر طهمورث میدانم .

در این مدت تیغ جادوئی آن ناپاک را بسپر حمایت و برکات آن باطل السحر از شهریار صیانت مینموده ام و دیگر در اینوقت که دلیری و جرأت آن ناپاک از حد اعتدال متجاوز و سرحد کمال رسیده بیم آنست که خدنگ تلبیس او بهدف مدعا رسد ناچار حقیقت بخدمت شهریار عرض نمودم که کوتاه ساختن دست تسلط آن غدار از گریبان مهمام این سرکار زور بازوی بسیار میطلبد .

در آن روز که شهریار آن مفسد غمار را بچنگ آورده بنده می دانستم که تخمیر ذات ناپاک او سر رشته اجزاست محالست که بصیقل مهربانی زنك خصومت از آینه دل چنین عدوئی محو گردد شهریار را تحریک و ترغیب بدفع او نمودم نهایت شهریار بسوی بطریقه عفو و لطف سلوک فرموده اند حرف اکابر است که مخالف دین را طبع و مسلک ماراست چون بچنگ سلطنت افتد اگر تو بدفع او مساهله اندیشی او در خصومت تو تعویق جایز ندارد .

مهلتی در دفع او جایز مدار

خصم چون افتد بچنگت زینهار

در بلایت افکند او عاقبت

گر کنی بروی تو عفو و مرحمت

بهر تقدیر تا عنان اختیار در دست و شرار فتنه او هنوز ضعیف و میل فساد او در طغیان نهاده دفع او را بر ذمت همت خود فرض باید شمرد که تا آن ناپاک و صفصفه جادو معدوم نگردند درجه اختر استقلال شهریار از تقاع نپذیرد و ریاحین گلشن خداوند رنگ و بوی اقتدار نیابد .

یاقوت شاه چون آنکلمات وحشت آمیز را از شمس وزیر استماع نمود خوفناک و متحیر آن واقعه گردیده گفت :

ای وزیر هوشمند ما را چه احتیاج بوجود چنین مفسد حیل و رست وزرا و مقر بین بخصوص استدامت بنیان سلطنت و قوام جاه و اقتدار سلاطین میباشد از خدم و فرزندیکه نقص حیات و یاد دولت متصور باشد عدمش بر وجود ترجیح تمام دارد.

اکنون در دفع این ناپاک و صفصفه جادوچه تدبیر می اندیشی و تمثال چه تدارك در مرآت ضمیر تو جلوه می نماید.

شمس وزیر گفت که فردا شب نوبت قمر وزیر است چون خدمت شهریار را دریابد باز بطریق استمرار مقوله غمازی و حیل و نقش نیز نکات بر آب خواهد زد و سخنان فریب آمیز بزبان خواهد آورد.

خداوند بحسب ظاهر سخنان او را بگوش قبول نموده در باب مقدمات پیوند با کنجور باو بگویند که خاطر عاطر ما از اول بر چنین امر محالی فتوی نمیداد نهایت نمیدانم شمس را بچه سبب نسیم اینخیال از مهب خاطر بوزیدن آمده بود اکنون بقرینه معلوم شد که ایام پیری و خرافت او را از کشور عقل و شعور اخراج نموده دیگر تشمیت و فیصل امور مملکت از او نمی آید.

اورا از امر خلافت خلع کرده قدغن شد که دیگر در امور سلطنت و مهمام مملکت مداخله نکند و من عنان اختیار کل امور در قبضه اقتدار و کفایت تو گذارم در هر باب رأی صواب نمای نمای تو منظور است خصوصاً در باب مقدمات جهان آرا بهر کس رضای تو اقتضا نماید معمول خواهد گردید.

شهریار قمر را چنین سرگرم و فریفته التفات خسروانی سازند که بملاطفت شهریار سرگرم گردیده از آنجا که توجه ارباب دولت محك نقص و کمال هر کس باشد و از هیچ شکنجه مافی الضمیر کس این نحو بروز نمیکند که از راه مستی باده مردافکن توجه امر او سلاطین و شهریاران آگاه دل صاحب شعور که خواهند تحقیق حسن و قبح هر يك از خدم و حشم و جزع و کل نمایند تا اورا اقتدار روی دل ندهند چگونگی ذات و طینت او را حسب الواقع مشخص خود نتوانند فرمود زیرا که تا غنچه نشکفت باغبان استشمام رایحه نتواند کرد و تا سر صدف گشوده نگردد غواص از حقیقت مراتب آب و تاب گوهر باخبر نگردد.

خواهی که باخبر ز ضمیر کسی شوی آنرا بدام مهر و محبت اسیر ساز

بهر تقدیر در صورتیکه این بنده را در حضيض غزل و اوج استیصال مشاهده کند و چتر عاطفت شهریار بر فرق خود گسترده بیند او را اطمینان بهم رسیده پا در مقام جرأت گذارده در آنحالت شهریار از او استفسار نمایند که رأی تو در باب جهان آرا چه صلاح می اندیشد ممکن که در آن وقت بی اختیار بالقوه خاطر بمنصبه ظهور در آمده

بدین تقریب مقدمات صفحه جادو را نیز بمیان آورده و از او در هرباب آنچه استماع شده بنحویکه نامحرمی مطلع و در میانه نباشد به بنده اطلاع دهند تا فراخور احوال آن اندیشه نموده شود.

چون گذشته این تدبیر را شمس وزیر چنین رنگین بسته بدست شهریار داد و بشهریار گفت.

اکنون من بمنزل خود شتافته تا کار قمر و صفصفه انجام نیابد و شهریار از شغل آنها پردازد دیگر بحسب ظاهر التفات شهریار با من صلاح نیست اگر شهریار بامن رجوعی باشد بنده را غلامیست محرم و در این مدت او را از خانه در نیآورده‌ام و کسی آنرا نمی‌شناسد آنرا بخدمت شهریار می‌فرستم امری که خواهند به بنده معلوم گردد مصحوب او اعلام فرمایند و بعد ازین سفارشات بمنزل خود رفت.

روز دیگر قمر وزیر خدمت شهریار آمده داخل حریم خاص خلوت شریار گردید و سر بر سجده گر معبد حمله بازی و شعبده طرازی نهاد.

شهریار گفت :

ای بیت الغزال دیوان دانش و ای فهرست مجموعه فراست و بینش مباداد می‌که حدیقه این بارگاه بی ترانه طرازیهای عنذلیب وجودت باشد ای دستور قلمرو کفایت و کار آگاهی از آنجا که دم مسیحای نسیم عالیه بخش گریبان گیر گل و خنده دل آویز گل انتعاش افزای دل بلبل است رشحه حضور کثیر الاثر تو نیز موجب ازدیاد طراوت عافیت و راحت می‌گردد.

قمر وزیر چون این نحو شفقتهای سرشار که هرگز در این مدت بخواب و خیالش در نیآمده بود از شهریار دید طایر مباحاتش در اوج افتخار بیال افشانی در آمده تموج بحر نخوتش اشتداد پذیرفت بر مرکب فرصت سوار گردید در سراسر میدان غمازی بجلوه و جولان در آمده گفت :

ای خسرو عهد بختیاری	وی صدر نشین مسند جم
پیوسته بود بهار اقبال	از رشحه معنی تو خرم
هر شام بدر گه تو آیند	صد حاجتمند همچو حاتم
بر قامت دولت تو پوشد	تشریف نوی زمانه مردم

چون قصه بدینجا رسید ... بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و پانزدهم بر آمد

گفت ای ملک قمر وزیر به یاقوت شاه گفت :

ای پادشاه فرخنده فال الله الحمد که آخر غنچه اخلاصم از نسیم صدق عقیدت در گلبن خیال شهریار بصد آب ورنک شکفته گردید .

نظر باینکه خاطر مزکای ارباب دولت کشاف اسرار غیبی است شمه ای از حسن اخلاص بنده و شرح ذمه ای از طینت ناهموار شمس خاطر نشان حجاب این بارگاه گردید اگر چنانچه همای عاطفت شهریار سایه توجه از سر آن باز گیرد و همت بر تحقیق حال او گارد و نظر بر کار و کردار او گشاید پیش از این اوضاع نا صواب او معلوم گردد .
شهریار گفت :

شامت حال او چنانکه هست بر من معلوم گردیده دانستم گل عقیدت شرا بوی وفا و صداقتی نیست خواستم او را بدار سیاست عظیمی آویزم ولی حقوق خدمات سابقه آبا و اجداد اوسد راه و مانع گردیده از خونس در گدشتم .

اما او را از نظر توجه افکنده مقرر فرمودیم که بگوشه ای نشسته دیگر او را نگذارند که بیارگاه در آید چون خاطر بیحد از او متنفر است از شنیدن اسم و حال او خوشم نمی آید دیگر حرف آن مردود را بمن مگوی که موجب اکراه طبع من است .

حیف اوقاتی که در حرف لئیمان بگذرد
زین حکایت بگذر و قول دگر آغاز کن
ای صاحب ضمیر چون اکنون تاج کفایت و انجاح مهام بلا مشارکت غیری در حیز اقتدار تست و مدار امور مملکت و تدبیر اتر با امید تو باز گذاشتم و موافق رأی تو فسخ عزیمت آن پیوند شد .

در باب جهان آرا چه صلاح می بینی که یکی از عهده حقوق که دختران را بر ذمه

والدین است آن است که چون بسن تمیز و حذر شد رسندار را بخانه نگاه ندارند .
گفت ای خداوند می دانی که سلاطین امرای طبقه جن نامستعد طبع شهریارند و عدم شایستگی
آن گروه واسطه تنفر خداوند است و مصلحت نمی بینند که بیگانگان باین سبب شریک و
دخیل ایندولت گردند و اقارب و خویشان خداوند را نیز بنده لایق و سزاوار این امر نمیدانم
زیرا که اقامت استعداد آنها از زیور کمالات صوری و معنوی عاریست و گوهر وجود هیچ
یک را آب و تاب جوهر روز افزونی نیست و مقدمات و صلات امریست خطیر آنرا سهل و آسان
نباید تصور کرد .

آنچه مفتی رأی بنده اشاره مینماید آنست که باستخاره قرآن قرار دهند کو کب این
مدعا از مطلع اسم هر یک در آید شهریار نیز بقبول آن همت گمارند .
یا قوت شاه گفت که کیست آن کسی که چنین استخاره تواند نمود .

قمر وزیر گفت که من عورتی مستوره با کدامی صالحه گماندارم صفی صفا نام و در این
امر او را وقوف و مهارت تمام است بنا بر تقدس ذات و صفات نیت در کنج خلوتی نشسته
و از کثرت عبادت و ریاضت و ظهور مخالفت نفس او را بعالم ارواح و قدسیان عالم بالا ربط
و التیام بهم رسیده .

چون متوجه استخاره امری گردد از جلد ظاهر بعالم مجردات نقل و حرکت کرده بعد از
آن که حقیقت بروی منکشف گردد باز بجلد اصلی عود نموده و صورت واقعه بنحوی که
مشاهده کرده تقریر مینماید .

اگر چنانچه اقبال خداوندیاری و بخت جهان آرا مدد کاری نموده چنان میشد که شهریار
بسعادت مقدم فیروز آن یگانه روزگار بهره مند گردیده و زیور این مدعا از درد دولت سرای
خلق فیاض او نموده میشد هر آینه از میمنت و برکت دم روح بخش آن مریم دوران بهبودی و
سعادت عظیم دست میداد .

یا قوت شاه گفت :

این عورتیکه باین صفات حمیده اش میستائی از حریم چه دودمان و سلاله کدام خاندان
است و بالفعل شمع وجودش تجلی بخش کدام محفل و مکان و محفل می باشد و بواسطت چه دست
آویز از ثمر نخل آن مقصود گام تمنائی شیرین توان ساخت .

قمر وزیر گفت :

در اصل و نسب آن عقیقه هیچ نمیتوانم گفت که پیر عقل بسر منزل غورش نمیتواند رسید
و از لقای فیض افزایش چگویم زبان اهل دانش از تقریر او صافش عاجز و قاصر گردید بظهور
هر دیده پر تو حضورش بار تجلی نگشاید و بهر سپهری کو کب این عطیه طلوع ننماید .

قابل دیدن رویش نبوده هر چشمی
نظر پاک تواند که باین فیض رسد
مرا هر گاه امری از امور مشکّل گردد بعد از استکانت عظیم امجّهای بادراک خدمتش
بهره مندی یابم و باز جمال آن آفتاب عالم افروز در زوایای سحاب بی نشانی مخفی گردد
شهریار گفت :

از آنجا که دریافت جمال شواهد این نحو عطیات از جمله معظّمات مطالب است
خصوصاً چنین کسان که برکات دوجّهانی همعنان رکاب ملاقات ایشانست و نیز متعلّق حصول
این مدعاست .

قمر وزیر گفت :

این مرتبه که ساحت مقصودم را مهر حضورش بیاراید خبر این فیروزی بشهریار
خواهم رسانید .

چون گفتگو باینجا رسید قمر وزیر شهریار را دعا و ثنا گفته برخاست شادمان
و مسرور بمنزل خود شتافت و پادشاه حقیقت ماجرا را بشمس وزیر اعلام کرد .

شمس وزیر چون از حال و حکایت باخبر گردید بشهریار پیغام نمود که یمکن که امشب
قمر وزیر این بشارت را بصفصفه رساند و او را فردا شب بمنزل خود آورد و عرض این
اوقات قمر وزیر و صفصفه احتیاط عظیم از من داشتند چون مقدمات مرا چنین تصور کردند
یمکن که در این چند روز فدویان و هواخواهان خود را خبر کرده همه بمنزل قمر وزیر
جمعیت نمایند و بخصوص دفع امیر در مقام تمهید در آیند بعد از آنکه بنای کار را بجائی
گذارند دیگر هیچ کس حریف مقاومت و مرد معر که خدعه ایشان نیست .

اکنون که هنوز غنچه این حادثه نشکفته باندک ایمائی دفع اشرار و مفسدین ممکن
است شق اولی آنست که فردا شب صفصفه در آنجا نزول نماید .

شهریار باتفاق فوجی از معتبرین خدم که اعتماد تمام بر حسن اخلاص و صداقت
ایشان باشد متوجه منزل قمر وزیر گردند که من نیز بخدمت شهریار آنجا آمده شاید
توانم که ببرکت باطل السحر به آن ناپاکان فائق آیم .

چون پیام شمس وزیر بدین منوال بشهریار رسید یاقوت شاه با جمعی از مأمّدرین
بساط خیرخواهی که مظنه جان فشانی و یکجّهتی بایشان داشت در خلوت طلبیده همگی را
از حقیقت این مدعا و مطلب باخبر گردانید و فرمود همه فردا شب چون پاشی از شب بگذرد و
بنحوی که بیگانه و آشنا و زشت و زیبا احدی پی نبرد بدر بارگاه حاضر گردند .

چون قمر وزیر بنابر بشارتیکه در باب عزل شمس وزیر و سایر جهات از شهریار

استماع کرد رقم شادکامی را بمضمون مباحثات امضا نمود و چون بخانه رفت همانشب نسر فلك پیمای را که از جزو کشان مدرس اتحاد و انقیاد او بود بنزد صفصفه جادو فرستاد و اعلام نمود که از آنجا که جمیله بخت را با ما سریاری و اراده مددکاریست نقاب از چهره برداشت و قدم موافقت در حریم اقبال ما گذاشت.

خلاصه سخن آنکه شمس وزیر که خود را رأس و رئیس فدویان یاقوت شاه میشمرد و پیوسته از دم سرد او گلهای حدیقه اراده داعیه می افشرد پنجه باطن ما گریبان گیر اقتدارش گردیده سرآپا بطناب اعمال ناصواب خود پیچیده اکنون بیمن فیروزی بخت نزدیک رسیده که جام تمنا از باده صاف مدعا سرشار گردد چون بجهت بعضی تمهیدات بوجود آن یار يك دل و یکجهت رجوع تمام است یقین که توجه مرعی داشته قدم سرعت در راه التفات خواهند گذاشت که در راه انتظار سرآپا دیده است چون رایحه گل این خبر بهجت اثر فیض بخش و مسرت افزای خاطر صفصفه گردید و حکایت عزل شمس وزیر را شنید معجز شادمانی برسر و بصورت کر کسی بهوا صعود نموده در ساعت خود را از پس کوه قاف بمنزل نمر وزیر رسانید.

قمر وزیر مقدم او را بانواع شگفتگیها مقرون داشته صورت واقعه را تقریر نموده گفت:

ایفرزانه دوران زورق مدعای ما از گرداب خطر گذشته بلب ساحل مقصود رسید چهره گشای شاهد مطلوب يك اشاره التفاتی موقوفست صفصفه گفت غم مخور که مرا دغدغه و نگرانی تمام از طرف شمس وزیر بود که چون او پناه بحصار فراست باطل السحر برده بود ناخن افسون من باو کارگر نبود و کمال خوف از او داشتم که مبادا ضرری از او بمن رسد.

اکنون که دست شهریار از عروۃ الوثقی امداد و اعانت او کوتاه گردیده اگر یاقوت شاه با کل طبقه جن و انس در معرکه نبرد من در آینده حریف حرب خدعه و نیرنگ من نیست و طاقت مقاومت مرا ندارد و دیگر در اینوقت بسهولت توانم شور در سلسله دولت اوافکنم. چون شام شد ساز و برک جادویی پیش آورد در فکر رونق دکان حیل سازگی گردید چون پاسی از شب گذشت شهریار با گروهی از یاران و فدویان چالاک و چست که کمر عبودیت صد جا بسته بودند بخانه شمس وزیر آمده او را برداشته بمنزل قمر وزیر آمدند و جمع کشیر را باطراف خانه قمر وزیر بمحاصره مأمور ساخته خود شهریار با شمس وزیر و فوجی از محرمان داخل منزل قمر وزیر گردیدند و بعقب در خانه که قمر وزیر و صفصفه در کاروبار جادویی بودند مترصد و گوش بر آواز توقف کردند قمر وزیر بصفصفه میگفت:

چون خاطر از دفع یاقوت شاه جمع سازیم و جهان آرا را با خزاین و مملکت تصرف نمایم خاطر داعیه فکر و استیصال و محاربه یکداق شاه اهریمن دارد زیرا که از قرینه چنان ظاهر میگردد که او را در عرصه دین اسلام بایاقوت شاه مرکب موافقت می تازد و در بزم یک جهتی نردم محبت می بازد و دیگر در میان این طوایف مظنه پیروی دین اسلام بهر که برود باید او را هلاک کرد که آثار وجود همه آن مخالفین از صفحه روزگار محو و معدوم گردد. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و شانزدهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت شمس وزیر و یاقوت شاه در پس در این سخنان همی شنودند و شمس وزیر باو گفت ای ملک بافرهنگ این همان قمر وزیر است که شهریار کمال اعتماد با خلاص و اعتقاد او داشتند و سخن او در باب امور مملکت و سلطنت سند می شمردند و بنده مکرر در حقیقت اوضاع او را بمعرض عرض میرسانیدم قبول نمی فرمودند.

شهریار گفت :

ای شمس وزیر مرا بر صدق عقیدت و رسوخ محبت و دولتخواهی تو اعتقاد کامل حاصل شد حال آن ناپاک را بدین وجه و تیره نمیدانستم.

اکنون شروع در باطل السحر کن تا بهلاک این دو مفسد پردازیم که فرصت غنیمت است مبادا از چنگ ما بیرون روند و صلاح بفساد انجامد.

شمس وزیر گفت :

اکنون صبر کنید تا اندکی از اوضاع و کردار آنها معلوم شهریار شود در این اثنا

دیدند که صفصفه پا بر بام نردبان نیر نکات گذاشته عطسه زده دو بیضه از دماغ او بیرون آمد و شروع در افسون کرده در ساعت دو خروس از بیضه ها بیرون آمدند بنقش و نگار بدیعه موزون آراسته بال بر هم زده هر کدام بانکی دادند بعد از آن گفتند بزبان فصیح که مخدومه جهانیان را با ما چه کار و خدمتست رجوع بفرمائید که در انجام آنقاعده بندگی بظهور رسانیم.

شمس وزیر گفت :

اکنون از این خروسها تحقیق حال شما و بنده را خواهند کرد بیائید تا بخوابیم مغلطه واقع شود و پی بسرما نبرند هر دو در همان بیرون در خفته صفصفه بخروسان گفت که راست بگوئید که یاقوت شاه و شمس وزیر اکنون در چه کارند خروسان گفتند آنها الحال در خوابند بعد از آن صفصفه افسونی زیر لب خوانده بهر دو خروس دمیده دوشیر شدند غران و خروشان زنجیرهای فولادی در گردن و از دماغ و دهن ایشان خروارهای آتش میریخت.

یاقوت شاه چون آنحال بدیده خوفناک و مضطرب گردید.

شمس وزیر گفت :

ایشه ریاز باک مدار که بجهت دفع مضرت آنها من باطل السحر شروع کرده خود را بخدای تعالی سپرده ام شیرها سربه پیش افکنده بصفصفه گفتند ای یگانه دوران بهر خدمتی که ما را لایق دانی بفرما تاجان را در راه توفدا سازیم.

صفصفه گفت :

شما را طلبیده ام که یاقوت شاه و شمس وزیر را هلاک سازید گفتند منت بجان داریم آنگاه صفصفه دست در جیب کرده دو تخم کدو بیرون آورد بر زمین فرو برد آبی در دهن بر آن زمین افکنده و گرم خواندن افسون گردید در ساعت تخمها از زمین روئیده لمحهای نمو کردند و بالیدند و بستونهای عمارت بالا رفته گل کردند و دو کدو ظاهر گشته دم بدم ترقی میکردند تا هر دو بکمال رسیدند هر دورا چیده بر زمین گذاشت و موئی از گیسوی خود قطع کرده افسونی بر آن دمیده سنائی شد افزون از ده سز و سنانرا بدست قمر و زیر داد بعد از آن صفصفه رشته ای از آستین بیرون آورد و در روی زانو گذاشت قمر و وزیر پرسید :

این رشته از برای چیست.

صفصفه گفت :

این نردبان هواست برای احتیاط اینرا مهیا در پیش خود گذاشتیم که اگر دشمنی در کمین باشد و افسون ما کار نکند و خواهد که بر سر ما غافل آید این رشته را به هوا

افکنده دست بوی زنیم و بهوا صعود کرده از چنک دشمن بیرون رویم و افسون دیگر بدان دو کدو خواند یکی بصورت یاقوت شاه و دیگری بصورت شمس وزیر شد چنانکه در رخسار و قد و قامت و سایر اعضا مطلقاً تفاوت و مغایرتی بشهریار و شمس وزیر نداشتند بعد از آن صفصفه یکسر رشته را بهوا افکند و سر دیگر را در دست گرفت و به قمر وزیر گفت :
این نیزه که در دست داری حواله این هر دوشیر کن تا یاقوت شاه و شمس وزیر را هلاک نمایند .

قمر وزیر چون نیزه بلند کرد، خواست که حواله شیران نماید شمس وزیر در بیرون در شروع بیاطل السحر کرده هر دو دست قمر وزیر خشک شد و آن شیران باز بهمان صورت بیضه ها گردیدند و قمر وزیر فریاد بر آورده بخروش آمد و گفت :

ای صفصفه دستهایم از کار رفت و جانم بلب آمد و بیزار ازین کار و کردار شدم بدائم برس که خفقان مرگ راه گلویم را گرفت و جانم در سکران موتست جادو و افسون پس بخوان که اثر آن بمن واقع شد. چون صفصفه آنحال مشاهده کرد گفت و اوایلا که آخر خصم کار خورا کرده رنج و افسون ما را باطل ساخت و دست برشته زده خواست که بهوا عروج نماید رشته بسران پای او پیچیده صفصفه هر چند خواست که از جای خود حرکت کند رشته ویرا محکم بگرفت چنانکه نتوانست تدبیری بکار برد غوغا بر آورد که ای قمر وزیر هزار و دویست سالست که کوس پهلوانی در این کار بنوازش در آورده ام و حلقه متابعت در گوش مذکر و مؤنث عرب و عجم و جن و انس افکنده ام هرگز بچنین عقوبتی دچار نگردیده ام .

اکنون بنحوست تو بسخت ترین عذابی معذب شدم و با آتش داعیه بیحاصل تو سوختم در اینصورت یاقوت شاه و شمس وزیر با آنجماعت از کمین در آمده داخل آن منزل شدند چون چشم آن دو مفسد بر شهریار و شمس افتاد قمر وزیر فریاد بر آورد که ای امیر کشور گشا بگناه خود قائل و معترف گردیدم گناه من نیست نقش این طلسم را صفصفه بر آب زده چنک امیدم بر اعتصاب مروت تمت قلم عفو بر جریده تقصیرم در کش و مرا ببخش .
شمس گفت :

ایشهریار گوش بسخن این مفسد غماز خائن مکن تا رمقی از حیات در تن نحس او باقی است در فکر و اندیشه خيله و فریب است و اکنون میخواهد که باز دام تزویری گسترده دست تسلط شهریار را بکند مکاری در بندد و در معر که تلبیس گرم هنگامه جوید و چو گان روباه بازی و عیار را بدست گرفته گوی ملعنتی زند و اگر این مرتبه از بند این عقابین نجات یابد هزار علم سپاه قادر به مبارزه عرصه نبرد گیر و دار پهلوانی او نیستند و قاصد صد حکیم بمنزل فسو نسازی او نمیرسد .

چو دشمن راز بون خویش یابی بدفع او تأمل را مبر کار
 بکش هر جا که مار افتد بچنگت که نیکوئی بوی نبود سزاوار
 کسیرا مهربانی کن که باشد بهمت صدق اخلاصش خریدار
 هر تقدیر مدبر عقل و صلاح بهلاک او اشاره میکند شهریار در قطع مسافت رشته
 حیات او پردازند تابنده بخدمت صفصفه اقدام نمایم .
 شهریار فرمود :

که آتش عظیمی بر افروختند و قمر وزیر را سراپا روغن نفت زده بآن آتش افکندند
 و چون خفاش روح آن مفسد بظلمت آباد عدم شتافت شمس وزیر تیغ کین کشیده متوجه صفصفه
 گردید مغنی این داستان چنین چنگ بر تار طنبور این روایت میزند که صفصفه هفتاد و دو
 قسم تیر نیرنگات بر کمان خدعه پیوست که شاید حکم باطل السحر شمس وزیر را باطل
 سازد چنان نشد که خدنگ هیچیک از تزویرات او بر هدف اثر رسد .

شمس وزیر بر کات و درجات باطل السحر را سپهر حمایت و حراست حال خود ساخته پیش
 رفت هر چند صفصفه تخم التماس را در مزرع توبه و استغفار افشاند جز بیحاصلی بری
 نداد تا اینکه شمس وزیر هر دو گیسوی آن جادویه ملعونه را بدست آورده بگردن او
 افکند و چندان فشرد که او نیز بطنی مسافت راه جهنم همعنان قمر وزیر گشته چون شهریار
 خاطر از مهم دفع آندو مفسد پرداختند از آنجا معاودت نمودند .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شدو شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شد و هفتادم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت در فردای آنروز شمس وزیر نیز بسعادت بساط بوسی مشرف
 مشرف شد .

شهریار بنظر التفات و توجهات خسروانی متوجه شمس وزیر گشته گفت:
از آنجا که مصباح وجود ملازم هواخواه و چاکر دل آگاه روشنی بخش بزمگاه
تضاعف دولت و ممد قصر حیات و اعتبار و سعادت دوجہانی مخدوم خود میباشد خصوصاً
چون تو وزیر نیک رأی خیراندیشی که واسطه دفع چنین مفاسد و اختلال گردد و بهمه
جہت مراعات و تفقد حال و تدارک حسن اخلاص تو بر ذمت همت من لازمست و مایعرف خزانه
سلطنت من بتلافی این خدمت و فانیمنماید و این جانفشانی و نیکوکاری ترا حواله بلطف و
مرحمت پادشاه کشور لم یزلی نمودم که از خزانه غیب خود ادا نماید.

اکنون خاتم اختیار ملک و حکمرانی در انگشت کفایت و اقتدار تست و مرا از سلطنت
بغیر نامی توقع نیست الحال کنجور و جهان آرا را فرزند خود تصور نموده در فیصل کار
خیر آنها بھر نحوی که رضا و صلاح تو اقتضا نماید معمول نمای شمس وزیر جبہہ عقیدت بر
آستان دعا گوئی گذاشته گفت:

زهی سعادت و خوشحال بنده و ملازمی که جانرا سپر و حراست خال وقف بندگی
خداوند و مخدوم خود سازد.

مقبول کاینات بود بنده ای که او جانر افدای خدمت مخدوم خود کند
بنده حقیر را چه قدر و پایه آن باشد که شهریار اینهمه ملاطفات فرمایند حیات و
زندگانی من صرف و نثار غلامان این آستان رفیع الارکانست شرمسار و خجل به آنم که این
مدت چنانکه بالقوه مراتب اخلاص است خدمتی از دستم بر نیآمده و در باب کنجور و جهان
آرا که میفرمائید هر دو بندگان ولی نعمت اند رضا و فرمان خداوند مطاعت شهریار
فرمود که و سوسه قمر وزیر ملعون در این مدت سدره مراعات کنجور و حالت منتظره اینمهم
بود مرا از این جوان آدمیزاده خجالت عظیمست رفع این انفعال موقوف بحصول اینکار
است فردا ساعت موافق و سعید است باید که عقد واقع شود.

شمس انگشت بر دیده اطاعت گذاشت و از خدمت شهریار برخاست و بتجهیز
اسباب اینمهم مصمم و عازم گردید نقاش کلمک صنایع نگار که چهره گشای صورت حقایق
اسرار و اخبار است صورت اینمدعارا بر لوح تحریر چنین نگارش میدهد که کنجور عابد
چون صورت تقریر این داستان را بملک سرفراز تا اینجا که سمت گذارش یافت بحیز تقریر
در آورد و گفت:

ای سرلوح بیقرینه سفینه تاجداری در هنگامیکه بنده را از کنار دجله سررہنک
قزاق گماشته جهان آرا برداشته بباغ حریم آن فردوس بخدمت یاقوت شاه برد و روز تاشام
سیار ریاض قرب ملازمت شهریار بودم و چون شهریار مرا بشمس وزیر سپرد و شمس وزیر مرا
بخانه خود برد از سبب اینکه ستیزه و مخاصمه قمر وزیر را نسبت بمن بدرجہ اعلامشاده

کرده بود .

شهریار نیز در باب انجام آنهمه خللی در دل راه یافته از راه فرط ملاطفت که بامن داشت مرا اجازت نداد که از منزل او بیرون آیم که مبادا از قمر وزیر و هواخواهان او اذیت و آسیبی بمن رسد و هر شب که از خدمت شهریار بخانه عود می نمود و واقعاتی که در مجلس شهریار در باب مقدمات من سمت وقوع می پذیرفت مفصلاً بمن حکایت مینمود و مرا از یکسو جذبه تعلق جهان آرا و مرا از تنهای سوز عشق آن دلربا آتش در کانون اندوه می انداخت و از طرف دیگر محبت وطن و محنت غربت و حرمان حضور احباب و اقربا اندوهگین و بی قرارم میساخت. چون شمس وزیر طبعم را چنان مکدر و خسته یافته گفت:

ای عزیز غم مخور که تا کلماتی از فقرات حیات در صفحات بیاض وجودم نگاشته باشد در تقدیم مهم تو جهد کافی و سعی وافق بمنصبه ظهور میرسانم بعد از آنکه پای جهد در طی اینمدا فرسوده گشته سر رشته کار از دست بیرون رود .

شهریار طریق مخالفت پیش گیرد .

من دختری دارم در پس پرده حریم عصمت نامزد شبستان مناکحت تست خاطر مرا بظهور وعده خورسند میساخت از آنجا که شمس وزیر اکثر کمالات و علوم می که انسان را تحصیل امور آن موجب رونق دستگاه سعادت دارین تواند بود مهارت بر کمال داشت مرا رغبت و تحریص فرا گرفتن علوم کرده در اینمدا بتخدمت آن مرد عارف پاکیزه رای بتحصیل بعضی از آن خصوصاً در اخذ معرفت الله و سایر احکام امور فرایض و سنن جهد عظیم نموده همگی اوقات را بدان فنون عالیہ مصروف میداشتم تا اینکه در کمتر وقتی از اوقات از اکثر علوم بهر مندی تمام یافتم چون بسرحد این مراتب رسیدم خاطر مرا میل و رغبت تمام با حرام کعبه طاعات و عبادات ایزدی پیدا شده اوقات بدان شیوه ارجمند بسر میبرد و اکثر شبها از درگاه مجیب الدعوات که مراد بخش عموم بندگان امیدوار است مساعدت و یاری بجهت انجام آنکار استدعا میکردم و با خود شرط کردم که اگر از زمین بختم گیاه این مدعای منظور حسب المرام بروید و کامم آلوده زهر محرومی نگردد بجز عبادت درگاه ایزد تعالی بدیگر کاری اقدام ننمایم تا اینکه دست آویز عقیدتم بدرگاه حق جل و علا درجه قبول پذیرفته بوسیله اعانت شمس وزیر و لطف سبجانی خار وجود قمر وزیر از راه این کار برداشته شد شمس وزیر مژده این بشارت بمن رسانیده دانستم که خضر آتعبادت بدرقه راه آنهمه گردید من بنسپاس این مدعا راسخ گشته سر بتسجده شکر ایزد متراد بخش گذاشتم .

شمس وزیر گفت :

من اکنون در آنجا تدارك مهم توام. منخلص کلام آنکه شمس وزیر دامن جهد بر میان

صدق زده اسباب این مدعا را بطریقه خاطرخواه انتظام داد .

شهریار اعیان و اصول و وضع و شریف طبقه جن و انس که سر در خط فرمان او داشتند طلب نموده گفت :

از آنجا که حق و جل و علا خالق و آفریننده عموم موجودات است گوهر وجود هر زنی را نام زد صدف مردی نموده اجرای فرمان او بر هر فردی از افراد بندگان و اجب و لازمست چون جهان آرا صبیبه من بعد رشد و کمال رسیده دیگر نگاه داشتن او در خانه خلاف قول الهی است از سبب صدق اعتقادیکه مرابطه مسلمانی آدمیانست پیش نهاد خاطر شده بود که او را بیکى از نجبای آن گروه بدهم به مقتضای قضایای آسمانی کنجور نام جوانیست بزبور نجابت کمالات صوری و معنوی آراسته و من جمیع الجهات او را قابلیت و شایستگی این کار است دست استعانت بدامان مروت ما زده و از سبب نیکوئی که از آن نسبت باین دودمان صادر شده بود فرق استعداد او سزاوار تاج و اکلیل صد چندین تلافی و ادا کست لهذا در در عرصه خاطر مرکب این مدعا جولان گراست که جهان آرا را بوی دهم و بعد از من نیز تشریف دارائی نامزد قامت استحقاق اوست هر يك از قوی و ضعیف و وضع و شریف طایفه جن و پری و دیو که غاشیه اطاعت من در دوش دارند و حلقه اخلاص در گوش در آورده نقش قبول این مدعا را سکه درهم اعتقاد خود نموده او را قایم مقام و نایب مناب من دادند و از جاده پیروی و وضای او منحرف نگردند .

همه آن گروه سر در حلقه اطاعت نهاده سمعاً و طاعة قبول نمودند . شهریار فرمود که بخصوص هنگام عروسی جهان آرا بارگاه را بزیب و زینت تمام آرایش دادند و جشن خسروانه و مجلس ملوکانه بر آراستند .

دل آرا چون بهار زندگانی
پراز آئین و خالی از سرو شور
دم عیسی سپند مجمر او
شده قندیلها از نور روشن
نشسته همچو مه در هاله تخت
زده صف همچو آنجم گرد آناه
نهاد بر خط فرمان او سر
همه عفریشیان کوه بنیاد

زده بر اعتصام بندگی دست

چه مجلس مطلع صبح جوانی
فضایش چون سهاد بیت معمور
صفا فراش فرش منظر او
بصحنش هر طرف چون دشت ایمن
در آن محفل شهنشاه جوان تخت
ز هر سو نامداران هواخواه
همه اهریمنان پیل پیکر
بزرگ و کوچک و جن پر یزاد

ز صاف بیاده اخلاص سرمست

در قطعات آن بهشت دلگشا از بزرگ و کوچک آن طایفه هر يك مانند حور و غلمان

صف نشسته و ایستاده و در آغوش خیال هر کس شاهد عشرتی سر نهاده

پریزادان به صحن آن گلستان
در آن جنت سزای عشرت آباد
همه در بزم نوروزی نواخوان
نشسته هر طرف چون حور و غلمان
همه از بند غم گردیده آزاد
برقص شادمانی دست افشان
ساقیان حور مشرب فرشته خوهر
کدام مانند خورشیدی جامی به کف گرفته چون روح
روان داخل آن بزم جنت نشان گردیدند و چهره عرایش دلهای ساغر کشان را از گلگونه
باده لعل فام مشاطگی مینمودند .

فره رسو ساقیان لاله رخسار
قدحرا گشت چشم شوق روشن
عروس باده چون آمد بجولان
بکف بگرفته ساغرهای سرشار
جمال خویش را چون ماه بنمود
صراحی را در آمد روح در تن
حریفانه کشیدندش در آغوش
شد از شمع رخس عالم گلستان
سر صحبت در آغوشش نهادند
دل و ایمان و صبر از جمله بر بود
چو گل خندیدن سرشار مستان
ز دلهای گشت نام غم فراموش
بدستش اختیار خویش دادند
درید از سینه تا اطراف دامن

و چون ریاحین ریاض خاطرها از نشئه شبم دل آویز می اکسیر فرح آغاز شکفتن
کرده بساطین و باغها از رشحات سحاب کیفیت زیور برومندی یافته مغنیان دلنواز و
مطربان نغمه پرداز از عندلیب ترانه در شاخسار زمزمه سرائی طبع آشیان ریخته هر دم به
آهنگ ساز و نوائی پرداختند و از مطربان خوش الحان دلپذیر و نعمات بی نظیر غوغا
افغان در سراپای چنک بخاطر عشاق عرب و عجم بلند آوازه ساختند و از نیزار اعضای هر
نفسی نغمه دلکش میدمید بلبلان را هر دم از دل نوای تازه بلب می رسید رقاصان شیرین
حرکات در صفت اصول دل ربائی پای کوبان و مطربان عشوه انگیز در سماع غنچ و دلال
دست افشان .

نوا سنجان در آن فرخنده منزل
همه در لحن عشرت نغمه پرداز
یکیرا چنک در چنگش چونا هید
نشسته پهلوی هم چون جلاجل
ز آهنگ نی و افغان قانون
همه چون بلبل و قمری هم آواز
ز جوش ساز و غوغای دف و چنک
دیگر را کف بکف مانند خورشید
دل عشاق رفت از دست بیرون
بچرخ هفتمین پیچید آهنگ

هر لامحه جمیله عشرتی بآب و رنگی در نظرها جلوه می نمود و هر نفس بلبل نشاط
ترانه آهنگی میسرود و نوای گرمی جوش و خروش و صدای های وهوی سروش محفل
بهشت آئین به فلک رسیده ساکنان عرصه ملکوت از غرفهای افلاک بتماشای آن هنگامه
بیکدیگر سبقت می جستند و خورشید از فتیله خطوط شعاع داغ پروانگی آن انجمن چون

لاله در ناصیه دلها نهاد وزهره به آرزوی سازندگی از بزمگاه فلك مانند سنبل گیسو می گشاد .

القصه تا دوهفته روز و شب بعیش و طرب پرداختند و هر دم عود شوقی بمجموع دل افکنده قانون انبساط مینواختند .

من از طلوع این اختر مسعود بکام دل رسیده بآن مایه روح و روان مانند تن و جان بهم آمیخته عنسدلیب زبان را در شاخسار حمد یزدان بهزار گونه عذب البیان گردانیدم .

مرا از جهان آرا فرزندان پدید آمده بفراغبال در مهد بزرگی و استقلال مستقر می بودم .

تا اینکه یاقوت شاهرآفتاب عمر بلب بام زوال رسیده رایات عزیمت بجانب دارالبقا برافروخت و طبل رحیل را فرر کوفته داعی حقرالبیک اجابت گفت .

بعد از فروغ تعزیه شهریار اکابر واصاغر اتفاق نموده تاج دارائی بر سرم گذاشته کوس سلطنت و سکه فرمان روائی بنامم زدند .

من چندین سال برسر آنقوم فرمان روا بودم و طریقهای نیکو شایع و مستمر ساختم و لوای رعیت پروی و عدالت گستری افروختم .

تا اینکه مرا سودای حب وطن و شوق ادراك حضور اقربا و دوستان در سرافتاده بنا بر شرطی که باخود کرده بودم دلم بطاعت و عبادت یزدانی و گوشه نشینی میل و رغبت تمام داشت .

نگین سلطنت را بانگشت اقتدار یکی از فرزندانم نموده سر رشته امرونی امور مملکت را بقبضه کفایت شمس وزیر سپردم .

جنیان مرا در ساعت بشهر خود بردند از ملاقات احباب بهره مند و کامیاب گردیدم و چون اینمقام مرا خوش آمد معبد خود ساختم در سالی یکمرتبه جنیان مرا بحریم الفردوس برده دوزی چند باجهان آرا و فرزندان گذرانیده باز باینمکان عود مینمایم .

ایشهمه برکات و فتوحات که مرا رخ نموده از فیض سعادت صحبت شمس وزیر است ملک سرفراز تاج استماع اینحکایت را تارك آرای گوش و هوش نموده تعجبات عظیم نمود .

روزی چند گلچین باغ سعادت آباد صحبت اکسیر خاصیت عابد بود بعد از آن ناچار از کنجور مرخص گردیده و باتفاق مهراسب وزیر خود عازم مملکت مصر شد و در آن مملکت بدستوریکه از کنجور عابد ارشاد گرفته بود بقاعده مرغوب انجمن آرای کشور شهر یاری و ریاست میبود تا عاقبت الامر با اشاره حاجب فرمان شاهنشاه لم یزلی از خارستان جهان

فانی عازم بهارستان عالم باقی گردید و نقش مضمون این حکایت از او در نگین خاتم مطالب روزگار باقی ماند .

این بود قصه شمس و زیرو قمر و زیرو یاقوت شاه و کنجور عابد .

دنیا زاد گفت داستان نغز و شیرینی بود .

شهر زاد گفت راست است خواهر و اگر سلطان مرا نکشد در فردا شب داستان شیرین

دیگری گویم که نظیرش را نشنیده باشی و آن داستان خواجه عبدالله کشمیری است .

دنیا زاد گفت من از ملک درخواست کنم که ترا امان دهد .

ملک گفت ای شهر زاد داستان عبدالله کشمیری چگونه است .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و هجدهم بر آمد

حکایت محسنه و خواجه
عبدالله کشمیری
گفت ای ملک جوان بخت حکایت کنند که در سرزمین کشمیر بازرگانی
بود که او را خواجه عبدالله همی نامیدند و او سرآمد بازرگانان
عصر خویش بود و در آن خطه از او غنی تر کس نبود .

ملک کشمیر عبیدالله او را رئیس التجار خویش کرده و او چهارصد کنیز زیباروی در
خانه داشت که زیباترین آنها کنیزی بود محسنه نام و او زنی بود زیبا روی و سرومیان و
فراخ سینه و نار پستان که مادر دهر نظیر و مانندش نیافریده و شیخ خاطر او همی خواست
و عاشق و بیقرار او بود .

و اما خواجه این کنیزك را از همه پنهان همی داشت و عشق او بوی بدان پایه بود که از

نگاه محرمان هم از او دریغ میداشت و او پیوسته در این اندیشه بود که مبادا کسی از یاران ماجرای کنیز بشاه بر دوا و کنیزك را از او بخواهد و باین خیال پیوسته غم میخورد و محزون بود .

بالاخره آنچه نباید بشد و سلطان از این امر واقف گردید و ماجرا چنین بود که شبی ملك عبیدالله مجلس جشنی ترتیب داده بود و در آن جشن کنیزكان معینه حاضر بودند همینکه مجلس پاسی چند ادامه یافت و اندکی از شب بگذشت و سرها از باده ناب گرم شد یکی از کنیزكان عود بر گرفت و تارهای آن محکم کرد و با صدای گرم و دلچسبی بخواند :

امشب مگر بوقت نمیخواندم خروس عشاق بر کنار شده از کنار رو بوسی
لب از لبی چو چشم خروس ابلهی بود بر داشتن بیگفته بیهوده خروس
ملك كه این بشنود جام خود لاجر عه سر کشیده گفت :

احسنت ای کنیزك تو مرا از خود بیخود کردی
کنیزك گفت قبله عالم من خاک پای توام .
ملك گفت چیزی از من طلب کن .
کنیزك گفت ای ملك اگر خواهی بمن منت گذاری مرا آزاد کن .
ملك گفت :

ترا آزاد کردم اما بامن باز گو که تو این تغنی از که آموخته ای ؟
کنیزك گفت :

ای ملك من این غنا از دختری حور و شوماه جبین آموختم، که او خاتون خانه من بود مرا
آزاد کن تا دو باره بنزد او باز گردم .
ملك گفت خاتون تو کیست ؟
کنیزك گفت :

خاتون من کنیزی است که در خانه رئیس التجار تو است و محسنه نام دارد و سر آمد
زنان عالم است و من در زیبائی او کس ندیده ام .
ملك گفت :

پس چگونه خواجه عبدالله مرا تا کنون از وجود این کنیزك آگاه نگرده بود .
هماندم از مجلس خارج شد و فرمان داد که خواجه عبدالله را خبر کنند. در حال غلامی
چند بخانه خواجه عبدالله رفتند و او در کنار محسنه بسر میبرد و بعم و غصه اندر بود و محسنه
با او همی گفت که ای خواجه سبب اندوه تو چیست ؟

عبدالله میگفت که من بوی فراق استشمام همی کنم و همی دانم که امشب شب آخرین

نزدیکی ما است .

با این سخنان همی گریست و کنیز او را تسلی همی داد که ای خواجه این افکار از سر بدر کن که خدا بندگان خطاکار و بی ایمان را دوست ندارد ولی هر چه کنیزك بیشتر طنازی همی کرد خواجه بیشتر محزون همی گردید که ناگاه غلامان شاه بدرخانه او رسیدند و بر در بکوفتند

خواجه عبدالله که دق الباب بشنید سراسیمه برخاست و گفت :

محسنه نگفتم که قلب من هیچگاه بیاطل گواهی نداده .

کنیزك گفت :

ای خواجه الحال برخیز و در بگشا و بیهوده خویشتن بتعب میفکن شاید اینها غریبانی باشند که راه گم کرده و بدرخانه آمده اند و تو بچه سبب سخن از جدائی همی گوئی .

خواجه عبدالله^ع برخاست و بسمت در برفت و آنرا بگشود و ناگاه چشمش ب غلامان شاه بیفتاد پایش بلرزید .

یکی از غلامان گفت :

سلطان ترا احضار کرده و ترا باید که هم اکنون بخدمت او حاضر شوی .

خواجه عبدالله گفت :

مرا جواز دهید تا خویشتن آماده کنم .

آنها جواز دادند و خواجه بنزد محسنه باز گشت ، اما او را قدرت و توان حرکت نبود و چون بنزد او باز آمد گفت . ای جان جانان ترا گفتم که قلبم هرگز بخطا گواهی ندهد .

محسنه گفت ای خواجه مگر از تو خطائی سر زده که اینسان بر جان خود بیمناکی .

خواجه گفت حاشا و کلا !

کنیز گفت پس از چه چیز هراسانی مگر نشنیده ای که می گویند بی گناه تا پای دار رود اما هرگز سر دار نرود .

خواجه عبدالله گفت :

درست است اما ای محسنه ماجرای من حکایت آن روباه است که همی گریخت بدو گفتند چرا همی گریزی گفت شنیده ام که شتر را بسخره همی گیرند گفتند تو که اشتر نیستی گفت تا خواهم که این موضوع ثابت کنم پوست از گرده ام کنده باشند و من از مدت ها پیش از این ماجرا همی ترسیدم و از نزدیک شدن به ملوک وحشت داشتم که آنان چون ابر بهاری

هستند و بیجهت همی غرند و همی گریند و نزدیکی با بزرگان پیوسته این عیب را داشته است و هرگز سلطان مرا در چنین وقت شب نخواسته است مگر اینکه واقعه‌ای سبب شده باشد و من از این واقعه به بیم و تشویشم .

محسنه گفت :

الحال خود بخدا بسیار و اندوه بخویشتن راه مده و من نیز از برای تودعا کنم تا خدا ترا حفظ کند .

خواجه عبدالله صورت کنیز ببوسید و از خانه بیرون آمد و پیشاپیش غلامان شاه بقصر او در آمد و بخدمت سلطان بشتافت .

سلطان هنوز از نشئه شراب بیهوش بود و چون چشمش به خواجه عبدالله بیافتاد قهقهه‌ای سرداد و فریاد زد :

خوب ای رئیس التجار بازگو به بیم که وضع تجارت از چه قرار است .

بیم و وحشت خواجه عبدالله را دست یافت و خود بخدا سپرده قدم پیش نهاد و آستان او را ببوسید و آنگاه ملک فرمان داد که خوان بگستردند و شراب حاضر کردند و همینکه شراب حاضر شد جامی شراب ریخته بدست عبدالله داده گفت بنوش .
عبدالله گفت :

قبله عالم مرا معذور دار که من هرگز این جسارت را ندارم که در حضور ولی نعمت خود اب شراب زنم .

شاه گفت :

تو معذوری من خود ترا اجازه میدهم بنوش که در غیر این صورت مجلس ما را رونق و نشاطی نیست .

خواجه عبدالله جام بنوشید و ملک همچنان که میخندید و خنده‌اش بر هیبت او میافزود جام دیگری ریخته بدست خواجه عبدالله داد .

خواجه عبدالله جام بگرفت و نگه داشت .

ملک گفت چرا شراب خود نمی نوشی مگر شراب من بد است .

خواجه عبدالله گفت :

ای ملک من اگر از دست تو زهر هم بنوشم بحق است که من نمک پرورده خوان توام و تو را بر من حق زیاد است .

ملک گفت ای عبدالله آیا شوق شنیدن نغمه مغنیان داری ؟

عبدالله گفت :

ای ملک هر چه تو پسندی همان رواست اما بامن بازگو که چه چیز سبب شده که این

چنین باخاکسار ملاطفت کنی و در اینموقع شب مرا بخدمت احسار نمائی که من از فرط اندوه نزدیکست که قالب تهی کنم .

ملك كه اين بشنود بخندید و گفت پس چنین معلوم است که هنوز شراب در وجود تو اثر نکرده است .

خواجه گفت :

ای ملك تا تو مرا بجان زینهار ندهی و علت احضارم نگوئی اگر تا صبح شراب بنوشم و جان بر سر اینکار تباه کنم هرگز لذتی از شراب نبرم و من اینطور دانم که خاطر شهریار را از این حقیر کدورتی حاصل شده .

ملك گفت :

ای عبدالله اینکه گوئی نیست و تو چون سابق در نزد من عزیزی و اینکه ترا بنزد خود خواندم این بود که پادشاه سپهند مرا چهار کنیزك زیباروی و مغنیه فرستاده و من همی خواهم که هدیت او را به مثل پاسخ گویم و چون ترا از بازرگان کنیز فروش همی دانم خواستم که مشورتی کرده باشم تا تو از میان کنیزان من چهار کنیزك انتخاب کنی تا من آنها را از جهت او بفرستم .

خواجه عبدالله را این سخن باور آمد و گفت :

من از غلامان حضرتت هستم حال خیالم را راحت کردی و توانم با خیال راحت در خدمت باشم و امرت اجابت کنم .

ملك كه اين بشنود فرمان داد که دوازده تن از کنیزان سیمین تن و زیباروی که قبلاً حاضر و آماده بودند بدرون آیند .

این کنیزان تمام زیباروی هر يك در زینبائی از دیگری چیزی کم نداشتند و هر کدام انواع موسیقی همی دانستند و خوب تغنی همی کردند .

بدستور ملك كنیزكان يكايك تغنی کردند و اندام خویش عریان نموده خویشتن به خواجه بنمودند .

آنگاه سلطان همه را جواز داد تا در گوشه اطاق بروی تختی بنشینند و سپس بوی گفت :

ای خواجه چهارتن از میان اینها بگزین .

خواجه چهارتن بگزید آنگاه سلطان همه را بغیر از آن چهارتن مرخص کرد و سپس گفت :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست .



چون شب شد و نور زده بر آمد

سلطان بخواجه عبدالله گفت :

ای خواجه من این چهار کنیز را بتو بخشودم .

خواجه عبدالله بشنیدن این حرف یکه خورد و بهت و حیرت فرو رفت و ندانست که

چه کند و چسان جواب گوید و علت این محبت شاه را ندانست .

شاه که او را در بهت و حیرت دید گفت :

ای خواجه این بخشش مرا علتی است هر گز تشویش بدل راه مده و هر آینه اگر توقعی از تو

نداشتم چنین لعبت های طنازی را بتو نمیدادم .

خواجه عبدالله گفت :

قبله عالم ترا از من چه توقعی است که من جان و مال خود را از تو دارم و همه زندگی

من از تست .

ملك فرمود تا کنیزکان خارج شدند آنگاه گفت :

ای عبدالله شنیده ام که تو کنیز کی محسنه نام در خانه داری .

عبدالله بشنودن این حرف رنگ خود باخت و ملك بدون توجه بحال او بگفته خود

ادامه داد که ای عبدالله من این کنیزك ترا خواهانم و در اذای آن این چهار کنیز را بتو

خواهم داد . ندیده شیفته محسنه شده ام .

عبدالله میخواست بگوید که خیر قبله عالم همچو چیزی نیست اما بو حشت و دهشت اندر

شد و بناچار سکوت کرد .

ملك گفت :

خوب بامن بازگو که تو باین معامله راضی هستی ؟

عبدالله چاره ای جز قبول نداشت و گفت :

قبله عالم جان نثار مطیع امر توهستم و هرچه فرمائی از دل و جان بپذیرم .
ملك گفت :

الحال برخیز و بخانه شو که در بامداد غلامان من کنیزها را بنزد تو آرند و تو محسنه را بآنها بسیار .

خواجه عبدالله بادلای حزین و قلبی پریش برخاست و بسوی خانه روان گردید و از فرط نگرانی دست از پای نمیشناخت و نمیدانست که چون کند و بچه حيله و تمهیدی ازدادن کنیز سرپیچد و همچنان پریشان و حیران همی رفت تا بخانه اندرشد .

محسنه هنوز نه غنوده بود و چون خواجه عبدالله بدید گفت :
ای خواجه ماجرا چه بود که من از جهت تو بتشویش اندر بودم .
خواجه عبدالله بگریست و کنیز باغوش بگرفت و ماجرا بدو باز گفت .
کنیز گفت :

ای خواجه اندوه فراموش کن و کار بخدا سپار تا او خود ترتیبی دهد .
خواجه گفت :

من هرگز بدوری تو توانائی ندارم .
محسنه گفت :

ای خواجه من نیز چون توام پس تمهیدی در کار کن .
خواجه عبدالله گفت :

مرا تدبیری نیست جز اینکه بارسفر بر بندم و قبل از طلوع آفتاب از این مملکت بدر شویم تا خدا چه خواهد و قسمت ما بچه سرزمینی کند .

محسنه این رأی بیسندید و آنگاه اسباب سفر بچیدند و ساعتی بعد از خانه بیرون شدند . همه جا تاریک بود و کسی در بیرون نبود .

خواجه عبدالله همی ترسید که غلامان شهنه برسند و او و محسنه را گرفتار کنند و بنزد سلطان برند و محسنه نیز از واقعه ای که پیش آمده بود بر خود لرزید و اینها همچنان همی رفتند تا بدروازه شهر رسیدند . اما در آن موقع شب عبور از دروازه ممکن نبود چون که آنرا بسته بودند .

محسنه گفت :

ای خواجه ترا تدبیر چیست ؟
خواجه عبدالله گفت :

ای محسنه من بروم که دروازه بان را با گوهری بفرییم .
محسنه گفت :

این رائی است صواب اما اگر دروازه بان مشکوک شود و گمان دزدی بر تو آورد
آنوقت چگونه از دست او برهیم .

خواجه گفت :

راست است اما هرچه باشد از ماندن در اینجا بهتر است که اگر غلامان شاه از
فرار ما واقف شوند هرگز جان بدر نبرم .

محسنه گفت :

ای خواجه مرا عقیده بر اینست که بخانه یکی از اقربا رویم و شب را در خانه
او بصبح رسانیم .

خواجه گفت :

سخن تو راست است اما خویش و قومی در این حول و حوش نداریم .

محسنه گفت :

حال که چنین است بخدا تو کل کنیم . این بگفت و خواجه را به پیش راند . خواجه
عبدالله پیش رفته و بابانك بلند دروازه بان را بخواست .

اندکی نگذشت که دریچه ای در بالای بنا باز شد و دروازه بان سر بیرون کرد و
گفت : کیست ؟

خواجه گفت :

فرمانی از جانب سلطان دارم .

امده ای نگذشت که دروازه بان بنزد آنها آمد و گفت ترا چکار است ؟
خواجه دیناری در کف او نهاده گفت :

ای مرده می خواهم که از این دروازه خارج شوم و اینهم پاداش تست .

دروازه بان نگاهی بسکه طلا و نگاهی بصورت او انداخته گفت :

از عقل و درایت تو عجب دارم که مرا بادی ناری بکشتن همی دهی .

خواجه عبدالله گفت :

چگونه ترا بکشتن دهم ؟

دروازه بان گفت :

از جهت آنکه من با عمل خود بسلطان خیانت کرده ام اگر اواز این را از واقف شود مرا
در جلوی همین دروازه بدارزند .

خواجه عبدالله گفت :

هرگز کسی از این را از واقف نگردد .

دروازه بان گفت :

ما چهار نفریم که اگر من بخوام این رازمکتوم دارم آنها بر ملا کنند .
خواجه گفت :

من بهريك از آنان دیناری دهم .

دروازه بان که این بشنود با خود گفت این مرد بدون جهت این سکه های طلا را ندهد
حتماً رازی در این امر نهفته است چه بهتر که دینارها را بستانم و آنگاه شحنة را خبر
کنم تا او را بگیرد .

در ظاهر با او موافقت کرد و گفت :

بیائید تا شما را بنزد یاران برم .

این بگفت و خواجه عبدالله و محسنه را با خود بنزد یاران برد و ماجرا را
تعریف کرد .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لبازداستان فرو بست .



چون شب ششصد و بیستم بر آمد

گفت ای ملك جوانبخت دروازه بان آندو را بنزد یاران برد و ماجرا تعریف کرد .
خواجه عبدالله چهار دینار دیگر بداد .
رئیس آن عده گفت :

الجال شما در آن اطاق بمانید تا ترتیب اینکار بدهم .

رئیس نگهبانان خواجه و محسنه را در اطاقی زندانی کرد و آنگاه او بنزد یاران خود
باز گشته گفت :

ای دوستان بدون شك این مرد مالی خطیر با خود دارد ، اگر او را بکشیم هم از آن
زن زیبا که با اوست تمتع بر گیریم و هم بهريك حصه ای گران بها از مال او برداریم و کسی

بر این راز واقف نشود .

یاران با این سخن موافقت کردند و اما خواجه همینکه بدرون محبس شد به محسنه گفت :

ای محسنه همی دانم که دروازه بان بمانیرنك زد و هر گز ما را خلاصی ندهد چه آنکه در این اطاق زندانی شده ایم . آنها در این سخن بودند که دروازه بان و یارانش بدرون آمدند و بخواجه حمله بردند و دريك طرفه العین دست و پایش بیستند و پارچه ای بروی صورتش بینداختند و او را اسیر کردند و محسنه از شدت خوف از خود برفت . آنها خواجه عبدالله را از دروازه بیرون آورده اندکی راه پیمودند تا بجاهی رسیدند و سپس او را بدرون آن چاه بینداختند و باز گشتند تا اموال او را قسمت کنند و از محسنه کام بگیرند و سپس او را نیز بکشند .

هنگامی که برگشتند محسنه هنوز بیهوش بود او را بهوش آوردند .

محسنه که خود را اسیر دید بگریست و بگفت :

ای برادران هرچه مال و جواهر است بردارید و بمن رحم کنید .

آنها گوش بحرف او ندادند و رئیس آنها گفت :

ای روسبی آرام باش و بانك و فریاد نکن که اگر بیش از این جنجال کنی ترا بدترین زجر ها میکشیم .

خرچین خواجه عبدالله را باز کردند و در آن سی هزار دینار بود که هر کدام سهمی برگرفته و آنگاه بسراغ محسنه که همچنان از وحشت میگریست آمدند . در اینوقت بناگاه فریادی از خارج شنیدند .

دروازه بان از دریچه نگاه کرد و شحنة را با غلامان بدید و یاران را خبر کرد .

همگی از دروازه بدر شدند .

شحنة گفت :

ساعتی قبل مردی بازنی از اینجا گذر کرده است .

آنها خواستند که کتمان کنند اما دست و پای خود گم کردند و شحنة ماجرا بدانست

و بغلامان گفت :

بدستور سلطان اینهارا بگیرید .

اندکی نگذشت که آنها را بزنجیر کشیدند و بدروازه اندر شدند و محسنه را گریان

دیدند .

شحنة از دیدن او عاشق بقرارش شد و گفت ای زن تو محسنه هستی ؟

محسنه گفت :

آری . شحنه گفت خواجه عبدالله چه شد؟
 محسنه گفت دروازه بان و یارانش او را گرفته بردند .
 شحنه فرمان داد که دروازه بان و یاران او را بنزدش آرند و بازجویی کرد و ماجرا بدانست . آنگاه با خود گفت :

چه بهتر که خاری از مسیر راهم برداشته شد بدون اینکه دستی بجنایت آلوده کنم
 الحال این چهار نفر را بسزایشان برسانم و این زن را از آن خود کنم و خواجه عبدالله هم
 در همان چاه بماند تا بمیرد و سلطان هم هرگز از این ماجرا واقف نشود .

این بود که فرمان داد هر چهار نفر را گردن زدند و سپس چهارتن از یاران خود
 بدروازه بانی گذاشت و سپس محسنه را برداشته با خود بخانه آورد .

و اما خواجه عبدالله همینکه بچاه سرنگون شد لحظه ای از خویشتن بیخود گردید و
 چون بخود آمد احساس کرد که تا پاهایش در آب است بزحمت و تلاش پارچه ای را که
 بر سر داشت در آورد و دست و پای خود را آزاد کرد اما هرگز نتوانست که از چاه در
 آید و چون مرك خود را در میان دید بر حال خود بگریست .

در اینوقت روز شده و او از فرط گرسنگی بحال خود نبود ناگاه احساس کرد که
 کسی بر سر چاه آمد و اندکی بعد دلوی را که بریسمانی آویخته بود بچاه اندر دید . از
 پائین فریاد زد که ای بنی آدم هر که هستی مرا نجات ده و ریسمان تکان داد .
 از بالای چاه صدائی بشنود که گفت :

ریسمان برگیر و بالا بیا .

خواجه گفت :

چگونه در آیم که قدرت و توان از من سلب شده .

آن صدا گفت :

ریسمان بکمر خود بند من ترا برون کشم .

خواجه آنچنان کرد و آنوقت از چاه خود را بیالا کشید .

خواجه همینکه از چاه بدر شد در مقابل خود جوانی دید . بجوان سلام داد و گفت :
 ای جوان خدا ترا اجر دهد که من از زندگی نومید بودم و اگر هر آینه دیر کرده
 بودی جان سپرده بودم توسط نجات من شدی و اگر خدا خواست جبران این محبت تو بکنم .
 جوان گفت :

نام و سرگذشت تو چیست ؟

خواجه گفت :

نام من خواجه عبدالله و از بازرگانان این شهرم و ماجرای خود آنچنان که بود تعریف کرد و سپس گفت :

ای جوان الحال تو بازشناسان و بگو که بکجام روی و چگونه سبب نجات من شدی، جوان گفت :

ای خواجه بدان و آگاه باش که نام من علی بن مسعود است . پدرم از بازرگانان بزرگ مصر بود و با او در نهایت خصب و نعمت زندگی همی کردیم . تنی چند از یاران بدور

من نشستند و آنقدر از خوبی سفر تعریف کردند که مرا اشتیاق افزون شد . مالی چند از پدر برگرفتم و باخود اندیشیدم که بکدام خطه سفر کنم . یکی از یاران که بیشتر

حکایت علمی بن

مسعود و حبیبه

با من مانوس بود گفت :

به کشمیر سفر کن و آنقدر از خوبی سرزمین کشمیر براریم گفت که قصد سفر اینجا کردم و بار بستم و عازم سفر گشتم .

بالاخره در يك روز جمعه باجماعتی از بازرگانان بکشتی سوار شدیم . یکی از این بازرگانان را دختری بود حبیبه نام که من بیک نگاه عاشقش شدم و از همان دم دین و دل را بعشق اودادم .

پدر او بازرگان بود که مادر دختر را از دست داده و برای اینکه این دختر را از فکر او بدر کند با خود سفر آورده بود و مقصد آنها نیز کشمیر بود . باری ما بکشتی سوار شدیم و یکماه شب و روز برانیدیم تا اینکه روزی از روزها مانا خدا که در عرشه کشتی بود بما خبر داد که يك کشتی از دزدان دریائی بسوی کشتی ما می آید کشتی دزدان بما رسید و ما چون وسیله دفاعی نداشتیم اسیر شدیم آنوقت دزدان همه ما را دست بسته بجزیره ای غیر مسکون بیاوردند . در میان ساکنین کشتی ده مرد و دوازده زن بودند و آنها همی خواستند که مردان را کشته و زنان را از بهر خود نگهدارند . مردان را در کلبه ای زندانی کردند و ما را از سرنوشت زنان اطلاعی نبود . چند روز در آن زندان بودیم و دو نفر از دزدان شب و روز از ما مواظبت همی کردند تا اینکه یکشب یکی از یاران گفت :

ای برادران بیائید فکری برای نجات خویشان بکنیم .

دیگران گفتند :

هرچه تو گوئی ما آن کنیم .

آن مرد گفت: باید یکدل و متحد شویم و بدزدان حمله بریم و آنها را گرفته به بند کنیم و در نیمه شب همگی را بکشیم و فرار کنیم.



در پیش آنها یک جوان زنگی بود باقدی بلند و رشید و بر بالای بلندی ایستاده بود

من گفتم: بر فرض که در این کار توفیق حاصل شد چگونه خود را از جزیره به بیرون اندازیم که این خود کاری است بس دشوار و بدون وسیله ممکن نیست و بیم آن رود که گرفتار اهریمنان شویم و این بار هرگز جان بدر نبریم. او گفت: بدون شك کشتی ما هم اکنون در ساحل این جزیره است و با آن کشتی توانیم بگریزیم.

من گفتم :

تا از این کار اطمینان نیابیم نتوانیم عملی کنیم و جان خود را به درد دهیم .
یکی از یاران گفت :

تا آخر عمر چسان ممکن است که در اینجا زندانی باشیم مرگ از این زندگانی هزاران بار بهتر است که ما از زن و فرزند خویشتن جدا ، شده ایم و بدون شك آنها نیز ازدوری ما برنج و تعب اندرند .
من گفتم :

این سخنان راست است اما چگونه قبل از نجات آنها بدینکار اقدام کنیم ؟
این حرف من همه را متوجه این موضوع کرد که قبل از نجات خود در فکر خلاص
زنها باشند . آنگاه یکی از یاران گفت :

پس چه باید کرد ؟

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر داد لباز داستان فرو بست .



چون شب ششصد و بیست و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود بخواجه عبدالله کشمیری گفت :

قبل از هر کار باید احوال آنان واقف شویم و از اوضاع این جزیره مطلع گردیم .
همه این رأی را پسندیدند ولی با نظارت دقیقی که دزدان بر ما داشتند این امر امکان پذیر
نبود . بنابراین آن شب بدون اخذ نتیجه ای سپری شد در فردای آن شب طبق معمول در اطاق
خود بودیم که ناگاه سروصدائی از خارج شنیدیم .

از پنجره به بیرون نگریدیم دیدم که دزدان که عده آنها ده نفر بود بجان یکدیگر
افتاده از درستی ز در آمده اند . نمیدانستیم چه کنیم و هر لحظه نزاع آنها شدید تر میشد و وضع
وخیم تر میگرددید .

در همین موقع دوتن از آنها در اثر دشنه رفقای خود از پای درآمدند ولی هنوز زد و خورد ادامه داشت تا اینکه سه نفر دیگر نیز از پای درافتادند و آنگاه افراد آن دسته ای که غالب شده بودند نفسی کشیدند و مردی قوی اندام که سمت ریاست بر آنها را داشت و سابقاً یکی از دزدان بود دستور داد که جسد های آنها را برداشته ببرند . نگهبانی که دم زندان بود ، از جمله کشته گان بود .

بدین طریق امر او که فعلاً رئیس آن عده شده بود اجرا شد ولی این امر سبب شد که دزدان از حال ما غافل بمانند و من از موقع استفاده کرده خویشتن از زندان بیرون انداختم و در قفای دزدانی که اجساد را حمل میکردند برفتم و در حین خروج بدوستان خود گفتم که در انتظار من باشید تا یکی شب سبب شد که هیچکس مرا نبیند و من همچنان بدنبال آنها میرفتم تا اینکه دزدان در گوشه ای از جزیره توقف کردند و اجساد را از شانه های خود پیائین انداختند و سپس حفره ای بکنند و آن اجساد را بدرون آن حفره انداختند و بروی آن خاک بریختند و از همان راهی که آمده بودند باز گشتند .

من خود را در پناه درختی پنهان کردم . آنها بیامدند و از قضا در نزدیکی همان درختی که من در پناهش مخفی بودم نشستند تا اندکی بیاسایند یکی از آن میان گفت : ای دوستان ما نتوانیم از اینکه پس از این در این جزیره زندگی کنیم از بهر اینکه دیگر بجان خود ایمن نیستیم و این کوهن که پیروز شده و خود را رئیس ما همی داند آنچنان که باید شایستگی این مهم را ندارد .

دیگری گفت :

چکار کنیم ؟ او گفت :

او را از ریاست های خود برداریم و خود ترتیب اینکار دهیم و کسی دیگر را بر ریاست انتخاب کنم .

آن دوست گفت :

این امر امکان پذیر نیست که او طرفداران زیادی دارد و ما هرگز نتوانیم با او از در جنگ و ستیز در آئیم .

راست است که رئیس سابق ما خیانت کرد و اموال غارت شده و زنان را به دوستان خود بخش کرد و چیزی بمانداد اما هر چه هست از این بهتر است و همینکه از سفر باز آید کوهن را بکشد و مارا که با او همکاری داشته ایم نابود گرداند پس بهتر اینکه خود ما اینکار بکنیم که چون او باز آید خویشتن را از گزند او برهانیم .
دیگران حرف او را تصدیق کردند .

من که این سخنان بشنودم دانستم که رئیس دزدان باجماعتی از یاران خود بدزدی رفته و این عده که در جزیره مانده اند بر او قیام کرده اند.

دزدان رفع خستگی کرده برخاستند و من نیز بدنبال آنها روان شدم. آنها یکسر بسمت کلبه های خویشان رفتند و من نیز نزد دوستان باز گشتم و ماجرا گفتم. همینکه یاران این موضوع بدانستند گفتند:

چه بهتر اینکه از این وضع استفاده کنیم و قبل از اینکه رئیس دزدان باهمراهان خود برسد با اینها بجنگیم یا کشته شویم و یاجان بدر برده زنهای و فرزندان خود نجات دهیم. همگی بر این امر متفق شدیم و از زندان بدر آمدیم و با چوب دست های بلند خویشان مجهز کردیم و در تاریکی شب بسوی کلبه های آنها برفتیم.

کوهن که رئیس جدید دزدان بود چند نفر اتباع خویش را در کلبه ای جمع کرده با آنها صحبت میکرد. که ما بدرون شدیم و عده ما بر آنها فزونی داشت و بمحض ورود با چوب دست های خود سرهای دوتن از آنها را بشکستیم و بدین طریق آنها را بتسلیم وادار نمودیم.

زنهای را در کلبه دیگری کرده بودند و سراغ آنها بشتافتیم و همگی را نجات دادیم. حبیبه در میان زنان بود اما بیمار بود و حال او نشان میداد که دزدان او را آزار رسانیده اند و من بدیدنش جان ورمق از دست رفته را باز یافتم و بزندگان خویشتن امیدوار شدم.

از قضا یکی از کشتی های دزدان هنوز در ساحل بود. بدان کشتی نشسته و عازم حرکت شدیم. اما هنوز شب نگذشته بود که دریا طوفانی شده و کشتی ما بصخره ای برخورد و بشکست و من از حال ناگهانی کشتی چیزی نفهمیدم.

خودم را بتخته پاره ای کشاندم و از حال رفتم. هنگامیکه دیده برگشودم خود را در ساحل دیدم.

آفتاب بر من همی تابید. از جای برخاستم و لمحه ای باطراف نگریدم در آندم چون از آنچه گذشته بود مرا بخاطر نیامد و نمیدانستم که چسان بدانجا افتاده و بر من چه گذشته است همچون اشخاص دیوانه و بهت زده و مست بودم.

کم کم عقل و خرد من باز گشت و آنچه بر من رفته بود همه را بخاطر آوردم و دلم از فرط غم نزدیک بود که پاره ای خون شود چونکه تنها و غریب بودم و دلم در پیش حبیبه بود و بعد از اوجان خود را نمیخواستم.

لحظه ای بر آن شدم که خویشان بدر یافکنم و از آن زندگانی خود را نجات دهم. با خود گفتم:

زندگانی مرا بچه کار آید و بادست خالی و بی توشه و بی یارچگونه باین حیات پر
از ادبار تن دردهم و باین امید از صخره بالا رفتم تا بر دریا مشرف باشم و خویشتن بدانجادر



دزدان مارا بجزیره‌ای غیر مسکون بیاوردند و در میان ساکنین کشتی...

افکنم اما همینکه بدانجا رسیدم ناگاه آوازی شنودم و سر بر اثر آن بر گرداندم در وسط
جزیره آتشی دیدم که بدور آن عده‌ای از زنگیان جمع شده و هلهله و هیاهوئی بر پا کرده بودند
و من چیزی جز این هلهله و هیاهو نمیدانستم بناگهان هوش و خرد من باز آمد و با
خود گفتم:

این هلهله و هیاهو را علت و سببی باید باشد و بی جهت نیست .
 مرك هرگز دیر نشود این زندگی است که دیر شود چه بهتر که بروم شاید خدا فرجی
 حاصل کند و گم شده خویش را پیدا کنم .

بر اثر صدا پیش رفتم و آنقدر نزدیک شدم که بیش از چند ذرع از آنها فاصله نداشتم .
 اما در پناه درختی بودم و آنها مرا نمیدیدند . زنگیان آتشی بر افروخته و همی رقصیدند و
 هلهله می کردند و من علت این هلهله و شادی و طبل کوفتن را نمیدانستم با خود گفتم هرگز
 این هلهله بی جهت نیست .

زنگیان همچنان بدور آتش میچرخیدند و رقص میکردند در پیش آنها که يك جوان
 زنگی بود با قد بلند و رشید خود بر بالای يك بلندی ایستاده باین صحنه مینگریست و او عصائی
 از چوب خیزران در دست داشت .

اندکی بدین طریق گذشت تا اینکه او چوب را بلند کرد . و با اشاره او جمعیت دست
 از رقص کشیده و سکوتی مخوف بر آن خطه حکمفرما شد .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و بیست و دوم بر آمد

گفت ای ملك جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله گفت :
 رئیس زنگیان چو بدست خود را بلند کرد و جمعیت سکوت کرد آنگاه از دو طرف
 این جمعیت ده نفر از زنگیان که ماسگهائی بر صورت داشتند و دانستم که جادوگران آنها
 هستند نمایان شدند و همچنان پیش رفتند تا اینکه بر رئیس رسیدند .

در اینوقت رئیس زانو زد و جادوگران پس از اینکه یکمرتبه بدور او گشتند در
 دو صف در دو طرف رئیس ایستادند و دستهای راست خود را بالا بردند و سپس با
 یکدیگر پائین آوردند و در اینوقت دوباره طبلها بصدا درآمد و از نقطه مقابل رئیس از

کلبه‌ای که تا آن موقع از شدت هیجان توجهی بآن نداشتیم بناگاه دو نفر زنگی يك زن سفید پوست را کشان کشان بیرون آوردند و من بدیدن آن زن بناگاه از خود بیخود شدم زیرا این زنی که گرفتار بود و اينك او را بقرارگاه می‌آوردند همان معشوقه من حبیبه بود حبیبه هیچ دفاعی نمی‌کرد اما معلوم بود که از فرط خستگی بحال خود نیست . پاهایش بزمین کشیده میشد .

او را همچنان بردند تا دو قدمی رئیس زنگیان قرار گرفت ، آنگاه جادوگران سرود بخواندند و مراسم تقدیس برپا کردند اما آن زنگیان حبیبه را رها کردند و او پیش پای رئیس بزمین بیفتاد . دنیا در نظر من تیر و تار شد ندانستم چه باید کرد و چه تدبیری کنم . یکی از جادوگران پیش آمد و ظرفی که مایعی در آن بود بدهان حبیبه نزدیک کرد و چون او نتوانست چیزی بیاشامد بزنگی اشاره کرد اوزانو زدو دهان او را باز کرد آنوقت آن جادوگر از آن جام آبی در دهان او بریخت .

چیزی نگذشت که حرکتی در حبیبه مشهود شد .

جادوگر ظرف بدست اوداد و چیزی گفت :

حبیبه جام بگرفت و هرچه در آن بود لاجرعه بنوشید .

اندکی نگذشت که حالتی دیگر گونه بر اودست یافت و من با چشمان مبہوت خود بدیدم که از جای برخاست و چون دیگر زنگیان رقص بدور آتش شروع کرد و اندك اندك جامه های خود بدر آورد و لخت و عریان شد .

خون در عروق من بجوشید و نزدیک بود که از فرط بغض و کینه و خشم قالب تهی کنم .

ندانستم که در آن جام چه بود که اینسان در حبیبه اثر کرد .

حبیبه آنقدر برقصید که از حال برفت و بر زمین بیفتاد .

آنگاه رئیس عصای خیزران خود را بالا برد و اشاره کرد و اشاره او همان دو زنگی پیش آمدند و جسم عریان حبیبه را برداشتند و بکلبه‌ای بردند . کم کم جمعیت متفرق شد و من از فکر مرك و خود کشی بدر رفته بودم و همه اش در این اندیشه بودم که وسیله‌ای بجویم و حبیبه را نجات دهم هر چند که فرار از آن جزیره که مرکز وحشیان بود امری امکان ناپذیر بود .

آنگاه مرا در گوشه‌ای بسر بردم تا اینکه هوا تاريك شد و چون تاریکی همه جا را فرا گرفت از پناگاه خود خارج شدم و بسمت کلبه‌های زنگیان روان گردیدم تا خودم را به حبیبه برسانم .

چند تن از نگهبانان با نیزه های بلند پاس همی دادند و من بدون ترس و وحشت همی رفتم که ناگاه کیسه ای بروی سرم انداخته شد و چون بخود آمدم احساس کردم که چهار دست قوی مرا طناب پیچ کردند و اندکی بعد بروی هوا بلند شدم . بدین طریق گرفتار شدم . پاسداران مرا نزد رئیس خود بردند و من هنگامی بنزد او در آمدم که او در کلبه خود با چندتن از بزرگان قوم صحبت میکرد . رئیس زبان مرا خوب میدانست و قتی که مرادید بزننگیان نگهبان گفت : او را در زندان بیفکنید تا خبر کنم . باشاره او زننگیان مرا بیرون بردند و به کلبه ای در انداختند .

من مرك خود را حتمی دانسته بودم و هر لحظه انتظار آنرا داشتم که بدست آن وحشیان از پای در آیم و بدنم طعمه آتش گردد اما انتظار من ساعتی طول کشید و خبری از آنها نشد .

یک ساعت و باز ساعتی دیگر گذشت گرسنگی مرا برنج انداخته بود و اینطور مینمود که آنها مرا فراموش کرده اند .

با خود گفتم اگر يك چند بدین حال بگذرد از گرسنگی جان خواهم داد . خدا را بیاد آورده تصمیم بنجات خویش گرفتم . بندهای دست و پا را گشودم و از جای برخاستم و بدم کلبه آمدم و در را با فشاری باز کردم در بیرون خبری نبود گویا همه کوچ کرده و رفته بودند . بشگفت اندر شدم پای بخارج گذاشتم و هر چه پیشتر رفتم کمتر از وحشیان کسی را یافتم .

در اینوقت همه و هیاهوئی توجه مرا جلب کرد . این همه و هیاهو از گوشه ای از جزیره بود . تردیدی نداشتم که وحشیان بدان سمت رفته اند اما چه کار دارند و چه چیز آنها را سبب شده که مرا فراموش کرده اند .

با خود گفتم بهتر آنست که کلبه ها را يك يك بگردم شاید محبوب خود حبیبه را باز یابم . باین امید براه افتادم .

هنوز چند گامی نرفته بودم که صدای پای کسی را که بروی علفها میرفت شنودم . در پناه درختی پنهان شدم .

يك زن زننگی بودم که از کنار من میگذشت و با خود سبیدی میوه داشت که بروی سر حمل میکرد .

باخویشتن گفتم حتماً وجود این زن را در این مکان سببی است و من باید که در تعقیب او بر آیم .

بدنبال او براه افتادم اما هنوز چند گامی فرفته بود که سر بر گرداند و خواست فریادی بکشد که من خود بروی او در انداختم و گردنش بفشردم .

زن زنگی بآدمت اشاره ای کرد و بمن چیزی گفت که من نفهمیدم اما دانستم که مطلبی دارد .

او را رها کردم . از جای خود برخاست سبده برداشت و دست مرا گرفت و بکلبای اشاره کرد . بدنبال او براه افتادم .

او همچنان برفت و مرا با خود برد تا بکلبه برسیدیم و بدرون شدیم ناگاه حبیبه را دیدم که دست و پای بسته در گوشه ای افتاده است . بدیدن او عنان طاقت از دست دادم و فریاد زدم و او را خواندم و خود بسمت او انداختم .

حبیبه که مرا دید فریادی از شعف بکشید و من دست و پایش بگشودم و باغوشش بکشیدم و گفتم :

ای حبیبه خدایا شکر که ترا زنده همی بینم . چگونه تو نجات یافتی و چطور بدست اینها اسیر شدی اینها کجا هستند ؟

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شد و پیوست و سوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت حبیبه بمن گفت ای علی اینک جای این سخن ها نیست برخیز تا هر چه زود تر از چنگ اینها بگریزیم .

در اینوقت من بیاد آن زن سیاه پوست افتادم و بعقب خود نگاه کردم اما او را ندیدم زن سیاه پوست از غفلت ما استفاده کرده گریخته بود .

هر دو گرسنه بودیم از آن میوه‌های جنگلی که آن زن آورده بود بخوردیم و اندکی نیز با خود برداشته از کلبه بیرون آمدیم ولی نمیدانستیم که بکدام سمت برویم . صدای همهمه و هیاهو هر لحظه زیادتر میشد .

به حبیبه گفتم که باید برخلاف این سرو صدا حرکت کنیم و او هم بلا اراده سخن من پذیرفت و گفت :

ای علی من مطیع تو هستم بهر جا که خواهی با تو خواهم بود مر از دست اینها نجات بده !
من و او از بیراهه‌ها همی رفتیم اما چون بلد راه نبودیم بجان خود ایمنی نداشتیم .
و هر لحظه ممکن بود که طعمه یکی از درندگان شویم .

حبیبه از فرط خستگی بزمین افتاد و نتوانست برخیزد و من بناچار او را باغوش کشیدم و بکنار بر که آبی بردم و بر آن شدم که اندکی بر آسایم تا جان و رمقی تازه برگیرم .

جائی که مادر آن بودیم از خطر نا کترین مکانها بود هنوز اندکی نیاسوده بودیم که ناگاه حبیبه سر برداشت و فریاد کشید و من بعقب نگرستم حیواناتی مخوف از آب سر کشید و قصد بلعیدن مرا داشتند .

این حیوانات از شمار ماهیان خطرناک بودند و نتوانستند که در خشکی آیند خود را را از چنگ آنان نجات دادم و به حبیبه گفتم :

برخیز تا بجای امنی رویم و مرا عقیده بر اینست که از آن کوه مقابل که دامنه بنفش دارد بالا رویم چه آنکه آنجا بدریا مشرف است و توانیم بامید نجات خود باشیم !
حبیبه گفت :

مراسخنی نیست پای رفتنم نمانده .

بناچار او را بدوش برگرفتم و بسمت آن کوه روان شدم .

اکنون چند ساعت از فرار ما میگذشت اما همهمه و هیاهو همچنان بگوش میرسید .
هنگامی بدامنه کوه برسیدیم که هوا روشن شده بود . چاره‌ای جز پنهان شدن نداشتیم و بجستجوی پناهگاه در آمدیم .

غاری بس ژرف و عجیب از زمانهای قدیم در آنجا بود .

به حبیبه گفتم :

باین غار شاید رفتن چه آنکه ممکن است مرکز درندگان باشد در همین بیرون جایگاهی ترتیب ده .

حبیبه گوشه‌ای بگزید و از فرط بیحالی بیفاد .

من نیز برخاستم و براحتی او پرداختم و در کنار او بیفتادم. هنگامی بخویشتن آمدم که سیاهی زندگی بانیزه بلند خود در بالای سر ما بود و با پای خود بپهلویم همی کوفت. سر اسیمه از جابر خاستم و بو حشت اندر شدم.

حبیبه نیز برخاست و خویشتن در پناه من گرفت: باخویش گفتم که همی باید کار این این سیاه را بسازم و خود و حبیبه را از دست او نجات دهم که اگر ما را بنزد رئیس قبیله برد کار ما خراب و زندگانی را بر ما شوار خواهد کرد.

گویا سیاه متوجه حال ما شد دشنه خویش بر کشید و قبل از اینکه من بخود آیم بر شانه ام بنواخت که از شدت درد از حال برفتم. چون دیده گشودم خویشتن را در کلبه ای دیدم.

دست و پایم بسته بود و تاریکی و ظلمت همه جا را گرفته بود قبل از اینکه برخیزم بیاد حبیبه افتادم اثری از او نبود دلم بشور افتاد و بگریستم. خواستم تکانی بخورم. درد شانه ام شدت یافت.

از زندگی سیر و نومید شده مرگ از خداهمی خواستم. در اینوقت پیرزنی کریمه بدرون آمد.

او ظرفی چوبینی که در آن مایعی بدرنگ و تیره بود در پیش من بگذاشت و اشاره کرد که بخورم و چون دستهای من بسته بود برخاست و بیرون رفت لحظه ای بعد باز سیاهی قوی همیکل که تبرزینی در دست داشت بدرون آمد و اندکی صحبت کردند آنگاه سیاه پیش آمده دستهای مرا بگشود.

اما من نمی توانستم آن مایع کشیف را بخورم و همچنان در جای بماندم.

پیرزن که گوئی متوجه حال من بود به آن سیاه اشاره ای کرد و از کلبه خارج شد سیاه در گوشه آن کلبه بنشست و خیره خیره بمن نگریست.

چیزی نگذشت که آن زن بیامد و این بار مقداری موز باخود داشت. من موزها بگرفتم و بخوردم.

آنوقت پیرزن لبخند تلخی بز دوسپس آن سیاه برخاست و دوباره دستهای مرا بیست و بعد هر دو از کلبه خارج شدند.

آنشب را با هزار سختی و مشقت پایان رسید و زخم شانه ام یکدم امانم نمیداد و نمیدانستم که چه عاقبت هولناکی دارم.

چند ساعت بگذشت و کم کم سر و صداها بیفتاد و من چنان دانستم که اهالی بخواب رفته اند.

سکوت بر همه جا مستولی بود بیاد حبیبیه افتادم و بگریستم . احساس کردم که زخم شانه ام کم کم مخوفتر میشود و من اینرا از سوزش و دردی که داشت میفهمیدم .
خوب نمیدانم که چقدر از شب سپری شده بود در این وقت صداهائی از خارج کلبه بشنودم .

درباز شد و همان پیرزن پیامد و بادیست بدهان خود اشاره کرد و منظورش این بود که من دم نزنم . بدینطریق پیش آمد و همچنان ظرفی چوبین در دست داشت . او زخم شانه مرا بدید و سپس از آن طرف چوبین خمیری بدر آورده بروی زخم من مالید و سری تکان داده خارج شد .

ندانستم که این چه داروئی بود که چون آب بر آتش همی ماند و بناگهان سوزش شانه ام برطرف شد .

پیرزن هنوز آنقدرها دور نشده بود که باز صدای پاهائی را شنودم و این بار در بشت گشوده گردید .

دو نفر زنگی بدرون آمدند و مرا گرفته بنزد رئیس خود بردند . رئیس آنها در کلبه ای تنها نشسته بود و حبیبیه نیز در کنار او بود . بدیدن او عقل و خردم برفت . حبیبیه مرا دید اما کمتر بن توجهی نمود .

رئیس که مرا دید گفت ای مرد من همی خواستم که ترا بکشم اما بخاطر این صنم زیبا از خون تو در گذشتم و شفاعت ترا کرد و وعده داد که زن من شود و تو توانی که در ازای این زن هر زنی که از قبیله خواهی اختیار کنی و اگر بدین امر مایل نیستی من ترا بازورقی از زورق های خود بدریا در اندازم تا خویشتن از این جزیره بیرون بری .

دنیا در نظرم تیره و تار شد بصورت حبیبیه بنگریستم اما او از خجلت سر بر نداشت و بمن ننگریست . دیگر از دنیا و جان خود سیر بودم . رئیس اینرا گفت و از سبوءی که در جلو داشت مایعی بدرون جامی چوبین بریخت و آنرا برداشته بدست حبیبیه داد . حبیبیه آن جام بگرفت و لاجرمه بنوشید و آنگاه او نیز جامی تهی کرد و گفت ای حبیبیه مرا از وصل خو کام ده تا این مرد بداند که تو زن منی و دیگر او را دوست نداری .

حبیبیه برخاست و خنده ای وحشیانه بنمود آنگاه خویشتن باغوش او بینداخت و او لبهای وی ببوسید و من از شدت شرم و خشم سر بر گرداندم و خواستم که خود بروی او در افکنم و بادنجان بدنش را پاره پاره کنم که ناگاه در کلبه بشت باز شد و جماعتی از زنگیان بسر کردگی زنگی قویهی کلبی بدرون پیامدند .

رئیس که این چنین دید سراسیمه برخاست اما از فرط مستی قادر بخویشتن داری

نبود گامی فرا نهان و بانك زد كه چه میخواهید آن زنگی قوبه بیکل كه سر کرده آن جمع بود با صدای مخوفی گفت :

آرامیس دوره فرماندهی تو تمام شد. خدایان ترا بر نك محكوم كردند و من از این پس [حاكم و فرمانفرای این جزیره هستم . و اگر فرمان خدایان گردن ننهی ترا بادشاه از پای آورم .



جزیره خوش آب و هوایی بود و درختان باردار فراوان داشت

حبیبه خنده‌ای وحشیانه کرده برخاست و بروی پا چرخ خورد . آن مرد گفت برای اینکه روح با ارواح معصومین همدم باشد تسلیم شو تا ترا قربانی الهه مقدس کنیم . رئیس

که این بشنود و حشیانه بانك بر آورد :
 من هم اکنون سزای تو گستاخ را در گفت می نهم . این بگفت و بدشنه تیز خود دست
 برد . آن زنگی نیز دشنه از نیام بکشید و آنوقت اطرافیان او دایره وار بایستادند و
 ایندوتن بجدال پرداخته طبق رسم بین قبیله که از قدیم معمول بود هر کس نیرومندتر
 بود رئیس میشد و چاره ای نبود که ایندوتن باهم در آویزند .

جنگی و حشیانه در گرفت . آرامیس گرچه مست بود اما خوب جنگ میکرد و باوجو اینکه
 جثه ای لاغرتر و کوچکتر داشت بخوبی از عهده حریف بر میآمد و من در همان آغاز در یافتیم
 که بر حریف خود پیشی دارد .

حریف از يك لحظه غفلت آرامیس استفاده کرد . دشنه خود را به پهلوئی او حواله
 کرد . اما آرامیس بموقع آنرا دفع کرد و جز خراش ناچیزی بر او وارد نیامد اما در این
 هنگام آرامیس دشنه خود بشکم او وارد آورد . آن سیاه کوه پیکر لمحه ای پرسرپا بایستاد
 و سپس به پشت در غلتید ، آنوقت آرامیس بانك بزد و همراهان تعظیم کردند و این نشان داد
 که دوباره او را بر رئیس بودن قبول دارند .

دوتن از زنگیان خم شده جسد آن سیاه را کشان کشان به بیرون بردند آنگاه آرامیس
 نگاهی و حشیانه به حبیبه بینداخت .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب ازداستان فرو بست .



چون شب ششم و بیست و چهارم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت آرامیس نگاهی و حشانه به حبیبه بینداخت و آنوقت او چون
 گنجشگی که مسحور نگاه افعی جراری شده باشد خود را باغوش او بینداخت و آرامیس او
 را بلند کرده بگوشه کلبه ببرد و بروی تختی که از چوب آبنوس بود بینداخت و من نگاهی
 باطراف انداختم ناگاه چشمم بدشنه ای که از آن سیاه پوست بود بیفتاد و دشنه را برداشتم و

قفای آنها برفتم و بر آن سر بودم که آرامیس و حبیبه را از پا در آورم و بزند گانی خود پایان دهم .

اما هنگامی که دستم را بالا بردم هنوز گامی با آرامیس فاصله داشتم و دشنه بر او کارگر نشد آرامیس چنان مشتیی بصورت من نواخت که بینی ام غرن خون شد و آنوقت من بدوران سر بیفتادم او بیک طرفه العین دشنه بر کشید که سینه من بدرد و من دیده بر هم نهادم اما اندکی طول کشید و از اثر دشنه او خبر نشد چشم گشودم حبیبه را دیدم که دست او را گرفته و التماس کنان او را از قتل من باز میدارد .

آرامیس راضی شد و آنگاه فریادزد در حالی دو سیاه بدرون آمدند . آرامیس بزبان آنان سخنانی گفت و دستورهای داد . آنها مرا گرفته بیرون بردند و در همان شب مرا بزورقی سوار کردند و بدریا در انداختند .

من هیچ بنجات خود امید نداشتم و همچنان متوجه زورق بودم که مرا همی برد و من خویشین . بخدا سپرده بودم تا اینکه در سفیده صبح اثری از خشکی پدید آمد . موج زورق را بآن خشکی برد و من پیاده شدم و چون خسته بودم در همان کنار دریا بنخفتم و چون از خواب برخاستم آفتاب بر بدنم همی تابید . لحظه ای بوضع خود اندیشه کردم ولی فکر حبیبه مرا سخت رنج می داشت با خود گفتم چاره چیست مرا باید که فکر این زن هرزه را از سر بدر کنم والا روزگارم سیاه است .

زورق را بکنار ساحل بستم و بسمت جزیره روان شدم . جزیره خوش آب و هوایی بود و درختان باردار بسیار داشت . چند روز در آنجا بسر بردم . این جزیره غیر مسکون بود و احدی از بنی آدم در آنجا نبود اما در آنجا معبدی دیدم که نشان میداد در زمانهای قدیم ساخته شده و در این معبد بلند بود بقدر چهار ذرع و جواهرات فراوانی در آن معبد بود و این چنان دریافتم که آن جزیره عبادتگاه مردمی از مردمان روی زمین است که وقتی از ایام سال بدانجا آمده و بعد از زیارت باز گردند اما نمیدانستم که چرا آنچنان غیر مسکونی باقی مانده . دوشب دیگر در آنجا بودم و انتظار فرجی را داشتم که ناگاه در آغاز یکی از شب ها طوفانی عظیم برخاست و زلزله ای بس خوفناک حادث شد و زمین جزیره دهان باز کرد و قسمتی از جنگل را فرود برد و من آنشب تا بامدادان نخفتم . در فردای آنشب سیل عظیمی از کوهی که در آنجا بود و سنگهایش زرد و سرخ بودند جاری گردید و آن سرسبزی و خرمی جزیره را نابود گردانید .

بو حشت و دهشت در افتادم که از این مکان خطرناک بسوئی بروم با خود گفتم اگر این سیل فرو نشیند خود را بدریا برسانم و بازورق خویش بسفر ادامه دهم .

خود را بیالای صخره ای رسانده بودم و سیل خروشان از زیر پای من میگذشت یکشب و يك روز در آنجا ماندم تا اینکه سیل فرونشست و آنوقت اندکی خوف و وحشت من زایل شد و بنختم و چون از خواب برخاستم عزم سفر کردم و بسمت دریا روان گشتم اما زورق خویشتن نیافتم و بحرمان و نومیدی دچار گشتم و در همان کنار بنشستم و بگریستم زیرا مرگی فجیع در پی داشتم و دیگر چیزی از خوردنی در جزیره نبود. نمیدانم چقدر طول کشید که ناگهان نقطه سیاهی در دریا دیدم. ابتدا پنداشتم که کشتی است بازرگانی که بدانست همی آید و چون از چشم من دور است این چنین كوچك است خوشحال شدم و پیراهن خود از تن در آوردم و تکان دادم که مرا دیده عجله کنند. اما این کشتی نبود بلکه زورقی بود و چون نزدیکتر بر آمد دیدم بیش از چند تن سر نشین ندارد آنقدر در همانجا بنشستم که زورق نزدیک آمد ناگاه چشمم به چند سیاه زنگی بیفتاد که در آن سوار بودند. با خود گفتم خدایا هنوز از بلیه ای نرسته به بلیه دیگر افتادم. سیاحان در ساحل پیاده شدند و من آرامیس را در زمره سیاحان بشناختم. خواستم از چنگ او بگریزم اما او مرا دید و فریاد زد و با دست اشاره کرد که پیش آییم. خواه نا خواه پیش رفتم. آرامیس گفت ای علی من نیز بسر نوشت تو گرفتار آمدم و آنگاه ماجرای خود شرح داد که چگونه طرفداران همان سیاه که موهب نام داشت شبانه بخانه او ریخته و یارانش را کشته و حبیبه را اسیر کرده اند و او با دو تن از یاران خود گریخته و با این زورق خود را نجات داده است.

گفتم حال توجه خواهی کردن گفت این جزیره به جزیره شیطان معروف است و معبد بزرگ شیطان در اینجا است و من بدینجا آمده ام تا از شیطان خدای خدایان استعانت بگیرم و بازگردم و دشمنان خود را شکست دهم.

گفتم این جزیره چگونه غیر مسکون است گفت ای علی این جزیره با اینکه خاک بسیار خوب و هوای نیکو دارد اما چون بسیار گزند بدینجا رسد بی سکنه مانده است هر چند گاه سیل خروشان بیاید و یازله ای رخ دهد و یا آتش فشانی شود و اینها هنگامی است که شیطان را از کرده ما بنخشم آمده باشد. اینست که کسی را یارای نشستن در اینجا نیست. من گفتم آرامیس تو بحال چگونه بی توشه در اینجا بسربری؟ او گفت ما برای چند روز غذا بر گرفته ایم و ناچار باز خواهیم گشت و من همینکه از زیارت معبد فارغ شدم به جزیره میروم و با جنک فرماندهی خود باز ستانم و من همی دانم که علت این شکست خشم شیطان بوده است که برخلاف سنت قدیم زنی غیر از نژاد خود بزنی گرفتم و او را قربانی خدایان نکردم.

گفتم منظور از این زن کیست؟ گفت همان حبیبه است. گفتم تو او را بجبر از من

بگرفتی. گفت من در معبد مقدس از این کار توبه کنم و در صورت پیروزی آنرا بتو واگذارم. گفتم من هرگز او را نخواهم که ترا بر من برگزید گفت ای علی نگران نباش که آن حالت او بر اثر آن شرابی بود که من بدو خوراندم آن شراب افسون شده بود و اکسیر عشق به همراه داشت هر زنی که آن شراب را از دست عاشق خود بگیرد بر او عاشق شود و یکدم بی او نتواند زیست و چیزی از عاشق خود دریغ ندارد. من از آن شراب بتو دردم که بوی بنوشانی و دلباخته خود کنی.

بشنودن این سخن محبتم به حبیبه باز گشت و او را بخشیدم و علاقمند و صامش شدم به آرامیس گفتم در صورتیکه این چنین است من با تو رفیق یکدل همی شوم. آرامیس گفت منم سوگند میخورم که در گفته خود صادقم. الحال بامن بیای تا بمعبد رویم و من پیمان خود را در حضور شیطان محکم کنم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و بیست و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت ما بسمت معبد بشتافتیم ولی جزیره دیگر آن خرمی و سر سبزی را نداشت. همه جاویران شده بود امامعبد همچنان بر جا بود. از دالان طویل تاریکی بگذشتیم و من قبلا بدانجا آمده بودم و راه را همی دانستم. و همچنان برفتیم تا به بت بزرگ برسیدیم. آرامیس زانو بزمین زده باعجز و الحاح از کرده های خود پوزش خواست و مغفرت طلبید و سوگند خورد که دیگر جز برضایت شیطان کاری نکند. آنگاه باتفاق باز گشتیم و از میوه هایی که همراه آورده بودند بخوردیم.

آرامیس گفت دو روز بایستی در اینجا بسر بریم در بامداد روز سوم بجزیره باز میگردیم و در آن روز دوستان ما ترتیب کار داده اند و قرار بر این شد که هر چند ساعتی یکی از سیاهان در کنار دریا نشسته در انتظار رسیدن دوستان بماند و دیگران باستراحت پردازند و دو روز بدینسان بگذشت تا اینکه یک روز صبح که آرامیس بکشیک پرداخته بود و طبق قاعده در گوشه ای نشسته و بدریا همی نگریست ناگاه فریادی برآمد و ماهمگی بر اثر صدا بشتافتیم و بر روی دریا زورق هایی بدیدیم که پشت ما همی آیند. زورق ها همچنان نزدیک شدند تا بساحل رسیدند. اینهایاران آرامیس بودند و بدیدن او شادی ها کردند و گفتند که هنگام کار است. ما نیز سوار بر یکی قایق شدیم و سپس باتفاق باز گشتیم اما آرامیس بدوستان خود سفارش کرد که آهسته بجزیره پنهان شوند تا دشمنان چیزی نفهمند و ما بنقطه ای که باتلاقی خطرناک بود آمدیم و سپس بخطراست بچنگلی خطرناک بدرون شدیم، و این مکان جائی بود که دوستان آرامیس آنرا تهیه دیده بودند تا از آنجا حمله رو شروع کنند اما نقطه ای خطرناک بود و حیوانات درنده و گزنده بوفور در آنجا مشاهده همی شد و در هماندم یکی از همراهان را یک مار بزرگ بزد و دریک آن بدنش را خشک کرد و دیگری طعمه یک پلنگ شد گرچه دیگران پلنگ را کشتند اما او آن سیاه را دریده بود و من نیز بحمله شیری شرزه دچار آمدم و سیاهی که با من بود دریده شد و چیزی نمانده بود که خود نیز طعمه او گردم که آرامیس از ازدور دید و بانیزه ای زهر آگین که پرتاب کرد شیر را از پای در آورد و من جان سالم بدر بردم.

بدین طریق آرامیس مرا نجات داد و از آن دم قرار بر این بگذاشتیم که از یکدیگر دور نشویم و بیشتر مواظب باشیم تا موقع حمله برسد و ما تا آن موقع اسلحه کافی داشته باشیم و دوستان ما شبانه همی رفته و اسلحه و نهال را دزدیده بر ما می آوردند. بدین طریق ما خود را آماده کردیم و انتظار ساعت سعادتمانی کشیدیم. چونکه آرامیس عقیده مخصوصی به کواکب و گردش ستارگان داشت و بهر جزئی پیش آمدی از تصمیمی که برای جنگ گرفته بود عدول همی کرد و منصرف همی گشت.

هر روز چند نفری از مخالفین او بنزد ما می آمدند و اینها کسانی بودند که طرفداران آرامیس آنها را بوعده و وعید فریب داده با خود همی آوردند تا اینکه عده ما به سیصد تن رسید و یکصد و بیست تن زن در میان ما بود و جز من هیچکس سفید پوست در میان آنها نبود.

من از این تازه واردین حال حبیبیه را پرسیدم اما هیچکدامشان اطلاع دقیقی نداشتند

و همه اظهار می کردند که جز آتش جشن که او را سخت و عریان در میدان عمومی سرگرم رقص آتش دیده اند دیگر ندیده اند و در آتش پس از پایان جشن رئیس جدید او را باغوش کشیده بکلبه خود برده بوده است.



ناگاه شیری غرش کنان خود بمن در انداخت و من از صولت آن بزمن در افتادم

شنودن این ماجرا دوباره ز بخشم و غضب در انداخت و به آرامیس گفتم تا چند بتسامر همی گذرانی و دوستان خود را تلف همی کنی حمله را شروع کن.

آرامیس گفت هنوز ساعت سعد نرسیده است و من هرچه کوشیدم تا او را از این فکر و اندیشه بیرون کنم موفق نشدم و بالاخره دو روز دیگر هم گذشت. در اینوقت شنودم که جاسوسان خبر برده و آنها بوجود مایی برده اند.

خلاصه جنگ آغاز شد و همه و هیاهویی در گرفت هیچکس به کسی رحم نمیکرد. زن و بچه و مرد طرف مقابل را می کشتند و سرهای آنها را بر سر نیزه کرده فریادمی کشیدند. تا دو روز و دو شب از سر نوشت جنگ اطلاعی در دست نبود روز سوم کم کم پیروزی آرامیس مشهود میشد و این درست هنگامی بود که رئیس مخالفین بدشمنه یکی از پیروان آرامیس از پای در آمده بود و بدین طریق فتح نصیب ما گشت و مخالفین تسلیم شدند. اما خانه ها خراب و ویران شده و اکثر کلبه ها سوخته بود و در هر گوشه و کنار تنی چند که با وضع اسفناکی کشته شده بودند بر روی زمین افتاده بودند.

من قبل از هر کار بجستجوی حبیبه بر آمدم. اما از او اثری نبود. بهر کس که میرسیدم سراغ او را می گرفتم اما هیچکس کوچکترین اطلاعی نداشت هنگامی که مأیوس و نگران از راه باریکی که در میان دو کلبه نیم سوخته بود میگذشتم بناگاه صدای فریاد زنی را شنودم و فوراً صدای او را شناختم.

بر اثر صدا شتابان شدم و بدرون کلبه نیم سوخته رفتم که ناگاه چشمم به حبیبه افتاد که لخت و عریان بزیر دستهای خشن جادوگری دست و پا همی زند.

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست.



چون شب شد و پیست و ششم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت همینکه بدرون آن کلبه نیم سوخته رفتم چشمم به حبیبه افتاد که لخت و عریان بود و مردی که لباس جادوگران بر تن داشت بر او چیره شده همی خواست از او کام بر گیرد و من طاقت نیاوردم و دشمنه ای را که در دست داشتم به پشت او فرو کردم جادوگر فریادی وحشتناک بر کشید و بر روی زمین در افتاد آنگاه حبیبه برخاست و گریه کنان خود باغوش من بینداخت و من از گریستن او بگریستم

ولحظه ای از خود بدر بودم دیدم که از جامه خود چیزی برتن ندارد .

جامه های او پاره شده و هر تکه در گوشه ای افتاده بود بناچار از جامه خود برای پوشاندم و با او گفتم محبوبم دیگر دوران بدبختی ما تمام شده و این کسان که پیروز شده اند همه از دوستان منند .

گفت ای علی مگر این آرامیس نیست که دوباره رئیس اینها گشته است گفتم راستست اما او قسم خورده که ترا بمن وا گذارد .

حبیبه که این بشنود اندکی فکر کرد و من غبار غم را در سیمایش دیدم اما در آن دم ندانستم که این غم و اندوه از چیست .

او را با غوش بفشردم و لبانش بمکیدم و سپس باتفاق یکدیگر از کلبه بیرون آمدیم تا بسراغ آرامیس برویم و به بینیم که ماجرا چیست و کار بکجا کشیده است .

آرامیس مثل سابق حکمران جزیره شده بود و در وسط میدان ایستاده دستور همی داد که کشتگان را بچاه در اندازند و کلبه ها را تعمیر کنند و چون چشمانش بپا افتاد خنده کنان مارا بسوی خود خواند .

مانزدیک شدیم و حبیبه همینکه باو رسید خود را با غوش او در انداخت و دست بگردنش بیاویخت و بگریست و بدیدن این ماجرا خون در عروقم بجوشید . آرامیس با آرامی او را از خود دور کرده گفت :

ای زن من ترا بشوهرت بخشیدم که او را بر من حقی است و مرا باید که در ادای آن بکوشم و تو از این پس باو تعلق داری .

حبیبه که این بشنود گریه کنان خود بیای او در انداخت و گفت :

ای محبوبم مرا از خود مهران من صدها مثل او را بیک موی تو ندهم . اگر تو مرا از خود طرد کنی هر آینه خود را بکشم .

آرامیس گفت من از این کار بیم دارم و با شیطان بزرگ پیمان بسته ام .

حبیبه گفت : گناه این پیمان شکنی را بگردن من در انداز .

من این نانجیبی همی دیدم و بعمری که بعثت در راه او تلف کرده بودم غبطه میخوردم .

آرامیس گفت ای زن افسونگر برخیز که مرا توان مبارزه با خدایان نیست و الا دستور دهم ترا در آتش بسوزانند و طعمه ماران کنند .

حبیبه گفت ای محبوبم زهر از دست تو نوشداروست مرا بکش و بسوزان اما یک بار مرا از وصل خود کامروا کن .

آرامیس که این چنین دید دستور داد که جامی از شراب مقدس آرند . جام را

گرفته بدست من داد و گفت او را بده!

من جام بگرفتم و بسوی حبیبه پیش بردم . اوجام از من بگرفت و شراب مقدس بصورت من پاشید و بانك زد ای نادان ترا بر من چه حقی است ؟ من هرگز از دست تو چیزی نخورم و نیاشامم .

آنگاه خویشتن باغوش آرامیس در انداخت .

دیگر نتوانستم که خویشتن نگهدارم آهسته از میدان خارج شدم و حاشیه باریکی از جنگل را پیش گرفتم تا بسوی دریا روم و خود را بدست امواج بسیارم هنوز اندکی نرفته بودم که ناگاه شیری غرش کنان خود بمن در انداخت و من از صولت آن بزمین در افتادم اما در این این هنگام چندتن از یاران آرامیس رسیدند و مرا نجات دادند اما من از این نجات مسرور نگشتم . یکی از آن نجات دهندگان بمن گفت که مارا رئیس بدنبال تو فرستاده و ترا باید که بنزد او باز گردی بناچار باز گشتم . آرامیس بکلبه خود رفته بود و هنگامی که من بدرون کلبه او شدم وضع عجیبی دیدم در يك طرف کلبه قفسی آهنین بود که در آن ماری کبری دیده میشد و در سمت دیگر حبیه لخت و عریان ایستاده بود و آرامیس در کلبه قدم میزد .

همینکه من بدرون شدم آرامیس گفت ای علی من بسو گند خود عمل کردم و این زن را در انتخاب تو و این مار کبری و روانه کردن در آب دریا آزاد گذاشتیم . من باو گفتم که اگر بخواهد با من زندگی کند بیش از سه شب در اختیار من نیست و آنگاه طعمه این مار میشود و یا در آتش مقدس میسوزد . زیرا گناهی که در اثر مخالفت از امر خدایان بوجود میآید جز بامرك یکی از مادونفر برطرف نمی شود و این اوست که گناه می کند و مرا بگناه تحریص مینماید .

حبیه که این بشنود قدمی بسمت او برداشت و در حالی که دستها را با عجز و الحاح به پیش آورده بود ناله کنان و گریان گفت :

ای معبود من ، بمن رحم کن من ترا ببوسم تو مولا و صاحب منی مرا از درگاه خود مران مرا از وصل خود سیراب کن ، مرا در آغوش گیر و بفشار و آنوقت من این گناهی را که بگفته تو برپاشده باخون خود همی شویم .

این بگفت و خود پاهای آرامیس انداخت . من به آرامیس گفتم الحال مرا جوازده که از این جزیره بیرون شوم که دیگر تاب و توان من نمانده .

آرامیس گفت ای علی تو باید در پیش ما بمانی و ناظر ماجرای این زن باشی . از این

ساعت توهمدم ومونس منی ویکدم نباید که از من جداشوی وبهمه اعمال و افعال این زن ناظر گردی از کار او در پیش الهه بزرگ شهادت دهی .

دروضع عجیب افتاده بودم . چطور میتوانستم که طاقت بیاورم وناظر فجایع این زن باشم . چگونه ممکن بود که او را در آغوش آن سیاه زنگی به بینم و تماشاگر فسق و فجور او گردم و خون سرد و بی اعتنا باقی بمانم .
گفتم ای آرامیس مرا معذوردار !

آرامیس گفت در غیر اینصورت جز جدائی از این زن چاره نیست که من در محضر خدایان بگواه احتیاج دارم :

حبیبه که این بشنود نگاهی محزون بمن انداخت و قدمی بسمت من برداشت و مغمومانه گفت :

ای علی بمن رحم کن . برای خدا ! بخاطر عشقی که بمن داری در اینجا بمان و مرا ناامید مگردان !

از وقاحت این زن بی اندازه خشمگین شدم میخواستم که با دستهای خود خفه اش کنم این زن در نهایت بی شرمی از منی که او را میپرستیدم میخواست که در نزد او بمانم و ناظر بی حیائی هایش باشم و به بینم چگونه با سیاه قلندری نرد عشق می بازد .

اندکی بفر فرورفتم وحبیبه که سکوت مرا دید پیشتر آمد بحدی که دستش بدستم رسید و چون خواست آستینم بگیرد بصورتش نواختم و بانك بر آوردم که ای روسبی از من دور شو . بخدا يك لحظه در اینجا نمی مانم و اگر آرامیس بخواهد که مانع شود من شود با این دشنه خود را بقتل همی رسانم .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و بیست و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی گفت من این بگفتم و دشنه از غلاف بکشیدم و بروی سینه خود گذاشتم .

آرامیس گفت ای علی آرام باش . کسی ترا بماندن در اینجا مجبور نکرده و اختیار تو تود در دست خودت میباشد . این توهستی که سرنوشت این زن را تعیین می کنی حال که مایلی از اینجا بروی من ترا بازورقی از زورق های خور روانه کنم و تو بهر کجا که خواهی توانی رفت اما پس از رفتن تو این زن را هم چون تو روانه می کنم و اگر بدین کار راضی نشد آتش پاک و افعی مقدس در اختیار اوست .

این بگفت و بانك زد الحال دو غلام او بدرون آمدند . آرامیس گفت زورقی از زورق های مرا آماده کنید و این مرد را در آن سوار کنید و آذوقه یکماه برای او بگذارید و بدریا روانه کنید .

این بگفت و بمن اشاره کرد و من بدنبال آنها براه افتادم و از کلبه بیرون آمدم . یکساعت بعد زورق حاضر شد و من سوار شدم و خود را بخدا سپردم .

پارو زنان همی آمدم تا اینکه چهار شبانه روز راه پیمودم و دیگر از فرط خستگی قدرت و توان نداشتم . از قضا دریا در آن چندروز آرام بود . در روز پنجم بیک جزیره مرجانی در وسط دریا رسیدم زورق را بکنار آن کشیدم و متوقف شدم و در همان زورق بنختم و باز در فردای آنروز براه ادامه دادم تا اینکه سه روز دیگر را پیمودم در این وقت يك کشتی مسافری ازدور بدیدم . پیراهن خود را بر سر پارو نهادم و بدانوسیله وجود خود را بآنها حالی کردم . اندکی نگذشت که دیدم کشتی بسمت من همی آید . کشتی بازرگانی بزورق من رسید ملاحان در صدد نجات من برآمدند و مرا بکشتی بردند . این کشتی از بغداد محموله ای بجانب سرانندیب همی برد . در میان ساکنین کشتی . عده ای از بازرگانان بودند که بازن و بچه های خود سفر میکردند . در میان این بازرگانان جوانی بود بنام قیس . قیس رنگی زرد و گرفته و اندامی لاغر داشت . اما با همه حال صورتش جذاب بود . يك زیبایی زنانگی در او بود . از همان آغاز ورود من بکشتی او بیش از همه با من انس گرفت و مرا مهمان خود کرد و من نیز محبت او را بدل گرفتم . هر شب و هر روز من و قیس در گوشه ای بر عرشه کشتی نشسته و از گوشه و کنار با یکدیگر صحبت همی کردیم . او از اهالی شام بود و تعریف کرد که بدنبال معشوق خود که بجبر او را از او دور کرده اند همی گردد و بسراغ او بمصر رفته و از آنجا به عدن آمده و اینك به

سرانندیب همی رود .

حکایت قیس و طرفه کم کم آثار جنون در او مشهود میشد ولی رویهمرفته جوان محبوب خوبی بود . او گفت که پدرش بازرگانی از اهل شام بوده و حسن بن چاوش نام داشته و او را عمویی بوده که زارع مینامیدندش .

او گفت دختر عمویی داشتم بنام طرفه که در زیبایی سرآمد زنان شام بود . من و او از کودکی با یکدیگر بزرگ شده یکدیگر را دوست همی داشتیم و پدران ما ما را بهم نامزد کرده بودند . از قضای روزگار پدرم را وقفه‌ای در کسب حاصل شد . کشتی از کشتی‌ها در دریا غرق شد و این کشتی محموله‌های او را داشت و پدرم ورشکست شد و آنوقت طلبکاران باو فشار آوردند پدرم که چنین دید بنزد برادرش زارع که عموی من باشد آمده گفت ای برادر مرا کمک کن تا خدا فرجی در کار من کند .

عمویم گفت ای حسن من مال آنچنان ندارم که بتو دهم تا قروض خود را ادا کنی . آنچه داری بفروش و از شام بنقطه دیگری سفر کن وقتی که طلبکاران ترا ندیدند دست از طلب خود بردارند و در آنجا راحت زندگی کنی .

پدرم گفت من هرگز اینکار نکنم که مال بر ذمه منست و من از روز عقبی بیم و هراس دارم . عمویم گفت حال که چنین است من از این شهر بروم که وضع تو آبروی مرا در خطر انداخته است .

این بگفت و آنچه مال و متاع داشت بنقدینه بدل کرده عازم مصر شد و طرفه را نیز با خود ببرد و من از وحشت و دهشت بیخود و مدت دوماه از عشق طرفه بیمارم بودم . از قضای روزگار پدرم از فقر و عسرت در آمد و در اندک زمانی مال سابق را چند برابر پدید آورد و تصرف او از سابق بیشتر گردید ولی اجل او را مهلت نداد . هنگام مرگ بمن گفت ای قیس مرا نصیحت بتو اینست که عشق طرفه از سر خود بدر کنی و زنی از اکابر و اعظم برگیری که طرفه را خوی پدر در تن و خون او در پی است . این بگفت و جان تسلیم کرد اما مرا گوش شنوا نبود و هر لحظه عشق او شدیدتر همی شد تا اینکه هر آنچه داشتم بفروختم و باغلامی از غلامان پدرم بسوی مصر روان گشتم .

گذرگاه ما بیابانی عظیم بود و من با تنی چند از کاروانیان همراه بودم . در میان کاروان از من غنی‌تر کسی نبود و من از سادگی و جوانی که داشتم اسرار خود بر مردم افشاء همی کردم . تا اینکه فرسنگ‌ها از شام بدور شدم غلام من که احمد نام داشت پیوسته از من مواظبت و محافظت همی کرد و من باو اعتماد تمام داشتم .

کم کم به عدن نزدیک همی شدیم تا اینکه بدو منزل آنجا برسیدیم و در آنجا اطراق

کردیم شبی خوش و هوایی لطیف بود و من در آنشب تنی چند از دوستان را مهمان کرده بودم. در آنشب دوستان مرا بنوشیدن می تشویق کردند و من جامی چند پیمودم و از خود بیخود شدم. بامداد چون ب خود آمدم اثری از قافله ندیدم و از غلام خود احمد نیز خبری نجستم. دست تأسف و تحسر بر زانو زدم و بر حال خود بگریستم و ندانستم چکار باید کرد و بی آذوقه و توشه چگونه از آن دیار جان بدرخواهم برد ولی چاره‌ای نبود براه ادامه دادم اما همینکه اندکی راه پیمودم چشمم بجسد احمد غلامم افتاد و دانستم که او را کشته‌اند. بحال او افسوس خوردم و او را که همچنان در بیابان افتاده بود بزیر خاک کردم و راه خود پیش گرفتم تا به عدن رسیدم.

اینجا شهری بزرگ و نیکو بود. بخاطر آوردم که یکی از بازرگانان این شهر با پدرم دوستی داشت. بسوی او رفتم و در بازار به حجره‌ای وارد شدم. او مرا دید از حال پدرم پرسید گفتم که دعوت حق را لبیک گفت. افسوس خورد و نیز تسلی داد و از مقصدم پرسید ماجرای خود باز گفتم. بفکر فرو رفت و گفت ای قیس پدرت ده هزار از من همی خواهد و این پول بر ذمه منست و آن مال در اختیار تو است. گفتم از محبت تو سپاسگذارم. گفت ولی ترا باید که چند صباحی مهمان من باشی تا با یک کشتی ترا بمصر فرستم. گفتم بدیده منت دارم. بخانه او رفتم. او را زنی بود کله‌شوم نام و بدیدن من عاشق و بیقرار من شد. شب هنگام که در بستر خفته بودم ببالین من آمد و مرا با آغوش کشید. گفتم ای زن برخیز که اکنون شوهرت بیدار شود. گفت ای محبوبم من بیک درغذای او کرده‌ام و تا فردا هرگز بر نخیزد تو مرا از وصل خود کامیاب کن. گفتم ای زن از خدا بترس که در همه حال او ناظر اعمال بندگان است. گفت اگر مرا از وصل خود کامیاب نکنی هم اکنون فریاد زنی و همگان را باینجا خوانم و بگویم که تو بیک درغذای شوهرم کرده و دست تجاوز من دراز کرده‌ای.

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و بیست و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی به خواجه عبدالله گفت که قیس برای من تعریف کرد که آن زن شب هنگام بیالین من آمد و مرا بوصل خود خواند و چون ابا کردم تهدید کرد که اگر ابا کنی بانك بر آورم و غلامان بدینجا خوانم. گفتم ای زن پس اندکی مجال ده تا بآبخانه رفته باز گردم. کلمشوم راضی شد و من از جای برخاسته از اطاق بیرون آمدم و در خانه باز کرده بگریختم و آنشب را بمسجد پناه بردم و بامداد خود را بساحل رسانده يك کشتی آماده حرکت بود در آن سوار شده بسوی مصر روان گردیدم. تا رسیدن بمصر واقعه ای رخ نداد. هنگامی که بمصر رسیدم بآدرسی که داشتم بسراغ عموی خود برفتم اما او را باز نیافتم یکی از بازار گانان که در همسایگی او بود گفت که چند روز است بکشتی نشسته و بدیار نامعلومی رفته است. از حال زن و فرزندش پرسیدم گفت که آنها را نیز بهمراه برده است. دنیا در نظرم تیره و تار شد و ندانستم که بکجا بروم و چه تدبیر کنم. پس از چند روز سرگردانی در شهر بایکی از دوستان که از قدیم با پدرم سابقه مودتی داشت آشنا شدم او از حالم پرسید من ماجرای خود بگفتم اظهار تأسف کرد و گفت من بازار گانی باین نام همی شناسم و او چندی پیش با خانواده خود بسوی سرانندیب حرکت کرد.

با اینوصف دیگر توقف من در مصرفایده ای نداشت و فردای آنروز بار سفر بر بستم و بسوی سرانندیب حرکت کردم. کشتی ما یکماه تمام در روی آب بود و پس از آن در يك شب طوفانی غرق شد و از ساکنان کشتی بغیر از چند نفری همه غرق شدند و من از جمله نجات یافتگان بودم که خودم را بتخته پاره ای رساندم تا از غرق شدن نجات یافتم. چند روز با آن تخته پاره سرگردان بودم تا اینکه خداوند مرا نجات داد و بجزیره ای در انداخت. و من هنگامی بجزیره در آمدم که جنگی بین اهالی بومی آن که زنگیان سیاه بودند با حاکم جزیره که از سفیدپوستان بود در آمده بود. آنها مرا گرفته و باتنی چند از سفیدپوستان دیگر که با سارت در آورده بودند برای کشتن بمقتل بردند سیاهپوستان در این ماجرا پیروز شده و سفیدپوستان را شکست داده بودند.

در میان زنگیان رسم بود که که وقتی اسیری میگرفتند آنها را بمعرض فروش میگذاشتند و اگر کسی حاضر بخريد ميشد که او از مرك نجات مييافت و اگر کسی حاضر بخريد او نمی شد او را میکشند و قربانی خدایان خود می کردند در میان اسیران

پنج زن و چهار مرد بودند و از جمله این زنان زنی بود وجیه و دلربا که هویدا نام داشت. هویدا مشتریان زیادی پیدا کرد و از جمله خریدار او سیاهی زنگی بود که از شجاعان



هنگامی بجزیره در آمدم که جنگی میان بومیان با حاکم جزیره در گرفته بود

زنگیان بشمار میرفت و او را شجعه میگفتند. شجعه اظهار میداشت که ده تن سفید پوست را سر بریده است او قیمت هویدا را به یک شتر و دو بزغاله رسانید ولی مردی دیگر که سیاهی کوژ پشت بود قیمت بر او افزون کرد و حاضر شد که زن خود را هم بر آن اضافه

کند . اما شجعه از این عمل او خشمگین شد و او را بمبارزه دعوت کرد و این رسم از قدیم مرسوم بود . آن سیاه خود همی دانست که هرگز قدرت مبارزه با او را ندارد و خواست که از زیر بار این مبارزه شانه خالی کند اما زنگیان باین امر رضایت ندادند و جنگ در گرفت . در همان آغاز کار معلوم بود که شجعه پیروز خواهد شد . شجعه که حریف خود را بسیار زبون و ناتوان همی دید با او بمسخره مبارزه میکرد و او را زجر همی داد . این مبارزه با آنکه همی گفتند که در چند لحظه سپاهان همی رسد قریب به یکساعت ادامه یافت و چند بار چنان شد که همی توانست او را از پای آورد اما این کار نکرد و او همی کوشید که خود از چنگ وی میگریزد . در این وقت ماجرائی رخ داد که همه بشگفت اندر شدند آن زنگی گوژ پشت دشنه ای در کف داشت که از یک لحظه غفلت او استفاده کرده تادسته در شکم شجعه فرو برد . شجعه فریادی هولناک بر آورد و دشنه را را که در شکمش مانده بود بیرون کشیده بطرف او انداخت اما آن گوژ پشت خود را بکنار بکشید و دشنه بقلب یکی از سپاهان که ناظر بر این ماجرا بود فرورفت و آن زنگی را بعدم فرستاد بدین طریق ماجرا پایان رسید و او در این نبرد پیروز شد و هویدا بدورسید و اموال و زنهای شجعه نیز بوی تعلق یافت . سپاهان هلهله و شادمانی کردند و جسد شجعه را برداشته از صخره بالا بردند که بدره مرك پرتاب کنند هویدا میگریست و آنوقت رئیس فرمان داد که آن سیاه که فیروز نام داشت شجعه را از بهر خود برگیرد . او پیش آمده دست شجعه را بگرفت . هویدا گریه کنان خود بزمین در انداخت اما آن سیاه او را بزور و جبر میکشید و با خود برد دیگر زنان نیز هر کدام بیک مشتری فروخته شدند اما هیچکس حاضر نشد که مردان را بخرد و آنها کشته شدند و تنها کسی که از آن معرکه جان بدر برد من بودم که زنی سیاه پوست بمن علاقمنده شد و این زن شوهر نداشت و شوهرش کشته بود او حاضر شد در مقابل دو غاز و یک گوسفند که بر رئیس قبیله داد مرد بگرفت و بخانه برد . بدین طریق من بکلبه این زن رفتم و او زنی بود بسن سی تا چهل سال که آدمی از دیدنش بو حشت اندر میشد : این زن از معامله ای که کرده بود راضی و خرسند بود و مرا باغوش بفشرد و بیستر دعوت کرد اما من از او امتناع کردم و هرچه بیشتر اصرار همی کرد بیشتر ناراحت و خشمگین همی شدم . اندامی بویناک و چندش آور داشت و او هر چند دلربائی میکرد که مرا بر سر شوق آرد مرا نفرت بیشتر همی گردید . آخر الامر چاره ای جز فرار ندیدم اما او همچنان مرا همی پائید تا اینکه تصمیم گرفتم شبی او را از عقل و هوش بدرکنم و در همان شب پای بگریز نهادم .

از او شراب خواستم . شراب در جزیره نبود با و فهماندم که چیزی خواهم که از خود

بدر شوم . ملتفت حال من شد و شربت قی فراهم آورد . این شربت بسیار کثیف و مهوع بود و من چون بدان نگریستم حالت تهوعی بمن دست یافت و آنرا پس زدم اما زن سیاه پوست مرا بخوردن آن دعوت کرد و گفت :

این از شهرابه‌های مخصوص رئیس قبیله است و ما آنرا بزحمت تهیه میکنیم و برای اینکه بمن ثابت کند که شرابی نیکیو است خود جامی چوبین پر کرده لاجرعه سرکشید . با نوشیدن آن جام مستی باو حادث شد و من اثر آن شراب را را بوضع ناهنجاری در وی مشاهده کردم .

غفلتاً بخاطرم رسید که جامی چند بآن زن دهم و او را بکلی از عقل و خرد بدر کنم و این امر امکان پذیر نبود مگر اینکه با او طرح الفت ریزم و اظهار دوستی و آشنائی و مودت کنم و لذا کراحتی با که از او داشتم او را باغوش بکشیدم و لبهایش را با کراه بیوسیدم اما او از این عمل من تحریک و تشجیع شده خود بمن تسلیم همی کرد و توقع وصل داشت و من در این هنگام جام دیگری باو خوراندم و بعد از آن يك جام دیگر بدادم و از فرط عجله‌ای که داشتم هیچ بحال خود نبودم تا اینکه او چون مردگان نقش بر زمین شد .

در این هنگام از جای برخاستم و خویش آماده فرار کردم . دشمنه‌ای که از آن او بود بر کمر بستم و اندکی میوه که حاضر آورده بود بر گرفتم و بسمت در کلبه روان گشتم اما همینکه خواستم پای از در بیرون نهم بناگاه دستی از پشت مرا نگهداشت .

چون سر بر گرداندم زن سیاه پوست را دیدم که با قدرت و قوت عجیبی مرا گرفته بسوی خود همی کشید .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و بیست و نهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت قیس بمن گفت زن مذکور خنده کریمه کرده گفت ای محبوبم بکجا همی روی ؟

من همی دانستم که تو قصد فرار داری این بود که شراب مقدس را جز یک پیاله بیشتر ننوشیدم و این امر از همان دم که تو شراب را بدور ریختی دانستم و من از اینکار تو بشگفت اندر شدم که هر کس شراب مقدس را بروی زمین ریزد خدایان بر او غضب کنند و در عجب شدم که چگونه خدا ترا غضب نکرد و من انتظار طوفان داشتم و چون خبری نشد از تو عمل تو یاد گرفتم و مواظب تو بودم.

ای محبوبه من بکجا همی روی مگر ندانی که من دو غاز و یک گوسفند بقیمت تو پرداخته‌ام.

رهائی از دست آن عجوزه نامه باسانی امکان نداشت و اگر این لحظه میگذشت بیشتر مواظب من بود فرار هرگز میسر نمی شد . بناچار دست بدشنه بردم و همچنان که او استغاثه کنان خود باغوش من همی انداخت دشنه را تا دسته در زیر پستان چپ او فرو کردم.

زن مذکور فریادی وحشتناک بر کشید و بزمین در غلطید .

من دیگر مطلقاً را جایز ندانستم و با همان دشنه خون آلود پا بفرار نهادم اما راه را نمیدانستم بناچار از میان کلبه‌ها میگذشتم . شب بود و هوا تاریک و ظلمانی و گاه گاه غرش شیران و پلنگان و عربده خرسها و دیگر حیوانات وحشی بگوش همی رسید . اما در این هنگام بنا گهان فریاد استغاثه یک زن را شنیدم خوب تمیز دادم که این صدای استغاثه از یک زن سفید پوست است . زیرا بسان سفید پوستان تکلم میکرد . استغاثه او با گریه ای شدید همراه بود .

بر اثر صدا دوان شدم . این صدا از یکی از کلبه‌های سیاه پوستان بود . بدرون آن کلبه رفتم و ناگاه چشمانم از فرط حیرت خیره ماند زیرا هویدا را دیدم که دست و پای بسته و لخت و عربان در گوشه‌ای افتاده و آن سیاه کوژ پشت باسیخی که در آتش سرخ کرده بود بیالای سراوایستاده و میخندید و هویدا گریه کنان می گفت ای خواجه من که تسلیم تو هستم پس چرا مرا زجر همی دهی .

اما سیاه را گوش شنوائی نبود و گویا که از رنج اولدت میبرد . او سیخ سرخ شده را

بسینه بروی پستان او نهاد که من طاقت نیاورد دشنه را از پشت بر کمر او فرود کردم. گوژ پشت بدون اینکه صدائی بر آورد بزمین بیفتاد.

آنگاه من بند از دست و پای هویدا باز کردم و او گریه کنان گفت این سیاه شوم مرا کشت و با اینکه چیزی از او دریغ نداشتم مرا زجر داده ندانستم که از زجر من چه لذتی همی برد.

گفتم ای هویدا برخیز که اینک جای این سخنان نیست برخیز تا فرار کنیم و خود را بجای امنی برسانم و خویشتن را از این ورطه و از دست این جماعت وحشی نجات دهیم که اگر وقت بگذرد و برسند جان هر دوی ما تباه شود.

من اورا که از شدت درد بخود همی پیچید از زمین بلند کردم و با جامه ای از جامه های خود او را پوشاندم و بدوش بگرفتم و از کلبه بیرون شدم و از بیراهه بسمت کوهستان بردم و از آنجا خود را به تنها معبر جزیره رساندم و بساحل دریا شدم اما از فرط خستگی بر جای بماندم و بناچار هویدا را در پناه درختی نهادم تا رفع خستگی شود. اما هنوز چیزی بر آن نگذشته بود که ناگاه خش خشی از پشت درختان جنگل شنیده شد.

همینکه سر بر گرداندم چندین سیاه زنگی را در قفای خود دیدم. سیاهان نگذاشتند که در صدد فرار بر آئیم و مارا نیز هر گز این قدرت و نیرو نبود که با آنهاستیز کنیم چه آنکه تبر زین ها و نیزه های برنده داشتند بناچار تسلیم شدیم. ما را گرفته نزد رئیس خود بردند. رئیس آنها که مرادید گفت ای غلام چگونه جرأت کردی که صاحب خود را بکشی و در صدد فرار این زن بر آئی؟

من جوابی باو ندادم زیرا هر چه می گفتم مورد قبول واقع نمی شد و مرگ من و هویدا حتمی بود. رئیس فرمان داد تا جادوگران قبیله را احضار کنند اندکی نگذشت که جادوگران حاضر شدند.

رئیس ماجرا بدانها بگفت آنها پس از شور چنین رأی دادند که به خونبهای آن زن و آن مرد من یک پیل وحشی شکار کنم و دیه دهم و اینکار بدون وسیله امکان نداشت و در اینصورت هویدا هم از آن من میشد و آزادی می یافتیم.

رئیس قبیله گفت یا بمرگ حاضر شو یا دین به پرداز. گفتم حاضرم و قرار بر این شد که فیلی سهمگین شکار کنم و آنرا بر رئیس قبیله دهم و اگر آنرا مرده می گرفتم فقط خود نجات می یافتم و هویدا همچنان در اسارت می ماند.

مرا به به نیزاری که مرکز پیلان بود هدایت کردند و من بمادیانی سوار شدم و بدان سمت رفتم از آنطرف سیاهان فیلها را برانندند. یکی از این پیلان که از دیگران مست تر بود

از انبوه پیلان جدا افتاد و من مصمم شدم که همانرا زنده شکار کنم دنبال کردم؟ از قضا هنگامی بدو رسیدم که گرك درنده ای را با خرطوم خود گرفته و بزمین همی کوبید. من از این فرصت استفاده کردم و بانیزه ای که در دست داشتم بر کفل حیوان بکوفتم. فیل از حرکت من خشمگین شد و گرك را بزمین کوبیده خرطوم حواله من کرد که من بگریختم و او غضبناک دنبال من بدوید و من باراکبی که سوار بودم فرار کردم و از بیراهه ها رفتم و هر وقت که فاصله او از من کمی می گرفت عمداً توقف میکردم تا مرا ببیند و تحریک و تشجیع شود و او همچنان دنبال من همی آمد تا اینکه بیک گودال عمیق رسیدم و آنقدر صبر کردم تا خروشان بیامد آنگاه بر راکب خود حی زدم و از آن جایگاه بجهیدم فیل خشمناک همچنان ندانسته بیامد و در آن گودال سرنگون شد و استخوانهایش درهم شکست. بدین طریق فیلی شکار کردم اما زنده بدست نیامد. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و سی ام برآمد

گفت ای ملک جوانبخت قیس به علی گفت بدین طریق فیل را شکار کردم اما او مرده بدست آمد و لذا هویدا در بند بماند و من که دل در گرو محبت او نهاده بودم نمی توانستم که بی او آنجا را ترک کنم. علی الخصوص که بیمار بود و اثر زخمی که آن سیاه کوژ پشت بر پستانش نهاده بود هر لحظه وخیم تر میشد.

رئیس زنگیان مرا بخواست و گفت تو آزادی اما این زن همچنان در بنده می ماند تا کسی او را بخرد و در صورتیکه کسی برای خرید او یافت نشد جادوگران سرنوشت او را معین همی کنند.

چاره ای جز سکوت نداشتم. گفتم پس همی رخصت دهید که برای بار آخر او را به بینم و از حالش واقف گردم.

رئیس موافقت کرد و من بدیدن اورفتم . هنگامی که بکلبه اودر آمدم خفته بود بیالینش بشتافتم و آهسته دست بشانه اش نهادم . چشم بر گشود و مرادید . گفتم هویدا خدا را شکر که ترا راحت همی بینم گفت از آنساعتی که دارو بر زخمم نهاده اند احساس آرامش همیکنیم و بزخم اونگاه کردم روغنی سیاه بر آن نهاده بودند و عجیب این بود که هیچ اثری از عفونت و گندیدگی بدن مشهود نبود و حال آنکه من آن زخم را بلای جان او همی دانستم . هویدا بدیدن من شادیها کرد من بدو گفتم ای هویدا افسوس که جان ما در معرض تلف است .

گفت همی دانم اما پیر زنی که ساعتی قبل در کنار من بود گفت که اگر تو موفق شوی پیلی شکار کنی من و تو از مرگ رسته ایم .

گفتم درست است اما خلاص ما دوتن در این بود که پیل زنده ای شکار کنیم ولی از بخت بد پیل مرده ای بچنک من افتاد .

هویدا بگریست و بگفت این از بخت بد منست ، الحال چه تدبیری در این کار کنیم گفتم رئیس زنگیان مرا آزاد کرده اما تودر بندهم می مانی .

هویدا بشنیدن این سخن رنگ بباخت و نالید بقسمی که قلبم از جای کنده شد او را باغوش بگرفتم و ببوسیدم و گفتم ای هویدا بخدا قسم ترا ترك نکنم ولو اینکه جانم بر سر اینکار تباه شود . من هیچگاه ترا در میان این قوم و وحشی نگذارم و نروم . الحال خاطر آسوده دار که ترتیب اینکار همی دهم و این بسته بمیل خود من است در صورتیکه نخواهم این جزیره را ترك کنم چه کس مرا بیرون خواهد کرد . گفت بدبختی در اینست که ترسم ترا بزور و جبر بیرون کنند . من او را تسلی دادم و در همین وقت عجوزی که پرستار او بود بدرون آمد . زخم او را بازدید کرد و خنده ای از رضایت دل بخود و مرهم دیگری گذاشت و بمن گفت که او را تنها بگذارم .

میزل و مأوائی نداشتم و بناچار بنزد رئیس زنگیان رفتم و از او خواستم تا مرا اجائی دهد و از او پرسیدم که چه وقت در باره هویدا تصمیم همی گیرد .

او گفت تا اینکه حالش نیکو شود و من این بار بتوانم که خود او را خریداری کنم زیرا یکی از زنانم دیگری را شکم دریده و من يك زن از تعداد زنهای خود کم دارم ، دیگر امید من از نجات او قطع شد و دانستم که چگونه او تا آندم خریدار هویدا نبود و باز دانستم که طبق رسوم و عادات آن وحشیان رئیس حق ندارد که بیش از ده تن زن بگیرد و هر گاه یکی از اینها مردند . او تواند که زن دیگری جای گزین آنها

کند و او بمن اظهار داشت که خود خواهان هویدا بوده و باین مناسبت قربانی در پیشگاه خدایان خواهد کرد.

چاره‌ای جز فرار نبود و ناچار بودم مقدمات کار فراهم کنم. رئیس زنکیان بمن گفت که چه وقت قصد حرکت داری؟ اگر اجازت دهی اندکی صبر کنم تا حال هویدا نیکو گردد و خیالم از جهت اورا راحت گردد. با این امر موافقت کرد و کلبه‌ای که دور از کلبه هویدا نبود بمن وا گذاشت.

هویدا کم کم حالش بهبود مییافت و من در آن هنگام بساطراف و جوانب جزیره همی گشتم تا نقشه‌ای برای فرار طرح کنم.

هر شب پاسی گذشته بدیدن هویدا همی میرفتم و باو نویدها میدادم و باو آموختم که به بیماری تظاهر کند و ماجرای بیماری او و قصد و منظور رئیس زنکیان را باو بازگو کردم.

در خلال امر گوشه‌ای از ساحل دریا را در نظر گرفتم. این نقطه از باطلای مخوف همی گذشت و بواسطه مارهای خطرناک کمتر زنکیان بدانجا میرفتند این مکان بهترین نقطه فرار بود و من توانستم از چوبهای جنگلی برای خود زورقی بسازم و آنرا با خاک مخصوصی که در ساحل بود اندود کردم.

یک شب قبل از موعد فرار هنگامی که بدیدن هویدا رفتم گفت که رئیس زنکیان بنزد من آمده از من تقاضای وصل کرد. گفتم تو باو چه گفتی؟ گفت من بدو گفتم که هنوز حال نیکو نیست و البته در صورتی که حال بهبود یافت برضا و رغبت طوق بردگی او را بگردن خواهم گرفت. او از سخن وی مسرور شد و برفت. من باو گفتم ای هویدا فرار را آماده شو که مقدمات کارچیده شده اگر موفق شدیم که جان بدر برده‌ایم و در غیر اینصورت هردو جان سپرده از این وضع اسف آور نجات پیدا همی کنیم.

هویدا از این سخن مسرور شد و من لبهای او را ببوسیدم و از او جدا شدم و بکلبه خویش آمدم. فردای آنروز هم مثل همیشه بگذشت تا اینکه هنگام فرار برسید. من بسراغ هویدا رفتم. اما همینکه به کلبه او رسیدم و همی خواستم که بکلبه او شوم ناگاه صدای رئیس زنکیان را از درون کلبه شنیدم.

رئیس زنکیان با هویدا صحبت میکرد و از سخنانش خشونت عیان بود و من شنودم که میگفت: من تا ساعتی دیگر نزد تو خواهم آمد و اگر برضا و میل مرا بهمسری نگیری ترا قربانی الهه مقدس میکنم.

این بگفت و قصد خروج کرد و من خود در پناه در کلبه پنهان کردم . رئیس متوجه من شد با گامهای بلند دور شد آنگاه من بدرون رفتم و هویدا را دیدم که گریان است . من گفتم هویدا برخیز که هنگام کار است . هویدا برخاست و باتفاق هم از کلبه بیرون آمدم و در ظلمت شب بهمانجائی که زورق خویش پنهان داشته بودیم برفتیم . با وجود خطراتی که در راه بود بسلامت بلبدریا رسیدیم و در زورق سوار شدیم و خود بخدا سپرده پارو هارا بحرکت در آوردیم .

هنگامی که ربع فرسخی از جزیره بدور بودیم چشمان در تاریکی مدهش جنگل با شباحی خورد و صداهائی بگوشمان رسید و این صداها از طبل ها بود و دانستم که بفرار ما واقف شده بتعقیبمان آمده اند اما من رسته بودیم و اینک در امواج خروشان آب بسر میبردیم .

ماهچنان دور شدیم تا اینکه يك کشتی بازرگانی مارا نجات داد . همینکه بدرون کشتی رسیدیم . حال هویدا سخت شد و بیمار گردید بطوری که بمرک در افتاد دو روز و دو شب در حالت تب و بیهوشی گذراند تا اینکه بمردو من تنها ماندم و در مرک او بگریستم . بازرگانان مرا دلداری و تسلی دادند و چون بقراری مرا دیدند گفتند ای جوان اندوه مخور که عنقریب بساحل رسیم و تو زنی خو برو از بهر خود گیری .

من تا آندم نمیدانستم که این کشتی بکجا همی رود و آندم دانستم که این کشتی عازم مصر است و یکی از بازرگانان گفت در مصر زنان خو برو فراوانند . اما من دیگر گوش شنوا نداشتم چونکه بجستجوی طرفه آمده بودم و عشق طرفه در دلم فزونی گرفته بود .

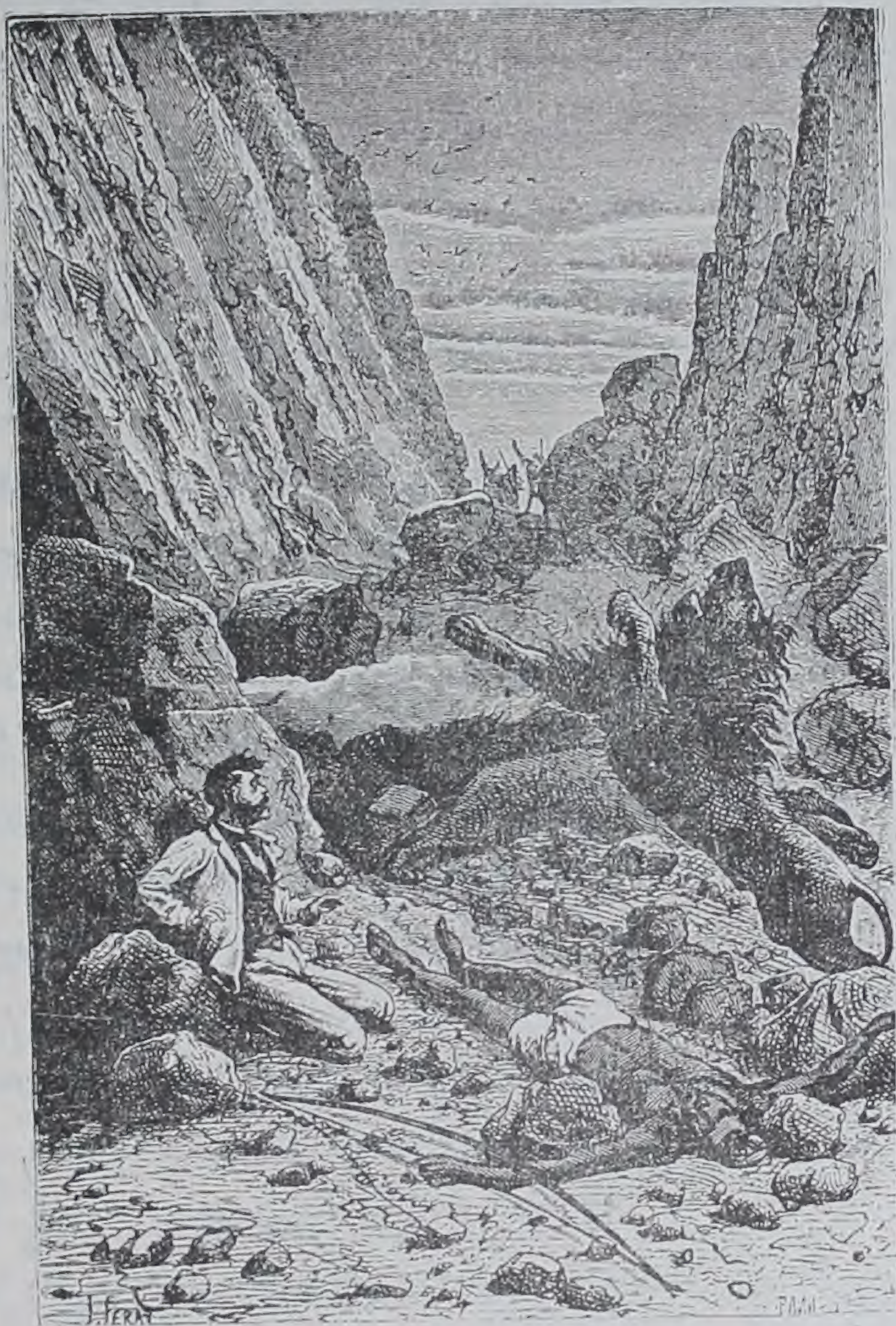
بدوستان خود گفتم اما من هرگز قصد رفتن بمصر ندارم که خود از آنجا یکه آمده ام . یاران گفتند تو چیزی با خود نداری که بتوانی بسفر ادامه دهی معهذا در صورتی که مایل باشی ما ترا در یمن پیاده کنیم .

بدین طریق با آن کشتی رفتیم تا به یمن برسیدیم .

در اینوقت کشتی از یمن عازم سرانندیب بود و این همین کشتی است که من و تو در آنیم و از شام محموله همی آورد .

بازرگانان یمن مالی چند دادند و من با این کشتی همی رفتم که تو از دریا نجات پیدا کردی و از دوستی تو بی اندازه مسرورم و این رنگ زرد من که همی بینی بواسطه زجری است که کشیده ام و هیچ بزنگی خود امیدوار نیستم .

علی بن مسعود گفت من به قیس گفتم که از این پس تو دوست منی و من هم مردی هستم
از یار جدا شده ام ایکاش که معشوقه من مرده بود که من يك باره خیال او از سر بدر می کردم
آنگاه داستان خود را از آغاز تا انتها باو گفتم .



شیری حمله کرد و من دست از جان شستم که آرامیسی از دور او را از پای در آورد

او گفت ای علی ماجرای تو از ماجرای من اسف انگیز تر است . چون قصه بدینجا
رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست .



چون شب شد جدل و سی و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت به قیس گفتم ای قیس راست است که تو امید بیاز یافتن او نداری
اما منم از او دست شسته ام زیرا ندانم که بر سر او چه آمده است .

بدین طریق من و او با هم دوست و یکدل شدیم و کشتی همچنان همی رفت تا بنزدیکی
های سرانندیب برسیدیم .

ناخدا گفت که بیش از هفت شبانه روز راه در پیش نداریم همه خوشحال و خندان
بودیم که بعد از مدتها سفر در دریا بخشکی میرسیم .

اما در بامداد روز دوم ناگاه ناخدا سراسیمه بنزد ما آمده گفت يك کشتی دزدان از
دور دیده شده و گویا بسمت ما همی آید . بازرگانان همه متوحش شدند و ناخدا راست
همی گفت ساعتی نگذشت که کشتی دزدان ب ما برسید .

دزدان بکشتی ما بریختند و جماعتی را بکشتند و جماعت دیگری را اسیر کردند .
قیس و من اسیر شدیم . دزدان ما را بکشتی خود سوار کرده بجزیره ای بردند . در میان
جماعت دزدان عده ای زن بودند و من حبیبه را در آنجا دیدم که زن رئیس دزدان شده بود .
و قیس بدیدن اورنك خود بباخت و بانك بر آورد که این زن همان طرفه دختر عموی من
است . حبیبه که ما را بدید با گوشه چشم اشاره کرد که دم زنیم .

دزدان ما را بزنندان در انداختند . و ما هر دو در فکر و اندیشه بودیم . من بفکر
حبیبه و بفکر بدکاری های او بودم و او بفکر این بود که دختر عموی خود را باز یافته

است اما او نمیدانست که این زن همان حبیبه است که من از زشتکاریهایش گفته‌ام. هیچ کدام جرأت سخن گفتن نداشتیم. تا اینکه پاسی از شب گذشت و در آنوقت یکی از دزدان آمد و مرا از آن زندان بیرون آورده بزندان دیگر انداخت و بدین طریق ما تنهامانندیم. ساعتی گذشت در زندان من باز شد و حبیبه بدرون آمد.

حبیبه خرامان خرامان پیش آمد اواز سابق قشنگتر شده بود و من بدیدن او عشقم باو فزونی یافت ولی در ظاهر اعتنائی باو نکردم.

حبیبه که بی اعتنائی مرا دید نزدیک شد و در کنارم نشست. او پیراهنی بر تن داشت که بیش از نیمی از بدنش را نمی پوشاند. حبیبه خنده ملیحی کرده گفت ای علی همی دانم که از من سیر شده و مرا ترك کرده‌ای و حال آنکه من گناهی ندارم و دردست آنان اسیر بودم و آنها مرا با شراب مقدس از خود بدر کرده بودند.

گفتم ای حبیبه این سخنان بگذار که دیگر مرا بتو عشقی نیست. حبیبه بگریست و گفت ای علی تو در حق من گمان باطل همی کنی و من سوگند میخورم که بعشق خود پایدارم گفتم ای حبیبه تو نام حقیقی خود بمن نگفتی. تو طرفه نام داری و قیس پسر عموی تو همه چیز بمن گفت و او بجستجوی تو است و بدنبال تو آمده.

گفت من هرگز او را دوست نداشته‌ام و تو یگانه محبوب منی. گفتم اگر این سخنان راست گوئی من ترا بجان و دل بپذیرم بشرط آنکه ماجرای خود باز گوئی که ترا با این دزدان همی بینم و گویا معشوقه رئیس دزدان شده‌ای.

حبیبه گفت ای علی ماجرای من بدین قرار است که روزی بر لب دریا مشغول تفرج بودم که دزدان برسیدند و مرا بر بودند و از آن دم تا کنون در دست آنها هستم و تو مرا نجات ده.

گفتم قیس را چه خواهی کردن گفت او را بکش. گفتم من هرگز این کار نکنم. گفت پس او را گذاشته و فرار کنیم. گفتم با این امر موافقم بشرط آنکه وسیله ای یافت شود گفت من ترتیب اینکار همی دهم.

این بگفت و مرا با آغوش بفشرد و من لذتی یافتم که هرگز تا آن دم ندیده بودم آنگاه برفت و هنگام خارج شدن گفت ای علی فردا آماده فرار باش.

عشق حبیبه مرا بزندگان امیدوار کرد و شوق و شغفی در خود یافتم و با خیال او بخفتم. اما هنوز اندکی نگذشته بود که در باز شد و من در تاریکی کلبه شبی را دیدم این شبیچ بیک حمله خود بروی من در انداخت و من با عجله برخاستم و توانستم خود را از حمله او نجات دهم. این شبیچ مردی بود که دشنه تیزی بر آکف داشت.

شبح که دشنه‌ای بر کف داشت خود را بروی من در انداخت و من خویشتن نجات دادم و دشنه از کفش بیرون آوردم و باخشم تمام بسینه‌اش فرو بردم .

او فریادی کشیده گفت ای علی مرا کشتی .

بشنودن صدای او دانستم که این مرد قیس است . گفتم ای قیس چه چیز ترا بر آن داشت که قصد قتل من کنی . قیس گفت ای علی من همه سخنان تو و طرفه را از پس در شنودم و دانستم که باوجود توهرگز بامن جمع نیاید این بود که قصد قتل تو کردم تا اواز طرف تو نا امید شود اما خدا نخواست که گزندی بتو برسد و این میرساند که هر کس از بهر رفیق خود درصدد تمهید و حيله باشد و چاه بکند قبل ازهر کس خود در آن سرنگون خواهد شد . الحال مرك من قطعی است و تو فرداشب با او فرار میکنی اما هرگز مرا فراموش مکن و گاهگاه از من یادی بنما . ای علی بزنها اعتماد نشاید کردن که او مرا از زندگانی راحت و مرفه بازداشت و باین زندگانی در انداخت و آخر الامر هم بچنین سرنوشتی دچار آمدم .

این بگفت و جان سپرد من فوراً او را کشان کشان از کلبه خود بیرون آورده و به کلبه خودش بردم و همه آثار و عوالم قتل او را محو کردم ولی آنشب دیگر خواب به چشمان من نیامد در فردا صبح رئیس دزدان مرا خواست و قتیکه من بنزد او شدم دیدم که حبیبه نیز در کنار اوست . رئیس دزدان گفت نام تو علی

دنباله حکایت علی بن

است . گفتم آری . گفت این زن را میشناسی ؟ نگاهی بصورت

مسعود و حبیبه

حبیبه افکندم ولی چیزی درك نکردم بناچار گفتم خیر او را

نمیشناسم . رئیس دزدان گفت این زن هم همین سخن را همی گوید بنابر این دشمنی با تو ندارد .

گفتم محققاً دشمن من نیست گفت آیا فکر میکنی که زنی باین وجاهت و ملاحهت سخنی بنار او گوید . گفتم محال است .

گفت پس بدان و آگاه باش که او اظهار میدارد که تو دوست و رفیق خود را کشته‌ای . آه از نهادم بر آمد و باز بخوف و وحشت در افتادم گفتم : این چنین نیست . رئیس دزدان روبه حبیبه کرده گفت ای کنیز حقیقت آنچه را که دیده‌ای بیان کن .

حبیبه گفت ای امیر دوش برای انجام کاری از بیرون زندان این مرد می گذشتم صدا های درهمی شنیدم بر اثر صدا برفتم و دیدم که این مرد رفیق خود را به ضرب دشنه‌ای از

پای در آورده است . هماندم خواستم فریاد کشم اما ترسیدم که مرا نیز از پای در اندازد این بود که بنزد تو آمدم و ماجرا باز گفتم .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و سی و دوم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی به رئیس دزدان گفت الحال چه پاسخ داری گفتم ای امیر آنچه این زن گفته راست است رئیس دزدان گفت چرا او را کشتی گفتم ماجرای خصوصی در کار بود و در رفاقت بمن نیرنگ زد .

رئیس گفت الحال دستور دهم که ترابکشند . در ایندم حبیبه گفت ای امیر امروز از قتل او در گذر که بمن وعده دادی امروز را بعیش و نوش بسر ببریم، و من از اینکه این قتل انجام گیرد غمگین شوم .

رئیس گفت ای کنیزك درست گفתי امروز را بعیش بگذرانیم و مرك او را بفردا موکول کنیم .

در آنوقت دستور داد که دو تن از تابعین مرا بیرون برده دست و پای ببستند و در همان کلبه خودم بزنند اندر انداختند .

بدینطریق گرفتار آمدم و از عمل حبیبه بشگفت اندر بودم که این زن چرا چنین کرد ؟ آیا خوی اهریمنی خود را از دست نداده است و آیا باز بهمان اعمال ننگین خود مبادرت ورزد پس از لمحهای فکر چنین نتیجه گرفتم که او هنوز خبث طینت خود را از دست نداده و همچنان بر سر عداوت است و از اینکارهای خود لذت همی برد .

هنگام ظهر یکی از دزدان غذای مرا آورد . غذای من قرصی نان و اندکی گوشت
پرندگان بود .

همینکه نان را پاره کردم در میان آن کاغذی یافتم کاغذ را برداشتم و در همان آغاز
چشمم به نام حبیبه افتاد . حبیبه نوشته بود . محبوبم اینکه ترا بدان قتل متهم کردم



برای نجات تو از مرگ بود . قطعاً تو از این کار من بخشم و غضب شدی و باز هم مرا بر سر
سوداهای سابق دانستی اما خیر این چنین نبود من چون میترسیدم که شولا از من مشکوک
شود این نقشه را طرح کردم و جز این عمل چاره‌ای نداشتم من ترا دوست دارم فراموش
مکن در فکر توام و ترا چون جان عزیز و گرامی همی دارم شولا بمن مظنون شده بود
شولا رئیس دزدان است که مرا دوست دارد و کنیز خود کرده است . جاسوسان باو خبر
داده بودند که من شب هنگام ترا ملاقات کرده‌ام و اگر این تمهید را بکار نمی بردم هر آینه
جان هر دو در خطر بود . الحال از مرگ نجات یافته‌ایم شب هنگام فرار را آماده باش که
من بنزد تو خواهم آمد .

بخواندن آن نامه دوباره مرا عشق او افزون شد و غرق شادی و سرور شدم و ندانستم
چگونه ساعات گذشت تا اینکه شب شد و مرا هر دم شوق بیشتر میگردید و هر صدائی که
میشنودم با خویشتن همی گفتم که اوست که همی آید تا مرا نجات دهد بالاخره نیمه شب
بگذشت در اینوقت مرا خستگی بگرفت و چیزی نمانده بود که دیدگانم بسته گردد که در

همین وقت در بازشدو و حبیبه بدرون آمد .

حبیبه گفت ای علی بر خیز و فرار را آماده شو که هنگام کار است . من بنك در شراب شولا کرده ام و دزدان دیگر هم بسر نوشت او گرفتار شده اند .

برخاستم و باعجله خویشتن آماده کردم و باتفاق از کلبه خارج شدیم و از بیراهه بر اه افتادیم حبیبه راه خوب میشناخت و سپیده دمیده بود که مادر کنار دریا بودیم زورقی در گوشه ای بسته شده بود . بر آن سوار شدیم و پارو زنان بدریا اندر شدیم . من گفتم ای حبیبه اگر ما بتوانیم خود را از دید دزدان محفوظ داریم نجات پیدا کرده ایم . حبیبه گفت شولا و دوستانش تا ظهر بهوش نیایند و اگر حادثه ای روی ندهد مادر این چند ساعته از چشم آنان پنهان شده ایم .

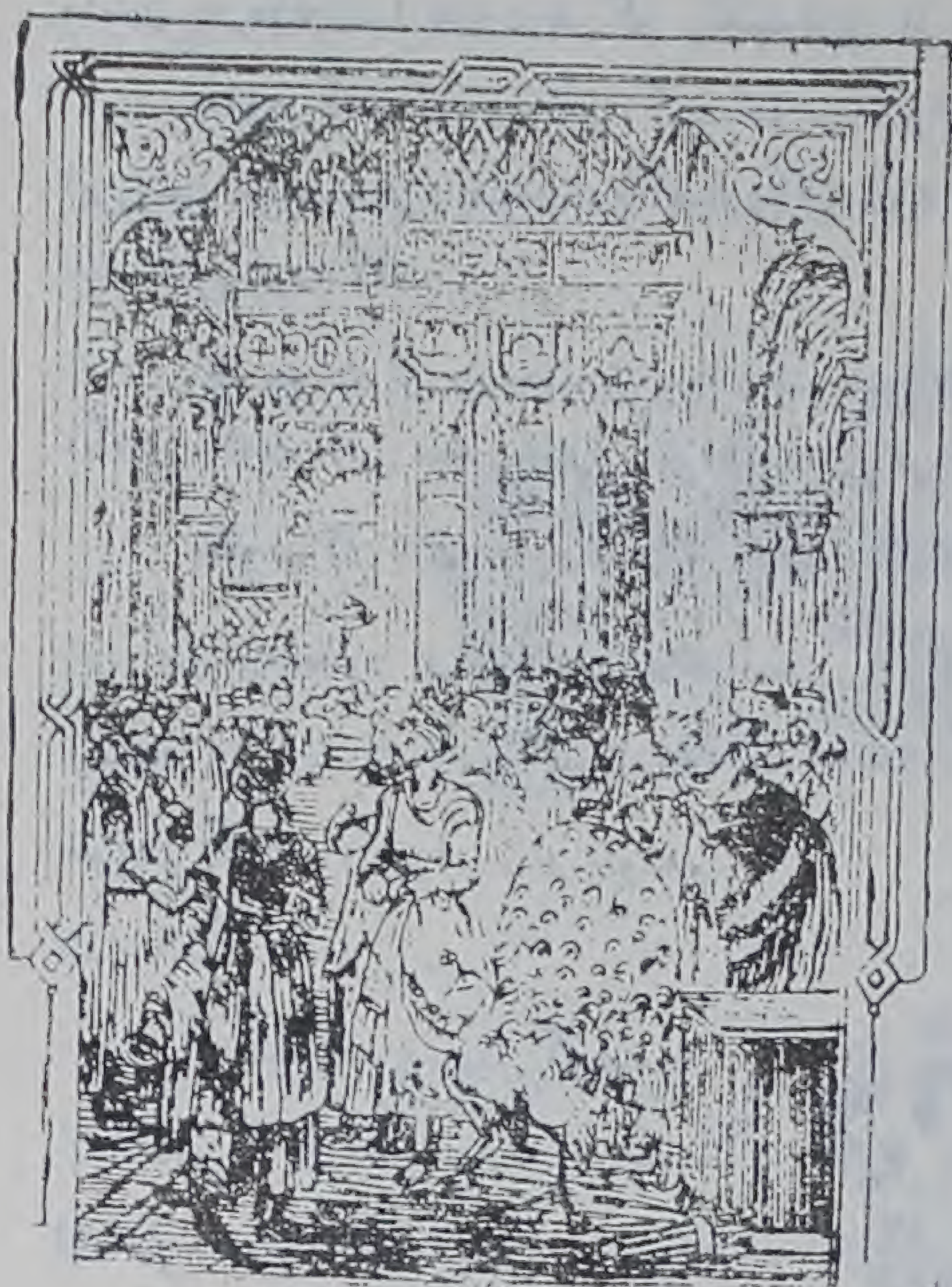
حبیبه زن شجاعی بود و علاوه بر زیبائی تهور عجیبی داشت و همین امر مرا بیشتر مفتون او همی کرد . من و او بترتیب پارو میزدیم . وقتی که من پارو ها را بردست می گرفتم او استراحت میکرد و هنگامی که من خسته میشدم برخاسته پارو ها از من همی گرفت و بکار مشغول میشد و از قضای کردگار هم دریا آرام بود . اما اگر این مسافرت بطول میانجامید خستگی هر دوی ما را از پا در می آورد .

يك روز و یکشب همچنان همی رفتیم تا اینکه يك کشتی از دور پیدا شد این کشتی در روبروی ما بود و بدیدن آن شعفی ما را فرا گرفت .

بسمت آن کشتی بر رفتیم و با اشارت خود را نشان دادیم . اندکی بعد کشتی مستقیماً بسمت ما آمد و ما نجات یافتیم و بعرشه کشتی بر رفتیم . این کشتی به سرانندیب همی رفت و مسافرین آن عده ای از بازرگانان بودند که مقدم ما را گرامی شمردند و از جمله مسافرین آن مردی بازرگان بود پنجاه ساله که بازرگان برده فروش بود و بردگان فراوان داشت و از جمله پنجاه تن کنیز رومی و چرکسی در آن کشتی با او بودند که آنها را از بلاد و حبش و روم خریده و با خود بسرانندیب همی برد و او مردی بود دنیا دیده و سرد و گرم روزگار چشیده و خوش مشرب و بذله گو و سخی بود و بیش از دیگران به من و حبیبه محبت کرد و ما را مهمان خود نمود و همی گفت که ای خواجه هیچگاه بر مال و متاع از دست رفته افسوس مخور تا هنگامی که در کشتی هستیم مهمان من هستی و وقتی که بسرانندیب رسیدیم من ترا مال فراوان دهم که با آن بکسب پردازی و از دغدغه و خیال راحت باشی و من در آن خیال بودم که چون بسرانندیب رسم حبیبه را عقد خود را آورم .

بالاخره بسرانندیب رسیدیم و آن بازرگان یعقوب نام داشت طبق وعده خود

هزار دینار بوام بمن داد و من خانه‌ای جداگانه گرفتم و حبیبه را بدانجا بردم و کنیز کی از برای او اباتیاع کردم اما هنوز او را عقد نکردم و او بیمار بود و من ناچار بودم که هفته‌ای صبر کنم.



یعقوب حجره‌ای در بازار از جهت من شری کرد و مال و متاع فراوان بداد. بدین طریق چند روزی گذشت و من هر روز صبح ببازار میشدم و شب باز گشته با حبیبه بعیش و نوش بسرهمی بردم اما هرگز باو نزدیک نمی‌شدم و هر آن انتظار پایان کار را داشتم تا اینکه یک روز از خانه بیرون رفتم و تاهنگام غروب ببازار بودم و چون باز گشتم

حبیبه را ندیدم. از کنیز او که ام ایمن نام داشت سراغ ویرا گرفتم. ام ایمن گفت که خاتون در بامداد بعد از رفتن تو از خانه بیرون رفته و هنوز بازنگشته است.

بتشویش اندر شدم و ندانستم که چه حال دارم. سراسیمه از خانه بیرون آمدم و قبل از هر جای دیگر بنزد یعقوب بازرگان رفتم. او در خانه خود بود و قتی که مرا متوحش و نگران دید گفت ای علی ترا چه میشود.

من ماجرا بگفتم. یعقوب ساعتی دیگر صبر کن شاید باز گردد اگر پیدا نشد داروغه شهر بامن دوست و آشنا است من ترا بنزد او برم تا او را باز یابد بخانه باز گشتم و یک ساعت بچند ساعت رسید اما او باز نگشت و متوحشانه بخانه یعقوب آمدم. یعقوب گفت ای علی چه شد؟ گفتم ای دوست عزیز او نیامد و نزدیکست که من از فرط غم دیوانه شوم. یعقوب خنده تلخی کرده گفت ای علی یک زن آنقدرها ارزش ندارد که تو عقل و خرد رها کنی و بمجمع دیوانگی درافتی الحال برخیز تا بنزد شهنه رویم اگر او را نیافت من ترا کنیزان بهتر از او دهم که زن در این جهان قحط نیست و همه آنها یک جور و یکسانند. من و یعقوب بنزد داروغه رفتیم و یعقوب ماجرا باو بگفت.

داروغه گفت من باتباع خود خواهم گفت که او را باز یابند اما ای مرد زنی که قصد ماندن در خانه ترا ندارد هرگز بنگهداری او اصرار نمیکنم.

یعقوب گفته او را تأیید کرد اما مرا گوش شنوا نبود و گفتم ای خان داروغه هرگز این چنین نیست و من یقین دارم که او را از خانه من ربوده اند. داروغه که این بشنود چهره خشمگین کرده گفت:

ای جوان تو بدین طریق مرا دشنام همی دهی گفتم ای خان داروغه من سخنی بناروا نگفتم. گفت این سخن تو دال بر اینست که من از اداره این شهر عاجزم.

یعقوب که خشم داروغه را دید گفت ای خان داروغه بگناه او مگیر که غریب این

شهر است و منظور او جناب داروغه

نیست و من اینک آنچه باید باو

خواهم گفت و ترا باو خواهم

شناساند.

آنگاه دست مرا گرفت و

از محضر داروغه بدر برد و گفت

ای علی بیا تا بخانه من شویم و

من ترا بچیزی دلالت کنم که هرگز

بتصورت نیاید.

من و او بخانه باز گشتیم و

آنگاه یعقوب به کنیزکان فرمان

داد تا بساط می بگسترند و می

بگردش در آوردند و من اظهار

داشتم که ای خواجه مرا میل بدان

نیست. یعقوب گفت ای علی بنوش که می غم و اندوه ترا ببرد و فهم و خرد ترا برانگیزد

و آنگاه توانی که در باره بدیهیات زندگی بهتر قضاوت کنی و راه از چاه باز شناسی و

و من ترا بهترین رفیق و نیکوترین دوست و مشفق و آنقدر بگفت و وسوسه کرد که

من جامی نوشیدم و بدنبال آن دو جام دیگر تهی کردم و بیکبار عقل و خردم بزیان رفت

آنگاه یعقوب گفت:

ای علی بدان و آگاه باش که حبیبه در خانه ابن اثیر تاجر به بند است. و این



طرفه دختری زیبا و طراز بود و من باو عاشق بودم

ابن اثیر از بازار گانان بنام شهر بود و یعقوب را با او دشمنی و کینه دیرین بود و من از این ماجرا واقف نبودم و او همی خواست که بوسیله من او را از پیش پای خود بردارد و تمهید اینکار کرده بود و من غافل بودم .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و سی و سوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت یعقوب که در صدد از بین بردن ابن اثیر بود مرا اغفال کرد و پس از اینکه جامی چند بمن پیمود و از خود بیخود نمود گفت :

ای علی حبیبه در خانه ابن اثیر بازار گان است و او بروی عاشق شده و چند بار بمن گفت که او را از تو خریداری کنم و من گفتم که تو هرگز حاضر بفروش او نیستی و او گفت که حاضر است هزار دینار و ده کنیز زیبای روی چر کسی در ازای آن بتو دهد و چون ناامید شد در صدد برآمد و توسط عجوژه ای که از نمامه های روزگار است او را بفریفت و از خانه بیرون آورد و بخانه خود برد و اکنون کنیز تو در خانه اوست و اگر هم امشب در صدد خلاص او نباشی از او کام گیرد و سپس در سپیده صبح از این شهر ببرد .

بشنیدن این سخن آه از نهادم برآمد و گفتم ای یعقوب تو از کجا این ماجرا همی دانی؟ یعقوب گفت هنگامی که تو سرگرم خویشتن بودی داروغه این سخن بمن بگفت و افزود که چون ابن اثیر رئیس التجار این شهر است و سلطان خاطر او همی خواهد داروغه را قدرت آن نیست که در اینباره اقدامی کند .

خلاصه آنکه آنقدر یعقوب از این سخنها گفت که مرا تحریک بقتل ابن اثیر نمود و من عزم جزم کردم که در همان هنگام بخانه او در آییم و کاریکسره کنم : یعقوب که تصمیم

مرا دید گفت :

ای علی تو حربه‌ای باخود نمی‌بری ؟ گفتم ای خواجه چه حربه‌ای ؟ گفت بساممکن است که او چون ترا ببیند بغلامان خود دستور دهد که ترا گرفته بزنجیر در کشند و یا ترا بکشند و در این حال لازم است که حربه‌ای باخود داشته باشی که در موقع خطر جان ترا حفظ کند و سپس دشنه‌ای بمن داد و گفت :

ای علی قدر این دشنه بدان و بکسی نشان مده و سعی کن که هرگز آنرا بکار نبری اما اگر جان خود در معرض تلف دیدی از خویشتن دفاع کن .

این بگفت و سپس مرا تادرخانه بیاورد و گفت من ده هزار دینار ز سرخ از بهر تو حاضر کرده‌ام که آنرا بتو خواهم داد و توانی سرمایه خود کنی و سالهای سال در خصب و نعمت بسر



بری الحال برو و کار خود تمام کن که چون باز گردی آنرا بتو دهم که تو با کنیزك از این شهر بدرروی که من ترا یار و غمخوارم و هرگز چون من دوست و مشفق نیابی .

من از خانه او بیرون آمدم و با درسی که داشتم بسوی خانه ابن اثیر براه افتادم. خانه ابن اثیر ساحت بلندی بود و هنگامی که من بدانجا رسیدم در خانه باز شد و غلامی زنگی که کوله‌باری داشت از آن بیرون آمد و من خود را در پناه دیوار پنهان کردم غلام توجهی بمن نکرد و با سرعت بگذشت و من از دیدن او بفکر اندر شدم و باخود گفتم وضع این غلام بمردمان عادی نمی‌ماند و بدون شك در کوله‌بار او چیزی پنهان

است که چه بسا مرا ضرورت افتد چه بهتر است که بدنبال او شوم و چیزی از این غلام دستگیرم شود که مرا بکار آید .

غلام همچنان با سرعت همی آمد تا اینکه از چند کوچه بگذشت و بخرابه‌ای رسید و بدانجا یکه شد در این مکان بار از پشت بزمین نهاد و نفسی تازه کرد و منکه در قفای او بودم همی دیدم .

او بسته را بگشود و بناگاه جنازه زنی که کشته بودند از درون آن بیرون افتاد .



سر و صورت را صفا دادم و به کاروانسرا باز گشتم ...

از دیدن آن بخوف و وحشت اندر شدم و با خود گفتم این حبیبه است که اینسان کشته و اکنون جسد او را چه بیرون اندازند . تیغ بر کشیدم و قصد غلام کردم و بانك زدم غلام اسباب و اثاث خود بگذاشت و بگریخت و من پیش رفتم تا مقتول بشناسم اما چون او سر نداشت نتوانستم بدانم که کیست اما از تن و بدن او چنان میماند که زن جوانی است و من با خود گفتم :

این زن همان حبیبه معشوقه منست که این مرد خائن او را کشته است . بگریستم و خود را بر روی جسد او در انداختم و از هوش برفتم . موقعی بهوش آمدم که چند تن از غلامان شهنه در بالای سر من بودند .

بدیدن آن غلامان بوحشت و دهشت اندر شدم . یکی از غلامان گفت ای مرد برخیز
تاترا بنزد شحنه بریم . گفتم گناه من چیست؟ آن مرد گفت گناه تو این که يك چنین زنی را
کشته ای گفتم ای داد چگونه من معشوق و محبوب خود را کشته ام؟

آن مرد گفت پس این زن معشوق تو بوده است و آنگاه دیگری گفت علت قتل معلوم
شد که این زن خیانتی کرده و این عاشق احمق او را کشته است و دیگری گفت از خمری که
خورده معلوم است .

بورطه ای عظیم گرفتار آمده بودم که مفری در آن نبود . خواستم بگریزم اما
غلامان شحنه ملتفت شده بيك طرفه العين دست هایم ببستند و بسوی شحنه ام بکشیدند .

شحنه در چهار سوق بود و همینکه مرا دید فریاد برآورد که ای مرد دیوانه تقصیر
از من بود که بگناه نخست ترا بخشیدم .

گفتم ای خان داروغه بحقیقت سوگند که من بیگناهم آخر چگونه کسی دلدار
خود را بکشد .

گفت ای مرد خموش باش که تو وقتی بانحراف او واقف شدی او را کشته ای تو
خود امروز بامداد بنزد من آمدی و اظهار داشتی که کنیزت از خانه بدر شده است .

شحنه دستور داد که مرا بزندان در اندازند و غلامان مرا بزندان اندر انداختند
ولی هرچه کردند من چون چیزی جز آنچه گفتم نداشتم همان سخنان همی گفتم تا
اینکه زندانی من چهار ماه بطول انجامید و از زندان نجات یافتم و ماجرای آزادی من
چنین بود که روزی ابن اثیر بر غلامی از غلامان خود خشم میگیرد و او را مورد ضرب و شتم
قرار میدهد و آن غلام از خانه او فرار کرده خود را بنزد داروغه میرساند و ماجرا را چنین
شرح میدهد که یکی از زنان ابن اثیر با غلامی از غلامان او طرح دوستی ریخته با هم جمع
آمده بودند که در این هنگام ابن اثیر توسط کنیزی ملتفت میشود و قصد قتل آن دو میکند که
آن غلام میگریزد اما زن گرفتار آمده کشته میشود آنگاه ابن اثیر دستور میدهد که برای
اینکه شناخته نشود سر او را جدا کنند و سر را در خانه خود دفن میکند و جسد را توسط
آن غلام به نزدیکی خانه پدر آن زن آورده در بیابان میگذارد باین خیال که پدر آن زن
او را دیده و از سر نوشت دختر خود آگاه گردد .

چه آنکه چندین بار به او گفته بود که دخترش از جاده عفاف منحرف گشته است و
پدر آن زن از ترس آبرو دم فرو بسته سخنی نگفته بود . چون قصه بدینجا رسید بامداد
شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و سی و چهارم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت علمی بن مسعود گفت بالاخره بدین طریق من از زندان آزاد شدم و بنخانه یعقوب آمدم اما او نیز خانه فروخته و اثری از او نبود. بنخانه خود باز گشتم. همسایگان گفتند که خانه و اسباب و اثاث را طلبکاران که سر دسته آنها یعقوب بوده است برده اند.

آهی در بساط نداشتم و بورطه‌ای عظیم در افتادم. ندانستم که چه باید کرد بمسجد شدم و دو گانه‌ای بدرگاه خدا بگذاشتم و بگریستم.



چون از مسجد بیرون همی آمدم ناگاه ام ایمن کنیزك خود را دیدم ام ایمن که مرا دید پیش آمده بگریست و گفت ای خواجه بیا که من از جهت تو بشویش اندر بودم. گفتم بکجا بیایم گفت بنخانه من بیامن بدنبال او روان گشتم و از چند کوچه بگذشتیم تا اینکه جلوی يك خانه که دری کوتاه و دالانی تاریك و تنك داشت رسیدیم. ام ایمن از جیب خود مفتاحی درآورده و آنرا بگشود و بدرون شدیم. ام ایمن مرا باطاقی هدایت کرد و آنگاه اندکی خوردنی برای من حاضر آورد و دست و پای

مرا بشت و گفت ای خواجه چقدر ازدوری تو ملول بودم این یعقوب من و ترا به بلیه‌ای

عظیم در انداخت .

من گفتم ام ایمن ماجرا از برای من تعریف کن . ام ایمن بگریست و بگفت ای خواجه من بتو خیانت کردم و مستحق هر نوع شکنجه ام .

گفتم ام ایمن من از تو راضی و خشنودم تو بامن باز گو که چه خیانتی بمن کرده ای ام ایمن گفت ای خواجه من سبب شدم که تو از حبیبه دور افتاده ای .



گفتم چگونه تو اینکار کردی ؟

گفت چونکه ترا دوست داشتم و با وجود او تو رغبتی بمن نداشتی .

بشنودن این سخن رنگ از رویم پرید و دلم به طمیدن افتاد و دست و پایم بلرزید و گفتم ای ام ایمن تو چگونه این خیانت کردی حقیقت ماجرا بامن باز گو .

ام ایمن گفت ای خواجه من ترا دوست داشتم و چون همی دیدم که تو با حبیبه گرم گرفته و بمن توجهی نداری این بود که کینه او را بدل گرفتم و یعقوب از این کینه استفاده کرد و او به حبیبه علاقمند بود و مرا بفریفت و بنک در غذای او کردم و آنگاه یعقوب باتنی چند از غلامان خود بدرون آمد و او را با خود بردند و من بتو گفتم که حبیبه خود بیرون رفته است و نمیدانستم که سر نوشت چنین میشود که تو بزندان میافتی و سعادت مرا بر باد همی دهی . الحال ای خواجه بدان و آگاه باش که من ترا از جان و دل عاشقم و دیگر ترا دسترسی به حبیبه نیست . که یعقوب او را با خود به کشمیر برده است . او در مدت زندانی تو همه کنیزکان و غلامان خود بفروخت و تنها حبیبه را با خود برد .

خون در عروقم بجوش آمد . میخواستم که هماندم او را که این چنین اعتراف کرده بود بکشم اما او بگریست و خود پیام انداخت و عذرهای خواست و گفت ای خواجه من خود را مستحق هر نوع تنبیه می دانم اما اگر تو مرا از خویشتن نرانی شاید وجود من ترا بکار آید و بتوانم جبران خطای خود بکنم که از کرده خویش نادم و پشیمانم .

گفتم ام ایمن بامن باز گو که از اینجا تا کشمیر چقدر راه است . گفت ای خواجه خیال داری که بدنبال حبیبه روی ؟

گفتم از اینکار ناگزیرم . گفت که لا اقل شش ماه راه است و دریائی در پیش است که باید از آن بگذری و این دریا بسیار خطرناک است . گفتم الحال چاره ای نیست . گفت پس اندکی صبر کن تا من ترتیب این کار بدهم . گفتم چه تدبیری داری گفت مالی چند اندوخته ام و در نزد کسی امانت است آن مال برگیرم و بتو بدهم و باهم بسفر رویم و تو هرگز قصد فروش مرا نکن که من بیش از ده دینار ارزش ندارم .

مر جانه جامه رزم پوشیده بود و من از پنجره .

با خود گفتم مال از او بگیرم و او را نیز بفروشم که ده دینار هم روزی مرا بکار آید و من از شر او راحت شوم که وجود این زن مرا ناگوار است و هم اوست که سبب این بلیت شده است .

اندکی بفکر اندر شدم ام ایمن که گوئی بقصد من پی برده بود گفت ای خواجه تو هم اکنون مرا آزاد کن و سپس مرا بزنی برگیر تا من مال بتو بدهم از این سخن بشگفت اندر شدم که این نامه چگونه باغل و زنجیری دست و پای من همی بست . گفتم این سخن ارچه جهت گوئی ؟



گفت از اینکه هر گز خیال فروش من نکنی که من اگر کنیز تو باشم توانی فرصتی یافته مرا بفروشی اما اگر زن تو گردم مرا بر تو حقی است و تو هیچگاه نتوانی که تصد فروش من کنی اندکی بفکر فرو رفتم و باخویشتن گفتم که اختیار زنان در دست مردان است .
چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و سی و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که ام ایمن بمن گفت که اورا بزنی بگیرم و من فکر کردم که بمصداق (الرجال قوامون علی النساء) مرد بر زن حاکم است ولذا باین سخن موافقت کردم و در هماندم ام ایمن از خانه بیرون شد و گواهان حاضر آورد و در حضور آنان من اورا آزاد کردم و بزنی بگیرفتم و سپس گواهان خارج شدند و اونیز دوباره بدر شد و نقل و ریحان و مشک و عنبر بگیرفتم و بیامد و سفره ای رنگین بگسترد و می بگردش در آورد و قتیکه چند پیاله تهی شد آن عجوزه دست بینداخت و مرا باغوش بکشید و لب بر لبانم بنهاد و من از این عمل برنج اندر شدم و هر چه او بیشتر غنج و دلال میکرد من بیشتر مکدر می شدم تا اینکه عنان صبر و طاقتم بر رفت و اورا بشدت از خود دور کردم و او از این عمل به پس در افتاد و سرش به جام می بخورد و در دم جان سپرد .

بخوف و وحشت اندر شدم ولی کار بگذشته بود و چاره ای جز پنهان داشتن او

کتمان امر بنظر نمیرسید بناچار جسد او بدوش کشیدم و سردابه بردم و آنجا را بکندم و جسد را بزیر خاک نهادم و روی آن بپوشاندم و سپس باطاق باز گشتم و با خود گفتم که من بقتل او دست نداشته‌ام که او را اجل فرا رسید و آنوقت در تفحص دینارهای او بر آمدم و باجزئی کاوشی در صندوقی را باز کردم و چون آنرا گشودم کیسه‌ای زر در آن مشهود شد. دینارها بشمرده بالغ بر هزار دینار بود. آنها را برداشته و قبل از اینکه همسایگان از ماجرا واقف شوند از خانه بیرون آمدم و بصوب بندرگاه روان گشتم تا خود به کشمیر رسانم و حبیبه را بازیابم.

از قضایک کشتی از بازار گانان آماده حرکت بود. در آن کشتی سوار شدم و حرکت کردم صاحب این کشتی مردی بود عجمی و سروران نام داشت و او مردی بود بلند بالا

و قوی اندام و او را ده تن غلام بود که از زور و قدرت چیزی از ارباب خود کم نداشتند. چون ده فرسنگ در دریا برانیدیم سروران فرمان داد که کشتی برگردانند بازار گانان گفتند ای ناخدا چه چیز باعث این فرمان شد. ناخدا گفت من راه عوضی آمده‌ام و در مقابل کوه مغناطیس قرار گرفته‌ایم و اگر کشتی اندکی پیش رود آن کوه همه را بسوی خود کشد و درهم شکند و احدی جان بدر نبرد.

همه از شنیدن این سخنان بدهشت و وحشت اندر شدیم و چون هیچ کدام بلد راه نبودیم پنداشتیم که سخنان او صوابست. دست بدامن او شدیم که ما را از این بلیه نجات دهد سروران گفت بفرمان من باشید تا من شما را نجات دهم. که من براههای این دریا نیکو آشنا هستم و قریب صد بار باین کوه نزدیک شده و با فکر باز و روشن از خطر رسته‌ام.



دهد سروران گفت بفرمان من باشید تا من شما را نجات دهم. که من براههای این دریا نیکو آشنا هستم و قریب صد بار باین کوه نزدیک شده و با فکر باز و روشن از خطر رسته‌ام.

اما غامل از این بودیم که حیلۀ ای در کار است و نقشه نابودی ما را کشیده است و قصد آن دارد که ما را بسوی جزیره مرجان برد و جزیره مرجان مرکز زنان وحشی بود (۱)



هفت شبانه روز در دریا برفتیم تا اینکه جزیره نمایان شد سروران کشتی در ساحل نگهبان داشت و آنگاه بمان گفت که پیاده شویم. ما گفتیم ای سروران اینجا کجا است؟ گفت جزیره زنان زیبا است. گفتیم ما را برای چه بدینجا آوردی؟ او پاسخی نداد و به غلامان خود گفت که هرچه زودتر بارها بساحل پیاده کنند غلامان مشغول شدند و تعداد ما مردان بازرگان دوازده تن بود. در اینوقت بنا گهان عده ای از زنان وحشی و زیباروی بدیدم که بسوی کشتی همی آیند. آنها فریادهای هولناکی همی کشیدند

که موی بر اندام انسان راست میشد و خوف و وحشتی بر دلها میافکند. هلهله کنان بسوی ما آمدند و چون اندکی پیش آمدند بایستادند و آنوقت یکی از آنها که بعدها دانستم رئیس آن عده است باتیرو کمانی که باخود داشت تیری بسوی ما بینداخت که آن تیر بدن کشتی ما اصابت کرد و بدریاد افتاد. این تیر بمنزله سلام بود که او به سروران همی داد. سروران محبوب رئیس این زنان بود و برعرشه کشتی بایستاد و بادست اشاره کرد. اندکی نگذشت که آنها پیش از صدتن بودند برسیدند. عده ای از زنان بارهای بازرگانان بجزیره بردند و عده ای دیگر به دسته های ده نفری تقسیم و هرده نفری مردی

(۱) داستان زنان وحشی در میان اکثر ملل وجود دارد پلوتارخ در تاریخ مشهور خودش بآن اشاره کرده و گفته است که این زنان در کوه های قفقاز بوده اند و همچنین فردوسی آنها را در شاهنامه نقل کرده، معلوم نیست که اصل آن از کجا و چه طایفه ای است و آیا کشوری در ازمنه سابق از تجمع زنان تشکیل شده و تاچه اندازه حکومت داشته اند ولی آنچه مسلم است این داستان از يك منبع بخصوص سرچشمه گرفته و از آنجائی که مورد پسند و توجه داستان سرایان بوده هر کدام بنا بذوق خود بآن رنگ و رو نقی داده اند.

را انتخاب کردند و چیزی نمانده بود که بر سر این تقسیم جنگ و ستیز در گیرد که رئیس آنها که با سروران بر عرشه کشتی دست باغوش هم داشتند امر بسکوت کرد و آنگاه همه بسوی جزیره حرکت کردند. و رئیس آنها زنی بود زیباروی و جذاب که بدنی مرمرین و سینه‌ای برجسته و اندامی دلربا داشت و مرجانه نامیده میشد.

یکماه در این جزیره بماندم و این زنان را رسم بر این بود که هر چند گاه مردانی با خود باین جزیره آورده پس از اینکه از آنها آبستن همی شدند آنها رامی گشتند و هیچ مرد حق نداشت که در آن جزیره بماند و سروران پیوسته مردان را بامال و متاع باین جزیره همی آورد و بیش از دو روز نمی ماند. اما من و دیگر بازگانان یکماه در آنجا بماندیم تا اینکه روز قربانی رسید و در آنروز میبایست که مردان قربانی خدایان شوند اما رئیس آنها بمن عاشق شد و اینکه یکماه قتل ما بتعویق افتاده بود علت همان عشق او بود اما بالاخره جادوگران قبیله که خود از عجز و زه‌ها بودند او را مجبور کردند که بقتل ما فرمان دهد زیرا در غیر اینصورت او را در پیش افعی همی انداختند افعی که الهه انتقام

آنها بود ناگانامیا می شد و از افعیان جرار بود و آنها او را همی پرستیدند.



در آنشبی که میبایست جملگی بقتل رسیم ما در کلبه‌ای بسر همی بردیم و بعاقبت کار و بد بختی خود همی اندیشیدیم که یکی از نگهبانان بیامد و مرا بنام بخواند و گفت که رئیس باتو امری دارد. من از جای برخاستم و عازم خانه او شدم، او مرا در کنار خود بنشانند و گفت ای علی تو و همراهات

بایستی یکماه قبل مرده باشید و اینکه تابحال زنده مانده اید چیزی نبود جز علاقه‌ای که من بتو داشتم و همین علاقه سبب شد که تابحال زنده بمانید و اما اینک مجبورم که تو و همراهات را بقر بانگاه بفرستم.

گفتم ای ملکه هر آنچه خواهی بکن. گفت ای علی من از تو فرزندى در شکم دارم و عشق تو در قلب من ریشه دوانیده اینست که همی خواهم و سبيله نجات ترا فراهم آوردم مشروط بر اینکه کسی از این مهم چیزی نفهمد و تو باید سوگند خوری که مرا با خود

ببری و من ترتیب فرار همی دهم .

گفتم ای ملکه من از غلامان تو هستم و هرچه گوئی بجان و دل بپذیرم. گفت بدان و آگاه باش که فردا دوباره سروران با اتباع خود بدینجا آید و ما باید که در آن دوروزی که آنها در این جزیره اند وقت غنیمت شمرده کشتی او را برداشته فرار کنیم و اما تو بامن بازگو که آیا از فن کشتی راندن چیزی میدانی؟ گفتم چیزی ندانم اما یکی از یاران من

از این فن اطلاع دارد. گفت توانی که او را با خود همگام کنی گفتم مانعی ندارد. گفت الحال برو او را بدینکار حاضر کن و این ماجرا از دیگر دوستان پوشیده دارد من ده تن از یاران خود را که یکدل و یکزبانند با خود بردارم و بدانها چیزی نگویم تا اینکه بجای سلامت برسیم و پس آنها را بکشیم که کسی از ماجرای ما چیزی نفهمد .

از این سخنان او بشوق و شغف اندر شدم علی الخصوص که او بسیار زیبا بود و در زیبایی از حبیبه چیزی کم نداشت اما یک عیب داشت که از یک پای کمی می لنگید و اظهار



میداشت که آن پا در اثر نزاع بایک پلنگ مجروح شده است و همین امر سب شده بود که من حبیبه را بر او ترجیح دهم اما اینک احساس کردم که بیش از هر وقت او را دوست دارم و با غوش بفشردم لبانش بمکیدم و او لبان من بمکید و آنوقت از نزد او برخاستم و بنزد دوستان باز گشتم اما نتوانستم شادمانی خود را پنهان کنم ولی هر چه پرسیدند چیزی نگفتم و همچنان انتظار کشیدم تا اینکه همه را خواب در گرفت و آنگاه آن دوست خود را که فن کشتی رانی همی داشت و حضار نام داشت آگاه کردم و او شادمان شد .

آنشب را بصبح رساندیم و در بامداد آنشب سروران با کشتی برسید و این بار در کشتی او چهارده تن مرد و شش تن زن بودند که زنان را در همان دم بکشتند و مردان را با خود بجزیره بردند و طبق معمول بعیش و نوش پرداختند و سروران باریس قبیله گرم بگرفت و آندو را سرگرم معانقه ر معاشقه دیدم و از بغض و خشم نزدیک بود که قالب تهی کنم زیرا

که از آن دم او را از آن خود همی دانستم.

قرار بر این بود که هنگام عصر بساط قربانی برپا گردد و دوستان من همی گریستند و من انتظار پیام مرجانه را داشتم که ناگاه فرستاده او برسد و مرا بخواست هنگامی که من وارد شدم کسی در نزد او نبود و او آماده سفر بود. مرجانه بمن گفت ای علی چرا تنها آمدی؟ گفتم ای مجربم تو نگفتی که آندوست را نیز با خود بیاورم الحال جوازده تارفته با او باز گردم.

او جواز داد و من آمده آندوست را خبر کردم و باتفاق هم باز گشتیم. همه اهل قبیله سرگرم تهیه بساط جشن بودند و سروران بایاران خود بشکار پلنگ رفته بود و او هر بار که میآمد پلنگی شکار میکرد و به مرجانه میداد تا با وثابت کند که هنوز قدرت و نیروی خود را دارد.

ما این فرصت را مغتنم شمردیم و باده تن از یاران مرجانه که قبلاً آماده شده بودند بسوی دریا بشتافتیم و بکشتی نشستیم و کشتی را بحرکت در آوردیم. حضار که کشتی همی راند بهر کدام از ما دستور کاری داد و از جمله به مرجانه گفت که در نزد او بماند و در کار راندن کشتی با او کمک کند و بمن یکی از سکانها بسپرد تا لحظه ای نتوانستم منفك شوم.



يك روز و يكشب کشتی برانديم و ما هر کدام در جای خود بسر همی بردیم و قدرت ترك محل کار خویش نداشتیم و دوتن از زنان رابطه بین ما بودند. يكشب در نیمه شب مرا قضای حاجت افتاد و در اینوقت یکی از آن زنان برسد بناچار او را در جای خود بنشاندم و بعضی دستورات بدادم و خود با عجله بیامدم تا با بخانه شوم. همینکه از جلوی اطاق حضار که فرمانده کشتی بود بگذشتم ناگاه صدای او را شنیدم که می گفت ای روسبی من انتقام خود و دوستان از تو باز گیرم ترا بزجری بکشم که مرغان هوا بحالت گریه کنند که مرا از زن و فرزند بدور انداختی.

این سخن سبب شد که بدر نزدیک شوم و از سوراخ مفتاح بدانجا نظر انداختم مر جانه را دیدم که باریسمانی به تخت بسته شده و با کهنه ای دهان او را بسته اند که فریاد نکشد و او از حال بدر رفته بود .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست .



چون شب ششمین و سی و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی بن مسعود گفت مر جانه را دیدم که بارسنی بیک تخت بسته شده و بیهوش است لحظه ای با خود اندیشیدم که بدرون شوم و این مرد را بادشنه ای که



با خود داشتم از پای در آورم اما از عاقبت کار ترسیدم چونکه هیچکدام از ما را این قدرت نبود که تواند کشتی را بساحل نجات رساند . در اینوقت او به مر جانه نزدیک شد گیسوان او را بگیرفت و بشدت بکشید که مر جانه وحشت زده خود بعقب در انداخت . مرا طاقت صبر و شکیب برفت و بدرون شدم و بانک بر آوردم که ای ناجنس چه چیز ترا بر آن داشت که دست بچنین جنایت بیالائی . او خنده وحشیانه ای بکرد و بمن هجوم آورد من دشنه ای را که با خود داشتم در

سیمه اش فرو کردم دردم فریادی بکشید و بزمین در افتاد . باعجله بسوی مر جانه بر رفتم و بندهای او بگشودم و او را باغوش بکشیدم مر جانه بگریست و بگفت ای علی اگر اندکی دیر تر رسیده بودی این مرد مرا کشته بود اکنون ساعتها است بدینحال هستم و او پیوسته مرا

باتازیانه همی زند و امروز تو بر سیدی .

گفتم ای مرجانه آسوده باش که او را بسزای خود رساندم اما او همی گریست و من همچنان او را در آغوش داشتم و این امر سبب شد که کشتی از مسیر خود منحرف شود و دست خوش امواج گردد و زمانی ما بخویشتن آمدمیم که کشتی مثل زورقی بی صاحب بروی آب همی چرخید و نمیدانستم بکجا همی رود و خود بخدا سپردم و دوشبانه روز در کشتی بودیم و همچنان باد کشتی را همی برد تا اینکه کشتی بصخره‌ای برخورد و بشکست و همه غرق شدند و تنها من ماندم که بیهوش در ساحل ماندم و پس از اینکه ساعتی بیهوش بودم بخود آمدم و از یاران کشتی اثری ندیدم برخاستم و بادلی اندوهگین براه افتادم . قریب يك هفته با سختی و مشقت تمام طی طریق میکردم تا اینکه قافله‌ای از دور پیدا شد . بسوی قافله بشتافتم .

این قافله بمعبد الفید که در حوالی گنگ است همی رفت و رئیس آن مردی بود چینی که او را بوئی همی گفتند . آنها میرفتند که قربانی به افعی ناگا کنند زیرا آنها افعی ناگارا الهه انتقام همی دانستند و مردمان آن نواحی عقیده داشتند که اگر هر سال يك دختر از

بهترین دختران خود تقدیم این الهه کنند آنسال از همه گزندها مصون و محفوظ همی مانند و این بود که اکنون همی رفتند تا دختری را که از بهترین دختران آنها بود طعمه آن افعی جرار نمایند .

بوئی رئیس این قبیله مردی بود ژولیده موی و بمانند هندوها موی از خویشتن دفع نکردی و چنان قیافه هولناکی داشت که زهره را آب کردی و هنگامیکه من بنزد او رسیدم بر صندوقی نشسته بود و در آن صندوق هدایا و تحف از بهر کاهنان معبد فراوان بود .

بوئی مرا بنزد خود خواند و من ماجرای خویش باز گفتم لمحهای اندیشید و گفت حال تو قصد کجاداری؟ گفتم بر آن سرم که بدیار کشمیر روم تا محبوبه خویش بازیابم . بشنودن این

سخن لبخند تلخی زده گفت ای جوان مگر زن در دیار شما چه ارزشی دارد که برای آن اینهمه سختی همی کشی؟ در پاسخ او چیزی نداشتم بگویم و لذا سکوت کردم . او گفت حال از ما چه خواهی؟ گفتم همی خواهم که مرا همراه خود گیرید . گفت حرفی نیست ، اما



ما تا حوالی گنک همی رویم و اگر تونیز سر زیارت معبد الفیدداری هم گام شو .
لطف او را سپاس گفتم اما از تیرنگاه و زهر خند او به بیم اندر شدم و طبق
نص یعرف مجرمون بسیماهم از او تشویشی در دل یافتم اما چاره‌ای نبود و کاری از
دست نمی آمد .

یکی از همراهان او مرا بچادری هدایت کرد و این چادر از آن خانواده‌ای بود
که قربانی همی داد . و ساکنین آن جز یک مرد و یک زن نبودند که بغم و اندوه بسر همی بردند
و من دانستم که از جهت تنها دختر خود که میبایست قربانی شود عزادارند . هنگامیکه من
بدرون چادر شدم . مرد برخاست و استقبال کرد و راهنمایی که مرا از جانب بوئی آورده
بود لمحه‌ای بزبان خودشان صحبت کرد و آنگاه خارج شد و مرد پیش آمد و دست مرا
گرفت و گفت از دوستی تو خوشوقتم و زن خود فرمان داد و تا غذائی از بهر من
حاضر کند .

اندکی نگذشت که غذا حاضر آمد و من باشتهای تمام بخوردم و سپس بستری از بهر
من ترتیب دادند و من آنچنان خسته بودم که بروی آن افتادم و تا آندم که صاحب خانه آمد و
حرکت قافله را اطلاع داد بیدار نگشتم .

باجمله از جای برخاستم و آماده حرکت شدم و قافله براه افتاد و من با آن مرد اشتری
داشتیم که هر زمان یکی از ما سوار همی شدیم . در اثنای راه من و این مرد مأنوس شدیم و ماجرای
خویش بدو بگفتم و او نیز سر گذشت خویش بدینسان بگفت :

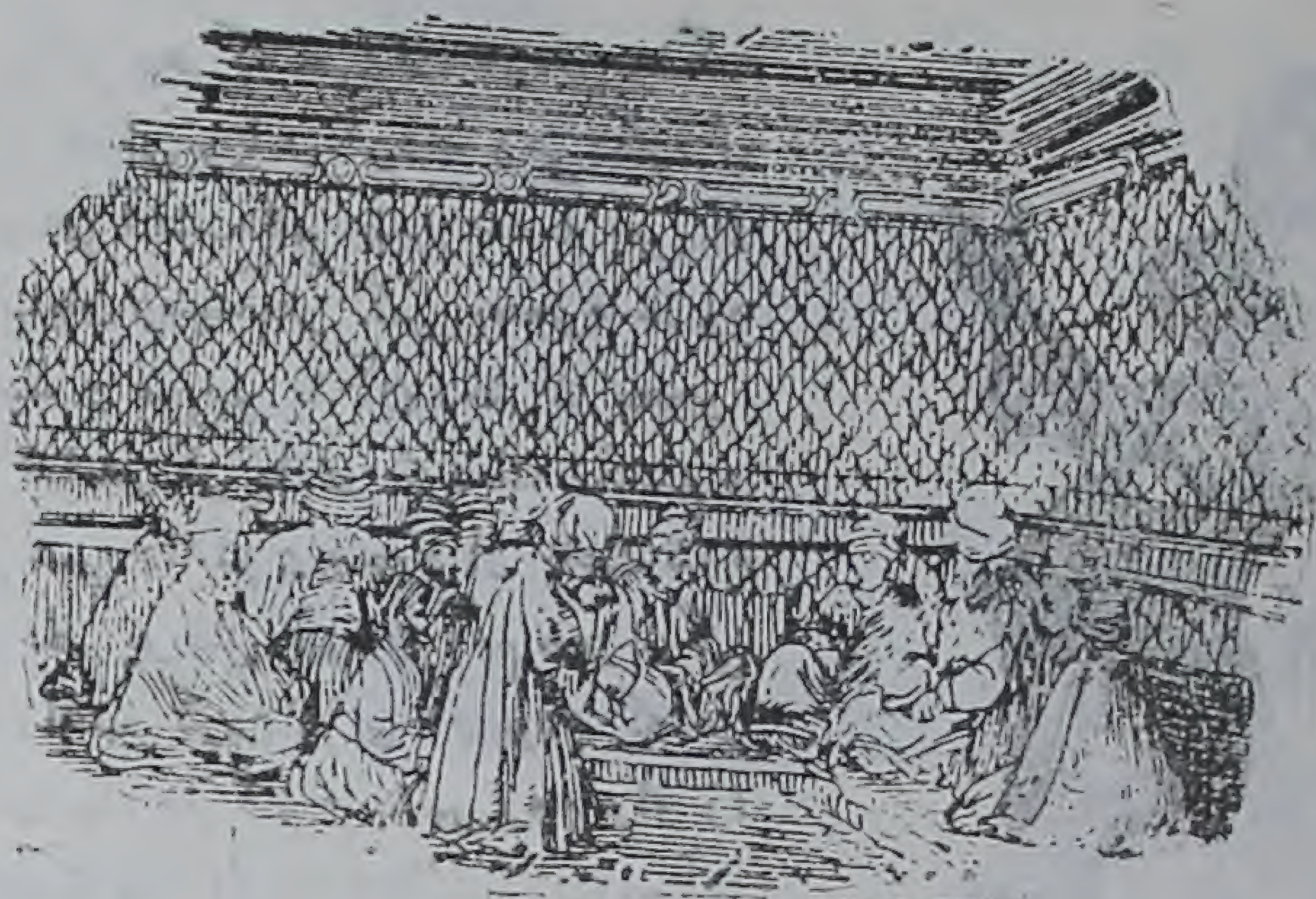
او گفت که نامش قیس و نام زنش موجه است و قریه‌ای از
قراء شهر کاله از شهرهای کابلستان مسکن دارد او گفت که
من در جوانی بسیار شرور بودم و با عده‌ای از دوستان يك

حکایت قیس مکار
و موجه

رنك براهزنی طرق میگذرانیدم و هر گز کسی رایارای مقابله با من نبود . یکروز کاروانی
را بز دیدم و هر آنچه از امتعه در کاروان بود بیغما بردیم و کاروانیان را اسیر کردیم از جمله
این کاروانیان مردی بود که يك دختر زیبا با خود داشت و مادر این دختر فوت کرده و
آنها کسی را نداشتند .

پس از اینکه مردان را بکشتند زنان را اسیر کردند و آنها را با خود بردیم . و
رسم بر این بود که پس از اینکه از این زنان کام همی گرفتیم آنها را بیزارها همی بردیم
و می فروختیم . طبق معمول پدر دختر کشته شد و دختر ك اسیر گردید و من چنان گرم
جنگ و پیکار بودم که توجهی بدو نداشتم تا اینکه مجادله پایان یافت و من دستورات

بیاران خود دادم و خود هنگامی که بر اسب تیز پی خود سوار بودم بسوی مأوا و مسکن



خود حرکت کردم که ناگاه در نزدیکی‌های میدان نبرد از پشت تخته‌سنگی صدای ناله‌ای شنیدم. بر اثر آن صدایم رفتم.

این تخته سنگ در اثر سیل در بیابان مانده بود و من وقتی پشت آن تخته سنگ برسیدم دیدم که دو تن از یارانم آن دختر زیبارا که نام بردم و تا آن دم ندیده بودم در میان انداخته قصد آن دارند که از وی کام بگیرند و دختر همی گیرند.

من بدیدن آن دختر يك دل نه صدل عاشق او شدم. بانك بردوستان زدم و چون يكه تاز میدان مبارزه بودم و کسی را بامن یارای مقابله نبود آنها از خوف و بیم دست از دختر برداشتند و دخترك که مرا پشتیبان خود دید خویشتن بجانب من انداخت و من از اسب خود فرود آمدم و او را باغوش بکشیدم و بیاران نهیب زدم که دست از او بردارند. یاران از خوف اطاعت کردند و من دخترك را بر ترك اسب خویشتن بگرفتم و باشتاب بسوی خانه خود که در قلعه محکمی بود بیامدم و او را در غرفه‌ای از بهترین غرفه‌ها جا دادم.

او می‌گریست و از مرك پدر مغموم بود و من هر لحظه بیشتر عاشق و شیفته او می‌شدم. و همچنان او را ناز و نوازش می‌کردم تا اینکه از گریه آرام شد. من باو گفتم که هرگز نگذارم دست کسی بر او دراز شود و او را بزنی خواهم گرفت. او که مردانگی مرا خوش آمده بود راضی شد و من دست و پای او را ببوسیدم تا اینکه بر سر شوق بیامد.

اند کی بعد یاران من برسیدند و آنها همه اموال کاروانیان بغارت برده بودند و تن زنان کاروانیان به همراه آنها بود .



رسم بر این بود که هر وقت غنیمتی بچنگ همی افتاد یاران جشنی بر پا میکردند و می بگردش می آوردند . و در آنشب هم چنین شد و پس از اینکه جشن پایان رسید هر کس بحجره خود رفت که بخسبد و من نیز با آن دخترک بحجره خود رفتم . اما هرگز با او نزدیک نگشتم و او را گرامی همی داشتم و وجود او باعث شده بود که من از حال توحش بیرون آیم و بزندگی شهری گری راغب گردم و بر آن بودم که هر چه زود تر یاران رها کنم و بشهر روم و او را بحباله نکاح خویش در آورم و بحلال با او جمع آمم و از شوق خواب بچشمانم نمیرفت که ناگاه صدائی در پس حجره خویش شنودم .

از قدیم مرا رسم چنان بود که هیچگاه ولو در شب اسلحه از خویشتن دور نمیکردم و

باساز و برک بخواب همی رفتم و در آنشب نیز چنان بودم . فوری دست بقبضه خنجر خویش برده همینکه از وجود آن آگاه شدم باعجله خود به پشت در رسانیده گوش دادم .

صدائی از بیرون همی آمد و من دانستم که دو نفر آهسته با یکدیگر نجوا همی کنند و باز شنودم که قصد قتل مرا دارند و این دوتن همان دوتن یارانم بودند که من آنها را از آن دختر بازداشته بودم و اکنون همی آمدند که مرا بکشند .

نفس در سینه حبس کردم تا اینکه در اطاق باز شد . اولین نفر قدم بدرون نهاد که من دشنه را در شکمش جای دادم . او فریادی کشیده بر زمین افتاد و دومین نفر هنوز بخود نیامده بود که اورانیز از پای در انداختم آنگاه بسوی محبوب خود که سراسیمه از خواب برجسته بود بشتافتم و گفتم یاران قصد قتل من کرده اند و این از جهت تو است که اگر من کشته شوم . تو بیدترین زجرها بمیری . برخیز تا هرچه زود تر فرار کنیم و چون غفلت و سستی او بدیدم دست انداخته او را چون پر کاهی از زمین برداشتم و بشانه انداختم و در حالیکه دشنه را در کف گرفته بودم از حجره بیرون شدم و بسوی اصطبل روان گردیدم تا بررا کب خویش سوار شده بگریزم .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شد و سی و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت قیس لفت من دخترک را بشانه انداخته از خانه بیرون آمدم و بسوی اصطبل روان گشتم که ناگاه دوتن از دزدان بر اثر صدای آن دو تن که مقتول شده بودند برسیدند و آنها در دست هر کدام تبرزین داشتند و یکی از آنها فانوسی داشت که راه را نشان دهد من خویش را در پناه دیوار پنهان کردم و دختر را گفتم که خویشتن محفوظ دارد همینکه بکنار من برسیدند بروی آنها جستم و هر دو را در اندک مدتی از پای در آوردم و دوباره دختر را بدوش کشیدم و خویشتن باصطبل برسانیدم و اسب خود را سوار شدم و دختر را بر ترک گرفتم و چهارنعل بردم .

تا سپیده صبح همی تاختم تا اینکه خستگی بر همه ما غلبه کرد . از راکب بزیر آمدم و چون چیزی بهر خوردن نداشتیم بو حشت اندر افتادم و مخصوصاً تشنگی بیشتر ما را بو حشت انداخته بود و محبوبه ام ازین بابت رنج همی برد و من کاری نمیدانستم . کم کم از جهت او بتشویش اندر میشدم و او در حال مرك افتاده بود و راکب من از تشنگی قادر بحرکت نبود . در آنوقت با خدای خود عهد کردم که اگر از آن بلیه نجات یابم و توانم که محبوبه خود را نجات دهم هر سال عزیز ترین چیز خود را نذر الهه مقدس معبد دلفید کنم . هنوز از این پیمان بیرون نیامده بودم که چند سوار برسیدند و سر کرده این سواران جوانی بود زیبا روی و چون ما را بدانحالت دید در صدد نجاتمان بر آمد .

سواران آب و غذا بما دادند و همینکه رمقی یافتیم حرکت کردیم و من ماجرای خود

بدانها بگفتم و پیمانی که بسته بودم و توبه‌ای که از راهزنی کرده بودم همه را بر رئیس آن سواران بازگو کردم. آن جوان را از سخن من خوش آمد و دست دوستی بمن داد و گفت ای قیس من ترا بدوستی بپذیرم و ترا با خود بخانه خویش برم و مرا مال و مکنت آنقدر فزون است که توانیم عمری بسر ببریم.

بدین طریق با آن جوان که هجا نام داشت طرح دوستی افکندم و بخانه او شدم و او را خانه‌ای بود بسیار زیبا و ساختی بلند داشت. قریب یکماه در خانه او بودم و من



در نهایت خصب و نعمت همی زیستم اما بهر وقت که همی خواستم دختر را بنکاح در آورم او بیماری بهانه همی کرد تا اینکه یکشب سرزده بخانه اندر شدم و او را تنگ در آغوش آن جوان دیدم.

در هماندم، هر دوتن را بکشتم و از شدت خشم زن او را ربودم و او را بکینیزی بگرفتم و فرار کردم و به بیابان زدم و این زن همین زنی است که بامن است و موجه نام دارد. من همی خواستم که او را بکشتم اما بگریست و خود پاهای انداخت و گفت ای خواجه مرا بگناه شوهر مکش که من در خیانت اودستی نداشته‌ام.

با آنکه از کار او خشمگین بودم ندانستم که چه چیز سبب شد که از مرگ او در گذشتم و او را به کاله آوردم در سال بعد از اوصاحب دختری شدم که افروزه نام نهادم. افروزه من خوشگل ترین دختران کاله شد. پانزده سال گذشت و ما همچنان بخوشی زندگسی همی کردیم. و امارسم ما بر اینست که هر سال دختری از بهترین دختران خود را بحکم قرعه برای الهه مقدس انتخاب کنیم. و امسال این قرعه بنام دختر من افروزه اصابت کرد این دختر اکنون در چادری جداگانه است و رئیس قافله از او محافظت همی کند تا بمعبد دلفید برسیم. آنگاه طبق سنن قدیمی او را قربانی کنم.

من گفتم که این قربانی بچه صورت انجام گیرد؟ او گفت که دختر انتخاب شده را در قفس افعی ناگا که الهه انتقام است بیندازیم و آن افعی او را طعمه خود کند.

حکایت قیس مکار

از این قربانی وحشت‌انگیز برعب و خوف دچار شدم اما قیس آنچنان آرام این سخن
همی گفت که گویا هیچگاه خطری از برای آن دختر نیست :

به قیس گفتم شما بدینکار راضی هستید؟ قیافه‌ای بهت‌آور گرفته گفت چگونه
راضی نباشیم که این قربانی هرگونه بلا و آسیب را از ما برگرداند.

گفتم چگونه قربانی يك دختر بیگناه سبب برگرداندن بلا باشد و این افعی که همی
گوئی چه قدرتی دارد؟ قیس گفت این سخنان بگذار که اگر رئیس بفهمد زندگانی تو
تباه است.

ما در این سخنان بودیم که بحوالی چشمه‌ای که آب صاف و گوارائی داشت فرود



آمدیم و من بی اندازه شائق بودم که افروزه
بدبخت را به بینم. در اینجا رئیس دستور داد
که جشنی برگزار شود. انجام این جشن طبق
رسوم قدیم بود زیرا بیش از دو منزل به معبد
دلفیدنمانده بود. فوراً افراد قبیله بتکاپو پرداخته
و آماده برگزاری جشن شدند. دایره‌ای ساختند
و زنان جوان برقص پرداختند رئیس قبیله فرمانی
داد که عروس را بیاورند و من ندانستم که
عروس کیست؟

چند تن از زنان جوان برفتند و با آخرین
خیمه برپا شده رسیدند و لمحهای نگذشت که
افروزه چون سرو خرامان بیامد و او آنچنان
زیبا بود که بیک نظر دل از کف من بر بود و

و شیفته‌اش شدم و حیفم آمد که چنین گل زیبائی دست‌خوش تیر حوادث شود. افروزه
لبخند حزنی بر لب داشت و همین لبخند زیبائی او را صدچندان کرده بود.

افروزه همچنان بیامد تا بان جمع بر رسید آنگاه او را بان دایره دلالت کردند و دختران
بدست کوبی و پایکوبی پرداختند. و او رقص مسحور کننده‌ای شروع کرد و آنچنان
برقصید که دل از نظاره‌کنان بر بود. پس از آن رئیس پیش آمده دختر در مقابل او تعظیم
کرد. رئیس دستی بسر او کشید و تمام افراد قبیله بخاک افتادند.

از آن لحظه او عنوان نیمه خدائی گرفته بود و احکامش اجرا میشد و همه او را
میرمستیدند چه آنکه من دیدم بلافاصله قیافه خشنی گرفته بانك زد که قیس را بیاورید.
قیس پدر او بود و در چند گامی من ایستاده بود و من بناگهان متوجه حال او شدم. قیس

لرنك خود بیاخت ولرزه بر اندامش بیفتاد .

همه نگاهها باو خیره شد و بی اختیار قدمی جلو بنهاد ولرزان لرزان پیش رفت تا باو برسید .

دختر همینکه پدر زادید گفت ای قیس بمن سجده کن !

قیس لرزان بخاك افتاده باصدای گرفته‌ای گفت ای خدای من رحم کن ! دخترك

با همان خشم گفت تو باید بمیری ، تو باید انتقام پس بدهی . تو باید بسزای عملت برسی .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شدو شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شد و سی و هشتم بر آمد

گفت ای ملك جوانبخت سپس بدو تن از مردان که در آن دم نگهبانان او شده بودند و با شمشیر های آخته در کنارش بودند فرمان داد که این مرد را گردن بزنی قیس با ناله گفت ای خدای من رحم کن !

افروزه گفت ای ناجنس تو باید بمیری تو . که در حال مستی ! با من هم آغوش شدی و مرا که در اینوقت بآستانه مرك نزدیک میشوم با ناپاکان مأنوس کردی .

و چون دید که نگهبانان همچنان مات و مبهوتند فریاد زد چرا معطلید و آنگاه خطاب بر افراد قافله گفت ای دوستان بدانید که این مرد در حال مستی با من هم آغوش شده و من اینك از او فرزندی در شکم دارم . این حق هر پدری است که يك فرزند خود را قربانی الهه مقدس کند اما عنان و اختیار فرزندی که اینك در شکم من است در دست او نیست و چون من کشته میشوم این بچه نیز کشته میشود و در نتیجه دو فرزند او قربانی شده باید این مرد بقصاص او کشته شود .

ولوله‌ای در میان جمع افتاد و آن دو نگهبان قیس را که اکنون وامانده شده بودند بگرفتند. افروزه نهیبی بآنها زده گفت چرا معطلید.

یکی از آن دو تن شمشیر بالا برده بایک ضربت سر قیس از تن جدا کرد. آنگاه یکبار دیگر همه در مقابل افروزه بسجده در افتادند و در این هنگام افروزه برقص دوباره پرداخت و همینکه چند بار بدور دایره بگشت پیش آمده سر قیس را از زمین برداشت و



بسوی رئیس قبیله پرتاب کرد. رئیس آن سر را در میان هوا و زمین بگرفت و سپس پیش آمد و در این هنگام یکی از افراد جامی که شرابی در آن بود بوی بداد. اوجام را گرفته بافروزه داد. افروزه آن جام بنوشید و برقص پرداخت و کم کم جامه های خود بدر آورد و لخت و عریان گردید تا اینکه از شدت خستگی و نشئه شراب بیهوش بر زمین بیفتاد. آنگاه رئیس فرمان داد که نگهبانان او را بدوش کشیده بچادرش ببرند. بدین طریق دوران خدائی افروزه پایان یافت و

او تقدیس شد و من ازدیدن این ماجرا بهت و حیرت بودم.

بوئی فرمان حرکت داد و من بسراغ موجه زن قیس شدم که به بینم از جهت دختر و شوهر در چه حال است. موجه مسرور بود و بمن گفت که از انتقام شادمان است چه آنکه بدین طریق روح شوهرش شادمان شده و دخترش زندگانی جاوید خواهد یافت و افزود که من نیز چنین خواهم کرد که بشوهرم به پیوندم.

گفتم تو چکار خواهی کرد. خنده ای کرده مرا باغوش کشیده گفت تو مرا باین سعادت عظمی میرسانی. اما من چیزی از گفته های اودرک نکردم و همچنان میرفتیم تا بیک منزلی معبد دلفید رسیدیم. در اینجا افروزه را نزد موجه آوردند تا برای آخر بار ساعتی را نزد مادر خود بسربرد و من در کنار چادر آنها چادری داشتم در نیمه شب صدای آنها را شنودم و کنج کاوی مرا بر آن داشت که از وضع و حال آنها چیزی بدانم و به بینم که مادر و دختر چگونه شب را بسرهمی برند آهسته از چادر خود در آمدم و بچادری که آنها در آن سکونت داشتند نزدیک شدم و از پاره گی که در آن بود نگاه کردم. آندو را دیدم که در تاریکی خیمه در مقابل هم نشسته صحبت همی کنند و معلوم بود که میکوشند تا سخنانشان شنوده نگردد اما من با دقتی که کردم دانستم که چه میگویند و سخنان آنها از چیست و چه هدفی دارند.

موجه گفت ای افروزه این جوان غریب هر گز بر او رسوم ما وارد نیست باید کاری کنی که او از تو کام برگیرد و من در خفا نظاره خواهم کرد و گواهان حاضر خواهم آورد و بدین طریق گناه گردن او افتد و تودر تملك اودر آمده ای و او بجای تو قربانی الهه انتقام شود افروزه گفت ای مادر من هر گز این جوان را ندیده ام .

موجه گفت ای دختر او جوانی است خوب رو و من در میان جوانان قبیله بخوبی او ندیده ام هم اکنون من بسراغ او همی روم و کاری همی کنم که او بدینجا آید و تو الحال برخیز و خویشتن برهنه ساز و در بستر آرام گیر و من او را ببپانه ای بدینجا همی آورم .



افروزه گفت آیا تو بدین امر اطمینان داری ؟ موجه گفت آری و تو بخطا اندر شدی که خود قصاص از پدرت گرفتی و حق بود که او را تسلیم الهه انتقام میکردی و در اینصورت او بجای تو قربانگاه میرفت و تواز مرك میرستی چون بیش از يك تن نبایستی قربانی الهه انتقام شود .

افروزه گفت ای مادر تو این سخن بامن عریان نکردی موجه گفت الحال کار از کار گذشته و خوب در سخنان من بیندیش ، من از سن قدیمی خوب آگاهم و اینك بگذشته میندیش و خود را از بهر این تمهید آماده کن .

حکایت قیس مکار

من بشنودن این سخنان بوحشت و دهشت اندر شدم و خویشتن بخدا سپردم . در اینوقت افروزه راضی شد و برخاست و خویشتن عریان کرد و من در روشنائی مهتاب



اندام مرمرین اورا دیدم و از خود بیخود شدم .

او چنان زیبا و موزون بود که من یقین داشتم اگر خویشتن تسلیم من کند هرگز قدرت مقاومت ندارم و چون نتوانستم دیگر در آنجا بمانم بچادر خویش باز گشتم و هر لحظه انتظار ورود موجه را می کشیدم که از در بدرون آید ولی ساعتی گذشت و از او خبری نشد ، با خود گفتم چه شده ؟ پس چرا او بسراغ من نمی آید در اینوقت شبی در سایه روشن چادر داخل شد و من دانستم هم او ست ولی خویشتن بخواب زدم .

موجه پیش آمد و ابتدا سبویی را که در کنار بستر من بود برداشت و از آن جامی آب کرد و بنوشید و سپس آنرا بجای خود گذاشت و بروی من خم شد و آهسته مرا بنام صدا زد .

دیده برگشودم و مانند کسانی که از دیدن یک غریب به بهت و حیرت افتد با و نگر یستم او انگشت بر لبان خود گذاشته بدینطریق اشارت کرد که خاموش باشم . آنگاه آهسته گفت ای علی با من بیا .

گفتم چه شده موجه ماجرا چیست ؟ موجه باز اشارت کرد که خاموش باشم و گفت با من بیا که دخترم انتظار تراهمی کشد . گفتم ای موجه برخیز و برو که من هرگز فریب ترا نمیخورم من همه سخنان ترا از پس پرده بشنودم و دانستم که چه تمهیدی از بهر قتل

من کشیده‌ای . الحال بدان و آگاه باش که اگر لحظه‌ای بیشتر در اینجا بمانی بانك بر آورم تا کاروانیان همه حاضر گردند و ماجرا بر ایشان عریان کنم .

موجه که این بشنود فریادی کشیده دست بچهره بگرفت و از خجلت خود بکنار کشید و پس پس برفت تا از چادر بدرشد و آنوقت من از فرط هیجان جامی از سبو آب کرده لاجرعه بنوشیدم همینکه آب از گلویم پائین رفت دوارسری بر من عارض شد . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لباز داستان فرو بست .



چون شب ششصد و سی و نهم بر آمد

گفت ای ملك جوانبخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت همینکه آب را بنوشیدم دوارسری بر من عارض شد و جهان در پیش چشم سیاه گردید و از خود بیخود شدم و افروزه را بخاطر آوردم که با او بر فراز آسمانها پرواز آمده‌ایم و این رؤیا برفت و باز سرم بدوران افتاد و مجدداً اندام عریان افروزه مرا در پیش دیده آمد و هیجانی در من تولید شد و دیوانه وار از جای برخاستم و بسمت خیمه او بشتافتم و چون مستان بدرون شدم . افروزه با اندام عریان در وسط خیمه ایستاده و آغوش بگشود و من خود بسمت او انداختم و لب بر لبش نهادم و از حال برفتم .

چنین مرا بنظر آمد که بر روی عرش همی سیر کنم و چیزی احساس نمیکردم جز گرمی مخصوصی در لب و آتشی در دل که هر دم فزونتر میشد .

در نزدیک صبح بخود آمدم و سراسیمه از جا برخاستم . افروزه همچنان عریان در کنار من غنوده بود که به تکان من از جای برخاست .

من وحشت زده بر جای بستم . نعلش موجه را در کنار خود دیدم . سر او را بریده و شکمش

حکایت قیسی مکار

دریده بودند گفتم ای افروزه من در کجا هستم . گفت تودر کنار منی ای آرام جانم .
گفتم چه کسی موجه را باین صورت افکند ؟

گفت من اورا بدینحال انداختم که او قصد قتل توداشت . از شنودن این سخن بیبهت
و شگفت در افتادم . و چون بهت و شگفت مرادید گفت ای علی بدان که او برای قتل تو تمهیدی
کرد و دوش در ظرف آب تودارور یخت و بدینوسیله ترا باغوش من در انداخت اما من که
ترا دیدم عاشق و بیقرارت شدم و اوهمی خواست که با فریاد و بلوا کاروانیان را بدینجا کشد و
ترا طعمه افعی ناگا کند و من جز قتل اوراهی نجستم و چاره ای نداشتم .



گفتم مگر او جز خیر و صلاح توهمی خواست ؟ گفت راست است اما چگونه من
حاضر شوم که زیبا پسری چون ترا بجای خودنهم و حاضر بمرک تو باشم . ای علی من تا
این دم معنی عشق و عاشقی را ندانسته بودم و تورازی بر من آشکار کردی و عشقی در دلم
بوجود آوردی و من که تا ایندم زندگی را نمیخواستم اکنون علاقمند بدان شده ام . ای
علی تا جان در بدن دارم دست از دامان تو نکشم که تو مرا عزیز تر از جانی .

این بگفت و لب بر لبم بنهاد و چنان لبانم بگزید که فریادی از جگر بر کشیدم و او
چون زجر مرا دید بخندید و گفت ای علی من اکنون باید برای خاطر تو نیز که باشد خود
را از این ملیه برهانم .

گفتم اکنون بامداد نزدیک است برخیز که اگر هم اکنون بدینجا در آیند هر

دو نابود شده ایم . گفت راست است و من این اندیشه نکرده بودم عشق تو تار و پود حیات مرا در هم پیچید .

او برخاست و جامه بر خود بیاراست و من نیز خویشتن آماده کردم ولی از خوف و وحشت اعصابم ناراحت و بدنم مرتعش بود اما افروزه خونسرد بنظر همی رسید . لمحّه ای که آرام گرفتیم افروزه گفت ای علی مرا تدبیر اینچنین است که من و تو هر کدام



بنگ خوریم تا بیهوش گردیم اما تو باید در چادر خود و من در چادر خود مدهوش باشیم و تا بامداد که بسراغ ما آیند هر دوی ما را مدهوش بینند و آنوقت کسی را بما ظنی نباشد و قتل موجه از گردن ما ساقط گردد و چنان پندارند که نیمه شب کسی بدینجا درآمده و او را بقتل رسانیده و بدین طریق ما جان بدربریم . خیال من از جهت خویشتن اندکی آرام شد اما از جهت دیگر نگران گشتم و گفتم افروزه بر فرض که از این بلیه رستیم چگونه از آن بلیه عظیم برهیم .

گفت و اما ترتیب رستن از آن بند چنین است که ما تا ساعتی دیگر که کاروانیان بیدار شوند حرکت میکنیم و منزل بعدی ما دلفید است و تو باید در موقع رئیس را بقتل رسانی که اگر او بقتل برسد من از مرك رسته ام و لاشه او را در مقابل افعی اندازند . گفتم ای محبوبه عزیزم اگر چنین است هرگز از قتل او اباء ندارم . اما ترسم که این موقعیت مرا دست ندهد .

حکایت قیس مکار

او گفت که در شب قربانی او تنها در اطاق معبد بعبادت پردازد و بهترین وقت برای قتل او همان موقع است این بگفت و یکدیگر با آغوش بکشیدیم و هر لحظه من بیشتر با او معاشقه مینمودم عشقم بدو افزون تر میشد آنگاه قطعه بنگی از جیب در آورده آنرا بدو نیمه کرد. نیمه ای خود در جام آب انداخت و نیمه دیگر بمن داد و گفت تو بچادر خویشتن شو و سپس اینرا در آب بیفکن و بخور و خود جام بنوشید و بر زمین در غلطید. آنگاه من با عجله از چادر او به بیرون دویدم که ناگاه یکی از کاروانیان با دشنه ای کشیده بود من بگرفت و فریاد کرد :

ای دزد جنایتکار تو پنداشتی که من از تمهید و مکر شما خبر ندارم. الحال تسلیم شو و بگذار که باسانی دستهایت بر بندم تا قصاصی که در باره ات است اجرا کنند والا ترا بیدترین زجر بکشم که هر کس با خدایان در افتاد جان خود بید نامی تباه کرد.



بورطه ای عظیم افتاده بودم. که این مرد از آن پهلوانان بنام بود. و هم او بود که با یک ضربت شمشیر سراز بدن قیس جدا کرده بود. گفتم ای امیر جلادان اندکی با من بیا تا ماجرا بر تو باز گو کنم. خدا گواه است که مرا در این باره تقصیری نیست.

گفت این سخنان بگذار که من هرگز فریب ترا نخورم و اگر تسلیم نگردی ترا بکشم.

این بگفت و دشنه بالا برد که من لگدی بشکم او بنواختم که از قضا بر زمین خورد. به

روی او برجستم و قبل از اینکه بخود آید دشنه‌ای که در این هنگام از کفش برون‌جسته بود برداشتم و بر سینه‌اش فرود آوردم که در دم جان سپرد. آنگاه با عجله خود را بچادر خویش برساندم و بند در آب بریختم و بنوشیدم و از خود بیخود شدم.

هنگامی بخود آمدم که عده‌ای از کاروانیان بدورم جمع بودند و در میان آنها بوئی رئیس قبیله دیده میشد و من از هیجان و ولوله‌ای که در آن جمع بود دریافتم که موضوع از چه قرار است اما دم فروبستم و در میان آنها در جستجوی افروزه بودم اما او دیده نشد.

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.



چون شب شد و چهارم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت همینکه بهوش آمدم گفت ای علی دیشب چه کسی بسراغ تو آمد.

گفتم مرا چیزی در خاطر نیست آنقدر دانستم که شام خورده بخفتم. در نیمه شب تشنگی مرا بیدار کرد. سبو برگرفتم و جرعه‌ای آب بنوشیدم اما مزه آن تلخ بود و من پنداشتم که بواسطه بیماری است که دارم و لحظه‌ای بعد خواب مرا در بود و چیزی نفهمیدم تا ایندم که شما آمده مرا بیدار کردید.

بوئی گفت دیشب ماجرای هولناکی بوقوع افتاده. موجه را سر بریده و شکم دریده‌اند و یکی از نگهبانان منهم کشته شده و توو افروزه را بنگ داده‌اند. قیافه‌ای بهت آور بگرفتم و گفتم هرگز مرا از این ماجرا خبری نبود.

حکایت قیس مکار

گفت الحال آماده حرکت شو که تأخیر در قربانی سبب این ماجراهای هولناک شده . ما باید هم امشب بمعبد دلفید (۱) برسیم و مقدمات کار را فراهم کنیم و در فرا اول آفتاب مراسم قربانی پایان رسانیم. گفتم من در هر حال مطیع و فرمانبردارم و هرگز در انجام آنچه تو گوئی کوتاهی نکنم .

او فرمان داد که حرکت را آماده باشیم و بناچار کوچ کردیم . هنگام غروب بود که بمعبد دلفید رسیدیم و این معبد بر زمینی سبز و خرم و آنرا بر سر کوهی بنا نهاده بودند و از سه طرف بدریا راه داشت و رودخانه عظیمی از سوی دیگر آن میگذشت. این روخانه را مقدس همی دانستند و در آن نهنک هائی بود که بدیدن آن آدمی وحشت همی کرد .

عده ای از کاهنان در آنجا زیست همی کردند . رئیس و سرپرست معبد مردی بود که شیخ کنوج همی گفتند و این شیخ مردی بود که در علوم غریبه دست داشت و قیافه ای آرام داشت .

بوئی بنزد او بشتافت و دستش ببوسید و او ویرا تقدیس کرد . و آبی که او اوراد بر آن خوانده بود بصورت او پاشید . آنگاه وی را بسوی معبد برد . دیگر کاروانیان که منبهم درین آنان بودم در گوشه ای از آن جلگه سبز و خرم چادر زدیم و من همه اش در فکر نجات افروزه بودم که با او پیمان داشتم و عشق او در دلم شعله ور شده بود و هر آینه او را میکشتم افروزه نجات یافته بود و اینک او همی رفت و از دسترس من دور همی شد و من هرگز نمی توانستم که در مقابل دیدگان دیگران بسوی او بشتابم همینکه چشمان ملتمس افروزه را در نظر میآوردم که از من تمنای نجات همی کرد .

کم کم سکوت همه جا را فرا میگرفت و من از یکی از کاروانیان آئین قربانی پرسیدم او گفت که تانیمه شب بسکوت برگزار شود و در این وقت مردم بتطهیر خویش کوشند در نیمه شب بیانک کاهن بزرگ از خواب برجسته و جشن را آغاز کنیم و در سپیده

(۱) در این داستان اشاره به معبد دلفید شده بدیهی است معبد دلفی نمیتواند باشد . معبدی که بنام دلفی در افسانه های یونانی وجود دارد با آن جدا است و از تشابه کلمات هم نباید متعجب بود چون بسیاری از مضامین این کتاب را نگارنده در کتب سایر ملل دیده ام از جمله سند باد بحری است که تشابه کاملی به داستان اولیس بعد از فتح تروا دارد .

صبح با انجام قربانی جشن پایان رسد .

گفتم رئیس کجا رفت گفت اورفت که تا نیمه شب بدعا بگذرانند . گفتم آیا برای ما امکان زیارت معبد نیست ؟ گفت تا پس از انجام قربانی کسی نتواند که بمعبد رود . سخن این مرد مرا مأیوس گردانید چه آنکه دیدم بهیچ وجه نتوانم که به معبد نزدیک شوم اما دل بخدا سپردم و نجات افروزه را تصمیم گرفتم و آن مرد را بچادر خود بردم و گفتم ای مرد تو امشب با من باش و مرا برموز این زیارت آشنا کن و اجر از خدا بستان ، اوقبول کرد و بچادر من آمد و من او را با سر گذشتی مشغول داشتم و سخن به یارودیار کشیدم و آنوقت جامی چند از می ارغوانی که باخود داشتم بدو پیمودم که يك جام آن پیلی از پای در آوردی . آن مرد می بخورد عنان و اختیار از کف بداد و برقص بپرداخت و هرزگی ها بکرد و آنوقت باو گفتم ای دوست توانی که مرا بمعبدبری ؟



گفت چگونه نتوانم که راه آسان در دست است ولی هرگز حاضر نیستم . گفتم اگر تو مرا امشب بمعبدبری یکصد دینار ترا دهم . گفت با من بازگو که مراد تو از این عمل چیست ؟

گفتم معشوقی دارم که او را گم کرده ام همی خواهم که بدان جایگاه شوم و به تنهایی عجز و لایه کنم تا او یافته گردد و از اندوه و تشویش برهم . گفت ضرری بر آن نیست این بگفت و پیش افتاد و من نیز بدنبال او روانه شدم تا اینکه بمعبد برسیدیم . معبدی بود در حال عظمت که دودر داشت يك در بزرگ که در پیش رو بود و در

کوتاه مخقري در عقب بنانهاده بودند و او گفت که اين در مخصوص کاهنان است و ما از آن در بدرون شدیم و بيک سردابه داخل گشتيم . در اينجا نشئه شراب از سر او پريد و خوف و وحشتی بر او چيره گرديد اما من ابدأ ترس و وحشتی نداشتم و همه فکر و هوشم در نزد افروزه بود . آهسته دشنه او بگرفتم و گفتم :

افروزه کجاست ؟

بشنودن اين سخنديدگان وحشت زده خویش را بمن دوخت و گفت ، چون قصه بدین جا رسيد بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست ،



چون شب ششصد و چهل و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله انصاری گفت که آن مرد دیدگان دوخت و بانك برداشت که پس معشوقه تو افروزه است ؟

به بلیه ای عظیم افتاده بودم . اگر این مرد فریاد دیگری میکشید کار من تمام بود . مجال ندادم که دهان باز کند . دشنه ای که باخود داشتم و قبضه آن در دست همی فشردم بيک ضربت تادسته در شکمش جای دادم . او چون کوهی بزمین در غلطید و من لاشه او را بر گوشه ای کشیدم و بر اثر نور شمعی که از نقطه مقابل هویدا بود قدم تند کردم و بيک دخمه ای که از سنك ساخته شده بود برسیدم . در این دخمه آنقدر هوا سود بود که احساس سرما کردم و تنم بلرزه افتاد . افد کی ایستادم تا اطراف و جوانب خویش تمیز دادم . چند اسکلت بدیوارها تکیه کرده بودند و همه آنها بمن همی نگریستند و من بدیدن آنها نزدیک بود که قالب تهی کنم . این اسکلت ها خنده بر لب داشتند . یکی از آنها دست بر هوا داشت و نقطه ای را نشان همی داد و من چون بر اثر آن نگاه کردم جغدی از مفرغ بر روزنه ای نشسته دیدم . به

سوی آن بشتافتم و دست بروی جغد بمالیدم که ناگاه صدای وحشتناکی برخاست و زمین در زیر پای من بحرکت درآمد و دریکدم بدرون آن شدم و از شدت این سقوط از خود بیخود گشتم .

از قضای کردگار از این سقوط آسیبی بمن نرسید و باعجله از جای برخاستم . اکنون صدائی بگوش من همی رسید . این صدا از بوئی رئیس قبیله بود که استغاثه می کرد و من بر اثر آن صدا بشتافتم و از چند پیچ که در دهلیزی بود بگذشتم تا اینکه بمعبد برسیدم و او را دیدم که در مقابل بتی عظیم که در صدر آن جایگاه است زانو زده و او را سجده همی کند . از دهان این بت آتشی بیرون همی آمد و چشمانش چون کاسه ای خون بود . لحظه ای مرا خوف در گرفت رئیس میگفت ای خالق من این هدیه را از من قبول کن و این عبادت مرا بپذیرد و مرا توفیق ده که سال دیگر بزیارت تو آییم و سو گند میخورم که چون حال زیباترین دختران را بتو هدیه کنم .



دیگر توقف نکردم باو نزدیک شدم و همچنان که سر بر سجده داشت دشنه را در پشتش فرود آوردم .

او فریادی کشیده در غلطید آنگاه دشنه را از پشت او بیرون کشیدم و ضربت دیگری به پهلویش وارد آوردم و چون از قتل او یقین کردم بیرون شتافتم تا فروزه را بینم در این حال صدای دیگری از آنسوی معبد مرا بخود کشید ، بدانسوی رفتم این صدا از یکی از حجره های معبد بود و با استغاثه های رئیس قبیله فرق داشت . اندکی گوش فرادادم صدای

حکایت قیس مکار

هم مردی بود که باخضوع دعا همی خواند اما تهدیدی در آن مشهود بود می گفت : برای آمرزش تو، برای تقدیس تو ای زنی که از منجلاب فساد با سمانها میروی و با فرشتگان مأنوس می شوی . من ترا بنام شیطان و همه خدایانی که از او تبعیت میکنند تقدیس میکنم . متعاقب این صدا ناله ای احتضار آمیز شنوده شد که مفهوم نگردید . از شکاف در نگاه کردم . افروزه را لخت و عریان بیک ستون آویخته دیدم در حالی که دستهایش از بالا بار سنی بمیخی بسته بود .



افروزه بحال خود نبود و سرش بروی شانه اش خم شده بود و در مقابلش رئیس معبد که او نیز چون او عریان بود ایستاده با دستهای خود حرکاتی میکرد و اشاراتی مینمود . من ایستاده و باین منظره همی نگریستم . در ایندم دیدم که کنوج پیش آمد . و بند از دست او بگشود و او به نزاری بر زمین بیفتاد . او افروزه را باغوش کشید و من چنین احساس کردم که قصد آلوده کردن او را دارد . دیگر معطل نشدم و خویشتن را بروی او در انداختم و با ضربتی دشنه از پای در انداختمش آنگاه افروزه را باغوش بکشیدم همی کوشیدم که ویرا از آن حالت بیرون آورم . ندانم که این حال چقدر طول کشید و دیگر بگذران وقت اهمیتی نمیدادم همینقدر میدانم که او چون دیده بر گشود سرا سیمه گفت ای علی فرار کن و خود بقبیله برسان که من نجات یافته ام .

گفتم ای محبوبم چگونه ترا رها کنم . گفت بامن باز گو که رئیس را چه کردی ؟
گفتم : او را کشتم !

شادمان شد و گفت: من خلاص شده‌ام اما در این هنگام چشمانش بچشد جادوگر
بیفتاد و سراسیمه گفت: اورا هم کشتی؟

گفتم آری. گفت اوچه گناه کرده بود. گفتم با تو قصد پلیدی داشت و من طاقت
نیاوردم. گفت: تو عاشق جنسوری هستی و من مردی این چنین دوست دارم. خطر از من رفع شده
اما ندانم که بامرك اوچه پیش خواهد آمد. الحال حسداورا از این حجره بیرون ببر و مرا
بگذار که دیگر مرگی بر من نیست. گفتم ممکن است دیگر کاهنان برسند و با تو آنچنان
کنند که این مرد قصد آنرا داشت.

خندید و گفت در هر حال دیگر
مرگی در آن نیست و تو هرگز
آنقدر خویشتن میازار فوراً از اینجا
بگریز که اگر ترا در اینجا ببینند
یکدم امان ندهند. افعی ناگاه در
همینجا است و تو خواهی دید که
چگونه طعمه خود را می بلعد.

دیگر معطل نشدم و از در
بزرگ معبدم بیرون شتافتم. تاریکی
همه جا را فرا گرفته بود که خود را
بیرون انداختم و در ظلمت شب
بسوی چادر های قبیله بشتافتم و
بآرامی بخیمه خویش شدم و دیده
بربستم.

بامدادان بر اثر سرو صدا از جا برجستم. اهل قبیله همه عزادار بودند: و من علت این
عزای عمومی را همی دانستم. مرك رئیس قبیله با کاهن بزرگ توام شده بود و تنها در
میان افراد قبیله من بودم که ماجرا بعیان همی دانستم و اما جرأت آنرا نداشتم که از دیگران
چیزی پرسم.

ساعتی بدینحال گذشت. ناگهان فرزند رئیس قبیله که قانوناً جانشین پدرش
شده بود در میان مردم ظاهر شد.

دو تن از ریش سفیدان با او بودند. آنها بیامدند و بر سر سکو بی قرار گرفته و سپس
آن دو تن که در کنار او بودند بر شاخهائی که بردست داشتند بدمیدند و این بمنزله اعلام
خبر بود. اهالی بدور آنها جمع شدند. آنگاه رئیس جدید ماجرای قتل رئیس قدیم و



خکایت قیس مکار

بوئی رئیس قبیله را اعلام داشت و گفت که افروزه را بیاورند.

افروزه در میان چند تن از دختران زیبای قبیله در حالی که غرق در گل بود حاضر آمد. بآمدن او تمام بسجده در افتادند آنگاه رئیس جدید که شومان نام داشت قبل از دیگران سر برداشت و فریاد کرد.

ای دوستان من . دختر ماه و ستارگان . عروس شما را هدیه میکنیم . او از قربانی برست و امن و آسایش و آسودگی را برای شما بارمغان آورد . الهه انتقام او را بشما پس داد و من به نیابت شما از او سپاسگزارم.

پس از این سخنان کوتاه دوباره اطرافیان او در شاخها دمیدند . و جشن شورانگیز برگزار شد و آنوقت عده ای از مردان بسوی معبد دلفید براه افتادند .

ایشان میرفتند که نعش رئیس قبیله و رئیس معبد را تسلیم الهه انتقام کنند و من نیز با آنها بودم .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششمین و چهل و دوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت بدین طریق ، بیامدم تا به معبد برسیدم . نعش آن دو تن را در جلوی جایگاه الهه انتقام نهاده بودند . جایگاه او حفره ای بود که از سنگ ساخته شده بود و من چیزی در ابتدا در آن ندیدم . در بالای حفره مجسمه ای از بودا بود که بدور آن يك مار چنبر زده بود . خطوطی نوشته و اشکالی کشیده بودند.

ما آن دو تن مقتول را بگرفته و در حالی که رئیس جدید آوازی بر سمیل سوگواری میخواند آندورا بدرون آن حفره سرنگون کردم و خود از آن جایگاه دور شدیم و در گوشه ای که بر آن مشرف بود و بیش از ده متر فاصله نداشت برسیدیم . اندکی نگذشت که ماری عظیم از سوراخی که در گوشه این حفره بود بیرون آمد و بدور این دو نعش گردش کرد و سپس بسوی سوراخ خود باز گشت . رئیس معبد جدید که این ماجرا بدید

سراسیمه نعره‌ای وحشتناک برکشیده گفت :

ای یاران افعی مقدس قربانی را قبول نکرد و قدمی چندان برداشت و قبل از اینکه ما بخود آئیم خویشتن از بالای حفره بدرون سرنگون گرد و ما دیدیم که افعی مخوف چرخ می خورد و بدور او پیچید و بایک فشار چنان او را درهم فشرد که بیچاره فریادی وحشت انگیز برکشید و در یک طرفه العین به لختی گوشت تبدیل شد و آنوقت دهان باز کرده او را بلعید ، شکم افعی بالا آمد و کم کم فرو نشست آنگاه بسوراخ شد و تمام ناظرین بسجده در افتادند .

بدین طریق قربانی حیرت انگیز انجام گرفت و ما بقیله باز گشتیم و شومان ماجرا را برای اتباع خود بگفت و دستور حرکت بداد .

از این پس افروزه آزاد شده بود و همی توانست که آزادانه بهر کجا خواهد برود .

ما بدو منزلی دلفید رسیدیم و من که يك دل نه صددل عاشق افروزه بودم هر لحظه انتظار دیدار او را داشتم ولی این مهم دست نمیداد تا بدو منزلی رسیدیم . چادری از بهر افروزه ترتیب داده بودند و شومان بسیار خاطر او همی خواست و همین امر سبب شده بود که حس حسادت مرا برانگیزد . هوا تاریک شده بود . او دستور داد که شب را در آنجا بمانند و فردا صبح حرکت کنند چادر افروزه قریب یکصد ذرع از چادر من فاصله داشت و من با تنی چند از کاروانیان يك چادر داشتم و از این جهت ملول و افسرده بودم . شام خورد آماده خوابیدن شدیم . اما خواب بچشمان من نرفت . در نیمه شب پیرزنی که خدمت ماهمی نمود آهسته بیستر من نزدیک شد و گفت برخیز و بدنبال من من بیرون آی !

برخاستم و بدنبال او از چادر خارج شدم . اندکی که دور شدیم بایستاد و گفت : ای علی آیا دانی که از چه سبب ترا بیرون خواندم ؟
گفتم : نه بخدا که چیزی ندانم .

گفت : همی خواهم ترا بنزد افروزه برم که او در پی تو فرستاده از شنودن این سخن شاد شدم و گفتم او در کجا است ؟

گفت : در نزدیکی چادر شومان است . گفتم حال مرا بدان چابری ؟ گفت در این قصدم اما تو باید بجامه زنان شوی که اگر تو را در جامه مردان بینند خونت بریزند .

گفتم برای رسیدن باو از بندل جان دریغ ندارم . گفت حال که چنین است آماده شو . و آنگاه از زیر روپوش خود جامه ای زنانه خارج کرد و بمن گفت که آنرا در بر کنم پارچه ای بر سر من بیست و بدین طریق بکسوت زنان در آمدم و هیچکس سد راه ما نشد تا اینکه بنخیمه

افروزه در آمدم . افروزه شمعی روشن کرده سفره‌ای رنگین گسترده بود و انتظار مرا داشت ولی مرا خوف و وحشت زیاد از اندازه بود و حتی میترسیدم که شومان سررسد و از توطئه و کیدی که در قتل پدرش کرده‌ام آگاه گردد. افروزه مر باغوش بکشید و مالبان هم بیوسیدیم و آنگاه او گفت ای علی ترا نگران همی بینم و من علت را بدو باز گو کردم .

افروزه گفت ای علی خاطر پریشان مدار که تا بامداد کسی را بدینجا گذری نیست چون که مردمان از ترس شومان بدینجا نمی‌آیند و من نیز او را بنگ در غذا کرده‌ام و او تا بامداد بیدار نشود .



خاطر من آسوده شد و بعیش و نوش مشغول شدیم و من از شدت مستی و عشق او بگریستم و افروزه که چنین دید و نگاه تنفر آمیزی بمن کرده گفت ای علی برخیز که مرا دیگر بتو عشقی نیست . گفتم ای محبوبه‌ام چگونه مرا از خود میرانی گفت که من از تو رفتار دیگری انتظار داشتم و از تو مردی و مردانگی همی خواستم و زنان شیفته مردانند و تو برای وصل من بحرفه زنان توسل جستی و اگر

بیاس احترام تو نبود هماندم که با جامه زنان بخیمه من آمدمی ترا با خواری هرچه تمامتر بیرون رانده بودم ولی آن سهو نخست ترا ببخشیدم که شاید متنبه شوی اما با شتاب دیگری پرداختی .

کسی که پدر و مادر خود همی کشد دلی چون دل شیران و نیروئی چون پیل و شردی سوزانتر از دم افعی و عشقی خطرناکتر از زهر او دارد هرگز بمردی که تظاهر بزن بودن کند اعتنا نکند .

من مردی خواهم که بزور و جبر مرا بانقیاد در آورد من طالب قدرتم . قدرتی که مشت بر سرم بکوبد . قدرتی که مرا خوار و ضعیف کند . من کشته جرأت و شهامتم بهتر بود که مرا چون موم در دست خود میفشردی ذلیل میگردی . مرا کنیز خود میخواندی .

از این سخنان پریشان شدم. گفتم ای افروزه مگر من بخاطر تو آنهمه جنایت نکردم
گفت همان خوی تو سبب شد که عاشقت شوم و اگر بدان حال مانده بودی تا عمرم باقی
بود کنیز تو بودم حال برخیز و برو و من بتو رحم میکنم و ترا نمیکشم. شومان مرا
دوست دارد و من نیز فردا بعقد او درآیم و صلاح تو در اینست که از همین جابسوی
خانه خود روی.

گفتم تاجان در تن دارم ترا رها نکنم. خندید و گفت میدانی که در میان قبیله ماچه



رسم است گفتم نه از آن اطلاعی
ندارم. افروزه گفت چنین مرسوم
است که اگر زنی خواستگاران
فراوان داشته باشد آن خواستگاران
با هم بجنگند و هر کس پیروز شد
صاحب آن زن گردد مگر اینکه
آن زن بکند و از آنها را خود انتخاب
کند.

گفتم حال که تو مرا انتخاب
نکنی من با همه خواستگاران تو

بجنگم. گفت من هرگز این قدرت را در تو سراغ ندارم. چون قصه بدینجا رسید
بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششم و چهل و سوم برآمد

گفت ای ملک جوانبخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت وقتی که

افروزه بامن این سخن گفت دنیا در نظر من تیره شد و بچادر خویش باز گشتم و تا صبح دیده بر نبستم .

در بامداد آن شب شومان کس در پی من فرستاد و هنگامی که بنزد او شدم گفت ای علی گویا تو خواستگار افروزه هستی . گفتم آری این چنین است . گفت هیچ دانی که اگر افروزه مرا بر تو رجحان ندهد من و تو ناگزیریم بجنک در آئیم . گفتم آری بدینکار آماده ام . کس در پی افروزه فرستاد و همینکه افروزه بدرون شد . شومان گفت ای افروزه از میان من و این مرد چه کس را انتخاب کنی که شوی تو باشد . افروزه

ساکت ماند . شومان سه بار این سخن تکرار کرد و چون افروزه همچنان ساکت ماند . شومان رو بمن نموده گفت ای مرد اینک من و تو چاره ای جز نبرد نداریم .



و اما شومان جوانی بود قوی اندام و نیرومند و من نیکو همی دانستم که در اولین برخورد با او نابود همی شوم و از طرفی عشق افروزه چنان تا اعماق قلبم اثر کرده بود که نمی توانستم از او چشم بپوشم

بدین طریق نبرد من و او حتمی بود و چاره ای جز بقبول نداشتم چه آنکه اگر از این نبرد سرباز میزدم از فرط خجلت نمی توانستم که بچشم افروزه نگاه کنم و اگر آنها را ترك می کردم از غم او جان تسلیم همی کردم و اقرار می کنم که عشق او عشق حبیبه را از دلم بیرون کرده بود .

بدین طریق جنک ما آغاز شد و پیر مردان بمشورت برخاستند و پس از لمحهای در زمین صاف من و او آماده قتال شدیم .

من در دل بخدا عجز و الحاح کردم و از زندگی دست شستم و همه آنهایی که ناظر بر صحنه بودند مرك مرا حتمی میدانستند درست در همان موقعی که شومان چون شیری درنده پیش همی آمد . ناگهان افروزه باشتاب خود از میان جمع نظاره کنان بیرون انداخت و بانك بر آورد . دست نگهدارید . دیده ها همه بسوی او متوجه شد ، افروز پیش آمد و بمن رسید و بازوی مرا گرفته گفت : ای مردم گواه باشید که من اینمرد را بشوهری

انتخاب کردم .

بدینطریق جنگ پایان پذیرفته بود . و مردمان از اینکه جان من برایگان تباه نشده بود خشنود شدند اما شومان از فرط خشم بحال خود نبود . تبرزین را که برای جنگ در دست گرفته بود بانفرت بینداخت و بدون اینکه سخنی گوید بسوی چادر خودرفت من آنقدر از این ماجرا خوشنود شدم که بسخن نیاید . نزدیک بود که از فرط سرور نقش بر زمین شوم . من وافروزه شادمان بسوی چادر برفتم و مردمان باهلهله و شادی متفرق گردیدند و بدینطریق او بمن تعلق یافت .

همینکه ما بخیمه برسیدیم افروزه گفت ای علی نگفتم که من شیفته قدرتم . با اینکه همی دانستی که تودر این نبرد مغلوب میشوی معینا تن به ننگ ندانی و اظهار قدرت کردی و همین امر سبب شد که عشق تو دوباره در دل من بوجود آید و ترا برگزینم . من لبانش بیوسیدم و گفتم تا عمر دارم ترا همی پرستم که تو روح و جان منی و هر کس که دست بسوی تو دراز کند دستش از ساعد بیرم .



آتش را در آغوش او بگذراندم و از او کام برگرفتم و تا نیمه شب بمعاشقه و معانقه بگذشت تا اینکه خستگی بر هر دو ما دست یافت و خواب بر ما چیره شد . بامدادن دیده برگشودم که ناگاه بستر را غرق در خون دیدم افروزه را شکم دریده بودند و تردیدی نبود که اینکار را شومان کرده بود اما من بخوف و وحشت اندر شدم چه آنکه او تمهید بکار برده بود که مرا هم بقصاص قتل او بکشد . چاره ای جز فرار نداشتم این بود که آنچه زرینه با افروزه بود برگرفتم و از خیمه بیرون آمدم و از بیراهه بگریختم و بیابانهای خشك و سوزان را طی کردم و رنجها و سختیها کشیدم تا اینکه سوادشهری ازدور پیدا شد بدرون آن شهر رفتم . و چون کسی را نمی شناختم سرگردان در شهر همی رفتم مردی راه بر من بگرفت و گفت ای جوان این چنین دانم که تو غریب این شهری . گفتم راست است گفت قصد کجا داری؟ گفتم همی خواهم که به کشمیر روم . گفت امشب رامهمان من

باش تا ترا دلالت کنم. گفتم بدیده منت دارم .
 بخانه او رفتم. مردی بود پنجاه و پنج ساله صورتی روشن و نورانی داشت. از او
 خوشم آمد او نیز بمن محبت کرد. شب را درخانه او بسر بردم. او رازنی بود ارغنون
 نام ارغنون جوانی بود بیست و چهار ساله و من هنگامی که درخانه او نشسته و باشیخ سدجوع
 همی کردیم. آنچنان دانستم که کسی از حجره و مجاور بما نظاره همی کند. شام بخوردم و
 بخفتم. شیخ دستور داده بود که ستر مرا در حجره ای جدا گانه ببندازند. و من از خستگی بخفتم
 چون پاسی از شب گذشت احساس کردم که دستی بر سینه ام خورد. بیدار شده از جای برجستم.
 ارغنون را دیدم. ارغنون گفت ای خواجه از چه همی ترسی؟ گفتم چگونه و از بهر چه بدینجا
 آمده ای. ارغنون در کنار بستر من بنشست و گفت ای خواجه مرا با تو سخنی است. گفتم
 باز گرد که اگر شوهرت ترا تنها در کنار من ببیند زندگانی هردو را تباه کند. خندید و
 گفت نگران مباش و پاسخ سوال مرا ده. گفتم باز گو. گفت آیا قصد رفتن به کشمیر داری؟
 گفتم آری ترا از این پرسش چه سود؟ گفت اگر مرا با خود بدانجا بری من ترا هزار
 دینار زردهم .

گفتم چگونه ترا بدانجا برم که تو شوهری داری و عنان و اختیار تو بدست اوست
 گفت من رضایت شوهر فراهم آورم. گفتم اگر چنین است مرا سخنی نیست و اما با من باز گو
 که در کشمیر قصد دیدن چه کسی را داری و چگونه شوی تو باین امر اقدام نکنند و تو
 از من که مردی غریبم این تقاضا کنی. گفت بدان و آگاه باش که او شوهر من نیست و من
 کنیز او هستم و از آن ساعت که مرا خرید هرگز از من تمتع برنگرفته که او عنین است
 و اما باین بیماری چنان مرا شیفته است که تا کنون با صدها مشتری که داشته ام مرا فروخته
 و همی گوید که طاقت دوری مرا ندارد و اما تو خود بهتر دانی که من زنی جوانم و نتوانم که
 با چنین مردی بسر آرم. خواجه قبلی من مردی بود عرب از مردمان حضر موت و او جوانی
 بود هیجده ساله اما خشن ولی بیرحم بود . او مرا همی آزرده و یک لحظه از جور و ستم او ایمن
 نبودم تا اینکه مرا باین مرد بفروخت و من در آغاز راضی بودم اما اکنون دو سال همی
 گذرد که او جز بدیدارتنها از من تمتع نبرده و اینست که من از این زندگی به تنگ آمده ام
 و او مردی است حسود و نتواند تصور کند که زن جوانی را به بند نگه داشتن و بترضیه خاطر
 خود کوشیدن گناهی غفران ناپذیر است.

گفتم ای خاتون نام تو چیست؟

گفت نام من ارغنون است. گفتم ای ارغنون اگر صاحب باین امر رضایت ندهد چه
 کنی؟ گفت من او را راضی کنم فقط تو سو گند بخور که اگر او اعتراضی نکند و سخن نگوید
 مرا با خود به کشمیر بری. گفتم از چه رو کشمیر را انتخاب کردی؟ گفت اینهم مساجرائی
 دارد و آنرا عیان خواهم کرد. الحال سو گند بخور تا خاطر من بالمره آسوده گردد. گفتم

سو گند میخورم که اگر صاحب تو حرفی نداشت و توانستی رضایت او جلب کنی ترا با خود به کشمیر برم .

ارغنون خوشحال شد و دیگر سخن نگفت و همچنان که آمده بود باز گشت و من دوباره بخفتم . نزدیک صبح کسی سراسیمه بدرون اطاق آمد و من از خواب بچشتم و بناگاه چشمانم به ارغنون افتاد . ارغنون متوحشانه بمن نزدیک شد و گفت ای خواجه برخیز و آماده سفر شو گفتم حال چه وقت این سخن است . گفت او را بسفر خویش راضی کردم و همی ترسم که تا ساعتی دیگر پشیمان شود . گفتم چگونه این کار ممکن است . گفت جز حقیقت نیست . گفتم بسیار خوب تو برو تا من خویشتن آماده کرده بنزد تو آییم . گفت برخیز تا بایکدیگر بنزد او رویم . بناچار برخاستم و با او باطاق دیگری که شیخ خفته بود روان شدیم اما بمحض ورود صحنه ای دیدم که موی بر اندامم راست شد سر شیخ را بریده بودند . ارغنون خنده دیوانه واری کرده گفت ای خواجه نگاه کن ، هر چه میخواهی از او سؤال کن . به بین سکوت می کند و سکوت او علامت رضا است . پرس تا سکوت کند . او راضی است که من با تو بیایم .

نگاه وحشتناکی بصورت این زن خطرناک انداختم . ارغنون دشنه خونین را که در کنار جسد او بود نشان داده گفت . نگاه کن این دشنه تست که باین خوبی سراو را بریده و تا لحظه ای دیگر غلامان شهنه برسند و چون او بر من عاشق است و او طبق قرار هر روز در این ساعت کسی بدینجا فرستد . من هرگز ترا بقتل او متهم نمی کنم امامی گویم که تو بامن در این قتل شریک بوده ای !

این بگفت و خنده عجیب تری کرد . من گفتم ای ارغنون ترا بامن چه دشمنی است ؟ گفت من هرگز دشمن تو نیستم و جز تو دوستی ندارم . من همی خواهم که از این شهر بدر روم و تصدیق میکنی که یک زن تنها هرگز قدرت اینکار را ندارد علی الخصوص که شهنه نیز بر او عاشق باشد . اگر من بقتل این پیر خرف گرفتار آییم چون او بر من شیفته و عاشق است برای لوٹ کردن خون ترا بکشد و حال که چنین است پس آهنگ سفر کن و توقف را جایز بدان که پشیمانی بیار آورد . از وقاحت او و از این صراحت کلامی که داشت بشگفت اندر شدم . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و چهل و چهارم را آمد

گفت ای ملک جوانبخت از سخنان او بشگفت اندر شدم و لحظه ای با خود اندیشیدم . دیدم که جز با حیل و نیرنگ از دست این زن نجات نتوان یافت و لذا بسوی او قدمی برداشتم و گفتم ای ارغنون من در اختیار تو هستم هر چه گوئی بجان و دل بپذیرم . گفت پس برخیز و فرار را آماده شو و آنچه اشیاء سبک وزن و پر قیمت باشد دوش آماده کرده ام .

این بگفت و از من جدا شد و با طاق دیگر بشتافت و من نیز با عجله خویشتن آماده کردم و آنگاه او بیاید و لباس سفر پوشیده بود . من و او از اطاق بیرون شدیم و بساحت خانه و حیاط در آمدم و بسوی در درون شدیم که ناگاه دقه ای بدر خورد .

ارغنون گفت شحنة کسی بسراغ من فرستاده ای علی باز گرد تا ترادر گوشه ای پنهان کنم و دست مرا بگیرت و سراسیمه باز گردانید و با طاقی که در گوشه خانه بود و تا آن دم بدانجا داخل نشده بودم بدرون رفتم . در اینوقت صدای در خانه دوباره شنیده شد . ارغنون مرا بدرون صندوقی کرد که منفذ کوچکی داشت و در آنرا پیست و خود باز گشت و بسوی در بیامد و من بر عاقبت خود بیمناک بودم . ارغنون در بگشود و من صدای گشودن آن بشنودم و بعد دانستم که کسانی بدرون خانه می آیند . صدای آنها از صحن خانه شنوده میشد و کسی با تحکم باو پرخاش میکرد و اندکی نگذشت که ارغنون با همان مرد که لباس سپاهیان در بر داشت بدرون آمد و من از اندام قوی و چهره خوفناک او بدانستم که همان شحنة است که خود بدیدن ارغنون آمده و باو پرخاش همی کند که چرا در بروی او دیر گشوده است و باز دانستم که ارغنون از ترس اینکه قتل شیخ مکشوف گردد او را برای اولین بار بهمان اطاقی که من در آن بدرون صندوق بودم همی آورد .

ارغنون میکوشید که با سخنان نرم و شیرین این هیولائی را که دیدنش خوف و وحشتی در بیننده تولید میکرد بر سر شوق بیاورد .

شحنة گفت ای ارغنون چگونه امروز مرا بدینجا آورده ای ارغنون گفت ای خواجه امروز شوهرم در خانه است و او بیمار است و من بیرون همی شدم که چیزی از بهر او تهیه کنم شحنة گفت ای روسبی مرا فریب مده تو قصد آن داشتی که بدیدن محبوب خود روی که من رسیدم و این سخن تو از برای فریب من است . ارغنون او را با غوش بکشید و گفت ای روشنی چشم من وقتی که چون تو محبوبی دارم چگونه هوس دیگری کنم .

این بگفت و بالوندی و طننازی مخصوصی که دل از عارف و عامی میبرد شحنة را بسوی خود کشید و او را وادار کرد که جامه از تن بدر آورد . آنگاه غفلتاً از جای برخاست و گفت ای خواجه مرا جواز ده تا جامی می از بهر تو حاضر آورم شدت اشتیاق مانع شد که ترا جرعه ای می دهم . شحنة گفت ای آرام جان حال مرو بگذار که از لذت مصاحبت تو کامیاب گردم . ارغنون

گفت اینکار دیر نشود که من جز وصل تو آرزوئی ندارم .

این بگفت و خارج شد و من که از منفذ صندوق او را همی دیدم باخود گفتم که این روسبی او را نیز فریب داد و بگریخت و مرا بوادی و ورطه هلاکت انداخت اما پیری نگذشت که او با سبوی که در دست داشت باز گشت و خنده کنان در کنار داروغه که در گوشه اطاق بر زمین مفروش در افتاده بود بنشست و گفت دیدی که دیر نکردم . بیا جرعه ای چند از این می چند ساله بخور و سپس سیورا بر دهان او گذاشت و داروغه جرعه ای چند بنوشید و سپس به تندى و شدت سبویبنداخت و گفت :

ای روسبی مرا زهر دادی؟

ارغنون هراسان برخاست و بگوشه اطاق پناه برد . داروغه چون تیری که از چله کمان جهد بر پای خاست و دست به پهلوی برد که طبق معمول دشنه از غلاف کمر بیرون کشد اما ماتفت شد که جامه بر تن ندارد . این بود که خشمناک و خروشان پیش رفت تا با دستهای خود او را خفه کند .

ارغنون بو حشت افتاده بود و این غول عظیم با قدمهای سنگین باو نزدیک میشد و آنقدر پیش آمد که سینه بسینه او قرار گرفت آنگاه دست بگردن او برد و ارغنون نعره ای

از دل بر کشید . ای خواجه مرا ببخش . ندانستم . مرا ببخش . داروغه فریاد زد ترا ببخشم ای روسبی هرزه ترا ببخشم که قصد کشتن مرا داشتی

من هر گز اینکار نکنم که ترحم بر پلنگ تیز دندان ستم بر گوسفندان است . اما ترا نیست سخن بیایان رساند چون کوهی بر زمین در غلطید و لحظه ای دست بروی سینه بگذاشت و سپس آهی کشید و دیده بر بست .

ارغنون بسوی صندوق بشتافت و در بگشود و گفت ای علی زود برخیز و فرار را آماده شو . من از فرط خوف و وحشت بحال خود نبودم و ارغنون نیز از من کم نداشت در اینوقت چشم بصورت سیاه شده شعله بیافتاد خون از دهان او بیرون آمده و قیافه هولناکی باو داده بود .

ارغنون گفت اگر این گرك كشته نمیشد جان هر دوی ما تباه بود و آنوقت دست



مرا که بهت زده و حیران ایستاده بودم بگرفت و بسوی در بکشید و همچنان که بار نخست رفته بودیم تادر خانه برفتیم و آنرا بگشودیم و خارج شدیم و سپس بکوچه در آمدیم و آنچنان که پاهایمان یارای رفتن داشت از آنجا بگریختیم . در انتهای کوچه من سر بگرداندم و چند تن از غلامان شهنه را دیدم که بایکدیگر صحبت میکنند . گویا اینها در انتظار رئیس خود بودند .

بدین طریق بسوی دروازه شهر روان شدیم و تا آنجا هیچگونه حادثه‌ای برای ما روی نداد . دروازه باز بود و کسی مزاحم آیندگان و روندگان نمیشد . من و ارغنون از شهر خارج شدیم و در اینوقت من باو گفتم ای ارغنون من راه کشمیر ندانم . ارغنون گفت از همینجا است . گفتم تا آنجا چند روز راه است گفت یکماه راه است و اگر از بیراهه رویم در بیست روز بدانجا رسیم . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از سخن فرو بست



چون شب ششصد و چهل و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود گفت ارغنون بمن گفت که صلاح نیست که بیراهه این راه طی گردد که اگر بتعقیب ما بر آیند از گزند آنها ایمن نباشیم . سخن او را پسندیدم و آنوقت راه منحرف کردم و خود بخدا سپردیم و برفتیم . هوا تاریک شده بود که ما هنوز در بیابان همی رفتیم . ارغنون در شب آنروز تدارك سفر کرده بود و ما از خوردنی و نوشیدنی همه چیز داشتیم اما راه پیمائی ما را خسته کرده بود و کم کم او را پای رفتن نماند من به او گفتم ارغوان این چنین بینم که ترا خستگی نزار کرده است اگر مایل باشی در همین گوشه‌ها امشب را رحل اقامت افکنیم ارغنون گفت راست گفتی ای علی که مرا پای رفتن نمانده است .

این بگفت و در همانجا بگه بنشست . بناچار من نیز بنشستم و اندکی بعد وسیله اقامت فراهم آوردیم و از خورجینی که همراه بود خوردنی بیرون آورده بخوردیم و بنخفتیم نیمه‌های

شب مرا وسوسه شیطان از خواب بیدار کرد.

زنی زیبا چون ارغنون در کنارم خفته بود و صورت او در خواب وضعی بهشتی و ملکوتی داشت و هیچ نمی مانست که او زنی باشد که شوهر خود را کشته باشد دست او را در دست گرفتم و ناگاه از خواب برجست و گفت ای علی چه چیز سبب بی خوابی تو شده . از خجلت نتوانستم سخنی گویم . ارغنون با عمق دل من واقف شد . لبخندی زده گفت ای علی همی دانم که عشق من ترا سبب این بی خوابی است اندکی صبر کن تا ترا از وصل خود کامیاب کنم که اگر تو با رزوی خود بررسی از من سیر گردی و نتوانی مرا به کشمیر رسانی گفتم ای ارغنون این چه سخن است که من ترا از دل و جان خواهانم.

ارغنون گفت برخیز و حرکت را آماده باش. گفتم مرا از وصل خود کام ده. گفت تا از این ورطه رهایی نیابم این خیالی است محال! گفتم حال که چنین است سخنی ندارم و ترا به کشمیر رسانم اما تو را برای همیشه از خود طرد کنم. گفت صلاح و مصلحت خویش خسروان دانند.

من و او بار بستیم و حرکت کردیم و در سپیده صبح بیک شهر برسیدیم. آنجا را خفاشان می گفتند و بین مردمان چنین شیوع داشت که در شب خفاشان عظیمی از کوه های بلند بیایند و خون مردمان بمکند و آنها را بکشند و ماهنگامی که بدانجا برسیدیم تازه مردمان از خانه های خود بیرون آمده بودند و بدیدن ما بهت و حیرت می شدند. من از یکی از



مردمان سراغ يك سلمانی گرفتم ، خویشان بسیاریم و سر و صورت خویش اصلاح کنم بد که ای که مردی مشکین نام سلمانی همی کردند رهنمون شدم و در آن دم ارغنون را در کاروانسرائی از حجره ای گذاشته بودم. همچنان که مرد سلمانی سر مرا اصلاح می کرد بخاطر آوردم که چه بهتر که وقت غنیمت شمرده و از چنگ ارغنون بگریزم. حال که او بعشق من پشت پازده و مرا از خود رانده چرا مصائب معاشرت با او را تحمل کنم. عزم جزم کردم

وازد کان مرد سلمانی بیرون آمده و بسوی دروازه روان گشتم که ناگاه عجوزی بر سر راه من پیدا شد. عجوز اندکی خیره بر سیمای من نگاه کرد و سپس راه خود کج کرده برفت و من قدم تند کردم که هرچه زودتر از شهر بدرشوم هنوز چند گامی نرفته بودم که صدای پاهائی را در قفای خود شنودم و چون بقفای خود نگریستم. آن عجوز را باتنی چند از غلامان شحنه بدیدم. عجوزه مرا بآنها نمود و گفت این مرد است.

غلامان شحنه پیش آمده و در يك طرفه العین مرا بگیرفته و دست و پایم بستند و ببرند و من هرچه فریاد زدم و علت اینکار پرسیدم کسی سخنی نگفت تا اینکه بدارالحکومه بیاوردند و این دارالحکومه خانه‌ای بود که چند تن از ریش سفیدان و پیر مردان در آنجامی نشستند و بر تق و فتق امور میپرداختند.

مرا بنزد آنها بردند. رئیس آنها که پیر مردی خمیده بود همینکه مرا دید گفت ای جوان بامن باز که چه چیز سبب شد که تو زن خویشتن بکشی؟ از شنودن این سخن به بهت و حیرت دچار شدم و بانگ بر آوردم که ای شیخ این سخن بگذار زن من کدام است و من چه کسی را کشته‌ام؟

آن مرد گفت مگر تو علمی بن مسعود نیستی و هم امروز بفلان کاروانسرا وارد نشده و حجره‌ای نگرفتی؟

گفتم درست است. گفت مگر زنی همراه تو نبود گفتم آری او مسافری بود که بامن براه افتاد و من او را رها کردم چون هیچگونه علاقه‌ای با او نداشتم. گفت این سخنان بگذار که تو آن زن کشته و مال او دزدیده‌ای.

دانستم که ارغنون کشته شده اما ندانستم که قاتل او کیست؟ دلم بحال او بسوخت اما بحال این تفکر نبود که خود بدام افتاده بودم. گفتم ای رئیس قضات بخدا قسم که این چنین نیست گفت الحال اینطور گواهی داده‌اند. گفتم چه کسی این چنین گواهی داده؟ گفت کاروانسرا دارو شاگردش دانستم که هرچه هست زیر سر اوست. گفتم من هرگز او را نکشته‌ام و چون غریب این شهر هستم و کسی را شناسم نتوانم که بی گناهی خویش ثابت کنم. پیر مرد سخنی نگفت و لحظه‌ای با طرفیان خویش صحبت کرد آنگاه سر برداشته بدونفر نگهبانی که مرا آورده بودند گفت او را بنزد ملکه ببرید و از قول من بگوئید که گناه او محرز شده اما من او را بیگناه نمی دانم.

غلامان مرا بیرون بردند و از خیابانی چند بگذراندند تا بقصری رفیع رسیدند اینجا قصر ملکه بود. چون قصه باینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از دستان فرو بست

چون شب شصت و چهل و ششم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که مرا بقصر وارد کردند و در حجره ای جای دادند تا ملکه را خبر کنند و من در آن حجره بر عاقبت خویش بيمناك بودم که ناگاه غلامی پیامد و مرا بخواست و گفت آماده شو که بخدمت ملکه همی رویم و اشاره کرد که بدنبال او راه افتم .

من بدنبال او بر راه افتادم تا اینکه از چند حیاط بگذشتیم آنگاه بحیاط دیگری که ساحتی بلند داشت برسیدیم .

او مرا بدانجا وارد کرد و بایوان بر شدیم . در این هنگام کنیزی پیش آمد. غلام مرا بدو سپرد کنیز مرا بدنبال خود خواند و من بر راه افتادم تا اینکه از دالانی بگذشتیم آنگاه او بمن دستور داد که در حجره ای توقف کنم و خود برفت در آن حجره بماندم . این حجره اسباب و اثاث نفیسی داشت و من لختی که ماندم بشویش اندر شدم و خواستم از آنجا بیرون آیم اما کنیز در بروی من بسته بود . بناچار در گوشه ای بنشستم و در انتظار حوادث بودم تا اینکه چند ساعت بگذشت در اینوقت هیاهویی بگوشم خورد . از منظره نگاه کردم . این همه برای ورود ملکه بود که همی آمد . او زنی بود جوان که از پای همی انگید و من چون خوب نگریستم مرجانه را بشناختم و ناگاه فریادی از وجد و ضعف از سینه بکشیدم . مرجانه لباس رزم بر تن داشت با خود گفتم عجب است . این زن چگونه نجات یافته و چطور بدنیا آمده و اینك قصد کجا دارد ؟ در این خیال بودم که ناگاه در باز شد و کنیزك بمن گفت که با او بروم . او مرا بحجره ای وسیع که تختی در صدر آن نهاده بودند ببرد . در آنجا مرجانه بروی تخت آرمیده بود و او لباس از تن بدر آورده و با اندامی نیمه لخت همی بود . دو کنیز در دو جانب تخت او ایستاده او را باده می زدند . همینکه چشم مرجانه بمن افتاد به کنیز کی که هادی من بود اشاره کرد تا خارج شد آنگاه لبخند زنان گفت : پیش بیا ای علی که از دیدار تو بس خرسندم .

قدمی پیش نهاده گفتم ای ملکه فدای تو شوم حدیث با من باز گو که نزدیک بود از وحشت قالب تهی کنم .

ملکه گفت ای علی نزدیک تر بیا و در کنار من بنشین .

من نزدیک او رفتم و او دست من بگرفت و بروی تخت در کنار خود بنشانید و گفت ای علی تو شوهر گرامی من هستی و من پیوسته در انتظار تو بودم زیرا همی دانستم که اگر زنده باشی از این جا بگذری .

حکایت ملکه

مرجانه

گفتم ای ملکه تو ماجرای خود باز گو که چگونه
از آن موج های خروشان نجات یافتی

ملکه مرجانه گفت ای علی بعد از اینکه کشتی غرق شد من به تخته پاره ای نشسته و موج مرا
بهر سوهمی برد. سه روز و سه شب بر روی دریا بودم تا اینکه خداوند مرا بخشگی در انداخت
اما در آنوقت از فرط خستگی و بیماری بیهوش و بی حال بودم و در آن هنگام صیادی که به صید
در کنار دریا بسرهمی برد مرا یافته بخانه بیاورد اما من که در آن دم از تو کودکی در
رحم داشتم این کورک سقط شد و من پس از روزها بیماری بهبود یافتم. صیاد بمن
علاقه پیدا کرد اما او را زنی بود جوان که از همان دم بمن کینه همی ورزید و من ماجرای خود
باو نگفتم یک شب هنگامی که در اطاق خویش بسرهمی بردم این زن بنزد من آمد و گریه
کنان خود بپاهایم در انداخت و گفت ای خاتون بمن رحم کن من از شوهرم دو بچه دارم از
آن ساعتی که تو باین خانه آمده ای زندگی بر من تلخ شده است و همی دانم که او عاشق تو
است بیاو برای خاطر خدادست از او بردار و او را از من بگیر و به بچه هایم ببخش. گفتم
ای زن من هرگز قصد تصاحب شوهر ترا ندارم. گفت اگر هم این چنین باشد او بر تو علاقه
دارد و مرادرتنگنا همی گذارد که از او جدا شوم.

گفتم حال که این چنین ترا چه بخاطر رسد و

من چه باید کردن؟ گفت من یکصد دینار ذخیره دارم
آنرا بتو دهم که خرج سفر کنی و از این خانه و
شهر بروی.



من از این سخن زن بشگفت اندر شدم و بو حشت
ود هشت در افتادم چونکه مرا طاقت سفر نبود و
هنوز از بیماری آن چنان که باید خلاص نشده بودم
اما او آنقدر گریست که مرا طاقت نماند صورت
او ببوسیدم و گفتم ای خواهر من این سخن تو را
بپذیرم و حرمت تو بجای آورم آنگاه او برخاست
و بصندوق خانه شد و اندکی بعد با کیسه ای یکصد
دینار در او بود باز گشت و زرها پیش من بگذاشت
و گفت امروز را در اینجا باش و فردا صبح که شوهرم از

خانه بیرون شد تو نیز از این جابرو. من گفتم حال که چنین است با من باز گو که راه کشمیر
از کدام جهت است. او گفت ای خاتون من راه کشمیر ندانم اما مرا برادر خوانده ای هست
که او راهها نیکو شناسد و او ترا تا چند فرسخی ببرد و راه نشان دهد و توانی به او اعتماد
کنی که جوان نجیب و محبوب و دلچسبی است. گفتم او را حاضر کن که بامداد پیش
از طلوع آفتاب حرکت کنم.

آنشب سپری شد در بامداد آنروز همینکه صیاد از خانه بیرون رفت . زن او نزد من آمد و گفت ای خاتون برادر خود را حاضر کرده ام . گفتم او را نزد من آر . زن برفت و لحظه ای بعد با جوانی بدرون آمد . او جوانی بود بسن سی و لی از دیدنش بهول و وحشت اندر شدم چه آنکه آثار خباثت را در سیمایش دیدم اما در آندم چیزی نگفتم زن صیاد که گویا باین موضوع پی برده بود گفت ای خاتون باو اطمینان داشته باش که او ترا بجای برادر است گفتم از محبت تو سپاسگذارم .

بدین طریق از او خدا حافظی کردم و باتفاق آن جوان براه افتادم و از شهر خارج شدم اما همینکه دو فرسنگ از شهر بدر شدیم خستگی بر ما چیره شد بساط گستر دیم تا غذائی بخوریم و باز براه ادامه دهیم در اینوقت جوان دست پیمداخت و گریبان من بگرفت و از من کام همی خواست .

از وقاحت او بخشم اندر شدم و هر چه خواستم او را از خویش باز دارم نشد . جوان دشنه بر کشید و مرا گفت که اگر بمیل و رضا تسلیم نگردی بزور و جبر ترا صاحب شوم و سپس بکشم که مرا بیش از این صبر و قرار نیست . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .

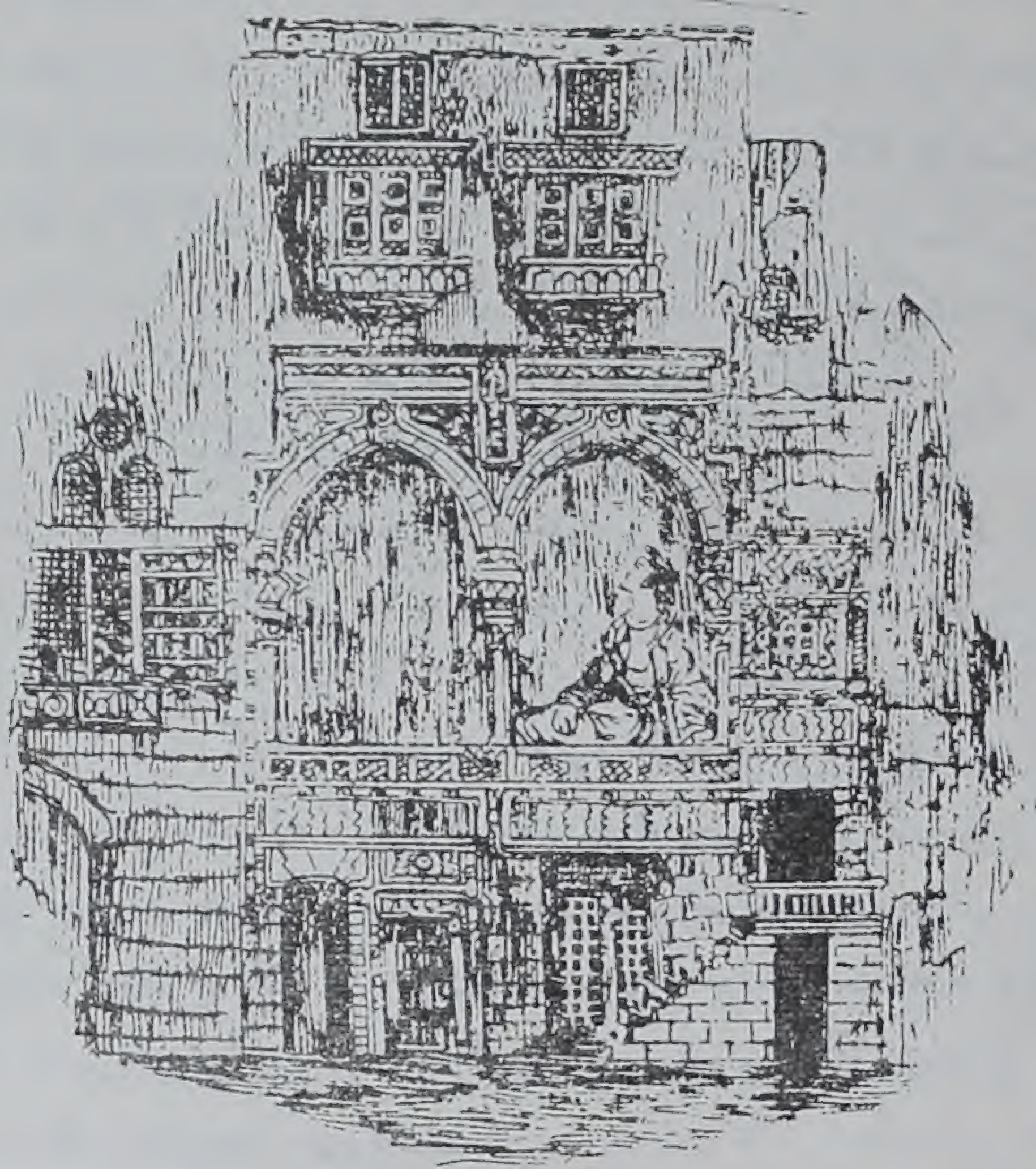


چون شب شصت و چهل و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبداله کشمیری گفت که ملکه مرجانه بمن گفت آن جوان گریبانم بگرفت و گفت کام مرا روا کن و الا با دشنه ترا بکشم و بجبر تصاحب کنم و من هر چه خواستم آن جوان را بسخنان خویش براه راست در آورم گوش شنوا نداشت و بناچار گفتم ای جوان مرا تا شب جواز ده آنگاه هر چه خواهی بکن . جوان گفت از چه جهت تا شب صبر کنیم که در این بیابان هیچکس نیست و نقطه ای از این مکان با صفت هر گز یافت نشود و من هر گز فریب سخنان ترا نخورم که جماعت زنان خوب

شاسم و بکید و حیلۀ آنان خوب واقفم و این جماعت هرگز بعهده پیمان خود وفانکنند.
گفتم ای برادر اگر در میان زنان معدودی پای بند پیمان نباشند آنرا مدرک کار دیگران
مدان که در میان مردان هم چه بسیار کسانی هستند که بقول خود عمل نکنند و راه و رسم
وفا ندانند.

گفت حاشا و کلا که فریب خورم.



دست بینداخت و جامه من تادامن چاك كرد و من از شدت خشم و غضب بحال خویش
نبودم و در هماندم دشنه او را از کمرش بکشیدم و بسینه اش فرود آوردم. فریادی بر
کشید و دردم جان سپرد و آنوقت جامه او را در آوردم و خونهای آنرا در چشمه بشستم و ساعتی
در آنجا بماندم تا خشك شد و سپس بپوشیدم و یکه و تنها براه افتادم.

چهار شبانه روز بیابانها نور دیدم تا اینکه سواد شهری ازدور پیدا شد و این شهر
کابوسان نام داشت بدان شهر نزدیک شدم اما چون شب در آمده بود دروازه را بسته بودند
بنایار در پشت دروازه با عده ای از مردمان که دیر آمده بودند شب را بصبح رساندم و چون
دروازه بان در بگشود و بدرون شدم، شهری دیدم که مردم آن زرد رو و بیمار و همه بانگرانی و
اضطراب در تکاپو بودند. از یکی از مردان شهر پرسیدم که این اضطراب مردم

از چیست. آن مرد نگاهی بصورت من کرد و گفت: ای خواجه این چنین دانم که تو از مردم این شهر نیستی. گفتم راست است من امروز صبح بدین شهر در آمده‌ام. آن مرد که این بشنود نگاهی بصورت من در انداخت و سپس گفت بخانه من در آی تا جواب ترا بیان کنم گفتم هرگز نتوانم بخانه تو در آیم که قصد کشمیر دارم. گفت از اینجا تا کشمیر یکماه راهست و پیابانهای پرخطر و جنگلهای مخوف در پیش داری باید تدارك كافی کنی و من ترا در خانه خود مهمان کنم.

چاره‌ای نبود سخنش را پذیرفتم و بخانه او در آمدم. خانه‌ای داشت با ساختی بلند همینکه بداخل خانه شدم مردم مذکور در درق‌فای من بیست و بناگاه خوف و وحشتی مرا فرا گرفت اما کار از کار گذشته بود و آن مرد خوف مرا بدید آستینم بگرفت و لبخند زنان گفت ای جوان از چه چیز بهراس اندری. من ترا بهترین یار و مشوقم و توانم ترا براحتی به کشمیر رسانم. گفتم خیر من هرگز بهراس نیستم و از آمدن بخانه تو وحشت و دهشت ندارم و در شگفتم از اینکه این چنین سخن گفتی.

آن مرد پاسخی نداد و همچنان که آستین من در دست داشت بسوی خانه شد و من نیز با او همی رفتم تا اینکه بایوانی بلند برسیدیم در این ایوان دری بود با طاقی باز میشد بآن در وارد شدیم و باز هم او در را درق‌فای من بیست. آنگاه بایستاد و آستین مرا رها کرد و دست بر شانه ام گذاشته گفت ای خوبرو از چه وقت به کسوت جوانان در آمدی؟ گفتم ای جوان اندازه نگهدار که بامهمان این چنین سخن نگویند. اگر تو به امر دان دل بسته‌ای من از آن جوانان نیستم. خندید و گفت خیر ای نازنین من ترا نیکو شناسم تو زنی هستی که بکسوت مردان در آمده‌ای و در این چه سودی است ندانم ولی آنچه بر من مسلم است ماجرائی ترا باین لباس در آورده که تو از انشای آن بیمناکی و همان ماجرا سبب میشود که مرا از وصل خود کامیاب کنی.

گفتم تو اشتباه کنی.

گفت هرگز اشتباه نکنم و در صورتیکه بر گفته خود صادقی خود بر من بنمای تا چون برادر بتو خدمت کنم در غیر اینصورت چه زنی بهتر از تو که زندگانی مرا سرو صورتی دهد.

چاره‌ای نداشتم. لحظه‌ای باین اندیشه افتادم که او را بکشم و از چنگش خلاص شوم اما او آدم هوشیاری بود دشنه بکشید و بروی سینه من بگذاشت و تهدید کنان گفت که از سر سودای خام بگذر.

بناچار بحقیقت امر اقرار کردم اما نگفتم که از کجایم و چه سبب شد که بدانجایگاه آمده‌ام بدو گفتم که بدنبال شوهرم که با کنیز کی به کشمیر رفته روانم و بروی پاهایش

افتادم که مرا رهام کند تا از خانه بدرشوم اما او را گوش شنوا نبود و چنان سیلی بصورت من بنواخت که سرم بدرد آمد و بزمین بیفتادم. آنگاه چون پلنگی وحشی بمن حمله کرد و در و جامه ام بدرید و گفت ای روسی الحال ترا بکشم تا هرگز از در کید و حیلت در نیائی گفتم ای مرد از خون من بگذر و مرا بکنیزی قبول کن.

چون سخن من شنود شادمان شد و از من دلجوئی کرد و صورتم بیوسید. بدین طریق دو ماه در خانه او بودم و او روزی يك بار از خانه بدر میشد و هنگام خروج درها بروی من همی بست و دست و پای من در غل و زنجیر همی نهاد که قصد گریز نکنم و من در خانه او آنقدر زجر دیدم که هرگز ندیده بودم تا اینکه بفکر افتادم که با حيله و تمهید او را فریب دهم و باو گفتم که ای خواجه حال من در خانه توام پس مونس برای من بیاور، تا در روز که ناراحت نباشم. چند روز خواهش مرا اجابت نکرد تا اینکه او را سفری در پیش آمد و این سفر بدانجهت بود که جواهرات سلطان دزدیده بودند و بعدها دانستم که او با دزدان شريك برده و داروغه بتعقیبش آمد و او از ترس بگریخته است تا چند صباحی خود را پنهان کند این امر سبب شد که خانه را رها کند یکشب تا صبح فکر کرد و در بامداد چنین نتیجه گرفت که مرا نیز با خود ببرد اما بخوف اندر شد که اگر پای من به خارج برسد بانگ برآوردم و مردم بر حال خود واقف گنم. این بود که غلامی زنگی جبار نام و قوی و حیکیل و پیل تن که دیدنش زهره بردارها آب کردی بیاورد و مرا بدو سپرد و گفت ای غلام من این زن را بدست توهمی سپارم و پس از يك ماه باز میگردم اگر در بازگشت من او را صحیح و سالم تحویل دادی که ترا آزاد میکنم و مال و مکننت فراوان تراهمی دهم و ترا نیز اختیار دادم که اگر این زن قصد فرار کرد او را بکشی و هرگز فریب او را مخور سخنانش مشنوا اگر نان خواست تو او را آب ده و اگر آب خواست نان ده و بکوش که هیچگاه در رضای او عمل نکنی که در آن دام و خدمت است. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لیل از داستان فرو بست.



چون شب شصت و چهل و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که مرجانه بمن گفت که آن مرد به جبار سفارش کرد که هرگز سخن من عمل نکند و او را از من ترسانند و سپس مقداری مال برداشت و بر رفت. من و جبار در آن خانه تنها ماندیم چند روز بگذشت و جبار مرا در اطاقی زندانی کرده بود و حتی المقدور از دیدار من حذر میکرد و در عین زور و قدرت ابله و نادان بود. لذت مصاحبت زنان نمیدانست این بود که من هر تمهیدی بکار بردم نتوانستم با او صحبت کنم تا اینکه يك روز در پشت در زندان خود صدائی شنیدم از شکاف در او را دیدم که بدرون همی نگرده. دانستم که محبت من کم کم در دل او اثر همی کند بر آن شدم که او را بیشتر شیفته خود کنم از جامه های خویش کم کردم تا بعضی قسمت های بدن من بدید آنگاه خویشتن بپوشاندم و بروی کرسی خود بخفتم. اما همچنان او را در پشت در همی دانستم. آنروز گذشت و شب نزدیک شد. او شام مرا طبق معمول از پس در بداد اما در این هنگام اندکی مکث کرد و کوشید تا مرا بیشتر ببیند. اما من در بروی او بستم.

آنشب تا صبح خواب بچشمانم نرفت و هر دم انتظار داشتم که او در بگشاید و بدرون آمد پس از سختی مدتی صدای پای او را در پس در شنودم اما او بدرون نیامد دستم از ترس اینکه مورد تعرض او نباشم دراز پشت بسته بودم تا اینکه هوا کم کم روشن شد و در اینوقت خواب مرا در بود و هنگامی دید گشودم که او بشدت بر در میکوفت از پس در آواز داد. جبار گفت ای خاتون چگونه تا ایندم خفته ای خواب طرلانی تو مرا ناراحت کرد. در بگشودم. او صبحانه مرا آورده بود و این بار او صبحانه را بدرون آورد من باز کوشیدم که خویشتن باو بنمایم. جبار صبحانه بگذاشت و لغتی در اطاق توقف کرد و من تعمداً خود بکاری مشغول داشتم و او را از او بگرداندم که بیشتر در آتش حسرت بسوزد. او پس از آن خارج شد و در درقفای خود بیست و در بیرون بایستاد و من با خیال خود بصرف صبحانه پرداختم اما هرگز از یاد او بدر نبودم و همچنان نقشه خود را دنبال میکردم و همی دانستم که او را دیگر طاقت نمانده است.

با خیال راحت جامه از خویشتن دور کردم و بروی بستر در افتادم در اینوقت در باز شد و جبار بدرون بیاید و من سراسیمه برخاستم و با پارچه ای خود بپوشاندم. غلام پیش آمده معذرت خواست و گفت ای خاتون مرا معذور دار که بی خبر بدرون شدم. گفتم ای غلام از محبت تو سپاسگذارم و چون خواجه از سفر باز آید تعریف تو نزد او کنم و از او پاداش خوبی از تو بگیرم. تو دیگر در این خانه محرم شده ای و من از تو چیزی پوشیده ندارم.

غلام آنچنان واله و شیدا شده بود که عنان و اختیار از کف داده نمیدانست چه

کند گفتم ای جبار اندکی بیشتر آی تا باتو سخن گویم، جبار پیش آمد و در حالی که اندکی از خویشتن بدومی نمودم گفتم ای غلام مرا چگونه زنی دیده ای؟ گفت ای خاتون تو فرشته ای هستی. گفتم ای غلام این چنین دانم که بمن علاقمند شده ای او سخنی نگفت. گفتم ای جبار اگر سخنی بتو گویم آیا در کتمان آن بکوشی؟ غلام گفت از چه کسی؟ گفتم از همه کس حتی از خواجه است. گفت اگر قصد فرار نداشته باشی و نخواهی ترا آزاد کنم. گفتم چگونه این تقاضا از تو کنم که خواجه نخست مشرف است و ترا در این صورت خواهد کشت. گفت راست گفتم ای خاتون پس سخن تو چیست. گفتم تو باید سوگند بخوری که از این مقوله با کسی صحبت نکنی. گفت هرگز با کسی نگویم چونکه پوشیدن راز تو ضرری بر من ندارد. گفتم پس بدان که من عاشق بیقرار توام.



این بگفتم و غلام را باغوش میکشیدم و صورت کریه او ببوسیدم. غلام که انتظار این سخن نداشت و هرگز لذت بوسه زنی ندیده بود از نشئه لذت زنی که در آغوش داشت مست شد. اما من نگذاشتم که خطائی کند و هنگامیکه در منتهای هیجان بود او را از خود براندم و گفتم همینقدر کافی است و من ترا این چنین همی دارم و او را از در بدر کردم. آنروز بدین طریق بگذشت و من در درقفای او بستم و او که چندین

بار بیهانه هائی قصد آمدن بشزد مرا داشت توفیق نیافت و آتش اشتیاقش هر لحظه فزونتر میشد تا اینکه شب بر سر دست برآمد و غلام همچنان تا بامدادان نخفت و در پشت اطاق من بیدار بود.

بامدادان او را آواز دادم که باطاق در آید اما در آنروز جامه پوشیدم و نگذاشتم دیدگان او بیدن من افتد. غلام باعجز و الحاح خواست که مرا در آغوش کشد و من در باز کردم و او را از خود براندم اما بابوسه ای ویرا شادمان نمودم. هنگام ظهر غذای مرا آورد و باز دست الحاح برداشت و من باو گفتم ای جبار اگر خواجه بفهمد تو و مرا میکشد و منم بتو عاشقم و ترا دوست دارم اما اگر او بیاید ترا از اینجا بیرون کند. غلام گفت ای خاتون چه باید کرد. گفتم ای جبار ترتیمی ده که من و تو همیشه باهم باشیم. غلام گفت چه باید کرد. گفتم باید خانه ای گرفته مرا بدانجا بری و برای همیشه از آن

خود کنی که اگر خواجه باز آید مارا نجوید و آنگاه از شر او راحت هستیم . غلام گفت چگونه اینکار عملی شود که اگر هر گوشه‌ای از این شهر باشیم او برسد و همه مرا میشناسند که غلام او هستم گفتم مرا از این شهر بیرو بگوشه‌ای که کسی از آن آگاه نیست مأوده گفت مال ندارم گفتم از مال خواجه برگیرم و قبل از اینکه کسی واقف شود از این شهر میرویم .

غلام گفت پس تو مرا کام ده گفتم تا تو اینکار نکنی هرگز لذت وصل مرا نبینی . غلام بدین امر راضی گردید و قرار بر این شد که فردا هنگام غروب قبل از اینکه دروازه بسته گردد از شهر خارج شویم . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و چهل و نهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که مرجانه بمن گفت با غلام وعده گذاشتم که فردا هنگام غروب از شهر خارج شویم . و آن موقع را از آن جهت غلام انتخاب کرده بود که از تاریکی استفاده کرده کسی او را نشناسد .

آنروز و آنشب را بتدارك برگذار کردیم و من و او هر چه جواهر در خانه بود در انبانی گرد آوردیم و آماده سفر بودیم . در آنوقت من و غلام در اطاق بودیم و من با سخنان دلچسب غلام را بسر شوق همی آوردم و عشق او را تیزتر همی کردم کم کم دقایق همی گذشت تا اینکه هنگام حرکت شد . همینکه جامه استوار کرده و آماده حرکت شدیم و بنا گهان دقه‌ای بدر خانه خورد و من و غلام هر دو تکان هولناکی بخوردیم . اندکی مات و مبهوت بیکدیگر نگریستم و در ایندم دوباره صدای در بلند شد و متعاقب آن فریاد خواجه جوان بگوش رسید . غلام که صدای صاحب خود بشنید وحشت زده گفت ای خاتون او پیامد . گفتم نگران مشو فوری در را باز کن و من هرگز نگذارم که ملتفت شود بگذار او بیاید تا ترتیب اینکار دهم . گفت ای خاتون بیا تا ترا در جائی پنهان کنم و بعد فرصتی یافته

بگریزیم . گفتم سخن بصواب گفתי . اودست مرا گرفت و من نیز اینان جواهرات برداشتم و از اطاق بیرون آمدم و بایوان شدیم و از پلکان پائین آمده در سمت راست آن خانه سردابی بود غلام مرا بسردابه برد و دری که در آنجا بود بنمود گفت ای خاتون این سردابه را دری بخارج هست تو در اینجا باش تا من خواجه را باطاق برم و در بروی او بر بندم و سپس بنزد تو آیم و فرار کنیم گفتم سخن نغزو دلکشی است پس بشتاب و پیش از این او را معطل نکن و زود و باز گرد که من از ندیدن تو بوحشت اندرم .

غلام ساده لوح از سردابه خارج شد و من در درتقای او بایستم . چون غلام بدر شد در تکاپو افتادم تا دری که او نموده بود باز کنم اما نتوانستم . بنا گهان همه آمدم بیأس مبدل شد و آنچه رشته بودم همه را پنبه دیدم و مرک را بعیان مشاهده نمودم چه آنکه اگر بنجات خوده و نطق نمی شدم مرگم حتمی بود و آن مرد کابوسانی هرگز از خونم در نمی گذشت در اندیشه بودم که چگونه



خود را از آن ورطه برهانم که صدای پائی در پس دری که غلام نبوده بود شنودم . اندکی نگذشت که در باز شد غلام که مرادید گفت ای خاتون عجله کن که در بروی خواجه بر بسته ام و چون مرا مات و مبهوت بدید دست من بگرفت و بدملیزی که در پیش روی بود بکشید و من بلا اراده بدنبال او روان گشتم . راهی بس باریک و خوفناک بود و ما بیم از مارهای گزنده

و عقربهای جرار داشتیم اما گرفتاری بدست آن مرد بیشتر ما را بفرار ترغیب همی کرد بدین طریق آن دهلیز طی شد و لامحه ای بعد فوری در پس آنرا مشاهده گردید و من یا روی راه رفتم نمانده بود . جبار گفت ای خاتون اندکی بشتاب که هر چه زودتر خود از این دخمه نجات دهیم . گفتم ای جبار مرا طاقت رفتن نمانده . جبار گفت هر آینه اندکی تعال کنی در دست او اسیر شویم . بالا اینحال مرا قدرت حرکت نبود و کم کم پاهایم سستی گرفت و بزمین در افتادم اما در اینحال او بازوانم گرفت و مرا بلند کرد و بدوش کشید و من از نزدیکی او انفعالی در خود نیافتم و نیروئی در خویش احساس کردم و فریاد زدم . مرا بگذار که خود خواهم آمد او مرا بزمین گذاشت و من با قدرتی که هرگز در تصورش نبودم پیشاپیش او حرکت کردم تا اینکه بدر دهلیز رسیدیم اما همینکه خواستم قدم بخارج بگذاریم بناگاه کابوسانی در پیش روی ما نمودار شد . غلام بدیدن او فریادی از وحشت میکشید و من در جای

خود خشك ماندم كابوسانی درحالی که دشنه‌ای در دست داشت فریاد بر آورد ای زن روسبی وای غلام خائن در قاموس مردم ماهر کس که به ولینعمت خود خیانت کند جزایش مرک است اینک شما دونفر را در کنار هم بقتل همی رسانم ، این بگفت و دشنه تیزی از غلاف بکشید و قدمی فراب نهاد و دشنه در سینه غلام فرو کرد غلام بدون کوچکترین دفاعی بر زمین پیفتاد آنگاه او دشنه را بسوی من حواله کرد و من گمانی بقتل او نداختم و او بانک بر آوردم که ای خواجه اندکی مرا بچال ده بحقیقت باتو باز گویم . خواجه گفت ای روسبی ترا امان ندهم . گفتم ای خواجه سخن من بشنو که من درید قدرت توام و هر لحظه توانی که خونم بریزی اما اگر مرا کشتی و بی گناهی من بر تو ثابت شد دیگر من زنده نگردم و تا ابد افسوس خوری .

سخن من در او تأثیر کرد و دشنه‌ای را که بقصد کشتنم بالا برده بود بآرامی فرود آورد و بر زمین بینداخت و سر بر گرداند و قدمی پیش بگذاشت و من در هماندم خم شدم و دشنه را برداشتم و در یقه پیراهن خود پنهان کردم و بدنبال او بشتافتم و او را بگرفتم و التماس کنان گفتم :

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لباز دوستان فرو بست .



چهارم شب شد و پنجاهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود بخواجه عبدالله کشمیری گفت که مر جانه بمن گفت که من التماس کنان بدو گفتم : ای خواجه بمن رحم کن . مرا از خود مهران . و او را باغوش بکشیدم و لبایش ببوسیدم و او از این بوسه تسلیم شد و مرا ببوسید و گفت ای نور چشم من چگونه خواستی مرا بگذاری و بگریزی گفتم ای خواجه غلام مرا تهدید کرد و گفت ترا خواجه بدست من سپرده و پیغام داده است که ترا بنزد او برم و من جز اطاعت چاره ای نداشتم و نمیدانستم که قصد خیانت داشت و خدا را شکر که تو رسیدی و مرا از نکبتی که پیش رویم بود نجات دادی .

اوسخن مرا باور کرد و باهم بخانه باز گشتیم و در سردابه در قفای خود بر بستم و بایوان شدیم و من آنقدر باو محبت کردم که این ماجرا فراموش کرد تا اینکه روز بگذشت و شب برسید و من برسیدن در اطاق دشمنه را بزیر تشك پنهان کرده بودم . او گفت که ای زیبایی روی دیگر ترا تنها مگذارم و بکسی اعتماد نکنم . گفتم ای خواجه درست گفتی که من طاقت دوری ترا ندارم و تا در کنارم بودی قدر تو نمیدانستم و چون دور شدی اندوه مرا فرا گرفت و آنقدر از این افسوسنها خواندم که خام شد .

می حاضر کرد و جامی بنوشید و جامی چنهم بمن داد تا اینکه مستی بر او مستولی شد و من خستگی بهانه کردم و بستر شدم و او نیز بیامد و من وقت انتقام را تمیز دادم و با دشمنه ای که پنهان کرده بودم سینه اش بشکافتم و قصد فرار کردم اما بخاطرم رسید که در این وقت شب بتوانم گریخت و دروازه ها بسته است بناچار تا بامداد صبر کردم و هر دم انتظار شجنه ای داشتم تا اینکه وقت فرار برسید انبانی که همچنان دست نخورده بود و برداشتم و از خانه خارج شدم و چون غریب شهر بودم پرساز پرسیان بسوی دروازه روان گشتم . در چند قدمی دروازه يك سپاهی راه بر من بگرفت و گفت ای خاتون بکجا روی باو پاسخی ندادم اما سپاهی بدنبال من همی آمد و چون دید که تنها از دروازه بدر شدم بشگفت اندر شد و من از شر او به بیم افتادم



سپاهی مرا تنها گذاشت و من در میان خیل مردمان که از دروازه بیرون همی شدند بدر رفتم و اعتنائی بکسی نکردم تا قریب نیم فرسنگ از شهر بیرون آمدم . در اینجا به قافله ای رسیدم با خود گفتم اگر این قافله در خط سیر من باشد از دستبرد راهزنان و دزدان در امانم از یکی از افراد قافله پرسیدم که شما بکجا همی روید و او مردی بود میانه سال و من آثار نجابت در سیمایش دیدم . گفت ای خاتون چگونه تنها قصد چنین سفری کردی گفتم ای بزرگ زاده بدان

و آگاه باش که من از شوهرم دور افتادم و سالی میگذرد که از او بی خبرم . او برای تجارت به کشمیر رفت و من در این مدت شب و روز انتظار باز گشتش همی بودم تا اینکه چند روز پیش مسافری از آنجا بیامد و مرا گفت که شوهرت بیمار است و ترا همی خواهد دیگر ندانستم چه کنم جز اینکه توشه بر گیرم و عازم آن دیار شوم و از تنهایی بو حشت اندر

بودم که قضا روزگار بکاردون شما برخورددم.

آن مرد گفت ای خاتون من شیخ صبور هستم و رئیس این کاروان کوچکم و بازن و پسر خود عازم آن دیارم و ترا بجای فرزندی قبول کنم. ازهم اکنون بیا تا ترا به زن خود معرفی کنم. او دست مرا بگرفت و بنزد او برد زن او عجوزی بود که بدیدنش آدمی وحشت همی کرد و من بیک نظاره باخود گفتم چگونه این پیرمرد خوش سیما با چنین عجوزی بسر همی برد.

پاری عجوزه مرا بنزد خود برد و من به معیت او و پسرش که جوانی زیباروی بود و شیخ صبور طی طریق کردیم و آنروز رابه شب برانیدیم. هنگام شب بچشمه ای که آبی صاف و گورا داشت رسیدیم و شیخ صبور به کاروانیان دستور داد تا رحل اقامت افکنند و من و او با پسر و زنش در چادری که افراشته بود بنشستم و خوردنی بخوردیم. پسر شیخ همچنان دیده بر من داشت و من از نگاههای او بو حشت اندر شدم اما خود شیخ مردی سلیم و مهربان بود و همینکه خوردنی پایان یافت بمن گفت ای دخترم چادر دیگری از بهر تو و عیال خود افراشته ام که شب را در آن بیتوته کنید من و پسر من در این چادر بخواهیم از لطاف او تشکر کردم او مجدداً سفارش مرا بزن خود بکرد و گفت این زن جوان غریبی است که بدنبال شوهر خود همی رود و ترا باید که از او پذیرائی کنم تا به کشمیر رسد. زن قبول کرد و من و او از چادر بدر شدیم و در چادری که از چند قدسی آن يك بود برفتیم. عجوزه بستر خواب بگسترد و گفت ای زن مرا اکنون کاری است تو راحت باش و دغدغه از خاطر دور کن و با فراغت بال بخواب اما مرا فکر و خیال مانع خواب شد و سادتی چند بگذشت و از عجوزه خبری نشد باخود گفتم برخیزم خبری از او برگیرم و بدین خیال از جای برخاستم اما همینکه خواستم از خیمه پای برون نهم ناگاه صدای عجوز را در پس خیمه بشنیدم. عجوز با کسی صحبت میکرد و من بشنیدن سخن او بو حشت اندر شدم. عجوز می گفت ای معجم پدرت این کنیز را خریده و قصد آن دارد که از او فرزندی صاحب شود تو اگر زود نجنبی و او در این امر موفق گردد و با این کنیز هم بستر شود تمام ثروت او بین تو و فرزند او تقسیم گردد الحال ترا باید که این کنیز را بکشی و از شرش راحت شوی و من بیک درغذای او کرده ام و او تا بامدادان هشیار نگردد. جوان گفت ای مادر پدرم می گفت که این زن را شوهری است و چون مهمان بخانه ما وارد شده و در کشمیر از پیش ما برود. عجوزه گفت ای فرزند پدرت این سخن را از بهر تو گفت که باو رغبت نکنی و حال آنکه این زن خود ماجر را بر من تعریف کرده است. جوان گفت ای مادر مرا تدبیر چیست که عجوزه گفت ترا باید که بخیمه اندر شوی و با دشنه سینه او بشکافی و مرا نیز زخم زنی و خود را مجروح کنی تا فردا کاروانیان از تو مشکوک نشوند و همی گوید که دزدی بخمال غنیمت بچادر ما آید و این فجایع کار اوست.

من از گوشه‌ای ناظر بودم و در روشنائی ماهتاب دیدم که چگونه جوان از شنودن این سخن بوحشت افتاد و اباء و امتناع داشت. خواستم هماندم از خیمه برون آیم و فریاد کنم اما از آبروی شیخ صبور ترسیدم. دلم برای او بسوخت و نخواستم. در اثر تمهید و مکر آن عجزه‌های پیر مرد در نزد یاران خود خجل و شرم‌منده گردد.

در این وقت صدای پیر زن را شنیدم که گفت پسر م معطل نشود. من بخیمه پدرت روم تو برو و کار او را بساز گفت که عجز پسر را بکشتن من تشویق کرد و خود به خیمه شیخ صبور باز گشت و آن وقت من بر آن شدم که نقشه‌ای طرح کنم و این جوان را فریفته خود سازم که از کشتنم در گذرد و بمعیت او به کشمیر برسم و لذا به بستر باز گشتم و خود بخواب زدم اما هر لحظه انتظار ورود او را دانستم و دل او سینه‌ام همی‌طپید. چند لحظه بگذشت و ناگهان او را دیدم که آهسته، بخیمه شد و من در آندم سر اسیمه در بستر برخاستم و در حالی که میکوشیدم با عشوهای خود او را بدام اندازم گفتم: ای معجم چه خوب شد آمدی که از انتظار تو جانم به لب رسید و برخاستم و قبل از اینکه او بتواند تصمیمی درباره من بگیرد بسوی او بشتافتم و باغوشش بکشیدم و لبانش ببوسیدم. چون قصه را اینجا رسید بامداد شد و شهزاد اب از داستان فرو بست



چون شب شصت و پنجاه و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود گفت مر جانه بمن گفت که اورا باغوش فشردم و این استقبال من چنان غیره تر قبه بود که اورا در جای خود میخکوب کرد و او که برای قتل من بدرون آمده بود بالحن گرفته ای گفت : ای خاتون پس تو مرادوست داری ؟ گفتم آری ای جوان زیبا و من این تمهید را بعشق تو کرده ام که من عاشق و بیقرار توام . گفت پس تو کنیز پدرم نیستی ؟ گفتم پدرت کیست که من کنیز او باشم . من ترا همی پرستم و بامید تو زنده ام و همچنان که اورا در آغوش می فشردم گفتم و چون مادرت بمن شک همی برد و همی ترسید که ترا تصاحب کنم اینست که بامن بر سر عداوات است . او بمن گفت که تراها کنم که زن دیگری برای تو در نظر دارد .

جوان گفت قربانت شوم . اگر تو بامن بر سر مهر و عطوفتی مادرم چکاره است که در کار من دخالت کند . بدین طریق من و او سر گرم مغازه بودیم و اما عجوزه که در بیرون انتظار بازگشت اورا همی کشید چون بتشویش اندر شد میآمد تا خبری بر گیرد و چون ماجرا بدانست بر من بانك زد که ای روسپی تو پسر مرا فریب دهی و تواز چنك من در آوری . پسر بانك زد که ای مادر ساکت باش اما عجوز حرف نشنود و فریاد بر آورد . پسر مراها کرد و بسوی او رفت و باخشم گفت بتو همی گویم ساکت باش و آبرو ببر اما عجوز دست بینداخت و دشنه ای که او بر کمر داشت بکشید و بسوی من بدوید . پسر خواست مانع شود در نتیجه عجوز بر زمین خورد و دشنه گردن و صورتش بشکافت و دردم جان سپرد .

پسر که چنین دید گفت ای محبوب من اگر کاروانیان بدین ماجرا واقف شوند خون ترا بریزند که اثبات این ماجرا بس دشوار است . گفتم پس چه باید کرد . گفت باید شبانه فرار کنی و من در این فرار با تو خواهم بود . گفتم هر چه بگوئی ترا تمکین کنم .

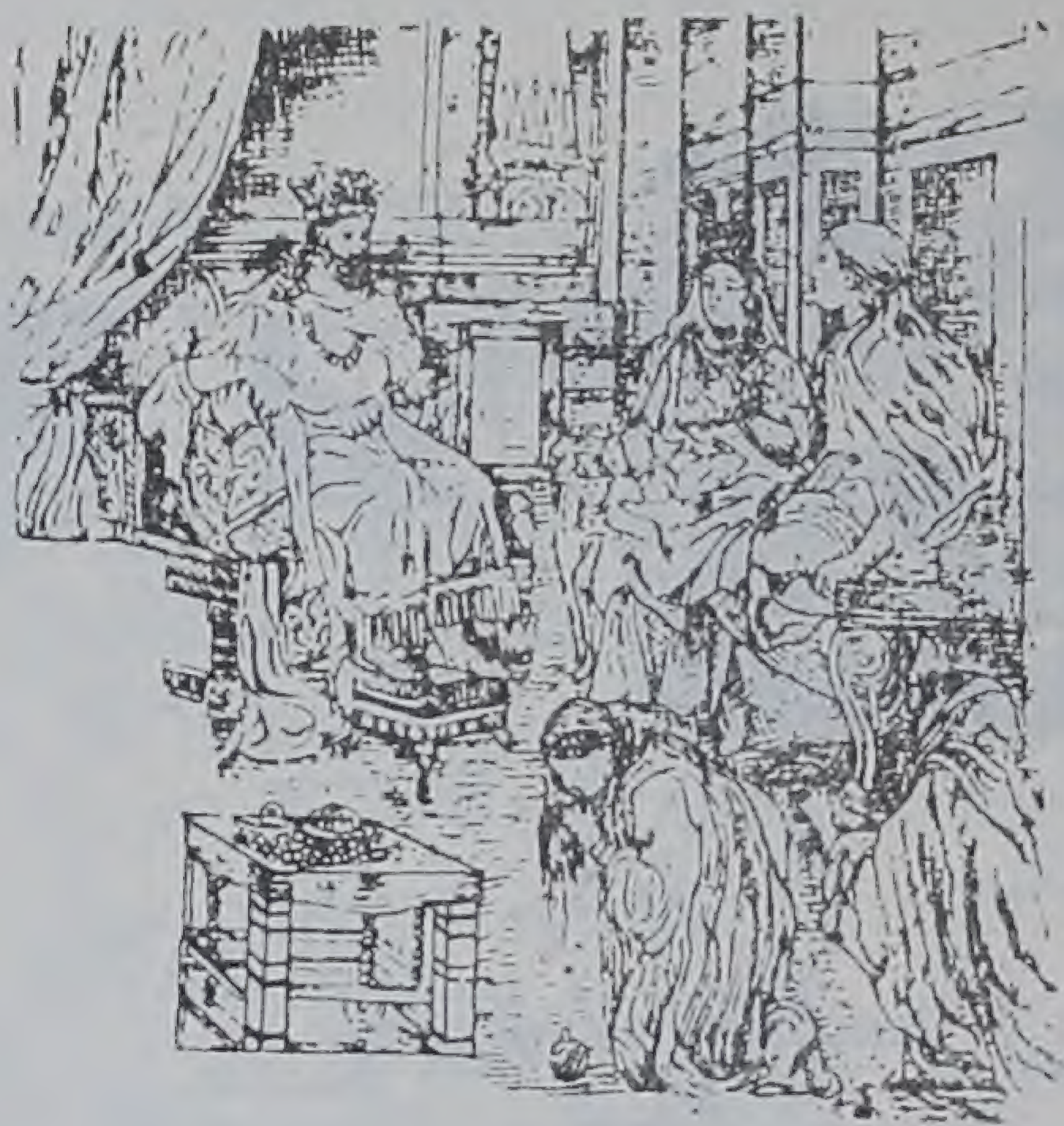
آنوقت من خویش آماده کردم و با جوان از خیمه بیرون آمدیم و از بیراهه فرار کردیم تا قبل از اینکه کاروانیان پیدا شوند خود نجات داده باشم .

تمام آنشب را من و او راه پیمودیم و راه ، از کوره راههای خطرناک بود تا اینکه سپیده صبح بدمید و خستگی هر دو مارا از پای در آورد . معجم گفت ای خاتون ما باید روز را در گوشه ای پنهان شویم و شب بسفر ادامه دهیم که کسی نتواند ما را پیدا کند تا خود را به کشمیر برسانم گفتم تو چگونه توانی به کشمیر آئی که پدرت و کاروانیان همه عازم آن دیارند . معجم که گوئی تا آندم بچنین چیزی نیندیشیده بود گفت راست گفتی خوبرو که من هرگز این متهم را توجه نداشتم من ترا به سهند برم .

این سخن خود که اورا بیدار کرده بودم پشیمان شدم اما کار از کار گذشته بود و

چون معجم اندیشه مرادیدو گفت : همی بینم که از این سخن بفکر اندر شدم . گفتم هرگز اندیشه ای ندارم . اما در حقیقت بدین فکر بودم که بر سیله ای از دست او فرار کنم و از شرش راحت شوم .

تمام آنروز را در آنجا بسر بریم و معجم چند بار بسوی من آمد و قصد دلجوئی کرد اما من هر بار او را از خویش براندم تا اینکه او را خشم فرا گرفت و دشنه بکشید و بانگ بر آورد که ای روسپی من بخاطر تو مادر خویش بدادم و تو مرا فریب همی دهی . چون کار چنین دیدم از در استمالت بر آمدم و هنگامی که خواب او را در بر بود با دهن دشنه سینه اش بشکافتم و بگریختم و همچنان بیامدم تا اینکه بدین شهر رسیدم . هنگامی که من بدینجا رسیدم سلطان این شهر مرده بود و زعمای قوم بر آن بردند که تاج بر سر اولین فردی که بدین شهر در آید بگذارند و من ندانسته بشهر وارد شدم که بدور من گرد آمدند و با عزت و احترام



بدین مکان بیاوردند و مرا پادشاه خود بشمودند و مرجانه سخن خود تمام کرد و سپس مرا با غوش بکشید و لبهایم ببوسید و من لبهایش بمکیدم و آنگاه گفت ای علی من دورا دور مواظب تو بودم و تیکه بدین کشور مستقر شدم جاسوسان باطراف فرستادم تا خبر ترا آرند و آنها مواظب بودند تا اینکه تو بدین شهر در آمدی و من فرمان دادم تا کنیز را در کاروانسرا بکشیدند تا ترا گرفتار کنند و بمحکمه کشند و چون در این شهر تنهام هستم که حق رأی دارم این بود که

همی دانستم ترا بنزد من خواهند آورد . و اما ای علی سو گند بخور که مرا همچنان سابق دوست بداری . گفتم ای ملکه فدایت شوم چگونه ترا دوست ندارم که این زیبایی

وحشیانه تو دل و دین از دست من بدر کرده است .
مرجانه گفت ای علی مردم این شهر مرا

دنباله حکایت

علی بن مسعود

بسیار دوست میدارند و من بی اندازه راحتتم اما انکی از امرای من که نیران نام دارد به من عاشق است و چند بار عشق خود بمن ابراز کرده اما من از او بیزارم و او سیاهی است سیاه چرده و بدبوی و در قدیم راهزنی بی باک و جسور بوده و دوستان و مشتریان فراوان دارد و من با آنکه عشق او را رد کرده ام هنوز از کید او ایمن نیستم و نتوانم که او را بزندان اندر

اندازم و با کومک توحیله ای در کار او خواهم کرد که جان در دهد و مرا تصمیم بر این است که شبی او را بنزد خود دعوت کنم و تو باشمشیر آخته در پس در خواهی بود . من اینک در شراب او بنگهمی کنم و چون از خود بیخود شد تو باشمشیر بدرون آمده او را همی کشی و سپس جسد او را بچاه اندر اندازیم و از شر او راحت شدیم .

گفتم ای ملکه هر چه خواستی تاجان در بدن دارم دارم بکوشم و بر آورم . دو روز و دو شب در آنجا بودم و ملکه دست زرد داده بود که روزها مرا بزنند و اندر اندازند تا کسی از رابطه ما واقف نگردد و شبها توسط کنیزی از محرمان مرا بیرون همی آورد و تا بامداد در آغوش احم بسر میبردیم . تا اینکه سه روز و سه شب بگذشت . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شد و پناه و دوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن سعید به خواجه عبدالله کشمیری گفت که سه روز و سه شب بگذشت و در شب چهارم پس از ساعتی معاشقه جلوس و کنار مرچانه بمن گفت که فردا شب نیران را دعوت کرده ام و او بدینجا آید .

فردای آنشب کنیز که طبق معمول بیامد و مرا از زندان بسوی قصر برد و در پشت خود نگاه ملکه جای داد . در آنشب نیران باملکه در اطاق بود و مرچانه لحظه ای خود بمن برسانید و گفت ای علی تا لحظه ای دیگر نیران بیاید و تو باید مواظب باشی و من بیک تهیه کرده و دشنه ای تیز زهر آلود انداز حاضر آورده ام . مبادا بترسی و او را نکشی که اگر اندکی مسامحه کنی هر دو کشته شویم . گفتم فدایت شوم من چگونه زنده باشم و بگذارم که دست احدی بتو رسد .

حکایت علی بن مسعود

ماهنوز در این سخنان بودم که کنیزك وارد شد و تعظیمی کرد و به مرجانه گفت ای ملکه نیران بیامد.

ملکه گفت او را باطابق مخصوص هدایت کن. کنیز برفت و آنگاه مرجانه مرا از راه دیگر به پشت اطاق پذیرائی پیرد و نیران را از شکاف در نشان داد و او سیاهی بود کوه پیکر که دیدنش زهره بردلها آب میگرد و تبرزین بکمر آویخته بود. مرجانه سفارش ها بکرد سپس بدرون رفت و نیران که در انتظار او بود با تکبر از جای برخاست و تعظیمی کرد ملکه باوقار مخصوص باو نزدیک شده گفت ای نیران من درباره پیشنهاد تو مدتها فکر کردم و بالاخره از میان سران قوم ترا پسندیدم. سیاه بالحنی که گوئی زلزله در آنجا انداخت گفت ای ملکه همی دانستم که هرگز کسی را بمانند من نیابی و این از بخت بلند مردم این سرزمین بود که اگر تو دیگری را بشوهری میگریفتی من همه شهرزیر و روم میگردم و ترا بچنك میآوردم که من بر روی تو عاشقم.



من در پس در این سخنان همی شنودم و از وحشت و نفرت نزدیک بود که قالب تهی کنم سیاه پس از این حرف دست پیش آورد و مرجانه را مثل گنجشگی بگرفت و از زمین برداشت و باغوش بکشید و وحشیانه لبهایش بدهان بگرفت و من باخود گفتم هم اکنون این دیو او را همی بلعد صدای مرجانه را که از فرط خوف و رعب میارزید شنودم که گفت ای نیران عیش بی می چگونه تکمیل شود.

نیران غرش کنان گفت ای محبوبم هرچه خواهی بکن. ملکه کف بر کف زده همان کنیز که مرا از زندان بدر آورده و محرم

او بود بیامد. مرجانه دستور داد که می حاضر کنند و کنیز ده سبوشراب پیل افکن که قبلا حاضر آورده بود بیاورد. مرجانه جامی بریخت و باو بداد. نیران جام بگرفت و بخندید و بگفت. ای دلبرك این جام چگونه مرا کفاف دهد.

من با احترام تو این جام بنوشم اما مرا باید که می سبوسبو نوشم سپس جام بنوشید و مرجانه سبوی شراب بدست او بداد و او بلافاصله آنرا نیز تهی کرد. این سبوسبو بنك داشت و چون نیران بنوشید. من اثر او را بطرفه العین در حرکاتش دیدم. نیران که در اثر شراب و بنك مست شده بود دست بینداخت و مرجانه را بسوی خود بکشید و پیراهنش چاك کرد و فریاد زد ای محبوبم این کهنه ها چیست من ترا چنین خواهم و اندام عریان مرجانه را

بسیینه بفشرد . مرجانه که از ترس و وحشت رنگ بچهره نداشت ندانست که چون کند . دست برد و سبوی دیگر بدوداد اما نیران سبوی گرفت و بزمین بینداخت و گفت شراب دیر نشود وصل تست که دیر شود .

مرجانه بورطه ای عظیم افتاده بود و انتظار می که از بنک داشت مشمر ثمر ندید و من که در پس در طاقت از کف داده بودم چون این هیولا را بهوش همی دیدم قدرت بدرون رفتن نداشتم سیاه مرجانه را بزمین افکند و او چون موشی که تسلیم شیری شده باشد مات و مبهوت بوی همی نگریست سیاه وحشیانه باوحمله آورد که من طاقت نیاوردم و دشنه کشیده بدرون رفتم او متوجه من نشد . من بسمت او بدویدم و دشنه را تادسته در پشت او فرو کردم نیران فریادی هولناک بکشید و دست به پشت خود برد و دشنه بکشید و بینداخت و سر بر گرداند و مرا بدید و من وحشت زده عقب عقب رفتم و از در خارج شدم و در در قفای خود بستم . نیران ان چنین دید بسوی مرجانه باز گشت مرجانه از جای برخاسته و وحشت زده در صدد فرار بود که نیرانک بانک بر آورد ای روسپی مرا همی کشی ؟

مرجانه خواست بگریزد اما راه او مسدود بود . نیران تبر زمین بکشید و بیک طرفه العین عقب برد . مرجانه بانک بر آورد نیران گوش کن من بتراخده نکردم اما سخنش ناگفته ماند و او چنان باتیر بگردن او بزد که سرش پرید و بدیوار اطاق بخورد و سپس خنده هولناکی بکرد و در همین وقت بود که بنک باو تأثیر کرده چون کوهی بزمین در غلطید من که از پشت در ناظر این ماجرای هولناک بودم دیگر از جان سیر شده چیزی جز اتانام از او در نظر نداشتم این بود که بدرون شدم یا کشته شوم یا اتانام گیرم و قدم بدرون اطاق نهادم . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و پنجاه و سوم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی بن مسعود بخواجه عبدالله کشمیری گفت چون کار بدینجا رسید بدرون رفتم تا اینکه یا انتقام بگیرم و یا کشته شوم ولی نیران از هوش رفته بود من بادشنه سینه اش را شکافتم و سرش بریدم و سپس خودم را به جسد بی سر مرجانه رسانیدم و آنرا باغوش بکشیدم و بگریستم و از فرط غم از هوش رفتم و چون بهوش آمدم، عده ای از خواجه سرایان و غلامان را بالای سر خود دیدم.

بدین طریق دوباره گرفتار آمدم و مرا بزنندان انداختند و من این بار مرگ خود را بعیان دیدم ولی دیگر امیدی بزندگی نداشتم. اما نیمه شب در زندان من باز شد و همان کنیزی که همی شناختم بدرون آمد. کنیز در فراق خاتون خواهمی گریست و چون مرادید آهسته گفت ای علی بیا تا ترا نجات دهم. من همی دانم که خاتون ترا دوست همی داشت و بجبران محبت های او ترا خلاصی خواهم داد. برخاستم و بدنبال او بیرون آمدم و او از بیراهه مرا از قصر خارج کرد و آنوقت صورت مرا ببوسید و گفت ای علی فوراً از شهر برو که فردا بلواها بر خیزد و وضع دگرگون شود. مبادا لحظه ای تأخیر کنی که پشیمان خواهی شد. دیگر در آنجا معطل نشدم و بسوی دروازه روان گشتم و در همان نزدیکی ها بسر بردم تا اینکه بامدادان دروازه باز شد و من قبل از دیگر مردمان یعنی پیش از اینکه ماجرای قتل ملکه مرجانه و نیران بگوش مردمان برسد از آنجا بیرون آمدم و بسوی کشمیر روان گشتم؛ تا چهار منزل هیچگونه حادثه ای پیش نیامد اما وقتی بدانجا رسیدم شب شده بوده ناچار به کاروانسرائی رفتم تا حجره ای گرفته شب را در آن بیتوته کنم. کاروانسرا دار مردی بود اعراب که او را ذوالعین همی گفتند. ذوالعین زنی داشت خوب رو و نعیمه نام اما منحرف و سلیظه بود و با جوانان هرزه گردی میکرد چون ذوالعین از زیبایی بهره ای نداشت این بود که این زن او را نمیخواست و با دیگران مشغول بود و ذوالعین را قدرت نبود که از او ایراد گیرد و اعتراض کند.

در نیمه شب هنگامی که من در حجره خود خفته بودم آهسته در باز شد و ذوالعین بدرون آمد. بدیدن ذوالعین در آن وقت شب بشگفت اندر شدم و برخاستم در بستر بنشستم. ذوالعین گفت ای خواجه مرا معذور دار که در این وقت شب ترا از خواب باز داشتم مرا با تو سخن است که اگر سر شنودن داری با تو بیان کنم و فکر میکنم که از شنیدن آن پشیمان نگردی. باو گفتم ای ذوالعین سخن بازگو اما باختصار گوش که مرا در این هنگام از خواب بازنداری که من سفری دور و دراز در پیش دادم و بس خسته ام و خواب بر من ضرور است. ذوالعین گفت نخست بامن بازگو که ترا با زنان رابطه تاچه حدود است. گفتم مقصود تو از این سخن چیست؟ گفت میخواهم بدانم که آیا بوجود زنان رغبت

داری؟ گفتم مرا زنان بدینحال انداخته به بیابانها کشانده‌ام که اگر علاقه و عشق آنان از دل بدور کرده بودم هرگز به بلیه‌ها دچار نمیشدم.

گفت ای خواجه مرا کنیزی است خوب روی و توانم در مقابل ده دینار او را درسرای تو حاضر آورم او چنگ نیکو نواز و بسیار نیکو تغنی کند. گفتم ای رفیق این سخن نغزو دلکشی داشت اما چرا آغاز شب نگفتی و اینزمان را انتخاب کردی؟ کاروانسرا دار ساکت ماند و من که سکوت او بدیدم گفتم شاید کنیزك تو در جای دیگری بود؟ باز هم پاسخی نداد فی الحال ده دینار از کیسه در آورده بدو دادم و گفتم تو این زرهایگیر و مرا راحت بگذار که من با عشق و علاقه‌ای که به ساز و تغنی دارم خواب را ترجیح دهم. ذوالعین دینارها از من بگرفت و از حجره بیرون شد. اندکی نگذشته بود که باز در حجره باز شد در این بار نعیم، زن کاروانسرا دار بدرون آمد. نعیمه به بستر من نزدیک شد و من خود بخواب زدم تا به بینم که این زن چه خواهد کرد. او پیش آمد و چون بمن برسید زانو بر زمین نهاد و دست بر شانه من گذاشت و آهسته، گفت: خواجه برخیز. دیده بر گشادم و در بستر بنشستم. نعیمه خنده کنان گفت از دیدن من به بهت اندر شدی.



گفتم ای نعیمه ترا بامن چه کاری است. نعیمه گفت لحظه‌ای قبل شوهرم بنزد تو آمد و تو او را باده دینار بنواختی و حال آنکه این دینارها حق من است. گفتم من آنرا بشوهرت دادم که بتو دهد. گفت او هرگز بمن ندهد. گفتم مرا راحت بگذار بامدادان آنرا گرفته بتو رد کنم. نعیمه از جای برخاست و اندکی خیره خیره بمن نگریست و سپس گفت: تو مرد نادانی هستی و من در عمر خود کس بنادانی تو ندیده‌ام. این بگفت و از حجره بیرون شد و بر رفتن او من بفکر اندر شدم و عشق او در دلم فزونی

یافت برخاستم و از حجره خارج گردیدم. همه جاتاریك بود و ظلمت همه جا را فرا گرفته بود و من راه از چاه نمیدانستم اما عشق نعیمه چنان بر تار و پود وجودم مستولی شده بود که بلا اراده همی رفتم تا اینکه در وسط کاروانسرا به پیرمردی کوژ پشت برخورددم و از او حجره کاروانسرا دار پرسیدم. او مرا به حجره او رهنمون شد. خویشتن به حجره او رساندم و آهسته بر در کوبیدم. صدای ذوالعین از درون حجره شنیده شد. گفتم ای برادر مرا باتو سخنی است. ذوالعین گفت بدرون آی و من در باز کردم و به حجره او داخل شدم. چون قصه

بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب شد و پنجاه و چهارم برسد

گفت ای ملک جران بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که من بحجره ذوالعین داخل شدم و او را دیدم که بر روی زمین نشسته و شمع افروخته و قدحی و من در پیش دارد و چون مرا دید خنده کنان گفت ای مسافر نیکو دمی دانستم که بدیدن من خواهی آمد این بود که بسط طرب قبل از وقت آماده کرده ام . او تنها بود و نعیم را در آنجا ندیدم و او که بایک نگاه با عمیق دل من پی برده بود گفت در کنار من بنشین او نیز خواهد آمد . او خویشتن آماده همی کند . در کنار ذوالعین بنشستم و او جامی می بریخت و بمن بداد . جام بگرفتم و می بنوشیدم و بدنبال آن جام دیگری نیز تهی کردم اما از نعیمه خبری نبود . همیشه دو جام از حد بگذشت و مستی بر من غالب آمد گفتم ای ذوالعین از نعیمه خبری نشد . گفت ای برادر شتاب و عجله هرگز عاقب خوبی بیار نیارد و آنانکه صبر و متانت را گذاشته و شتاب گرویده اند پیوسته نادم و خجل گشته اند . گفتم ای ذوالعین راست گفتی اما تو مرا برای تعنی او بدینجا خواندی و من یک صد درم از بهر او بکنار نهاده ام که بدو دهم . ذوالعین که این بشنود گفت لغتی بیاسای تا من او را بنزد تو فرستم . این بگفت و از جای برخاست و از حجره بیرون شد و من که هر دم انتظار دیدن نعیمه را داشتم جام دیگری بنوشیدم که در این هنگام در باز شد و نعیمه خرامان و عشو کنان در حالی که چنک بردست داشت بدرون بیامد و من برخاسته بازو بگشادم که او را باغوش کشم . نعیمه چنک بینداخت و مرا باغوش بفشرد و من لب بر لب او نهادم نعیمه گفت ای خواجه مرا هرگز تصور آن نبود که تو مرا از حجره خویش برانی . گفتم ای محبوبم بر گناهی که کرده ام خرده مگیر که از کرده خود پشیمانم . الحال مرا از خود خشنود کن که جان در فراق تو از تن برفت .

او جام برداشت و از می لبالب کرد و بنوشید و جامی هم بمن داد گفتم ای محبوبم مرا بیش از این قدرت نوشیدن نیست . گفت بخاطر من و بخاطر عشقی که بمن داری این را بنوش جام بنوشیدم که ناگاه نعیمه قهقهه مستانه ای بزد و در این هنگام در حجره باز شد و ذوالعین

بادو عسس بدرون بیامدند.

ذوالعین مرا بعسس ها نمود و گفت نگاه کنید این مرد نمک شناس نمک خورده و نمکدان شکسته است. از غیبت من استفاده کرده بحجره ام آمده و دست تجاوز بعیال من دراز کرده است.

من از این واقعه سپند آسا از جا پریدم و نعیمه را که در آغوش داشتم بیکسو انداختم نعیمه وحشت زده به گوشه اطاق برفت. ذوالعین پیش آمده گفت ای ناجوانمرد اینطور بادوستان رفتار کنند؟

گفتم ای ذوالعین تو مرا بخانه خود دعوت نکردی. ذوالعین که این سخن بشنود گفت ای مردم گواه باشید که این مرد با انجام فسق و فجور مرا بهتان همی زند.

و در خلال این احوال نعیمه وحشت زده در گوشه حجره بود. در اینوقت یکی از عسسیان گامی فرا نهاده گفت: ای جوان بدان و آگاه باش که اگر ترا بنزد شکنجه بریم بسخت ترین شکنجه ها محکوم شوی چونکه در قانون شهرما جزای يك زنا کارمرك است.

اما من بجوانی و غریبی تو دل سوزم. رضایت این مرد فراهم کن تا از شکایت خود

بگذرد و ماسو کنند میخوریم که ماجراندیده گیریم و تو نیز بامدادان از شهر رخت سفر گیر تا کسی از این مقولت آگاه نشود.

چاره ای نداشتم هزار دینار با خود داشتم که از مال مرجانه برگرفته بودم و آنها در حجره ام بود کاروانسرا دار و دو عسس را بحجره خود بردم و دینار ها بر شمردم و بآنها دادم آنگاه بیستر خویش رفتم ولی تا بامدادان خواب بچشمانم نرفت و در فکر تمهید این مرد کاروانسرا دار بودم و دلم از حيله ای که او بکارم برده بود آرام نداشت. بامدادان در طلوع فجر از حجره بیرون آمدم و بسوی حجره اورفتم دیدم در حجره باز است و بدرون شدم و ناگاه چشمم به نعیمه بیفتاد که مست و مدهوش بود و سر ذوالعین را بریده بودند. وحشت زده قصد خروج کردم و پای به بیرون نهادم که ناگاه صدائی در پس خود شنودم. چون قصه بدینچهارسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



پسر ن شب ششصد و پنجاه و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله انصاری گفت هنگامی که از حجره کاروانسرا دار بیرون آمدم صدائی در پس خود شنودم و چون سر بر گرداندم عجوزی بود. عجوز که مرا وحشت زده دید گفت ای علی من اکنون بسراغ توریتم بودم و حجره ات را خالی دیدم. گفتم بامن چکار داری؟

گفت اندکی بامن باش که حقیقت بر تو افشاء کنم. گفتم باز گو که نام مرا از کجادانی؟ گفت من مادر نعیمه هستم و از ماجرای دوش واقفم. گفتم کدام ماجرا؟ گفت همان ماجرائی که منجر بقتل ذوالعین و سستی مدهوشی نعیمه شده. گفتم من از این مقولت چیزی ندانم. گفت بیهوده کتمان مکن که تر دوش به حجره آمدی و ذوالعین را بکشته ای و از نعیمه کام بر گرفته ای! گفتم این سخنان بگذار گفت تو بیهوده کتمان مکن که من از قتل ذوالعین شادمانم و همین امر سبب نجات تو است گفتم حال چه خواهی کردن. گفت با من به حجره اندر شو تا ماجرا با تو باز گویم.

با عجوزه به حجره کاروانسرا دار اندر شدم اما دل در دلم نبود و هر لحظه انتظار وقوع امری خطرناک را داشتم و با خود می گفتم که این پسر زن هرگز قصد کشتن مرا ندارد. والا بانگ بر میداشت و مرا رسوا می کرد و قتل او بگردن من می نهاده و الا اگر پولی خواهد من هرگز دیناری ندارم.

عجوزه در حجره بست و بمن گفت ای علی بنشین با ترس و لرز در کنار او بنشینم او گفت ای علی دوش ذوالعین بمن خیانت کرد و خیانت او این بود که هزار دینار بحیله از تو در آورد و با دوتن دوستان خود قسمت کرد. آن دو عسس کسی جز دوستان او نبودند که از ترس و خوف تو استفاده کردند و حال آنکه سال پیش هنگامی که من دختر بعقد او در آوردم سوگند خورده بود که مطیع و منقاد من باشد و هر لحظه که بمن خیانت کند من او را بکشم و او عاشق نعیمه بود. اندکی پس از آن ماجرا من از کار او واقف شدم و بدیدنش آمدم اما او مرا بزد و از خود براند و گفت که این پول را از مهر حلال و بدسترنج خود کسب کرده و دیناری حصه و نصیب من نیست. من از او رنجیدم و به دوتن از عمال خود دستور دادم تا او را سر ببرند و اما برای اینکه قتل او پنهان ماند و نعیمه که زنی ضعیف النفس است در بازجویی سخن نیارد و نگوید او را بیهوش نمودم. الحال کار چنین است که می بینی گفتم هر چه بود گذشت و من اینک دیناری ندارم که بتو دهم و تو توانی حصه او برگیری و مرا راحت گذاری و من هم اکنون از این کاروانسرا و این شهر بودم.

عجوزه گفت و اما مرا با تو کار دیگری است و آنهم اینست که تو باید نعیمه را بعقد خود درآوری. گفتم ای خاتون من زن دارم گفت تو در

شهر خود و در سنت خود نیستی.

بناچار سکوت کردم و او گفت و اما باید بدانی که برخلاف سنت شما در شهر ما اختیار با زنان است و زنان حق دارند که چندین شوهر کنند اما مردان با داشتن زنی حق گرفتن زن دیگری ندارند. یک مرد اهل این دیار حق ندارد بازن دیگری هم بستر شود اما یک زن حق دارد که با مرد زن بسیار رابطه داشته باشد. چون اوست که برای مافرنده بوجود آورد و اوست که بر مردان حکومت کند و اوست که در عین ظرافت دلی چون دل شیر و نیروئی چون نیروی پیل دارد. زن خدای تمهید و استاد بزرگ شیطان است شیطان بر بنی نوع بشر تسلط دارد و زن که دست نشانده اوست این قدرت را بر خود نگهداشته است گفتم اگر نعیمه را بزنی بگیرم چه خواهد شد؟ گفت در این صورت بانگ بر زنم که تو شوهر او را کشته‌ای و با او بعنف هم بستر شده‌ای و جزای تو در سرزمین ما مرگ است گفتم چگونه از میان اینهمه جوانان زیبایی شهر مرا برگزیدی؟ گفت از جهت اینست که نعیمه بروی تو عاشق است و من عشق را مقدس همی شمارم.

چاره‌ای جز قبول نداشتم. با خود گفتم برای نجات از مرگ نعیمه را بزنی بگیرم و در سرفروختن از این شهر بگریزم و لذا با او موافقت کردم. عجزوزه گفت بدان و آگاه باش که اگر قصد فریب داشته باشی و بخواهی از اطاعت امر او که زن تست سرپیچی جز نکبت و مرارت چیزی عایدت نمی شود. گفتم حاضرم و قسم میخورم که دست از پا خطا نکنم. گفت حال که چنین است برخیز و جسد ذوالعین را بدوش گیر تا به کاروانسرا شویم و از آنجاییکه به بیرون اندازیم، تعبداً سخنش پذیرا شوم غافل از اینکه این عجزوزه حیلۀ ای در کارش



کرده قصد آن دارد مرا بلاگردان دیگری کند و آن سخنان را همه بر سبیل تغافل من زده بود. باری از جای برجستم و جسد ذوالعین را در کیسه‌ای که عجزوز قبلاً حاضر آورده بود کرده بدوش کشیدم. آنگاه او از جلو و من بدنبال از حجره بیرون آمدم تا اینکه از کاروانسرا خارج شدیم. عجزوز همچنان دمی رفت و من نیز بدنبالش روان بودم تا بیک کوچه باریک رسیدیم عجزوز گفت ای علی اندکی بر سر این کوچه صبر کن تا من بدرون این خانه شوم. و بادست خود در ری را نشان داد بدستور او بایستادم و آنگاه عجزوز با قدمهای بلند بسوی آن روان شد و در بگشود و بدرون رفت. من ساعتی صبر کردم و از

عجوز خبری نشد بناچار بسوی آن خانه رفتم و بهمان دربرسیدم و بر در کوبیدم. لختی بعد پیرمردی سفیدموی در بگشود و گفت ای جوان چه کاری داری؟ گفتم مادر من بدینجا آمد و ساعتی است که در انتظارش هستم و او باز نگشته است. گفت ای پسر جان اینجا خانه خداست و این در مخصوص ورود زنان مومنه است که برای عبادت آیند شاید در باز گشت از در دیگر رفته است. الحال کسی در اینجا نیست. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لباز داستان فرو بست.



چون شب ششصد و پنجاه و ششم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که عجوز با من گفت که اینجا خانه خداست و مردمان برای عبادت آیند شاید مادر تو در مزاجعت از در دیگر رفته است الحال کسی در اینجا نیست. چون پیر مرد این سخن گفت دانستم که فریب خورده ام و فوراً نقشه ای کشیدم تا خود را از آن بلیه نجات دهم و لذا به پیرمرد گفتم پس ای پدر بر من رحم کن و این بار را در گوشه ای بگذار تا لحظه ای دیگر باز گردم و آنرا ببرم. پیرمرد گفت ای جوان بدرون آی و خودت آنرا در گوشه ای بنه. من بدرون رفتم. دالانی تاریک و مرطوب بود. کیسه را در گوشه ای بنهادم و از همان راهی که آمده بودم باز گشتم و با قدمهای بلند بسوی کاروانسرا آمدم و حال آنکه هیچ اراده ای از خود ندانستم و همه فکر و هوشم در این بود که خود را از خطر دور بدارم.

وقتی بکاروانسرا رسیدم. مسافرین همه از خواب بیدار شده بودند اما این چنین بنظر میآمد که واقعه ای نیفتاده و من با عجله بسوی حجره کاروانسرا دار بشتافتم ولی همینکه به پشت دربرسیدم صدای عجوز را شنودم که میگفت: آری دخترم تنها راه نجات تو همین بود دیشب من بنك در شراب او کردم اما تو بخیط شراب او بنوشیدی و بیهوش شدی ضحاک که در پس پرده بود چون ماجرا چنین دید بدرون آمد و او را از پای در آورد و من او را

قرار دادم و در تمهید بودم که چگونه خون او را لوٹ کنم و گناه بگردن دیگری اندازم و ذهن همسایگان را از او که دانستند عاشق تو است منحرف سازم این بود که وی را بفریستم و جسد را در کیسه‌ای کرده از کاروانسرا بیرون برد. هم اکنون عسس‌ها او را گرفته و همی برند و او هر چه خواهد منکر شود نتواند که همه کاروانسرایان از ماجرای آغاز شب آگاهند.

وقتی که این سخن از پس دور بشنودم خون در عروقم بجوش آمد. و باخویشتن گفتم چگونه این پیرزن با تمهید مرا بطور طه عظیم افکند. مرا باید که از او انتقام بازستانم که اگر مردم عقده‌ای در دل نداشته باشم. این بود که در بگشودم و بدرون شدم و آواز دادم که ای روسبی تو قصد مرگ من داشتی؟ من اینک ترا میکشم که جهانیان از شروکید تو راحت کنم. عجز که مرا دید سر اسیمه برخاست و خویشتن بجانب نعیمه بینداخت و گفت ای دختر مرا از گزند او برهان. نعیمه بمن بنگریست و گفت ای علی آرام گیر

و اندکی در کنار من بنشین تا سخنی با تو گویم
گفتم ای روسبی هرگز
در کنار تو ننشینم که
مصاحبت با تو جز ننگ
و ادبار چیزی به همراه
ندارد و تیغ بر کشیدم
که در سینه‌اش فرو برم
بناگاه در حجره در ققای
من باز شد و جماعتی
بدرون ریختند عجزه
بانگ برزد: ای جماعت
این دیوانه را بزنجیر
کنید که داماد مرا
کشت و دخترم بی شوهر



گردد اکنون قصد جان او و مرا دارد. جماعت مرا گرفتند و دستهایم بیستند و بنزد داروغه بردند. داروغه مردی بود خشن و من آثار خشونت و خساوت قلب فراوان را در چشمهای او مشاهده کردم و چون مرا دید گفت ای جوان نام تو چیست؟ گفتم نام من علی بن مسعود است. گفت اهل کدام دیاری گفتم ای خان داروغه غریب این شهرم و بسوی کشمیر همی روم گفت چه چیز سبب شد که ذوالعین کاروانسرا دار را بکشی؟ گفتم ای خان داروغه سو گند میخورم که من هرگز چنین

کار نکرده‌ام . گفت همی گویند که تو عاشق نعیمه زن او شده ای ؟ گفتم این سخنان دروغ است و ما جرا از آغاز تا انتها بدو گفتم . داروغه که این بشنود اندکی فکر کرد و سپس گفت ای جوان سخنان ترا پذیرفتم و دانستم که بر راستی سخن گفته‌ای اما ترا باید که اندکی در زندان باشی تا تحقیق بیشتری کنم گفتم ای خان داروغه اگر توبه بیگناهی من یقین داری از چه جهت مرا بزندان اندر اندازی . گفت اگر اینکار نکنم قاتل بگریزد و داند که تمهید او مرا بغفلت نداشته است . گفتم حال که چنین است هر آنچه خواهی بکن . او بخادمان فرمان داد تا مرا بزندان کشند و آنها نیز مرا پیش برانند و بسردابه ای مرطوب و تاریک بردند و غل و زنجیر بدست و پایم نهادند .

چند ساعت در آن سردابه بچسبم اندر بودم و کم کم تشنگی و گرسنگی بمن اثر کرد و بگریستم و مرگ از خدای خواستم و درست هنگامی که جز گامی بامرگ فاصله نداشتم در سردابه گشوده شد و غلامی بدرون آمد . غلام پیش آمد و غل از دست و پای من برداشت و گفت ای خواجه برخیز که خان داروغه ترا همی خواهد . برخاستم و بدنبال غلام براه افتادم . غلام مرا برد تا بایوانی بلند بردیم . او در بگشود و بمن گفت داخل شوم . بدستور او بدرون رفتم اطاقی بود بوسعت پنج زرع که با بهترین فرشها مفروش بود . در صدر اطاق تختی نهاده بودند که روپوشی سرخ بر آن بود . غلام بمن گفت ای خواجه در اینجا باش تا خان داروغه را خبر کنم . این بگفت و از آنجا بیرون شد .

من ساعتی تنها ماندم و با خود اندیشیدم که اینجا چه جایی است و مراد و منظور داروغه از احضار من چیست این اطاق به بیک اطاق پذیرائی شبیه بود و بوی عطر دلاویزی مشام مرا معطر کرده بود بسوی تخت رفتم و پارچه حریر سرخ رنگی را که روی آن بود برداشتم . انواع شرابها بروی آن دیدم با خود گفتم ندانم که مراد داروغه چیست و بپشگفت اندر بودم ناگاه در گشوده شد و زنی خو برو بدرون آمد . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لبازداستان فرو بست .



چون شب شصت و پنجاه و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله انصاری گفت که من همچنان در آن اطاق بشگفت اندر بودم که ناگاه در گشوده شد و زنی خو برو بدرون آمد. این زن در درقهای خود بیست و خرامان خرامان بمن نزدیک شد. و او زنی بود زیباروی و سرواندام و نازک میان و فراخ سینه که جامه ای سرخ حریر به مثل روپوش تخت در برداشت و خندان خندان پیامد و چون بمن رسید دست مرا که از فرط هیجان بحال خویش نبودم بگرفت و با صدای دلچسبی گفت:

ای علی همی بینم که ازدیدن من به شگفت اندر شدی. گفتم ای بانو راست است که من انتظار همه چیز داشتم جز انتظار تو گل اندام را گفت بیا اندکی در کنار من بنشین که مرا باتو سخن هاست و دست مرا بگرفت و بگوشه اطاق برد و نشست و مرا در کنار خود بنشاند و گفت ای علی مرا میشناسی؟

گفتم فدایت شوم ترا از کجا میشناسم.

گفت ای علی بدان و آگاه باش که من خاتون داروغه ام و سبب نجات تو هستم. گفتم پس تو مرا بدینجا خواندی؟

گفت راست است که من بروی تو عاشق شدم و غلام خود روان کردم تا ترا از زندان بدینجا آورد. تو هنگامیکه در محضر او بودی من از روزنه ترا همی دیدم و ترا پسندیدم. گفتم ای خاتون تو بامن باز گو که چگونه از میان اینهمه خو برویان شهر مرا برگزیدی گفت ای علی این سخن بگذار که عشق چشم بر بندد و دل بگشاید. من ترا پسندیدم و انگهی از کجا این گمان نبری که من دلم بر غربت تو بسوخت.

گفتم ای خاتون مرا معذور دار که من از بس رنج دیده و سختی کشیده ام دیگر هیچگاه گرد عشق و عاشقی نگردم.

گفت این سخنان بگذار که مرا گوش شنوائیست. گفتم من هنوز در بند داروغه ام و اگر او از این ماجرا واقف شود آنا خونم بریزد.

گفت تو هرگز اندیشه این ماجرا مکن که هیچکس را گذر بدینجا نیست. گفتم مرا زنی است که باید بدنبال او شوم.

او که این سخن بشنود گفت من هرگز اندیشه آن ندارم که ترا برای ابد از آن خود بدارم بلکه مراد و منظورم اینست که شبی مهمان من باشی. اما این سخنان بگوش من نرفت و او هرچه کوشید نتوانست مرا بدام اندازد و از او اصرار و از من انکار تا اینکه او جامی شراب بریخت و بدست من داد اما من آن جام بزمین انداختم و بانک بر آوردم که هرگز فریب نخورم و جان بر سر سودای باطل تباه نسازم و پاکی بخود بنپاکی آلوده نکنم.

زن که این چنین دید کف بر کف زد در حال همان غلام بدرون بیامد و زن به غلام گفت ای هاروت اورا ادب کن غلام پیش آمد و گریبان من بگرفت و چنان طپانچه بر صورتم زد که سرم بدوران افتاد و از هوش برفتم . اندکی بعد که بهوش آمدم خود را در همان اطاق به غل و زنجیر دیدم . با خود گفتم خداوند این چه ماجرائی است که مرا روی داده هنوز از بندی نرسته به بند دیگر در افتادم .

در این اندیشه بودم که باز در گشوده شد اما این بار عجوزی بدرون بیامد و من از دیدن او بیاد آن عجوزه مادر نعیمه بیفتادم و با خود گفتم مرا باید که از کید و مکر او در امان باشم .



عجوز پیش آمد و گفت ای علی
همی دانم که گرسنه ای ؟
گفتم راست است .

دستهای مرا بگشود و خوردنی
برایم حاضر کرد و من چون وحشیان
بخوردم و سیر شدم آنگاه عجوز گفت
ای علی سر آن داری اندکی سخنان
مرا بشنوی ؟ گفتم . من هرگز فریب
شما جماعت را نخورم که مرا از
زندگی ساقط کردید .

عجوز گفت ای علی راز من
بشنو گفتم راز خود بمن از چه گوئی ؟
گفت از اینکه ترا راز نگهدار
شناخته ام .

گفتم مرا عقیده بر اینست که راز خود پوشیده داری .

گفت در هر حال از گفتن آن ناگزیرم .

گفتم حال که چنین است باز گو .

گفت ای علی بدان که دختر من زن داروغه است و او سوگند خورده که اگر دخترم
از او حامله نشود او را طلاق دهد و من از این جهت در غم و اندوهم و اکنون که دو ماه از
ازدواج آنها همی گذرد هنوز آثار آبستنی در او آشکار نیست و من نتوانم این راز بر کسی
آشکار کنم و همی دانم که این گناه از دختر من نیست که او پاک و طاهر است و اینست درازای
آزادی تو همی خواهم که شبی را با او بصبح رسانی و من درازای آن آزادی ترا تضمین کنم
و کاری کنم که راحت و آسوده از این شهر بدر شوی . گفتم داروغه بر بیگناهی من مقرر است

و او مرا آزاده می کند . گفت حاشا و کلا که چنین کند . بیا و پند من بپذیر و از زنی خو بر و چون دختر من مگذر و آزادی خود تباه مکن .

گفتم ای زن این سخنان که گفתי همه بجای خود امامن هرگز دست از پا خطا نکنم و آزادی خود جز از خدا از دیگری نخواهم .

عجوز که این بشنود گفت بسیار خوب اما سو گند بخور که این راز مکتوم داری و با احدی صحبت مکن

گفتم خیالت آسوده باشد . او گفت پس من ترا وسیله خلاصی شوم که هر چه زودتر از این شهر بروی گفتم حاجت بر نیآورده چگونه خلاصم کنی . گفت از این که همی ترسم تو راز من افشاء کنی که سو گند در کتمان نخورده ای .

گفتم خوب فکری کردی مرا خلاص کن و از شرم راحت شو . گفت پس امشب را در همینجا باش و در نیمه شب غلام من بنزد تو آید و ترا از در مخفی بیرون برد و شراب و غذا در اینجاست و تو توانی از آن سد جوع کنی .

عجوز اینرا گفت و از اطاق خارج شد پس از رفتن او من شادمان شدم و برخاستم و جامی چند شراب بخوردم و مست شدم و کم کم سرم بدوران افتاده خودم را کشان کشان به بستری که در گوشه اطاق بود کشاندم و بروی آن بیفتادم و خواب مرا در ربود . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شصت و پنجاه و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که چون جامی چند شراب بنوشیدم مرا حال دگرگون شد و بروی بستر بیفتادم و خواب مرا در ربود و بامدادان از خواب برخاستم . کسی در کنار خفته بودم و او همان زن جوان بود که مرا در آغوش همی فشرد و من که از خود بیخود بودم خویشتن فراموش کرده بودم زن جوان از کنار

من برخاست و خنده کنان گفت ای علی باجره‌ای شراب از خود بیخود شدی و جامه در بر کرد که از اطاق خارج شود. من که بخیط خود پی برده بودم دامنش بگرفتم و گفتم ای خاتون این چنین مرا ترك مکن که من شیفته تو شدم. خنده ملیحی کرد و مرا باغوش بکشد و گفت ای علی تو آن نیستی که آغاز شب مرا از خود برانندی. گفتم مرا معذوردار که ندانستم. اگر جان در ره عشق تو فدا کنم روا باشد. گفت اما ترا باید که هم اکنون از اینجا بروی و من همه گونه وسایل ماده کرده‌ام. بگریستم و دامنش را همچنان نگه داشتم گفتم پس ای محبوبم امشب نیز مرا جواز ده تا از وصل تو کام برگیرم. گفت سخنی نیست اما مواظب باش که کسی بوجود تو پی نبرد و بر آنچه دیدی در شکفت نشوی و از این حجره قدم به بیرون نگذاری. غلام امین من بنزد تو آید و هر چه خواهی حاضر کند. اگر غیر از او دیگری بوجودت پی ببرد زندگانی ات تباه است گفتم هر آنچه گوئی آن کنم. گفت الحال آرام باش که من پاسی از شب گذشته بنزد تو آییم او این سخن گفت و قدمی بسمت در برداشت و لختی بایستاد و سر بر گرداند و گفت ای علی سخنان مرا فراموش مکن. مبادا پای از اطاق بیرون گذاری. گفتم خاطرت آسوده باشد که جز آنچه گفתי نکنم. او سری تکان داد و از اطاق خارج شد و هنگام خروج گفت ای علی نام مرا نپرسیدی من مهتاب نام دارم.



کم کم هوا روشن میشد تا اینکه نیمه روز رسید. در این وقت صدائی از پشت دری که مهتاب خارج شده بود شنیده شد. این صدا بناله زنی که او را زجر همی دادند شبیه بود و ابتدا آرام و مقطع بود و بعد شدید و رعب انگیز شد. بطوریکه موی بر اندام من راست کرد با خود گفتم این صدای مهتاب است که داروغه بخطایش پی برده و او را زجر همی دهد او همچنان میگریست و اصرار میکرد که رحم کند و تنش را با تازیانه رشحه رشحه نکند. از جای برخاستم و بسمت در برفتم و خواستم آنرا بگشایم اما بنا گهان

بیاد سخن مهتاب بیفتادم که بمن تأکید همی کرد که هیچگاه از اطاق خارج نشوم. اما صدای ناله‌های او مرا از خود بیخود نموده بود و با خود گفتم اگر داروغه بخیانت او پی برده باشد کار من زار است. آهسته بدر نزدیک شدم و از سوراخی که در آن بود به خارج نگاه کردم. اطاقی بود بوسعت چهار ذرع که مثل همان اطاق با فرشهای قسمتی مفروش بود مهتاب را بدیدم که عریان بروی فرش در افتاده بدان طریق که جائی پوشیده نداشت و همان غلام که مرا بدانجا

هدایت کرده بود باتازیانه او را همی زد. غلام چنان با شدت او را شلاق میزد که من گفتم این زن در زیر ضربات شلاق جان خواهد داد. باخویش گفتم حدسم درست بود و داروغه دستور زجر اوداده است. و اینکار را بغلام سپرد اما چرا او را بدینجا آورده و چرا بسراغ من نیامده است. مهتاب مینگریست و میگفت که فیروز رحم کن: برای خدا بس است ولی غلام گوش شنو انداشت باخود گفتم بروم و این زن را از چنگ این غلام نجات دهم اما در همین هنگام مهتاب بیهوش شد غلام تازیانه بینداخت و او را باغوش بکشید و لب بر لبش بچسبانید باخود گفتم صبر کنم و عاقبت اینکار را دریابم. اندکی نگذشت که مهتاب بیهوش آمد و تکانی خورد و از جای برخاست. غلام که این بدید بزمین افتاد و پای او بیوسید. مهتاب برخاست و با لحن لرزانی گفت ای فیروز تو راضی شدی؟ غلام گفت ای عزیزم بسی راضی شدم اما در یکی از این روزها تو بزیر تازیانه من خواهی مرد. مهتاب برخاست و جامه در بر کرد و گفت ای فیروز اگر شوهر من بتوانم ظلم را کرده گناه بگردن من نیست. فیروزه گفت چگونه گناه از تو نیست که اگر تو نبودی چگونه داروغه مرا از مردی ساقط میکرد. تو سبب شدی که او از مردی ساقط کند و گناه من این بود که از پشت روزنه ناظر بی عفتی تو بودم و تو توطئه چیدی که مرا بکشد اما او از تقصیرم گذشت و مرا از مردی ساقط کرد و من از آن موقع در صدد بر آمدم که انتقام از تو بگیرم و این بود که بماجرهای عشقی تو وارد شدم و جوانان با تو آشنا کردم و تو پس از اینکه هر شب جوانی در آغوش همی گرفتی آنها را می کشی و راست است که من در جنایات تو سهیم شدم و این قتلها بدست من انجام گرفته است اما تو در ورطه بدنامی افتاده ای و اگر بخواهی از تمکین من سرپیچی کنی، داروغه را بر سر چاه مردگان همی آورم و اجساد بیگناهانی را که در اثر یکشب هم بستری با تو بدست من کشته شده اند نشان میدهم و اما از آن لحظه ای که من از مردی افتادم بغض و نفرت زیادی توام با عشقی آتشین پیدا کردم و نیروی شهوت من به نیروی انتقام بدل شده است، من از زجر تو، از گریه، تو از این ناله های تو همان لذت برم که از هم آغوشی تو برم و تا عمر من و تو باقی است از وضع خود گله مند نباش و هیچگاه فکر نابودی مرا بر سر نیاور که همه مردم سرنگهدار نیستند و کینه و انتقام من سبب شد که تا ایندم را از تو از پرده بیرون نیفتد. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لبازداستان فرو بست.



چون شب ششصد و پنجاه و نهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله انصاری گفت که من در پس در ناظر این صحنه موحش بودم و دلم برای مهتاب بسوخت . دشنه از کمر بکشیدم و بدرون شدم و از پشت ضربه ای بآن سیاه بدمنظر بزد . سیاه نعره ای بکشید و دردم بزمین بیفتاد . مهتاب که این چنین دید لحظه ای مات و مبهوت مرا نگریست و آنگاه گامی فرانهاده بانک برداشت ای علی این چکار بود که کردی ؟ گفتم ای خاتون ترا از شر این هیولا نجات دادم . گفت رشته دوستی و مودت ما پاره شد که من او را دوست داشتم . ای علی زود از اینجا بگریز که اگر سپیدی روز جای خود بسیاهی شب دهد ترا بدست دژ خیمان دهم . گفتم ای خاتون برای خاطر تو دست باین جنایت زدم گفت خاموش باش که من زجر و ستم او را از معانقه و معاشقه هر کس خوشتر داشتم . این بگفت و گریه کنان جسد سیاه را با غوش بکشید و آنچنان بگریست که گویا مادری است که در فراق فرزند خود همی گرید و یا عاشقی است که معشوقش را از او گرفته باشند و

من از دیدن این ماجرا بهول و وحشت اندر بودم و نمیدانستم که چه باید کرد . لغتی بدین طریق بگذشت آنگاه او برخاست و جسد سیاه را رها کرد و گریبان من بگرفت و تهدید کنان گفت ای ابله تو معشوق مرا کشته ای و حال هم توقع وصل مرا داری ؟ کف بر کف زد و چون خبری نشد بسوی در برفت تا خارج شود و من دانستم که اگر او از آنجا برود دیگر امیدی برای نجاتم نیست . این بود که از پشت شانیه های بگرفتم و بسوی خویشتن کشاندمش و تهدید کنان گفتم : ای مهتاب بدان همان کسی که دشنه را در پشت این سیاه مخوف فرو برد بهتر میتواند که آنرا در سینه نرم تو فرو برد . این بگفتم و طپانچه ای بر او بزد



که بر اثر آن بزمین افتاد . او را کشان کشان بحجره ای که خود در آن بودم بکشیدم . میخواست که خویشتن از چنک من برهاند اما موفق نشد و چون خستگی بر او چیره گردید تسلیم شد و من همینکه او را با طاق خویشتن بیردم در بروی او بستم و گفتم ای روسبی قبل از اینکه من بدست دژ خیمان تو کشته شوم ترا بکشم او دست بروی صورت خود نهاد و اندکی خاموش ماند آنگاه برخاست و در مقابل من قد علم کرد و گفت ای علی من زن ضعیفی هستم ولی طالب تو شدم مردی که در مقابل من فرمان دهد مرا ذلیل خود می کند من با تو هم بستر نشدم مگر از جهت اینکه تو از من رو گرداندی و چون اظهار علاقه کردی از تو سیر شدم . تو از پس در بهمه اسرار من وارد شدی .

امشب که بستر تو می آمدم فردا جز جسد خونین تو باقی نمی ماند . عشاق یکشب من همه کشته شده اند و تو نیز سر نوشتی بهتر از آنها نداشتی . من هم امروز با ممداد که تو اصرار داشتی شبی دیگر را با تو بروز آرام دلم بر بدبختی تو سوخت . ابتدا می خواستم که دعوت ترا نپذیرم اما عشق تو در دلم بوجود آمد و دانستم که فرار از تقدیر و سر نوشت مقدور نیست و تو نیز باید چون دیگر دوستان خودت بخواری تمام بمیری و این دردست من نبود و اگر ترا دوست نمیداشتم او خود میراندمت اما اکنون وضع دیگری بوجود آمده است . عشق حقیقی تو جایگزین عشق مجازی شده است . و اینک از روی رضا و رغبت ترا دوست دارم . خود را ذلیل و کنیز تو میدانم . و قسم میخورم هرگز قصد مرگ ترا ندارم .

این بگفت و خاموش شد و من پوزخندی زده گفتم : ای روسپی من هرگز فریب ترا نخورم که چون تو زیبا رویان حیلہ گر فراوان دیده ام .

گفت چه کنم که بحرفهای من یقین کنی . گفتم مرا نیازی به یقین نیست . تو باید وسیله نجات مرا فراهم کنی و در غیر این صورت نگذارم که از این اطاق قدمی فرانهی .

گفت تا ساعتی دیگر داروغه بخانه آید و اگر مرا نیابد در صدد تفحص بر آید و بر تو گران تمام شود گفتم چاره نیست حال که باید بمیرم چه بهتر که انتقام از تو حیلہ گر بازستانم .

این بگفتم و او را بیستر خویش بکشاندم و گفتم برو و بروی این بستر بخواب و من با دشنه کشیده در انتظار آنکس هستم که بجستجوی تو آید . گفت ای علی این کار عاقلانه نیست مرا امان ده تا تمهیدی کنم . گفتم هر تمهیدی داری در همینجا بکن . گفت چگونه توانم که اطمینان ترا جلب کنم گفتم باین طریق که بهر کجا که روی را با خود همراه ببری اندکی فکر کرد و گفت حرفی نیست بیاتاب درون خانه شویم و من ترا در اطاق خویش منزل دهم تا داروغه بیاید و بنگ در شراب او کنم و اسم شب از او پرسم و سپس با تو فرار کنیم و تا بیرون شهر با تو باشیم و اگر خواهی مرا با خود ببر و اگر نخواهی باز گردم . گفتم باین عمل راضیم . پس از آن من و او از آن اطاق بیرون آمدیم و باطاق دیگر شدیم . مهتاب گفت ای علی تو خویش بکسوت فیروز در آور تا دیگر خادمان گمان بد نکنند . گفتم چگونه اینکار کنم . گفت در این اطاق جامه چون جامه او فراوان است از آن جامه ها پیوش و صورت خود با دوده سیاه کن و او با من کمک کرد تا من بکسوت فیروز در آمدم و آنوقت جسد او را از آن اطاق بیرون کشیدم و آن اطاق را بسردابه ای راه بود بدان سردابه ببردم و بدستور مهتاب آن جسد را در چاه بینداختم و در تمام این حالات مهتاب با من بود .

پس از آن از سردابه بیرون شدیم و از راهی مخفی بحیاطی که ساخت بلندی داشت بدرون رفتیم این حیاط اندرون خانه داروغه بود و در آن خانه او یکصد کنیز خوب رو که تمام آنها زیر نظر مهتاب بودند بسر میبردند که چون خانم خود را دیدند تعظیم کردند و مهتاب

بودند بسر میبردند که چون خانم خود را دیدند تعظیم کردند و مهتاب بهر يك دستور هائی داد و همه آنها مرا فیروز غلام مخصوص او دانستند و چون این غلام خواجه بود و مرا هم او تصور میکردند پروائی نداشتند. بدین طریق ما برفتیم تا با طاقی بزرگ و مجلل داخل شدیم. این اطاق مخصوص داروغه و مهتاب بود و بمحض اینکه بدرون رفتم چشم من بآن عجوز افتاد که دوش بنزدم آمده بود و از من همی خواست که شبی را با مهتاب بسر برم. عجوز بروی تختی آرمیده بود. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و شصتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به خواجه عبدالله کشمیری گفت که من عجوزه را بر بالای تختی آرمیده دیدم که چون چشمش به مهتاب افتاد گفت فریاد زد ای روسپی چرا آنقدر دیر کردی؟

مهتاب گفت ای خاتون مرا ببخش که دیر شد. این جوان پهلوان بود و قتل او مدتی بطول کشید تا سرانجام فیروز فاتح شد و او را بکشت و بسردابه انداخت. عجوزه گفت بیا در کنار من بپارام که مدتی است انتظار ترا دارم. این بگفت و در يك طرفه العین عریان شد. مهتاب نگاهی بمن کرد و با گوشه چشم اشاره ای کرد و من منظور او بدانستم و در گوشه ای بروی فرش بنشستم و آنوقت خود او نیز عریان شد و بسوی تخت برفت. عجوزه او را در بر کشید و چون عاشقی که معشوقه زیبای خود را در بر گیرد سراپای او را ببوسید و من از حرکات این عجوز بو حشت افتادم. ساعتی این معانقه طول کشید تا اینکه او را سستی و رخوت بگرفت و خواب بچشمانش بیامد و آنوقت مهتاب آهسته در حالی که می کوشید او از خواب بیدار نشود از تخت بزییر آمد و بمن اشاره کرد که بدنبال او از اطاق خارج شوم و چون بیرون رفتم گفت ای علی این عجوز را دیدی؟ گفتم آری. گفت او مادر داروغه است و بر من عاشق است و من زن داروغه نیستم بلکه معشوقه مادر او هستم و داروغه مرا که کنیزی

بودم برای مادر خود بخريد و او تانرا در آغوش نگيرد نخسبد و چون نتواند مرا ارضا کند بادست خویش جوانان بستر من آرد تا هم مرا راضی کند و هم خود راضی شود و این غلام که دیدی و تو او را کشتی غلام او بود که شبی به بستر من آمد و او ما جرا به داروغه بگفت و نیز او را بکشت. چون عجزه همی گفت که تن سیاهان بویناک است و معشوقه او هرگز نباید با سیاهی چون فیروز هم بستر شود و فیروز نیز که یکشب بامن بسر برده و مرا عاشق خود کرده بود می پنداشت که من سبب آن بدبختی آن شده ام و هر چه از برایش سو گند میخوردم قبول نمیکرد و می گفت که تو باعث شدی که من بدین روز افتم و من میتوانستم که او را نابود کنم اما چون دوستش داشتم دلم راضی نمی شد و او نیز مرا رنج میداد و من این رنج را با آغوش باز می پذیرفتم در هر حال علی اینکه بتو گفتم من زن داروغه ام دروغ بود و من در این جا کسی را ندارم و چون تو آمدی تمام امید و آرزوی خود را در وجود تو دیدم یادر اینجا بمان و همیشه بامن باش یا اینکه بهر کجا که میروی مرا هم با خود ببر که من بیش از همه از این عجزه نفرت دارم و دیدی او چگونه بامن مغالزه و معاشقه میکرد که گوئی جوانی است که بمعشوقه خود رسیده است.

هنگامی که سخنان او را شنودم گفتم ای مهتاب گفته های تو در من اثر کرد و دلم بحالت سوخت. می بینم که تو زن بدبختی هستی و در دست مردی ستمگری گرفتار آمده ای اگر سو گند بخوری که بامن از در خیانت نیائی من ترافرا در دهم و از این خانه و این شهر ببرم و به کشمیر رویم و من محبوبه خود را در آنجا گم کرده ام.

مهتاب سخن من برید و گفت تو بدنبال محبوبه خود بکشمیر همی روی؟
گفتم آری گفت در صورتی که او را یافتی بامن چگونه رفتار خواهی کرد؟



گفتم تو را آزاد گذارم که بمیل خود رفتار کنی. اگر خواهی بنزد من بمان و اگر نخواستی شوهری گیر و با او زندگی کن. مهتاب بختی اندیشید و گفت باشد ای علی بدین طریق حاضرم. آنگاه او مرا باطاقی برد که خزائن داروغه در آن بود. در صندوقی بگشود و عقده ها و گوهری گرانبها بدر آورد و در انبانی بنهاد و گفت ای علی اینها ما را بکار آید. گفتم ای مهتاب من هرگز بدینهادست نزنم. گفت اینها از آن منست که از پدرم بمن رسیده و داروغه آنرا ضبط کرده است آنگاه جامه خویش تبدیل کرد و من نیز جامه عوض کردم و سپس

بحیاط اندر شدیم. مهتاب آهسته بمن گفت اگر زودتر از این خانه بدر شویم که داروغه نرسد جان بدر برده ایم اما علی باسانی نتوان از این خانه بیرون شد. گفتم چرا؟ گفت غلامان از خروج، مخالفت کنند. گفتم پس تدبیر چیست؟ گفت من باید که حاجب قصر را بفریبم و او مدتهاست که عاشق منست و انبان را بمن داد و گفت این را در دست نگه دار تا من بنزد او شوم و مفتاح قصر بدست آورم. گفتم چگونه با این انبان در صحن خانه بایستم. دست مرا بگرفت و به حجره ای کوچک که در گوشه ای بود برد و در بروی من بیست و گفت تو در اینجا باش تا من باز گردم. این بگفت و برفت. من ساعتی در آنجا بودم و در این مدت تمام فکر و حواسم نزد او بود اما این ساعت و ساعت دیگر هم گذشت و خبری از مهتاب نشد دلم بشور افتاد با خود گفتم ماندن در اینجا سودی ندارد مرا باید که بدنبال او شوم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چو شب ششصد و شصت و یکم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود بخواجه عبدالله انصاری گفت ساعتی در آنجا بودم و دلم بشور افتاد با خود گفتم که بروم به بینم که او را چه حادث شده و بدین خیال پای از اطاق به بیرون نهادم اما نمیدانستم که بکدام طرف بروم. در ضمن خانه بکنیزی سیاه چرده سر خوردم و از او حجره حاجب پرسیدم او مرا دلالت کرد بسمت حجره او و براه افتادم و تا پشت در برفتم و گوش بردر بنهادم اما صدائی شنودم در را باز کردم و آهسته بدرون رفتم. حجره ای بود آراسته ولی کسی در آن نبود در انتهای آن دری بود که به حجره دیگر گشوده میشد از آنجا بدرون رفتم باز هم کسی نبود. با خود گفتم پس مهتاب بکجاست؟ همینکه خواستم باز گردم ناگاه ناله ای از گوشه حجره بگوشم خورد. بر اثر آن پیش رفتم. این ناله از درون صندوقی بود و چون گوش فراداشتم صدای مهتاب بود. قفل بشکستم و او را که در حال خفقان بود

بیرون کشیدیم . مهتاب لخت و عریان بود و من اگر اندکی دیر آمده بودم او میمرد . مهتاب که مرا دید متوحشانه گفت ای علی حاجب را چه کردی ؟ گفتم من او را ندیدم . گفت معطل نشو که از این جابگیریم او رفت تا داروغه را بدینجا آورد . گفتم این چه حالتست . گفت من او را بحیله و تمهید رام خود کردم اما هنگامی که خواستم مفتاح از او بر بایم متوجه شد مرا بزور در این صندوق بینداخت و برفت که داروغه را خبر کند . گفتم ای مهتاب کار خراب شد حال چه باید کرد . گفت آغاز مراجامه می باید . در اطاق تفحص کردیم و او خود میدانست که جامه اش در کجا است زیرا بمیل خود بیرون آورد بود و حاجب فراموش کرده بود که آنرا برد و او را پنهان کند و یا اینکه چون هرگز فکر فرار او را نمیکرد در صدد بر نیامده بود . او باشتاب جامه پوشید و ما نمیدانستیم که بکجا رویم و چگونه بگریزیم که ناگاه صدای



داروغه و حاجب از بیرون اطاق شده شد . مهتاب ناله کنان گفت ای علی کار تمام شد و آنها بر سیدند و دیگر امیدی بنجات ما نیست . من دست او را بگیرم و بگوشه اطاق بروم و گفتم چاره ای نیست که باید از جان خود دفاع کنیم و در همین حال آنها با اطاق دیگر داخل شدند و من صدای حاجب شنیدم که گفت خان داروغه من او را در صندوق کرده ام و صندوق در این اطاق است او در بروی ما بگشود . داروغه پای بدرون نهاد و من که در پشت در کمین کرده بودم مهلت ندادم و قتی که پای بداخل نهاد بروی او برجستم و دشنه ای را که در کف داشتم پشت او فرو کردم او فریادی کشیده بر زمین در غلطید . حاجب بکمک او بشتافت که باضر به ای

دیگر او را نیز از پای در آوردم . اما این دو ضربت آن دو را از پای در نیاورد و من بهر کدام ضربت دیگری بزدم و سپس دست مهتاب را که از شدت خوف بحال خود نبود بگیرم و از اطاق به بیرون کشیدم اما در این هنگام بیادم افتاد که مفتاح در نزد حاجب است باو گفتم مفتاح را از جیب او بیرون آر . مهتاب خم شد که مفتاح بر گیرد . حاجب با دو دست او را بگیرفت . مهتاب سراسیمه بانك بر آورد ای علی مرا نجات بده . بسوی او بشتافتم و لگدی به حاجب زدم که از اثر آن جان تسلیم کرد . آنگاه مفتاح برداشتم و پای بگریز نهادیم و از اطاقها بیرون آمدیم . همینکه از پیچ دالان طولی که اطاق حاجب را از دیگر قسمتها جدا میکرد گذشتیم چشم من بهمان کنیز سیاه چرده افتاد که راه اطاق حاجب را از او پرسیده بودم کنیز که مهتاب را دید گفت ای مهتاب خاتون بزرگ ترا همی خواهد . مهتاب گفت هم اکنون بنزد او روم . از

کنیز جدا شدیم و من از مهتاب پرسیدم خاتون بزرگ کیست . گفت عجز راهمی گوید مهتاب مرا بحیاط کوچکی اندر برد و از آنجا بدالان تاریک دیگری بر فتم . او گفت ای علمی این راه پشت قصر است و ما از در کوچکی که بکوچه باز میشود بیرون شدیم و اگر راه دیگر را پیش می گرفتیم غلامان مانع میشدند اندکی بعد به در کوتاهی رسیدیم . مهتاب مفتاح از من بگرفت و در بکشود و من و او از قصر خارج شدیم و در را قفای خود بستیم .

کوچه خلوت بود و در آن موقع روز کسی دیده نمیشد . مهتاب گفت ای علمی ما باید هم امروز از شهر خارج شدیم که اگر امروز سیری شود و ما جرای قتل داروغه بر ملاء گردد دیگر فرار امکان ندارد . گفتم راست گفتی اما غذا بر نداشته ایم . گفت چاره ای نیست جواهرات فراوان داریم و بهر کس دهیم هر چه خوردنی خواهیم مارا دهد . گفتم من راه ندانم پس تو پیشاپیش برو و من نیز بدنبال تو هستم بدین طریق ما بر فتم تا بدروازه برسیدیم و در میان مردم دیگری که خارج میشدند مانیز چون زن و شوهری که قصد سفر دارند بیرون شدیم . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب شد و در شهر دوم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت علمی بن مسعود گفت که بدین طریق ما از شهر خارج شدیم . در اینوقت مهتاب بمن گفت که اگر امروز خطری بمانرسد دیگر نجات یافته ایم . گفتم اگر راه را امیدانستیم از بیراهه همی رفتیم در هر حال باید خود بخدا سپاریم در اینوقت ارابه ای که بار همی برد برسد و ما از ارابه چپی خواستیم که با ما کمک کند و دو دینار باو دادیم و سوار بر بار شدیم . ارابه مارا همچنان برد تا اینکه تاریکی شب بر همه جامستولی شد . بناچار ارابه چپی ارابه نگاهداشت . من باو گفتم ای مرد توقف کجاداری . گفت من بشهر کویر همی روم . گفتم شهر کویر تا کشمیر چقدر فاصله دارد . گفت ده روز راه بیشتر نیست . گفتم از اینجا تا کویر چه فاصله است گفت اگر شب و روز طی کنیم پس از سه شبانه روز به آنجا رسیم . گفتم من بهای ارابه و بارها را بتو پردازم تو اسب عوض کن و ما را به کویر برسان ارابه چپی گفت

بهای ارابه و بارها هزار دینار است. راضی شدیم و هزار دینار از انبان در آوردیم و باو دادیم ارابه چپی اسبها براه انداخت و گفت در اولین منزل اسبها عوض کنم.

بدین طریق بحر کت خود ادامه دادیم تا اینکه شب به نیمه رسید و ارابه چپی را خواب در گرفت بناچار ارابه را نگاهداشت و ما پیاده شدیم و در گوشه ای سفره بگستر دیم و غذا بخوردیم، ارابه چپی جوانی قویپیکل و زورمند بود که ده مرد توانا را بزانو در آوردی و در آنشب میهمان ما بود و در یک سفره غذا خوردیم و هر کدام بگوشه ای بختیم. نمیدانم چند ساعت بگذشت که ناگاه احساس کردم که جسمی برویم در افتاد تا دیده بگشودم ارابه چپی را دیدم که قصد قتل مرا دارد. فریاد زدم ای برادر تو نمک مرا خورده ای چرا قصد قتل مرا داری گفت اگر تکان نخوری هرگز ترانکشم.

اما در اینوقت صدای مهتاب شنیدم که بالاحاح باوهمی گفت ای رسام او را بکش تا از شرش در امان باشیم اما ارابه چپی که رسام نام داشت گوش بحرف او نداشت و گفت محال است که من نمک کسی بخورم و او را بکشم و اگر ترا که زن او نیستی باختیار من می گذاشت هرگز باو این صدمه رانیز نمیرساندم در هماندم فریاد زدم ای رسام من نظری باو ندارم مرا رها کن. اما مهتاب میگفت ای رسام او را بکش امانش نده و رسام گوش بحرف او نداشت و دستهای مرا باطناب بیست آنگاه ارابه آماده کرد و با مهتاب سوار شدند و برفتند و من تنها در آنجا بماندم با خود گفتم ای زن حيله گر گناه بامن بود که برای خاطر تو سه نفر بکشتم اگر این بار ترا یافتم چنان انتقام هولناکی بگیرم که سرمشق برای دیگران شود.



و بتلاش پرداختم. از خوشبختی بندها محکم نبود و پس از اندکی زحمت پاره شد آنگاه برخاستم ولی چون راه نمیدانستم صبر کردم تا هوا روشن شد و پس از آن اثر چرخ ارابه بگرفتم و براه ادامه دادم.

یک روز تمام برفتم تا اینکه شب شد و گرسنگی طاقت از من بیرد. خواستم که گوشه ای اطراق کنم اما جای ماندن نبود بناچار براه خویش ادامه دادم و تا وقتی که پاهایم یارای حرکت داشت بلا اراده پیش رفتم و بالاخره از پای در افتادم ولی در همین هنگام در روشنی ماهتاب سایه مردی را در دو قدمی خویش دیدم. ابتدا خیال کردم که

این حالت من در اثر وهم و خیال است اما همینکه گرمی دستی را بر صورت خود احساس کردم دانستم که در وهم و خیال نیستم و هوش و هواسم بجا است. دیده بگشودم و پیری روشن ضمیر

در کنارم بود .

پیرمرد که مرا متوجه خود دید بالحن آرامی گفت : فرزندم برخیز تا ترا بدیر ببرم .
و چون دانست گرسنه‌ام از بغل ظرفی بیرون آورد و در آن ظرف شراب بود . اندکی
بگلویم ریخت و حالم بجا آمد و بر جای بنشستم . او گفت ای جوان اگر اندکی دیر رسیده
بودم جان سپرده بودی بامن باز گو که چگونه یکه و تنها باین وادی هولناک آمدی و
قصد تو چه بود .

گفتم ای پدر قصد کشمیر دارم . گفت از این راه به کشمیر نروند و تو اشتباه کرده‌ای
گفتم دزدان مالم بیردند و مرا بی توشه رها کردند و چون بلد راه نبودم این بود که راه
را سهو کردم اکنون ای پدر تو مرا دلالت کن و بامن بگو که اینجا کجا است . او گفت
ای فرزند اینجا وادی کور است و در اینجا دیری است که آنرا دیر کور گویند و من راهب
آن دیرم .

شبها در این بیابان بگردم و خدای یکتا را ستایش کنم . مردم این اطراف همه بت
پرستند . من تنهایی را برگزیده‌ام که در تنهایی بهتر توان خدا را شناخت خصوصاً
که این تنهایی در بیابان باشد . در بیابان افق باز است و مغز بهتر بکار افتد .
گفتم ای پدر چگونه توانم به کشمیر روم ؟ گفت ای پسر با اینحال نتوانی برخیز تا
ترا بدیر برم . من بازنی راهبه که خواهر منست در این دیر بسر برم تو يك چند مهمان
من باش تا جان و رمقی گیری و من توشه از بهر تو بگیرم و در سر فرصت
روانه‌ات کنم .

با آن پیر براه افتادم . او مرا بدیر برد . این دیر از هزار سال بجا مانده بود .
او خواهری داشت که جوان بنظر همی آمد اما او نیز راهبه‌ای بود و پیرمرد چون مرا بدانجا
برسانید خواهر خود آواز داد و او مریم نام داشت . مریم پیامد . راهب باو گفت که خوراکی
از بهر من حاضر آورد . اندکی نگذشت که خوراکی حاضر شد و من باشتهای زیاد بخوردم
و آنگاه راهب مرا بحجره برد و تختی در اختیارم نهاد و گفت ای جوان که نامت را هنوز
نمیدانم این حجره از آن تست و من و خواهرم غلام و کنیز تو هستیم و تاروژی که در اینجا
هستی مهمان ما خواهی بود و هیچ دغدغه‌ای بخود راه مده . باو گفتم ای پدر نام من علی
است و من غلام تو هستم و جان خود را بتو مدیونم آنچنان خسته بودم که بمجرد افتادن
بروی تخت خواب مرا در ربود و چون دیده بگشودم آفتاب همه جا را روشن کرده بود .
برخاستم و از حجره بیرون آمدم و بصبحن دیر که بسیار با صفا بود پیامدم . از چشمه آب
گوارائی بصورتم زدم که در این هنگام مریم نمودار شد . مریم زنی زیبا و ملیح بود که
در لباس راهبی رفته بود و من در عمر خود زنی زیبایی او ندیده بودم و در آنشب از فرط
خستگی و نگرانی در او دقت نکرده بودم . مریم پیش آمد و من که میپوستانه باومی نگرستم

قدرت تکلم نداشتم . او مرا از بهت و حیرت بیرون آورد و گفت : چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب ششم و هفتم و هشتم را آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت مریم مرا از بهت و حیرت بیرون آورد و گفت ای علی برادرم برای زراعت بصحرا رفت و من صبحانه ترا حاضر کرده ام اما چون خسته بودی دلم نیامد که بیدارت کنم.

گفتم ای خاتون مدیون توهستم . لبخند مایحی بزد که قلبم بطپش در آورد. دستم بگرفت . دستهای سفید و لطیفی داشت . در دل گفتم چگونه لعبتی باین طنازی ترك عشق و عاشقی کرده گوشه بیابانی را انتخاب کرده است و همچنان در فکر بودم تا بالا و باطاقی که دوش در آن رفته بودم برسیدیم سفره ای کوچک گسترده بود و من بنشستم و او گفت ای علی من غذای خود خورده ام اما من نتوانستم که لقمه ای برگیرم و مریم مرا بر سفره نشاند و باز گشت و از اطاق خارج شد.

من طاقت نداشتم که بدان وضع سر کنم . برخاستم و بدنبال او بیرون شدم اما هرچه در گوشه و کنار تفحص کردم اثری از او ندیدم بناچار باطاق باز گشتم و سفره بر بستم و همچنان سر بجیب تفکر فرو برده بودم که باز گشت و چون دانست که غذا نخورده ام گفت ای علی چرا غذا نخوردی. طاقت از کف بدادم و در مقابلش زانو زدم و گفتم ای مریم من نتوانم که در اینجا باشم مرا جواز ده تا از اینجا بروم. باقیافه ای بهت زده گفت چگونه باین زودی قصد سفر داری گفتم ای زیباروی تو مرا اسیر و برده خود کردی بگذار هرچه زودتر از این دیر فرار کنم طاقت لحظه ای ماندن ندارم. خدا بگناهی که کردم مرا بدینجا انداخت و ترا سر راه من قرار داد.

این بگفتم و زارزار بگریستم . مریم که گریه مرادید دست انداخت و بازوان من بگرفت و بلند کرد و مرا باغوش بکشید و لب بر لبانم بنهاد و گفت: ای علی آرام باش که خدا صابران را دوست دارد . از کجا که من ترا دوست نداشته باشم .

مسحور شده بودم و ندانستم چه بگویم آنچنان از خود بیخود بودم که هیچ باطراف و جوانب خود توجه نداشتم . ساعتی بگذشت که ناگاه صدای او را شنیدم که گفت ای علی من باید بروم هم اکنون برادرم همی آید . در آن دم متوجه شدم که من و او در کنار هم بروی بستر آرمیده بودیم و من از فرط هیجان هیچ نمیدانستم . مریم بار دیگر صورت و لبان من ببوسید و گفت خود دار باش که اگر برادرم بفهمد هر دوی ما را بکشد . گفتم بجانم امر تو اطاعت کنم .

بدین طریق من او در دیر بماندیم و من در کار زراعت با راهب کوه می کردم و هر وقت که تنها میشدم با مریم بر آرزو نیاز بودیم . تا اینکه چند ماه بگذشت و مریم که از همان نخست آبتن شده بود شکمش بالا آمد ولی چون لباس گشاد همی پوشید برادرش متوجه نشد . تا چند ماه کوشید که بچه را سقط کند اما اینکار نشد و ماه از پنجم به ششم رسید و او هر روز و هر شب که بنزد من می آمد نگران بود و از عاقبت کار وحشت داشت و من از فرط هیجان و عشق فراوانی که با او داشتم پیوسته دلداری همی دادم و می گفتم نترس من کارها رو برآه میکنم و بالاخره تصمیم بفرار گرفتیم اما دیگر کار از کار گذشته بود و این عمل با حال او مناسب نبود .

یکشب او را درد زائیدن گرفت و از خوشبختی ما راهب از دیر سفر کرده بود . مریم وضع حمل کرد و پسری زائید که من یوسفش نام نهادم .



پس از یک هفته هنگامی که راهب باز گشت مریم در نقاهت بود و چون بیماری خواهر را دید نگران شد و از من تشکر کرد که از او پذیرائی کرده ام و گفتم تو در اینجا مانند برادر من و مریم هستی و من عقد برادری شما را خوانده ام اما من یوسف را در گوشه ای پنهان می کردم و مریم که حجره ای جدا گانه داشت خوب توانست که فرزند خود را بزرگ کند تا او یک ساله شد و من و او با یکدیگر قرار گذاشتیم که در اولین فرصت فرار کنیم و

راهب از این ماجرا خبر نداشت اما واقعه ای پیش آمد که تا آن دم مرا آنچنان تحت تأثیر قرار نداده بود و من همی دانم که خدا انتقام قتل آن سه نفر را از من گرفت و تا عمر دارم

فراموش نمیکنم.

اینرا نیز بگویم که هر چه ما بیشتر بایکدیگر بودیم عشقمان شدیدتر میشد و من از این عشق شدید پیوسته بر خود میلرزیدم زیرا هر لحظه بیم آن داشتم که مبادا مریم را از من جدا کنند. مریم واقعاً زنی زیبا و ملیح بود.

بالاخره مقدمات فرار چیده شد و طبق تحقیقی که من کرده بودم قریب نیم فرسنگ از جاده کشمیر منحرف شده بودم و اکنون راه را خوب میدانستم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب شد و شد و شد و چهارم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود بخواجه عبدالله کشمیری گفت که من اینک راه را نیکو میدانستم و دو روز و دو شب هم به تهیه وسائل سفر پرداختم اما در شبی که میبایست فردای آن حرکت کنیم؛ مریم در اطاق خود بود و کودک خویش را شیر همی داد که ناگاه راهب بدرون آمد. راهب آنشب در اثر خوابهای هولناک به بیخوابی افتاده و بسوی خواهر خود آمده بود تا با او بدعا و زاری پردازد. راهب همینکه او را در کنار کودک خردسال دید ماجرا بدانست و بانك بزد ای روسپی بدن نجس تو جز با آتش دوزخ پاک نشود. این بگفت و کارد تیزی که پیوسته با خود داشت و برای دفع حیوانات خطرناک با خود حمل میکرد بر کشید و بسینه خواهر فرو کرد. مریم فریادی بکشید و من بر اثر آن فریاد خودم را باطاق اورساندم و هنگامی که بدرون شدم با صحنه ای فجیع روبرو گشتم. راهب سنگدل کارد را که در سینه او فرو برده بود بیرون کشید و اینک بروی گردن او نهاده بود و من دیر رسیدم و او با شدت بکشید و بیک ضربت نیمی از گردن او بریده شد. مریم دست و پا میزد و مثل گوسفند سر بریده خود را بزمین می کوبید. به راهب رسیدم و

مشتی هولناک از پس سر باو زدم که برود در افتاد اما وحشیانه برخاست و بمن حمله کرد و من مشت دیگری باو زدم اما کارد او دست مرا پیرید و من که سوزش شدیدی در آن احساس کردم قدمی بعقب برداشتم و راهب خنده هولناکی کرده باحرکتی شدید که از او بعید آمد بسوی یوسف کودک شیرخواره برفت و دشنه را بسینه او فرو کرد.

آه از نهادم برآمد و خون پیش چشمانم بگرفت. چهارپایه‌ای که در آن حجره بود برگرفتم و بسوی او انداختم. چهارپایه بسر او خورد و نقش بر زمین شد. بسوی او برگشتم دشنه را که از کفش در افتاده بود برداشتم و باخشم تمام بسینه‌اش فروداوردم او فریاد هولناکی برکشید و جان سپرد بسوی مریم رفتم او و یوسف هم جان سپرده بودند.

دیگر ماندن در آن دیر سودی نداشت. جسد مریم را باغوش کشیدم و گریستم و سپس راهب را در یک گوشه مریم و یوسف را در جای دیگری دفن کردم و دیر را رها کردم و بسوی کشمیر روان شدم.



در حین راه باخود اندیشیدم و بدرگاه خدا استغاثه میکردم که بزندگان من سر و سامانی دهد و یا جانم برگیرد و از این وضع راحت کند. تا اینکه بجاده اصلی افتادم و سه شبانه روز در راه بودم تا به کویر وارد شدم. این شهری بود کوچک و زیبا و بیش از دو خیابان و یک بازار نداشت و هر غریبه‌ای بشهر وارد میشد مشخص میگردد و من از راه‌گذاری پرسیدم که جایی هست، شبی در آنجا استراحت کنم راه‌گزار گفت ای جوان در این شهر مردی است هشام نام و او مهماندار است. هر کس بدین شهر وارد شود بخانه او درآید.

بخانه هشام مرا دلالت کرد. بدرون خانه شدم و بر در کویدم غلامی زرد چهره که چشمان تنگ و خوابیده‌ای داشت در بروی من بگشود. گفتم با آقای تو هشام کار دارم. مرا بدرون خانه برد و او در اطاقی بگشود و گفت اندکی در اینجا باش تا خواجه را خبر کنم.

او برفت و لحظه‌ای بعد باز گشت و بمن گفت که بدنبال او بروم. بحیاط اندر شدیم و باطاق وسیعی رفتیم. هشام در این اطاق بود. و او مردی بود زرد چهره و چون غلام خود قدی کوتاه و پست داشت و ابدا موئی در صورتش دیده نمی‌شود اما من آثار زیرکی و

هوشیاری فراوان در سیمای او دیدم. هشام گفت گمان دارم که آمده‌ای تا حجره‌ای در اختیار تو گذارم. گفت راست گفتی من غریب این شهرم. گفت حرجی نیست هر غریبی که بدین شهر رسد بخانه من در آید.

فی الحال بانگ بر آورد و همان غلام بدرون آمد. او گفت حجره‌ای که در حیاط هفتم است و مستأجرش دیروز رفته باین جوان وا گذر کن، سرپیش آورد و آنگاه هشام دست‌پیش آورده گفت ای خواجه این حجره شبی یک دینار کرایه دارد. گفتم مانعی نیست و دو دینار کرایه دوشب را در کف او نهادم و بدنبال غلام از نزد او خارج شدم. غلام بدستور او مرا بحیاط هفتم برد و حجره‌ای در اختیارم گذاشت و گفت ای خواجه این اطاق از آن تست و من هر دو ساعت یک بار بنزد تو آییم و حاجت بر آورم. بامن باز گو که ترا بکنیزی نیاز هست؟ اندکی فکر کردم و سپس گفتم این بار که آمدی بتو خواهم گفت و جامه از تن در آوردم و چون خسته راه بودم خود را روی بستری که در گوشه اطاق بود بینداختم اما خواب بچشمانم نرفت و هنگامی بخود آمدم که کسی بر در می کوفت برخاستم و در را بگشودم. همان غلام بود و بدیدن من گفت ای خواجه من طبق وظیفه بدیدن تو آمدم کاری بامن داری یا نه؟ گفتم ای غلام تو وظیفه داری که هر دو ساعت بدیدن من آئی گفت ای خواجه من موظفم که بهمه مهمانان برسم و جز این مرا کاری نباشد. گفتم فعلا کاری ندارم گفت اکنون که از ظهر گذشته و همی دانم که امروز چیزی نخواهی اما بامن باز گو که شب چه خواهی خورد. گفتم هر چه از بهر دیگران کنی. گفت هر چه خواهی آیا به می راغبی؟ گفتم اگر یافت شود بی میل نیستم گفت می ارغوانی خواهی یا سفید؟ گفتم کدام بهتر است. گفت می سفید را می فیل افکن گویند و مرد باید که جامی لبالب نوشد. خندیدم و گفتم ای غلام برای من از آن می آورد که فکر و خیال مرا از پای در آورد. گفت نغمه سازان و رامشگران نیز خواهی؟ گفتم تنهایی را ترجیح دهم. گفتم می بی یار چگونه لذت بخشد. از ذوق او خوشم آمد و گفتم خود دانی. کنیزی نزده من فرست که غم از دلم بزداید و بتوانم شب را بصبح رسانم اما بامن باز گو که خرج اینها چقدر است گفت بنهای می معلوم است اما کنیزان را اختلاف است و هر کنیزی قیمتی دارد گفتم آنکه از همه گرانتر است. گفت شبی دو دینار است گفتم همورا بفرست ولی من مرد مال داری نیستم اگر دیدی که خرج از ده دینار افزون است خود مختاری که دیگر هزینه تراشی خندید و گفت ای خواجه همه اینها در شب بیش از چهار دینار نشود. گفتم پس برو و زود بساط فراهم کن غلام برفت. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.

چون شب ششصد و شصت و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود گفت غلام برفت و من تا ساعتی تنها ماندم که غلام باز گشت و این بار سبویی در دست داشت و سفره ای زیر بغل زده بود و او سفره بگسترده سبوی بگذاشت و جام بنهاد و گفت من هم اکنون باز می گردم و غذا حاضر می کنم ولی مرا طاقت نمانده بود و هنوز او پای از در بیرون نگذاشته بود که جامی از سبوی پر کردم و نوشیدم . غلام راست می گفت می پیل افکن بود و احساس کردم که گرمی مخصوصی سراپایم را بگرفت و هنگامی که غلام غذا حاضر آورد من جام سوم را هم نوشیده بودم و فریاد زدم ای غلام پس کنیزك چه شد غلام گفت ای خواجه اندکی صبر کن هم اکنون او را بخدایت آورم . این بگفت و بیرون رفت و لحظه ای طول نکشید که باز صدای در بلند شد و من پنداشتم که غلام داخل شد . در باز شد و مهتاب نیمه عریان بدرون آمد .

دیدن او یکه خوردم . او نیز کمی از من نداشت و چون دید گانش بمن افتاد دست بصورت نهاده فریاد ضعیفی بکشید و من چون ببری خشمگین بسوی او پریدم و بازوانش بگرفتم و فریاد زدم ای روسپی من در آسمان بدنبال تو بودم و در زمین تراجستم . مهتاب گریه کنان خود باغوش من در انداخت و باجملاتی که از شدت گریه قطع میشد گفت ای علی مرا ببخش . مرا ببخش که من ثمره کار خود را دیدم و به بلیه ای هولناك دچار شدم میدانم بتوبه کردم اما اگر امان دهی بتو ماجرای خویش باز بگویم .

مستی شراب مرا از حال بدر کرده بود و اندام نیمه عریان مهتاب مزید بر علت شد دیگر نتوانستم خویش نگهدارم و بزمین در غلطیدم . نیمه های شب از خواب بیدار شدم . سر من بر زانوی مهتاب بود . مهتاب همینکه مرا بیدار دید گفت ای علی چه کردی از این شراب بیش از جامی نمی نوشند . گفتم مهتاب تو اینجا چه میکنی ؟ و بنشستم و دودست بدو طرف صورتش بردم که لبانش ببوسم بناگاه متوجه شدم که او را دو گوش بریده اند و او با گیسوان خود آنرا پوشانیده بود .

بی اختیار او را رها کردم و گفتم ای مهتاب گوش های تو چه شد . بامن باز گو که رسام بکجا رفت ؟ گفت ای علی ماجرای من بشنو .

حکایت مهتاب
و رسام را به چی

گفتم بشرط آنکه راست گوئی از تقصیر تو بگذرم
گفت ای علی بحقیقت سوگند که راست گویم و من

از کرده خود پشیمانم و در این یکسال پاداش اعمال ناهنجار خود را دیده ام . گفتم حکایت کن . گفت ای علی در آن شب که من و تو و او غذا خورده بخفتیم . در نیمه شب ناگاه دیدم که روکش من بکنار رفت و مردی بستر من داخل شد . در ابتدا تصور کردم توئی و تنك باغوش

کشیدم اما بنا گه آن صدای او را شنیدم که گفت اگر فریاد کنی بادشنه شکمت را پاره کنم و دشنه بروی سینه من نهاد او بزور از من کام بگرفت تو خفته بودی. من که تا آن دم هرگز فکر او را در سر نیاورده بودم بناگاه عشق او در دلم جای گرفت. رسام بمن گفت ای زن همی دانم که او شوهر تو نیست اگر مرا بشوهری قبول کنی من ترا با خود به کویر برم و عمری بخوشی زندگی کنیم و چون تو نیز بمن گفته بودی که بدنبال معشوقه خود به کشمیر همی روی و دل من از تو چرکین شده بود این بود که با او موافقت کردم.

گفتم من که ترا از خانه داروغه نجات داده بودم چگونه حاضر شدی که خون مرا بریزی گفت ای علی من هرگز قصد قتل تو نکردم اما این سخن باو همی گفتم که او خیال نکند که هنوز ترا دوست دارم و من این سخن از آن جهت گفتم که خیالش از جهت من راحت باشد اما هرگز نمیگذاشتم که ترا بکشد. گفتم بسیار خوب باقی ماجرایت را بگو. گفت من و او آمدیم تا پیش از دو منزل به کویر نمانده بود. اما در این مدت کوتاه چنان از اخلاق او بیزار شدم که قصد فرار کردم اما او ملتفت شد و مرا بقصد کشت بزد و گوشه‌هایم ببرد و خواست بینی‌ام ببرد که گریه کنان خود را بروی پاهایش در انداختم و او از قلم در گذشت. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد الباز داستان فرو بست.



چون شب ششصد و شصت و ششم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود بخواجه عبدالله کشمیری گفت مهتاب بمن گفت که رسام گوشه‌های من ببرد و همی خداست که بینی‌ام ببرد و من بگریستم و خود بدامنش انداختم و از خونم در گذشت اما چنان خوف و وحشتی از او مرا در گرفته بود که دیگر حتی فکر فرار را هم از سر بردارم. او مرا به کویر بیاورد و خانه کوچکی بگرفت و د که ای بگشود و هر شب شراب همی خورد و مست همی شد و گاه و بیگاه مهمانانی بخانه می‌آورد و من مجبور بودم که از مهمانان او تا بامداد پذیرائی کنم و او مست و لایعقل می‌خفت. کم کم

بقمار پرداخت و هرچه داشت بفروخت و مرا هم درقمار بیاخت کسی که مرا برد مردی بود زوار نام. زوار از قماربازان بنام بود. مرا باخود ببرد و پس از اینکه يك ماه نگهداشت بدینجا آورد و به هشام فروخت و از آن تاریخ درخانه هشام هستم.

سخن خود پایان داد و خود ابروانوهای من درانداخت و آنچنان بگریست که مرادل براو بسوخت گفتم ای مهتاب از این زندگی راضی هستی؟ گفت هر ساعت از خدا مرگ خویش خواهانم. گفتم تو جواهرت فراوان داشتی بامن بازگو که رسام آنها را چه کرد گفت رسام همه را در قمار بداد گفتم هشام ترا بچند خریده است گفت یکصد دینار. گفتم اگر ترا از او خریداری کنم؟ گفت تا عمر دارم کنیز تو باشم.

آنشب را تا پاسی گذشته باهم بودیم و مهتاب هر ساعتی همی گریست و از من پوزش میخواست و چون بامداد شده مان غلام پیامد و مهتاب را گفت که خواجه ترا همی خواهد. مهتاب بمن نگریست گفتم ترا از خواجه بخرم دست بگردنم انداخت صورت من بیوسد و بدنبال غلام بیرون رفت و من در باره او بفکر اندر شدم که آیا او را از هشام بخرم یا اینکه بگذارم و بروم اما وقتی زیاد در باره او بیاندیشیدم در دل بگفتم هرچه باشد این زن آنقدرها گناه ندارد و تأثیر محیط او را چنان نابخرد کرده است. غلام پیامد و گفت آقایم هشام همی خواهد بخدمت رسد اجازت دهی. گفتم در انتظار او هستم. غلام برفت و اندکی بعد هشام پیامد و چون باطاق وارد شد خنده کنان گفت ای خواجه امیدوارم که شب را نیکو بصبح رسانده باشی. بامن بازگو که این کنیز ترا پسند افتاد. گفتم اسحق کنیز خردمندی بود و من بر آن هستم که این کنیز از تو بخرم. گفت من این کنیز نتوانم فروخت که سرآمد کنیزان منست اما کنیزان دیگری دارم که اگر ترا پسند افتاد از آن فروشم. گفتم من طالب او هستم گفت من پیش از یکصد دینار هم خرج او کرده ام. گفتم مرا پیش از این ممکن نیست. هشام گفت او را یکصد دینار همی فروشم. گفتم او این قیمت ها ندارد که دو گوش او بریده است خندید و گفت ای مهمان این عیب او نباشد چه بس عیبها که در جای خود حسنی شمرده شود.

گفتم در هر حال من او را یکصد دینار طالبم و هشام چون دید که پیش از آن نتواند بفروشد قانع شد. من یکصد و پنجاه دینار بشمردم و باو دادم و او برفت تا مهتاب بنزد من فرستد اندکی بعد مهتاب پیامد و او بسیار شادمان بود و مرا باغوش کشید و لبانم بیوسید و گفت ای علی من از کنیزان تو هستم. بیا تا هرچه زودتر از این خانه برویم. گفتم تو از این پس در نزد من خواهی بود و اینجای خانه تست و من ترا باخویشتن خواهم برد و هشام بتو حقی ندارد و گفت توهنوز این مرد را شناخته ای از آن ترسم که توطئه ای چید و ترا بدام اندازد و مرا تصاحب شود. گفتم ای مهتاب تو از بس زجر کشیده ای بهمه چیز و همه کسی مشکوک هستی. از او اصرار و از من انکار تا عاقبت راضی شد که آنروز و آنشب را هم صبر کند و فردا بامدادان

بار بر بندیم و بسوی کشمیر حرکت کنیم. مهتاب بتهیه وسایل سفر پرداخت و شادابی و زیبائی گذشته را باز یافت و من و او آنروز و آنشب را بمستی و عشق بگذرانند تا شب نیمه رسید. در این وقت در حجره بشدت باز شد و هشام بدرون آمده. با او چهار تن از غلامان او بودند. مهتاب که در آغوش من بود سراسیمه برخاست هشام غلامان را مخاطب ساخته فریاد زدی: این روسبی را بگیرید و در دخمه بزنند اندر اندارید تا من حساب خود با او تسویه کنم.

من دشنه بر کشیدم و مهتاب را در پناه خود جای دادم و فریاد زدم هر کس قدمی پیش آید با این دشنه شکمش را پاره میکنم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب شد و شصت و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت که من دشنه کشیده فریاد بر آوردم که هر کس قدمی فرانهد شکمش را پاره کنم و هشام چون تهدید من بدید گفت. شاید ندانی که من در این

خانه پنجاه تن غلام قوی بیگل و نیرومند دارم گفتم

در عرصه کارزار یک مرد جنگی بهتر از صد هزار

دنیاله حکایت

علی بن مسعود

است ای هشام هر کس از در کید و حیلت در آید آخرش بورطه بدنامی افتد تو بامن باز گو که مراد و منظور چیست؟ هشام گفت دیشب این کنیز بدستور تو یکی از غلامان مرا سر بریده گفتم این چنین نیست گفت و دلایلی بر این امر دارم. گفتم دلیل تو چیست؟ گفت دلیل من اینکه گردن بندی باین کنیز داده بودم و این گردن بند در بستر مقتول یافت شده نگاهی به مهتاب کردم و او از وحشت رنگ بر و نداشت. گفتم ای هشام حتماً این گردن بند را از او دزدیده اند تو اندکی مجال ده تا من حقیقت از او باز پرسم که اینک کنیز

در تصرف منست .

هشام قانع شد و به غلامان فرمان داد که از اطاق بیرون روند و خود نیز خارج شد پس از خروج آنها من مهتاب را مخاطب ساخته گفتم ای مهتاب راست گو ما چرا چیست گفت ای علی بعشق خود قسم میخورم که این چنین نیست . گفتم ما چرا ای گردن بند چیست ؟ گفت من این گردن بند را که هشام در بدو ورود بمن هدیه داده بود باو مسترد داشتم و او آن را از من بگرفت که در فردای آن شب باز گرداند اما مسترد نداشت و من چون باو رود خود باین خانه علاقه و علاقه ای بچیزی نداشتم دیگر از او نخواستم . گفتم فکر میکنی که منظور او چیست ؟ گفت مراد او اینست که باین تمهید از تو پول فراوانی بدست آرد و یا اینکه مرا نگهدارد گفتم حال که چنین است او را تأدیب کنم . مهتاب که پیش از من نگران شده بود و گفت ای خواجه هرگز نتوانی که در اینجا با او ستیز کنی که او غلامان بسیار دارد باید با او از در کید در آئی . گفتم بعقیده توجه باید کرد گفت مرا عقیده بر اینست که گوئی از خریدن من سرباز زاده ای و او چون بیند که یکصد و پنجاه دینار از کفش بدو و بناچار سر تسلیم فرود آرد گفتم اگر راضی شد و وجه مسترد کرد توجه خواهی کردن .

مهتاب بشنودن این سخن رنگش پرید و باخشم فراوان گفت آنوقت تو مرا ترك گوئی و در عوض یادگاری بمن دهی . گفتم چه یادگاری گفت دشنه ات را بمن دهی که من با آن هم او و هم خودم را بکشم . گفتم ای مهتاب من او را راضی کنم تو برو و او را بنزد من آر .

هشام برفت و اندکی بعد هشام تنها بنزد من آمد و گفت ای خواجه چه سخن داری ؟ گفتم ای هشام اندکی در کنار من بنشین که مرا با تو سخن ها است . هشام بنشست من باو گفتم ای هشام حال تو بر این تهمت ها که بر این کنیز زدی مطمئنی ؟ گفت ای مهمان هرگز بخطا قضاوت نکنم و گواهان دیگری بر این امر دارم . گفتم از این سخن ها بگذر توانی از این ماجرا چشم پوشی و این کنیز بمن واگذاری گفت هرگز اینکار نتوانم . گفتم در این حال من این معامله فسخ کنم و تو بایست که بهای او بمن مسترد کنی . گفت حرفی نیست و من مال تو بر گردانم . من هیچگاه فکر نمی کردم که هشام تا باین حد راضی شود بناچار گفتم اگر از این معامله مغبون هستی اندکی بیشتر کنم . گفت هرگز نتوانم . گفتم از نگاهداری کنیز چه سودی عاید تو شود .

پاسخی باین سؤال من نداد و مکث کرد و من بسخن خود افزودم ای هشام بیا و پنجاه دینار دیگر از من بستان و او را رد کن . من شیفته این کنیز شده ام . گفت ای خواجه من ترا کنیز دیگر دهم . کنیزی دهم که تقی خوش کند و چنگ نیکو نواز و گوش او بریده نباشد گفتم من جز او نخواهم گفت از این معامله ادعای غیبن دارم .

دانستم که هشام بهیچ حیلای سر تمکین فرود نیاورد اما نتوانستم بدانم که او از چه

جهت بد داشتن مهتاب علاقمند است . هشام برخاست و چون خواست از حجره بدر رود گفت ای مهمان تو امروز خواهی رفتن یا امشب نیز در اینجا بسر میکنی . چاره ای نبود گفتم امشب نیز مهمان تو خواهم بود گفت قدمت بروی چشم . گفتم پس تراز من دلگیر نباشی . گفت لا والله اینکه حساب با تو تسویه کنم از این جهت بود که بدانی برای تصرف او تاپای جان خود ایستاده ام او این بگفت و از حجره بیرون شد و من چون تنها ماندم بغم و اندوه دچار شدم و سر بجیب فرو بردم ولی هرچه اندیشیدم راه حلی بنظرم نرسید . آنروز بگذشت و هوا تاریک شد غلام طبق معمول پیامد و سبوتی می سفید از جهت من آورد و گفت خواجه را به کنیز رغبتی است گفتم اگر هملن کنیز دوشین را فرستی سپاسدارم گفت او را خواجه نفرستد که در حجره ای به بند اندراست . گفتم پس بکنیز کی نیاز ندارم . او سخنی نگفت و بیرون رفت و من در اندیشه مهتاب بودم در آن دم دلم برای او بسوخت و با خود گفتم بهر طریق که شده باید او را نجات دهم گرچه از آغاز آشنائی با او جزرنج و زحمت ندیده ام . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست .



چون شب ششم و شصت و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود گفت من بفکر اندر بودم و نقشه آزادی مهتاب را همی کشیدم که شب به نیمه رسید و می بسبوتهی کرده بودم . در همین وقت در باز شد و کنیز کی زیباروی بدرون آمد و من در آغاز پنداشتم که مهتاب است بازو بگشودم و او را باغوش کشیدم و گفتم ای مهتاب ای نور دیده من چه خوب شد که آمدی من اکنون در این فکر بودم که هشام بکشم و ترانجات دهم . کنیز که این سخن بشنود خویشتن از آغوش من بیرون افکند و بالحن پر تشویش گفت : ای مهمان من مهتاب نیستم و موصله نام دارم . خواجه ام مرا بنزد تو فرستاده تا ترا سرگرم کنم . بناگاه از تخیلات خویش بیرون آمدم و دانستم که ندانسته در سر

مستی سخن گفته ام که اگر این کنیز بگوش خواجه اش برساند مرا بکشد . نخست او را از خود براندام و گفتم چه کسی گفت که تویی خبر بدرون اطاق من آئی اما بلافاصله بوضع خویش پی بردم و او را در میان بازوان خود فشردم و لبانش ببوسیدم و او کنیز کی بود کوتاه قد ولی اندکی فربه سینه اش برآمده و میانی باریک داشت . از مهتاب زیباتر نبود اما زنی دلچسب و دلپسند بود . کنیز خواست جامی می بریزد اما دید سبوتهی است گفت ای مهمان سبوتهی کرده ای و برخاست و برفت تا سبوتی پر کند اما من از ترس اینکه مبادا او برود و ما جرابه هشام بگوید نگذاشتم و گفتم به می نیازی نیست .

گفت تو چگونه می خوری و مرا از آن محروم کنی که عشق بی وجود می لدتی ندهد و خود از چنگ من بدرا نداشت و برفت و اندکی بعد با سبوتی که لبالب از می بود باز گشت و خنده کنان گفت ای خواجه تو در باره من بگمان باطل شدی و من هرگز قصد خیانت بتو را ندارم که من خود در این خانه دلی مالا مال از اندوه و الم دارم و بلافاصله جامی بریخت و بدست من داد . من جام بوی گرداندم او جام تهی کرد و جام دیگر از بهر من ریخت گفتم ای خاتون من باندازه کافی خورده ام و توانم . گفت در روش میخوارگی هم پیالگی شرط است لا اقل جامی بنوش جامی بنوشیدم و ندانستم چه شد و از حال برنتم چون بهوش آمدم در میان بستر بودم و کنیز در کنارم خفته بود که بتکان من بیدار شد . گفتم ای موصله من در کجا هستم؟ گفت ای خواجه تو در خانه خود هستی و من از اصرار خود که بتو جامی پیمودم شرم نموده ام . در هر حال این گناه بر من مگیر و مرا باغوش بفشرد . اما در این هنگام در باز شد و شبی بدرون آمد . این شیخ نزدیک شد و من مهتاب را در روشنائی شمع دیدم . مهتاب همچنان بشب آمد و قبل از اینکه من و موصله از جای برخیزیم او دست بالا برد و در اینوقت دیدم که دشنه ای در دست او میدرخشید و دشنه را بشدت پائین آورد و در سینه موصله فرد کرد . فریاد موصله برخاست و گفت ای خوبرو مرا بجور کشتی که من هیچ گناه نداشتم و جان سپرد . من بسوی مهتاب جستم و گفتم ای مهتاب این چکار بود ؟

مهتاب گفت ای علی او عشق مرا تصاحب کرده بود و من چون دیگر بجان خود علاقه ندارم در صدد انتقام بودم . بدان که هشام را بکشتم . غلام نیز کشته شد و این سومین نفری است که در این جان سپرد . ای علی برخیز و هر چه زود تر فرار کن . من گفتم که هشام قصد قتل تو دارد . او بهیچ وجه ترا رها نمی کرد . گفتم علت این امر چیست گفت او قصد مال تو کرده بود و این سخن ها همه تمهید بود و این کنیز را برای قتل تو فرستاده بود گفتم چنین نیست که اگر او همی خواست مرا بکشد تا بحال کشته بود که من از آغاز شب تا باین دم از خود بیخود بودم . او دست بزیر تشك انداخت و دشنه ای بیرون کشیده گفت ای علی این دشنه را نگاه کن . این دشنه آبداده است و اگر با آن يك خراش به کسی وارد شود و هرگز

شفا نیابد و اما این کنیز چگونه بیهوش شد این از بخت بلند تو بود که اواز پای در آمد و یاعاشق تو شد و خواست نخست کاش بر آورده شود آنگاه ترا بکشد و بعد هم هشام او را بقصد قتل تو بداروغه همی سپرد. گفتم ای مهتاب تو این ماجرا از کجادانستی گفت ای علی من این را از غلام او شنودم که این غلام همان بود که هر دو ساعت بنزد تو همی آمد و او بر من عاشق است. هشام مرا بپهانه ای بزنندگان اندر انداخته بود که در این ماجرا بنزد تو نباشم و نمی دانست که غلام مرا دوست دارد. شب هنگامی که غلام غذای مرا آورد من او را بخود خواندم و او را مست کردم و آنچه میبایست بدانم از او شنودم و غلام را کشتم که خواجه برسید. خواجه را هم بادشاه ای از پای در آوردم و مفتاح برداشته با عجله بنزد تو پیامدم اما ترا شانس و اقبال همراه بود و من با خود میگفتم که تو کشته شدی ای اما سلامت دیدم.

صورت مهتاب بیوسیدم و گفتم ای مهتاب تو مرا از مرگ نجات دادی و من تا عمر دارم رهین منت تو هستم.

گفت ای علی برخیز و فرار کن. گفتم اگر تو نیائی قدم از قدم برندارم گفت تو که بسوی معشوقه خود میروی با من چکاری داری؟ گفتم ای مهتاب عشق من بتو صد چندان شد. دوباره خود باغوش من در انداخت و آنگاه من برخاستم و با عجله اسباب خود در انبانی بنهادم و سپس باتفاق او از خانه هشام بیرون آمدم. اما هوا تاریک بود و دروازه بسته بودند و ما نمی توانستیم که از شهر خارج شویم. بناچار خود را بدیواری که بدور شهر کشیده بودند رساندیم و من به مهتاب گفتم ای مهتاب باید از این دیوار بگذریم گفت ای علی چگونه ممکن باشد.

گفتم تو بشانه من اندر شو و بروی دیوار رو و من نیز بدنبال تو همین کار کنم. مهتاب فوری بشانه من برجست و دست بکنگره دیوار بند کرد و خود بالا کشید و قتی که بر سر دیوار قرار گرفت و بناگاه یکی از غلامان داروغه از تاریکی سر در آورد و دست من یگرفت و گفت ای مرد قصد فرار داری؟

مهتاب فریادی هولناک بکشید و من گفتم ای برادر مرا اذن ده که فرار کنم که جانم در خطر است. گفت چگونه جان تو در خطر است. پس تو آنی که راهب دیر را در با راهبه کشته ای؟

آه از نهادم برآمد. گفتم ای برادر راهب و راهبه کیست؟ گفت کتمان مکن من ترا بنزد داروغه برم و اگر بی گناه بودی ترا رها کند و اگر جان تو مورد تهدید است او بهتر تواند که حفظ کند. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.

چون شب شد صد و شصت و نهم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت؛ ترا بنزد داروغه برم و اگر بی گناه باشی او ترا رها کند و اگر جان تو در خطر باشد او ترا حفظ کند و من هرچه کردم او رها نکرد و فریاد بر آورد تا یاران خود خبر کنند و من مجالش ندادم مشتی بدهانش فرود آوردم و به مهتاب گفتم ای مهتاب از دیوار بدان سمت فرود آی و جان خود حفظ کن. مهتاب گفت ای علی من بی تو هرگز فرار نکنم. و از آن طرف آن سپاهی که از مشت من دهان پر خون داشت چون ببری خشمگین بمن حمله آورد و دشنه از غلاف کمر بکشید و بمن حوالت کرد و من دست او در هوا بگرفتم و آنچنان فشار دادم که انگشتانش سست شد آنگاه دشنه را از کفش در آوردم و به سینه اش فرو کردم. نعره ای هواناك بکشید و بزمین افتاد. در همین هنگام سپاهی چند نفر از یاران او را در پیچ دیوار بدیدم و آماده جستن بدیوار بودم اما دستم به کنگره دیوار نمیرسید. به مهتاب گفتم دست مرا بگیر و کومك کن او خم شد اما نتوانست و نزدیک بود که خود سرنگون شود. سپاهیان هر لحظه نزدیک تر میشدند مهتاب سینه بروی دیوار انداخت و پای خود آویزان کرد و گفت ای علی کمر مرا بگیر و من کمر او بگرفتم و بزحمت اندکی خود را بیلا کشیدم و دست خود بند کردم و درست در همان لحظه ای که آنها بدو قدمی من رسیده بودند خود را بروی دیوار انداختم اما یکی از آنها پای مرد بگرفت که بالگدی بزمین نقش بست.

من فوری بیاین برجستم و آغوش بگشودم که او نیز بیاین پرید و سپس با آخرین حد ممکن پای بفرار نهادیم. به مهتاب گفتم باید هرچه زودتر خود را بجای امنی رسانیم گفت ای علی در نزدیکی شهر دهی است آباد و من بدانجا آشنایم و هنگامی که رسام مرا داشت روزی مرا بدانجا برده بود و من آنجا را نیکو شناسم اگر صلاح بدانی برویم. گفتم هرچه خواهی بکن. بدین طریق من و او در روشنائی ماهتاب براه ادامه دادیم تا اینکه به يك فرسنگ راه بدهی رسیدیم اکنون هوا روشن شده بود. به مهتاب گفتم کسی را در اینجا شناسائی؟ گفت پیرزنی را میشناسم که از زنهای خوب و مهربان است و من دو هفته در خانه او بوده ام. گفتم مرا بخانه او بر.

مهتاب مرا بیاورد تا بخانه ای که در کوچه ای تنگ و کثیف بود بر رسیدیم. او بر او بکوفت صدای ضعیفی از درون خانه شده شد و گفت کیست؟

مهتاب گفت ای مادر در بگشا. عجوزی که بدیدنش زهره درد لپا آب میشد بر آستانه در نمودار گردید و بدیدن مهتاب خنده ای بکرد و دهان بگشود و دندانهای کثیف نمایان شد و گفت ای دختر چه خوب آمدی که من برای تو بغم اندر بودم. این راه و رسم دوستی نبود که يك بار مرا ترك کردی. شوهرت نیز با تو ست. گفت ای مادر شوهرم رسام مرا اطلاق داد و اينك

باین جوان شوهر کرده ام . گفت بدرون آی و همچنان که ما را بخانه همی برد گفت او مرد خوبی نبود و من از جهت تو غبطه میخوردم چه خوب شد که از چنک او نجات یافتی . الحال قصد کجاداری ؟ گفت ای مادر قصد آن دارم که چند روز در خانه تو باشم و البته مخارج خود پردازیم اما ترا باید که وجود ما را از همه کس مخفی کنی و چون دید که پیرزن از شنودن این سخن بیعت و حیرت اندر شد گفت این سخن بدان جهت گفتم که مرا بعد از او خواستگار فراوان بود و علی الخصوص که یکی از آنها مردی متقلب و بی ایمان باشد و من چون باین جوان شوهر کردم قصد قتل شوهر - مرا کرد الحال برای نجات او این سخنان از همه کس پنهان کن .

گفت آنچه گوئی همان کنم .

بدین طریق من و مهتاب در خانه او بماندیم و این پیرزن کسی را نداشت و زن منزوی بود اما بمقتضای سن و خوی خود بسیار کنجکاو بود . یکشب من او را در پس اطاق خود دیدم که گوش بدر چسبانده بود ماجرا به مهتاب گفتم و او گفت ای علی از این پس باید مواظب او باشیم . چهار شبانه روز گذشت در شب پنجم مهتاب را بیماری در گرفت و من از جهت او نگران شدم . در آغاز این بیماری کوچک بود اما در فردای آن شب حال او بد شد . عجز بعضی داروها با و داد و این داروها حال او را بدتر کرد بطوریکه دو روز بعد دیگر امید به حیات او نداشتیم . بالاخر مهتاب در حال اختصار افتاد و در لحظات آخر سرو صورت مرا ببوسید و گفت ای علی مرا حلال کن و اگر بتوبه کردم از تقصیر من بگذر و جان سپرد . آنقدر در مرگ او نگران شدم و گریستم که حد نداشت زیرا با و مانوس شده بودم و بامرک او خود را تنها و بی کسی دیدم . بگفته عجز او را در همان خانه دفن کردیم و من دیگر طاقت ماندن در آنجا را نداشتیم و به عجز گفتم که فردا بسوی کشمیر حرکت خواهم کرد . عجز بشنودن سخن من رنک بیاخت ولی سخنی نگفت تا اینکه آنروز بگذشت و شب هنگام من طبق معمولی در اطاق خویش بودم و بتهیه وسیله سفر همی پرداختم که ناگاه در گشوده شد و عجز در حالی که ابریقی در دست داشت بدرون آمد . عجز ابریق در گوشه اطاق نهاد و در حالی که خنده کریهی بر لب داشت گفت : ای علی همی بینم که قصد سفر داری ؟ گفتم درست است و فردا در طلوع فجر از این مکان بروم که مرا طافت دوری مهتاب نیست . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .

چون شب ششصد و هفتادم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی گفت که من بتدارك اسباب سفر مشغول بودم که عجز بدرون آمد و گفت قصد سفر داری گفتم راست است گفت ای علی من چون احساس کردم که ترانگه رانی دست داده است داروئی از جهت تو آورده ام و ابریق را برداشته بمن داد من بدرون آن نگاه کردم دیدم پراز می است . گفتم ای خاتون از کجا این دارو آوردی گفت ای علی این داروئی است که غم و اندوه ترا ببرد و من در جوانی از آن تجربت ها دارم . از این کار عجز بشگفت اندر شدم که او تا آن دم پیوسته از بدی های می سخن ها گفته بود و ماهر وقت که همی خواستیم می بنوشیم از او پنهان همی کردیم و او در عین حال که خود از جهت ما همی خرید این چنین می گفت که نمیدانم آن دارو چیست .

باری ابریق از او بگرفتم و جامی لبالب کردم و نوشیدم . می بود که از آغاز ورود بخانه نظیرش را ندیده بودم و با جام دوم حال دگرگون شد بطوریکه نتوانستم بر پای بایستم . بسوی بستر رفتم . و در و دیوار بدور سرم همی چرخید . در این وقت عجز در بیست و خود عریان شد و بستر من بیامد و در پهلوی من بخت دست بگردن من در انداخت و سر و صورت من ببوسید و من بحالی بودم که نمی توانستم او را از خود دفع کنم . عجز گفت ای علی من ترا دوست دارم تو مرا از خود خشنود کن که من برای خاطر تو دست بکاری خطیر زده ام صدای او در گوشم طنین انداخت بر خود مسلط شدم و با خشونت او را از بستر بیرون انداختم و بانك زدم ای روسی فوراً از حجره من خارج شو که اگر خشم مرا بر گیرد ترا بکشم عجز که این چنین دید با اندام ضعیف خود لخت و عریان در مقابل من ایستاده تهدید کنان گفت : پس تو مرا از خود میرانی ؟ بدان و آگاه باش که من از همه چیز خبر دارم . تو هشام و غلام و کنیز او را کشته ای بعد فرار کردی و سپس دو تن غلامان شهنه را از پای در آوردی و اکنون چند روز است که شهنه در تعقیب تو است و اعلام داشته که هر کس ترا باو سپرد هزار دینار پاداش گیرد و من اکنون ترا باو می سپارم .

بورطه ای هو لاناك افتاده بودم . پس این عجز از همه چیز و همه جا خبر داشت زندگانی من بسته بسکوت او بود . اگر میخواستم او را بکشم چگونه از آنجا فرار میکردم از کجا که چون پای از خانه بیرون مینهادم گرفتار غلامان داروغه نمی شدم .

عجز هم چنان در مقابل من ایستاده بود و سخنانی می گفت که من نمی فهمیدم اما در این وقت شنودم که گفت : من مهتاب را کشتم که ترا تصاحب کنم .

سراسیمه از جا جستم و گفتم : چه گفتی ؟ با آرامی تمام گفت : بله من او را کشتم من باو زهر دادم و او را کشتم . کتمان نمی کنم . عشق تو سبب شد که من او را بکشم . دیگر نفهمیدم چه شد این عفریت خون آشام محبوبه مرا کشته بود و من قدرت نداشتم

که انتقام از او بگیرم . عجوز گفت حال که مرا از خود میرانی میروم و داروغه را باینجا میآورم و میگویم که تو او را نیز کشته ای .

بیک حرکت سریع خود را بین او در حایل کردم و آغوش گشودم و گفتم ای خاتون من بروی تو عاشقم اینک ترا از خود طرد کردم نه از جهت عدم علاقه بود بلکه از آن میترسیدم که تو برای امتحان من این عشق ابراز کرده باشی حال که چنین است من از غلامان توام . و او را که از شدت عشق در آغوش من سست شده بود به بستر بردم و این عجوز چنان از خود بیخود بود که مرا الشمنزای سخت حاصل آمد اما برخویشتن مساط شدم که جانم بسته به سکوت او بود . عجوز گفت ای علی تو پیوسته در اینجا باش تا کسی بوجود تو پی نبرد گفتم ای خاتون چگونه توانم عمری در خانه زندانی باشم گفت حال که چنین است پس من مقدمات کار فراهم کنم و تو مرا با خود به کشمیر بر .



گفتم راه صواب همین است . در فردای آنشب عجوز بتهیه وسایل سفر پرداخت و من همچنان در خانه بودم و بعاقب کار خود میاندیشیدم و هر لحظه که بیشتر می گذشت نفرت من از عجوز بیشتر میشد . هنگام غروب کارهای مقدماتی او پایان یافت و بمن گفت ای علی تو در خانه من باش تا من در بیرون گردش کنم و راه فرار را باز یابم . گفتم هر آنچه خواهی بکن . او از خانه بیرون شد و ساعتی بعد باز گشت و گفت ای علی فرار آماده باش که وقت بهتر از اکنون نیست . من خورجینی که حاضر کرده بود بدوش کشیدم و بدنبال او از خانه بیرون آمدم .

بدین طریق از آن دهکده بیرون شدیم و در راه انبان در بغل گرفتم اما عجوز را

پای رفتن نبود و چون فرسنگی پیاده طی کردیم گفت ای علی اندکی بیاسای گفتم هنوز راهی طی نکرده ایم گفت مرا پای رفتن نیست. امشب را در این مکان بگذرانیم و در طلوع فجر براه خود ادامه دهیم. گفتم تو آنچه خواهی بکن. و فرش بگسترده و سفره حاضر کرد و بستر آماده نمود اما مرا میل بغذا نبود و عجز هر لحظه اصرار همی کرد که غذا و شراب بخورم و من از آء برنج اندر بودم تا اینکه سفره برچیده و قصد خفتن کرد. من با خود گفتم که چون او را خواب در بود راه فرار در پیش گیرم و از شرش راحت شوم. اما عجز، همچنان بیدار بود و مرا مواظبت همی کرد و خویشتن بمن همی چسبانی که اینکار برنج من همی افزود تا اینکه خشم مرا بگرفت و گفتم ای عجز تو مرا جای مادری چند در تعبم اندازی برای خداوند کی آرام باش. عجز که این بشود گفت مرا مادر خود همی دانی و حال آنکه پای از پنجاه سال فرا نهاده ام این گناه از من بود که ترا از مرگ نجات دادم و با تمهید فراوان سبب خلاص تو شدم و اما اگر بیش از این کناره گیری کنی قبل از اینکه حیات خود را در دست تو تباه بینم بزندگانیت پایان دهم.

تهدید عجز مرا بخنده انداخت چون خود را نجات یافته میدیدم و نمیدانستم که او در همان یک ساعت که از من جدا شد تمهید اینکار چیده و زمینه کار آماده کرده است. من باو گفتم ای عجز وقت این سخن ها نیست که ناچار در این زمان از تو جدا شوم که وجود تو ملالت خاطر من است. گفت راست گفتمی من هرگز فکر این ماجرا نکرده بودم که تو جوانی هوسران و غیر قابل اعتمادی و من بهوس زندگانی خود بخاطر تو تباه کردم اینک چه خوب شد که از خواب غفلت بیدار شدم و بانگ بر آورد موشیخ!

در حال غلامی زنگی و قوی هیکل و زورمند از پس سنگی بیرون آمد در دست او دشنه ای همی درخشید. غلام در پاسخ او گفت ای حاتون ترا چه سخن است و بیک طرفه العین خویشتن بمن برساند و من بدیدن او بوحشت اندر شدم عجز گفت ای موشیخ این مرد را ادب کن. غلام دشنه بالا برد که مرا مضروب کند و من از جای برجستم و باو در آویختم و دستش بگرفتم. لحظه ای ما دو نفر بهم در آویختم و من خود بخدا سپرده بودم اما ندانستم چه شده غلام دشنه رها کرد و این امر مرا پسند افتاد و خود از چنگ او برهانیدم و دشنه را برداشتم و این بار که غلام مرا در چنگال خود بگرفت و همی خواست درهم کوبد من آن دشنه را در سینه اش فرو کردم. غلام مرا رها کرد و من بگریختم آنگاه او دشنه از سینه خود بدر آورد و باخشم قدمی بدنبال من برداشت اما چون مرا گریخته دید باز گشت و دشنه را بسینه عجز فرو کرد.

عجز فریادی بکشید و دردم بزمین در غلطید اما من خود را در پس سنگی پنهان کردم و دیدم که سیاه نیز پس از او بزمین در افتاد اندکی صبر کردم تا خوب از مرگ آند و اطمینان یافتم آنگاه نزدیک شدم و انبان عجز و خورجین خود برداشتم و رو براه نهادم و از بیراهه

همی آمدم تا اینکه سپیده صبح پیداشد. در این وقت لحظه‌ای در پناه يك تخته سنگ بخفتم و چون بیدار شدم آفتاب همه جا را گرفته بود راه نمی شناختم اما همانطور بیامدم تا اینکه ده شبانه روز در راه بودم و در این مدت از دوتن مسافر که در خلافت جهت من حرکت میکردند را پرسیدم و همی آمدم تا بدینجا رسیدم و اینک تشنگی مرا برنج اندر انداخته بود که بدین چاه رسیدم و تراباز یافتیم. این بود ماجرای من.

خواجه عبدالله گفت ای برادر ماجرای هوانا کی داشته‌ای و من اقرار میکنم که اگر بجای تو بودم هرگز از آنهمه بلایا جان بدر نمیبردم. علی گفت ای خواجه اکنون بامن بازگو که از اینجا تا کشمیر چقدر فاصله داد. گفت ای علی از اینجا تا کشمیر راهی نیست و تو اگر اندکی دقت کنی توانی در ظلمت شب دروازه به بینی اما تو توانی باسانی بشهر اندر شوی من ندانم که چگونه در آیم و ماجرای من چه خواهد شد.

گفت خود بخدا سپار که او در همه وقت نگهدار بندگان است و من چون بشهر در آیم ترانیز پناه دهم که توهم در آئی که من بوجود تو نیاز دارم و در این شهر بزرگ تنها باوجود تو توانم که محبوب خود را بیابم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لبازداستان فرو بست.



چون شب شد و هفتاد و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی به عبدالله گفت من بوجود تو نیاز دارم و با تمهیدی بشهر خواهم شد الحال نگرانی از خود دور کن و بامن بازگو که این شهر را رودخانه‌ای هست که بدان رود. گفت چندین رود بزرگ دارد. گفت در این حال شناکنان خود شهر اندر اندازیم. عبدالله گفت راست است و من هرگز این فکر نکرده بودم. آنگاه آندو برخاستند و از بیراهه خود را برودخانه رسانیدند رودی بود بس عریض. علی گفت ای برادر از خوشبختی ما آب در جهت شهر روان است آنگاه علی آنچه بار زیاده داشت بگذاشت و

جواهرات و دینارها برگرفت و با عبدالله خود بآب در انداختند و شنا کنان از داخل رودخانه بشهر برفتند. و پس از ساعتی شنا درون شهر بودند. آنگاه از آب بیرون آمدند و هنوز هوا تاریک بود جامه‌های خود خشک کردند و اندکی صبر کردند تا هوا روشن شد و سپس علی به عبدالله گفت ای علی برادر تو راه را بلدی اینک مرا بخانه‌ای بر. عبدالله گفت صلاح در اینست که در این دم به مسجد شویم، علی گفت هر چه خواهی بکن.

آنگاه عبدالله پیش افتاد و علی نیز بدنبال او روان شد تا به مسجد در آمدند. در اینوقت مردم برای نماز همی آمدند. در میان نماز گذاران پیرمردی بود که خواجه عبدالله بدیدن او پیش رفت و سلام کرد. این مرد کمره نام داشت. کمره بدیدن او شادمانی کرد و گفت ای خواجه مدتی است از تو بی خبرم. خواجه گفت ای دوست مراد در خانه خود جای ده. کمره گفت ای خواجه ترا نگران و ناراحت همی بینم و من هرگز به عمر خود ترا این چنین ندیده‌ام مگر ترا چه پیش آمده است؟ خواجه گفت این سخنان بگذار و بامن بازگو که آیا توانی خانه‌ای در اختیار من و این رفیقم گذاری و حیات مرا از دیگران بپوشانی؟ کمره گفت ای خواجه ز ندگانی من از آن تست اما تو بامن بازگو که چه حادث شده. خواجه گفت من این ماجرا با تو باز خواهم گفت نخست مرا با این برادر من پناه ده.

کمره آندو را از مسجد بیرون آورد و از کوچه‌ای بگذشتند و بخانه‌ای که ساحتی بلند داشت بیاورد و بامفتاحی در بگشود و آندو را داخل کرد و سپس در را در قفای آندو بست و گفت این خانه خالی است و من مدتی است که آنرا اجازه نداده‌ام و شما توانید که در اینجا بر راحتی بسر برید و هیچکس بوجود شما پی نبرد اما ای خواجه من از جهت تو بتشویش اندرم بامن بازگو که محسنه در کجا است و خانه وزندگی خود چه کرده‌ای. خواجه ماجرای خود به کمره بگفت و کمره بشگفت اندر شد و گفت ای خواجه اگر صلاح بدانی من این بار که بحضور سلطان روم ماجرای تو باز گویم اما مرا عقیده بر اینست که اندکی صبر کنیم خواجه گفت راست گفتی در اینکار باید اندکی فکر کرد.

و اما شهنه چون بخانه داروغه برفت. غلامان بدستور او و برادر اطاقی جدا گانه جای دادند و این داروغه رازنی بود خو بر و جزاوده تن کنیز زیبا داشت. اما زن او سهیله از دیگران نیکوتر بود. داروغه همینکه از کارها فراغت یافت بنزد محسنه برفت. محسنه در فکر کار خود بود و در گوشه‌ای نشسته سر بجیب تفکر فرو برده بود که داروغه در بگشود و بدرون آمد. محسنه برخاست. داروغه در را در قفای خود بست و باو نزدیک شد گفت ای زیباروی بامن بازگو که نام تو چیست و چگونه با خواجه خود دست بسرقت زدی و قتل کردی؟ محسنه گفت ای داروغه من هرگز از این سخنان که تو گوئی چیزی ندانم. و شوهر من خواجه عبدالله کشمیر نیز آدمی نیست که دزدی کند و آدم کشد. گفت پس چرا فرا کردید و چه چیز سبب شد که

شبانه از این شهر بگریزید ؟ محسنه ساکت ماند . داروغه گفت الحال ترا بجرم قتل و سرقت گرفتار کرده اند و سلطان فرمان داده که بزندان اندر افتی و ترا و خواجه عبدالله را بیدترین زجرها بکشم تا کسی قصد قتل کسی نکند .

محسنه گفت ای داروغه خدا گواه است که من بی گناهم و همی دانم که او نیز بی تقصیر است تو بامن باز گو که چه کسی کشته شده و خانه چه کس بسرقت رفته .

داروغه گفت الحال ای محسنه مراد دل بر جوانی تو بسوخت و فرمان دادم تا ترا بخانه من آرند . این خانه من است و تو اگر بامن بر سر مودت باشی ترا از مرگ برهانم محسنه گفت ای خان داروغه من کنیز تو هستم اما مرا شوهری است و در اختیار او هستم . داروغه گفت شوهر تو محکوم بمرگ است و اگر دروازه بان و یارانش او را نکشته باشند من خود او را بکشم که بر جمال تو عاشق شده ام و نمیدانستم که چون تو زن خوبروئی در خانه دارد .



عبدالله چون تو زن زیبائی در خانه دارد الحال ترا باید که مرا از خود خشنود کنی این بگفت و گامی بسوی او برداشت و محسنه را در آغوش بکشید . محسنه بگریست و خود بدامان او در انداخت اما داروغه چنان مست شهوت بود که هیچ نمی فهمید . جامه او بدرید و دشنه بر کشید و گفت ای روسبنی اگر باز امتناع کنی ترا بیدترین وجه بکشم و او را بر زمین بینداخت و که ناگاه در باز شد و سهیله بدرون آمد . سهیله بدیدن این ماجرا فریاد زد : ای مرا دست بدار . داروغه بشنیدن صدای او برخاست و خشم او را فرا گرفته بود . محسنه خویش پاهای او در انداخت و بگریست و گفت ای خاتون مرا از دست این ظالم نجات بده که من زنی پاک و وشوهر دارم و دامنم را این مرد آلوده کند .

داروغه رو به سهیله کرده گفت ای سهیله چه کسی بتو گفت که من در این حجره ام

سپیده گفت این سخن بگذار تو بامن باز گو که این زن کیست و با او چکار داری؟ داروغه گفت این زن قاتل است که باید بقصاص رسد. سپیده گفت این چگونه قصاص است من هرگز نتوانم که ناظر اعمال زشت تو باشم آنگاه دست محسنه بگرفت و با خود ببرد تا از اطاق خارج شدند و سپیده او را با طاق خویش برد و گفت ای زن تادر نزد من هیچکس را قدرت آن نیست که بتو زجر و ستم کند تو حکایت را بحقیقت بامن باز گو تا ترتیب کار دهم و محسنه ماجرای خود و آنچه بسر او گذشته بحقیقت باز گفت. سپیده گفت من شنوده بودم که خواجه عبدالله را کنیزی خوش سیما است پس این کنیز تو هستی. نگران نباش من ترا بجای خواهرم اگر خواجه عبدالله زنده باشد من ترا باو برسانم. و اما داروغه که این چنین دید بخشم اندر شد اما او نمی توانست کاری بکند چون سپیده دختر سلطان بود و داروغه از او به بیم و وحشت اند بود و در آندم که تیر او بسنك خورد چون بیری خشمگین از اطاق بیرون آمد و رئیس خدام را بخواست و او مردی بود ضعیف و كوچك اندام و مقرون نام داشت. داروغه به مقرون گفت ای مقرون از غلامان من کسی خیانت همی کند. مقرون گفت ای خواجه خیانت او چیست گفت خیانت او اینست که ورود مرا به خاتون خبر داده است و من هر بار که بخانه اندر میشدم تا آن هنگام که بدیدن او نمیرفتم خاتون واقف نمی شد. تو باید این غلام بازیابی و او را تنبیه کنی این بگفت و از خانه خارج شد و اما هیچکسی جز خود مقرون ماجرا به سپیده نگفته بود و علت هم این بود که مقرون از دوستان خواجه عبدالله بود و محسنه را شناخته در پس در سخنان آنها گوش فرا داشته بود و چون از ماجرا واقف شد یکسر بنزد سپیده رفت و او را بیاورد و ناموس محسنه را نجات داد. اما در این اندیشه بود که خود به محسنه رساند و از در تفحص در آید.

در بامداد آنشب بسوی خانه خواجه عبدالله شتافت و دانست که خواجه گریخته است. غلامان او اندیشناک و مغموم بودند و سلطان فرمان داده بود که اموال او را تاراج کنند. مقرون گفت چاره ای نیست جز اینکه حقیقت را از محسنه باز پرسم. باین امید بسوی او شتافت اما سپیده یکدم او را تنهانی نگذاشت.

دو شب و دو روز بگذشت تا اینکه يك روز قصد خروج از خانه کرد. مقرون را بخواست و گفت ای مقرون در میان خادمان خود از تو عزیز تر ندارم. مقرون گفت ای خاتون من از این محبت تو سپاسگذارم. سپیده گفت ای مقرون من امروز بدیدن پدرم روم و ترا باید که از این زن حفاظت کنی و من در باز گشت او را از تو همی خواهم. مقرون گفت ای خاتون البته اطاعت کنم سپیده برفت و چون محسنه و مقرون تنهانی ماندند. مقرون گفت ای خاتون من از دوستان خواجه عبدالله هستم بامن باز گو که ماجرا چیست و چگونه تو بدینجا آمده ای؟ من بخانه او رفتم و دیدم که غلامان شاه اموال او غارت کرده اند. محسنه بگریست و ماجرای خود باز گفت. مقرون گفت ای خاتون ترا بخت مساعد بود که من زود برسیدم و سپیده را خبر کردم. او دختر سلطان

است و داروغه را در مقابل او قدرتی نیست . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شصت و هفتاد و دوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت مقرون به محسنه گفت بخت با تو مساعد بود که سهیله برسید و ترانجات داده الحال من همی روم اگر خواجه عبدالله را باز یافتم او را از حال تو واقف کنم. این بگفت و بیرون آمد تا از حال خواجه عبدالله تحقیقی کند. در همین وقت داروغه بخانه باز گشت و دانست که سهیله در خانه نیست و بسراغ محسنه برفت و بگلامان دستور داد که دستهای او را ببرند و گفت ای روسپی ترا بسیاستگاه برم . محسنه بگریست و گفت ای خواجه بر من رحم کن اما او بناله های او ترتیبی نداد. غلامان او را به بیرون داندند و داروغه او را به خانه دیگری بیرد تا از چنک سهیله نجات دهد و کامل از او بستاند.

از آن طرف علی بن مسعود از خانه کمره بیرون آمد تا معشوقه خویش حبیبه را بجوید هنگام خروج از خانه خواجه عبدالله باو سپرد که مواظب خویشتن باشد و بسخن هیچکس اعتماد نکند اما او همچنان بیامد و در شهر تفحص همی نمود. کشمیر را شهری دید زیبا که خیابانها و بازارها داشت با خود گفت من هرگز نتوانم که حبیبه را بجویم همچنان که مغموم همی رفت ناگهان به مردی مست برخورد. این مرد راه بر او بگرفت و گفت ای جوان همی دانم که تو غریب این شهری. گفت راست است گفت آیا سر آن داری که ساعتی بامن صحبت کنی. علی گفت مانعی نیست اما بامن باز گو که مراد تو چیست .

گفت ای جوان مترس که من هرگز با تو سرعناد ندارم علی گفت من هرگز از کسی بیم ندارم که شخص خائن ترسو است و من خیانتی نکرده ام گفت حال که چنین است بیا

تا اندکی در این خانه با تو صحبت کنم. علی گفت من هرگز بخانه تو در نیایم و اگر ترا با من سخنی است در اینجا گو. گفت اینجا که جای سخن نیست. گفت بمسجد شویم. علی قبول کرد و آنها بسوی مسجد براه افتادند و همینکه در گوشه ای نشستند جوان گفت ای ناشناس من مقر از ادهم نام دارم. دختر عموی خود را دوست داشتم و او بمن خیانت کرد و من بسه طلاق

حکایت مقر از
ادهم

اوسو گند خوردم و طلاقش دادم اما پس از آن
ندامت دامن من بگرفت و او را نیز پشیمانی روی

آورد اما همه راهها بر ما بسته گردید چون طبق دستور شرع تا محملی در کار نیاید عقد
او غیر ممکن نیست..

این بود که من بدنبال یک ناشناس همی گردیدم تا او را شبی محلل خویش کنم و دختر
عموی خود را بعقد او در آورم و در بامداد درازای این کار یکصد دینار او را دهم. آیا تو
باین کار راضی هستی؟ علی گفت آری بدین کار راضی هستم.

گفت حال که چنین است بخانه من در آی. آنگاه بایکدیگر از مسجد بیرون آمدند
و مقر از او را بخانه ای که ساحتی بلند داشت پیرد و در باز کرد. علی بدرون شد و از دیدن
آن خانه به ثروت صاحب آن پی برد مقر از او را پیرد تا بایوانی بر شدند و از آنجا آواز
داد و دختر عموی خویش بخواند. اندکی نگذشت که دری گشوده شد و زنی جوان که از زیبائی
بهره ها داشت در بگشود مقر از همینکه او را دید گفت ای شبیه من این جوان را به محملی
آوردیم. دختر باو بنگریست و گفت تو هرچه خواهی مرا سخن نیست. آنگاه دست علی
بگرفت و باطاق اندر برد و در کنار شبیه بنشانید و گفت همین دم بیرون روم و قاضی حاضر
آورم تا شما را بهم عقد کند.

این بگفت و بیرون رفت همینکه در، در قفای او بسته شد. شبیه باو گفت ای جوان نام تو
چیست؟ علی گفت مرا علی بن مسعود گویند. شبیه گفت همی دانم که غریب این شهری. گفت ای
خاتون راست است. شبیه گفت تو حاضری محلل گردی؟

علی نگاهی بصورت او کرد و گفت ای خاتون چگونه حاضر نباشم شبی در کنار
تو خوبرو بصبح رسانم. گفت که تو حاضری در بامداد مرا طلاق دهی. علی گفت به پیمان
خود عمل کنم. شبیه گفت اگر اینکار نکردی؟ علی ساکت ماند آنگاه شبیه کف بر
کف زد در حال غلامی زنگی با شمشیر کشیده بدرون آمد. شبیه گفت ای علی اگر
در بامداد از پیمان خود سرپیچی حواله تو با این غلام است و هرگز جان بدر نبری. علی
گفت ای خاتون من هرگز از پیمان خود سر نمیچیم. در اینوقت مقر از بر سید و با او شیخی
بود که دفتری بزیر بغل داشت.

گفت ای ملک جوان بخت چون علی گفت ای خاتون من هر گز از پیمان خود خود سر نه
پیچم در آن حال مقر از باشیخی باز گشت. و بدرون اطاق آمد و گفت ای شیخ این زن را باین
جوان عقد کن. شیخ گفت ای خاتون نام تو چیست؟
زن جوان گفت که نام من شیبه است. آنگاه نام علی را پرسید و بعد خطبه خواند و گفت
مبارک باشد بعد او و مقر از اطاق بیرون شدند و علی شیبه را باغوش بکشید.
ولی در همین دم مقر از بدرون آمد و گفت ای علی دستور دادم که شراب حاضر آورند
شیبه گفت ای ابله زود گورت را گم کن و دیگر بنزد من نیا. مقر از باخشم تمام برون شد و
اندکی بعد کنیزی شراب بیاورد و شیبه جامی شراب بریخت و بدست علی داد و جامی خود
بنوشید. و چون دور شراب از چند بگذشت و مستی بر آنها چیره شد. شیبه گفت ای جوان خوب رو
تو اهل کدام دیاری که من کس مانند تو خجول ندیده ام. این تو پسر عموی مرد دیوانه ای
است و تو که اینک شوهر منستی باید او را از آمدن باین خانه منع کنی. اما علی همچنان
مبهوت بود. شیبه گفت ای جوان ترا همی بینم که دل و دماغ نداری با من باز گو که خوف و
وحشت تو از چیست؟

گفت ای شیبه از آن ترسم که هنوز با مدام نشده بدست غلام تو کشته شوم.
شیبه لبانش بمکید علی گفت ای ماه منظر چه سعادت مرا روی داد که شنوی تو
چون گل اندامی شدم و این سعادت را که اکنون در بیداری همی بینم هرگز در خواب گمان
نمی بردم. من کجا و وصل تو زیاروی کجا؟
گویا در بهشت سیر همی کنم و تو یکی از حوریان هستی که با من سر صحبت باز کرده ای
شیبه که این بشنید بخندید و گفت ای علی تو جوانی زیباروی هستی و من از داشتن شوئی
مثل تو خوشحالم و مدت‌ها در آروزی شوئی مانند تو بودم.
علی گفت: افسوس که این نزدیکی به دوری رسد و جز شبی از حضور تو لذت نبرم
و ایکاش که این یک شب هم نبود که من از کرده خود پشیمانم.
این بگفت و بانسو فرورفت. شیبه گفت ای جوان به چه چیز فکر می کنی. علی گفت
ای خاتون به بدبختی خود میاندم. شیبه گفت ای علی مرا خاتون خود بدان و مرا
شیبه خطاب کن که تو اینک شوی من هستی. علی زهره خندی زده گفت چه شوئی. من در
پس این معاشقه و معانقه زجر و ناکامی همی بینم.

شیبه گفت علی این چه سخنی است از بهر چه بخلاف سخن گوئی. علی گفت هر گز
خلاف نگویم که من جز مهمانی در خانه تو نیستم. آنهم مهمانی که بزور رانده خواهم شد.
و من از اینکه به پیشنهاد آن مرد تن داده ام پشیمانم. شیبه بخندید و گفت خود ناراحت مکن

مرا با توستخن است و من فرمان داده ام تا شراب حاضر آورند این شراب شرم و خجلت ترا بر دو آغوش ترا بسوی من باز کند و تو بهتر از مصاحبت من لذت ببری و من بیشتر از حضور تو مسرور گردم. سخنش ناگفته ماند زیرا بخندید و گفت ای علی آسوده باش که من عاشق تو هستم و هرگز آزارم نرساند و این سخن که گفتم بر سبیل مزاح بود.

برخیز و کام از من بگیر علی گفت ای روشن چشم ادهم اکنون در اندیشه فردایم که چگونه ترا ترک کنم گفت اندوه مخور که اگر تو بخواهی مرا ترک کنی من خود را بکشم. گفتم تو مرا باینکار تهدید کردی گفت چاره نبود که مقر از در پس پرده همی نگریست و حرفهای ماهمی شنود و اگر من جز این میکردم او ترا شوی من نمیکرد و من خواستم که خیال او راحت باشد حال برخیز و مرا در آغوش بگیر که فردا تمهید اینکار کنم. مگر نمیدانی دلم بهوای وصل تو در طیش است و در آتش اشتیاق همی سوزم.

علی گفت بلایت بجانم تو مرا از اندوه نجات دادی و چیزی نمانده بود که از فرط غم قالب تهی کنم. این بگفت و او را با آغوش بکشید و بسوی بستر ببرد و تا بامداد در آغوش هم بودند. در طلوع صبح شبیه برخاست و گفت ای علی اکنون مقر از بدینجا آید. من به غلام خود سپرده ام که او را بدرون آورد و اگر با تو روبرو شد باو بازگو که من هرگز زن خود طلاق ندهم و اگر ترا تهدید کرد هرگز نترس و اگر مرا خواست بگو من هرگز نگذارم که چون تو دیوانه ای با عیالم روبرو گردی.

آنها در این سخنان بودند که ضربه ای بر در خانه خورد. شبیه گفت این مقر از است و بانگ بر آورد تا غلامی در بگشاید.

غلام در بگشود و مقر از بدرون خانه آمد و یکسر با طاق وارد شد. شبیه قبلا خارج شده بود. مقر از چون علی را دید گفت ای بیگانه اکنون هنگام وفای بعهده است. علی گفت ای مقر از مراد تو از این سخن چیست. مقر از گفت هم اکنون شبیه را طلاق ده و یکصد دینار بستان علی گفت ای مقر از مگر تو دیوانه ای که من زنی خوب و چون او را برای یکصد دینار طلاق دهم تو دیوانه ای الحال اگر عاقل نشوی و از این یاوه سرائی ها دست برداری فرمان دهم که غلامان ترا بیرون کنند و شکایت به شجعه برم.

مقر از که این بشنود جهان در چشمش سیاه شد و بانگ بر آورد ای حيله گر تو با من از در کید در آمدی و آواز داد ای شبیه بدرون آی. اما شبیه جوابی نداد و علی گفت ترا با عیال من چه کار است و اگر دست از سماجت خود برداری به نکبت و خسران گرفتار شوی. اندکی عاقل باشی و بیهوده آبروی خویش مبر. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست.

چون شب شصت و هفتاد و سوم پر آمد

گفت ای ملک خوانبخت علی به مقر از گفت بپهوده بروی خویش مبر و بانك مزن که من هرگز نگذارم زنباتو دیوانه لجام گسیخته ای رو برو گردد اگر ترا از من شکایتی است بنزد شحنه شو . مقر از که این بشنود فریاد زد ای مردم بدادم برسید که این جوان قسم خورده وزن مرا تصاحب کرده و مرا از خانه بیرون کرده است . اندك اندك مردم جمع شدند و من از این جهت بتشویش اندر شدم . در این هنگام شبیه توسط غلام پیغام داد که مقر از را بخانه آورم . مقر از را آوردم و در رادر قفای او بر بستم . مقر از همینکه پای بدرون خانه نهاد باشتاب خود بایوان و سپس باطاق برسانید و در آستانه در چشمش به شبیه بیفتاد و خویشتن بروی پاهای او در انداخت و فریاد بر آورد ای شبیه من ترا همی پرستم از چه حیلت کنی ؟ تو از این جوان پیمان گرفتاری و من در پس پرده بودم . شبیه باخونسردی تمام گفت ای مقر از مرا گناه نیست و طلاق در دست مردان است و این امر بسته بمیل اوست که اگر خواهد تواند مرا طلاق دهد . شبیه چون دیوانگان برخاست و گفت تو بامن باز گو که از میان من و او کدام انتخاب کنی ؟ شبیه خنده ای کرده گفت ای مقر از تو هرگز خود را با او قیاس مکن که صد چون ترا بنو کری او قبول ندارم . این بگفت و خویشتن با آغوش من در انداخت و گفت ای علی تو جواب این دیوانه را چه دهی ؟

مقر از که از خشم بحال خود نبود چون ببری بمن حمله کرد و دشمنه ای که ندانستم از کجا بدست آورد بسوی من حواله نمود شبیه فریادی بر کشید و خود بکنار انداخت اما من امانش ندادم و دستش بگرفتم و بایک فشار دشمنه را از کفش بیرون کشیدم گفتم ای مقر از ماگر برای خاطر شبیه نبود همین دم ترا میکشتم اما او فریادی بر کشید و بر زمین بیفتاد زیرا در همین دم شبیه او را از پشت خنجر زده بود . مقر از برو بر زمین در غلطید و آنگاه شبیه خنده ای چون دیوانگان کرد و گفت ای علی کمک کن و جسد این دیوانه را بچاه اندر اندازیم و من غلام و کنیز خود را به بیرون فرستاده ام و باید قبل از اینکه آنها برسند آثار قتل بر طرف کنیم و او دست و پای مقر از را که هنوز جان در بدن داشت بگرفتیم و بسوی چاهی که در سردابه ای بود بردیم و بدرون آن افکندیم آنگاه از سردابه بیرون آمدیم که آثار قتل بر طرف کنیم که ناگاه در صدر ایوان چشمان بر غلام سیاه او بیفتاد که چون کوهی ایستاده است و چون شبیه را دید گفت ای خاتون آیا خونهارا بشویم ؟ شبیه اندکی خویشتن گم کرد آنگاه بر اعضاب خود مسلط شده بالحن گرفته ای گفت چرا بدنبال کار خود نرفتی . غلام گفت ای خاتون فکر کردم که ترا با من کاری است اکنون که بوجود من نیاز نداری بدنبال آن کار همی روم . این بگفت و براه افتاد تا از خانه خارج شود .

شبیه گفت ای صغیر صبر کن . غلام بایستاد . شبیه باو گفت حجره را تمیز کن و سپس

بدن بال خرید خارج شو . غلام باز گشت و به تمیز کردن حجره پرداخت . اما علی و شیبه را از او وحشتی در دل بود . علی گفت ای شیبه این غلام از قتل مقر از آگاه شد . شیبه گفت ای علی چاره نیست که او را نیز بکشیم که اگر پای او به بیرون رسد از آن ترسم که شحنه را خبر کند .

علی و شیبه با طاق دیگر رفتند و هنوز از این سخنان بیرون نشده بودند که ناگاه صفیر با طاق در آمد و با قدمهای بلند با آنها نزدیک شد و گفت ای شیبه من اکنون بنزد شحنه خواهم رفت شیبه و علی از این سخن بو حست اندر شدند . شیبه گفت ای صفیر تو مرا بهترین غلامی چگونه اینکار کنی . صفیر گفت ای شیبه من بنزد او روم و همه ماجرا باز گویم و خدعهای که در این امر بکار رفته بر او افشا کنم .

شیبه گفت چرا مگر از من بتوجه ستم رسیده ؟ گفت چه ستم بالاتر از اینکه روزگاری است من تو را دوست دارم و تو کمترین توجهی بمن نکنی و با این بیگانه دمساز شده ای و من بیک شرط از این عمل در گذرم . شیبه گفت آن شرط کدام است ؟

صفیر گفت آن شرط آنست که تو مرا کام دهی و از وصل خود بهره مند گردانی . علی از شنودن این سخن بخشم اندر شد و از جای برخاست و گفت ای غلام من اینک ترا بکشم و دشنه بر کشید و بسوی او حمله کرد اما غلام چنان سیلیئی بصورت او بزد که علی را نقش بر زمین بکرد .

علی در اثر این سیلی بیهوش شد . آنگاه صفیر گفت ای شیبه این حال شوهر تو بود و من توانم او را بکشم اما قصاص را به شحنه واگذارم . این بگفت و بسوی در برفت . شیبه بانك پرداخت ای صفیر اندکی آرام گیر مرا با تو سخنی است . صفیر بایستاد . شیبه گفت ای صفیر بمن رحم کن . مراد در عنقوان جوانی بدست دژ خیم مرك مسپار صفیر باو نزدیک شد و گفت راست گفتی ای شیبه من هرگز نتوانم ترا زیر دست جلاد ببینم . بجبر از تو کام گیرم و از اینکار در گذرم . این بگفت و چنك بینداخت و مثل گربه ای که گنجشك در چنك گیرد از زمین بلند کرد و با طاق دیگر بر دو بر زمین بینداخت . شیبه فریاد زد ای سیاه بد تر کیب من بمرک حاضر م مرا بکش و هرگز بمن نزدیک مشو . اما او را گوش شنو نبود و چنان وحشیانه همی خندید که لرزه بر اندامها میانداخت .

علی از فریاد او بهوش آمد از جای برخاست و نگاهی با اطراف افکند و چون شیبه را ندید دشنه را برداشته سرا سیمه بر اثر صدا بشتافت و هنگامی بر رسید که سیاه قصد شیبه کرده بود و او آنچنان بشهوت دچار بود که ملتفت او شد . علی باو بر رسید و دشنه را بر پشت او فرو برد . سیاه نعره ای بر کشید و چنك بینداخت و دشنه بر کشید و بسوی علی برفت علی از فرط ترس بگریخت و صفیر که دست باو نیافت و وحشیانه قدمی فرانهاد و قبل از اینکه شیبه بتواند از زمین برخیزد دشنه را در شکم برهنه او فرو کرد . شیبه فریادی هولناکتر از نخست

بر کشید و جان تسلیم کرد .

آنوقت صفیر نیز خنده ای وحشیانه بکرد و بزمین در افتاد . علی دیگر نتوانست بایستد بسوی در خانه دوید و با وحشت در باز کرد و بکوچه اندر شد و پای بگریز نهاد .

دنباله حکایت

محسنه و خواجه

عبدالله کشمیری

مردم که او را بدانحال دیدند بابهت و شگفت نگاه کردند و بدنبالش افتادند و سنگ باو پرتاب نمودند و عده ای نیز بگمان اینکه اودزد است و پس ازدزدی

از آنخانه گریخته سر بتعاقبش نهادند و علی راه نشناخته بهر سو میدوید تا اینکه بچهار سوق رسید و از آنجا بگذشت بکوچه دیگری پیچید تا بنخانه ای برسد که در آن گشوده بود ندانسته بدانجا شد و آنجا خانه داروغه بود . مردمی که بدنبال او بودند چون دیدند که او به چهار سوق نزدیک شده بسوی خانه داروغه رفت از وحشت بایستادند زیرا آنها را یارای این نبود که بنخانه شهنه نزدیک شوند اما علی دردالان لختی بایستاد و نفسی تازه کرد و چون صدای پاهائی شنید بحجره ای که در گوشه دالان بود برفت .

این حجره از آن مقرون بود و گنجهای داشت او همینکه بدرون این حجره آمد از فرط خستگی بیفتاد و خود بقضاسپرد . از آنطرف مقرون در کوچه ها بدنبال خواجه عبدالله همی گشت به کمره برخورد . کمره از قدیم او را همی شناخت و چون چشمش بدو بیفتاد گفت ای کمره مرا با تو سخنمی است . گفت نشاید که این سخن بوقت دیگر مو کول کنی گفت اشکالی در آن نیست اما اگر امروز سخن بشنوی توانی چاره ای کنی و از وقوع حادثه ای جلوگیری نمائی . گفت ماجرا مربوط به کیست گفت از خواجه عبدالله سخن گویم . مقرون که نام خواجه عبدالله بشنید گفت ای کمره از جهت او بفکر اندرم و اینک بدنبال او هستم . گفت او در خانه منست بامن بیات را بنزد او برم . مقرون خوشحال شد و با کمره بنخانه بنزد عبدالله رفت عبدالله بدیدن او سلام کرد و مقرون رد سلام نمود و گفت ای برادر ماجرا چیست حقیقت از جهت من بیان کن . شیخ عبدالله ماجرا باز گفت و از بهر محسنه بگریست . مقرون گفت ای خواجه آرام باش که من ترا باو برسانم او اینک در نزد سهیله دختر سلطان است و او ویرا از تجاوز شهنه رهانید و اینکار را نیز من سبب شدم اندکی صبر کن تا من ترتیب این کار بدهم و ترا با او جمع آورم . خوشحال شد و آنگاه مقرون از خانه کمره خارج شد و بنزد سهیله بشتافت تا ماجرا باز گوید اما همینکه بدرون حجره خود آمد چشمش بجوانی افتاد که در آنجا خوابیده است . این جوان علی بود که از فرط خستگی بخواب رفته بود . علی بصدد پای او برخاست و سراسیمه بر جای نشست مقرون در حالی که لبخندی بر لب داشت بالحن شمرده و آرام گفت ای جوان همی دانم که خسته ای و راه را گم کرده ای بیم و ترس بخود راه مده که تو مهمان من هستی و مهمان حبیب خداست . من مقرون نام دارم و این حجره از آن منست علی اندکی راحت شد و

گفت ای پدر راست گفتم من غریب این شهرم و نامم علی بن مسعود است بقصد تجارت باین شهر آمده‌ام . راه گم کردم ندانستم چگونه بدین خانه اندر شده‌ام الحال با اجازت تو خارج میشوم اما اگر تو مرا پناه دهی اجری عظیم در پیش خدا دای .

مقرون از گنجهای که در آنجا بود خوردنی بیاورد و پیش او بگذاشت و گفت ای جوان همانطور که گفتم این حجره از آن تست هرچه خواهی بخور و از کسی اندیشه مدار ولی مواظب باش که کسی بوجود تو پی نبرد که جان من و تو هر دو تباه شود و شحنه کسی نیست که با کسی مدارا کند . علی گفت ای پدر سخن تو بپذیرم و دست از پا خطا نکنم .

مقرون همینکه سفارشات لازمه را بکرد بسوی عمارت سهیله رفت تمام محسنه را دیده مآجرا با او باز گوید اما همینکه بدانجا رسید دانست که او نیست و هرچه صدا زد اثری از او نیافت .

غلامی از غلامان شحنه را صدا زد و از او سراغ محسنه بگرفت . غلام گفت چون تو برفتی خواجه آمد و او را بیرد . مقرون دانست که شحنه از غیبت سهیله استفاده کرده محسنه را رانده است و از جان خویش بیمناک شد و با خود گفت باید هرچه زودتر از این شهر فرار کنم که اگر بسوی شحنه روم سهیله که خاتون او و دختر سلطان است مرا بکشد و اگر جانب این يك گیرم شحنه مرا از پای در آورد .

چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب شصت و هفتاد و چهارم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت مقرون بوحشت اندر شد و گفت مرا چاره‌ای جز فرار نیست اما در این هنگام سهیله که از خانه بیرون شده بود بدرون آمد و چون مقرون را متوحش دید بماجرا واقف شد و گفت ای مقرون در اثر مسامحه تو شجنه محسنه را بر بود و من نیکو همی دانم که محسنه اکنون در نزد اوست و من اگر پاس خدمات ترا نداشتم هر آینه دستور همی دادم که ترا بکشند.

مقرون گفت ای خاتون مرا گناهی نیست که من بجستجوی خواجه عبدالله رفته بودم. سهیله گفت از این سخن بگذر تو باید هر چه زود تر مرا بخفاگاه او رهنمون شوی سهیله به مقرون گفت بدیده منت دارم.

مقرون این بگفت و بحجره خود باز گشت. علی که او را دید گفت ای مقرون ترا اندوهناک همی بینیم. مقرون ماجرا به علی بگفت علی گفت ای مقرون پس محسنه در قید حیات است. گفت آری و اگر من نتوانم او را بیابم سهیله مرا بکشد. علی گفت حال تدبیر چیست؟ و مقرون گفت کاری ندانم جز اینکه از این شهر بگریزم. علی گفت ای برادر تو این مهم بمن واگذار تا من ترتیب آن کار دهم. مقرون گفت ای علی چه خواهی کردن گفت مرا بنزد سهیله بر و من این کار تمام کنم. مقرون گفت به سهیله چه گویم؟ گفت به سهیله باز گو که این مرد سبب فرار محسنه شده و داند که داروغه او را در کجا پنهان کرده و گوید جز به خاتون بدیگری نگویم.

مقرون گفت ای علی این کار بکنم اما بخدا من از نقشه تو چیزی نفهمم آنگاه علی را بدنبال انداخت و بنزد سهیله پیرو و او را در بیرون اطاق بگذاشت و خود بدرون رفت.

سهیله باخشم و غضب در اطاق خود بود که مقرون بدو وارد شد. سهیله گفت ای مقرون ماجرا چیست و چه سخن داری. مقرون گفت ای خاتون من مردی را بنزد تو آورده‌ام که گوید که جای محسنه را جز به خاتون بدیگری نگویم.

سهیله گفت او را بنزد من آور. مقرون باز گشت و به علی اشارت کرد که داخل شود. علی داخل شد و زنی دید خوب رو و آنقدر محو جمال او شد که سراز پای شناخت اما زود بر خویشتن مسلط شد و تعظیمی کرد.

سهیله در مقابل او قد علم ساخت و گفت ای جوان نام تو چیست؟ علی گفت ای خاتون نام من علی است، سهیله گفت ای جوان تو گفتی که باعث ربودن محسنه شده‌ای. علی گفت راست است. سهیله گفت چه چیز سبب شد که این کار کنی؟

علی گفت چون جناب شهنه بمن امر کرده بود ومن همی دانم که اینك آن زن در کجا است. سهیله گفت جای او را بمن نشان ده گفت بیک شرط آنرا نشان دهم. سهیله گفت آن شرط کدامست.

علی گفت شرط آنکه توجان من تضمین کنی که اگر من لب بدین مهم بگشایم داروغه مرا بکشد گفت من ترا زنهار دهم و تو در امان من هستی. علی گفت پس مرا جواز دهی که با خیال راحت بدنبال این ماجرا شوم. گفت آری جواز دهم. علی گفت من محسنه را پس از سه روز بنزد تو خواهم آورد. سهیله گفت پس چرا این مدت معین کردی علی گفت از جهت آنکه ترتیبی برای اینکار دارم ومن همی خواهم همچنان که او را ربودم و از اینجا بدر ببرد دوباره بازش گردانم. سهیله گفت اگر پس از سه روز او را بدینجا نیاوردی باتوجه کنم؟ علی گفت آنوقت جان من در دست تو است که هر طور خواهی عمل کنی. سهیله کاغذی بگرفت و بر آن بگذشت که علی بن مسعود آزاد شده سهیله دختر سلطان است و او مأمور است که برای انجام مهمی بهر اقدام دست زندهمه سپاهیان و عسس ها موظفند که از او حمایت کنند. آنگاه مهر سلطان بدر آورد و بر آن بنهاد و سپس نامه را بدست علی داد و علی آنرا گرفته پیوسید آنگاه خواست که از اطاق خارج شود اما او گفت ای علی بایست مرا با تو کار تمام نشد و اشارت کرد تا مقرون خارج شود چون مقرون از اطاق بیرون رفت. سهیله گفت ای علی حال از تو سخنی پرسم برآستی پاسخ ده.

علی گفت ای خاتون هر آنچه پرسی جز صدق نگویم. سهیله گفت اندکی است که بدین شهر در آمدی؟ علی گفت چنین است سهیله گفت پس تو توانی رازدار باشی. علی گفت ای خاتون رازداری صفت برگزیده من است. سهیله گفت ای علی من ترا جوانی نیکو دیده ام و همی خواهم که ترا در زمره خدمتگذاران خود در آورم. علی گفت فدایت شوم گفتم که بازار گانزاده ام و از شهر خود بهر تجارت آمده ام. سهیله گفت ای علی تو بامن جز از در خدمت در نیامدی.

علی گفت چگونه که گفت از بهر آنکه يك بازار گانزاده هرگز بدزدی دست نزنند و تواز ذکر این سخن مراد و منظوری داشتی. علی نظری باطراف انداخت و گفت ای خاتون مرا معذور دار، سهیله نفسی تازه کرده گفت: ای علی تو جوان غریبی هستی و من هیچ خرده ای بر تو نگیرم و گناهی بر تو نشمرم و لو اینکه اسرار قلب تو توهین بمن باشد. علی گفت ای خاتون. همه آنچه گفتم کذب بود و من هرگز در ربودن محسنه دست نداشته ام و این تمهید از جهت آن کردم که ترا به بینم که من از بس وصف تو شنودم شیفته تو گشتم. و چون عازم دیار خویشم نخواستم که ترا ندیده از این شهر بروم. من این تمهید از جهت آن کردم که تو مرا بحضور خوانی سهیله که این بشنود بالحن شمرده ای گفت چه کسی اوصاف مرا از بهر تو گفت؟ چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست

چون شب شصت و هفتاد و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت علی بن مسعود به سهیله گفت که من اینکار از بهر آن کردم که بحضور تو آییم و چون عازم دیار خویشم خواستم لا اقل یک بار روی ترا ببینم و اینکه گفتم تاسه روز محسنه را بدست تو دهم از جهت آن بود که هر چه بیشتر ترا به ببینم زیرا بروی تو عاشق شده‌ام. این اعتراف من است حال هر چه خواهی بامن بکن. یا مرا بکش یا ببخش علی اینرا گفت و خود پاهای او در انداخت

سهیله چون این اعتراف بشنود رنگ بیاخت و لرزه بر اندامش بیفتاد و خم شد و دست علی را بگرفت و از زمین بلند کرد و گفت ای جوان غریب برخیز..

علی برخاست آنگاه او کف بر کف زد و علی از بیم وحشت اندر افتاد. در حال کنیزی زیباروی بدرون آمد. سهیله روبه کنیز کرده گفت ای سوسن تو این جوان را در حجره خود مهمان کن و شب هنگام بنزد من آور.

آن کنیز به علی اشارت کرد. علی به سهیله تعظیمی کرد و بدنبال او براه افتاد کنیز علی را با خود برد و باطاقی وارد کرد و گفت ای جوان این اطاق تست و تو باید که تا هنگام شب قدم از این اطاق به بیرون نگذاری.

من مرتباً بنزد تو خواهم آمد. اگر پای از این اطاق بیرون بگذاری بخود ستم کرده‌ای. کنیز این بگفت و از اطاق خارج شد. و اما خواجه عبدالله کشمیری همچنان در خانه کمره بود و از جهت محسنه در نگرانی بسرهمی برد که غیبت علی نیز مزید بر علت شد و با کمره گفت ای برادر ندانم که این جوان چه شد.

کمره گفت از جهت او بشویش مباش بلکه آنچه را که مرا نگران کرده ماجرای تست تو در این خانه باش و کار خود بخدا بسیار تا چه پیش آید من بجستجوی علی بیرون روم و در انتظار آن هستم که مقرون بیاید و ترا بنزد سهیله برد و تو از او خواهش کن که محسنه را بتو سپارد که این زن هم مورد علاقه سلطان است و هم داروغه از او حساب برد. و اما داروغه همینکه محسنه را بخانه‌ای جدا گانه برد فرمان داد که او را در حجره‌ای جدا گانه در اندازند اما این حجره زندان نبود و محسنه دانست که مجدداً بچنگال داروغه افتاده است. داروغه یکی از غلامان خود را گفت که تو مواظب این زن باش و هیچکس نباید از جاو مسکن او واقف شود و خود بدنبال کارها بیرون رفت. محسنه همینکه تنها شد بفکر فرورفت و دانست که از چنگ این مرد جز بحیله نجات نتوان یافت این بود که تصمیم گرفت غلام را بفریبد و پشت در رفت و غلام را آواز داد. غلام بنزد او بیامد. محسنه گفت ای غلام داروغه ترا زندانبان من کرده است؟ غلام سخنی نگفت. محسنه گفت ای غلام همی خواهی که یک هزار دینار بچنگ آوری؟ غلام اندکی فکر کرد و گفت ای خاتون

اگر برای من خطری نباشد چرا نخواهم. محسنه گفت بدان که هیچگونه خطری از جهت تو نیست من پیغامی دارم که تو آنرا به سهیله خاتون داروغه خواهی داد و او هزار دینار بتو خواهد پرداخت و داروغه هم از این عمل آگاه نگردد غلام گفت مطلب تو چیست؟ محسنه گفت اینکه تو بنزد اوشوی و باو گوئی که محسنه ترا سلام میرساند و می گوید که اگر خواهان دیدن من هستی هرچه و دتر بشتاب.

غلام گفت ای خاتون درازای این پیغام او چگونه هزار دینار بمن دهد. محسنه دست بگردن برد و عقدی که بر گردن داشت بگشود و باو داد و گفت اگر او ترا چیزی نداد من این عقد را درازای زحمت تو همی دهم. غلام عقد بگرفت و گفت ای خاتون من هم اکنون بنزد اوروم و در بروی محسنه بیست و بشتاب از خانه بیرون آمد اما پس از رفتن او محسنه بفکر اندر شد که بامید رسیدن سهیله نتوان نشست و من باید که خود ترتیب کار دهم و برخاست و بسمت در بیامد و آنرا بگشود و با عجله از خانه خارج شد اما ندانست بکجا رود و با خود گفت اگر داروغه مرا ببیند دیگر نجات نیابم و مرا باید که خویشان در گوشه ای پنهان کنم و او همچنان میرفت که ناگاه به شیخ کمره برخورد شیخ کمره او را شناخت و بدیدن او گفت ای محسنه بکجا همی روی؟ محسنه گفت ای برادر مرادریاب که از چنگ اهریمن گریخته ام. شیخ او را بخانه برد و چون او بخانه اندر شد فریاد زد ای خواجه مرا مژدگانی ده که محسنه را باز آوردم. خواجه عبدالله که در اطاق سربجیت تفکر فرو برده بود بشنودن این سخن بیرون دوید و از فرط شوق در آستانه درمد هوش شد. در اینوقت محسنه خود باو برسانند و آغوش بگشود. چون قصه بدینجا رسید بهانه داد شد و شهرزاد لب از داستان فرو بست



چهار شب شصت و هفتاد و ششم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت محسنه خواجه عبدالله را باغوش بکشید و از هوش برفت کمره فریاد زد کنیزان بیامدند گلاب بر آنها زدند و بهوش آوردند . آنوقت خواجه بگریست . کمره گفت ای برادر چه وقت گریستن است که اکنون محسنه را باز یافته ای من بسا مقرون بخدمت سلطان روم و عفو ترا باز گیرم . کنیزان آن دورا بروی تخت بردند و اطلاق خالی کردند و آنها بمغازله پرداختند . و اما غلام داروغه که به تمهید محسنه از خانه بیرون شده بود . در خیابان به داروغه برخورد . داروغه باو گفت ای پسر بکجا همی روی ! غلام ناراحت شد و نتوانست جواب گوید . داروغه که نگرانی او را دید تهدید کرد آنگاه غلام ماجرا گفت داروغه همینکه از واقعه آگاه شد سراسیمه بخانه آمد اما محسنه از خانه بیرون شده بود . داروغه غلام را بکشت و باشتاب بسوی خانه خود رفت چون همی دانست که محسنه خود را بنزد سهیله رسانده است از آن طرف سهیله اندکی در اطاق خویش بسر برد و در باره علی بن مسعود بفکرفرو رفت . عشق علی در دل او جا گرفت و گرچه به کنیز گفته بود که او را تا شب نگهدارد اما الحظه ای بعد کنیز را بخواست و باو گفت که علی را بنزد من آور . کنیز برفت و علی را بنزد سهیله بیاورد . علی چون برافروختگی چهره او را بدید برخویشتن بیمناک شد و خود بخدا سپرد اما سهیله کنیز را گفت که از اطاق بیرون شو چون کنیز خارج شد پیش آمد و دست علی را بگرفت و گفت ای جوان خوبرو بامن باز گو که اهل کدام دیاری .

علی ماجرای خویش باو بگفت و همینقدر گفت که بازرگانزاده ای است که بقصد تجارت بآن کشور آمده و کالای خود را در دریا غرق کرده است .

سهیله گفت ای علی تو اگر سوگند خوری که بامن از در کید نیائی من ترا در خانه خود نگهدارم و به پدرم که سلطان این کشور است همی گویم که تو را داروغه کند . علی گفت ای خاتون من غلام توام . آنگاه آنها بعیش و نوش بنشستند و سهیله همان کنیزك را آواز داد . کنیزك بیامد و بدستور سهیله می حاضر آورد .

و آنها سرگرم مغازله و معانقه بودند که از خود بیخود گشتند و در این هنگام داروغه که محسنه را از دست داده بود بخانه باز گشت تا از او تفحص کند و چون بخانه باز آمد . سهیله را مست در آغوش علی دید . علی که اندکی بهوش بود برخاست و بگریخت اما داروغه پیش آمد و از فرط خشم دشنه را در سینه سهیله فرو کرد و او را بکشت و سر بتعاقت علی بنهاد . علی خویشتن از خانه بیرون افکند و پای بقرار نهاد و خود به خانه کمره رسانید تا از گزند داروغه برهاند اما در صدر ایوان بدیدن خواجه عبدالله که بامحسنه سرگرم عاشقی بودemat و مبهوت بماند و در جای متوقف گشت زیرا این محسنه همان حبیبه بود .

محسنه بدیدن علی سراسیمه از جای برخاست و خواجه عبدالله که علی را دید بانك بر

آورد . ای علی بیا در شادمانی ما شرکت کن که من محبوب خود را باز یافتم و امیدوارم تو نیز محبوب خود را بازیابی .

علی پیش آمد و در مقابل محسنه و خواجه عبدالله قرار گرفت . علی که از خویشتن بدر بود . رو بدو کرده گفت . ای برادر گفتمی که این زن محسنه تست ؟ و نگاهی مبهوتانه به محسنه انداخت خواجه عبدالله گفت ای علی چرا مات و مبهوت شده ای این همان زنی است که من ماجرایش از برای تو گفتم او روح و جان من است . علی رو به محسنه کرده گفت ای محسنه تو حقیقت به خواجه عبدالله نگفته بودی .

محسنه که این بشنود در مقابل او قد علم کرده گفت ای علی من بدر گاه خدا نالیده و از گناهان گذشته توبه کرده بودم . پس از عمری نانجیبی به نجابت گرویدم و میخواستم این چند صباح آخر عمر را با عفت و پا کد امنی بسر برم و هرگز فکر نمی کردم که تو با افشای ماجرای من مرا لکه دار و قلب اینمرد را جریحه دار کنی و باز همی دانم که تو کسی نیستی که با آسانی از من بگذری و زندگانی اینمرد را که از جان عزیز ترش دارم تباه نکنی اینست که بزندگانی خود خاتمه میدهم تا برای همیشه نام مرا از صفحه خاطر پاک نمائی . این بگفت و خویشتن از صدر ایوان بحیاط در انداخت .

علی و خواجه عبدالله آنقدر از خود بیخود بودند که نتوانستند ممانعت کنند و هنگامی بخود آمدند که محسنه در صحن حیاط از شدت درد بخود همی پیچید . علی قبل از خواجه خود با و برسانید و فریاد بر آورد . ای حبیبه تو اشتباه کردی من هرگز زندگانی ترا تلخ نکنم . تو سزاوار مرگ نیستی این من هستم که باید بمیرم و دشمنه بر کشید و بالا برد اما خواجه عبدالله دستش بگرفت و گفت ای علی تو جوانی . من باید بمیرم . لحظه ای آیندو با هم بتلاش برخاستند سرانجام علی پیروز شد و دشمنه را در قلب خود فرو کرد و فریادی کشید و جان تسلیم کرد . در آخرین لحظه حیات لبهای خود را بدست سرد حبیبه که جان تسلیم کرده بود نهاد . خواجه عبدالله که این چنین دید دشمنه را برگرفت و او نیز خویشتن بکشت . در همین وقت داروغه که با غلامان خود بجستجوی علی آمده بود بدرون خانه کمره وارد شدند اما فایده ای نبود جز جسد های آنها چیزی بدستشان نرسید ماجر را بگوش سلطان نرسید دستور داد که این واقعه را بنویسند و برای ضبط تاریخ در خزانه نگهدارند و اما ای ملک جوان بخت حکایت کنند که در ملک خراسان پادشاهی بود که او را گردانشاه می گفتند و پنج هزار سپاه داشت . چون قصه بدنیجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .

چون شب شصت و هفتاد و هفتم بر آمد

حکایت حاتم

و حسن بانو

گفت ای ملک جوان بخت پنج هزار سپاهی شجاع از سواره

و پیاده در کاب او بود و هر یک را ملک و خدمتی

سپرده بود و در انصاف و عدل شیر و شکار رادر

یکجا آب میخورانید و رعایت پسر خود را نمیکرد و در عهد او بازرگانی بود برزخ نام و مال

و منال بسیار داشت و نایبان او بهر طرف برای تجارت میرفتند و خود در خانه میماند و شاه

شناس بود باو بسیار مهر بانیهام میکرد بعد از مدتی که عمرش با آخر رسید جان بحق تسلیم کرد

و هیچ وارثی نداشت مگر یک دختر که حسن بانو نام داشت تمام مال و مکنت پدر بدو رسید و

حسن بانو دوازده ساله بود اما هنگام مردن برزخ دختر خود را بیادشاه سپرد پادشاه باو

مهر بانیهها کرد و گفت این دختر تو دختر منست آنچه متاع بازرگان بود همه را بحسن بانو

داد بعد از چندی دختر دریافت که دنیا فانی است و این مال را در راه خدا باید داد و خود را

بآلایش دنیا گرفتار نباید کرد دایه را طلبیده مشورت باوی کرد که ای مادر مهر بان من

میخواهم کدخدای شوم پس از دست مردم بچه حیل خود را خلاص سازم تدبیری باید کرد

دایه اش گفت که هر که بخواستگاری تو میآید هفت سؤال از او پرس هر که جواب صواب

داد او را قبول کن و آن هفت سؤال اینست : سؤال یکبار دیدم بار دوم هوس است ، سؤال

دوم نیکی کن و بدریا انداز ، سؤال سوم بدی مکن با کسی اگر کنی همان یابی ؛ سؤال چهارم

راستگورا همیشه راحت در پیش است ، سؤال پنجم خبری از کوه ندا بیاورد ، سؤال ششم

بیضه مرغابی که نزد تست مثل آنرا بیاورد ، سؤال هفتم خبر حمام باد گردد را بیاورد .

حسن بانو گفت ای مادر نیک گفتی پس روزی حسن بانو بالای کوشک نشسته تماشا

میکرد دید درویشی با چهل خادم میآید و بر زمین پای نمینهد خادمان خشتههای طلا و نقره زیر

پاش میگذارند بر آنها پای مینهد بد جرد دیدن آن فقیر حسن بانو بدایه گفت ای مادر این درویش

با تجمل میآید و پا بر زمین نمیگذارد الا بختههای طلا و نقره دایه گفت ای جان مادر این درویش

مرشد پادشاهست و شاه هر ماه چهار مرتبه بخدمت او میرود و هر چه میگوید میشنود بسی

پرهیز کار و خدا پرست است حسن بانو گفت من میخواهم که این درویش را بطلبم و ضیافت

کنم دایه گفت ای فرزند نیکو باشد پس یکی از کسان خود را خواسته گفت برو بخدمت آن

بزرگوار و از جانب من سلام برسان بگو که فلانی استدعا کرده دعوت و ضیافت او را

قبول فرمائید چون ملازم حسن بانو بخدمت درویش آمد درویش قبول کرد و

فرمود که فردا میآیم حسن بانو خوشوقت گردید و انواع طعامها تهیه نمود و دستور داد برای

درویش هفت خوان زرسرخ و سفید و چند خوان شیرینی و میوه حاضر نمودند علی الصبح

درویش با چهل خادم بخانه حسن بانو آمد درویش در ظاهر گرچه بصورت آدمی بود ولیکن

در سیرت شیطان و ملعون بود بهمان منوال پا بر خشت طلا و نقره گذارده میامد از آمدنش

دختر خبردار شد فرشها از طلا باف و نقره باف زیر پایش گسترانید تا درویش بر آنها پانهاده در خانه آمد ویرمسند شاهانه نشست اول خوانهای پر از زر سرخ و سفید پیش درویش نثار آوردند درویش قبول نکرد و گفت این آلاش دنیا مرا بکار نمیآید حسن بانو دید که درویش زر قبول نمیکند خوانهای میوه و شیرینی آوردند و بر سفره چیدند تمام طبق و خوانها و سر پوشها از طلا و نقره فرش و پرده ها همه از زر بفت خورشهای گوناگون و حلواهای رنگارنگ در پیش درویش نهادند و با آفتابه طلا در طشت طلا دست او را شستند درویش میوه ها و طعام ها را میخورد و در آلات نظر میکرد و در دل میگفت بر زخ بازار گان چه مرد منعمی بود که اینقدر مال و دولت در خانه دارد که نزدیک بدولت پادشاهان نیست و در دل مقرر داشت که امشب در خانه این دختر آنچه زر سرخ و سفید و نقره آلات و طلا آلات واقمشه گرانبها نیست باید دزدید چون از طعام فارغ شدند خوشبوئیها پیش آوردند و ظروفهای خوشبوئی هم تمام طلا و مینا کاری و مرصع کاری بود درویش همه را در نظر میداشت بعد درویش وداع نموده و برفت خادمین که در خدمت درویش بودند مانده شده اسبابها را همینطور گذاشته بخواب رفتند پاسی از شب گذشت که آن درویش با چهل خادم خود که دزد کامل بودند بخانه دختر آمده بعضی را کشتند و متاع را تمام بر بودند حسن بانو با دایه در گوشه ای خزیده بود تمامی را میدید و آن دزدان را بشناخت چون دزدان رفتند با دایه بدرگاه پادشاه آمد و فریادی کشید دادخواه شد پادشاه پرسید که این کیست و از دست که داد خواهی میخواید حاجبان بعرض رسانیدند که دختر بر زخ بازار گانست و میگوید اگر پادشاه مرحمت فرمایند مرا نزدیک بطلبند تا عرض خود را بنمایم پادشاه او را بطلبید حسن بانو گفت عمر پادشاه دراز باد من درویش را برای رضای خدا ضیافت کرده بودم و طعام خورانیدم همان شب آن درویش با چهل خادم بوزدی آمده و شبی خون زده است و تمام متاع را برده و اکثر مرمان مرا کشته و آنچه باقی مانده زخمی افتاده اند روی آن درویش را سیاه باید کرد که در حق ما چنین کرده پادشاه از شنیدن این سخن در غضب آمده گفت ای ناقص عقل تو آن بزرگ زمانه را تهمت میزنی او را طمع بر چیزی نیست حسن بانو عرض کرد ای پادشاه عادل او را بزرگ زمانه نباید گفت بلکه ابلیس زمانه است از این کلام پادشاه برنجید فرمود او را با تابعانش سنگسار نمایند که دیگران عبرت گیرند و دیگر بار چنین ناسزاها به پیرومرشدمانگویند وزیر برخاسته پایه تخت ملکر را بوسه داد عرض کرد که این دختر بر زخ بازار گانست که مهر بانیهما در حق او مبذول میداشتید اگر او را سنگسار کنید اعتماد بر مهر بانی شاه از دل رعیت زایل خواهد شد بهتر آنست او را از شهر بیرون کنید و خانه او را تاراج کنید پس حسن بانوی بیچاره را با دایه از شهر بدر کردند و آنچه از دست آن درویش مکار باقی مانده بود همه بتاراج رفت و حسن بانو با دایه رو بصحرای نهادند حسن بانو زار زار میگریست و میگفت ای مادر چه گناهی از من صادر شده بود که باین بلامبتلا گشتم دایه او را تسلی میداد که ای فرزندان

گردش فلک است صبر باید کرد بعد از چند روز از آنجا بصرای دیگر رسیدند درخت کهنسالی دیدند زیر آن درخت بنشستند تشنه و گرسنه حسن بانو بخت در خواب دید که شخصی میگوید غم مخور زیر این درخت گنج هفت پادشاه برای تو مخفی داشته اند برخیز و در قبضه تصرف خود آر حسن بانو در دل خود گفت من عورت چگونه میتوانم تنها این گنج را بیرون آورم جواب شنید که از تو حرکت و از بخشنده برکت برخیز و در همین جاشهری آباد کن حسن بانو از خواب بیدار شد و اینخوا را بدایه گفت دایه و دختر هر دو چوب را در دست گرفته کردند دهنه چاهی پیدا شد پر از زر سرخ همچنین هفت خانه پر از زر سرخ و صندوقها پر از جواهر گوناگون و چهار طاوس از یاقوت و در یتیم برابر بیضه مرغابی از دیدن آنها حسن بانو شاد شد و سر بسجده نهاده خدا را شکر کرد قدری زر بدایه داد و گفت تو در شهر برو و چیزی تهیه نموده بیاور در ضمن معماری تهیه نما که در اینجا عمارتی بنا نماید دایه بشهر رفته خرید نمود بعد معماری را دید گفت صاحب من عمارتی میخواهد و او بسیار مرد کریم است بتوانم خوب خواهد بخشید معمار یکی از برادران خود را که معمر نام داشت همراه او نموده چون در آنجا رسیدند حسن بانو او را جانی نمود و عمارت عالی بنا کردن فرمود پس معمار برادران خود را طلبیده عمارت ساختن و چاه کندن فرمود محله ها ترتیب دادن گرفت در آنک زمانه محله عالی ترتیب دادند حسن بانو او را بسیار انعام داد و گفت الحال يك شهر عالی بنا کرد معمر گفت شهر عالی بنا کردن بیدستور حاکم نمیشود اگر اجازه بگیری شهر آباد کردن آسان خواهد بود حسن بانو گفت راست گفتی والی این شهر گردان شاهست و بیدستور پادشاه عصیان خواهد بود پس لباس مردانه پوشید و بر اسب سوار شده براق بسته تنی چند همراه خود برداشته و يك خوانچه جواهر کرده و يك طاوس از یاقوت بر آن خوانچه نهاده پیشکشی برای شاه آورد و انعام و اکرام بحاجبان شاه داد حاجبان بزودی خبر بشاه دادند شاه فرمود که آداب شاهانه بجا آورند و خوانچه جواهر و طاوس یاقوت را بگذرانند چون چشم شاه به جواهرها و طاوس افتاد شاد شد و پرسید که از کجا آمده ای عرض کرد پدرم بازار گمان شهر ارم بود از تفرقه زمانه در دریا غرق شد گذر بنده در اینجا افتاد چون اوصاف حمیده شاه استماع افتاد اشتیاق ملازمت قدم بوسی از حد زیاده شده و اراده آنست که بقیه عمر در تحت قدمهای شاه صرف نمایم و در فلان صحرای خیمه زده ام امید چنان است که در آن صحرای آباد سازم گردان شاه او را مرحمت فرمود گفت چون تو پدر و مادر نداری من بجای پدر توام و ترا فرزند خود خوانده ام ای فرزند صحرای دور است باید که نزدیک من شهر خود را بسازی و شهر ترا شاه آباد نام نهادم. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لباز داستان فرو بست

چون شب ششم و هفتاد و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت حسن بانو آداب شاهانه را بجا آورد و گفت عمر شاه دراز باد مرا آن صحر اخوش آمده است و قرب شهر شهر دیگر آباد کردن از ادب دور است و امیدوارم که بمعماران حکم شود که مشغول بنا شوند گردان شاه معماران را اجازه فرمود و گفت ای فرزندان دیگر بارن کی خواهی آمد حسن بانو گفت امیدوارم که بهر حال ماهی یکمرتبه بآستانه بوسی مشرف شوم بعد حسن بانو شادان و خرم باز گشت و معمر معماران را فرمود که شروع بساختن شهر نمایند معمار در ساختن عمارات شهر پرداخت و شب و روز در اینکار مشغول بود حسن بانو هر ماه بخدمت شاه میآمد و در هر مرتبه مرحمت و عطف پادشاه در حق او زیاد میشد بعد از دو سال شهر عظیم برپا کرد و آن شهر را شاه آباد نام نهاد و معماران را انعام و بخشش های زیاد در روزی بخدمت گردان شاه آمده بود و شاه برای دیدن درویش میرفت که نظرش بطرف حسن بانو افتاد شاه فرمود که ای ماه رو فرزند امروز من بخدمت بزرگ زمانه میروم اگر ذوق ملازمت داری بهمراه ما بیا که چنین بزرگ زمانه را دیدن سعادت نیست یکی مشرف شدن بدیدار آن بزرگوار دوم برکات سعادت انتساب او رفتن حسن بانو سر فرود انداخته میشنید چون گردان شاه خواست که از درویش رخصت طلبد حسن بانو بآداب هر چه تمام برخاسته گفت اگر مخدوم بخانه خاتم قدم رنجه فرماید از اخلاق کریمانه بزرگانه بعید نبود درویش بشهر درخانه برزخ بازار گانان تشریف بیاورند بعد رو بگردان شاه کرد که خانه برزخ بازار گان خوب آراسته و خالی افتاده است برای ماندن چند روز مرحمت شود عین کرمست تا خدمت مخدوم بجا آورم و چنین بزرگوار را زحمت راه ندهم شاه فرمود این فرزندم تو نام برزخ بازار گان را از کجا دانستی حسن بانو عرض کرد از اکثر مردمان این شهر شنیده ام که خانه برزخ بازار گان لایق چند روز ماندن هست پادشاه گفت که آن خانه که میگوئی بتو بخشیدم حسن بانو آداب بجا آورده در خانه پدر خود رفت چون در بعضی از جاهای خانه شکست افتاده بود بسیار گریه نمود و امر داد که تعمیر کنند و خود بشهر خود رفت و بعد از یکماه خانه مهیاشد چنانچه خوانها و سرپوشها همه از طلا و نقره و تمام ظروف طلا آلات و نقره آلات و مرصع آلات بود کسی را پیش درویش فرستاد که فردا اقدام رنجه فرمائید چون آن ارزق مکار نام ضیافت شنید دل حریص او پیش از رفتن مگس وار میپرید جواب داد که فردا البته میآیم حسن بانو فرمود تشریفات مهمانی بدستور سابق بلکه زیاده تر ترتیب دهند و مسند عالی شاهانه بگسترانند که فردا درویش مکار برخشتهای طلا و نقره پامینهاده آمد حسن بانو بر آن مسند عالی او را نشانید و آنچه جواهر و طاوس مرصع همراه آورده بود یرسم نذر گذرانید اما درویش همه را رد کرد و حسن بانو همه را بر طاقچه

رو برو گذاشت که هر وقت نظر درویش بر آنها افتد حرص اوزیاد شود درویش هر چه میدید در دل خود میگفت که امشب غارت جواهر و متاع خواهم کرد و حسن بانو در دل خود شادان بود که امشب ترا بادست بسته حضور گردان شاه میفرستم.

القصه طعام و میوه حاضر آوردند و سفره زربفت گسترانیده قابهای طعام بر طبقهای طلا و سرپوشهای طلا و کاسه‌های بلورین و خلوهای رنگا رنگ و لوزینه‌های طرح بطرح و میوه‌های گوناگون در پیش نهادند درویش و چهل خادم که دزد بی نظیر بودند طعام خوردند درویش دوسه لقمه خورد و دست کشید حسن بانو با عذرت گفت دوسه لقمه دیگر تناول فرمائید که سعادت مخلص خواهد بود درویش فرمود درویشانرا دوسه لقمه کافی است و من برای خاطر شما خوردم و الا سه چهار گندم قوت این عاجز است چون از طعام فارغ شدند خوشبوئی پیش آوردند که تمام ظرف خوشبوئی‌ها مرصع آلات و مینا کاری بود فقیر در دل بخود میگفت که اینهمه ازماست بعد درویش مرخصی حاصل کرد بایاران خود رفتند پس از نیمه شب مستعد دزدی شدند حسن بانو پیش از وقت بخادمان خود دستور داده بود که همه اناثیه و متاعرا همینطور افتاده بگذارید و درها را باز دارید و پیاسبان شهر نوشته فرستاد که امشب تا صبح صادق با جمله تابعان مسلح و مکمل گردا گرد خانه ما باشید و مانیز حکم سپاهیان و نوکران خود کرده ایم که بیدار و هوشیار باشند و اگر دزدان را دیدند دم زنند تا آنکه همه اسباب را بار کرده و بیرون آیند آن زمان آمده همه را ببندید و آواز همی دزدهی دزد بلند نمائید شور بردارید تا کوتوال که در کمینگاه گرد منزل ما خواهد بود آمده دزدان را گرفتار نمایند چنان کردند بعضیها در کمینگاه پنهان از چشم مردم نشستند و بعضی خود را نیم خیز و خفته ساختند که آن ارزق با چهل خادم آمده داخل منزل شد آنچه اسباب ارزند و جنس افتاده یافت همه را بغارت برده پشتوار بست خود آن ارزق درویش طاوس یا قوترا بدست خود گرفت چون از منزل پای بیرون نهادند مردم سپاهیان از کمینگاه بدر جستند و همه دزدانرا گرفته دست بر کتف چنان بستند که سینه‌های ایشان میترکید و پشتیارهاییکه هر یک گرفته بودند بر سر و گلوی ایشان آویزان و محکم بسته شور برداشتند بمجرد شور کوتوال آمده و حاضر شده حسن بانو چون دیدند که دشمن گرفتار و اسیر بند بلا شد خوش دل و خرم گشت همه نوکران خود را طلبیده انعام فراوان بخشید چون فردا پادشاه بیرون آمده بر تخت نشست فرمود که دیشب در شهر بسیار غوغای عظیم بود معلوم نشد چه بوده کوتوال را باید طلبید که در این اثنا کوتوال حاضر شده عرض کرد بوقت نیم شب در خانه ماه روم شاه دختر برزخ بازارگان دزدان آنچه متاع و اسباب بود همه را دزدیده و بار کردند که من خبر شدم خود را بدانجا رسانیدم و دزدانرا گرفتند با پشتیارها حاضر ساخته ام در این سخن بود که ماه روم شاه آمد پادشاه او را بر کرسی نشستن فرمود گفت ای فرزند بخانه شما دزدان آمده

بودند حسن بانو گفت عمر شاه دراز باد کوتوال را اشاره کرد که بیاورید کوتوال همه دزدان را دست بسته و پشتیاریها در گردنشان آویخته و طاوس مرصع در گردن آویزان نموده بنظر شاه گذرانیدند و حسن بانو خود برخاسته دست ارزق را گرفته با طاوس مرصع بحضور پادشاه آورد پادشاه نیک نظر کرد گفت ای فرزندان این چیست که بگردن درویش آویزانست حسن بانو طاوس مرصع را از نظر شاه گذرانیده پادشاه در تعجب مانده در غضب شد و گفت همه را برادر کشیده که دیگر کسی بفیلسوفی چنین حرکاتی نکند و مردمان را بمکر فریفته خود نسازد حسن بانو چون دید که ارزق را بدار کشیدند از کرسی برخاسته پایه تخت ملکرا بوسه داد و دست بسینه ایستاد پادشاه بزبان نرم فرمود چه عرض داری حسن بانو گفت ای خداوند من خانه زاد و مورثی این در گاهم بلکه کنیزك خداوند من و همان دختر برزخ بازار گانم که حضرتت مرا برای همین درویش اخراج فرمود الحال مال پدر من در منزل این درویش است باید که منزل او را تفتیش کنید که راستگوئی این خانه زاد ظاهر گردد پادشاه انگشت تحیر بدندان گزید و حکم فرمود که منزل ارزق را بکاوند و حسن بانو را گفت که من ترا فرزند خواندم تو دختر برزخ بازار گان نیستی دختر گردانشاه هستی حسن بانو گفت امیدوارم شاه در صحرای بخانه من قدم رنجه فرمایند که مال بسیار است آنرا نذر شاه کنم پادشاه قبول فرمود در آنوقت مردمانی که برای آوردن مال بخانه درویش رفته بودند رسیدند و آنچه متاع پدر حسن بانو بود از منزل ارزق بیرون آوردند و از نظر شاه گذرانیدند پادشاه را بحسن بانو حواله فرمود حسن بانو تمامی متاع را دریافت کرده رخصت طلبیده و بخانه خود آمد شهر را آئین بست بعد از دو روز شاه در شهر حسن بانو آمده حسن بانو دو طاوس دیگر که مانده بود بادوخوان جواهر بنظر شاه گذرانیده شاه بسیار خوشوقت گردید بعد هفت چاه پراز زر سرخ را ارائه داد پادشاه چون زر شکفته گردید حسن بانو عرض کرد که این زر را بار کرده بخزینه شاهی ببرند شاه حکم بار کردن بوزیر فرمود چون وزیر و متصدیان برای بار کردن بر سر چاه رفتند دیدند هفت چاه پراز زر سرخ است چون خواستند که بار کنند همه چاهها پراز مار و اژدها گردیده هر هفت چاه را چنین یافتند حاضران از این واقعه ترسیده بعرض پادشاه رسانیدند شاه از این واقعه حیران ماند بعد چهره حسن بانو بزردی مبدل شد شاه گفت ای فرزندان چرا چهرهات زرد شد خاطر خود را جمع دار که این زر نصیب خود تست و مرا حکم بر آوردن نیست هر چه دانی بکن حسن بانو التماس کرد که می خواهم این شهر را وطن خود سازم و مال را براه خدا صرف نمایم کسی مزاحم احوال من نشود گردانشاه بزبان فصیح گفت هر جا که باشی فرزند من هستی و اختیار مال با تست و بسیار مردمان از طرف خود برای نگاهداری خانه حسن بانو برگماشت و حسن بانو عمارت دیگر جهت مسافران تهیه کرده فرمود که هر مسافری از هر جائی در این شهر برسد او را جای دهند و خدمت

نمایند پس حکم نمود که آب و نان و انواع اطعمه برای مسافران مرتب کرده خدمت نمایند و بوقت رفتن موافق راه خرجی او را بدهند و همچنین هر کسی مسافر یا سوداگر یا دولتمند میآید آب سرد و نان گرم دهند و خدمتها کنند و هر فقیر و گرسنه که میآید او را طعام بخوراند و برهنه را بپوشانند بعد از چند روز نام حسن بانو شهرت یافت که دختر است حسن بانو نام چنین احسان با بندگان خدا می کند و شوهر هم نمی کند و نوکر و خدمتگذاران او همچنان بادیانت هستند که بگفتن در نیاید در سخاوت بدرویشان زرسرخ عطا میکند.

پس وصف حسن بانو در اندک مدت باطراف عالم اظهر من الشمس شد در ملك شام پادشاهی بود يك پسر صاحب جمال داشت که او را شاهزاده منیر شامی بود چون آواز خوبی حسن بانو بسمع شاهزاده رسید هوس دیدن حسن بانو نمود توکل بخدا کرد در نیمشب بتنهایی از منزل برآمده روانه شاه آباد شد بعد از چند روز که محنت برد بشاه آباد رسید غلامان حسن بانو بر حسب دستور طعام برای شما حاضر کرده خدمتها کردند علی الصباح زر سرخ آوردند که این خرجی راحت شاه زاده گفت مرا زر بچه کار آید غلامان گفتند که صاحب ما براه خدا بدهد هر چند غلامان گفتند قبول نکرد بعداً رفته بحسن بانو عرض کردند که مسافری دیروز آمده است نه طعام سیر خورده و نه زر سرخ می گیرد.

حسن بانو او را پیش خود طلبیده گفت ای مسافر چرا زر نمیگیری گفت بسیار زر و مال گذارده آمده ام من شاهزاده خوارزم هستم حسن بانو گفت اگر شاهزاده هستی پس بطور گدایان چرا آمده ای شاهزاده گفت آوازه حسن بانو مرا دیوانه ساخته و مشتاق روی تو گشته ام هر چه دانی بکن حسن بانو سر فرود انداخته بعد از ساعتی گفت ای جوان از سر اینحال بگذر که اگر بادشوی بگرد ما نرسی و یکموی من دیدن نتوانی شاهزاده گفت جانم را نثار می کنم.

حسن بانو گفت جان دادن آسانست ولی بوصل من رسیدن مشکلست اگر این خیال داری پس آنچه شرایط ماست بجا آور و ما را از آن خود شمار و اگر از دست تو بر نیاید دیگر اسم مرا مبر شاهزاده قبول کرد حسن بانو گفت هفت سؤال دارم اول این است شخصی می گوید که یکبار دیدم باردوم هوسست خبر از او بیار که کجاست و چه دیده است که چنین می گوید برو تحقیق کرده این خبر بمن برسان آنوقت شرط دوم خواهم گفت شاهزاده پرسید که او کجاست حسن بانو گفت من چه می دانم اگر مرا معلوم باشد کسان خود را فرستاده تحقیق می نمودم شاهزاده گفت در این کار سردر بیابان نهم اگر طالع مدد کرد فبها و گر نه در این عشق می دهم.

حسن بانو گفت تا یکی انتظار کشم شاهزاده گفت تا يك سال پس طعام آوردند

بخوردند و خرج راه شاهزاده دادند و نامش را پرسیدند که چه نام داری گفت مرا منیر شامی می گویند و داع کردند شاهزاده روی بصحرا نهاده میرفت و زار زار می گریست تا بحوالی شهر یمن رسید آب چشمه آب زیر درختی نشسته در فکر بود که حاتم طائی از شکار مراجعت نموده دید که جوانی صاحب جمال بلباس گدایان با چهره زعفرانی زار زار می گرید از دیدن چنین احوال دل حاتم بسوخت و آب در دیده بگردانید نزد شاهزاده منیر آمد و بزبان سلیم گفت که ای برادر ترا چه واقعه پیش آمده که چنین گریه می کنی!.

شاهزاده سر برداشت دید جوانی خوش رو و سرو قدی خورشید صورت که سبزه جوانی بر گرد گلزار او دمیده و پوشاك شاهانه پوشیده با او احوالپرسی می کند گفت ای جوان خوش لقا چگویم که حال من بگفتن و شنیدن نیاید و نه از دست کسی بر آید حاتم گفت خاطر جمع دار و راز دل بگوی هرچه از دست ما خواهد شد برای خدا تقصیر نخواهم کرد اگر خزانه روزگار را بخواهی حاضر سازم و اگر جائی مشکلی داری همراهی کنم و اگر معشوقی داری و بدست نمی آید همین زمان کمر سعی بر بندم و معشوق بتو رسانم و اگر سر مرا می خواهی اینك برای خدا حاضر است بگیر شاهزاده گفت سر ترا خدا سلامت دارد مرا در دیست که علاج پذیر نیست و معشوقه ای دارم که دستم باو نمی رسد و احوالات را بتو رسانم.

شاهزاده گفت که آن معشوق چند سؤال دارد حاتم گفت که آنچه می فرمائید بجا آرم پس حاتم شاهزاده منیر را برداشته به همراه خود در شهر یمن آورد و ضیافت نمود دو سه روز در شهر قرار گرفته بشاهزاده گفت اکنون در انجام آن مهم حاضرم شاهزاده گفت چه گویم کار من سرانجام پذیر نیست.

حاتم تابعان خود را طلبیده تا کید نمود که مسافران را طعام دهید و هیچکس را معلوم نشود که حاتم جائی رفته است و در کار خود سرگرم باشید پس دست شاهزاده را گرفته از یمن بیرون آمده رو بشاه آباد نهادند بعد از چندی پشاه آباد رسیدند کسان حسن بانو آنها را به مهمانسرای بردند و طعام زر سرخ آوردند.

حاتم گفت که ای بندگان خدا من برای طعام و زر سرخ نیامده ام و ما را زر بسیار است این خبر را بحسن بانو رسانیدند و هر دو را پیش خود طلبید و گفت ای مسافران چرا زر نمی گیرند که روزی بکار خواهد آمد حاتم گفت برداشتن از برای اندوختن است و برای زر نزد تو نیامده ایم بلکه حسن و جمال ترا شنیده فریفته توشده ایم اگر با من عهد و پیمان فرمائی آن زر تو را بگیرم و طعام ترا بخورم و الا گرسنه و تشنه از شهر تو بدر شوم حسن بانو گفت که چه عهد و پیمان از من می خواهی عهد و پیمان آنست که هر که هفت سؤال مرا جواب دهد من از آن او باشم و روی خود را باو بنمایم حاتم گفت تو هم

عهد و پیمان به بند که هفت سؤال ترا اگر جواب گویم از آن من باشی و بهر که بخواهم ترا ببخشم از فرموده من عدول ننمائی و حيله نکنى .

حسن بانو گفت قبول دارم چون از آن توشدم و مطيع فرمان تو گشتم هر چه مى - خواهى بکن خواه بکسى بده و خواه در منزل خود نگاهدار بعد از عهد و پيمان طعام آوردند و خوردند چون سفره را برداشتند حاتم گفت اين برادر منست و تا آمدن من در شهر شما باشد حسن بانو قبول کرد گفت طعام از مطبخ خصوصى من خواهد خورد و چهار دينار زرسرخ روزانه بدون منت مى گيرد حاتم گفت بگو چه سؤال دارى حسن بانو گفت که سؤال اول آنکه شخصى مىگويد يكبار ديدم بار دوم هوسست اگر آنرا تحقيق کردى خبر بمن برسانى سؤال دوم بتو خواهم گفت . چون قصه بدىنجا رسيد بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و هفتاد و نهم بر آمد

گفت اى ملك خوانبخت چون حاتم حسن بانورا وداع گفته و شاهزاده منير شامى را در مهمانخانه گذاشت بخاطر آورد که کجا روم و از که پرسم بخاطر او گذشت که بكار بندگان خدا كمر سعى بر بسته ام البته پروردگار مرا بجائى خواهد رسانيد تو كل بخدا كرده بجانب صحرا روانه شد بعد از چند روز بصحرائى رسيد كه هيچ پرنده پر نميزد و حاتم در آن صحرا ميرفت روزى ديد كه گرگى عقب ماده آهوئى افتاده نزديكست كه او را گرفته بخورد باخود گفت مگذارم چونكه بچه داراست و شير از پستان او روانست گرگ بزبان در آمد مگر تو حاتم هستى كه شفقت در دل دارى حاتم گفت از كجا دانستى من حاتم گفتم از مهربانى تو معلوم شد كه سخاوت و شفقت در باب بندگان خدا دارى از اين جهت درميان انسان و حيوان مشهور ميباشى امروز قوت مرا باز داشتى بارى خورا كى بمن بده

سد جوع کنم حاتم گفت چه میخواهی گفت میدانی که خوراك من گوشت است حاتم گفت من گوشت در بدن دارم از هر جا که ترا خوش آید بگو تا بدهم گرك گفت بهتر از همه گوشت سرین است حاتم فی الحال کارد از نیام بیرون آورد گوشت از سرین خود بریده پیش گرك پرتاب کرد گرك چون گرسنه بود بخورد و سیر شده گفت ای حاتم تو شهریم را گذاشته در این صحرا چرا افتاده حاتم گفت که شاهزاده میز شامی بر حسن بانو عاشق شده است و او هفت سؤال دارد که هر که سئوالش را بگوید او را قبول کند و شاهزاده قادر بجواب نیست و من برای خدا کمر سعی بسته ام تا خبر شخصی که میگوید یکبار دیدم بار دوم هوس است معلوم کنم پس تو کل بخدا کرده آمده ام اما نمیدانم که کجاروم گرك گفت من نشان آنخانه میدانم که از زبان عزیزان خود شنیده ام که در دشت هویدا جائی است وسیع در فلان طرف که آنجا برسد تمام روز چنانچه تو میگوئی پیری همین سخن بفریاد بلند میگوید حاتم گفت راه دشت هویدا بمن نشان بده گرك گفت از اینجا که روانه شوی دو راه در پیش تو خواهد آمد دست چپ را گذاشته بدست راست برو البته بدشت هویدا خواهی رسید گرك و ماده آهو هر دو برای آزمایش حاتم آمده بودند آنها او را وداع کرده رفتند حاتم چند قدم راه رفته پایش چنان درد برداشت که راه رفتن نتوانست لاعلاج زیر درختی بغلطید در پای آن درخت دوشغال خانه ساخته بودند و برای تلاش معاش جائی رفته بودند چون باز آمدند حاتم را زیر درخت غلطیده دیدند ماده از تر خود پرسید که آدم از کجا اینجا پیدا شده است این مکان را باید گذاشت که باغیر جنس خود موافقت نمیشود شغال گفت ای ماده شاید که این جوان همانست که برای خبر بدشت هویدا می رود و از درد سرین بی طاقت شده است ماده گفت چگونگی دانستی که حاتمست شغال نر گفت یکی از خاصان خداست و بسیار آزمایشها بر حاتم است مبتلای تصدیح خواهد شد اما باید که دلتنک نباشد پس ماده گفت بدینجا چرا افتاده است شغال نر گفت گرگی ماده آهوئی را گرفته بود بود و ماده آهو بچه دار بود حاتم گوشت سرین خود را بریده بگرك داد و ماده آهو را خلاص کرد و بدرد مبتلا گشته افتاده است ماده گفت که انسان بر همه مخلوق شرف دارد خصوص حاتم که بسیار مرد کریمست و خدا پرست و با سخاوت گوشت سرین خود را بریده پس بدشت هویدا چگونگی خواهد رسید شغال گفت اگر مغز پریر و مرغ بر زخم خود نهد خوب شود ماده شغال گفت که بیاورد و حاتم دوا سازد شغال گفت اگر تو هفت شبانه روز از این جوان مرد خبردار باشی من میروم و سر آن جانور بیاورم ماده گفت از این چه بهتر که احساس حیوان بر انسان شورد و من تا آمدن تو یکدم پایرون نگذارم حاتم اینهمه کلمات شغالان را میشنید اما تاب برخاستن نداشت پس شغال ماده را گذاشته خود بجانب مازندران رفت چون مازندران رسید يك جانور زیر درخت یافته آهسته نزدیک آمده

سرش را محکم گرفته از تن جدا کرد باز گشت و بر سر وعده خود رسید تا هفت شبانه روز ماده شغال آرام نداشت و نواحی آن درخت هیچ جانور را نگذارد که برود حاتم همه اینها را میدید شغال سر پریر و جانور را آورده و پیش ماده نهاد و ماده سر را بشکست و مغزش را بر آورده بالای سرین حاتم نهاده بمجرد نهادن درد حاتم بر طرف شد حاتم برخاست و بجانب شغال رو کرده گفت ای حیوان این چه احسان بود که در حق من غریب کردی اما خوب نکردی که برای من يك حیوان را کشتی و بزه آن بر من وارد میشود شغال گفت که این گناه بدمه منست برو خاطر جمع دار من حیوانم اما خدائی کریم هست ساعتی در این گفتگو بودند که گوشت صحت کامل پیدا کرد حاتم گفت ای شغال شما در باب احسان حاتم کوششها کردید هر خدمتی که رجوع فرمائید بجان و دل انجام خواهم داد شغال گفت در این حوالی چرغان و گفتار میایند و هر سال بچههای ما را میخورند و زور ما بآنها نمیرسد اگر توانی شر آنها را از مادور سازی اتمام احسان خواهد شد حاتم گفت جای آنها بمن بنمائید شغال روان شد و حاتم همراه او شش فرسنگ از آنجا دور شدند جای آنها را از دور نمود حاتم در آنجا نشست شب شد جفت چرغان آمده دیدند که آدمیزاد استاده است هر دو غریبند و بزبان حاتم را گفتند ای آدمیزاد اینجا مکان بودن تو نیست برخیز و راه خود پیش گیر و الا ترا پاره پاره کنیم حاتم گفت ای نادان من جانور آزار نیستم و کسیرا نرنجانیدهام اگر جای شماست بیایید و آرام گیرید و از من نترسید که آدمیزاد را با جانور آزاری چکار چرغان گفتند برو ترا زیان میرسد حاتم گفت شما چنانچه جان خود را میخواهید جان دیگر آنها هم بخواهید و شما بچههای شغالان را خوب پاسبانی نمیکند شما را مگر ترس خدا نیست چرغان گفتند که ایشان ترا برای جنگ ما آورده اند حاتم گفت برای معذرت آورده اند و من میگویم که از خوردن گوشت بچههای شغالان توبه کنید آنها گفتند که رحم بر بچههای شغالان چه میکنی بر احوال خود بکن حاتم گفت اگر گوشت مرا شما بخورید من در راه خدا خود را صرف کردم لیکن از خوردن بچههای شغالان صرف نظر کنید جواب دادند هم ترا خواهیم خورد و هم بچههای شغالان را حاتم گفت سوگند بخدائی که هیچده هزار عالم را خلق کرده از خوردن گوشت بچه شغالان توبه کنید خدا رزاقست از جای دیگر روزی شما را عطا میفرماید باز جواب دادند که ما هرگز بچههای شغالان را زنده نگذاریم حاتم چون دید که این حیوانات قسم خدا را هم استوار ندارند در غضب شد برجست و نر را گرفته بالای سر برده بر زمین زد که سست شد افتاد بعد همچنان ماده را گرفته بر زمین زد هر دو را بست و در دل فکر میکرد که اگر اینها را بکشم خوب نیست که تا این زمان کسیرا نرنجانیدهام باز در دل آورد که این حیوانات خدا را انکار کردند سزا باید داد خنجر از نیام بر آورده دندانهایشان را شکسته و ناخنهایشان را بریده گفت الهی درد این حیوانات را دور ساز دعایش قبول شد درد آنها بر طرف شد نالیدند که الحال رزق ما بیاچگونه میرسد حاتم گفت خدا رزاقست البته روزی میدهد و شغالان حاضر بودند گفتند

الحال قوتشان بدمه ما است که برسانیم پس حاتم شغلا را وداع گفته راصحرا پیش گرفت
 ماده شغال گفت که ایشغال از مروت دور است که حاتم بکوه هویدا تنها برود و تور هبری
 نکنی شغال دویده نزد حاتم آمد و گفت ای حاتم من همراه توام تا بکوه هویدا بررسی
 حاتم گفت از احسان شما ممنونم اگر ذوق همراهی داری راه راست بمن بنما که به کدام
 جانب بروم شغال گفت راهی که نزدیکست در آن آفتها بسیار است و راهی که خوبست دور
 و بعید است برای این همراه تو میآیم حاتم گفت که راه نزدیک بمن بگو خدا آسان میکند
 شغال نشان داد حاتم شغال را وداع کرده روانه گردید این قوم همه جنی بودند بلباس شغال
 حاتم به نشان شغال میرفت یکروز در صحرائی دید که خرسان زیاد بودند و پادشاه آنها با
 هزاران خرس زندگانی میکرد در آنروز برای سیر بیرون آمده بودند که حاتم بنظرشان
 افتاد خرسان پادشاه خبر دادند که آدمیزادی میآید فرمود گرفته بیاورید خرسان آمده
 حاتم را گرفتند حاتم همراه خرسان روانه شده پادشاه چون حاتم را دید گفت بنشین و از او
 پرسید از کجا میآئی و چه نام داری مگر حاتم هستی گفت بلی من حاتم هستم پادشاه
 گفت خوش آمدی و صفا آوردی دخترم را تو میدهم چونکه لایق دامادی منی که دختر
 را بنو کران دادن مناسب نیست حاتم سرفرو داد و باخت خرس گفت موجب سرفرو بردن چیست
 مگر من لایق تو نیستم حاتم گفت که توحیوای و من آدمیزاد چگونه میشود خرس گفت
 که در لذت و شهوت حیوان و انسان برابر است دختر من مثل تست پس فرمود که دختر را
 آراسته در حجره بیاورند حاتم را گفت برو یکنظر ببین چون حاتم برخاست دختر را دید
 که مثل ماه شب چهارده در جمال انسانست حاتم در تعجب شد و دوباره بمجلس آمد و گفت
 ای پادشاه تو پادشاه هستی و من غریب مفلس چگونه ترک ادب کنم خرس گفت عذر و حیل
 بگذار مگر تو شاهزاده من نیستی حاتم در فکر افتاد که این چه بلایست که پیش آمد و من
 برای کاری آمده ام چگونه در اینجا گرفتار شوم و شاهزاده من در انتظار بماند خدا را خوش
 نمیآید و چه جواب دهم خرس چون دید که حاتم باز سرفرو برد گفت ای حاتم اگر دختر را
 قبول نکنی ترادربند گذارم که تا قیامت گرفتار بمانی حاتم جواب داد خرس در غضب شد
 و فرمود که حاتم را در فلان غار بدارید خرسان حاتم را برداشته در غار آوردند و سنک در آن غار
 را برداشته حاتم را در غار دربند کرده باز سنک بر در آن غار گذارده محکم کردند حاتم در آن
 غار گرسنه و تشنه حیران بماند بعد از دو هفته پادشاه باز حاتم را طلبیده گفت ای حاتم دختر
 مرا قبول کن حاتم خاموش ماند خرس گفت میوه بیاورید حاتم چون گرسنه بود میوه را سیر
 بخورد پس شکر خدا بجا آورده شاه خرسان گفت دختر مرا قبول کن گفت ممکن نیست شاه
 فرمود او را باز در آن غار بند کردند یکروز حاتم پیرمردی را بخواب دید که میگوید ای حاتم
 گفته خرس را قبول کن حاتم گفت دختر او را راضی میکنی ترا امان و رخصت میدهد چون
 حاتم از خواب بیدار شد پادشاه خرسان باز حاتم را طلبید همان سخن بمیان آورد حاتم گفت

قبول کردم و دست حاتم را گرفته بر مسند نشاند و حکم فرمود که بروش معمول خود عقد دختر را بسته و دست حاتم را در دست خود گرفته بمکان دختر آورد حاتم دید عجب جای خوشی است تمام فرشهای شاهانه گسترانیده دختر بالباس فاخر بر مسند شاهی نشسته حیران بماند پس خرس دست دختر را گرفته بدست حاتم داد و خود بیرون رفت حاتم دانست که رسم نکاح ایشان همین است پس حاتم با دختر خرس همبستر شد و او را تنگ در بر گرفته لذت کامل حاصل نمود پادشاه خرسان هر روز میوههای گوناگون برای حاتم میفرستاد و حاتم بعیش میگذرانید چون سه ماه گذشت روزی حاتم با دختر گفت که برای کاری آمده ام اگر چند روز مرا رخصت دهی و پدر ترا راضی کنی کار خود را کرده اگر حیات وفا کرد باز ملاقات میکنم دختر پیش پدر رفته حقیقت حال را گفت خرس گفت نیکو باشد اگر تو رضا شوی دختر گفت که او مرد راستگویی است البته باز میآید پس خرس اجازه داد حاتم از خرس و زن خود رخصت گرفته روانه شد بعد از چند روز بر یگستانی رسید که هیچ آبادی نداشت میرفت کوزه آب و دو قرص نان بوقت شام شخصی برقع پوش از غیب میآمد و بحاتم میرساند شکر پروردگار کرده میخورد و در بیابان میرفت که اژدهائی سر برداشته نمودار شد حیران بماند چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و هشتادم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت حاتم بخدا تو کل کرده و آن اژدها حاتم را دیدم در کشید حاتم هر هر چند میخواست خود را استوار دارد نتوانست و در دهن مار رفت چون در شکم مار افتاد خدا را شکر کرده گفت خوب شد این تن گناهکار من طعمه یکی از مخلوقات خدا شده و الا من هیچکاره بچه میآمدم و دریاد حق و ذکر خدا مشغول بود و میگفت که خدا کریمست و نظر بتو کل او داشته ام کسیکه برای خدا قدم گذارده است و از خانمان خودش آواره گردیده خدا یتعالی او را

حفظ میکند اما امتحان خواهد کرد که من ثابت قدم خواهم بود یا نه چنانچه ایوب پیغمبر (ص) را امتحان میکرد ایشان بصبر میکوشیدند پس بندگان خدا میباید که بر هر مصیبت صبر کنند و حاتم در شکم مار میگردید چون جای وسیعی بود قرار نمیگرفت و ازدویدن از اینسو بآنسو روده های مار در لگد حاتم پامال شد همچنین تاسه روز در شکمش زنده میگشت دختر خرس يك مهره به حاتم داده بود که خاصیت آن مهره این بود که نزد هر کس باشد بآتش نسوزد و نه زهر باو کارگر شود از این سبب حاتم را آزار نمیرسید و زهر مار و معده او در او اثر نمیکرد و مار از فرو بردن حاتم عاجز بود که چه بلایی خورده ام که هضم نمیشود و در شکم من راه می رود چون دید طعمه آزار میدهد در مانده گشته حاتم را از دهان بیرون انداخت حاتم از شکم مار بیرون آمد و سه ساعت افتاده ماند پس برخاسته روانشد بر آب رسید بالای صدفه بخواب رفت صاحب آن مکان آمده پهلویش بنشست حاتم بیدار شد دید مردی در پهلویش نشسته بر خاسته بادب تمام سلام کرد و آن جوان جواب سلام داد و پرسید که از کجا می آئی و کجا می خواهی بروی گفت بدشت هویدا میروم گفت جوان این خیال محال از سر بدر کن دیگر کسی دوستدار تو نبود که ترا مانع شود حاتم گفت مراد من اینست عند الله کمر سعی بسته ام و سر گذشت شاهزاده منیر شامی را تا آخر برای او نقل کرد آن مرد گفت مگر تو حاتم بن طی هستی بغیر از حاتم کسی نیست که در چنین کارها تن در دهد ای حاتم خدای کریم کار ساز است لیکن کسی از دشت هویدا سالم بر نیامده است این پند من در گوش دار که چون بدشت هویدا رسیدی ترا گرفته بطلسمات برند هر گز زور و قوت نکنی و بر روی هر نازنین که با تو میل کند تا باو رغبت نکنی بعد از همه نازنینان یکی دلبر خوشروئی ژولیده موی چون ماه شب چهاردهم پیش تو آید به مجردیدن او دل از دست تو خواهد برد باید که خود استوار داری و دست او را بدست خود گیری بمجرد گرفتن دست او را در دشت هویدا خود را خواهی دید و اگر بر گفته من کار نکردی تا دم مرگ پشیمان خواهی بود در این گفتگو بودند که شخص جوانی سفره در دست گرفته آمد و سفره گسترانید و طعام پیش آن مرد نهاد و دو کوزه پراز آب کرد حاتم شبراهمانجا گذرانید فردا او را وداع کرده روانه شد بعد از چند روز بر آب تالاب رسید سایه درخت و تالاب پراز آب صاف یافت نشست که زن صاحب جمال از سرتاپا برهنه از آب بیرون آمد حاتم زن را دیده چشمش را پیوشید زن دست حاتم را گرفته در تالاب غوطه میخورد و حاتم نیز غوطه زنان میرفت تا که پایش بر زمین رسید چون چشم بگشاد خود را و آن عورت را در میان باغ وسیع دیده حیران بماند و آن زن دست حاتم را رها کرده خود بطرفی رفت حاتم سیر کنان در آن باغ راه میرفت دید که از هر طرف هزاران نازنین در رسیدند و دست حاتم را گرفته بخود میکشیدند حاتم جانب هیچکس التفات نمیکرد پند آن مرد در نظر داشت و در دل میگفت که شاید این همان طلسمات است ناگاه حاتم را گرفته درون محلی بردند حاتم دید محلی از مروارید و جواهر ساخته و تصویرهای بی نظیر فراوان در آن نقش کرده چون نزدیک تخت مرصع آمد دید از زبرجد و الماس و یاقوت است

آن همه نازنین نقش بر دیوار گشتند نگران ماند که این چه حکمتست همه نازنینان همین زمان عشوہ کنان آمدند و نقش دیوار گشتند نزدیک تخت ایستاده همه را تماشا می کرد و در دل می گفت بر تخت بنشینم پا بر تخت نهاد آواز تراق بر آمد حاتم گفت تخت شکست پس زیرو بالای تخت را دید درست است باز قدم نهاد و همان آواز برخاست در آن اثنا يك نازنین که همان بزرگ گفته بود از نقش دیوار بر آمده قصد حاتم کرد حاتم حیران ماند تمام ز روزیور پوشیده بر روی نقاب زده آمد پیش تخت ایستاد دل حاتم بیقرار شد باز پند آن درویش را یاد آورد در دل می گفت که تا دست این نازنین نگیرم از این طلسمات بیرون نخواهم شد سه شبانه روز بر تخت نشست و چون شب میشد شمعها از غیب بیرون آمده روشن میشد و آواز سرود و سازها میشنید و صورتها نقش دیوار بیرون میآمدند و رقص می کردند و آن نازنین پیش تخت ایستاده بطرف حاتم مینگریست و تبسم میکرد و برای خوردن طعام و میوه های گوناگون بر خوانهای میا آورد اما شکمش سیر نمیشد همینطور سه روز گذشت روز چهارم دست آن نازنین گرفت بمجرد گرفتن دست او يكك نازنین دیگر از زیر تخت بر آمد و حاتم را چنان لگد زد که زیر تخت افتاد دید که نه باغ و نه آن تخت و نه آن نازنین است دشت وسیع بنظرش آمد دانست که دشت هویدا همینست پس تلاش آن شخصی باید کرد که میگوید یکبار دیدم بار دوم هوس است حاتم در آن صحرای میرفت که آوازی بگوشش رسید که یکبار دیدم بار دوم هوس است سپس طرف آواز روان شد تا هفت روز در پی آن آواز رفت هیچکس بنظر نیامد روز هشتم بوقت شام آواز آمد حاتم همان سود ویده دید که مرد پیر ریش سفیدی شسته است پیش رفته سلام کرد پیر جواب سلام داد و گفت ای جوان از کجا آمدی و در اینجا چه کار داری حاتم گفت آمده ام بدانم کیست که میگوید یکبار دیدم بار دوم هوس است پیر گفت بنشین خواهی گفت حاتم نشست کوزه آب و دو قرص نان پیش آن پیر آمد پیر يك نان و کوزه آب پیش حاتم و یکی پیش خود گذاشت هر دو تناول کردند بعد حاتم سؤال کرد که ای بزرگ بفرما که این چه آواز است پیر گفت سر گذشت من اینست که بر لب تالاب رسیدم یک زن برهنه از آب بر آمد و دست مرا گرفته در آب برد چون گشادم باغ و نازنین ها از هر طرف بقطارها پیدا شدند و مرا بخود کشیدند نزدیک تخت بردند و من بالای تخت شسته تماشا می کردم که يك نازنین نقاب انداخته پیش تخت آمد و ایستاد بمجرد دیدن دل بند دلم از دست رفته بیقرار شدم و نقاب از روی او گشادم عجب حسنی بود بیخود و بیقرار شدم دستش را گرفتم که نازنین دیگر از زیر تخت بر آمد و مرا لگدی سخت زد که در این صحرای افتادم و آن دلبر مرا فراموش نمیشود این بگفت و آهی زد و میدوید و میگفت یکبار دیدم و بار دوم هوس است حاتم دانست که تصور کمال حاصل نموده است عقب آن پیر دوید دست او را بگرفت و گفت ای پیرا اگر بار دوم به بینی شاد شوی پیر گفت محالست حاتم گفت که همراه من بیاتات را بنمایم پیر همراه او روان شد بعد از چند روز همان درخت بر سر

تالاب رسیدند حاتم گفت که ای پیرمردا گرمی خواهی که آن نازنین را همیشه به بینی دست او را هرگز نگیراگر شوق بسیار غلبه بر تو کند نقاب از روی او دور کرده تماشا کن اگر دست او را بگیری خود را باز همانجا خواهی دید و ترا دیگر اینجا رسیدن محال است منکه آمده ام از توجه درویش بوده که مرا نشان داده بود الحال تو بالای تالاب برو همان زن پیدا میشود و ترا میبرد بگفته حاتم آن پیر بر تالاب رفت بمجرد رسیدن زن برهنه برآمد و دست پیرمرد را گرفت و در آب کشید حاتم از دور دید که پیر را برده پس بطرف شاه آباد روانه شد بعد از چند روز آن پیر درویش را ملاقات نموده کیفیت را بیان کرد یکشب ماند از آنجا بدشت خراسان رسید و بادختر خرس ملاقات کرده یکماه ماند از او نیز اجازه گرفته بمکان شغالان آمد ایشانرا نیز وداع کرده بشاه آباد رسید مردمان شهر حاتم را دیده شناختند در کاروانسرا آوردند شاهزاده منیر شامی که در آن کاروانسرا بود دویده در پای او افتاد حاتم او را در کنار گرفت اینخبر بحسن بانو رسید کسان حسن بانو حاتم را پیش آوردند حسن بانو حاتم را بدرون طلبید و پرده در میان انداخته پرسید ای جوان چه خبر آوردی حاتم گفت یکمرد پیر است در دشت هویدا نازنین طلسمات را دید فریفته روی او گشته در صحرا آواز میکند یکبار دیدم بار دوم هوس است و آنچه حقیقت طلسمات و آن نازنین بود يك بيك بیان کرد و گفت الحال آن آواز و گفتار را دیگر کسی نخواهد شنید که آن پیر را بطلسمات رساندم.

حسن بانو بر حاتم آفرینها خواند و دایه اش نیز احسنت کرده حسن بانو فرمود طعام آوردند پیش حاتم نهادند حاتم باشاهزاده منیر شامی طعام بخورد و بعد از فراغ گفت این سؤال او را خدایتعالی آسان کرد الحال دو مرا بفرماتا کمر سعی بر بندم پس حاتم و شاهزاده منیر بخانه حسن بانو آن شب را ماندند فردا چون حاتم از خواب بیدار شد حسن بانو گفت شنیده ام شخصی بدروازه خود نوشته است که نیکی کن و بدریا انداز این چه شخصی است و در کجاست حقیقت آنرا تحقیق باید کرد که چه نیکی کرد و بدریا انداخت و از دریا چه حاصل شد چون حاتم شنید برخاست و از حسن بانو و شاهزاده منیر وداع کرده روانه شد. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لبازداستان فرو بست.



چون شب شصت و هشتاد و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت چون حاتم از حسن بانو پرسید کدام نواحی آن مرد است گفت من چه دانم دایه اش گفت شنیده ام که در بلده معاونت جانب شمال اما معلوم نیست که بلده معاون کجاست تا تم تو کل بخدا نموده از شهر شاه آباد بیرون آمد و جانب شمال روانه گردید بعد از مرور ایام بصحرایی رسید بوقت شام بزیر درختی نشست و بهر جانب نظر میگردناگاه آواز پر سوز ناله وزاری بگوش رسید دل حاتم از درد سوخت برخاست و جانب آواز رفته دید جوانی نشسته و آب از رخسارش روان گشتی با چشم ارغوان و رنگ زعفران آه پیر سوز میکشد این شعر میخواند :

کجاروم بکه گویم ز حال زاری خویش که او فتاده بسی حادثاتها در پیش
حاتم پرسید ای عزیز چه حادثه برای تو پیش آمده که ناله میکنی و آه میکشی جوان گفت
ای برادر چگویم که بگفتن راست نیاید و از شنیدن بدرد بیفزاید حاتم گفت ای جوان گفتن
بهتر است جوان گفت من مردی بازرگانم از اینجا تا چهار فرسنگ شهری است و در آن شهر حارث
نام بازرگان نیست و او را دختری صاحب جمال است که بی مثل و مانند است روزی برای تجارت در
آن شهر رسیدم و گذر من در محل حارث بازرگان افتاد دخترش نشسته از دریچه تماشا میکرد
که ناگاه نظرم بر او افتاد بمجد دیدن آن دلبر دل از دست رفت و عقل از سر بدرشد بعشق
گرفتار شدم از مردمان شهر پرسیدم که این محل کیست گفتند حارث بازرگان مرد منعمست و
و این محل دختر اوست باز پرسیدم که شوهر دارد یا نه گفتند که هنوز دختر است اما آن دختر سه
سؤال میپرسد هر که جوابش گوید او را بشوهرش قبول کند من نزد دختر حارث آمده پیغام
کردم دختر گفت سه سؤال است اگر جواب دهی من از آن تو باشم و اگر یکی از آن هر سه از تو
بماند که بجا آوردن نتوانی تمام مال و منال و اسباب تو از آن من شود من گفتم بفرما آن سه سؤال
کدامست دختر گفت که یکی آنست که در نزدیکی شهر غاریست که هیچ کس در آن غار نرفته
است و معلوم نیست که آخر غار کجاست باید که تحقیق نموده خبر بمن بیاوری دوم در شب جمعه
آوازی از صحرای میآمد که نکردم که بکار آمدی مرا امشب سوم شاه مهره که
بدست ماه پرست آورده بمن بدهی چون این سخن از او شنیدم جواب نتوانستم داد آنچه مال و
رخت من بود همه را گرفته مرا از شهر بیرون کردند در این صحرای رسیدم یکی مال رفت دوم تیر
عشق بر جگرم خلیده در این صحرای افتادم حاتم گفت خاطر جمع دار من معشوقه ترا میرسانم پس
دست آن جوان گرفته در شهر آمده در کاروانسرائی فرود آمدند و آن جوان را در آنجا گذاشته
خود پیش دختر آمده گفت من برای کدخدائی آمدم کسان دختر او را خبر کردند که جوانی
آمده و رغبت تو دارد دختر پرده بر انداخت و همان سؤالها را نمود حاتم گفت اگر پدر تو که
حارثست دست پیمان بمن بدهد قول ترا بجا آرم و ترا بهر که دانم ببخشم دختر ای جوان گفت چون از

آن تو شدم هر چه دانی بکن دختر پدر خود را طلبید حاتم دست پیمان از پدر گرفت بعد گفت اگر یکی از اینها از تو بر نیاید چه باید کرد حاتم گفت مال ندارم سرم را میدهم دختر هم قبول کرده فرمود که در نواحی این شهر نقبی است که تمام مردمان این شهر صغیر و کبیر میدانند برو خبر آن نقب را کما هو حقّه بیار که در میان او چه راز است بلکه تا کجاست حاتم با کسان دختر بیرون شهر رفتند تا سر نقب رسیدند و نقب را بحاتم نمودند حاتم فرمود شما بشهر میروید یا همینجا میمانید جواب دادند تا تو نیائی ما بشهر نخواهیم رفت که ما را برای این خدمت گماشته اند یکی از مادر شهر بایستی رفت برای آوردن خوراک حاتم خود را درون نقب انداخته روانه شد تمام روز میرفت و شب جائی میماند همین طور راه طی کرده میرفت که روشنائی نمودار شد حاتم دانست که نقب با تنهار رسید در دل گفت باز گردم باز بخاطر آورد که اگر چیزی پرسند چه جواب بدهم و آنجا آب جاری دید بنوشید و خدا را شکر کرده روان شد بعد از چند روز دیواری در نظرش آمد و بیابان وسیع دید چهار اطراف نظر کرد یک دروازه بنظر آورد داخل شده آبادانی را دید پیشرفت دیوان حاتم را دیدند همه نزد او آمده خواستند او را بخورند یکی از ایشان گفت این آدمست و گوشت او لایق پادشاهست سخن مرا بشنوید و از خوردن او بگذرید همه دیوان از حاتم جدا شده در ده خود رفتند حاتم از آنجا بیرون رفت ده دیگر نمودار شد دیوان باز دور او را بگرفتند و خواستند او را بخورند باز یکی از آنها مانع شد که اینکار که شما میخواهید بکنید برای شما خوب نیست بلکه چنان کنید که این آدم بیادشاه برسد که دخترش بیمار است و پادشاه درد شکم دارد هزاران آدمیزاد را آورده اند که معالجه کنید اما هیچ فایده نکرده و آنها همه در قیدند و پادشاه میگوید علاج ما را آدمیزاد باید بکند حاتم این سخنها را شنیده بخاطر آورد که پادشاه و دخترش چه آزار دارند شاید از دست من علاج شود زود باید رفت گامی چند رفته که ده دیگر نمودار شد دیوان آن ده آمده حاتم را نزد رئیس بردند او آزار چشم داشت که آب از چشمهای او جاری بود و چشمش باز نمیشد از این سبب رئیس ده در غم زن فرو رفته نشسته بود که دیوان حاتم را نزد او بردند رئیس گفت چرا اینجا آورده اید بگذارید هر جا که داند برو حاتم چون دیوار غمناک دید دلش بسوخت پس گفت ایدو ترا چه غمی پیش آمده دیو جواب داد ای آدمیزاد زن مرا درد چشمست تمام روز و شب آرام نمیگیرد گفت من علاج او را میکنم دیو حاتم را درون خانه برد دید که فرش شاهانه گسترانیده زنش نشسته بعد نزدیک زن رفت گفت اگر قبول دهی که مرا پیش پادشاه خود رسانی علاج زن تو کنم دیو شو کند بحضرت سلیمان خورد که ترا پیش پادشاه میبرم و او نیز چون تو کسی میخواهد که علاج خود و علاج دختر نماید پس حاتم آن مهره را که دختر خرس داده بود و تا کید بسیار کرده بود که بوجه احسن نگاهداری کنی و بسیار جاهات را بکار آید و چندان خاصیتها دارد آن مهره را در آورده در آب سائید در چشم زن او کشید بمجرد کشیدن درد بر طرف شد و از آب ریختن ایستاد و چشمهایش فوراً باز شد دوسه مرتبه آن مهره را سائیده در چشمش ریخت درد کاملاً رفع

شدرئیس چون دید که زن راحت شد حاتم را با عز از تمام در خانه اش نگاهداشت و مهمانی کرد بعد از چند روز همراه خود بنزد پادشاه برد پادشاه که فراتاش نام بود عرض کرد که آدمیزادی بدست من آمده است عجب دانای زمانه و حکیم کاملی است زن من چشمش درد میکرد یکروز بهبودی یافت فراتاش شاد شد و گفت کجاست زود بیاور در رئیس دیوان حاتم را نزد فراتاش برد حاتم شاه را تعظیم بجا آورد شاه او را نزدیک خود جاداده گفت مدتی است که آزار در دل دارم و در میان قوم ما کسی علاج من نتوانست رجوع بآدمی کردم از آنها هم علاج نشد حاتم گفت ای شاه عادل این سبب چشم زخمست و آثار تو نیز از سبب نظر است باید طعام در پنهان بخوری تا صحت یابی فراتاش گفت راست میگوئی از آنروز طعام در پرده خورد هر گز در درنگرفت بعد از دو سه روز چون صحبت کامل یافت حاتم را در کنار بگرفت و بر تخت در برابرش بنشاند حاتم گفت اکنون که ترا صحت حاصل شد برادران ما که در قیدتواند آزاد کن که بملک خود بروند فراتاش همه آدمیان را نزد خود طلبید خرج راه و خلعتها داد مرخص کرد فراتاش حاتم را گفت یکعرض دارم اگر قبول نموده بعلاج آن کوشی حاتم گفت بجان منت دارم شاه فرمود دخترم مدت زمان نیست که مریضه است خوبست رفته یکنظر ببینی پس پادشاه دست حاتم را گرفته درون پرده برد و دختر را با و نشان داد حاتم دید تمام بدن دختر زرد و رویش نیلگون شده است گفت قدری آب و شیرینی بیاورید چون آوردند شربت ساخته همان مهره دختر خرسرا اندکی سائیده در شربت انداخته بخورد او داد بعد از ساعتی اسهال پیدا کرد آنروز را تمام اسهال داشت و در ساعت استغفار اغ کرد فراتاش پرسید ای جوان این چه حالست گفت خاطر خود جمعدار همچنان شب گذشت وقت صبح اشتها غالب آمد حاتم باز از همان شربت جام دیگر بدختر بخورانید تا سه روز طعام نداد روز چهارم چون اشتها غالب آمد قدری خوراک داد در عرض پانزده روز بهبودی کامل یافت حاتم فرمود ای پادشاه مرا اجازه فرما که بکار خود بروم فراتاش چندان زر سرخ و جواهر بقیاس نزد او آورد و بدیوان خود حکم فرمود که اینهمه گنج و جواهر برداشته همراه این بزرگ زاده بپریدهرجا که میرود برسانید حاتم از فراتاش مرخص شده تمام مال را همراه گرفته بعد از شش ماه باز در آن غار رسید دیوان همراه حاتم وارد آن نقب شدند و در دو سه روز مال و زر و جواهر که آورده بودند در غار گذاردند و رفتند و کسان دختر حارث که برای خبر و جاسوسی بر در نقب نشسته بودند حاتم را دیده فرار کردند حاتم ایشان را آواز داد که ای عزیزان مترسید من حاتمم که برای خبر نقب رفته بودم اینک آمده ام شما چرا میگریزید چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست.

چون شب ششصد و هشتاد و دوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت چون آواز حاتم را شنیدند باز آمدند پس حاتم آن جوان را که در کاروانسرا گذارده بود طلبید آن جوان عاشق که نعیم نام داشت بیامد حاتم او را در کنار گرفت و آنچه مال و جواهر همراه آورده بود همه را بآن جوان بخشید جوان همه را بار کرده بکاروانسرا آورده و این خبر را کسان دختر حارث باورسانیدند دختر حارث نعیم و حاتم را طلبیده هر دو پیش دختر حارث آمدند آنچه سر گذشت نقب بود یک بیک را بیان کرد و گفت یک قول ترا بجا آوردم و قول دومی چه داری بگو تا بجا آرم دختر گفت که در شب جمعه آوازی از صحرا میآید که نکردم کاری که بکار آید مرا امشب حاتم بروم پس از آنجا برخاسته در کاروانسرا آمد و از جوان اجازه گرفته روانه صحرا شد و در زیر درختی مشغول ذکر خدا شد تا شب جمعه همان آواز بگوشش رسید که نکردم کاری که بکار آید مرا امشب حاتم بر اثر آواز میرفت چون روز شد زیر درخت نشست و بخاطر آورد که الحال کجا بروم بچپ و راست نظر کرد از دور یکدهی بنظر در آورد حاتم بده رفته قرار بگرفت و منتظر شب جمعه بود چون شب جمعه شد بوقت شب همان آواز آمد که نکردم کاری که بکار آید مرا امشب حاتم بصحرا روانه شد چنانچه تمام شب پای از رفتن باز نداشت چون صبح شد آوازی شنید حاتم همان جا قرار گرفت که ناگاه آواز شور و فریاد بگوشش رسید پاره راه رفته بود که دهی بنظر آمد رفت دید که مردمان آمده گرد هم انبوه شده بناله و زاری پیوسته اند نزدیک رفته یکی را پرسید که موجب جمع شدن مردم و گریه و زاری چیست جواب دادند درده مایک بلایی بزرگ میآید و هر روز یک آدمیزاد میخورد و اگر او را یک آدمی ندهیم تمام ده را تاراج کند و الحال امروز نوبت بر رئیس این ده است از این سبب و او یلادر ده افتاده حاتم گفت پسر رئیس و خود رئیس کدامند نشان دادند سپس نزدیکش رفته گفت ای بزرگ آن بلا چه صورت دارد تو خاطر جمعه دار که عوض پسر تو خود را بیلامیدهم رئیس گفت آفرین باد بر همت تو ای جوان لیکن در این ده بیگاه مینمائی حاتم جواب داد الان در این ده وارد شده ام و هنوز آب ننوشیده ام رفاقت شما بر من واجب است رئیس آفرینها بر او خواند حاتم پرسید صورت آن بلا چگونه است رئیس بر روی زمین صورت آن بلا نقش کرد حاتم گفت این علوقه نام دارد و بهیچ ضربت کشته نگردد و اگر شما سخن مرا قبول کنید این بلا را دفع سازم رئیس جواب داد از این چه بهتر حاتم بخاته شیشه گران آمده گفت چهار روز یک آئینه دوصد گز طول و دوصد گز عرض اگر بسازی بلای این ده رفع شود پس رئیس ده همه مصالح موجود کرد و بشیشه گران داد شیشه گران بساختن مشغول شدند چنانچه در عرض سه روز حاضر شد و بحاتم دادند حاتم گفت شیشه را برداشته بآنجا

رسیدند و گفتا کنون يك چادر سفید بیاورید که پوشش بشود رئیس بزودی چادر طلبید و آئینه را در او پوشید حاتم فرمود الحال شما بروید بخانه خود بآرامی بخوابید اگر کسی راذوق تماشا باشد همراه من بیایید پسر رئیس جواب داد من همراه می‌آیم رئیس مانع شد ولی پسر رئیس گفت من همراه این جوان می‌روم که مرا از بلا نجات داده است و شما عجب مسلمانی هستید که این بیچاره برای دفع بلای شما خود را در رنج انداخته است و شما او را تنها گذاشته همه برگشته می‌روید فردا خدا را چه جواب می‌دهید از این سخن همه باز گشتند و با حاتم رفاقت قبول کردند و آنروز در صحرا همه طامامها پخته خوردند و شادیها کردند وقت شب شد آواز مهیب بگوش ایشان رسید که رنگ روی ایشان زرد شد حاتم گفت مترسید تماشا کرده به بینید در این گفته‌گو بودند که ازدور بلا پیدا شد مانند گنبد نه دست و پا دارد و نه گردن يك دهن که آنهم در میان تن غلطان می‌آمد و از دهنش دود و آتش بر می‌آمد مردمان چون صورت او را دیدند همه ترسیده راه فرار پیش بگیرفتند حاتم فرمود شما را هیچ زیان نخواهد رسید از سخن حاتم همه مثال مردگان افتادند حاتم قدم پیش نهاده زود چادر را از روی آینه برداشت علوقه چون صورت خود را در آئینه دیدم خود را بخود در کشید و نعره بزد که تمام صحرا و کوه بجنبش درآمد لیکن علوقه دم در در کشید و تمام شکمش پر شد از درد و بترکید چنانچه تمام مردمان بیهوش شدند و بعد از دیر زمانی چون بیهوش آمدند دیدند آن حیوان مرده افتاده رئیس و پسرش آمده در پای حاتم افتادند و پرسیدند که ای بزرگ‌مرد سبب مردن او خود بخود چه بود حاتم جواب داد این حیوان را علوقه نامست و بهیچ ضربت کشته نمیشود مگر بدیدن صورت خود چون همچون خود دیگری می‌بیند از غصه دم خود در میکشد بعدیکه شکمش پاره میشود پس رئیس و پسرش و مردمان ده هر کس زر و قماش و پارچه پیش او آوردند حاتم فرمود ای عزیزان مرا زردر کار نیست برای خدا اینکار کردم مردمان پرسیدند که موجب آمدن تو در این ده چه بود حاتم جواب داد امروز که شب جمعه است آوازی از صحرا خواهد آمد که نکردم کاری که بکار آمدی مرا المشب و من برای تحقیق کردن این آواز بر آمدم ام رئیس فرمود مدتی است که این آواز بگوش ما میرسد معلوم نیست که از کجا می‌آید حاتم چون شب با آخر رسید و صبح صادق بدید يك تلريك بنظرش آمد که پانصد گز طول و عرض داشت نزديك تل رسید از زیر تل، آواز پانصد کس پیاده و سواره شنید. حاتم چون نيك نظر کرد دید هزار قبر میباشد در دل گفت شاید از این مزار بزرگانست که آواز می‌آید تا جمعه آینده در اینجا باید ماند چون شب جمعه آمد حاتم زیر تل بدو زانو بنشست و بند کرد خدا مشغول شد چون پاسی از شب گذشت دید که از هر قبر مردمان بزرگ پا کیزه رو برو آمدند و فرشهای پاکیزه گسترانیدند و بر آن مسندهای خوب انداخته و حله‌ها پا کیزه پوشیده و بر مسندهای خود نشستند چون همه از مزار بیرون آمدند از آن جمله یکمرد با چشمهای گریان و دل بریان و

پوشاك چر كين و پای برهنه و بدن خاك آلود آمده بخاك بنشست و يگر مردان مسند نشين قهوه ميخوردند و اين بيچاره مسكين را نميدادند و بعد از ساعتی آن غريب دم سرد كشيده و نعره زده گفت دريغا نكردم كاری كه بكار آمدی مرا امشب حاتم چون اينهمه مشاهده كرد دردل خود گفت كه باری بجائی رسيدم و اين سخن دريافتم چون نيمه شب شدديد كه خوانهای الوان از غيب فرود آمد و پيش هر جوان يكخوان نهادند و همگی گفتند كه ای عزيزان مسافری امروز مهمان ماست او را بياوريد كه اين خوان زيادی حصه اوست يکی از ايشان برخاسته نزد حاتم آمد و دست حاتم را گرفته بر مسند شاهانه نشانيد و آن خوان كه حصه او بود پيش او نهاد حاتم بطرف آن مرد مفلس نظر ميكردديد كه هر ساعت آواز بدان ناله و آه ميكرد و در خوانی كه پيش او نهاده بودند تما كاسه پر از شير زقوم و سنگريزه بود و در كوزه آب ريم و خون بود حاتم در فكر بود كه اين چراز است بالاخره گفت ای بزرگان يك عرض دارم اگر اجازه باشد بگويم همه گفتند بگوئيد حاتم پرسيد كه اين چه سريست كه شما بعزت همه بر مسند نشسته ايد و چنين طعام لطيف و الوان در پيش شما گذاشته اند و بدين بيچاره شير زقوم بخاك و خاشاك داده ايد و بر خاك نشسته جواب دادند كه ما از اين سر واقف نيستيم از خودش پرسيد پس نزد آن مرد آمده پرسيد اين چه سراسر است و چرا اينطور گرفتاری باری برای خدا حال خود بمن بگو آن جوان جواب داد كه من سردار اين همه هستم و نام من يوسف بازار گانست روزی برای تجارت بخوارزم ميرفتم همه نوكران من همراه من بودند و من چنين بخیل بودم كه بکسی يکدرم نميدادم حتی لقمه نان و ايشان كه نوكران من بودند براه خدا بگوسنه طعام و تشنه را آب ميدادند و من ايشان را منع ميكردم كه ای ياران مال و منال و طعام خود را چرا ضايع ميكنيد و را يگان برباد ميدهيد ايشان ميگفتند ما براه خدا ميدهيم كه ذخيره آخرت باشد من براي شان خنده ميكردم و اگر از بخشش آنها خبر ميافتم ايشان را ميزدم نوكران از منع كردن من دست نگاه نميداشتند روزی در اينجا برسيديم كه قزاقان خبر يافته متعاقب ما شتافتند و در رسيدند و در اين ميدان همه مال و منال مرا تاراج نموده مرا و همه نوكران و غلامان را مقتول نمودند و در اينجا ما را مدفون ساخته رفتند ما همه كشته شده گانيم ليكن ايشان بسبب سخاوت خود اين چنين مقام يافتند و من از شومی بخل خود باين بلامبتلا شده ام اکنون بدان كه من اهل چينم و پسران و نيره های من بگدائی گذران و اوقات بسر ميبرند و در خانه من فلان حجره مال و جواهر بسيار دفنست و کسی از اين سر واقف نيست من آن مال را از راه شوم طبعی و بخیلی دفن کرده بودم كه کسی آنرا نبرد بدین سبب نوكران من بمراتب اعلى رسيدند كه بر مسندهای نشينند و طعام بهشتی ميخورند و آبهای سرد مينوشند و حله های بهشتی ميپوشند و من از بخیلی در اين رنج و بلا گرفتارم و سالهاست در اين فريادم ليكن کسی بفريامد نميرسد مگر امشب تو آمده باز پرسى نمودی اگر خدا ترا توفيق دهد بشهر چين برو و منزل من در محله بزازانست و مرا يوسف بازار گان ميگويند

از هر کسی پرسى نشان خواهد داد آنها را بطلب چون بیایند همه احوال من بیان کنی و
و بفرزندان من پیام دهی و بعد بگو که در فلان طرف حجره مال بسیار و جواهر بیقیاس مدفونست
آنها را آورده چهار حصه کنند یکی را خودشان تقسیم کنند و سه حصه براه خدا از طرف
من صرف کنند طعام بگرسنگان و پوشاك ببرهنه گان دهند و بمسافران زاد و توشه دهند که
شاید باعث نجات من شود ای عزیز اگر چنین کنی از توجه تو از این بلا نجات یابم. چون قصه
بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست



چون شب ششم در هشتاد و سوم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت حاتم از تمام اسرا واقف شد چون روشنی روز عیان شد همه
شهیدان بمکان خود رفتند حاتم نیز راه چین در پیش بگرفت و بعد از طی منازل بر سر چاهی
رسید دید شخصی از چاه آب میکشد حاتم نزدیک رفت که آب گرفته بخورد ناگاه مار سیاهی
سر از چاه بر آورده مانند خرطوم پیل که آن مرد را گرفته در چاه کشید حاتم دست بردست
میزد و افسوس میخورد با خود گفت ای حاتم تومی بینی و بفریادش نمیرسی خدا را چه جواب
میدهی این را بگفت و خود را بچاه انداخت چون پایش بر زمین رسید چشم باز کرد دید
صحرای وسیع و درختان سبز نمودار است و در میان درختان عمارت عالی دید جانب آن محل
روان شد و در دل میگفت این محل از کجا در چاه پیدا شد و آن مار و مسافر چه شدند چون
نزدیک رسید دید ایوانهای پاکیزه و بهر سو نشمینهای تمیز آراسته و فرشهای شاهانه
گسترانیده و بر آن تخت مردی دراز قدم مانند دیو خوابیده چون برابر تخت رسید دید
که دیوی خفته پس در پهلوی خفته رفته بنشست و با خود گفت که احوال پرسیده خواهم
رفت بعد از ساعتی دید که همان مار آن مسافر را در کنار گرفته نشسته است چون حاتم او را
دید بطرف مار دوید و هر دو لب مارا گرفته چنان زور کرد که مار شور برداشت و دیو که
بالای تخت بلورین خوابیده بود از خواب بلند شد و بانك بحاتم زد که ای مرد چه میکنی این

پیک ماست مار نیست مبادا در ادرون تو در آید و این طلسمات را بشکنند چون حاتم این کلمات شنیده هر دو لب مار را باز کرده در دهن مار رفت مار حاتم را فرو برد هر چند که دیو نعره میزد که فرو مبر این را مار شنید حاتم در دل مار زفته دید خانه ایست که ناگاه آوازی از غیب شنید که ای حاتم دل مارا پاره کن تا از این طلسم نجات یابی حاتم در آن خانه تفحص نمود یک خنجر بدست آورد شکم مارا پاره کرد بمجرد پاره کردن آب زیاد موج زنان پیدا شد و چنان بلند شد که حاتم غرق شد و غوطه ای چند بخورد بعد از ساعتی چون جوش آب فرو شد پای حاتم بزمین رسید چشمهایش را باز کرده دید نه آن دیو و نه آن مار و نه آن چاه و نه باغ و صحرا هیچ نیست ولی صحرائیست وسیع و مردمان بسیار بعضی مرده افتاده اند و بعضی که زنده اند لاغر و وامانده و بعضی نزدیک بمردن رسیده اند و در میان آنها آن مسافر که ما بحضور حاتم آورده بود ایستاده حاتم نزد آن مسافر رفته پرسید ای برادر ترا در اینجا که آورده است مسافر جواب داد من از چاه آب میکشیدم که مار مرا در ربود و اینجا آورده گذاشته و بطرف دیگر رفت و نمیدانم چه شد همه مردمان همین را میگفتند که مار آورده است حاتم آنچه سر گذشت طلسمات بود همه را بیان نموده گفت که مبارک باد که دشمن شما بر طرف شد هر جا که میخواهید بروید گفتند خدا ترا خیر دهد که در دست تراز این بلا نجات یابیم حاتم از ایشان وداع کرده راه چین را گرفته برفت بعد از چند روز بشهری رسید چون بدروازه شهر آمد در بانان حاتم را گرفته که کجا میروی اول نزد پادشاه ما یا جواب سؤال او را بده بعد از آن هر جا که میخواهی برو حاتم پادشاه شمارا سؤال چیست جواب داد که پادشاه ما دختری دارد هر مسافری که میآید سؤالاتی آن دختر میپرسید اگر جواب صواب بگوید بها و گرنه او را بدار میکشد و این شهر را بیداد نام نهاده اند حاتم لا علاج همراه دربان آمد چون دربان حاتم را پیش شاه آورد از او پرسید که از کجا میآئی و چه نام داری؟

جواب داد که از یمن میآیم و چین میروم ترا بنام من چکار است کسیکه مسافران را میرنجاند بدنام است.

پادشاه گفت ای عزیز بلائی در این شهر نازل شده و گرنه این شهر عدل آباد نام داشت الحال بسبب بیداد دخترم بیداد آباد نام نهاده است و مدتیست که هر مسافری که در اینجا میرسد کشته میشود حاتم پرسید دختر را چرا نمیکشی شاه پاسخ داد چه کسی تا بحال دختر خود را کشته که من بکشم حاتم گفت راست میگوئی بعد پادشاه حاتم را در محل دختر فرستاد چون دختر شنید که مسافری آمده است خود را بیمار است و بر تخت زرین نشست حاتم دید که پریزدا نیست که در و جاهت نظیر ندارد دختر دست حاتم را گرفته بالای تخت نشانیده خود بر کرسی زرین نشست چون حاتم را دید مبتلا شد و دایه خود را طلبیده گفت ای مادر مهر بان این مسافر که امروز آمده است مبتلای او گشته ام چیف که فردا او را بردار خواهند کشید.

دایه جواب داد اگر چه این جوان شایسته تاج و تخت است اما معلوم میشود که کار تو از دست او بر نمی آید حاتم گفت بگوئید چه کاریست و چرا مسافران در این شهر کشته میشوند دایه گفت ای جوان بدان که چون شب شود این دختر دیوانه میگردد و سخنهای بیهوده میگوید و سه سؤال از مسافر میپرسد چون مسافر بجواب او برسد او را بخود میکشد بمجرد نزدیک رفتن آن مسافر را بردار میکند و فردا همه عالم او را بردار می بینند و خا کرو به کشان آمده لاشه او را میبرند حاتم گفت باری بیمنم در این اثنا طعام آورده پیش او گذاشتند حاتم فرمود آن زمان طعام شمارا میخورم که کار شمارا بانجام رسانیده باشم حالا این طعام بر من حرامست دایه جواب داد که ای جوان معلوم شد که انشاء الله کار از دست تو بر آید که حق نمک را میشناسی همینکه پاسی از شب گذشت اول دختر بطور دیوانگان سخنهای بیهوده آغاز کرد و هر چه بر زبانش آمد بگفت جوان از گفتن بازماند و بجانب حاتم کرده فرمود ای جوان ترا ترس جان نبود که در این شهر آمدی اگر آمده سه سؤال مراجواب بگو.

حاتم گفت پرسید دختر پرسید که آن قطره کدام دریا است که از آن جانور پیدا میشود حاتم گفت آن دریا در سر آدمست و آن قطره نطفه است که آدم پیدا میشود باز دختر گفت آن کدام میوه شیرین است که همه وحوش و طیور و آدم از اولدت میبرند و برای او همه کدخد می شوند جواب داد که آن فرزندانست دختر پرسید که آن چیست که هیچ کسی او را نمیخواهد و آن لامحاله می آید حاتم جواب داد که آن مرک است دختر سر فرو انداخته بلرزید و از کرسی بخاک افتاد و مار سیاهی در صحن خانه پیدا شده بطرف حاتم دوید با خود گفت اگر یکشم مردم آزاری باشد و گرنه مرا اذیت کرده خواهد کشت همان مهره که دختر خرس داده بود در دهن خود انداخت و مار را در دست گرفته در مشربه طلا گذاشت و در بند نمود و خنجر در آورده در صحن خانه بقدر آدم حفر کرد آن مشربه را در میان گودال انداخته از خشت و گل مضبوط کرد و زمین را هموار نمود یکپاس از شب باقیمانده دختر بهوش آمد روی خود را پوشیده بحاتم گفت ای نامحرم تو کیستی در اینجانشسته ای حاتم جواب داد مرا فراموش کردی من همان شخصم که دیروز مرا گرفته آورده اند دختر دایه را بانك زده همه خدمتکاران پیش دختر آمدند دختر بدایه گفت که اینمرد مسافر سلامت ماند این گفت که خدا کریمست او را در حفظ خود نگاه داشته است باری حال خود را بگو دختر گفت امروز تمام بدن من سبک مینماید پس دایه بحاتم گفت ای جوان تو بگو که چه دیدی حاتم جواب داد پیش پدرش میگویم دایه اینخبر را همانوقت پادشاه رسانید پادشاه خود بمنزل دختر آمد و از حاتم پرسید که بگو چگونه زنده ماندی حاتم همه را تعریف کرد و گفت الحال ما را در مشربه طلا دفن کرده ام و از آنوقت دختر باهوش نشسته است شاه گفت ای بزرگ زاده این چه بود حاتم گفت که بر دختر تو جن عاشق شده بود و مردم آزاری را شعار خود نموده انسانرا میکشت الحال دختر تو نجات یافت پادشاه گفت ای بزرگ ایندختر را بتو بخشیدم عهد کردم که هر کس دختر

مرا از این بلا نجات دهد بوی دهم باید قبول کنی حاتم گفت بشرطی قبول میکنم که هر وقت
 بروم دختر را هر جا که میخواهم ببرم پدرش گفت که اختیار داری هر کجا که میخواهی برو
 حاتم قبول کرد پس هر چه رسم ایشان بود همان روز بجا آورده عقد بستند و دختر را بحاتم دادند
 و تا سه ماه بعیش و عشرت گذرانیدند چون آثار حمل در دختر پیدا شد حاتم از شاه اجازه گرفته
 و گفت که وطن من یمن است و اگر فرزندی آمد بیمن نشان خواهی داد و اگر دختر باشد
 بنیک مردی عقد بسته بدهی و اگر زن ده ماندم یکمرتبه دیگر خبر از خواهم گرفت فردا از
 پادشاه اجازه گرفته روانه شد بعد از چند روز بملک چین رسید از مردم پرسید که محله
 بزازان منزل یوسف بازار گان در کجاست و کسی از اولادش هست مردمان محله دویده به
 بنیره های او خبر رسانیدند که کسی از جانی آمده شمار اطاب میکنند بنیره ها نزد حاتم آمدند
 گفت ای عزیزان مرا جد شما نزد شما فرستاده است و پیغام داده و بنیره ها بخنده در آمدند و گفتند
 ای جوان مگر دیوانه شده ای یوسف مدتهای مدیدیست که مرده پیغام بتو چگونه داده است حاتم
 گفت ای عزیزان چگونه من دانستم که منزل شمار در کجاست پیغامها گفته اگر بشنوید بگویم
 همه گفتند بگوئید گفت در فلان حجره نزدیک خوابگاه او بسیار مال در زیر زمین مدفونست
 هیچکس از آن مطلع نیست آنرا بر آورده چهار حصه کنید یکی را با اولادها قسمت کنید و
 سه حصه آنرا در راه خدا بفقرا دهید آنچه ماجرا بود بیان کرد همه باتفاق گفتند بدون اطلاع
 پادشاه چگونه میشود پس باتفاق نزد پادشاه چین آمدند و گفتند که این جوان میگوید من
 یوسف بازار گان را دیده و بمن پیغامها کرده است پادشاه نیز باین حرفها بخندید و گفت ای مرد
 دیوانه شده است بازار گان قریب صد سالست مرده این جوان چگونه او را ملاقات نموده پس
 شاه بحاتم گفت چه حرفها بتو بازار گان گفته معلومست تو دیوانه هستی فرمود که او را از این
 شهر بیرون کنید حاتم گفت ای پادشاه عادل اسرار الهی را کسی نمیداند
 بدانکه بازار گان بذاته خود بخیل بود از این سبب در درنجست گفته مرا استوار دان
 که آن بیچاره نجات یابد و اگر من دیوانه ام از مال و حجره او چه خبر دارم او مرا پیغام داده
 است که زر و جواهر من در فلان حجره است آنرا بر آورده چهار حصه کنید یک حصه آنرا
 بفرزندان من دهید و سه حصه دیگر را خیرات کنید که نجات من باشد و آنچه ماجرا بود گفت که
 مرا در این شهر فرستاده اگر باورت نمیآید مال را در آن حجره تحقیق کنید پادشاه در تعجب ماند
 بعد از خود پادشاه سوار شده بخانه بازار گان رفت و حاتم را همراه برد و حکم کرد زمین حجره را
 شکافتند حاتم زر و جواهر بیشمار با حقه های مروارید و صندوقچه مملو از یاقوت و الماس بر
 آوردند و شاه از دیدن جواهرات در تعجب ماند متاع را بر آوردند چهار حصه ساخته یکی را
 بفرزندان و سه حصه حاتم کردند و گفتند تو مرد با دیانتی هستی زر بدست تو خیرات
 شود حاتم تمام زرها را بفقیران و گرسنگان و محتاجان میداد و طعام میداد و بنوایان
 میخورانید و برهنه را میپوشانید همچنین در چین چند روز ماند همه را صرف نموده از پادشاه

رخصت گرفته روانه شد و اولاد بازرگان چون زرد یافتند بتجارت پیوستند حاتم بعد از چند روز بعد از آنکه پدرش سید زن و فرزند خود را ملاقات کرده سه روز بود که بخانه حاتم پسر تولد شده بود که حاتم را دیده خوشحال گردید و پسر را سالم نام نهادند حاتم چند روز با زن و فرزند گذرانید بعد بقبرستان شهیدان روان شد در آن صحرای سه روز مانده تا شب جمعه رسید شهیدان بدستور سابق آمدند بازرگان نیز آمده بنشست. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب شصت و هشتاد و چهارم برآمد

گفت ای ملک جوان بخت بازرگانان آمد و نشستند چون وقت طعام شد اول خوان نزد بازرگان نهادند بعد از آن نزد سایرین پس حاتم از یوسف بازرگان احوالپرسی نمود بازرگان گفت از توجه تو حالم خوبست که از فریاد کردن راحت شدم و آب و طعام بمن میرسد اما مسندهای پاکیزه و پوشاک خوشبوی ایشان زیاده از من است چرا که ایشان بدست خود در زنگی خیرات کرده اند و من بعد از مردن کرده ام بهر حال نجات یافته ام و بعد از سالها از فریاد کردن باز ماندم ترا خدا جزای خیر دهد.

چون شب گذشت حاتم روانه شد بعد از طی مراحل بجائی رسید که پیره زالی در راه نشسته بود حاتم را دید سؤال کرد حاتم انگشتی از دست در آورده پیر زال داد پیر فریاد کرد بمجرد آواز کردن پیر زال هفت جوان از صحرا برآمدند و آن پیره زال مادر آن دزدان بود که اشارت پسران خود نمود که مالدار است پسرانش همراه حاتم در راه قیل و قال کرده میرفتند و می گفتند که ای بزرگ می خواهیم که همراه تو بشهر رویم و بمرحمت شما نوکری کنیم گفت بهتر باشد چون حاتم فریفته سخنان ایشان گشت از عقب او رفته هر هفت برادر حاتم را کشیده در کناری دوسه خنجر زده برهنه ساختند و آنچه متاع

و جواهر بود همه را گرفته و حاتم را در چاه انداخته رفتند و برای حاتم بغیر کلاه که دختر خرس مهره دوخته بود دیگر چیزی نماند.

پس حاتم در چاه تا سه روز افتاده بود روز آخر چون بهوش آمد دید که کلاه بر سر دارد مهره از کلاه بر آورده و سنگریزه از میان چاه جسته و بالعاب دهن آن مهره را سائیده بر زخم‌ها نهاده فی الفور زخم‌ها بهبودی حاصل کرد حاتم در دل میگفت که این نامردان اگر از من زر طلب می کردند همه را براه خدا می دادم و الحال اگر ایشان باز مرا ملاقات کنند چندان زر بایشان رسانم که گرسنگی تمام عمرشان زایل گردد و سیر شوند. بعد حاتم را خواب در بود در خواب دید شخصی می گوید ای حاتم دلتنگ مباش ترا خدایتعالی در این چاه انداخت چون در این چاه گنجی است مخفی و آنرا بنام تو نهاده اند برخیز و مشغول در آوردن شو که از تو در راه خدا بسیار کارها باید بشود حاتم شکر حق بجا آورد گفت اگر در راه خدا سر من بکار آید چه بهتر خواهد بود باز گوینده گفت که زود این گنج را بگیر.

حاتم گفت من تنها چگونه آنرا بر آرم آن مرد گفت که فردا دو نفر می آیند ترا از این چاه بیرون خواهند آورد بآنها بگو و باتفاق ایشان زر را بیرون آورید. حاتم گفت دو کس چگونه اینقدر گنج از آن چاه بر آورند جواب داد که دو کس کافی اند حاتم شاد شده از خواب بیدار شد و چون صبح شد دو کس بر سر چاه آمده و آواز کردند ای حاتم زنده هستی یا نه؟

حاتم جواب داد که تا بحال حی لا موت مرا زنده گذارده پس آن دو کس دستهای خود را درون چاه انداختند و صدا کردند بگیر دستهای ما را حاتم دید که دستهای آنها تا ته چاه میرسند پس دستهای ایشانرا گرفت و از چاه بیرون شد پس یکی از آنها جستن کرده و دیگری بالای چاه ماند یکی از درون چاه مال بیرون می انداخت و دیگری جمع نموده انبار می ساخت بعد حاتم را وداع نموده رفتند حاتم در دل با خود گفت که اگر آن راهزنان اینجا میبودند همه این مال را تسلیم آنها می کردم که دیگر بندگان خدا را آزار نمی دادند پس قدری جواهر و زر از انبار برداشته در کیسه انداخت روان شد و در دل خود دعا می کرد که الهی آنها را بمن بنما ناگاه از دور آن پیره زال را دیدنشسته خوشوقت گردید خدا را شکر کرده يك مشت زر و جواهر از کیسه بدر آورده پیره زال داد آن پیره زال باز آواز بر آورد بمجرد آواز کردن از چپ و راست هرهفت جوان پیدا شده و با حاتم ملاقات نموده گفتند کجا میروی گفت ای عزیزان يك عرض دارم اگر شما قبول کنید دزدان گفتند بفرما گفت اگر شما از مردم آزاری توبه کنید شما را آنقدر زر سرخ و جواهر می دهم که هفت پشت شما بخورند باز تمام شدنی نباشد دزدان پاسخ دادند

که اگر تو اینقدر زر و مال بدهی کاریکه خدا راضی نیست چرا بکنیم حاتم گفت عهد از جان و دل با خدا به بندید و قسم یاد کنید و خدا را در میان شاهد بگیرید آن زمان زر و گنج بدهم ایشان گفتند که اول آن گنج را تماماً بما بده تا از صدق توبه بکنیم حاتم ایشان را سرچاه آورد دزدان همینکه گنج فراوان دیدند شاد شده بحاتم گفتند آنچه بفرمائی همان کنیم.

حاتم گفت سو گند بخورید که خدا دانا و سمیع و علیمست اگر ما باز مال کسی از بندگان خدا دست درازی کنیم خدا قادر و قاهر است بر ما عذابی نازل کند و ما از صدق دل توبه از اعمال گذشته نموده و آینده چنین کارها نکنیم دزدان سو گند یاد کردند حاتم تمام آن گنج فراوان را بدزدان داده و راه بیابان پیش گرفت قدمی چند راه رفته بود که سگی را دید بر زبان را آورده میآید حاتم دانست که شاید کاروانی در این راه خیمه زده اند و این سگ از کاروان گریخته و از تشنگی زبان خود را در آورد همینکه نزدیک حاتم رسید حاتم او را بلند کرده در بغل گرفت و روانه شد و تلاش می کرد که جایی آب بیاید و سگ را بنوشاند که از تشنگی زبان خود را بیرون آورده و از گرسنگی شکم سگ پیشت چسبیده در این جستجو میرفت که از دور دهی بنظر آمد حاتم جانب ده روان شد چون بده رسید مردمان آن ده نان جوین و دوغ برای مسافر پیش آوردند حاتم آنرا نزدیک سگ نهاده آن نان و دوغ را سیر بخورد و آب نوشید آسوده شد پیش حاتم بنشست و حاتم بطرف سگ نگاه می کرد گفت چه خوش تر کیب و پاکیزه صورت و پر حن است دست شفقت بر سر سگ می مالید قضا را در سر سگ چیزی سخت زبردست حاتم آمد با خود گفت آیا این چه چیز است که هیچوقت بر سر سگی ندیده ام و نه از کسی شنیده ام نگاه کرد دید میخی در سراو کوبیده اند آنرا کند دید که جوان خوشروئی شد در تعجب ماند که این چه سراسر است از آن جوان پرسید که بنده خدا راست بگو که تو کیستی و این چه راهی است که اول بصورت حیوان آمدی و همینکه میخرا از سر تو در آوردم بصورت انسان شدی آن جوان همینکه دید که اینمرد در باب او احسان کرده است سر خود در پای حاتم نهاده گفت ای بزرگ مرد من از طایفه انسانم از طفیل تواز آن بصورت اصلی خود آمدم حاتم گفت چرا بصورت سگ شده بودی گفت من پسر بازرگان بودم پدرم متاع خود گرفته بشهر چین رفته بود و از آنجا متاع را فروخته جنس دیگر خریده زر بسیار بدست آورد و مرا کد خدا کرد بعد از مدتی بمرد آن متاع همه بمن رسید مدتی باعیش و عشرت گذرانیدم همینکه مایه اندکی مانده بود جنس خرید و متاع گرفته بشهر چین رفتم خرید و فروش نموده مراجعت بشهر خود نمودم و تا آمدن من زن با غلام پیوسته او زنگی بود و از جادوگران در خواب این میخ را در سر من کوفت و من بصورت سگ شدم همان زمان مرا از خانه بدر کردند چون بیازار رسیدم سگها

بازاری دور مرا گرفته شور عظیم برخاست ناگزیر از ترس سگهار و بصران نهاده و سه روز از این مقدمه گذشت تشنه و گرسنه در این بادیه میگردیدم که ترا خدایتعالی بر من رسانید حاتم فرمود ای عزیز در کدام شهر خانه تست جوان گفت بعضی شهر آب مینامند و بعضی شهر شور مینامند حاتم گفت شهریکه حارث بازار گان در آن شهر است گفت بلی من از شهر اویم حاتم پرسید که این میخرا نگاهدار و همینکه بخانه خود میرسی بر سر زن بزنی ماده سگ خواهد شد و اگر بر سر مرد زنی سگ نر خواهد شد آن جوان میخرا با احتیاط با خود داشت پس حاتم و آن جوان هر دو وارد آن شهر شدند آن جوان با حاتم بخانه خود آمد در بانان که او را دیدند دویده سر در قدم او نهادند و گفتند ای صاحب کجا رفته بودی و ما را در اینجا بی بزرگتر گذاشتی بعد از دیر زمانی آمدی آن جوان گفت خاموش باشید بعد شمشیر از غلاف بیرون آورده درون خانه رفت همینکه به کنیزان آقای خود را دیدند از هر طرف دویدند جوان بآنها اشارت کرد که خاموش باشید همه خاموش شدند جوان از کنیزان پرسید که زنگی در کجاست کنیزان جواب دادند که باز نیت در خواست بست پس آن جوان بدرون حجره رفت زنگی و زنش را دید یکجا در خوابند میخی بر سر زن زد و باشمشیر سر زنگی را از تن جدا نمود زن بصودت ماده سگ شد جوان از حجره بیرون آمد حاتم را گرفته درون خانه برده بر مسند اعلی نشاند و آن زن مکاره را رسن در گلو بسته نگاهداشته بود حاتم نمود که این آنمکاره نمک بحرامست حاتم آن زنگی را دیده در تعجب افتاده گفت این را بچه جهت کشتی .

جواب داد که از همه گناهان او را آزاد کردم که باز در دنیا گناه او مزید نشود پس در منزل خود گودالی کنده او را در آن گودال انداخت و آنرا از سنک و خشت پر کرد و زمین را هموار ساخت و همه کنیزان و غلامان را بنواخت و بآنها انعامها مرحمت فرمود و آن روز حاتم را مهمانی کرد و شبرا باعیش و عشرت بگذرانید وقت صبح حاتم برخاسته از جوان رخصت شد و بکاروانسرا آمد با پسر بازار گان که نعیم نام داشت و بر دختر حارث بازار گان عاشق شده بود ملاقات کرد پرسید که چگونهئی نعیم جواب داد دختر حارث بازار گان منظر است که شما ببائید و خبر دهید حاتم گفت اینک خبر آورده ام خاطر خود جمع دار این بگفت و روانه شد و بر در خانه دختر حارث بازار گان آمد بازار گان آمد کسانی خبر رسانیدند که حاتم آمده و بر در ایستاده است حاتم را بطلبید و حال او پرسید حاتم همه را بیان نمود دختر گفت راست گفتی الحال آن آواز نمیآید همینکه دو قول مرا انجام دادی اکنون قول سوم نیز بجا آور و شاه مهر ماه پری بیاور گفت اینک میروم پس بکاروانسرا آمده و با نعیم گفت که الحال برای شاه مهر ماه پری میروم جوان در پای حاتم افتاد حاتم گفت حاضر خود را جمع دار اینک قول سوم را بجا آورده معشوق ترا بتو میرسانم پس قدم براه نهاده تو کل بخدا کرده روانه شد زیز درختی نشسته فکرها کرد بخاطر آورد که اول پیش پادشاه دیوان فردتاش

بروم و از مقام ماه پری پرسم جائیکه مرا نشان دهد بروم پس از آنجا بجانب نقبروان شدو بعد از يك هفته از نقب بیرون آمد همان صحنای وسیع را دید دیوان حاتم را دیده شناختند و با عزت تمام او را بر مسند نشاندند و مهمانی دادند و از آن ده بدهات دیگر رسانیدند و ده بده مهمانیها میکردند و ضیافتها می نمودند تا حاتم را نزد فرتاش رسانیدند و میوه های گوناگون و طعامهای رنگارنگ پیش حاتم گذاشت حاتم بر حسب دلخواه سیر خورده شاه پرسید که موجب تشریف آوردن چیست حاتم گفت برای شاه مهره که بدست ماه پرست آمده ام فرتاش تا دو ساعت سر در گریبان کرده فرو ماند حاتم گفت ای پادشاه موجب چندین وقت فکر چیست فرتاش گفت ای جوانمرد مهره از دست ماه پری گرفتم کار دیوان نیست و محالست که بروند و سلامت از آنجا باز آیند تو چگونه سلامت باز گردی حاتم گفت کسیکه مرا اینجا رسانیده آنجا هم خواهد برد و سلامت باز خواهد گردانید یکی مرا رهنمائی کند که راه گم نشود فرتاش فرمود ای بزرگ اگر این خیال محال از سر بدر کنی بهتر است حاتم جواب داد چگونه بگذرم که عهد شکنی کار من نیست و کسی وعده دادن و وفا بعهد نکردن از مردی دور است .

فرتاش خاموش ماند همینکه دو سه روز گذشت حاتم فرمود ای پادشاه مرا رخصت فرمای فروتاش چند نفر از کسان خود را همراه حاتم کرده گفت که تا حد ماه پری او را برسانید و شما در همانجا باشید که این جوان باز آید دیوان حاتم را بردوش گرفته روانه شدند تا بصحرایی رسیدند گفتند که این خدمه ماه پرست و بیشتر رفتن طاقت ما نیست چرا که ماه پری کسیرا در ملك خود زنده نمیگذارد پس دیوان از حاتم جدا شدند و حاتم در خدمه ماه پری میرفت بعد از مدتی کوهی دید که سر بفلک کشیده بر آنکوه درختان بسیار از دور نمایان بود حاتم جانب کوه پریزادان را دید و شنید که با خود می گفتند که این آدمیزاد می آید اینرا زنده نباید گذارد که قصد بر آمدن کوه را دارد جماعتی فرود آمدند و دست حاتم را گرفته و بالای کوه بردند و زنجیر کردند و پرسیدند که از کجا آمدی و در اینجا چکار داری و ترا اینجا که رسانیده چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلبازداستان فرو بست .



چون شب ششصد و هشتاد و پنجم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت حاتم گفت مرا خدا آورده است و از شهر یمن بیایم پریزادان گفتند که این را دختر حارث بازرگان فرستاده که او را رغبت بشاه مهره است پس هیزم جمع نموده آتش زدند .

همینکه شعله آتش سربلک کشید حاتم را گرفتند و در میان آتش انداختند و دستک زده میخندیدند حاتم خدا را یاد کرده و آن مهره که دختر خرس باو داده بود در دهن خود انداخت و توکل بخدا کرده تا سه روز در آتش ماند همینکه روز چهارم پریزادان رفتند حاتم از آتش بر آمد بکرم الهی یکتار جامه حاتم سوخته نشده بود از آنجا روانه شد باز پریزادان از هر طرف دویده حاتم را گرفته دزدنجیر کردند و پرسیدند یکی بصورت تو آدمی بود ما او را سوختیم بگو تو همانی یا دیگری هستی .

حاتم فرمود ای احمقان کسیکه سوخته شود چگونه دیگر زنده شود و من همانم و خدایتعالی مرا زنده او را در آتش نگه داشت .

پریزادان باز او را در آتش انداختند همینطور سه مرتبه در آتش سوزانیدند همینکه دیدند سوخته نمیشود يك تخته سنگ عظیم آورده بالای سینه او گذاشتند حاتم از آن سنگ خودش را نجات داده همینکه او را زنده یافتند او را برداشته بدریای شور انداختند حاتم در آنوقت در شکم نهنگ رفت دانست که در شکم جانوری افتاده که گرمی در بدن خود ظاهر دید برخاسته در شکم جانور بهر سو میدوید دل و جگر نهنگ را از کثرت دویدن پامال کرد نهنگ عاجز شده بکنار دریا آمده حاتم را قی نموده خود در میان آب گریخته برفت حاتم تا دو روز افتاده ماند روز سوم برخاسته از کثرت گرسنگی و تشنگی تاب رفتن نداشت و در میان ریگستان افتاده خدا را یاد میکرد و بهر سو نظر میکرد .

ناگاه پریزادان در رسیدند پرسیدند ای آدمیزاد ترا که آورده است حاتم جواب داد خدای کریم که ما را و شما را ایجاد کرده و نهنگ از شکم خود مرا بکنار دریا پرتاب کرده است اگر شما را توفیق باشد چیزی برای خوردن من بدهید که بسیار گرسنه ام مرا مدد آب و طعام کنید .

پریزادان گفتند حکم شاه ما چنین است که اگر آدمیزاد یا جنس دیوان بیاید آنها را بکشید و اگر ترا نکشیم مغضوب شاه میشویم پیرمردی از ایشان گفت ای عزیزان پادشاه کجاست این بیچاره بی اختیار باینجا آمده خداداند که نهنگ از کجا اینرا در دل خود قرار داده آورده است از بالای نهنگ نجات یافته باید که اینرا بخانه خود ببریم و پرورش دهیم دیگران گفتند که اگر بخانه بریم و شاه بشنود ما را زنده نگذارد .

حاتم گفت اگر بکشتن من شمارا منفعت رسد از این چه بهتر بکشید باز همان پریزاد گفت ای عزیزان شهر پادشاه تا اینجاهفت روز مسافت دارد کسی نمیداند آخر همه متفق شده حاتمرا بمکان خود بردند و طعام و میوه برای او آوردند حاتم سیر بخورد و آب سرد نوشید پریزادان آمده گردش نشستند و با او صحبت میداشتند کم کم فریفته و شیفته سخنهای او شدند.

همینکه چند روزی پریزادان بحاتم گفتند راست بگو ترا در اینجا چه کار است و ترا که آورده است.

حاتم گفت تا حد ماه پری دیوان فر تاش آوردند همینکه نزدیک رسیدم اول بدست برادران شما اقدام آنها مرا سه مرتبه در آتش انداختند بحکم خدای سلامت از آتش برآمدم و باز بر سینه من تخته سنگ عظیمی نهادند از آن هم زنده ماندم در دریای شور انداختند نهنگ مرا در شکم فرو برد و از دهن بیرون انداخته بود که شماها بر سر من رسیدید و در اینجا آوردید پریزادان گفتند که برای چه اینقدر رنج و جفا کشیدی حاتم فرمود که مرا باماه پری کاری هست پریزادان گفتند اینادان نام ماه پری مبر که مانو کران او هستیم و بسر حد خود ماها را نشانده است که کسی را اجازه ورود بشهر ندهیم اگر ماه پری بشنود که آدمیزاد در ملک او آمده مارا زنده نگذارد و ترا نیز بکشد حاتم فرمود تا حیات کسی باقیست هیچکس او را نتواند کشت و اگر شماها میترسید مرا بحضور او کت بسته ببرید تاچه فرماید آنها گفتند چگونه میشود که اول ترا پرورش نمودیم و هم نمک شدیم و رفیق گشتیم حالا ترا بکشتن دهیم.

حاتم فرمود از کشتن من دریغ میکنید که بحضور ماه پری رفتن مرا ضرور است خواه بکشد و خواه بگذارد پریزادان بایکدیگر مشورت کردند همه گفتند که او را پیش خود نگهداریم و نامه پادشاه بنویسم هر چه از آنجا حکم شود همانطور رفتار کنیم پس يك پریزاد نزد پادشاه فرستادند که يك آدمیزاد بکنار دریا یافته ایم او را در خانه خود نگاهداشته اگر حکم شود بحضور بفرستیم پریزاد روانه شهر شد بعد از هفت روز رسید بعرض ماه پری گفت او را بیاورید پریزاد بعد از چهار روز خود را رسانیده گفت پادشاه بتأکید تمام او را بحضور طلبید همه پریزادان حاتمرا گرفته روانه شدند چون آواز آوردن آدمیزاد در شهر ماه پری مشهور گشت دختری بود حسنا نام چون این خبر بشنید دلش بطپید با هم جنسان خود گفت میگویند در ملک ما آدمیزاد آمده او را باید دید که بچه صورت و بچه تر کیب است میگویند که آدمیان خوش صورت و پاکیزه حسن میباشند همینان حسنا گفتند که البته او را باید دید بهتر آنکه در میان راه رفته او را به بینم همینکه بحضور پادشاه خواهد آمد دیدن او محال است حسنا گفت که چگونه از خانه بر آییم همه گفتند بیهانه سیر باغ حسنا نزد پدر و مادر خود آمده اجازت سیر باغ خواست پدر اجازت داد حسنا پری با

همچنان خود روانه باغ گردیدند و رسم ایشان چنین بود که همینکه بیابان میرفتند تا چهار روز در خانه نمیآمدند و حسنا در اثنای راه دید که پریزادان با حاتم آمدند و بکنار دریافرو آمدند بعد آمد تحقیقات نمود ایشان جواب دادند که ما نگهبانان دریای قلزمیم و آدمیزادی را بموجب حکم نزد پادشاه میبریم.

پری گفت که آدمی کدامست همه بطرف حاتم اشاره نمودند آن پری دوید آمد نزد حسنا پری تعریف حاتم را بسیار کرد حسنا را رغبت و شوق دیدنش غالب آمد با پریان خود گفت چگونه او را ببریم که نفهمند گفتند که چون شب شود و نگهبانان در خواب روند آن آدم را بیاوریم پس منتظر شب شد در نیمشب عیاران حسنا پری با آوردن آدمیزاد روانه شدند دیدند همه بخواب رفته اند پس داروی بیهوشی در آورد و در دماغ آنها ریختند بعد از آن حاتم را برداشته بیابان آمدند حسنا پری بمجرد دیدن عاشق شد و از آنجا روانه بیابان خود شد حاتم را از بیهوشی هشیار ساختند همینکه حاتم چشم گشود دید که اینها پریان دیگرند پرسید که شماها کیستید و مرا چرا اینجا آورده اید حسنا پری گفت که این بیابان منشأ پری هستیم و مرا حسنا پری نام است چون آوازه خوبی و حسن تو در ملک ما مشهور شد بنا بر آن آرزوی دیدن غالب آمد پریزادان ما آمده ترا دزدیده آوردند و من عاشق توام و برای چکار آمدی حاتم گفت که برای شاه مهره ماه پری آمده ام حسنا گفت که شاه مهره از دست شاه در آوردن امر محالست و من ترا دیدم و مبتلا شدم حاتم فرمود از من مرادت حاصل نشود تا که شاه مهره بدست نیاید حسنا جواب داد مگر بواسطه طالع تو بتوانم بدست آورم حاتم را در باغ نگاهداشته شب و روز در عیش میگذرانیدند از آنطرف نگهبانان از خواب بیدار شدند حاتم را ندیدند بهر طرف پراکنده شدند و دانستند که آدمیزاد گریخته و یا آنکه پری بر او عاشق شده او را دزدیده گفتند اگر پادشاه بشنود پوست ما میکند بهتر آنست که در کنجی پنهان شویم و در تلاش او باشیم شاید سراغی از او بدست آریم آن زمان او را نزد پادشاه ببریم پس همه گریختند و پنهان گشتند مدتی گذشت پادشاه ماه پری را گفت که هنوز آدمیزاد نیامده است جهت چیست؟

پریزادان دیگر بمکان آنها فرستاد معلوم شد که او را دزدیده اند پس پریزادان بهر طرف روانه شدند که ناگاه نظر یکی از جاسوسان بر آن پریزادیکه حاتم را میآورد افتاد او را گرفته نزد پادشاه بردند ماه پری پریزاد را سیاست نمود که راست بگو و آن آدم را چه کردی گفت اگر مرا امان دهی کیفیت را عرض کنم.

شاه گفت زود بگو والا ترا زنده نگذارم.

پریزاد گفت ماهما با احتیاط تمام آدم را میآوردیم که در فلان مقام رسیدیم شب را همه بخواب رفته بودیم آدم را کسی دزدید و رفت و اشتیاق او بملاقات شاه بود در این حدود فقط

برای ملازمت شاه خود را رسانیده بود شاید که یکنفر پری بر او عاشق شد او را برده است که بسیار پر حسن و خوش تر کیب بود چون صبح شد او را در میان خود ندیدیم از ترس شاه ماه را گریخته پنهان شدیم و تلاش می کردیم برای تفحص و تجسس آن آدمیزاد و من نیز برای همین کار آمدم که مرا گرفته آوردند.

اما بعد از سه روز يك پریزاد را گذر در باغ حسنا افتاد در آن موقع حسنا پری دست حاتم را گرفته سیر کنان از باغ بیرون آمدند آن پریزاد آنها را دید فوراً از باغ بیرون آمده پابگریز نهاد چون نزدیک شهر رسید روی خود را سیاه نمود و در میان دادخواهان رفت ماه پری گفت پریزاد را که رنجانیده که روی خود را سیاه کرده او را نزد من بیاورید او را پیش پادشاه آوردند ماه پری پریزاد را پرسید که از دست که فریاد آورده پریزاد گفت که از دست دختر منشأ پری که حسنا پری نام دارد و من از جمله نگهبانان دریای قلزمم که آدمیزاد را خدمت شما می آوردم در اثنای راه کسان حسنا پری او را زدند من بعد از مدت مدید بهزار محنت سراغش یافته از آنجا گریخته آمدم که بسمع شاه رسانم ماه پری در غضب شد مهیار پری را با هزار لشکر پری زاد فرستاد که زن و فرزند منشأ پری را بیاورد مهیار خانه منشأ پری را محاصره کرد منشأ پری حیران گشت پیش مهیار آمد پرسید که غضب پادشاه بر من چیست مهیار گفت که دختر تو آدمیزاد او را زدیده آورده است منشأ قسم خورد که اصلاً مرا خبر نیست رفته تحقیق کنم پیش زن آمده پرسید که دختر کجاست زن گفت که چند ماه است بسیر باغ رفته منشأ گفت ای خانه خراب زود برخیز و خبر دختر بگیر که آدمیزاد را زدیده در باغ برده پادشاه بر بان و مال ما غضب کرده ما در حسنا روی بجانب باغ نهاد حسنا را دید که با آدمیزاد نشسته است.

بهر دو دست بر سرش زد و گفت ای خانه خراب خانه مادر و پدر خود را خراب کردی برای آدمیزاد پادشاه بر ما غضب کرد حسنا نیز ترسید و رنگ از چهره باخت حاتم را برداشته روانه شهر گردیدند منشأ با دختر و زن و تمام طایفه و حاتم حضور شاه آمدند پادشاه پرسید منشأ چه شد مهیار در حضور رفته عرض کرد که منشأ هیچ عذر و بهانه پیش نیاورد بازن و فرزند و آدمیزاد حاضرند پادشاه فرمود منشأ را بحضور بیاورند منشأ آمد در قصر بر شاه عرض نمود مرا از این واقعه خبر نبود همینکه مرا طلب کردید بجان خود بازن و فرزند آمده و آدمیزاد را نیز آورده ام هر چه درباره او و ماها حکم شود اطاعت داریم پادشاه چون دید که منشأ بدون عذر و حيله حاضر شد مهر بان شد و فرمود که ترا عفو کردم آدمیزاد را بیاور پس حاتم را پیش شاه آوردند.

ماه پری حاتم را نزدیک خود طلبید گفت ای آدمیزاد بچه سبب در ملک ما آمده حاتم گفت برای دیدن پادشاه که از زبان فراتش صفت پادشاه شنیده بودم اشتیاق دیدن مرا غالب آمد خود را اینجا رسانیدم شاه گفت هیچ میدانی که در میان آدمیان حکیم دانا و تجربه کار که

مشهور باشند کجا است حاتم گفت پادشاه را با حکیم چکار است مگر در ملک شاه حکیم بهم نمیرسد پادشاه گفت که هر يك از پریزادان اینقدر حکمت میدانند که اگر آدمیزادی بنظر آنها در آید آنرا در قید خود کنند حاتم گفت که مطلب چیست ماه پری گفت پسری دارم یگانه و بهمه هنرها طاق و در حسن بیمثال است سوای او فرزندی ندارم و او را چشم پر آبله گشته و نایبنا گردیده بهیچوجه بهتر نمیشود اگر در ملک شما طبیب حاذق باشد بمن نشان بده که احسان تو بر من خواهد بود .

حاتم گفت اگر پسر پادشاه علاج شود و چشمهایش روشن گردد بمن چه انعام خواهید داد ماه پری گفت آنچه میخواهی میدهم حاتم گفت اگر عهد کنی معالجه پسر پادشاه خواهم نمود من برای شاه مهره آمدم اگر چشمان شاهزاده را خوب کردم بمن مرحمت شود شاه قبول نمود پس دست خود را دراز کرد و بدست حاتم داد و عهد استوار بست گفت که اگر از قول خود بر گردم خدا از من رو گرداند حاتم گفت که فردا در علاج شاهزاده بکوشم پس حاتم را جائی خوب مرحمت نمود او پریزادی برای خدمت او تعیین کرد تا رضامندی حاتم حاصل نمایند چون صبح شد پسر را آوردند بر تخت نشانند و حاتم را خبر کردند حاتم آمد چشمانش را دید مهره را در آورده از آب دهن سائید بچشمها را باز کرد و آبله دور شد و در دین بر طرف شد اما در چشم روشنی نبود ماه پری گفت چشمها را روشن نمودی اما بصارت نیست حاتم گفت درختی در ظلمات هست که آنرا نور ریز میگویند اگر يك قطره از آب آن درخت در چشمش بریزی روشنی در چشمهای او پیدا شود . پری شاه گفت ای پریزادان در میان شما کسی هست که آنجا برود و آن آب را از آن درخت بیاورد همه سرفرو را آورده مانند او گفتند ای پادشاه عادل در آن راه نره دیوانی هستند که ما را طاقت بوی آنها نیست شاه از این کلمات سرفرو انداخته حسنا پری گفت پادشاه اگر از خطای من در گذرد و این آدمیزاد را بمن ببخشد قصد آن درخت بکنم و آبرایا ورم پادشاه گفت از سر خطای تو در گذشتم تمام سرحد را بپدر تو بخشیدم اما اختیار آدهی بدست مان نیست او خود مختار است حاتم گفت اگر میخواهید که تمام عمر مرا پیش خود نگاهدارد من هرگز قبول نکنم و اگر در اختیار خود بمانم که هر گاه خواهم بروم بدین شرط قبول کنم حسنا گفت که مرا بتو کاری نیست مگر همین چند روز دیگر در صحبت تو باقی باشم و ترا سیر ببینم بعد از آن اختیار داری حاتم گفت ای حسنا پس زودتر برو و آب آن دختر را بیاور حسنا پری با هفت پریزاد روانه آنجانب گردیدند و چنان جلدی نمود که همه پریان از او جدا شدند و نتوانستند باو برسند چهل روز در هوا رفته بعد ظلمات رسید دید یک درخت است سر بفلک کشیده و قطره قطره آب از آن درخت میریزد مثال شیر سفید و شیرین تر از شهد حسنا پری بجلدی تمام شیشه را پر کرد و روانه شد در این اثنا قلقاش دیو باد و از ده هزار دیو که نگهبان آن درخت بودند در رسیدند .

حسنا پری بسرعت تمام گریزان گشته پرید تا چهار فرسنگ دیوان عقب او کردند و از

تعاقب باز ماندند و حسنا بعد از چهل روز باز آمد و آبی که در ظلمات در شیشه کرده بود پیش پادشاه گذارد و احوال قلقاش دیورا با همراهان او باز گفت پادشاه حسنا را در کنار گرفت و یکی از مقربان در گاه خود گردانید و آن شیشه را بدست حاتم داد و همان مهره را در آب شیشه سائید و در چشان شاهزاده کشید و تاهفت روز چشمه‌ها را بسته داشت بعد از آن با آن آب چشمه‌هایش را شست چون شاهزاده چشمه‌های خود را باز کرد پدر و مادر را دید شاد شد در پای حاتم افتاد حاتم شاهزاده را در کنار گرفت و خدا شکر گفت و ماه پری امر کرد بسیار زر و جواهر بر سر شاهزاده و حاتم ریختند.

حاتم گفت ای پادشاه مرا زر و جواهر بچه کار آید مگر آنکه پریزادان تو مرا تا حد فرتاش رسانند او مرا بمقر خود خواهد رسانید پادشاه فرمود و قتی که آدمیزاد بعد خود روانه شد تمام این زر و جواهر را به همراه او پیرید.

باز حاتم گفت ای پادشاه آنچه بمن پیمان کرده‌ای مرا حمت کن پادشاه سرفرو و دبرده باز سر را برداشته گفت که دختر حارث بازار گان از تو شاه مهره طلب کرده حاتم گفت با او عهد کردم پادشاه گفت بگیر این مهره را که با تو عهد کرده بودم اما و قتی که بدختر حارث دهی من پیش او نخواهم گذاشت حاتم گفت و قتی که کار آن عاشق انجام گیرد بعد از آن اختیار داری ماه پری شاه مهره را از دست بر آورده حواله حاتم نمود حاتم چون شاه مهره را بر بازوی خود بست تمام زر و جواهر و گنجی که در زمین پنهان بود ظاهر گشت حاتم خاصیت آنرا دانست پس بخانه حسنا آمد سه ماه در خانه حسنا پری ماند و بعیش و عشرت مشغول بود.

پس از سه ماه از حسنا پری نیز وداع کرده پریزادان همه مال و جواهرات را بر دوش گرفته و حاتم را بر تخت نشانیده روانه شدند و بعد از چند ساعت بعد فرتاش رسیدند حاتم بشهر فرتاش رسید پادشاه را ملاقات نمود پادشاه او را مهر بانی نمود حاتم یکشب بماند فرتاش بدیوان حکم کرد که حاتم را با اسباب برداشته بشهر شوری رسانند پس دیوان حاتم را با اشیاء برداشته از راه نقب آورده بشهر شوری داخل کرده رفتند حاتم در کاروانسر آمد با نعیم بازار گان دیدن کرد و آنچه همراه آورده بود همه را با آن جوان بخشید نعیم شکر بگذارد حاتم او را بخانه دختر حارث بازار گان برد شاه مهره را حواله آن دختر کرد و دختر بازار گان از دیدنش بسیار شاد شد و گفت اکنون از آن تو شدم هر چه دانی بکن.

حاتم فرمود آن جوان که برای تو چندین سال زحمت کشیده و عاشق زار تو گشته برای او این مشقت کشیدم باید که او را قبول کنی دختر جواب داد اختیار با تست پس حاتم پدرش حارث را طلبید و دست جوان را بدستش داد و حارث دختر را بعقد آن جوان در آورد و بعد از دو روز که دخدائی شاه مهره از دست دختر غایب شد دختر گریه کرد حاتم او را دل‌داری مینمود که آید دختر چندین زر و جواهر بشوهر تو دادم که بهفت پشت تو کفایت خواهد کرد پس حاتم از آنها جدا شده در تفحص سؤال حسن بانو گردید بعد از طی منازل و مراحل بکنار

در یار رسید دید که محل عالی از سنک و آجر آراسته اند و بدر از ه نوشته اند که نیکی کن و بدریا انداز حاتم سجده شکر بجا آورد که الحمد لله والمنة برای مطلبی که بر آمده بودم بدانجا رسیدم قدمی چند گذاشت بآن در رسید خانه اش از جابر خاسته حاتم را اندرون برد حاتم دید که پیر مردی صد ساله بر تخت نشسته است همینکه حاتم را دید از تخت برخاسته او را در بر گرفت و با عزاز و اکرام برابر خود نشانید کسان را فرمود طعامهای رنگارنگ آوردند چون از خوردن طعام فارغ شدند حاتم فرمود ای بزرگ اینچه سخن است که بر در سرای خود نوشته ای که نیکی کن و بدریا انداز .

پیر در جواب گفت که ای جوان مرد مرا حکایتی است من راهزن بودم و متاع مسافرین بغارت آورده میخوردم و گاهی مزدوری کرده میگذرانیدم لیکن هر روز دنان پخته باروغن و شکر آمیخته بدریا میانداختم و میگفتم این دنان را براه خدا دادم مدتی چند بدین قسم گذشت روزی بسختی بیمار شدم در عالم بیهوشی مهدی دست مرا گرفته نزدیک دوزخ برد که جای تو اینست و بمالك دوزخ حواله کرد میخواستند مرا بدوزخ بیندازند ناگاه دو ماهروی آمدند و مانع شدند و مرا بجنّت بردند ناگاه مردی بزرگ برخاست و گفت اینرا برای چه آورده اید هنوز عمر او صد سال باقیست و آن دیگر نیست که همنام اینست او را بیاورید پس آن دو جوان مرا اینجا بخانه رسانده گفتند که ماهمان دونا نیم که براه خدا بماهیمان میدادی و دوفرشته شده برای تو آمدیم چون بهوش آمدم برخاسته بدرگاه خدا التجا آوردم که الهی تو غفور و رحیمی و من بنده گناهکار از کرده خود پشیمان و نائم الهی توبه کردم و بر درگاه تو التجا آوردم که مرا عفو نمائی و مرا از خزانه غیب خود روزی دهی چون بحال خود شدم دیدم که صد دینار از آب بیرون آمد من آن دینارها را گرفته در تمام ده منادی کردم اگر کسی چیزی گم کرده باشد بیاید و از من بگیرد جواب ندادند باز بدستور سابق لب در یار فتم باز صد دینار از آب بیرون آمد آنرا گرفته بطریق امانت گذاردم شاید صاحب آنها پیدا شده بگیرد همچنان تاده روز متوالی از دریا دینار در آمد امانت گذاردم شب یازدهم بخواب بودم ناگاه آوازی شنیدم که ای بنده خدا آندونان شفیع تو شدند و خدای کریم ترا آمرزش داده و از راه تفضل آن دینارها را برای روزی تو عطا میکند بگیر و بخور و باقی را براه خدا بخش کن چون از خواب بیدار شدم سر بسجده نهادم خدایتعالی را شکر کردم و این عمارت را ساختم و بر دروازه آن نوشتم که نیکی کن و بدریا انداز .

و تا امروز صد دینار یومیه بمن میرسد که طعام پخته بمسافران و فقیران میخورانم اکنون چند سال دیگر از عمر من باقیمانده اجرا این یافتن که خدای کریم از گناهان من در گذشت و چندین عمر را بدون منت رزق میرساند که بدیگران هم نصب شود از اینجهت من بر دروازه نوشتم تو نیکی کن و بدریا انداز حاتم این ماجرا را شنیده تا سه روز در صحبت آن پیر

بماند بعد بجانب شاه آباد روانه شد بعد بصحرایی رسید دید زیر درخت یکمار سیاه و دیگر مار سفید نازك و پا کیزه هر دو با هم جنك میکنند و نزدیکست که مار سیاه مار سفید را بکشد حاتم نزدیک آنها آمده بانك زد که ای نابکار چه میکنی مار سیاه جدا گشته گریخت و مار نازك خوشش نك از جنك سست شد و تاب گریختن نیاورد و در زیر درخت افتاده ماند و بطرف حاتم مینگریست حاتم فرمود خاطر جمع دار تو تا بحال آئی من ایستاده ام مار بعد از مدتی بحال برخاسته پیش درخت رفته بصورت آدمی شد نزد حاتم آمد و سلامی کرد حاتم در تعجب ماند که این چه سراسر است مار عرض کرد ای بزرگ من از طایفه جنم و پادشاهزاده این دیارم و این مار سیاه غلام پدر منست با من عداوت داشت امروز فرصت پیدا کردم میخواست مرا بکشد که خدایتعالی ترا بر سر من رسانید که از دست این نابکار نجات پیدا کردم حاتم گفت حالا بیوسواس بخانه برو جن گفت که فقیر به اینجا نزدیکست اگر کرم فرمائی حاتم فرمود ای عزیز برو من برگردم ولی جن به اصرار زیاد حاتم را همراه گرفته در لشکر خود آورد حاتم پرسید که این لشکر از کیست ؟

شاهزاده گفت این لشکر فقیر است پس در خرگاه آمد و تمام شب رقص و سرود و نوای و نوشانوش بود و صبح بسیار گنج و جواهر و زر نزد حاتم گذارد

حاتم فرمود مرا چه در کار است در همان وقت کسان شاهزاده غلام را گرفته آوردند شاهزاده حکم کرد که گردن زنند حاتم از ایشان وداع کرد و بجانب شاه آباد روانه گردید بعد از دو سال و شش ماه بشاه آباد رسید و در کاروانسرا رفت شاهزاده منیر شاهی حاتم را دید در پایش افتاد یکدیگر را در بغل گرفتند کسان حسن بانو خبر بحسن بانو دادند او را باندرون طلبید و پرده در میان انداختند پرسید ای جوان دیر آمدی مطلبی یافتی یا نه جواب داد خدای من مرا بمطلب خود رسانید بعد آنچه حقیقت دونان دادن پیرمرد و یافتن دینارها از دریا و بصوت فرشته شدن نانهها از اول تا آخر پیش حسن بانو بیان کرد حسن بانو طعام و میوه پیش حاتم فرستاد

حاتم بشاهزاده منیر شاهی فرمود که خاطر خود جمع دار انشاء الله کار ترا با آخر میرسانم سه شبانه روز بخانه حسن بانو ماندند روز چهارم حاتم فرمود بگوا کنون چه سؤال داری که بدان کار کمر سعی بر بندم حسن بانو فرمود که صبر کن و آرام بگیر گفت زود بگو آسودگی بر من و بال است چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.

چون شب ششم صد و هشتاد و ششم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت حسن بانو فرمود که کسی در صحراء حمراء میگوید که بدی مکن بکسی اگر کنی همان یابی این چه سخن است و در این چه راز است تحقیق کرده خبر بمن برسان حاتم از حسن بانو رخصت گرفت و از شاه آباد پیرون شد نمیدانست که صحرای حمراء کجاست و چون میپرسید کسی نشان نمیداد که کجاست تو کل برخدا کرد میرفت بعد از یکماه قلعه بالای کوهی نمودار شد بعد آوازی بگوشش رسید که کسی بادرد و سوز این شعر میخواند (بیایا که نمانده است تاب مهجوری) حاتم بالای کوه رفت درخت عظیمی و سایه دار دید در زیر درخت صفحه از سنگ مرمر و بر آن صفحه جوان خوشروی اما لاغر و ضعیف، شاخ درخت را بدست گرفته و چشم بسته ایستاده است و تئیکه بهوش میآید نعره میزند و میگوید (بیایا که نمانده است تاب مهجوری) حاتم حیران شد که این چه راز است و این شخص در این بیابان بی آب و خوراک چگونه زنده مانده است حال این را باید پرسید که چه درد دل دارد باری حاتم صدازد جوان هیچ جواب نداد باز جوان نعره زد و گفت (بیایا که نمانده است تاب مهجوری) حاتم باز پرسید جوان هیچ نگفت مرتبه سوم حاتم گفت ای جوان مگر گوش نداری که سه مرتبه پرسیدم جواب ندادی جوان از شدت بلند گفتن چشم بگشاد و حاتم را دید پرسید ای عزیز از کجا آمده و چه نام داری و با من چکار داری و چه میپرسی

حاتم گفت من و تو از يك جنس هستیم شاید که بدرد تو برسم جوان گفت که مسافران مثل تو بسیار کسان در این راه آمده اند احوال مرا پرسیدند ولیکن هیچکس بعلاج درد من نکوشیدند تو هم راه خود را گیر چرا مرا برنج میفکنی حاتم گفت که چون تو با چندین کس گفته ای برای خدا یکبار هم برای خدا یکبار هم برای من بگو که درد دل من این آرزو نماند جوان جواب داد بدانکه من سوداگر بودم تمیم خوارزمی نام من است یکروز با قافله بقصد روم میرفتم چون اینجا رسیدیم قافله سالار را گفتم که بروید من بقضای حاجت رفته خواهم آمد قافله چون بر سر راه بود روانه شد و من بالای کوه آمدم و از قضای حاجت که فارغ شدم هوس کردم که این قلعه را ببینم نازنینی خوشروی که در اجمال بمثل بود در نظرم افتاد بمجرد دیدن آن دلبر از خود در فتنه بهوش افتادم آن ماهر وی آمد و سر مرا بر زانویش نهاد و آب و گلاب بروی من میزد همینکه بهوش آمدم سر خود را بر زانویش دلبسته دیدم با هزار دل فریفته و شیفته آن دلبر شدم برخاسته پرسیدم ای نازنین در این صحرا چه کسی و از چه سبب اینجا هستی

آن دلبر گفت من پریم و این قلعه مکان منست و چون تو آدمیزاد را میخواستی و آنچه

دردل داشتم یافتم پس بیقرار شدم چنانچه هیچ از قافله و متاع خود خبری نداشتم چند روز آن نازنین چنان بامن الفت نمود که دل مرا در بند حلقه زلف پرچین خود گرفتار ساخت و سه ماه در صحبت من بود یکروز با او گفتم که اینجا در میان صحرا ماندن چه فایده دارد بهتر آنست که در شهر برویم تا بخوشی زندگانی شود.

آندلبر گفت اگر چنین در خاطر داری خوبست و خانه ما هم نزدیکست بروم از قبيله خود رخصت گرفته برگردم و تا آمدن من بجائی نروی در زیر این درخت بمان تا من و تو همراه گشته بشهر در آئیم من گفتم کی خواهی آمد؟

گفت من در عرض هفت روز بیایم و تا آمدن من ز نهار جائی نروی پشیمان خواهی شد اکنون هفت سالست که نیامده است و من بر حسب وعده او جائی نمیروم مبادا بیاید و رنجبه شود و مراد دیگر طاقت نماند و منس من بر گهای درختانست و آب هم از این چشمه میخورم نه مرا پای رفتن و نه جای ماندن است چون تو کسان در اینجا آمدند احوال مرا پرسیدند و رفته اند بنا بر این برای تو از اینجهت نمیگفتم.

حاتم گفت معلومست که بکدام طرف و بکجا رفته است جوان گفت کوه القا نام گفته اما نمیدانم که کوه القادر کدام طرفست.

حاتم گفت نام پری میدانی گفت که الکن پری نام دارد حاتم فرمود اگر ترا سودای اودر سراست بیا بکوه القا برویم و آن پریرا پیدا سازیم.

جوان گفت تو راست میگوئی اما اگر من و تو بکوه القا برویم و دلداری اینجا بیاید و باز گردد پس نه بجائی برسیم و نه دلدار بینم اگر ما را با یار ملاقات شدن نیست همین جا خواهد شد و گرنه جان خواهم داد از شنیدن این سخن حاتم بی اختیار گریه کرد و گفت ای جوان برای دلدار توبه القامیروم و آن پریرا پیدا کرده برای تو خواهم آورد یا ترا آنجا خواهم برد و اینک میروم و جای الکن پریرا تحقیق کرده زود میآیم جوان گفت کسی را ندیدم که کار خود را گذاشته و بکار غیر پردازد ای عزیز برو بکار خود مشغول باش.

حاتم گفت من سر و جان را در راه خدا فدا کرده ام گفته من راست پندار که من با خدای خود عهد کردم که دروغ نگویم اما تا آمدن من همین جا باش پس بازرگان گفت که تازنده ام از اینجا نروم حاتم از قلعه کوه بزیر آمد و روان شد چند مدت رفته که ناگاه قلعه دیگر بر کوه در نظر آمد که اشجار بسیار و انهار بیشمار و آبشار خوش و هوای پاکیزه دلکش و چهار درخت کلان در زیر آن صفا صاف سفید بود حاتم بر آن صفا نشست چون خسته بود خواب او را در بود و در وقت شام چهار پریرا آمدند و مسند پاکیزه گسترده و خیمه ها زده نشستند چون دیدند که آدمی خوابیده است گفتند آدمی چگونه اینجا آمده است آواز دادند که ای آدمی اینجا بچه نحو آمدی و سبب چیست؟

حاتم برخاسته دید که چهار پریزاد نشسته اند گفت مرا خدایتعالی اینجا رسانیده است و برای الکن پری بکوه القا میروم که او بآدمیزادی وعده هفت روز کرده و اکنون هفت سالست که آن بیچاره را منتظر گذاشته میروم باو بگویم وعده کردن و وفا نکردن کار نیکن نیست پریزادان گفتند الکن پری دختر پادشاه کوه القاست او را چه نسبت با آدمی اگر بروی ترا زنده نخواهد گذاشت.

حاتم فرمود هرچه بادا باد میروم پریزادان گفتند که اگر چند روز نزد ما بمانی و بعیش و عشرت بگذرانند راه کوه القارا بتو بنمائیم حاتم قبول کرد پس پریان همه چیز مهیا ساختند و نزد عیش باو باختند و بعد از چند روز حاتم فرمود اکنون مرا بکوه القابر سائید پریان با او هفت شبانه روز آمدند تا بسر حد خود رسیدند و در آنجا گفتند حتما از اینجا بیش نیست براه راست برو کوه خواهد آمد و بر آنکوه دست راست بروی بکوه القاه خواهی رسید حاتم راه کوه القا در پیش گرفت بعد از یکماه پیاپی کوه رسید همانجا قرار گرفت همینکه پاسی از شب گذشت از بالا آواز ناله و زای شنید گوش بر آواز نهاد و با خود گفت برای خاطر خدا بروم بیاری این بیچاره شاید از دست من کاری بر آید پس برخاسته گوش بر آن آواز داشته روان گردید تمام شب راه رفت هیچکس را ندید روز هم آنجا قرار گرفته چون شب آمد باز همان آواز و ناله و زاری را شنید برخاسته جانب آن روان شد روز سوم آنجا رسید که از آنجا آواز ناله و زاری میآمد چون رسید دید که جوانی خوش روی صاحب حسن اما از سرتا پا برهنه نشسته گریه و زاری میکند.

حاتم بانك زد که ای بنده خدا در این صحرا تنها چه میکنی و ترا که رنجانیده است جوان چون او را دید زارتر گریست بالاخره گفت ای یار عزیز من مردی سیاحم از شهر خود بیرون آمده راه گم کرده در شهری رسیدم که اینجا نزدیکست در آنجا رفتم از ساکنان آن شهر پرسیدم که نام این شهر چیست و والی اینجا کیست؟

گفت والی این شهر مسخر جادو است من ترسیدم و از آنجا گریختم بصحرا روان شدم همینکه يك فرسنگ از شهر ده ر شدم باغی دیدم نزدیک باغ آمدم قدم در باغ نهادم همینکه دوسه قدم رفتم در آنجا زنان خوش روی پاکیزه موی دیدم فهمیدم این باغ زنانه است و بدرون رفتن مناسب نیست از باغ بیرون آمدم چند زن مرادید دویدند خبر بخاتون خود دادند و گفتند جوانی خوش صورت در این باغ آمده ما را دید و باز گشت دختر مسخر جادو کسان خود را دنبال من فرستاد چون باز آمدم رویش دیدم بیخود شدم و افتادم بعد از ساعتی خدمتکاران دست مرا بگرفته پیش خاتون بردند دختر مسخر جادو دست مرا بگرفت و نزد خود بنشانند و کرشمه و نا آغاز کرد من در صورتش نگران و حیران و او بامن دست و گریبان در این اثنا پدرش بدر باغ رسید اسب مرا دید گفت این اسب کیست و در غضب شد

همچنان جوشان و خروشان آمد و مرا نزد دختر خود دید بانك زد و مرا خواست که بر زمین
 زنند دختر گفت ای پدر بیگناهست اول تحقیق کن بعد از آن هر چه دانی کن مسخر جادو
 بایستاد دایه دختر گفت ای پادشاه دختر تو بعد از آن رسیده و در شهر کسی لیاقت دامادی ترا
 ندارد و این مرد مسافر همین زمان رسیده است و بزرگ زاده می نماید بهتر آنست که دختر را
 باین جوان دهی ثواب خواهد داشت و اگر این هردو بیگناه را بخشی یکی در میان خلق
 رسواشوی دوم در گناه خون ناحق تا قیامت بمانی مسخر جادو بدختر گفت توجه میگوئی
 دختر جواب داد قبول کردم پس پدر گفت نیکو باشد اما سه سؤال مرا هر که بجا آورد دختر
 از آن اوست من بمسخر جادو گفتم بر آورم پس جادو مرا در شهر خود برد و بارعام ترتیب
 داد و در میان بزرگان و اکابران مرا طلبیده فرمود مرا سه شرطست شرط اول اینست که
 جفت جانور پیروی آورده بمن دهی دوم مهره مار سرخ بیاوری سوم در دیک روغن
 جوشان خود را بپزند از سلامت بیرون بیامن در حضور همه این شرطها قبول کردم و از شهر
 درآمده بدینجا رسیدم از گرسنگی و تشنگی درمانده ام نه طاقت آنکه شرطها بجا آورم
 و نه طاقت دوری آن پیروی را دارم ناچار سرگردان در این صحرا می دویدم حاتم تسلی باو
 داد و فرمود خاطر جمع دار این شرطها را من بخاطر خدا بجا آورم و معشوق ترا بتو برسانم
 حاتم بیاد آورد که برای زخم من شغالان بدشت مازندران رفته جانوری پیروی آورده بودند
 بدانجا باید رفت پس جوانرا وداع کرده برام مازندران روانه شد بعد از چند روز شهری
 رسید دید که خندقها کنده و هیزم در اطرافش فراهم کردند و آتش داده اند از مردمان
 پرسید که این آتش برای چیست گفتند جانوری می آید که بلائی عظیمست آتش برای این
 می دهیم که تادور باشد و اهل شهر را نخورد باز پرسید که چگونه است جواب دادند جانوریست
 مهیب که سه چهار آدمی هر روز می خورد حاتم در دل گفت که این بلارا از اشرایشان دفع
 باید کرد پس باتیرو کمان در کمین نشست همینکه پاسی از شب گذشت دید جانوری مهیب
 مانند کوه می آید چون نزدیکتر رسید شناخت که سمنان هشت پاست و او را هفت سر است
 یکی مانند پیل و شمشیر مانند شیر و سریکه مثل پیلست در میان و باقی در اطراف و سه
 چشم دارد و هشت پا چنانچه مردمان شهر پیش حاتم بیان کرده بودند چون دید یقین دانست
 که سمنان هشت پاست و شنیده بود که چون کسی خواهد آنرا دفع سازد بر آن سر که چون
 پیل در میانست تیر بزند چون چشم آن يك سر کور شد میگریزد و دیگر گرد شهر می آید .
 القصه همینکه سمنان بطرف او آمد چنان تیر بچشم او زد که سمنان در خاک غلطید و
 و نعره مهیب زد که تمام دشت و بیابان بلرزه در آمد از روی خاک بلند شده گریخت چون
 صبح شد بشهر در آمد مردمان از او پرسیدند که بلارا دیدی چگونه زنده ماندی حاتم جواب داد
 سمنان هشت پای بود او را از سر شمارف کردم گفتند چگونه معلوم میشود
 جواب داد امشب اگر بیاید دروغ دانید و گرنه راست پندارید پس شب گذشت و آن

جانور نیامد همه آمدند و در پای حاتم افتادند و او را پیش پادشاه بردند پادشاه او را باعز از بنشانند و زر و مال بفقیران شهر داده و خود بماندند روان شد در اثناء راه یکمار سیاه و یک راسو باهم در جنگ دید حاتم پرسید میان شماها چه خصومت افتاده که اینطور جنگ میکنید مار جواب داد که این پدر مرا کشته راسو گفت که خوراک من بود خوردم اکنون اینرا هم میخورم حاتم گفت ای راسو اگر گوشت ترا در کار است مرا بفرما که از بدن خود بریده بدهم و این مار را رها کن و بمار گفت اگر خون پدر خواهی عوض راسو مرا بکش که من سر خود را بریده بدهم هر دو از جنگ باز ماندند راسو گفت چون مرا وعده گوشت خود دادی اکنون بده حاتم گفت از کجا بدهم راسو گفت از رخسار خود حاتم خنجر از نیام بر آورد خواست که بر رخسار خود زند راسو بانگ زد که دست نگه دار من ترا آزمودم آفرین باد بر همت تو بعد هر دو بصورت آدمی شدند حاتم گفت ای عزیزان این چه ماجرا است راسو جواب داد ما از طایفه اجنه ایم و پدر اینرا برای این کشتم که عاشق دختر او بودم و او مرا دختر نمیداد اکنون این برادر دختر است بامن حجت دارد ای سر اهرم میکشم.

حاتم فرمود ای جوان چرا خواهر خود را نمیدهی مار جواب داد این خواهر خود را بمن دهد منم خواهر خود را باو دهم حاتم بر راسو گفت درست میگوید بهتر آنست که آشتی کنید و عداوت را دور کنید راسو گفت پدرم زنده است و اختیار دختر با اوست و باین وصلت راضی نیست پرسید پدر تو کجاست مرا پیش او ببر. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زادلب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و هشتاد و هفتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت حاتم گفت مرا نزد او برید بلکه من او را راضی کنم راسو گفت همراه من بیا پس حاتم و راسو روان شدند چندی بر رفتند که شهر عظیمی بنظر آمد راسو گفت

اکنون من بمحل خود میروم و تو در شهر مارفته داخل شو تا دست بدست گرفته پیش پدر من خواهند برد پس همینکه حاتم داخل شد جنها از هر طرف دویده حاتم را گرفته پیش پادشاه بردند که نامش هیورجن بود هیور پرسید ای آدمیزاد ترا در شهر من چکار است گفت آیا پسری داری میخواهی از عمر برخوردار باشد هیور گفت همین يك پسر دارم که جان و دل منست .

حاتم گفت اگر حیات او را خواهی آنچه من میگویم قبول کن و گرنه روزی کشته خواهد شد هیور فرمود در حمت باد بر پدر و مادر تو که بامن احسان میکنند بگو چه حکایتیست که پسر من کشته و او پسر ترا خواهد کشت چنانچه من امروز آنها را در جنگ دیدم و بزور خلاصش کردم اگر نرسیده بودم او را کشته بود او هرگز زنده نخواهد شد مگر اینکه گفته من قبول کنی تا در میان آنها صلح شود هیور گفت پسر تو بخواهر مهر اول عاشق شده و مهر اول بر دختر تو باید که دختر ترا بمهر اول دهی و خواهر مهر اول پسر خود تزویج کنی آن زمان این دشمنی از میان برداشته شود هیورجن گفت سخن ترا بجان و دل قبول کردم بعد پیغام مواصات بمهر اول فرستاده و مهر اول نیز خواهر خود را نسبت با پسر هیور نمود چون میان ایشان آشتی انداخت و معشوقه آنها را بیکدیگر رسانید پس از هیورجن اجازه خواست هیور گفت در عوض این احسان میخواهم احسان کنم .

گفت من عوض احسان نگرفته ام و نمیگیرم هیور فرمود این عصای من بگیر که چند خاصیت دارد اول آنکه ماری اگر نیش زند زهرش کارگر نشود و اگر این عصا را بر پا داری آتش نزدیک نشود و اگر ساحر سحر کند و این را بالای سر گردانی آن سحر باطل شده و بر ساحر اثر کند و این مهره نیز بگیر که وقتی مار سیاه یا سبز یا سرخ را ببینی این مهره را بدهن اندازی زیانی بتو نرسد و اگر دریای بزرگ پیش آید این عصا را در آب اندازی کشتی شود حاتم آن مهره و عصا را بگرفت و روانه مازندران شد شب و روز میرفت که دریای عظیمی پیش آمد که موجش سر بفلک کشیده و آواز جوش و خروش دریا فرسنگها میرفت پس سوار عصای هیورجن شد و از دریا عبور کرده جانب مازندران روانه شد چون بدشت مازندران رسید بفکر فرورفت که اکنون جانور پر پرواز کجا بدست آورد چون شب شد جانوران خیل خیل رسیدند و در میان خود سخنهای میگفتند که امشب آدمی باینجا آمده است که ویرا حاتم طائی نامست یکی از بندگان خاص خداست چه باید کرد پس همه جانوران جمع شده پیش حاتم آمدند حاتم ایشان را دید که هر جانور بصورت پری زاده است پس مبتلای روی آنها شده گفت سبحان الله چه جانوران بدین مثال که بدن مانند طاوس و روی چون پری جانوران بزبان فصیح گفتند جوانی بدختر مستخر جادو عاشق است و جادو از او طلب جفت ما را کرده آفرین بر تو و پدر و مادرت باد حاتم گفت راست گفتید يك جفت از شما همراه من شوید بطفیل شما بیچاره بمراد خواهد رسید .

جانوران باهم گفتند که کسی هست که جفت از بچگان خود را باین جوان مرد دهد یکی

از آن میان برخاست و گفت دو بچه نروماده بر اه خداوند دادم هر جا که خواهی ببر پس جانوران يك جفت بچه خود را حواله نمودند و او جفت بچه های پریرو را گرفته بجانب شهر مسخر جادو روان شد اول نزد جوان رسید و او را ملاقات کرده گفت ای جوان شاد باش که يك مطلب تو انجام پذیرفت این جانوران پریرو بگیر حاضر است جوان چون جانوران را دید در پای او افتاده گفت اکنون کرم نما تا این جفت را نزد جادو برم حاتم نام دشت مازندران و چگونگی بن راه را بجوان گفت و گفت این جانور بیش مسخر جادو بیرو بگو که من آورده ام جوان سیاهی جفت جانور پریرو را نزد جادو برد جادو جفت جانور را دید گفت اینکار تو نیست اگر تو آورده ای مکان ایشان را بگو که در کدام نواحی هستند .

جوان گفت در دشت مازندران میباشند جادو گفت که ماجر اُراهر را بگو که چگونه رفتی آن جوان آنچه را که شنیده بود بیان کرد جادو گفت راست میگوئی اکنون مهره مار سرخ را باید بیاوری جوان بجادو گفت که يك مرتبه روی آن ماه به بینم جادو بدختر خود گفت دیدار بعاشق خود بنماید جوان پای قصر دختر آمد دختر سر از دریچه بدر آورده ملاقات یکدیگر کردند جوان گفت اکنون من برای مهره مار سرخ میروم هیچ میدانی که در کجاست دختر جواب داد که در زمین کوه قافست در دشت سرخ حاتم فرمود خاطر جمعدار برای آرامی تو کمر سعی بسته میروم پس از جوان اجازه گرفته راه کوه قاف در پیش گرفت منزلی چند رفته بود ناگاه نظرش بر کژدمی افتاد که هفت رنگ داشت برابر مرغ کلان در صحرا میرفت حیران ماند و در دل میگفت که چندین کوه و بیابان گردیده ام چنین کژدمی ندیده ام باید عقب این کژدم رفته تا مکان او را معلوم کنم تمام روز عقب کژدم میرفت تا وقت شام زیر سنگی خزید حاتم در آنجا ماند تا بوقت شب چه خواهد شد در آن نواحی دهی بود آبادان که ناگاه گوسفندان چند عبور کردند کژدم از زیر سنگ بجانب آنها بر آمده جست زد بر سر گوسفندی نیش زد بمجرد نیش زدن بیافتاد و همچنین پی در پی تمام گوسفندان را کشت حاتم افسوس میخورد که در این اثنا سه چهار گله بان را نیز کشته باز زیر همان سنگ بخزید چون صبح شد شور در ده افتاد مردمان ده گفتند ای مسافر تو چگونه زنده ماندی حاتم فرمود ای عزیزان عجب تماشائی کردم کژدم هفت رنگ که برابر مرغ کلان بود همه اینها را کشت و در زیر این سنگ پنهان است مردمان جمع شده سنگ را پس زدند دیدند و میگفتند هیچگاه چنین کژدم ندیده بودیم ناگاه بر سر رئیس ده بسته چنان نیشی زد که در غلطید و جان داد و در میان مردم شوری افتاد و کژدم راه صحرا گرفت و برفت .

حاتم نیز از عقبش روان شده گفت که باید به بینم کژدم کجا خواهد رفت چون تمام روز رفت شهری نمودار شد کژدم در خاک غلطید و مار سیاه گردید و در سوراخی خزید حاتم نیز نزدیک همان سوراخ قرار گرفت چون پاسی از شب گذشت مار بیرون آمده داخل شهر شد در زیر قصر شاه رسید همانجا ماند بعد از ساعتی پادشاه آن شهر را گزیده و بیرون آمده بخانه

وزیر رفته پسر وزیر را گزیده بیرون شد حاتم در فکر بود که آیا کی را گزیده است چون صبح شد شور و غوغا برخاست که پادشاه و پسر وزیر را مار گزیده و مرده اند پادشاه و پسر وزیر را بخاک سپردند و شاهزاده را بر تخت نشاندند مار از سوراخ بر آمده روانه شد حاتم نیز از پی او روان شد تمام روز راه میرفت ناگاه بکنار آبی رسید مار بصورت شیر شده در آنجا نشست ده ده دوازده نفر زناییکه برای آب آوردن آمده بودند قال و قیل کنان بر لب آب آمده سبوه‌ها پر کردند خواستند که بردارند يك يك آنها را شیر درید و يك زن نوجوان خوشرو سن چهارده ساله که از همه بهتر بود شیر از میان ایشان در ربود و بگوشه برده شکم و جگر او را در آورده و بصورت همان زن خوشرو گشت حاتم حیران ماند که اکنون چه خواهد کرد القصه آن چهارده ساله زن زرو زیور پوشیده در میان راه زیر درخت نشست حاتم در گوشه تماشا میکرد که ناگاه دو برادر سپاهی که زر بسیار بدست آورده بودند گذر ایشان باین صحرا افتاد و زن خوشرو آنها را دیده گریه کردن آغاز نمود چون صدای گریه بگوش ایشان رسید نگاه کرده دیدند زن خوشروئی زیر درختی نشسته گریه میکند جوان پرسید ای زن ترا چه روز بد افتاده که در این صحرا تنها نشسته و گریه میکنی

زن گفت من عورت فلان دهقانم که مرا از خانه مادرم همراه خود آورده بخانه خود میبرد که در این صحرا شیری پیدا شده شوهر مرا درید من تنها مانده‌ام حیرانم که کجا بروم و زندگی من چگونه خواهد گذشت.

جوان گفت اگر کسی ترا نگاه دارد قبول میکنی

جواب داد چرا قبول نکنم که در این بیابان مرا هم شیر خواهد خورد آن جوان فرمود مرا قبول میکنی.

زن جواب داد بسه شرط قبول میکنم یکی آنکه در خانه تو زن دیگر نباشد دوم خدمت خانه از من نخواهند سوم آنکه مرا نرنجانی.

جوان گفت تا حال من کدخدا نشده‌ام زن گفت راضیم جوان دستش را بگرفت و عقب خود سوار کرد قدمی چند که راه رفتند زن گفت تشنه‌ام اگر چه چند روز است که چیزی نخورده‌ام جوان از اسب فرود آمده زن را زیر درختی نشانید و برادر خود را گفت تو اینجا بایست و من آب خواهم آورد و بدنبال آن برفت چون جوان دور تر شد دختر با برادرش گفت دل من بدیدن روی تو شاد و بی اختیار است چه شود که تو مرا بخدمت خود بگیری برادر قبول نکرد. زن گفت اگر زن او هم شدم با تو عشق بازی کنم.

جوان جواب داد تو بجای مادر من هستی

زن گفت پس بتو تهمت خواهم زد جوان گفت هر چه میخواهی بگو و من هرگز چنین اقدامی نکنم در این گفتگو بودند که حاتم میشنید و حیران بود که برادر کلان با ابریق آب

آمد زن تاجوان را دیدموهای سرخود پریشان کرده و از ناخن رخسار را بخراشید.
جوان پرسید که تراچه میشود؟

زن جواب داد چرا زن خود را حواله چنین بدکار کردی چون تو برای آب برفتی این
این جوان خواست که مرابی ستر و خراب سازد اما من خود را بکنار کشیدم میگفت من لایق
تو ام چنانچه چهارده ساله هستم و تو نیز نوجوان و برادر من کلان سالست و من عاشق
کلان را خواهم کشت چنین سخنان میگفت و مرا بجانب خود میکشید چون ترا دیدم را رها
کرد و گرنه نزدیک بود که فساد شود برادر کلان در غضب شد و برادر خود گفت ای نامرد
کسی بامادر و خواهر چنان کرده است که تو نامرد میخواهی بکنی هر چند که برادر کوچک
قسمهای خورد باور نمیکرد چنانچه هر دو بدشنام آمدند و برادر کلان شمشیر از نیام کشید
و بر سر برادر خود چنان زد که از تارک تا برو برسد و برادر خرد خنجر خود کشید بدوید و
بر شکم برادر کلان زد که تا بناف درید و هر دو برادر بعد از ساعتی جان بجان آفرین سپرده
بودند و باز آن زن بصورت جاموس گشته روان شد حاتم افسوس خورد که این برادران چه
کرده بودند عقب جاموس روان شد که آیا خانه کرا خراب خواهد کرد جاموس بطرف دهی
روان شد و چون بده برسد مردمان دیدند خواستند که ویرا بگیرند چند نفر را از لکد و
شاخها بکشت و باز بصحرا روان شد حاتم دید که چند قدم برفت و در خاک غلطید و بصورت
پیرمردی ریش سفید گشت حاتم با خود گفت حالا باید پرسید که این چه سراسر است چرا این جور
و ستم را روا داشته، نزد پیر آمد و گفت ای بزرگ مرد برای خدا بایست پیرمرد ایستاد و گفت ای
حاتم چه میگوئی پرس که مرا کار زیاد است.

جواب داد ای بزرگ روز اول ترا بصورت کژدم هفت رنگ دیدم که بده رفته آن کارها
کردی باز بصورت مار شدی پادشاه و وزیر زاده را با خاک برابر نمودی باز شکل شیر شدی
و آن دخترهای خوشرو را دریدی باز زن چهارده ساله شدی و دو برادر را بکشتن دادی اینجا
بشکل جاموس شده مردمان این ده را هلاک کردی اکنون پیرمرد شدی کجا میروی و چه
کنی پیرمرد گفت ترا باین ها چکار عقب کار خود برو یک روزی ترا خواهم گفت حاتم
گفت تا نگوئی دست از دامنم برندارم.

پیرمرد جواب داد من اجل همه هستم روز اول که مرا بشکل کژدم دیدی حکم خداوند
این بود که چندین جانور و آدمی را اجل از کژدم باشد من بشکل کژدم شدم و مرک پادشاه
و وزیر زاده بسبب مار و اجل آن زن بدست شیر و تقدیر بر آن دو برادر چنین بود که سبب
زنی خوشروی گشته شوند من بشکل زن شدم و مرک چندین نفر در آن ده بسبب جاموس بود
ای حاتم بدان کسی کسی را نمیکشد و اجل هر کس همانطور که در لوح محفوظ نوشته شده
میرسد و جان میدهد.

حاتم گفت اکنون بفرما اجل من بچه سبب است و کی مرا ملاقات میکنی پیر فرمود

چون توسخاوت داری دویست و پنجاه ساله خواهی شد و از بلندی خواهی افتاد و از بینی تو دو نوبت خون جاری خواهد شد در نوبت دوم جان خواهی داد عمر تو بسیار است هر چه از تو بر میآید از احسان و نیکی بمردم دریغ مدار حاتم چون شنید خدا را شکر کرد و چون سر از سجده برداشت پیرمرد را ندید از آنجا بطرف زمین سرخ روان شد مدتی گذشت زمین سیاهی پیش آمد حاتم چون دید فرسنگها زمین سیاه است در تعجب ماند و همین طور پیش میرفت که شب آمد و ماران سیاه بوی حاتم شنیده از هر طرف گرد او را گرفتند حاتم نیزه هیورجن بر زمین استوار کرده در زیر نیزه نشست و ماران بر اطراف حاتم حلقه زدند تمام شب باین نحو گذشت چون صبح شد ماران بجای خود باز گشتند تا در زمین سیاه بود هر شب همین طور بود چون از آنجا گذشت بر زمین سفید رسید و راه طی نمود میرفت تا شب شد حاتم باز نیزه بر زمین استوار کرد بر زیر آن نشست که ماران سفید باز گردا گرد حاتم را گرفتند و ازدور نیش زهر آلود میزدند اما نزدیک نمی آمدند همچنان شبها بدین حال و روزها بدین منوال میگذشت بعد از چند روز بر زمین سبز رسید ماران سبز آمدند و حاتم بمثل سابق رفتار میکرد همین قسم زمین سبز باز طی شد شکر حق بجا آورده میرفت که زمین سرخی مانند شنگرف نمودار شد حاتم داخل آن زمین شد بمجرد قدم نهادن گرمی احساس کرد چهار پنج قدم برفت که تاب بر او نماند و باخود فکر کرد که الهی چگونه از اینجا بگذرم باز در دلش گذشت که در کار خیر هر چه بادا باد بهزار سختی قدم پیش نهاد و قریب يك فرسنگ رفته بود که تمام پاهایش پر آبله شد از رفتن باز ماند باخود فکر کرد جای مردن تو همین جاست که برای مطلب دیگری براه خدا جان دادن او ایست باز يك فرسنگ دیگر برفت تشنگی از حد زیاد شده بر زمین افتاد و بدنش پر از آبله شد در آن حال پیرمرد پیدا شده دست حاتم را گرفته بلند کرد و گفت برخیز و مهره دختر خرس را در دهن خود انداخته عظمت حق را معاینه کن حاتم بزودی آن مهره را بدهن انداخت همان زمان گرمی زهر مار سرخ و تشنگی او برطرف شد.

حاتم پیاپی آن پیر افتاد و گفت ای بزرگ این همه گرمی از چه سبب است پیر جواب داد این گرمی زهر مار سرخ است که آن مار از دهن خود دم آتشین بر میآورد و زمین از گرمی دم او سرخ شده است پیر غایب شد و حاتم چون برابر نصف زمین رسید مار سرخ بوی حاتم را یافته از زمین بر آمدن گرفت گرمی زیاد تر شد چون مار بیرون شد کفجه اش مانند تخته سنگ و قدش مانند درخت کلان و آتش از هر دو بینی روان و سوراخ بینی ها مثل غار از دم مار آتش سرب فلک کشیده چنان سوزش در درون حاتم افتاد که غش کرد حاتم دانست که که اکنون استخوانهای او سوخته خواهد شد لیکن بسبب مهره دختر خرس که در دهن او بود قدی احساس خنکی در دهن کرد بخاصیت مهره حاتم زنده ماند و مار سرخ بسوی حاتم دوید و دم گرم خود بطرف حاتم میدمید و بسبب نیزه هیورجن نزدیک نمیآمد و میترسید تمام

شب مار هر چه دم در خود داشت بر حاتم انداخت تا آنکه صبح شد مهره مار بدهن او آمده حاتم میدید که مهره سرخ بدهن مار است حاتم نیزه را بر گردانیده بر سر مار زد که مار بخود پیچید و سوراخ خود بر رفت حاتم دویده نزدیک آن مهره آمد پس از آن مار برگشت و جانب دیگر رفت مبادا از گرمی مهره مار بسوزد چون ساعتی بگذشت دستار خود پاره کرد بروی آن مهره انداخت دید که پارچه نمیسوزد آن زمان مهره را برداشت روان شد اما آن پیر بحاتم گفته بود که مهره را هزار و یک خاصیت است حاتم آن مهره را گرفته نزد جوان سپاهی آمده ملاقات نموده مهره بدست جوان داد گفت برو بنزد بمخر جادو و حاتم تمام سر گذشت را باو گفت پس جوان گفت ای بزرگ اگر مهر بانی فرموده همراه من بیائی عین لطفست چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لبازداستان فرو بست.



چون شب ششصد و هشتاد و هشتم بر آمد

گفت ای ملک جوان بخت حاتم برخاسته همراه جوان روانه شدهمینکه بشهر برسید مسخر جادو را ملاقات کرد مهره مار سرخ نزد جادو نهاده گفت این مهره را بهزار مشقت بدست آوردم جادو گفت من اول اینرا بیا آزمایشم بعد از آن نگاهدارم. جوان گفت بهتر باشد پس جادو بهر طوریکه میدانست آزمود همینکه فهمید مهره مار است در دل شاد شد و با جوان گفت حالا شرط سوم مانده است آنرا زود دادا کن. جوان جواب داد قبول دارم پس جادو بمردمان خود گفت زود آن دیک آهنی را پر از روغن کرده بیاورند و تا هفت شبانه روز چنان روغن جوشان شد که اگر سنک در آن انداختی خاکستر شدی پس جادو اشاره بجوان کرد که برخیز و غوطه بزن. جوان حاتم را گفت که ای بزرگ اکنون چکنم آدمیزاد چه قدرت که در میان روغن جوشان برود و سلامت بیرون آید جواب داد این مهره مرا بگیر و در دهن خود بگذار و

بپهراس خود را در میان روغن جوشان بینداز و غوطه بزن بکرم الهی هیچ زیان بتو نخواهد رسید و سلامت بیرون خواهی آمد بعد مهره را جوان در دهن گرفته جادو گفت خود را بمیان روغن جوشان بینداز.

حاتم فرمود خدا را یاد کن جوان چشمهای خود را در روغن انداخت دید که روغن جوشان مثل آب سرد است پس جوان در میان دیک بهر سودوان و خندان بود و روغن را با دست خود بر اندام خود میمالید و میگفت ای ساحر اکنون چه میفرمائی بیرون آیم یا چند گاه دیگر در آنجا بمانم جادو همچنینکه دید سلامت ماند در دل خود ترسید و افسون بطرف جوان دمید - حاتم بجادو بانگ زد اکنون وعده را وفا کن آنچه فرمودی بجا آور حالا تودر فکر جادو گری هستی اورا سحر کار گر نخواهد شد چه و نکه مهره مار سرخ دیگر نزد خود موجود دارد.

پس جادو برخاست و جوان را در کنار گرفت و انجام کدخدائی بمردمان خود فرمود بعد ازدوسه روز دختر را عروسی کرد بآن جوان سپرد و گفت آنچه زرو جواهر و اجناس و اقمشه در خانه منست از آن خود شمار و تمام شهر را نیز از آن خود پندار و بدانکه مرا پسر نیست تو بجای پسر می هستی القصه جوان عاشق بمعشوق رسید حاتم از او اجازه خواست که مرا کار در پیش است اکنون بکوه القا خواهیم رفت نزد الکن پری پس از آن جوان پیای حاتم افتاد حاتم مهره خود را گرفته بکوه القا روان شد یکچند روز و شب مسافت راه طی مینمود تا بسرحد کوه الکا رسید کوهی دید که پرنده را طاققت نبود که بر آن کوه رود در این اثنا جماعت پریزادان را دید حاتم عقب آنها روانه شد پریزادان بر کوه برآمده از نظر غایب شدند حاتم در مانده شد تجسس نمود دید که بالای قله کوه غاریست داخل غار شد همینکه مقداری راه رفت در چاهی افتاد خدا را یاد کرد ناگاه پایش بر زمین قرار گرفت چشم بگشاد میدان صاف و فراخ دید شادمان شده برخاست روانه شد تشنگی بر او غلبه کرد برای آب پیشتر روانه شد که عمارت عالی در نظر او افتاد دانست که مکان همین پریزادان خواهد بود همینکه رسید پریزادان بر در باغ نشسته بودند حاتم را دیده برخاسته نزد او جمع شدند گفتند ای آدمیزاد اینجا چگونه آمدی و چگونه دانستی که در میان غار کسی هست گمت من از دور شما را میدیدم که خود را در اینجا رسانیدید باری بگوئید که این باغ از آن کیست و نام این کوه چیست گفتند نام این کوه القا است و این باغ از ملکه الکن پریست و ما نگهبانان او هستیم چون موسم بهار رسیده است ملکه الکن پری برای سیر باغ خواهد آمد تو کشته خواهی شد بر تو ما را رحم میآید حاتم گفت کجا بروم جائی ندارم هر چه بادا باد پریزادان گفتند که ترا با او چه کار است تو مرد غریب و آدمیزاد و آن پادشاه زاده ؛ حاتم پرسید آن پریزاد عاشق بر انسان شده است جواب دادند ما نمیدانیم اما ای جوان خوش رفتار ترا بگوشه ای پنهان خواهیم کرد اگر ذوق دیدن ملکه الکن پری داری از گوشه ترا خواهیم نمود

اما زهره را با آفتاب چه نسبت پس گفتند ای آدمی ماجرات نداریم که عرض حال ترا بملکه بگوئیم اما ترا دست بسته نزد او توانیم فرستاد و بروی ملکه آنچه از زبان بر آید عرض حال خود کن و اگر ترا دست بسته ببریم مبادا بر ما غضب شود که آدمیزاد را چرا این قسم حضور آورید حاتم گفت بهر روش که توانید مرا پیش ملکه ببرید بعد از چند روز ملکه الکن پری با همه آدمهای خود بیرون آمد و ارد باغ شدند ملکه بر تخت زرین نشست و پریان مغرب هر يك گردش حلقه زده نشستند در آن اثنا حاتم گفت بهر وسیله که میتوانید مرا ببرید که حال آن در مانده و بیچاره را ظاهر سازم پریان نزد ملکه رفتند چون او را خرسند یافتند بر گشته حاتم را دست بسته آوردند یکی از آنها نزد ملکه رفته عرض نمود که آدمیزادی از جایی آمده ویرا بسته اند چه حکمت ملکه آنجوان را یاد آمد فرمود بیاورید حاتم را پیش ملکه بردند پری پرسید که ایجوان از کجایی و چه نام داری و برای چه مطلب باینجا آمدی؟

حاتم بدیدن روی ملکه چنان محو صنعت باری تعالی شده بود که جواب نداد پری دانست که تیر غمزاهش اثر کرده بزبان نرم آغاز سخن نمود و گفت ایجوان موجب سکوت چیست جواب بده حاتم گفت مرا حاتم طلائی نام است ملکه همینکه نام حاتم شنید از تخت برخاست و گفت من نام حاتم شنیده ام که پادشاه زاده یمنست بعد از آن دست حاتم را گرفته بر تخت خود نشاند و گفت که ای پادشاه یمن سبب آمدن خود را بفرما که چندین بلا و مشقت در راه کشیدی من یکی از پرستاران و خدمتگذاران توام هیچ فکر مکن حاتم جواب داد که معلومست عطوفت شما بیکرانست اگر هزار زبان باشد بزرگی ملکه شرح داده نشود لیکن من یکروز بطرف صحرای حمراء میرفتم در بین راه جوانی دیدم که زیر درختی نشسته فریاد میزند و صورت بیروح شده و جان بلب رسیده ندانم چگونه زنده است هر دم چشم بر هم زده میخواند (بیا بیا که نموده است تاب مهجوری) پیش رفته پرسیدم اینچه حالست و موجب فریاد چیست آنجوان بازرگان يك بيك شرح حال خود را بیان نمود و گفت که الکن پری وعده هفت روز داده و رفته اکنون هفت سالست نیامده و من در طلب او نالان و گریان نه طاقت رفتن نه یارای گفتار و گفته است که جایی نرو و من از حکمش چگونه بتوانم بروم و چسان برای تجسس او بر آیم یا ملاقات باید همین جا بشود یا در طلبش جان دهم من حال آن بیچاره را چنین دیدم و او را عاشق صادق یافتم مطلب خود را گذاشته در اینجا آمدم اگر عاجز را بلطف و کرم بنوازی عین احسانست پری گفت که ایشاه یمن آنجوان از یاد من فراموش بود چون کسان من خبر ترا آوردند که آدمیزاد آمده است.

آنجوان در یاد من آمد که شاید آمده باشد همینکه ترا دیدم فهمیدم که نیست ای حاتم آنجوان باین عشق خام چگونه لایق صحبت من باشد او هفت سالست از ترس جان خود همانجا مانده و قدم بکوه القا نگذاشته من او را نشان راه و نام کوه و اسم خود گفته بودم اگر او

عاشق کامل بود خود را بهر طور بود باینجا میرسانید حاتم گفت اگر خام بودی هرگز جرعه از جام محبت تو نچشیدی و دریاد تو خود را بنان خراب نمیساختی چون خود وعده باو داده که من میآیم او در این مدت همانجامانده پس آن عاشق بیچاره بیحکم معشوق چگونه قدم بردارد که گفته بودی تو همین جاباش و جایی نروی تا من بیایم بنا بر این فکر نموده که مبادا من بطلب او بروم و معشوق باینطرف بیاید و خلاف حکم او باشد و دلدارم بر نجد الکن پری گفت من هرگز او را قبول نمیکنم حاتم گفت برای خدا مشقت من ضایع مکن که بسیار رنج و محنت در این راه کشیدم پری گفت خوب از فرموده تو سر نیچم و او را پیش خود نگاهداشته اما با او صحبت و دمسازی نخواهم کرد حاتم گفت پس من واجب کرم من چیست تا مراد آن بیچاره بر نیاید پری گفت هرگز از من نخواهد شد حاتم گفت من ترک خورد و خواب و آب نموده چندان در غربت بمانم که بمیرم پس و بال من بگردنت مانند این بگفت و از نزد پری بلند شد و زیر درختی رفته نشست ترک آب و طعام کرده هفت روز باین نحو بر حاتم گذشت دید که شخصی در خواب باو میگوید که ای حاتم الکن پری چندین کس را در فراق خود کشته باید آن مهره خرس که پیش تست آنرا سائیده قدری بآن جوان بدهی که در جام اندازد و بعد در شربت پری بخوراند چون آن شربت بدینروش پری خورانیده شد قدرت خدای تعالی را معاینه خواهی کرد که احوال او چگونه خواهد شد اما اول آن جوانرا بطلب بعد شربت را بموجب گفته بخوران حاتم از استماع این کلمات از خواب بیدار شده در فکر بود که صبح پری پیش حاتم آمده گفت:

ای حاتم چرا آب و طعام نمیخوری که بمیری و فردا مرا بگناه تو بگیرند پس خدا را چه جواب دهم حاتم فرمود ای ملکه آن جوان را خود بطلب که دیدار تو بیند که مطلوب او دیدار تست گفت البته دیدار باو خواهم نمود پس حاتم سرور شد گفت پریزادی همراه من کن تا او را بیآورم پری گفت آنچه گفتیم چرا عبث رنج میکشی پریزادان خاور او را خواهند آورد حاتم گفت بهتر است بعد از آن چند نفر از پریزادان خود را طلبیده گفت شما بروید در فلان کوه زیر درخت بالای صفه جوانی ایستاده از عشق و محبت دم میزند او را بگوئید ملکه و شخصی که حاتم نامست ترا طلبیده از اینجاست و در تریا و ملکه دیدار ترا خواهند شده و ما را برای بردن تو باینجا فرستاده پریزادان قبول نموده و روانه شدند و نزد آن جوان آمدند و حقیقت آمدن خود بیان کردند جوان بر حاتم آفرینها خواند و با ملازمان روانه شد چنانچه بیکروز رسیدند و جوانرا نزد ملکه آوردند ملکه او را نزد خود طلبید جوان همینکه معشوقه را دید بهوش شده بر زمین افتاد.

ملکه گلاب طلبیده و برویش پاشید بعد از ساعتی جوان بهوش آمد الکن پری بزبان نرم گفت ای جوان دیدار یار سیر بین جوان دیده بردیده آورد و در عشق صنم میت سوخت

چون روز بیایان رسید و شب در آمد ملکه فرمود که پریان بساز و سرور در آیند و رقص نمایند حاتم بپیر حمی ملکه را با آنجوان معاینه نموده گفت این مهر را در آب سائیده بملکه بخوران جوان مشغول سائیدن شد حاتم همینکه واقف شد که جوان کار خود کرده بملکه گفت که هوا گرم شده است شربت و شیرینی بیاور امر کردند بنوازید ساز را حاتم خود برخاسته و از همان خم آب گرفته شربت ساخت و پیش ملکه آورد ملکه گفت اول همه عزیزان شربت بنوشند بعد از آن ما بخوریم حاتم گفت نه اول شما بخورید بعد دیگران ملکه از گفته حاتم سر تنافت و قدری شربت نوشید چون شربت را نوشید دل پری چنان از دست رفت و در عشق آنجوان بیقرار گشت و طوری بیتاب گردید که طاقت جدائی نداشت خواست که همان زمان آمده نزد آنجوان بنشیند حیای مانع بود و دم بدم عشق پری زیاد میشد حاتم دید که احوال ملکه دگرگون میشود گفت ای ملکه چه شود که بر این عاشق بیچاره لطف فرمائی و کشته وراق خود را حیات تازه بخشی و من غریب را خشنود سازی ملکه گفت ای حاتم اکنون برای خاطر تو این را قبول کردم اما بغیر از رضای پدر و مادر نمیتوانم کرد باید اول خبر پدر و مادر دهم بعد از آن فکر دیگر کنم این سخن بحاتم گفته همان زمان برخاست و پریان را همراه گرفته روانه کوه القاشد خدمت پدر و مادر رسید مادر پرسید که ای نور چشم هنوز وعده ششماه باغ سر نیامده در این نیمشب آمدی پریان بکنایه بملکه عرض کردند که ملکه را با آدمیزادی سرخوش افتاده است و آن آدمیزاد چند سال مشقت برده تا اینجا رسیده است میخواهد که او را دم ساز و بی اجازت پدر و مادر نمیتواند پس مادرش همانوقت برخاسته نزد پدرش رفته گفت که دختری چنین خیال بر سر افتاده پدر گفت چون رضای او بر اینست چه توان کرد مبارکباد الکن پری در ساعت جوان و حاتم و همه پریان را نزد خود طلب نمود چون در محل آمدند مادرش آنجوان را دیده و با پدرش تعریف نمود پدر الکن همانوقت سرانجام کدخدائی کرد رسم و رسوم خود را بجا آورده ملکه را عقد بسته به آنجوان داد و بعد از مدتی عاشق بمعشوق رسید و حاتم را دعا و ثنا کردند و بعد از هفت روز حاتم رخصت خواست پری پرسید ای حاتم اکنون قصد کجاداری حاتم گفت بشهر احمر میروم که با حمیر کاری دارم پری گفت هیچ اندیشه مکن که راه دور است پریان ما بزودی ترا خواهند رسانید پس حاتم را حکم کرد حاتم را بر تخت نشانیده بردوش گرفته جائیکه میگوید برسانند پریان بموجب حکم ملکه در یک شبانه روز حاتم را بدانجا رسانیدند که حاتم آواز آن شخص شنید که میگوید بدی مکن بکسی اگر کنی همان یابی

حاتم گفت ای پریان مرا همینجا گذارید که در این صحرا مرا کار است پس حاتم را از تخت فرود آوردند و پریزادان با حاتم وداع نمودند حاتم گوش بر آن آواز داشته روانه شد بدانجائی که آن شخص بود رسیدند که از زیر درختی آواز میآید حاتم نیز زیر درخت رفته دید که پیر مرد کور برادر قفس کرده و بر شاخ درخت آویخته اند و آن پیر در قفس آهنی نشسته آواز میکند ساعتی در آنجا نشسته پرسید که ای پیر بزرگ این چه آوازیست که میکنی و ترا برای چه در

قفس کرده آویخته اند پیر گفت ای جوان می پرس که اگر می پرسی بر حالم برس و بامن قول و عهد ببند آن زمان بتو احوال خود بیان نمایم حاتم گفت که قول بجا آورم و قسم خدا یاد کرد .

پیر گفت من سوداگر زاده بودم و پدر من تاجر کلانی بود بنام من این شهر احمر را بنا کرد چون بعد بلوغ رسیدم پدرم برای تجارت دریافت و مراد رین شهر گذاشت من مرد فضول بودم آنچه از برای امر معیشت من داده بود در اندک وقتی همه را صرف کرده بعد در افلاس افتادم و گنجی که در خزینه برای روز بدپنهان کرده بود در تلاش آن شدم هر چند تفحص نمودم نیافتم و پدرم در حین سفر بمرد و کشتیها غرق شد بسیار پریشانه حیران گشته بعد از چند مدت جوانی را ببازار دیدم که با آواز بلند میگوید اگر کسی را از رو خزینه گمشده باشد آنرا از علم خود پیدا کنم اما بشرطی که چهار یک آنرا بمن دهد من در آنوقت ببازار حاضر بودم از شنیدن این کلمات نزد آن جوان آمدم و با و حال خود گفتم جوان از من قول گرفت و با او دست پیمان دادم و آن جوان را بخانه خود آورد و هر جائی را بوی نمودم پس آن جوان خاک از هر جا بویید آن گنج را بیرون آورد چون زیر بیرون آمد دیدم بیقیاس است در نظر من اقتاد که از قول خود برگردم و اندکی زر با و دادم ساعتی خاموش ماندم و او هم ساکت بود پس گفت ای جوان پیمان بود که چهار یک حصه من باشد الحال بدعهدی نمودی و من در عوض تهدمشتی با و زدم و از خانه بیرونش کردم و آن جوان بعد از چند مدت باز آمد و بامن سلوک کرد مرا یار خود کرد چنانچه بامن نشسته میگفت که آنچه گنجست در زیر زمین در نظر من معلومست گفتم این چه علم است .

گفت علم نیست مگر یک تر کیب سرمه هست که هر کس بچشم خود کشد تمام زر و گنج زیر زمین در نظر او نمودار میشود من گفتم ای یار عزیز اگر بچشم من کشی هر گنجی در نظر من افتد بر آرم نصف از آن تو باشد جوان گفت بهتر باشد بیا بصحرا برویم همراه آن جوان اینجا آمدیم قفس خالی دیدم گفتم این قفس از کیست جواب داد خدا داناست پس زیر همین درخت آمده نشست و از کیسه خود سرمه بر آورده بچشم من کشید بمجرد کشیدن سرمه هر دو چشم من کور شد گفتم ای عزیز اینکار چه بود کردی او گفت سزای بدعهدان همینست اگر میخواهی که چشمان تو بینا شود در این قفس بنشین و با آواز بلند فریاد کن بدی مکن با کسی اگر کنی همان یابی گفتم که تو مرا بدینحال رسانیدی خدا را چه جواب گوئی گفت تو خدا را بمیان گذارده که مشتها بروی من بزنی تو جواب خدا را چه میگوئی سزای بد کنندگان همین خواهد بود باز گفتم که اکنون علاج من چیست گفت روزی جوانی خواهد آمد باید که احوال خود بگوئی و ظاهر کنی در صحرا ای حمیرا گیاهیست که نام آن نور است آنرا آورده بر چشمان تو کشد چشمان تو بعد بینا خواهد شد .

قریب سی سالست که مرا در این قفس کرده گذاشته رفته است یکروز بخاطر من گذشت که مانند مرغی در این قفس ماندن چه سود دارد از قفس بیرون آمده چند قدم راه

رفته بودم که در هفت اعضايم چنان درد پيدا شد که نزديك مردن شدم لاء-لاج شده باز بتوی قفس آمدم نشسته و بفرياد خود مشغول شدم اکثر جوانان و مردمان فرزانه باينجا آمده سرگذشت من پرسیده ميروند و بعلاج من نميکوشيدند امروز تو آمدی بينم چه ميکنی حاتم فرمود خاطر خود جمعدار اينک ميروم و گياه را مياورم پس همان ساعت روانه صحراي حميرا شد و آن پريزاداني که حاتم را گذاشته بکوه القارفته بودند ملکه بر آنها غضب کرده گفت :

ای نمک بحرامان چرا حاتم را تنها گذاشته ايد چون حاتم از کار خود فارغ می شد اورا بخانه برده برمی گشتند اکنون خيريت خود می خواهيد برگريد تا حاتم را بخانه خود نرسانيد همانجا باشيد پس آن پريزادان بطرف حاتم آمده در اثناء راه صحراي حميرا بحاتم برخوردند و حقيقت رفتن و آمدن خود را بيان کردند و از حاتم پرسيدند اکنون شما کجا ميرويد .

حاتم فرمود که شما همين جا باشيد که من بطلب گياه نور ميروم پريزادان گفتند ای حاتم مارا در اينجا چکار است هر جا تو ميروی همراه تو ميآئيم و از اينجا ترابگياه نور بريم اما بدین شرط که ترا از دور خواهيم نمود خود دانی چون از آنجا باز آمدی ترا بشهر خود برسانيم والا آنچه بر تو ميگذرد خبر ترا خواهيم رسانيد گفت سبب از دور نمودن چیست ؟

پريزدان گفتند که چون آن گياه از زمين سبز شده بر آيد گلهايش مانند چراغ روشن است و هزاران مار و اژدها و کژدم و ديگر حيوانات گزنده و چرنده گرداگردش جمع می شوند که کسيرا نزديك شدن بآن گياه محال باشد حاتم فرمود رفته گياه را بينم پس پريزادان حاتم را بردوش گرفته در هوا شدند بعد از هفت روز از آن صحرا گذشتند که ميدان وسيعی بنظر آمد حاتم را در آن ميدان فرود آوردند چون شب شد پرسيد گياه کجاست پريان گفتند که در همين ميدان پيدا ميشود ليکن موسم بر آمدن نيست بعد از چند روز ديگر از اين زمين درميآيد .

حاتم چند روز با پريزادان گذرانيد پريزادان هر سو رفته ميوه و طعام مياوردند حاتم ميخورد و بالاي سنگي بسرميبرد بعد از چند روز آن گياه نور سرازمين بر آورد برك گلها مانند چراغ می درخشيد و تمام صحرا از خوشبوئی آنها معطر شده گزندگان و درندگان و همه حيوانات از هر سو جمع شدند و دور آن گياه حلقه زدند حاتم با پريزادان گفت اکنون شما در اينجا باشيد و من توکل بخدا ميروم سپس آن مهره خرس را بر آورده در دهن خود انداخته و نام خدا را بر زبان رانده روان شد .

چون درميان گزندگان رسيد بسبب مهره خرس در امان ماند دو سه گياه با برك و گل کننده باز گشت و از آنجا خود را نزد پريزادان رسانيد پريزدان گياه را ديده حيران

شدند بعد او را بردوش گرفتند و درهوا شده پیش پیرمرد کور آمدند حاتم فرمود ای برادر آنچه از من طلبیده بودی آوردم آن مرد گفت که رحمت خدا بر تو باد برادر حالا زود دوسه قطره از آب این گیاه بچشم من بچکان حاتم قفس را از درخت فرود آورد و آن پیرمرد را از قفس بیرون کرد يك برگ گیاه را بتمام بدن پیر بمالید و گیاه دیگر درهر دو چشمش چکانید اول چشمانش بجوش در آمد بعد آب زرد و نیلگون بر آمد بعد از آن آب سرد و خنك در آن ساعت آن پیر حمیر چشمها بگشاد و روی حاتم را دیده در پای او افتاد و بسیار معذرت خواست.

حاتم او را در کنار گرفته گفت ای برادر این چه عذرخواهی است من براه خدا کمر بسته ام پس آن مرد پیر عرض کرد ای برادر در خانه من زر بسیار است حاتم فرمود زرخود را در راه خدا بگرسنگان بده این بگفت و از پیر جدا شده بدوش پریزادان سوار شده درهوا شد بعد از ده روز در شاه آباد رسید پریزادان بحاتم گفتند که چیزی از دست خود بده تا تا بملکه خود بنمائیم.

حاتم خطی نوشته پریان داد و خود داخل شهر شد مردمان حسن بانو او را دیده شناختند و دست بدست او را نزد حسن بانو بردند حسن بانو پرده در میان انداخته حاتم را اندرون طلبید ماجر ا پرسید.

حاتم آنچه دیده و شنیده بود و يك يك را بیان نمود حسن بانو طعام و میوه فرستاد حاتم گفت برادر من در کاروانسرا است او را بخوانید پس شاهزاده منیر شامی آمد او را ملاقات نموده یکجا نشستند و طعام خوردند چونکه از غذا خوردن فارغ شدند حاتم فرمود اکنون بفرما که دیگر کدام شرطست حسن بانو گفت که شخصی میگوید راستگوراهمیشه راحتی در پیش است.

حاتم پرسید که او کجاست حسن بانو فرمود من چه می دانم لیکن نام آن شهر از دایه خود شنیدم قرمست اما نمی دانم که قرم در کجاست حاتم فرمود خدا آسان خواهد کرد پس همانوقت برخاسته از حسن بانو رخصت گرفته و از آنجا کاروانسرا آمده تمام شب را با شاهزاده منیر شامی صحبت داشته حکایت ها کرده صبح رخصت گرفت برای سؤال روانه راه قرم شد. چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست.



چون شب ششصد و هشتاد و نهم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت چون حاتم از شهر شاه آباد بیرون آمد منزلی چند رفته بود که کوهی دید همینکه بزیر کوه رسید چشمه آب روان ازدور در نظرش افتاد بر لب جوی رسید دید که همه آب خون آلود می رود حیران ماند مسافتی چند طی کرده از دور درختی کهن بنظر در آورد قدم برداشته زیر همان درخت آمد دید که بر هر شاخ سرهای آده-ی آویخته اند زیر درخت تالاب آب خون در صحرا می رود چون زیر درخت نشست همه سرها قهقهه زده خندیدند حیران شد که این عجب رازیست که سرهای بریده می خندند و از هر سو خون ریخته آب جوی سرخ شده بصحرا می رود با خود گفت اینجا کسی نیست که این سر را از او پیرسم ناگاه نظرش بر آن سر افتاد که از همه بالاتر بود بمجرد دیدن آن سر دل حاتم از دست رفته و بیپوش شد بر زمین افتاد بعد از ساعتی چون بهوش آمد در فکر شد که این چه صورت زیبایست حیف که سرش را بریده بشاخ آویخته اند آیا چه گناه کرده و در دل خود میگفت که باید اینجا توقف کنی تا واقف شوی چون تمام روز گذشت برخاست و بگوشه آمد بنشست بوقت شام همه سرها از شاخه های درخت در تالاب افتادند حاتم نگران شده می دید که این سرها خود بخود در تالاب رفتند چون نظر کرد دید در میان تالاب يك نشیمن عجیب برپا کرده و فروش شاهانه گسترانیده تخت زرین بمیان نهادند بعد از ساعتی نازنینی چند را دید که هر يك چیزی بدست گرفته بیرون شدند و در میان نازنینها پیروئی از تالاب بیرون شده آمد بتخت زرین نشست چون نيك نظر کرد دید که همان سر بردار است که باو عاشق شده آمده بتخت نشسته و دیگر مقر بان بکرسیها بگردش حلقه زده نشسته اند و قریب دوصد کس در پیش دست بسته ایستاده اند در آن اثنا سازندگان و گویندگان با ساز و نوا در رسیدند و مجلس را از ساز و رقص گرم کردند حاتم ازدور تماشا می کرد در فکر بود که الهی این چه سراسر است همینکه نیمه شب شد پرستاران اول سوره گسترانیده قابهای طعام در سفره بچیدند ملکه از بالای تخت فرود آمده و یکی از خواص خود را طلبیده فرمود که از هر قسم طعام پیش آن مسافر که در فلان گوشه تالاب نشسته است ببر ، بموجب فرمان يك جوان پراز طعام بر سر خود نهاده نزد حاتم آورد و بشاره گفت آن تخت نشین که سردار ماست برای تو فرستاده حاتم فرمود چه نام دارد آن پیروی گفت که می پرس اینر نخواهم گفت و ترا با این سخنها چکار است طعام بخور گفت هر گز طعام نخورم تا که اینرا از رابامن نگوئی آن پری بزندانانین رفته گفت طعام نمی خورد و میگوید تا نام سردار خود را با این جماعت که از تالاب برآمده و حقیقت آنها را اظهار نداری نمی خورم ملکه فرمود و بگو اول طعام بخور بعد میگویم نازنین باز گشت و آنچه ملکه فرموده بود گفت حاتم طعام را سپر

خورده فرمود اکنون بگو پریرو خوانرا بر سر نهاده گفت فردا میگویم حاتم خواست
اورا بگیرد پریرو میان تالاب فرورفت نزد آن نشیمن بر آمد و خوانرا حواله دیگران
کرده خود دست بسته ایستاد و آن تخت نشین تمام شب نشسته تماشای رقص و سرود می-
کرد همینکه صبح صادق شد آنهمه سرها در تالاب افتاد فرو رفتند بعد از آن خود بخود
سرهای بریده هریک پریده بشاخه های درخت آویخته شدند و سر سردار مثل پیش از همه
بالا تر بود .

حاتم همه این اسرار را مشاهده میکرد از گوشه بر آمدند زیر همان درخت نشست
سرها حاتم را دیده در خنده شدند حاتم هر دو چشم خود را بروی نازنین تخت نشین دوخته
و از عشق آنصنم بادل سوخته باخود میگفت اگر از این سرو واقف شوم و نازنین را زنده و
تندرست ببینم بهر روش که دالم بدست آورده بشکاح خود در آورم که سر آنماه آویخته
شاخ درخت شده و دل من آویخته زلفش گشته خدایا در این چه رازست که زنده شوند و
چون روز شود سر آنها بدرخت آویخته شود مگر کسی از جادو اینکار کرده در این گفتگو
بود روز آخر شد چون شب شد باز همه سرها از درخت فرود آمده در تالاب غرق شدند
حاتم نیز از آنجا برخاسته بجای خود آمد و بگوشه نشست که بدستور پیش آن نازنینان
از تالاب بیرون آمده نشیمن بر پا کردند فرش گسترانیده و تخت مرصع بر آن گذاشته
بودند آن تخت نشین با پریرویان مقرب خود از تالاب بر آمده بآن تخت نشستند و دیگران
هم بکار خود شدند .

حاتم باخود میگفت امشب مرا معلوم خواهد شد چونکه وعده داده البته خواهد
گفت همینکه نیمشب بگذشت طعام پیش آمد باز همان پریرو خوانی از طعام پیش حاتم
آورد ، حاتم گفت هر گز طعام نخورم تا مطلع نشوم باز آن پریرو آمده پیش ملکه خود
گفت مسافر چنین می گوید آن تخت نشین فرمود برو بمسافر بگو که آن زمان بر تو معلوم
میشود که نزد ملکه ما بیائی اما اول تو طعام بخور و بعد از آن همراه من شو تا بر تو
معلوم شود آن پری باز از نزد ملکه آمده عرض کرد که سو گند بخدا اول طعام سیر خورده
بعد از آن همراه من پیش ملکه رفته آنچه حقیقت است واقف شو حاتم طعام سیر خورده
همراه پریرو برخاسته روانه شد آنپری خود را در میان تالاب انداخت و در آب
فرورفت .

حاتم نیز خود را انداخت چون پای حاتم بر زمین رسید دیده بگشود نه تالاب دیده
و نه مه رویانرا خود را در میان صحرا دید نعره زد آه از جگر کشیده خاک بر سر میریخت
و زار زار می گریست و دیوانه وار میگشت و چنان تیر عشق با و کار گر شده بود که از خود
خبر نداشت و تا هفت شبانه روز در آن صحرا نالان و گریان و در خاک غلطان و دم بدم
آه زنان میگردید که خداوند بر او کرم کرد حضرت خواجه خضر را حکم شد که حاتم

امروز در صحرا حیران و سرگردان و پریشان می گردد اورا دستگیر شو که نام او بنیکی منتشر شده است مبادا که هلاک شود بامر الهی در صحرا حضرت خضر نمودار شد حاتم خاک بر سر کنان بمیان صحرا میرفت که يك مرد سبزپوشی عصا بدست گرفته از جانب دست راست پیدا شد و دست حاتم را گرفته و دست خود بصورتش مالید بخود آمد و گفت ای بزرگ این کدام مقامست و اینجا را چه نامست فرمود که اینرا صحرای بروس می گویند حاتم فرمود من چگونه باینجا رسیدم حضرت فرمودند که تو خود را بمیان تالاب انداختی آب تالاب از طلسمات است و تا اینجا عهد فرسنگ است حاتم خاک بر سر ریخته میگفت افسوس که جان دادم و بمعشوق خود نرسیدم حضرت خضر پرسید مراد تو چیست عرض کرد جایی که بودم همانجا بروم .

خضر فرمود عصای من بگیر و دیده ببرند .
حاتم چون دیده خود بر بست و عصا در دست گرفته ساعتی نگذشت که در همانجا رسید همینکه دیده بگشاد همان تالاب و همان درختی که سرها بشاخه های آن آویخته است دید در دل خود فکر کرد که ان چه سراسر است لیکن چون سر آن نازنین را میدید افسوس می خورد که حقیقت ایشان چگونه معلوم می شود یکمرتبه که خود را در آب انداختم در آنجا رسیدم و آن حال را دیدم پس از شوق بالای درخت رفته که درخت بحدی بجنبش آمد که حاتم را نگاهداشتن خود مجال نبود نزدیک بود که بیفتد خود را بر تنه درخت چسبانید ناگاه از درخت آواز تراق تراق برآمده و ترکید حاتم را بمیان تنه خود گرفته بطوریکه نیمه تن را فروبرد .

حاتم درمانده شده گفت این چه بلائیست که پیش آمده یکبار که برای این نازنین خود را در آب پرتاب کردم در صحرائی افتادم که زنده ماندن بعید بود اکنون قصد درخت کردم نصف تن من فرو رفت هر چند برای بیرون آمدن قوت کرد فروتر میرفت تا بحدی که تاسینه فرو رفت و دو دست و سرش بیرون ماند که دم بسته گردید همان زمان خضر برسد و فرمود ای جوان چرا خود را در این بلاها میاندازی مگر از جان خود سیر شده ای چون حال اود گرگون شده بود جواب از زبانش بر نیامد .

خضر عصای خود را بدخست زد که مانند موم شد پس دست خود را دراز کرد و دست اورا گرفته از بالای درخت کشیده بر انداخت .

خضر پرسید ای جوان ترا باین سرها چکار است که خود را در بلا میاندازی جواب داد میخواهم که راز اینها بر من معلوم شود که دل از دست من رفته است .

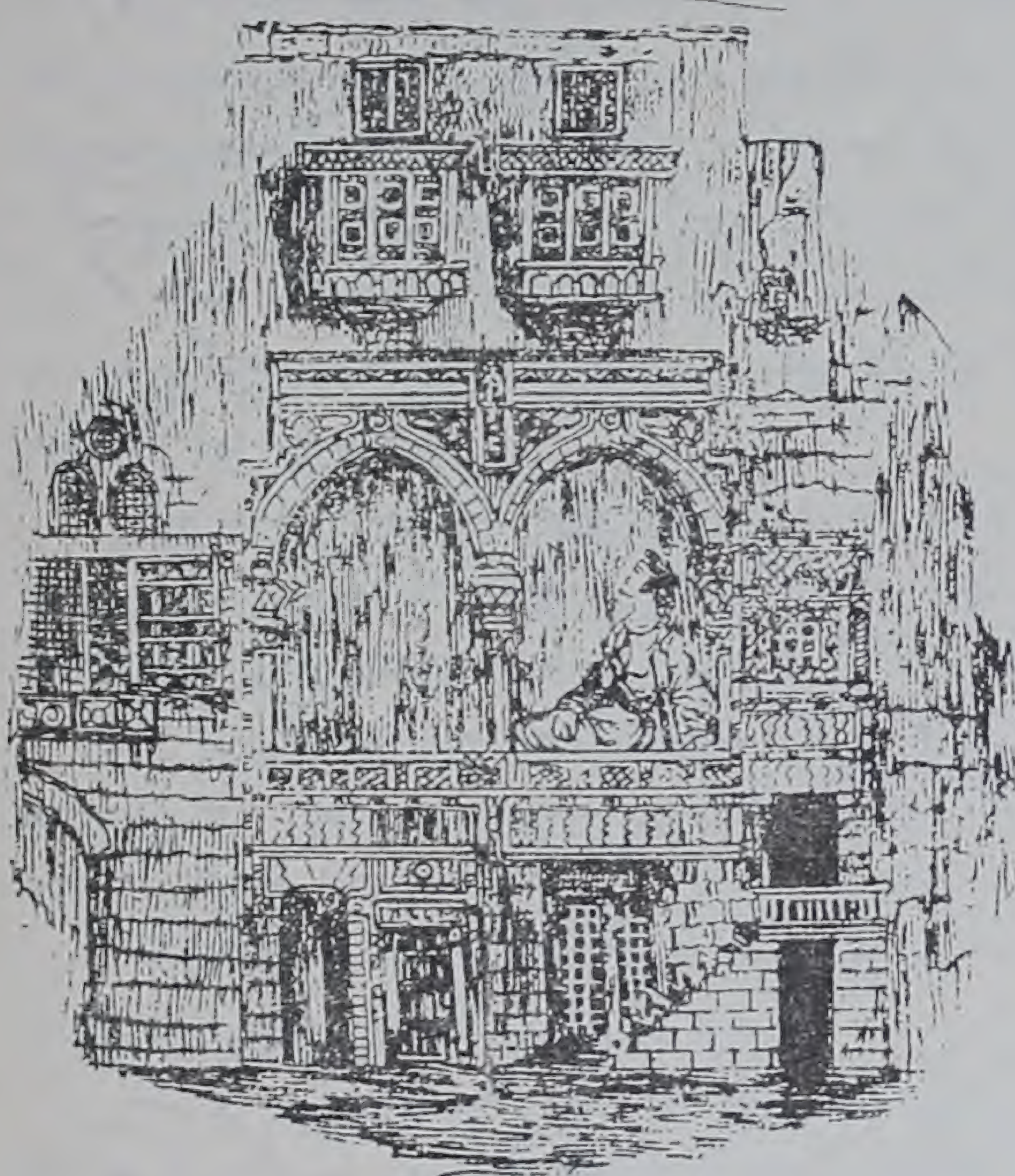
خضر فرمود این سحر است و جادوگر این سحر در کوه احمر می باشد و نام آن جادوگر سام احمر است و دختر او روزی ذکر شوهر نموده بود که اکنون من کلان شده ام پدرم مرا اذن شوهر کردن خواهد داد از شنیدن این سخن بجوشید و از آنروز سام

احمر دختر خود را در طلسم تالاب اندخته آنسری که از همه بالاتر می باشد دختر جادو سام احمر است و نامش ملکه زرین پوش است و کوه جادو سام احمر تا اینجا صد فرسنگ است تا که اوزنده است دختر بدست نمی آید .

حاتم فرمود معلوم شد که مرگ من در اینجا خواهد بود که خدایتعالی مرا در اینجا آورده و بدست سام احمر گرفتار ساخته است .

خضر فرمود بیهوده رغبت بر این نازنین داری دست از جان مشوی و دیده و دانسته خود را در بلا مینداز حاتم گفت از این وادی تا زنده ام بر نگردم و دست از این نازنین بر ندارم تا که او را بدست بیاورم .

خضر فرمود اکنون مرادت چیست عرض کرد برابر ایشان هم صحبت شوم و بر درخت رفته هم کلام شوم فرمود که ترا مکرر می گویم که از این خیال محال بگذر که در این سودا سود نیست .



حاتم عرض کرد ای بزرگ سود من در اینست فرمود که پریشانی خواهی کشید عرض کرد چون در ناصیه من حرف پریشانی نوشته راحت چگونه یابم بعد خضر عصای مبارک خود را بر درخت زد و نام اعظم خواند و فرمود که برو ناچار بر درخت رفته و خود از نظر پنهان شد . حاتم بر درخت بر آمده همینکه نزدیک سر آن نازنین بر رسید سرش برابر سراو بیک شاخ آویزان شد و تنش بتالاب افتاد و غرق شدهای و هوی بر فلک از ملک و غریو .

از اهل زمین بر آمد و چون شب شد سرها جمع شده در کار و بار خود مقید شدند و ملکه زرین پوش آمده بر تخت نشست و حاتم در گوشه نزدیک تخت دست بسته ایستاده می دید اما بیهوش بود و هیچ از خود خبر نداشت که کجا بودم و کجا آمده ام ملکه زرین پوش فرمود

ای جوان از کجا آمدی و چه نام داری .

حاتم عرض کرد من یکی از خادمان در گاه توام و از همین تالاب بر آمده ام ملکه دید که در سحر مبتلاست خاموش ماند و در ساز و رقص و سرود مشغول شد و چون نیم شب گذشت طعام آوردند ملکه دست حاتم را گرفته نزد خود نشاند و طعام رنگا رنگ پیش او نهاده فرمود تناول کن چون از طعام فارغ شدند باز مشغول رفتن و سرود شدند همینکه شب پایان رسید سر دیگران و سراو بر درخت آویزان شد و تنهای آنها در آب غرق شد بدین نحو چند روز گذشت که خضر باز بمددش آمده سر حاتم را فرود آورد و وی دعا خواند که تن از تالاب بر آمد و سر حاتم را بر تن چسبانیده باز دعا خواند که دست و پای او همه درست شده اثر سحر تمامی دور شد حاتم دیده بگشود دیده همان بزرگ بر سراو ایستاده برخاسته در پای خضر افتاد و عرض کرد ای بزرگ مراد را اینجا می بینی و غور در حال من نمیکنی فرمود که در کجا بودی عرض نمود بر درخت بودم نزد آن ماهر و فرمود که سرت نزد نازنین و تنست در تالاب بود هنوز از زوی دیگر ت در دل از ماهر و هست عرض نمود پس تکلیف چیست خضر فرمود تا پدرش زنده است این نازنین بدست نمیآید چون پدرش ساحر کلانی است حاتم عرض نمود که قصد او خواهم کرد اگر بخت یاری دهد خضر فرمود که هرگز آنجا دو بدست نیاید مگر آنچه بتو بگویم بعمل آری عرض کرد از فرموده شما بیرون بروم فرمود اسمی بتو بیاموزم که آداب اسم را بجای آوری و خود را مدام پاک داری و دروغ نگوئی و هر روز غسل کنی و تمام روزها روزه داری .

عرض کرد البته بگفته شما عمل میکنم بعد اسم را باو آموخت و فرمود هر وقتی که ترا حادثه پیش آید و حاجت رو نماید این کلمات بخوانی کارت همه آسان میشود و بر جادوگران ظفر میآبی حاتم عرض کرد پس بکوه احمر چگونه بروم فرمود که این عصای ما بگیر و دیده بر بند او چنان کرد بعد از ساعتی پا بر زمین نهاد کوهی بنظر در آمد دید که تمام کوه پراز گل و لاله است با خود گفت این عجب کوهی است که بيموقع لاله زار شده پس آهسته قدم بالای کوه نهاد بمجرد قدم نهادن سنگهای کوه چنان پای حاتم را گرفت که برداشتن پامشکل شد پس درمانده شد که این چه راز است که قدم از سنگ جدا نمیشود و از قوت پسابر نمیآید چون عاجز شد یادش آمد که آن نام را بخواند همینکه بخواند قدمها از سنگ جدا شد پس دانست که اینجا کوه احمر و مقام جادو گراست پس اسم را خوانده بر کره روان شد همینکه بالا رفت چشمه دید که بگرد آن همه درختان میوه دار بود که هیچوقت ندیده بود حاتم بر آن چشمه رسید لباس خود را بر آورده غسل کرد جامه اش را پوشیده دعا میخواند و از برکت آن تمام جانوران درنده و گزنده که از سحر بودند گریختند و جادو احمر را خبر شد که جانوران سحر گریختند جادو سام احمر کتاب خود را بدست گرفته از کتابش چنین بر آمده که روزی حاتم یمنی بر اینکوه میآید و جادو را باطل میکند

واسم اعظم میداند جادو گر اندیشه کرد که سبب آمدن او در اینجا چیست باز معلوم کرد که بر ملکه زرین پوش عاشق گشته عمل سحر بر اسم اعظم کارگر نیست تدبیری باید نمود که تا آنرا فراموش شود افسون بخواند و بهر طرف دمیده بعد از ساعتی پری رویان قطار اند قطار پیدا شده و در آن ساعت یکی بصورت ملکه زرین پوش در نظر سام احمر افتاد دید که پیاله و صراحی شراب در دست گرفته میآید.

جادو گفت برو حاتم را بفریب و پیاله بنوشان ملکه با پری رویان بسرچشمه که حاتم نشسته بود فرود آمدند همینکه نظرا و بملکه افتاد در فکر فرو رفت که اینها را بر درخت آویزان گذارده آمدم در اینجا چگونه رسیدند باز در خاطرش گذشت که اینجا جای سکونت پدر اوست شاید که برای دیدار او آمده باشد در این اثنا ملکه زرین پوش نزد او رسیده گفت ای یار من برای من بسیار محنت کشیدی ورنجهای فراوان بردی چون پدرم مرا اینجا طلبیده بود و من برای سیر باغ برآمده بودم ترا دیده بسی شادی کردم باری بدین سبب با تو اتفاق ملاقات شد این بگفت و پهلوی او نشست پیاله شراب پر نموده پیش حاتم آورد و بدست وی داد او پیاله را از دستش گرفته در دل آورد که باید بخورد بمجرد نوشیدن معشوقش دیو سیاه گشته و حاتم را بسته نزد سام احمر برد سام احمر او را دیده سر خود را فرو برد بعد فرمود که او را در چاه آتشین اندازند الغرض حاتم را آورده بچاه انداختند غلطان و پیچان در چاه میرفت و آنچاه طوری بود که اگر هزار من آهن در آنچاه انداختند آب میشد لیکن بسبب آنمهره خرس حاتم ایمن ماند سام احمر در کتابش دید که او زنده است جادو بفکر افتاد که سببش چه باشد بخاطرش رسید که مهره خرس با خود دارد و باینجهت آتش باو کارگر نیست جادو بفکر شد که اکنون چگونه کشته میشود و نیز مهره بزور نتوان گرفت تا که از دست ندهد پس بمردمان خود گفت که حاتم را از چاه بیرون آورده بر آن چشمه برسانند آنها همچنان کردند همینکه حاتم آنچشمه را دید غسل کرده بالای آن بنشست خدا را شکر میکرد که سام احمر سحر آغاز کرد بعد از ساعتی همان جماعت نازنینان از طرف باغ پیدا شدند ملکه زرین پوش که در میان ایشان بود نزد وی آمده گفت ایدوست اکنون ترا از دور دیدم که یکمرتبه پیش تو آمدم پدرم دیو سیاه را فرستاد ترا گرفت بچاه انداخت حق تعالی بر تو مرحمت فرمود از آنجا خلاص کرد و الحال آمده ام پیش تو بنشینم مباد اخللی دیگر افتد زود حاتم باز فریب خورد و سخنهایش را راست پنداشت پس دستش را گرفته نزد خود کشید ملکه گفت تو مرا حقیقتاً دوست میداری؟

حاتم گفت از جان و دل ترا دوست میدارم آنصورت سحر گفت یک چیز از تو میخواهم حاتم پرسید آنکدام است من زر و جواهر ندارم آنصورت سحر گفت نزد تو مهره دختر خرس است اگر بمن عنایت کنی پدر من مرا از آنجا خلاص سازد.

حاتم پرسید که تو چگونه دانستی که نزد من مهره خرس است گفت پدر من از روی

کتابش معلوم کرده که مهره دختر خرس نزد حاتمست حاتم خواست مهره را بر آورد دید که از دست راست پیرمردی بانك زد که چه میکنی مهره را از دست فده که پشیمان میشوی بلکه جان سلامت نبری.

حاتم گفت ای بزرگوار تو کیستی که مرا منع میکنی مهره بچه کار میآید که یار میطلبید پیر گفت من همانم که ترا اسم اعظم آموخته ام حاتم بیایش افتاد و گفت ای بزرگوار مقصود من طلب این نازنین بود که از توجه تو پیدا کردم پیر فرمود اینادان اینصورت؛ نازنین نیست بلکه سحر است نه ملکه زرین پوش اول مرتبه که تو بر چشمه نشسته بودی جادو سام احمر همین صورت سحر را نزد تو فرستاده بود که پیاله سحر بتوداده بیهوش ساخته و ترا برده بچاه آتشین انداخت و تواز سبب این مهره زنده ماندی و در آتش نسوختی و گر نه اگر هزار من آهن در آنجا بیندازند همه آب میشود اگر جانیت را میخواهی مهره از دست مده و این نازنین که در پیش تو بصورت ملکه نشسته اگر باورت نیاید اسم اعظم بر آن بخوان اگر ملکه است نزد تو میماند را اگر سحر فوراً میسوزد حاتم دست پیر را بوسید و نام اعظم را بخواند بمجرد خواندن حال آنجماعت دگرگون شد و لرزه باندام آنها افتاد و حاتم بخواندن مشغول بود دید که شعله های آتش از سر آنها پیدا شد که گویا شمعها روشن نموده اند بعد از ساعتی تمام بدن آنها آتش گرفت و مانند هیـزم خشك میسوخت آخر الامر تمام صورتها و ملکه زرین پوش بسوخت و خاکستر شد حاتم افسوس بخورد که تقلید را میدیدم و دل را تسلی مینمودم هم در این فکر بیاد معشوق با چشم گریان و دل بریان مدهوش شد و خوابش در بود جادو سام احمر را خبر شد که صورتهای جادو آتش گرفته خاکستر شدند پس جادو ابلیس را بخواند و تعظیمش بجا آورد و حالش را عرض نمود ابلیس گفت ای سام احمر هنوز عمر حاتم دراز است کشته نخواهد شد تو چرا دخترت را باو نمیدهی گفت تا من زنده ام دختر بکسی نمیدهم.

ابلیس گفت پس مرا یاد کردی؟

گفت او چندین صورت جادو ان مارا خاکستر نموده اسم اعظم یاد دارد باید قسمی کنی که آنرا فراموش کند ابلیس گفت مرا در کار خدا دسترس نیست اورا حقه تعالی مأمور نموده و حضرت خضر را بمدد او گماشته مرا در دل اورا نیست چرا که اسم اعظم میداند چگونه بتوانم از او فراموش گردانم لیکن اینقدر از من بر میآید که اورا در خواب غافل نموده و سوسه احتلام بدهم جادو دریای ابلیس افتاد ابلیس اورا دلداری داده غایب شد حاتم بخواب بود که ابلیس فرصت یافته اورا و سوسه احتلام داد چون از خواب بلند شد خود را آلوده دید رفت که در چشمه آب رفته غسل کند سام احمر که در کمین او نشسته بود احوالش میدید جادو گری آغاز کرد ناگاه دیوی بزرگ از زمین پیدا شده جانب حاتم دویده

حاتم دیو را دیده درماند کته من بخواب محتملم گشته غسل نکردم که بدان دیو مقابلی کنم ناچار گشته میشوم .

پس آن دیو دست حاتم را گرفته نزد سام احمر آورد جادو گفت او را کشتن شایسته نیست چونکه مهره بدست کسی نمیآید تا او مهره از دست خود بکسی ندهد پس در کشتن او مهره ضایع شود فرمود او را در غل و زنجیر نمودند و در زیر تخته سنگ گران آوردند چنانچه هر دو چشمش از زیر سنگ نمودار بود و مابقی بدن در زیر سنگ بود در آن حال باحی ذوالجلال بهجز وزاری مناجات میکرد سام احمر بجادو گراناش فرمود که بگردش حلقه بسته پاسداری کنید چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لباز داستان فرو بست.



چون شب ششم و نودم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت همینکه هفت شبانه روز گذشت تشنگی و گرسنگی باو غالب آمد در این اثنا جادو گران از وی پرسیدند چه حال داری؟

حاتم هیچ جواب نداد بعد جادو پیام داد که باو بگوئید که مهره که در نزد دست اگر بماند بدهی از این سختی نجات یابی و ما را بکشتن تسوکاری نیست بلکه مهره لازم است جادو گران بجاتم گفتند او جواب داد بروید سام احمر را بگوئید اگر دختری را که ملکه زرین پوش است عقد بسته بدهی آن زمان مهره را بتمو میدهم جادو گران پیام او را بسام رسانیدند جادو در غضب شده از مسند بلند شده نزد حاتم آمد بجادو گراناش گفت که او را سنگباران کنید و سرش را بشکنید.

جادو گران باو گفتند ای جوان آیا مهره از جان عزیزتر است که کشتن را ترجیح میدهی و آن را نمیدهی؟

گفت هرگز ندهم تا که او دختری خود را بمن ندهد جادو آن سنگها در دست گرفته

بسروی آمده گفتند پس از مردن مهره را چه میکنی سام احمر فرموده است که او را چنان سنگسار کنی که مغز سرش بیرون آید.

حاتم گفت انشاء الله من او را میکشم و دخترش را میگیرم از استماع این کلمات جادوگران او را سنگسار نمودند و اگر بدیوار فولاد میزدند شق میشد اما از قدرت الهی هر سنگی که نزدیک سراو میآمد از سرش دور میافتاد چنانچه گرد سرش گنبدی بلند مانند کوه نمودار شد همه جادوان گفتند حتماً مرد سام احمر گفت هنوز زنده است و سلامت مانده جادوان گفتند که اگر تن او آهن باشد با خاک برابر شده سام احمر گفت که اگر باور ندارید سنگها را از بالای او دور کرده ببینید که زنده است جادوگران سنگها را دور نمودند پس حاتم بیرون آمد جادوان حیران ماندند و بار بر سر روی او سنگها میزدند اما هر سنگی که میآید از سر وی دورتر میافتاد باز سنگها را دور کرده دیدند که هیچ زیان باو نرسیده بود سام احمر بجادوگران تأکید نمود که دست از سنك زدن بازدارند و بخانه خود رفت بجادو و سحر خو مشغول شد حاتم از گر سنگی و تشنگی زبون شده بود بعد از ساعتی بجادوان گفت ای عزیزان بدانید از خاصیت این مهره است که در چادر آتشین نسوخته و در زیر سنك مریم و سام احمر تمام جادوگری هارا در باره من کرد و من از برکت این مهره در سحر مبتلا نشدم بسیار خاصیتها در این مهره است اگر کسی بخواهد که سام احمر را بکشد و پادشاهی او بگیرد میتواند اکنون من این مهره را بکسی دهم که مرا بر آنچشمه آبی که نشسته بودم ببرد همه جادوان جواب دادند که ما را مهره در کار نیست یکی که نزدیکتر بود اشاره کرد که چون شب شود و ترا آنچشمه آب برم مهره را بمن میدهی.

حاتم با اشاره گفت آری همینکه نیمی از شب گذشت همه جادوان جا بجا خوابیدند همان جادوگر که او را رغبت مهره بود بیدار مانده آهسته از آنجا بلند شده نزد او آمده گفت ای جوان میخواهی ترا بر آنچشمه برم؟

گفت مرا طاقت نیست که از زیر این سنگها بر آیم آنجادو گفت من ترا بیرون آورم حاتم فرمود با چنین سنگها تو از عهده بر نمیآئی جادو گفت من از قوت سحر بردارم بعد افسونی خواند دو دیو سیاه در حال حاضر شدند و آن تخته سنك هارا از بالای سینه حاتم که چون کوه گران بود برداشتند.

حاتم برخاسته بهمراهی آنجادوگر روان شد چون بر آنچشمه رسید جامه از تن بر آورده در میان آب بر آمد غسل نموده آب نوشیده شکر حق بجا آورده جامه پوشیده نشست جادو گفت ای جوان اکنون مهره بمن ده که برای رغبت مهره ترا از زیر سنك و بند گران نجات دادم گفت تو چون با من نیکی کردی من نیز عوض آن بتو میدهم.

جادو گفت چه عوض میدهی؟

گفت چون تو با من نیکی کردی سام احمر را کشته و پادشاهی او را بتو دهم جادوگر

گفت پادشاهی نخواهم مرا مهره در کار است حاتم گفت این نشان دوست من است چگونه ترا بدهم و تو مهره بنام که میخواهی گفت من بنام خود میخواهم حاتم فرمود ای احمق اگر بنام آفرید گار میخواستی میدادم .

جادو گفت آفرید گار ماجادو کمال است که استاد جادو سام احمر است و دیگر آفرید گار کدامست .

حاتم گفت ای ملعون مخلوق را خالق گوئی برو از پیش من دور شو خیال میکردم تو خدا را میشناسی اکنون مرا معلوم شد که تو کافر مطلق تو با من نیکوئی کردی بدی جزایش نیست والا میدیدی چه میکردم جادو غمناک شده گفت چندان ترا غوطه میدهم که جانت بر آید و مهره از تو میگیرم حاتم گفت ای کافر برو مهره متاعی نیست که تو از من بزور بستانی چون تو بر من احسان کرده ئی پادشاهی خداوند تو بتو میدهم اما بشرطی که خدا را یکی دانی جادو گرافسون میخواند و او اسم اعظم پس هر چند جادو گرسحر و افسون میدمید هیچ سود ندید و از برکت آن کلمات لرزه در بدن جادو افتاد همانوقت از پیش وی فرار نموده در جماعت رفیقان آمد از ترس سام احمر در میان همه دراز کشید که کسی مطلع نشود که او اینکار کرده و حاتم را بر سر چشمه برده همینکه صبح شد جادو گران بیدار شدند آن تخته سنگ را علیحده



دیدند و حاتم را ندیدند از جانهای خود ترسیدند و میگفتند اکنون جواب سام احمر را چه بگوئیم که او ما را زنده نخواهد گذاشت پس همه خاک بر سر میکردند نزد سام احمر رفته گفتند که جوان بر سر چشمه نشسته است و او را یکی از جادو گران که سرتک جادو نام دارد

حکایت حاتم و حسن بانو

بطمع مهره از زیر تخته سنگ بر آورده بر آنچشمه برده است سام احمر در غضب شد و سرتك ترسیده در دل آورد که مرا سام احمر زنده نگذارد پس بهتر آنست که نزد آنجوان بروم و حال خود را باز گویم بعد از آن سرتك از نزد سام گریخته نزد حاتم آمده گفت که ایجوان از سبب نجات تو جان من بناحق میرود من بد نکردم که ترا نجات دادم یکی آنکه مهره بدست نیامد دوم جانم در خطر است.

حاتم در دل اندیشید که این در حق می محبت کرده است پس گفت ای سرتك خاطر خود جمع دار بتو خوبی میکنم سام چون دید که سرتك گریخته نزد او رفته است افسون بخواند چون سحر نزدیک سرتك رسید او را احاطه کرد سرتك فریاد کرد ایجوان من سر ختم در حال حاتم اسم اعظم بخواند و بر سرتك دمید که آتش سرد شد بعد او را عقب سر خود نگاهداشت سرتك گفت من اکنون از آن توشده باید که مرا از دست سام نگاهداری نمائی و سام با جادوان خود از شهر بیرون آمدند و بخواندن سحر مشغول شدند چنانچه گرد شهر صاعقه پیدا شد و رعد غران و برق و باران و خون با سنگریزه های گران پر از شعله آتشبار بر اطراف آن سرزمین باریدن گرفت سرتك گفت ایجوان بپسین که این صاعقه و رعد و غیره همه از برقست با خبر شو.

حاتم اسم اعظم میخواند و بسوی فلک میدمید آنصاعقه و غیره بر لشکر سام میبارید و بقدر بیست هزار لشکرش وارد دوزخ شدند سام دانست که حاتم رد سحر نیکو میداند پس احمر رد سحر بخواند صاعقه و رعد که بر سرش رسیده بود بر طرف شد بعد افسون دیگگر بخواند که کوه از زمین بر آمد و بالا شده بر سر او آمده خواست که بیفتد سرتك گفت خیر دار باش که سحر دیگر بر سر رسید حاتم زود آنکلمات بخواند و بآن بدمید بمجرد دمیدن آنکوه پاره شد بر جادوگران افتاد و چهار پنج هزار آنهارا بکشت و سرتك گرانی بر سر سام رسیده بود که با خبر شد رد سحر بخواند و آنسنگ از سرش دور شده در صحرا افتاد و حاتم قدم پیشتر نهاده جادوگران میدیدند و میگفتند که چطور در لاور میآید سام چون دید که او نزدیک شد سحر دیگر بخواند که از چهار طرف چهار اژدها پیدا شدند و بجانب وی دویدند حاتم باز اسم را خوانده بآنها دمید هر چهار اژدها از برکت آن کلمات رو بر گردانیده بر لشکر سام افتادند چهار پنج هزار جادوان را اژدها فرو بردند سام وقوف یافته رد سحر بخواند آنزمان اژدها غایب شدند سی هزار جادوگران را اژدها و سنگها کشتند و فرو بردند و بنخاک برابری ساختند و باقی سه هزار جادوگر که زنده ماندند ترسیدند و زنگی خود را غنیمت شمردند و از نزد سام گریختند و گفتند که ای پادشاه این جوان قوی ساحر است تو هم بگریز که جان بس غنیمت است سام چون دید که لشکر گریخته میروند بانك زدای نمك بحرامان چرا میگریزی حال این جوان را در قید میکشم جادوان گفته او در گوش نگرفته میرفتند سام غضبناك شده و بر لشکر گریخته خود افسون بخواند که همه درختان شدند بعد

خود تنها پیش حاتم آمده افسون میخواند و حاتم از اسم خواندن باز نمیماند ساحر چون دید که هیچ سحر بر او کارگر نیست افسون بخواند و بخود دمیده بهوارفت حاتم چون دید جادو از نظر غایب شد از سرتك پرسید سام چه شد .

سرتك گفت از وحشت تو گریخت پرسید کی خواهد آمد که مرا با وی کار بزرگی هست تا سام بدست نیاید کار من بانجام نخواهد رسید ، سرتك گفت الحال نزد استاد خود رفته است که نام او جادو کمالقست و او در کوهی که نام آنکوه کمالقست قرار گرفته و آسمانی

از سحر ساخته و ستاره ها و ماه بر افروخته شبها روشنی میدهند و در زیر کوه شهری آباد کرده که چهل هزار جادو شاگرد او میباشند و جادو کمالق میگوید که من شما را آفریده ام و دعوی خدائی میکند .

حاتم گفت خاك بدهن او میکنم اگر چه بسیار کلان جادو گراست گفت تو میدانی که کوه کمالق کجاست سرتك گفت که در هر سال ما برای دیدار خدای خود میرفتیم گفت بگو استغفر الله خدای تعالی بیهمتاست و بیچون و بی شبیه و بی نمونه است سرتك گفت که آمنا و صدقنا چون من برکت اسم اعظم را دیدم اعتقاد من از ساحران بریده شده پس حاتم فرمود مرا نیز بکوه کمالق باید رفت .

سرتك گفت این درختان که می بینی لشکر سامست تا قیامت اینها که درختان شده اند خواهند ماند اگر میتوانی اینها را بصورت اصلی نموده همراه خود گیر حاتم گفت قدری آب بپار سرتك دویده آب آورد پس اسم اعظم خواند بر آب دمید و بدست سرتك داد که رفته آب پاشی کن و قدرت خدای مرا ببین سرتك آنرا گرفته نزد درختان پاشیده بهر درخت که آب پاشید از برکت آن کلمات بصورت آدمی برگشتند و از سرتك پرسیدند که اکنون سام کجاست گفت شما را در سحر مبتلا ساخته بود و همه شما درختان شده بودید گفتند پس بصورت خود چگونه باز آمدیم .

سرتك گفت اینجوان اسم اعظم بر آب خوانده بشماها پاشیده از برکت آن شماها دوباره بصورت اصلی خود برگشتید و سام از دست وی نزد کمالق جادو گریخته حالا شما شرح حال خود را بگوئید که چگونه بودید .

گفتند ما ایستاده بودیم و قدرت رفتار نداشتیم و تمام بدن ما پر درد و بیقرار بود الحال از توجه این جوان قوت یافتیم که عجب مرد قوی ساحراست که بسام احمر ظفر یافته است ما هاهمه در خدمت او خواهیم ماند پس همه متفق شده پیش حاتم آمدند و در پای وی افتادند و گفتند ای بزرگ قبل از این ما غلام ساحرا حمر بودیم اکنون غلام توشدیم که در باره ما احسان کردی .

حاتم اسم اعظم خوانده برایشان چندان دمید که اثر سحر نماند و همه از یاد ایشان فراموش شد بعد جادو گران گفتند ای بزرگ کجا خواهی رفت و اراده توجیست گفت

ای عزیزان مرا با سام احمر کاریست تا که او را بدست نیاورم بکار دیگر نپردازم و اگر او برضایت خود دخترش را بمن دهد او را زنده بگذارم والا او را بکشم جادوان گفتند که دختر جادو کجا بنظر شما افتاد که بر او مبتلا شده اید گفت در صحرای جروس درختی است بالای تالاب که سرهای نازنینان بر درخت آویخته چو نصبح شد همه جادوان گفتند ای حاتم اکنون همراه توشده با سام و کملان جنک خواهیم کرد که تراز آنها بهتری و قدم پیش نهاده روانه شدند.

واما از سام احمر چون از آنجا گریخته نزد کملاق رفت دم در ایستاده در بانان خبر بردند کملاق او را درون طلبیده در کنار خود بگرفت پرسید ای عزیز ترا چه حادثه روی داده بدین احوال آمدی سام احمر گفت که بر کوه جوانی حاتم نام آمده است نیکو رد سحر میداند از جور او گریخته آمده ام کملاق در غضب آمده گفت خاطر جمع دار او را بسته حواله تو کنم پس سحر آغاز کرد که تمام آتش حلقه بسته پیش کوه در گرفت و بعد از چهار پنج روز حاتم بسرحد کوه کملاق رسید.

جادوگران گفتند که کوه کملاق همینست نیکن امروز آتش گرفته سبیش را نمیدانیم که این آتش از چه راهست شاید که کار سحر است حاتم بایستاد و اسم اعظم خواند و با آنجانب دمید که تمام آتش بر طرف شد.

خبر بکملاق رسید که همان جوان نزدیک کوه آمد رد سحر خوانده آتش سحر بر طرف شد کملاق جادو باز سحر دیگر شروع کرد که ناگاه از چهار طرف حاتم و آن جادوگران که همراه او بودند دریای بزرگ پیدا شد و جانب ایشان روان شد همه فریاد بر آوردند که آب سحر میآید اکنون ما غرق میشویم.

حاتم خدا را یاد کرده گفت شما هانیز خدا را یاد کنید و خود اسم اعظم خوانده میدمید بعد از ساعتی آب مفقود شد.

خبر بکملاق رسید که بر آن جوان جادو کار نکرد بعد کملاق و سام احمر آنچنان سحر آغاز نمودند که سنگها بوزن پنج من باریدن گرفت تا سه شبانه روز که بر گردشان قلعه کوه بر آمد و کوه کملاق پست شد حاتم مستعد خواندن کلمات شد ناگاه باریدن سنگ موقوف شد بعد از آن حاتم پیشتر روان شد کملاق چون دید که او نزدیک رسید افسون خوانده بکوه دمید که کوه کملاق از نظر مردمان پنهان شد.

جادوگران گفتند آگاه باش که جادوگر کوهر را پنهان نمود که اکنون بنظر نمیآید پس همانجا نشست و مشغول بخواندن اسم اعظم شد بعد از سه روز آنکوه نمودار شد حاتم برخاسته بکوه بالا رفت.

جادوگران کملاق شور برداشتند که آن جوان بطرف ما دوان میآید کملاق چون آسمانی از سحر ساخته بود همه جادوگران و توابغان خود را همراه گرفته بر آن آسمان رفته

و نشست و در آن آسمان را محکم بست .

حاتم بالای کوه بر آمده در شهر رسید دید که طعام شیرین و میوه های الوان در بازارها و دکانها موجود میباشد اما آدمیزاد نیست پرسید که مردمان شهر کجا رفتند جادوگران گفتند همراه کملاق با آسمان رفتند چون این ماجرا بشنید بخندید جادوگران که از دیر زمانی گرسنه بودند شیرینی و میوه و طعامها خوردند فی الفور از سرتاپا آماس کردند و جوی خون از بینی آنها روان شد . چون قصه بدینجا رسید بامداد شد و شهر زاد لب از داستان فرو بست .



چون شب ششصد و نود و یکم بر آمد

گفت ای ملک جوانبخت حاتم دانست که آن ملعون بر این نعمتها سحر نموده رفته است آب طلبیده بر آن دعا خوانده و بآنها خوراند زود بمجرد نوشیدن آب سحرها بر طرف شد و بحال خود بیامدند بعد حاتم بتمام خوردن آنها دعا خوانده بدمید و گفت اکنون هر چه میخواهید سیر بخورید عمل جادو را بفرمان خدا بر طرف کردم و جادوگران سیر بخوردند و دعا کردند بعد از آن پرسید که آسمان کملاق جادو کجاست گفتند همینکه در هوا مانند گنبد میماند حاتم اسم اعظم خوانده بر گنبد میدمید بعد از چند روز گنبد مذکور درهم شده بر کوه افتاد و تمام جادوگران رادست و پا شکسته شد و مغزها از بینی در آمد و همه جان بمالک دوزخ سپردند سام احمر و کملاق جادو از کوه گریخته میرفتند و حاتم نیز از عقب ایشان اسم اعظم خوانده میرفت که هر دو جادو گر بیرکت آنکلمات سراسیمه شده میان کوه درغار عظیمی که زیر کوه بود افتادند که استخوانهای ایشان سرمه شد و جان بمالک دوزخ سپردند.

حاتم شاد و خرم بجای خود آمده سر بسجده تهاد شکر خدایتعالی بجا آورد و سر از سجده برداشته بمرتک گفت که من باتو عهد کرده بودم که پادشاهی کوه کملاق و کوه احمر را بتو بخشم اما بشرطیکه خداوند متعال رایگی دانید و بر بندگان ظلم روا ندارید بعد

از آن جادوگران همه را طلبیده گفت که شماها سرداری سرتک را قبول کنید و دریاد خدا مشغول باشید و خود را بنده خدا شمارید و اگر سر موئی از این طریق برگردید و خلاف امر نمائید بسزا میرسید و من اکنون نزد ملکه زرین پوش میروم جادوگران گفتند که ماها همه همراه میآئیم.

گفت من هرگز کسی را همراه نمیبرم برای خود شما را چرا در رنج اندازم شما در شهر خود رفته بآرام تمام بمانید و در رضامندی سردار خود بکوشید همچنین بسیار وصیتهای کرد همه یکدل و یکزبان شده گفتند که هرگز از گفته سردار خود برنگردیم و اطاعت او بجا آوریم پس حاتم ایشان را وداع نموده خود بجانب تالاب روانه شد بعد از چند روز بآب تالاب رسیده دید که تالاب نیست اما آندرخت و غیره سلامت ایستاده اند و جای تالاب عمارت عالی و پاکیزه از شیشه بنظر میآید و تمام عمارت منقش کرده آئینه بندی نموده اند بعد از آن بر در دروازه آمده دید که همان نازنینان بجای دربانان ایستاده اند چون حاتم را دیدند پرسیدند که تو کیستی و از کجا آمدی؟

گفت من همانم که بشاخ درخت همراه شماها آویخته بودم حالا یکی از شماها درون رفته سلام من بدختر سام احمر که ملکه زرین پوش است برسانید بعد نازنینان یکی دویده پیش ملکه آمده گفت ای ملکه آنجوان حاتم نام اکنون بعد از چند ماه باز آمده بر در ایستاده سلام میرساند مله زرین پوش سرفروود نمود بعد از مدتی سر خود را برداشته گفت که تاحال کجا بود شاید بکوه احمر رفته باشد خبر پدر مرا از او پرسید که چگونه است یکی از نازنینان بر در آمده حاتم را گفت که ملکه چنین میگوید و از تو خبر خواسته که پدر من چگونه است؟

حاتم گفت پدرت کافر بود و بدوزخ رفت باقی حقیقت را حضوراً باید گفت آن نازنین باز پیش ملکه آمده بادب ایستاده و آنچه او گفته بود بملکه عرض نمود همینکه ملکه شنید گریان شده مصاحبان ملکه را دلداری دادند که ای ملکه برای چنین پدر گریه میکنی معلوم شد که پدرت مرده است که ماها و شما از بند طلسمات و از سختی خلاص شدیم بهتر آنست که آنجوان را بداخل طلبیده پرسید ملکه فرمود حاتم را باندرون بیاورید آن نازنین آمده حاتم را بدرون برد ملکه زرین پوش با تمام زینت بتخت مرصع نشسته بود همینکه نظر حاتم باو افتاد بهوش شده از خود برفت و ملکه نیز از جمال وی بی اختیار گشت و از تخت برخاسته و شیشه گلاب بردست گرفته بر سر او ایستاده گلاب بروی او پاشید حاتم بهوش آمده ملکه را بر سر خود ایستاده دید در دل شاد شد که باری معشوق را از دل ما خبر رسیده چون بهوش آمد بر تخت نشست ملکه با آواز نرم احوال پرسید حاتم همه سر گذشت خود و تمام از حقیقت جادوگران را پیش ملکه بیان نموده گفت ای ملکه برای تو چندین مشقتها کشیده ام اکنون وقت آنست که از مهر بانی و شفقت تو آن رنجها را براحت وصال